Avant de prendre le volant	Points importants à savoir avant de conduire le véhicule	1
Conduite du véhicule	Opérations de base lors de la conduite du véhicule	2
Conduite en fonction des conditions	Conduite dans un environnement sombre ou par temps pluvieux ou froid	3
Équipements intérieurs	Utilisation du système de climatisation et des équipements de confort intérieur	4
Informations et témoins concernant l'état du véhicule	Lecture des informations relatives à la conduite	5
Systèmes d'aide à la conduite	Fonction d'aide à la conduite en toute sécurité et réglages des airbags SRS	6
Communication sans fil	Services de communication sans fil qui prennent en charge la sécurité, le confort et la commodité	7
Entretien et soin	Procédures de soin et d'entretien de votre véhicule	8
En cas de problème	Que faire en cas de dysfonctionnement et d'urgence	9
Spécifications du véhicule	Spécifications du véhicule, fonctions personnalisables	10
Index	Recherche alphabétique	

RZ300e / RZ450e
PZ471-9AF88-FR
L/O 30/10/2024

Pour votre information

Pour votre information 8
Index illustré 11

1 Avant de prendre le volant

1-1. Utilisation des tapis de sol dédiés

Utilisation correcte des tapis de sol dédiés 26

1-2. Points importants pour le système EV

Caractéristiques du système de véhicule électrique 28
Précautions relatives au système de véhicule électrique 32
Conseils de conduite d'un véhicule électrique à batterie 37
Autonomie 39

1-3. Charge avec le système EV

Équipement de charge 40
Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA 46
Méthodes de chargement 49
Astuces de chargement 51
Choses à savoir avant de charger 53
Comment utiliser la charge CA 57
Comment utiliser la charge CC 63
Utilisation avec fonction de calendrier de charge 69
Utilisation du mode My Room 76

1-4. Pour conduire en toute sécurité avec des enfants

Conduite avec des enfants à bord 78
Sièges de sécurité enfant 79
Système d'activation/de désactivation manuelle des airbags 96

1-5. Monter/descendre du véhicule

Types de clés 98
Système d'accès et de démarrage mains libres 102
Clé numérique 107
Ouverture/fermeture des portes 109
Verrouillage/déverrouillage des portes 112
Système d'antidémarrage 115
Système à double verrouillage 116
Alarme 117
Conduite avec une caravane/remorque (véhicules avec équipement de remorquage) 122
Conduite avec une caravane/remorque (véhicules sans équipement de remorquage) 129
Ouverture et fermeture des vitres 130

1-6. Chargement de bagages

Chargement de bagages dans le véhicule 134

1-7. Pour maintenir une position de conduite correcte

Réglage des sièges 156
Utilisation des ceintures de sécurité 160
Réglage de la position du volant et des rétroviseurs 164

2 Conduite du véhicule

2-1. Démarrage et arrêt du système EV

Démarrage du système EV 178
Arrêt du système EV 182

2-2. Procédures de conduite

Procédure de conduite 183
Rodage de votre nouvelle Lexus 186
Utilisation prévue de chaque position de changement de vitesse 187
Changement de la position de changement de vitesse 189
Démarrage 195

Information au conducteur des conditions dynamiques du véhicules grâce aux sons 196
Opérations en tournant à gauche ou à droite ou en changeant de voie 197
Changement de la puissance de freinage régénératif 198

2-3. Stationnement du véhicule

Lorsque vous stationnez le véhicule 199
Arrêt 200
Stationnement du véhicule 201

3 Conduite en fonction des conditions

3-1. Conduite dans un environnement sombre

Utilisation des phares 206
Passage automatique entre les feux de croisement et les feux de route 210

3-2. Conduite dans un environnement lumineux

Utilisation des pare-soleil 218
Fonction anti-éblouissement du rétroviseur intérieur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique) 219
Fonction anti-éblouissement du rétroviseur numérique (mode rétroviseur optique) 220

3-3. Conduite par temps de pluie

Précautions relatives à la conduite sous la pluie 221
Assurer la visibilité sous la pluie 222

3-4. Conduite lorsque les fenêtres ou les rétroviseurs sont embués

Désembuer le pare-brise 226
Désembuer de la lunette arrière 227
Désembuage des rétroviseurs extérieurs 228

3-5. Conduite par temps froid

Préparation pour la saison froide 229
Conseils de conduite par mauvais temps 232

3-6. Conduite dans des conditions de faible visibilité

Allumage des éclairages tout temps 234
Éclairage des feux antibrouillard arrière 235
Utilisation de l'avertisseur sonore 237

3-7. Précautions relatives aux véhicules utilitaires

Précautions relatives aux véhicules utilitaires 238

3-8. Modification des caractéristiques de conduite

Modes de conduite 241
Changement du mode de conduite 243

3-9. Système de maintien des freins

Système de maintien des freins 244

4 Équipements intérieurs

4-1. Réglages des favoris

Mes paramètres 248

4-2. Réglage de la position de conduite préférée

Faciliter l'entrée et la sortie du conducteur (système d'accès assisté) 250
Enregistrement/rappel/suppression de la position de conduite 251

4-3. Réglage de la température/de l'environnement à l'intérieur du véhicule
Conditions de confort à maintenir sans régler chaque système (Lexus Climate Concierge) 255
Commandes de climatisation 257
Volant chauffant 266
Sièges chauffants/Chauffages radiants 267
Sièges ventilés 270
Utilisation du toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli 271
4-4. Éclairage de l'intérieur
Utilisation des éclairages intérieurs 276
4-5. Utilisation des équipements intérieurs
Emplacement des rangements 280
Équipements intérieurs pratiques 285
4-6. Utilisation du coffre à bagages
Utilisation des crochets d'arrimage 297
Utilisation des crochets du filet de chargement 298
Utilisation des crochets pour sac à provisions 299
Couvre-plancher 300
Rangement du cache-bagages 302

5 Informations et témoins concernant l'état du véhicule

5-1. Fonctions et affichages du compteur
Témoins et témoins d'avertissement 306
Jauges et instruments 312
5-2. Fonctions des affichages
Écran multifonctionnel (véhicules sans affichage tête haute) 318
Écran multifonctionnel (véhicules avec affichage tête haute) 320
Affichage tête haute 322
Contenu de l'affichage 324
5-3. Changement des réglages des affichages
Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord 333
Modification des réglages de l'affichage tête haute 334

6 Systèmes d'aide à la conduite

6-1. Caractéristiques des fonctions d'aide à la conduite en toute sécurité
Systèmes d'aide à la conduite 338
Mise à jour du logiciel du système de sécurité Lexus + ... 345
Système de sécurité Lexus + ... 348
Surveillance du conducteur 358
6-2. Utilisation des fonctions d'aide à la conduite en toute sécurité
Système de sécurité de pré-collision 361
Aide au suivi de voie 374
Aide au changement de voie 379
Alerte de sortie de voie 383
Aide proactive à la conduite 389
Avertissement de trafic transversal avant 395
Reconnaissance des panneaux de signalisation 398
Régulateur de vitesse actif 403
Régulateur de vitesse 418
Limiteur de vitesse 424
Système d'arrêt de conduite d'urgence 431
Surveillance de l'angle mort 434
Assistance à la sortie sécurisée 440
Capteur d'aide au stationnement Lexus 446

Avertissement de trafic transversal arrière 456
RCD (Détection de la caméra arrière) 463
PKSB (Freinage de l'aide au stationnement) 469
Témoin de véhicule approchant par l'arrière 483
Lexus Teammate Advanced Park .. 487
Feux de détresse arrière automatiques 529
Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) 532
Limitation de puissance du système EV lorsque les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées en même temps 535
Prévention de démarrage brusque 536

6-3. Réduction des chocs subis par les occupants en cas de collision

Réduction d'un impact pour les passagers en cas de collision 537

7 Communication sans fil

7-1. Aide d'urgence

eCall 548

8 Entretien et soin

8-1. Entretien et soin extérieurs

Lavage du véhicule 558

8-2. Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Nettoyage de l'intérieur du véhicule 564
Nettoyage des habillages en cuir synthétique 566

8-3. Entretien

Prescriptions d'entretien 567
Aperçu du programme d'entretien 568
Entretien à faire soi-même 569

8-4. Inspection des consommables

Précautions concernant l'entretien à faire soi-même 570
Ouverture du capot 572
Compartiment moteur 574
Appoint en liquide de lave-vitre 581
Entretien du filtre de climatisation . 582

8-5. Entretien des pneus

Entretien des pneus 587
Éléments d'inspection des pneus ... 588
Fonctionnement du système d'avertissement de pression des pneus 590
Vérification de la pression de gonflage 601
Soulever le véhicule avec un cric ... 603
Permutation des roues 604
Roues 605
Remplacement du pneu 607

9 En cas de problème

9-1. Que faire si un problème survient pendant la conduite

Que faire si un problème survient pendant la conduite 619

9-2. Si un avertissement s'affiche sur le compteur

Si un témoin d'avertissement clignote 622
Si un message d'avertissement s'affiche 633

9-3. Si le système EV ne démarre pas

Lorsque le système EV ne démarre pas, même si vous respectez la procédure correcte de mise en route 651

Lorsque les éclairages intérieurs ou les phares sont faibles et que le système EV ne peut pas être démarré 654
Lorsque les éclairages intérieurs ou les phares ne s'allument pas et que le système EV ne peut pas être démarré 660
Lorsque le klaxon retentit faiblement et que le système EV ne peut pas être démarré 661
Lorsque l'avertisseur sonore ne retentit pas et que le système EV ne peut pas être démarré 662

9-4. Si un pneu est crevé

Réparation d'un pneu avec kit de réparation anti-crevaison de secours 663

9-5. Si une porte ne peut pas être ouverte ou verrouillée

Si une clé a été perdue 676
Lorsque les portes/vitres ne peuvent pas être commandées à l'aide d'une clé électronique 677
Si une porte ne peut pas être ouverte avec la commande d'ouverture de porte 686
Si les portes arrière ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur 689
Si le hayon ne peut pas être ouvert (véhicules avec un hayon à commande électrique) 690
Si le hayon ne peut pas être ouvert (véhicules sans hayon à commande électrique) 691

9-6. Si le système EV ne peut pas être utilisé normalement

Si le couvercle de l'orifice de charge ne s'ouvre pas 692
Si la charge CA ne peut pas être effectuée normalement 693
Si la charge CC ne peut pas être effectuée normalement 695
Si le connecteur de charge ne peut pas être débranché de l'entrée de charge 698
Si la fonction du calendrier de charge ne fonctionne pas normalement 699

9-7. Si le témoin d'une fonction intérieure s'allume ou clignote

Lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du chargeur sans fil (sur le plateau de chargement) clignote 701

9-8. Si le véhicule ne peut se déplacer

Lorsqu'un message d'avertissement du système EV est affiché et le véhicule ne bouge pas 703
Si la transmission émet des sons anormaux 704
Remorquage avec une dépanneuse 705
Utilisation d'une dépanneuse à plateau 708
Remorquage avec un autre véhicule 709
Se dégager de la boue, du sable ou de la neige 712

9-9. Si vous suspectez un problème

Si vous constatez une anomalie 713
Si des sons anormaux sont émis par le véhicule 714
Si le comportement du véhicule est anormal 715

9-10. Éléments à vérifier avant de contacter un concessionnaire

Le volant ne peut pas être actionné après l'arrêt du système EV 716
Si les vitres ne s'ouvrent ou ne se ferment pas en actionnant les

commandes de lève-vitres électriques 717
Le contact d'alimentation est placé sur arrêt automatiquement 719
Si votre véhicule surchauffe 720
Si des composants électriques ne peuvent pas être utilisés ou ne fonctionnent pas lorsqu'on actionne une commande 723
Si une lumière ne s'allume pas 724

10 Spécifications du véhicule

10-1. Spécifications
Données d'entretien 730

10-2. Fonctions personnalisables
Aperçu de la fonction de personnalisation de l'utilisateur 737
Méthode de modification des réglages 738
Fonctions personnalisables 739

10-3. Initialisation
Systèmes à initialiser 756

Supplément 757

Index 762

Certifications 773

Pour votre information

Informations contenues dans le présent Manuel du propriétaire

Veuillez noter que le présent manuel concerne tous les modèles et présente tous les équipements, y compris optionnels. Ainsi, vous pouvez trouver des explications concernant un équipement qui n'est pas monté sur votre véhicule.

Toutes les spécifications figurant dans ce manuel sont à jour au moment de l'impression. Toutefois, compte tenu de la politique d'amélioration permanente des produits que suit Lexus, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications, à tout moment et sans préavis.

Selon les spécifications, le véhicule figurant sur les illustrations peut différer du vôtre en termes de couleur et d'équipements.

Lecture de ce manuel

Cette section explique les symboles utilisés dans le présent manuel.

Significations des symboles dans le texte

Les dénominations et les significations des symboles sont les suivants:

- AVERTISSEMENT

  Explique quelque chose qui, en cas de non-respect, peut provoquer des blessures graves voire la mort.

- NOTE

  Explique quelque chose qui, en cas de non-respect, peut provoquer des dommages ou des dysfonctionnements du véhicule ou de son équipement.

- 1 2 3... Numéro d'étape

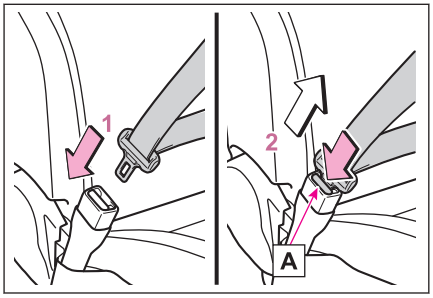
  Indique les procédures de réalisation ou d'intervention. Suivez les étapes dans l'ordre numérique.

- Infos

  Explique des points importants autres que les fonctions et les méthodes d'utilisation.

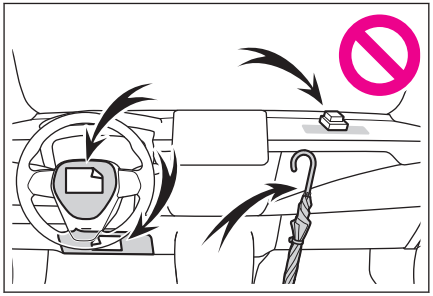
Significations des symboles dans les illustrations

Les dénominations et les significations des symboles sont les suivants:



- Indique l'action (appuyer, tourner, etc.) à effectuer pour actionner les commandes et autres dispositifs.

- Indique le résultat d'une opération (comme l'ouverture d'un couvercle).



- Renseigne sur le composant ou la position qui fait l'objet de l'explication.

- Signifie Ne ... pas, Ne faites pas ceci ou Évitez que ceci ne se produise.

Précautions pour conduire en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Conduite sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments: Ne conduisez jamais votre véhicule lorsque vous êtes sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments altérant vos capacités à utiliser votre véhicule. L'alcool et certains stupéfiants et médicaments ont pour effet d'allonger le temps de réaction, d'altérer le jugement et de réduire la coordination, ce qui peut causer un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Inattention du conducteur: Consacrez toujours toute votre attention à la conduite. Tout ce qui est susceptible de distraire le conducteur, comme d'effectuer des réglages, d'utiliser un

⚠ AVERTISSEMENT

téléphone mobile ou de lire, peut entraîner une collision dans laquelle vous, les occupants du véhicule et d'autres personnes risquez d'être blessés gravement ou tués.

- Respectez toujours la limite de vitesse légale lorsque vous roulez sur la voie publique.
- Conduite défensive: Conduisez toujours de manière défensive. Anticipez les erreurs que les autres conducteurs et les piétons pourraient commettre et soyez prêt à éviter un accident.
- Lors de la conduite sur de longues distances, prenez des pauses régulières avant que vous ne commenciez à ressentir la fatigue. De plus, si vous ressentez de la fatigue ou si vous êtes pris de somnolence au volant, ne vous forcez pas à continuer de conduire et faites une pause immédiatement.

Précautions générales concernant la sécurité des enfants

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule et ne leur confiez jamais la clé.

Les enfants risquent de démarrer le véhicule ou d'enclencher le point mort.

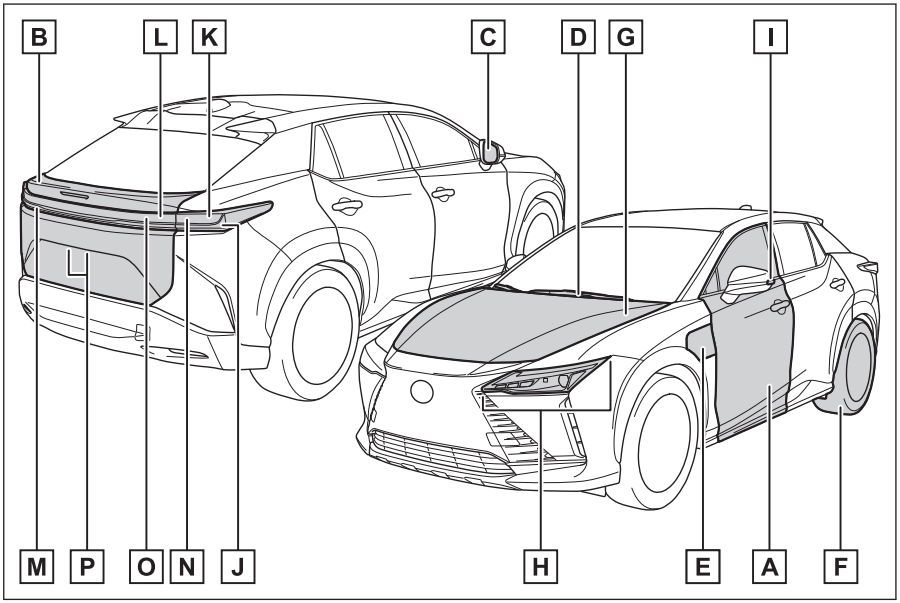
Le danger existe également que les enfants se blessent en jouant avec les vitres ou d'autres équipements du véhicule. En outre, des chaleurs extrêmes ou des températures extrêmement froides dans l'habitacle peuvent être mortelles pour les enfants.

Index illustré

Extérieur

INFORMATION

Ampoules des éclairages extérieurs pour la conduite (méthode de remplacement: P.724)



A **Portes latérales** **P.109**
Verrouillage/déverrouillage P.112
Ouverture/fermeture des portes latérales P.109
Ouverture/fermeture des vitres latérales P.130
Verrouillage/déverrouillage en utilisant la clé mécanique P.680
Messages d'avertissement P.633

B **Hayon** **P.135**
Ouverture depuis l'habitacle P.143
Ouverture depuis l'extérieur P.143
Messages d'avertissement P.633

C **Rétroviseurs extérieurs** **P.173**
Réglage de l'angle du rétroviseur P.173
Rabattement des rétroviseurs P.173

Mémorisation de la position de conduite* P.251
Désembuage des rétroviseurs P.228

D **Essuie-glaces de pare-brise** **P.222**
Précautions pour la période hivernale P.229
Pour éviter le gel (dégivrage des essuie-glaces de pare-brise)* P.233
Précautions pour les stations de lavage P.562

E **Port de charge** **P.40**
Méthode de charge P.49

F **Pneus** **P.587**
Taille/pression de gonflage de pneu P.735
Pneus hiver/chaînes à neige P.229
Vérification/permutation/système d'avertissement de pression des pneus P.587,588,590,604
Faire face à une crevaison P.663

G **Capot** **P.572**
Ouverture P.572
Faire face à une surchauffe P.720
Messages d'avertissement P.633

H **Phares/feux de position avant/éclairages de jour/feux de virage*/clignotants avant** **P.206**

I **Clignotants latéraux** **P.206**

J **Feux de stop/arrière** **P.206**
Signal de freinage d'urgence P.338

K **Clignotants arrière** **P.206**

L **Feu de recul**
Passage de la position de changement de vitesse sur R P.190

M **Feu arrière** **P.206**

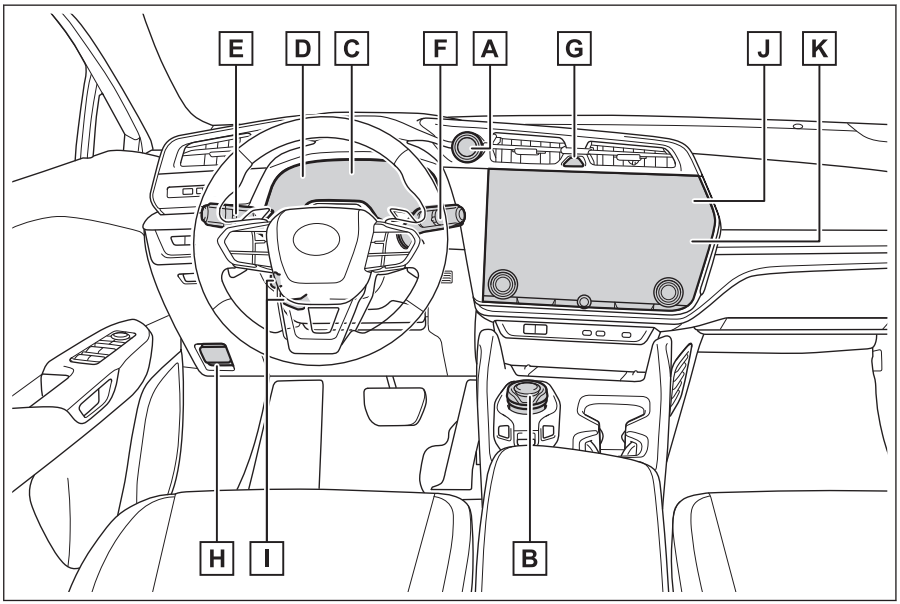
N **Feux de stop**
Signal de freinage d'urgence P.338

O **Feu antibrouillard arrière** **P.235**

P **Éclairages de plaque d'immatriculation** **P.206**

*: Si le véhicule en est équipé

Tableau de bord (véhicules à conduite à gauche)



A **Contact d'alimentation** **P.178**

Démarrage du système EV/changement des modes P.178,180

Arrêt d'urgence du système EV P.619

Lorsque le système EV ne démarre pas P.651

Messages d'avertissement P.633

B **Sélecteur de vitesses rotatif** **P.187**

Changement de la position de changement de vitesse P.189

Précautions pour le remorquage P.705,708,709

C **Instruments** **P.312**

Lecture des instruments/réglage de l'éclairage du tableau de bord P.312,333

Témoins d'avertissement/témoins indicateurs P.306

Lorsqu'un témoin d'avertissement s'allume P.622

D **Écran multifonctionnel** **P.318,320**

Affichage P.318,320

Lorsqu'un message d'avertissement s'affiche P.633

E **Levier de clignotants/Commande des phares** **P.197,206**

Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/éclairages de jour P.206

Éclairages tout temps* P.234
Feux antibrouillards arrière P.234

F **Commande d'essuie-glace et de lave-vitre de pare-brise P.222**
Utilisation P.222
Appoint en liquide de lave-vitre P.581
Messages d'avertissement P.633

G **Commande de feux de détresse P.619**

H **Levier de déverrouillage du capot P.572**

I **Commande de réglage de l'inclinaison et de réglage télescopique du volant/levier de déverrouillage de la colonne de direction inclinable et télescopique P.164**
Réglage P.164
Mémorisation de la position de conduite* P.251

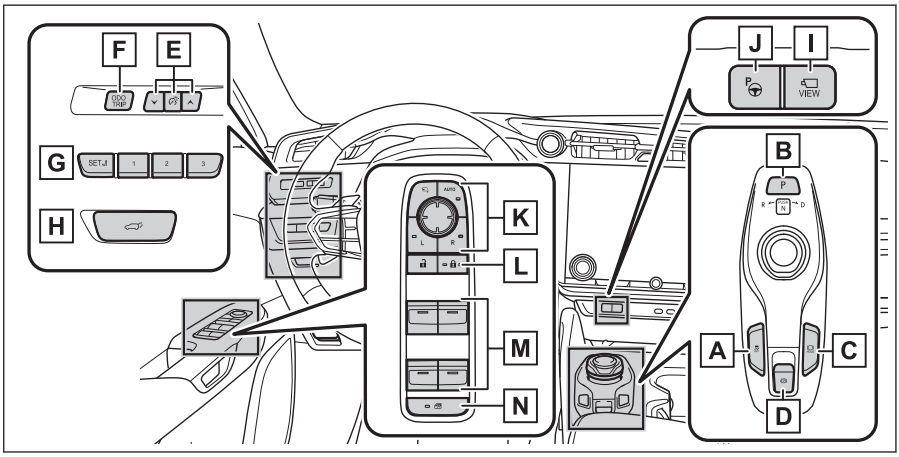
J **Système de climatisation P.257**
Utilisation P.257
Désembuage de la lunette arrière P.227

K **Système audio*1**

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Commandes (véhicules à conduite à gauche)



A Commande VSC OFF P.338

B Commande de position P P.201

C Commande de maintien des freins P.244

D Commande de frein de stationnement P.201

Serrer/desserrer le frein de stationnement P.201

Précautions pour la période hivernale P.232

Avertisseur sonore/messages d'avertissement P.633

E Commandes de réglage d'éclairage du tableau de bord P.333

F Commande ODO/TRIP P.312

G Commandes de mémorisation de la position de conduite* P.251

H Commande de hayon électrique* P.143

I Commande de caméra*1

J Commande principale du système Advanced Park (système d'aide au stationnement)* P.487

K Commandes de rétroviseurs extérieurs P.173

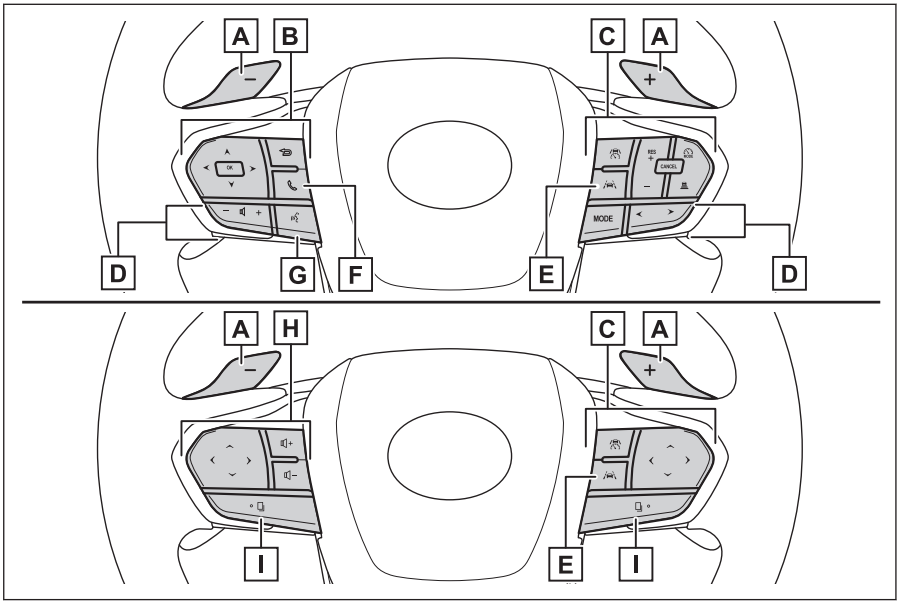
L Commandes de verrouillage des portes P.112

M Commandes de lève-vitres électriques P.130

N Commande de verrouillage des vitres P.130

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".



A Palettes de changement de vitesses P.198

B Commandes de réglage des instruments P.324

C Commande de régulateur de vitesse P.403,418

Régulateur de vitesse actif P.403

D Commandes de télécommande du système audio *1

E Commande LTA (aide au suivi de voie) P.374,379

F Commande de téléphone *1 ..... P.324

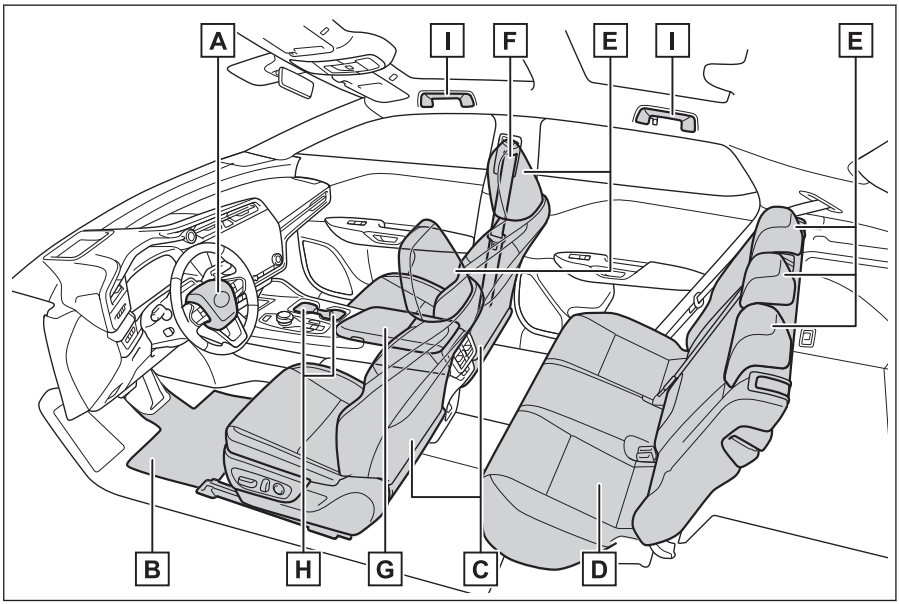
G Commande d'activation vocale *1

H Commandes de la télécommande du système audio/commutateur de téléphone/commutateur d'activation vocale *1 ..... P.324

I Commutateur de changement de fonction *1 ..... P.324

*1: Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Intérieur (véhicules à conduite à gauche)



A Airbags SRS P.537

B Tapis de sol P.26

C Sièges avant P.156

D Sièges arrière P.157

E Appuie-têtes P.157

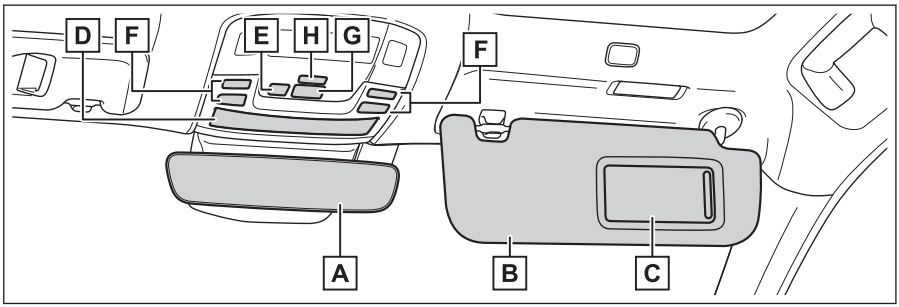
F Ceintures de sécurité P.160

G Rangement de console P.284

H Porte-gobelets P.283

I Poignées de maintien P.295

Plafond (véhicules à conduite à gauche)



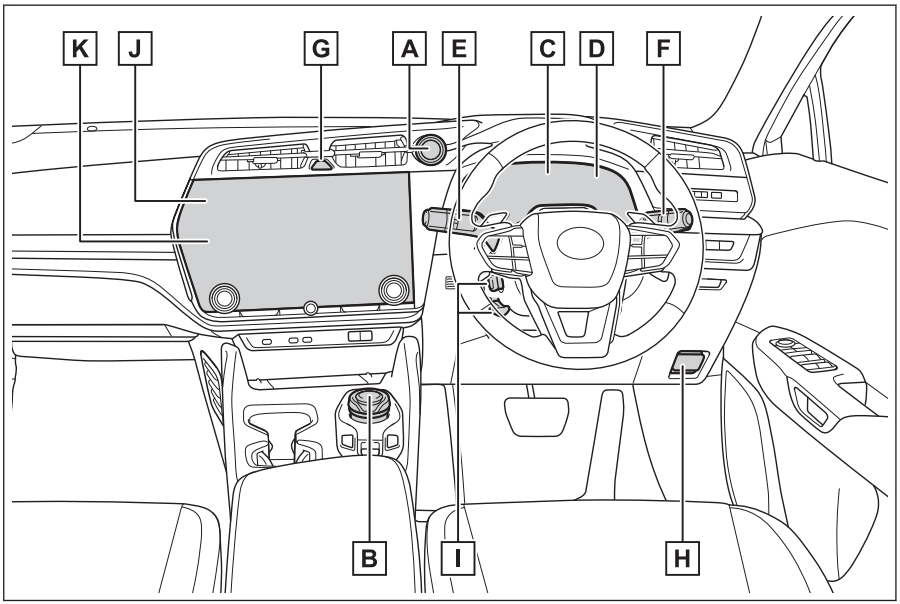
A	Rétroviseur intérieur*/Rétroviseur numérique*	P.165
B	Pare-soleil*1	P.218
C	Miroirs de courtoisie	P.296
D	Casier auxiliaire	P.282
E	Commande de variation de lumière*	P.271
F	Éclairage intérieur/éclairages individuels*2	P.277,278
G	Bouton [SOS]	P.548
H	Commande d'éclairage intérieur asservi à la porte	P.278

*: Si le véhicule en est équipé

*1: N'utilisez JAMAIS un siège de sécurité enfant type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF face à lui, L'ENFANT pourrait être GRAVEMENT, voire MORTELLEMENT BLESSÉ. (→P.81)

*2: L'illustration représente l'avant, mais ils sont également équipés à l'arrière.

Tableau de bord (véhicules à conduite à droite)



A **Contact d'alimentation** **P.178**

Démarrage du système EV/changement des modes P.178,180

Arrêt d'urgence du système EV P.619

Lorsque le système EV ne démarre pas P.651

Messages d'avertissement P.633

B **Sélecteur de vitesses rotatif** **P.187**

Changement de la position de changement de vitesse P.189

Précautions pour le remorquage P.705,708,709

C **Instruments** **P.312**

Lecture des instruments/réglage de l'éclairage du tableau de bord P.312,333

Témoins d'avertissement/témoins indicateurs P.306

Lorsqu'un témoin d'avertissement s'allume P.622

D **Écran multifonctionnel** **P.318,320**

Affichage P.318,320

Lorsqu'un message d'avertissement s'affiche P.633

E **Levier de clignotants/Commande des phares** **P.197,206**

Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/éclairages de jour P.206

Éclairages tout temps* P.234
Feux antibrouillards arrière P.234

F **Commande d'essuie-glace et de lave-vitre de pare-brise P.222**
Utilisation P.222
Appoint en liquide de lave-vitre P.581
Messages d'avertissement P.633

G **Commande de feux de détresse P.619**

H **Levier de déverrouillage du capot P.572**

I **Commande de réglage de l'inclinaison et de réglage télescopique du volant/levier de déverrouillage de la colonne de direction inclinable et télescopique P.164**
Réglage P.164
Mémorisation de la position de conduite* P.251

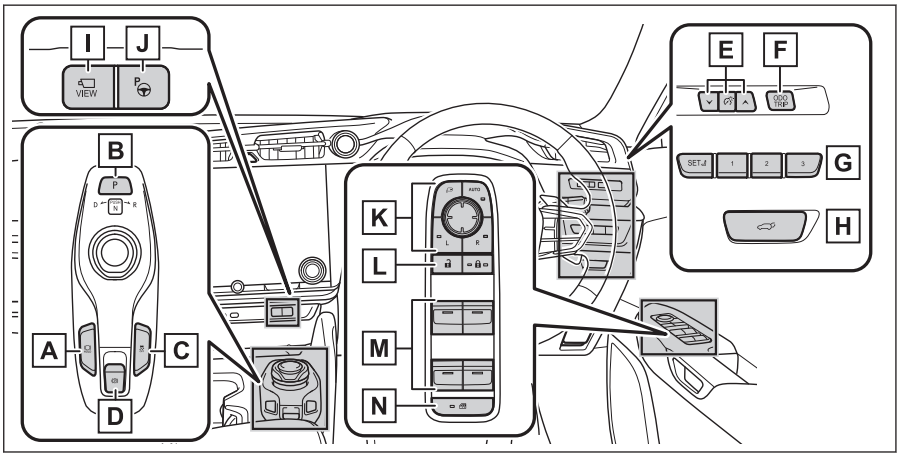
J **Système de climatisation P.257**
Utilisation P.257
Désembuage de la lunette arrière P.227

K **Système audio*1**

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Commandes (véhicules à conduite à droite)



A Commande de maintien des freins P.244

B Commande de position P P.201

C Commande VSC OFF P.338

D Commande de frein de stationnement P.201

Serrer/desserrer le frein de stationnement P.201

Précautions pour la période hivernale P.232

Avertisseur sonore/messages d'avertissement P.633

E Commandes de réglage d'éclairage du tableau de bord P.333

F Commande ODO/TRIP P.312

G Commandes de mémorisation de la position de conduite* P.251

H Commande de hayon électrique* P.143

I Commande de caméra*1

J Commande principale du système Advanced Park (système d'aide au stationnement)* P.487

K Commandes de rétroviseurs extérieurs P.173

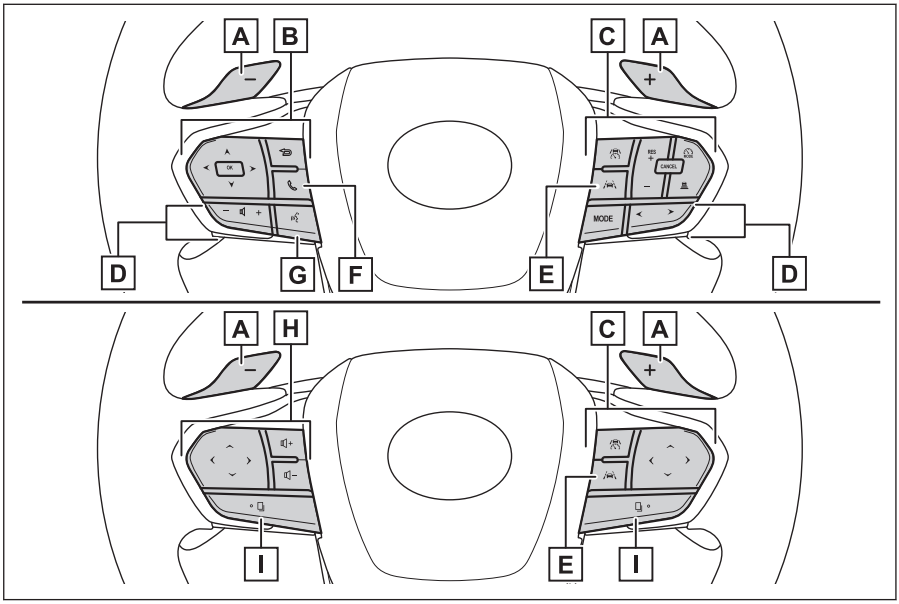
L Commandes de verrouillage des portes P.112

M Commandes de lève-vitres électriques P.130

N Commande de verrouillage des vitres P.130

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".



A Palettes de changement de vitesses P.198

B Commandes de réglage des instruments P.324

C Commande de régulateur de vitesse P.403,418

Régulateur de vitesse actif P.403

D Commandes de télécommande du système audio *1

E Commande LTA (aide au suivi de voie) P.374,379

F Commande de téléphone *1 ..... P.324

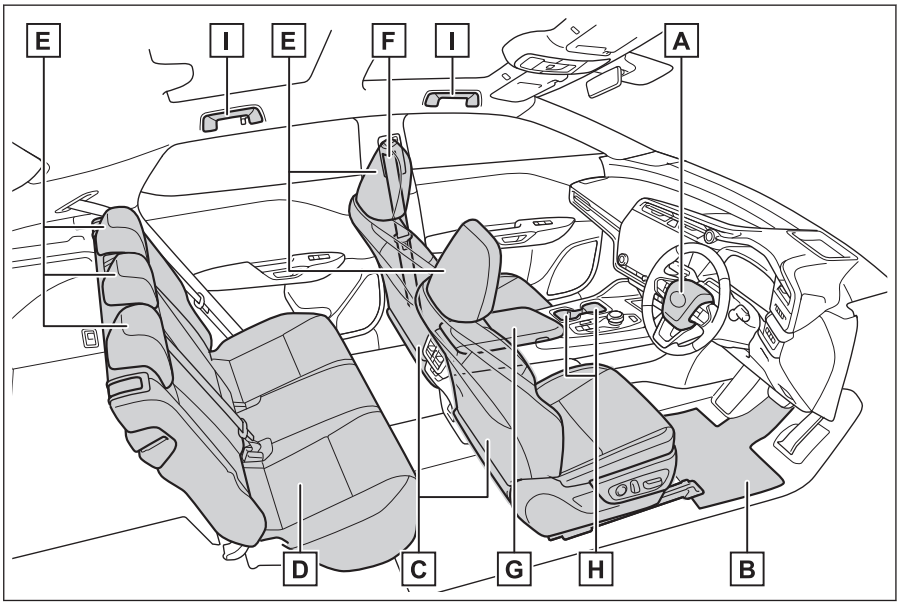
G Commande d'activation vocale *1

H Commandes de la télécommande du système audio/commutateur de téléphone/commutateur d'activation vocale *1 ..... P.324

I Commutateur de changement de fonction *1 ..... P.324

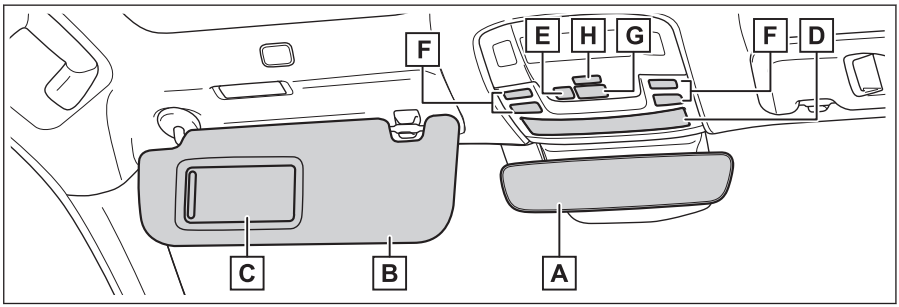
*1: Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Intérieur (véhicules à conduite à droite)



A Airbags SRS P.537
B Tapis de sol P.26
C Sièges avant P.156
D Sièges arrière P.157
E Appuie-têtes P.157
F Ceintures de sécurité P.160
G Rangement de console P.284
H Porte-gobelets P.283
I Poignées de maintien P.295

Plafond (véhicules à conduite à droite)



A	Rétroviseur intérieur*/Rétroviseur numérique*	P.165
B	Pare-soleil*1	P.218
C	Miroirs de courtoisie	P.296
D	Casier auxiliaire	P.282
E	Commande de variation de lumière*	P.271
F	Éclairage intérieur/éclairages individuels*2	P.277,278
G	Bouton [SOS]	P.548
H	Commande d'éclairage intérieur asservi à la porte	P.278

*: Si le véhicule en est équipé

*1: N'utilisez JAMAIS un siège de sécurité enfant type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF face à lui, L'ENFANT pourrait être GRAVEMENT, voire MORTELLEMENT BLESSÉ. (→P.81)

*2: L'illustration représente l'avant, mais ils sont également équipés à l'arrière.

1 Avant de prendre le volant

1-1. Utilisation des tapis de sol dédiés

Utilisation correcte des tapis de sol dédiés 26

1-2. Points importants pour le système EV

Caractéristiques du système de véhicule électrique 28

Précautions relatives au système de véhicule électrique 32

Conseils de conduite d'un véhicule électrique à batterie 37

Autonomie 39

1-3. Charge avec le système EV

Équipement de charge 40

Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA 46

Méthodes de chargement 49

Astuces de chargement 51

Choses à savoir avant de charger 53

Comment utiliser la charge CA 57

Comment utiliser la charge CC 63

Utilisation avec fonction de calendrier de charge 69

Utilisation du mode My Room 76

1-4. Pour conduire en toute sécurité avec des enfants

Conduite avec des enfants à bord 78

Sièges de sécurité enfant 79

Système d'activation/de désactivation manuelle des airbags 96

1-5. Monter/descendre du véhicule

Types de clés 98

Système d'accès et de démarrage mains libres 102

Clé numérique 107

Ouverture/fermeture des portes 109

Verrouillage/déverrouillage des portes 112

Système d'antidémarrage 115

Système à double verrouillage 116

Alarme 117

Conduite avec une caravane/remorque (véhicules avec équipement de remorquage) 122

Conduite avec une caravane/remorque (véhicules sans équipement de remorquage) 129

Ouverture et fermeture des vitres 130

1-6. Chargement de bagages

Chargement de bagages dans le véhicule 134

1-7. Pour maintenir une position de conduite correcte

Réglage des sièges 156

Utilisation des ceintures de sécurité 160

Réglage de la position du volant et des rétroviseurs 164

Utilisation correcte des tapis de sol dédiés

Utilisez uniquement les tapis de sol ayant été spécialement conçus pour les véhicules des mêmes modèle et millésime que votre véhicule. Fixez-les solidement sur le tapis.

⚠ AVERTISSEMENT

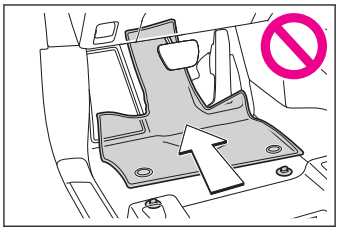
- Lorsque vous installez un tapis de sol côté conducteur, n'utilisez pas de tapis de sol conçus pour d'autres modèles ou des véhicules d'une année-modèle différente, même s'il s'agit de tapis de sol d'origine Lexus.
- Utilisez uniquement des tapis de sol conçus pour le siège conducteur.
- N'utilisez pas deux ou plusieurs tapis de sol les uns sur les autres.
- Ne placez pas le tapis de sol avec sa face inférieure tournée vers le haut ou à l'envers.

Fixation des tapis de sol

⚠ AVERTISSEMENT

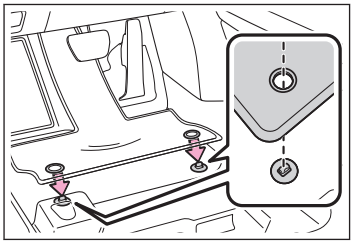
Effectuez les vérifications suivantes avant de prendre la route.

- Vérifiez que le tapis de sol est solidement fixé à la bonne place, avec tous les crochets de fixation (clips) fournis. Prenez particulièrement soin de procéder à cette vérification après le nettoyage du plancher.



- Système EV arrêté et position de changement de vitesse sur P, enfoncez chaque pédale jusqu'au plancher pour vérifier que cela n'interfère pas avec le tapis de sol.

1 **Insérez les crochets de fixation (clips) dans les anneaux du tapis de sol.**



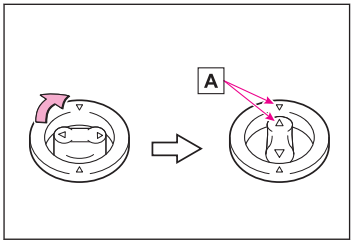
⚠ AVERTISSEMENT

Fixez toujours le tapis de sol solidement avec les crochets de fixation (clips) fournis.

2 **Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de fixation (clip) pour bien positionner les tapis de sol.**

Alignez toujours les repères △ A.

La forme des crochets de fixation (clips) peut différer de celle indiquée sur l'illustration.

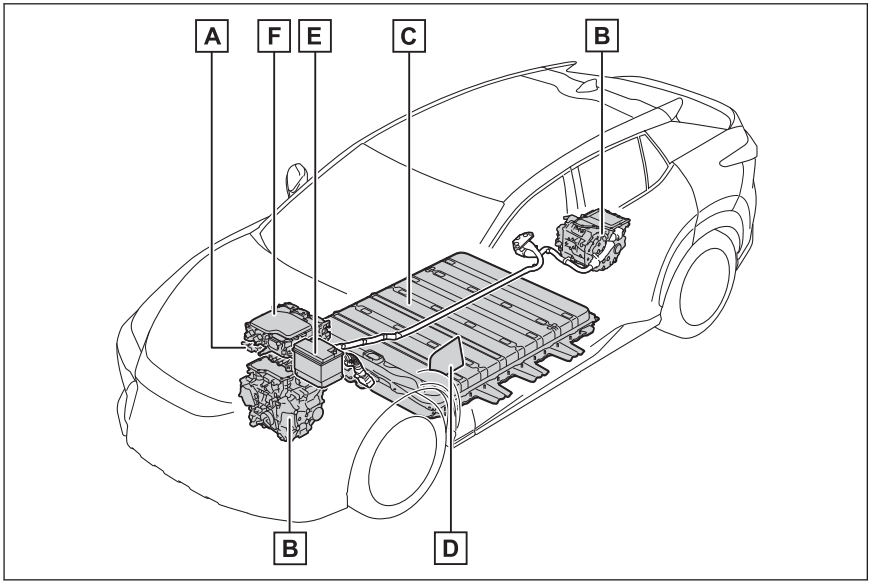


Caractéristiques du système de véhicule électrique

Les véhicules électriques à batterie diffèrent des véhicules conventionnels. Ils utilisent l'électricité chargée dans une batterie de traction pour entraîner le moteur électrique. Fonctionnant à l'électricité, les véhicules à batterie électrique n'émettent aucun gaz comme le CO_2 (dioxyde de carbone) ou les NOx (oxydes d'azote). Les véhicules électriques à batterie sont des véhicules respectueux de l'environnement.

Composants du système

L'illustration constitue un exemple d'explication et peut différer par rapport à la réalité.



A Chargeur embarqué de la batterie de traction

B Moteur électrique (moteur de traction) (avant/arrière*1)/Onduleur (avant/arrière*1)

C Batterie de traction

Fournit l'électricité au moteur électrique.

D Port de charge

E Batterie 12 V

Fournit l'électricité à plusieurs systèmes du véhicules, tels que les airbags SRS, les phares, les essuie-glaces, etc.

F ESU: Module d'alimentation électrique (intégré au convertisseur CC/CC)

■ Lors du freinage (freinage régénératif)

Le moteur électrique (moteur de traction) recharge la batterie de traction.

*1: Modèles AWD uniquement

L'autonomie de conduite peut être augmentée en utilisant activement ce freinage régénératif pour stocker de l'électricité dans la batterie de traction.

Chargement

Le véhicule électrique à batterie est conduit à l'aide d'électricité, qui est reçue d'une source d'énergie externe et stockée dans la batterie de traction. Les stations publiques de chargement, mais aussi les prises domestiques, peuvent être utilisées pour la recharge. Les procédures sont différentes du réapprovisionnement d'un véhicule conventionnel. Par conséquent, veillez à lire attentivement ce qui suit.

- Équipement de charge (→P.40)
- Choses à savoir avant de charger (→P.53)
- Comment charger votre véhicule (→P.57,63)
- Lorsque la charge ne peut pas être effectuée normalement (→P.693,695)

INFORMATION

Freinage régénératif

Dans les situations suivantes, l'énergie cinétique est transformée en énergie électrique et la force de décélération peut être obtenue conjointement avec la recharge de la batterie de traction.

- Vous relâchez la pédale d'accélérateur tout en conduisant avec la position de changement de vitesse sur D.
- Vous appuyez sur la pédale de frein tout en conduisant avec la position de changement de vitesse sur D.

Charge de la batterie 12 V

Le batterie 12 V est chargée à partir de la batterie de traction lorsque le système EV fonctionne ou que la batterie de traction est en cours de charge.

Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant une longue période, la batterie 12 V peut se décharger en raison de l'auto-décharge. Le cas échéant, suivez les procédures correctes. (→P.682)

Lorsque vous n'utilisez pas le véhicule pendant une période prolongée

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez la batterie de traction une fois par mois.

  Cette action protège la batterie de traction contre une baisse de tension extrême due à l'auto-décharge.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie 12 V sera déchargée par la batterie de traction afin de réduire le risque de décharge de la batterie 12 V. Dans ce cas, le ventilateur de refroidissement peut fonctionner mais n'indique pas un dysfonctionnement.
- Pour éviter que la batterie 12 V ne se décharge, ne laissez pas le couvercle du port de charge ouvert ou le câble de charge connecté au véhicule.

Chargement de la batterie de traction

Veillez à maintenir le niveau de charge de la batterie de traction suffisant pour vos besoins de conduite.

Si la batterie de traction est entièrement déchargée, le véhicule ne peut pas être conduit. Lorsque la batterie se décharge, rechargez-la dans les plus brefs délais.

Si la batterie de traction se décharge

- Si la batterie de traction devient faible, le témoin d'avertissement de charge de la batterie de traction s'allume ou clignote et un message est affiché sur l'écran multifonctionnel. (→P.623)
- Si la batterie de traction est complètement déchargée, le système EV ne peut pas être démarré et il n'est pas possible de conduire le véhicule. Lorsque la batterie de traction se décharge, rechargez-la dans les plus brefs délais.

Bruits et vibrations particuliers à un véhicule électrique

Comme il n'y a pas de bruits ou de vibrations du moteur, il est facile de penser que le véhicule électrique est éteint alors qu'il fonctionne, comme indiqué par l'allumage du témoin "READY". Pour des raisons de sécurité, veillez à toujours placer le levier de vitesse sur P et serrez le frein de stationnement lorsque vous êtes garé.

Avant et après le démarrage du système EV, les bruits et vibrations suivants peuvent se produire. Cependant, ces bruits et/ou vibrations n'indiquent pas un dysfonctionnement :

- Le bruit de fonctionnement du système de freinage peut être entendu depuis l'avant du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Des bruits de moteur peuvent être entendus depuis le compartiment moteur ou le compartiment à bagages (modèles AWD).
- Des bruits de relais électriques peuvent être entendus depuis le compartiment moteur lorsque le système EV démarre ou s'arrête.
- Des bruits de fonctionnement de relais comme un claquement ou des bruits métalliques seront émis en provenance de la batterie de traction dans les situations suivantes :
  - Lorsque le système EV est démarré ou arrêté
  - Lorsque le chargement démarré ou est terminé
  - Lorsque le véhicule est conduit pour la première fois après que la batterie de traction a été chargée à l'aide d'une charge CC
- Bruits possibles dus au freinage régénératif lorsque la pédale de frein est enfoncée ou que la pédale d'accélérateur est relâchée.
- Bruits de fonctionnement du ventilateur de refroidissement provenant du radiateur.
- Bruit de fonctionnement du système de climatisation (compresseur de climatisation, moteur de soufflerie).

Entretien, réparation, recyclage et mise au rebut

Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour l'entretien, la réparation, le recyclage et la mise au rebut. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut du véhicule.

Système d'avertissement acoustique du véhicule

Un son changeant en fonction de la vitesse de conduite est émis afin d'avertir les personnes se trouvant à proximité de l'approche du véhicule. Ce bruit est perceptible à l'intérieur du

véhicule. Le signal sonore s'arrête lorsque la vitesse du véhicule dépasse environ 25 km/h (15 mph).

INFORMATION

Système d'avertissement acoustique du véhicule

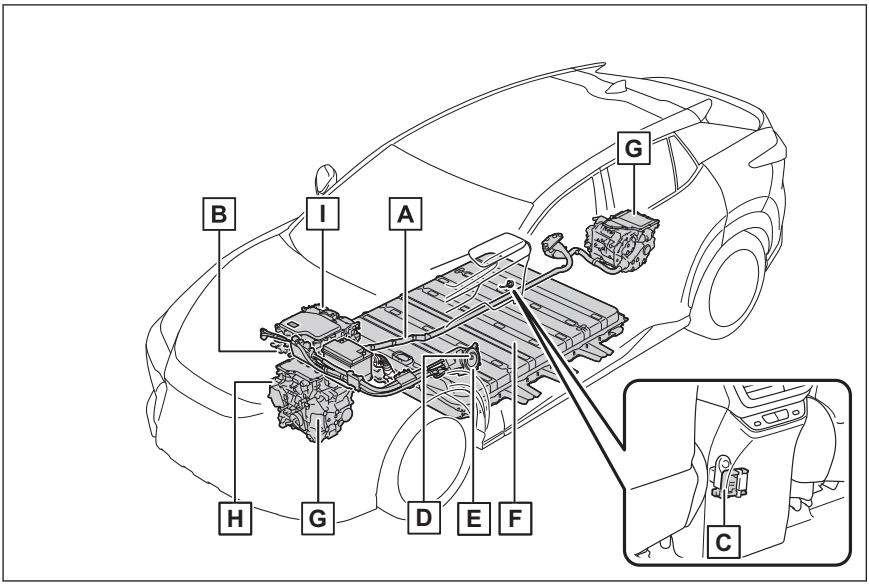
Dans les cas suivants, le système d'avertissement acoustique du véhicule peut être difficilement audible pour les personnes se trouvant à proximité.

- Dans un environnement très bruyant
- En cas de vent ou de pluie

Précautions relatives au système de véhicule électrique

Faites attention aux composants haute tension (tension nominale de 355,2 V), tels que la batterie de traction, le module d'alimentation électrique, les câbles haute tension de couleur orange et le moteur électrique, ainsi qu'aux composants haute température tels que le radiateur de refroidissement, qui sont fournis sur le véhicule électrique à batterie. Lisez attentivement les descriptions suivantes avant d'utiliser le système EV et manipulez ce dernier correctement. Veuillez noter que des étiquettes d'avertissement avec une marque ⚠ sont apposées sur les composants haute tension, afin de vous rappeler la prudence requise pour leur manipulation.

Composants du système



L'illustration constitue un exemple d'explication et peut différer par rapport à la réalité.

- A Câbles haute tension (orange)
- B Chargeur embarqué de la batterie de traction
- C Prise de service
- D Prise de charge CA
- E Entrée de charge CC
- F Batterie de traction
- G Moteur électrique (moteur de traction) (avant/arrière*1)/Onduleur (avant/arrière*1)
- H Compresseur de climatisation
- I ESU: Module d'alimentation électrique (intégré au convertisseur CC/CC)

*1: Modèles AWD uniquement

INFORMATION

Ondes électromagnétiques

- Les pièces et câbles haute tension des véhicules électriques à batterie disposent d'un blindage électromagnétique et, par conséquent, émettent approximativement la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules à essence conventionnels ou que les appareils électroniques à usage domestique.
- Votre véhicule peut causer des interférences sonores au niveau de certaines pièces pour radio d'autres marques.

Batterie de traction (batterie lithium-ion)

La batterie de traction a une durée de vie limitée.

La capacité (c'est-à-dire de stocker l'énergie) de la batterie de traction diminue avec le temps et l'utilisation de la même manière que d'autres batteries rechargeables. La mesure par laquelle la capacité se réduit change énormément en fonction de l'environnement (température extérieure, etc.) et des conditions d'utilisation, telles que la manière dont le véhicule est conduit et dont la batterie de traction est chargée.

Il s'agit d'une caractéristique naturelle des batteries lithium-ion, et ce n'est pas un dysfonctionnement. De même, si la plage de conduite diminue lorsque la capacité de la batterie de traction se réduit, les performances du véhicule n'empirent pas significativement. Afin de réduire la possibilité de réduction de capacité, suivez les instructions indiquées dans "Réduction de la capacité de la batterie de traction"(→P.55).

Démarrage du système EV dans un environnement extrêmement froid

Lorsque la batterie de traction est extrêmement froide (au-dessous d'environ -30°C [-22°F]) sous l'effet de la température extérieure, il peut s'avérer impossible de démarrer le système EV. Dans ce cas, essayez de redémarrer le système EV une fois que la température de la batterie de traction augmente en raison de l'augmentation de la température extérieure, etc.

Déclaration de conformité

Ce modèle est conforme aux émissions d'hydrogène en fonction de la réglementation ECE100 (sécurité du véhicule électrique à batterie).

AVERTISSEMENT

Précautions relatives à la haute tension

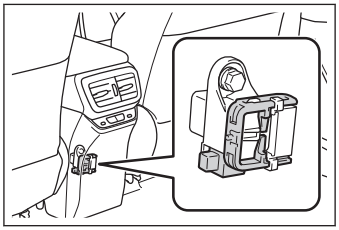
Le véhicule possède des systèmes CC et CA haute tension, ainsi qu'un système 12 V.

Les systèmes haute tension CC et CA sont très dangereux et peuvent provoquer des brûlures et des chocs électriques graves pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne touchez, ne démontez, ne retirez ni ne remplacez jamais les pièces, les câbles haute tension (orange) ou leurs connecteurs.
- Ne touchez pas les composants haute tension. Ceux-ci sont extrêmement chauds, notamment après la conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'essayez jamais d'ouvrir l'orifice d'accès à la prise de service situé sous le plancher. La prise de service n'est utilisée que lorsque le véhicule fait l'objet d'un entretien et est soumis à un courant haute tension.



Précautions relatives aux accidents de la route

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles:

- Arrêtez le véhicule en lieu sûr pour éviter tout risque d'accident. Tout en appuyant sur la pédale de frein, serrez le frein de stationnement et déplacez la position de changement de vitesse sur P pour arrêter le système EV. Relâchez ensuite la pédale de frein lentement.
- Ne touchez pas les pièces, les câbles haute tension (orange) et leurs connecteurs.
- Si des câbles électriques sont exposés à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, il existe un risque de choc électrique. Ne touchez jamais aux câbles électriques exposés.
- Ne touchez pas la batterie de traction si du liquide s'en écoule ou y adhère. Si l'électrolyte (électrolyte organique à base de carbone) de la batterie de traction entre en contact avec les yeux ou la peau, il peut entraîner une cécité ou des lésions cutanées. Dans l'éventualité peu probable où il entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau, et consultez un médecin immédiatement.
- Si de l'électrolyte fuit de la batterie de traction, n'approchez pas du véhicule.

  Même dans l'éventualité peu probable où la batterie de traction a été endommagée, la structure interne de la batterie empêche la fuite d'une grande quantité d'électrolyte. Cependant, si de l'électrolyte fuit, des vapeurs peuvent s'échapper. Ces vapeurs sont irritantes pour la peau et les yeux et peuvent provoquer une intoxication aigüe en cas d'inhalation.
- N'approchez pas des éléments en combustion ou dont la température de l'électrolyte est élevée. L'électrolyte peut s'enflammer et provoquer un incendie.
- Si le véhicule à batterie électrique prend feu, quittez-le sans tarder. N'utilisez jamais d'extincteur non conçu pour les feux d'origine électrique. L'utilisation d'eau, même en petite quantité, peut se révéler dangereuse.
- Si votre véhicule doit être remorqué, veillez à ce qu'il soit transporté avec les roues avant soulevées (pour les modèles 2WD) ou avec les quatre roues (pour les modèles AWD) soulevées. Si le véhicule est remorqué avec les roues en prise avec le moteur électrique (moteur de traction) et en contact avec le sol, l'électricité générée par le fonctionnement du moteur peut causer un incendie selon la nature du dommage ou du dysfonctionnement. (→P.705)
- Inspectez soigneusement le sol sous le véhicule. Si une fuite de liquide (autre que l'eau provenant du système de climatisation) est trouvée sur le sol, la batterie de traction peut avoir été endommagée. Quittez le véhicule dès que possible.

  Puis contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance à propos de la fuite de liquide trouvée sur le sol.

⚠ AVERTISSEMENT

Même en cas d'accident mineur, la batterie de traction et les pièces connexes pourraient être endommagées. En cas d'accident, faites contrôler la batterie de traction par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Batterie de traction

- Votre véhicule contient une batterie lithium-ion scellée.
- Ne revendez, ne cédez ou ne modifiez jamais la batterie de traction. Afin d'éviter les accidents, les batteries de traction retirées des véhicules mis au rebut peuvent être récupérées par tout détaillant agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut de la batterie. À moins que la batterie ne soit correctement récupérée, ce qui suit peut se produire, et occasionner des blessures graves, voire mortelles:
  - Ne vous débarrassez pas illégalement de la batterie de traction et ne la mettez pas à la décharge. Elle présente un danger pour l'environnement et quelqu'un peut toucher une pièce haute tension, et recevoir un choc électrique.
  - La batterie de traction est destinée à être utilisée exclusivement avec votre véhicule à batterie électrique. Si la batterie de traction est utilisée en dehors de votre véhicule ou modifiée de quelque manière que ce soit, des accidents tels qu'un choc électrique, un dégagement calorifique, de fumées, une explosion ou une fuite de l'électrolyte peuvent se produire. Lorsque vous revendez ou cédez votre véhicule, le risque d'accident est extrêmement élevé car il est possible que la personne recevant le véhicule ne soit pas informée des dangers que représentent ces modifications.
- Si votre véhicule est mis au rebut sans que la batterie de traction n'ait été retirée, il existe un danger de choc électrique grave en cas de contact avec les pièces, les câbles haute tension et leurs connecteurs. Si votre véhicule doit être mis au rebut, la batterie de traction doit être mise au rebut par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance ou atelier qualifié. Si la batterie de traction n'est pas mise au rebut correctement, elle risque de causer un choc électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Pour plus d'informations concernant les emplacements de collecte des batteries de traction, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Précautions pendant la conduite

- Faites particulièrement attention aux alentours du véhicule. À cause de l'absence de bruit du moteur, les piétons, cyclistes ou autres usagers de la route et véhicules aux alentours peuvent ne pas avoir conscience du démarrage ou de l'approche du véhicule, soyez donc extrêmement prudent lorsque vous conduisez. Par conséquent, prenez des précautions supplémentaires lorsque vous conduisez, même si le système d'avertissement acoustique du véhicule est activé.
- Si la zone sous le plancher du véhicule subit un choc ou un impact violent pendant la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez le bas de caisse. Si la batterie de traction est endommagée ou s'il y a une fuite de liquide, cela peut provoquer un incendie du véhicule, etc. Ne touchez pas le véhicule et contactez tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ AVERTISSEMENT

Même si aucun dommage n'est constaté sous le plancher, la batterie de traction risque d'être endommagée. Si le véhicule a subi un impact sous le plancher, faites contrôler la batterie de traction par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

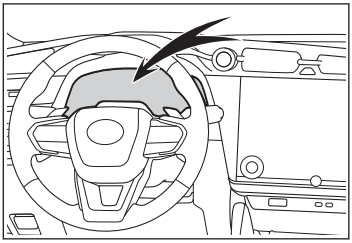
■ Modifications

Ne faites pas de modifications qui abaissent la hauteur du véhicule. La zone sous le plancher où se trouve la batterie de traction pourrait toucher le sol si le véhicule est abaissé. Si la batterie de traction est endommagée, le véhicule peut prendre feu ce qui pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

Système d'arrêt d'urgence

→P.621

Message d'avertissement



Un message s'affiche automatiquement lorsque un dysfonctionnement se produit au niveau du système EV ou qu'une action incorrecte est tentée.

Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonctionnel, lisez-le et suivez les instructions. (→P.633)

INFORMATION

■ Si un témoin d'avertissement s'allume, qu'un message d'avertissement s'affiche, ou si la batterie 12 V est débranchée

Le système EV risque de ne pas démarrer.

Dans ce cas, essayez une nouvelle fois de démarrer le système. Si le témoin **"READY"** ne s'allume pas, contacter un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ Lorsque la batterie de traction est complètement déchargée

Lorsque le système EV ne peut pas être démarré parce que la batterie de traction est complètement déchargée, redémarrez le système après avoir effectué une recharge CA ou CC. Lors du chargement et afin d'assurer une distance de conduite suffisante, il est recommandé de charger la batterie de traction jusqu'à ce que le témoin d'avertissement de charge de la batterie de traction s'éteigne.

Conseils de conduite d'un véhicule électrique à batterie

Contrairement aux véhicules traditionnels, l'efficacité de la consommation électrique des véhicules électriques à batterie se dégrade s'ils continuent à être conduits sur autoroute (ou voies rapides) ou à des vitesses moyennes élevées, ce qui réduit la distance pouvant être parcourue. Dès lors, si la charge restante de la batterie de traction est faible, évitez de trop vous fier à la distance pouvant être parcourue qui est affichée et ne conduisez pas sur autoroute (ou voie rapide). En conduisant le véhicule à des vitesses modérées, la consommation électrique de la batterie de traction peut être contrôlée. Les conseils de conduite suivants contribuent à réduire la consommation de la batterie et augmenter l'autonomie du véhicule.

Opération de la position de changement de vitesse

Déplacez la position de changement de vitesse sur D lorsque vous êtes arrêté à un feu de signalisation, ou en cas de circulation dense etc. Déplacez la position de changement de vitesse sur P en cas de stationnement. Lorsque vous déplacez la position de changement de vitesse sur N lors de la conduite, aucun effet positif ne se produit sur la consommation électrique. Sur N, la batterie de traction ne peut pas être chargée. De même, lors de l'utilisation du système de climatisation, etc., l'électricité de la batterie de traction est consommée. (→P.189)

Utilisation du mode d'éco-conduite/Range

■ Mode de conduite éco

Lorsque vous utilisez le mode d'éco-conduite, la génération de couple est plus lente lorsqu'on enfonce la pédale d'accélérateur, le fonctionnement de la climatisation (chauffage/refroidissement) est limité, et la conduite est adaptée pour une consommation électrique améliorée.(→P.241)

■ Mode Range

Lorsque vous utilisez le mode Range, les commandes de conduite sont modifiées pour améliorer la consommation électrique, en termes de limites de vitesse du véhicule, de limites de la force motrice maximale, de répartition optimisée de la force motrice entre l'avant et l'arrière, etc., ainsi que l'arrêt du système de climatisation (chauffage/refroidissement).

Lorsque vous êtes en mode Range et que le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse actif est activé, la vitesse du véhicule est limitée à 100 km/h (62 mph), même si vous réglez une vitesse plus élevée. Dans ce cas, la distance pouvant être parcourue sera optimisée. (→P.241)

Ralentissements

Des accélérations et des décélérations répétées dues à des embouteillages, de longs temps d'attente aux feux de signalisation ainsi qu'une conduite sur des pentes abruptes entraînent une consommation électrique élevée. Pour éviter le plus possibles ces situations, contrôlez les prévisions de circulation avant de prendre la route. Si le véhicule se trouve

dans un embouteillage, relâchez doucement la pédale de frein pour permettre au véhicule d'avancer lentement et évitez une utilisation excessive de la pédale d'accélérateur. Cela permet de minimiser une consommation électrique non nécessaire.

Lors du freinage

Assurez-vous de freiner doucement et au moment approprié. Vous pouvez ainsi récupérer une quantité plus importante d'énergie électrique lors de la décélération.

Conduite sur autoroute (ou voie rapide)

Contrôlez le véhicule et maintenez-le à une vitesse constante. Avant de vous arrêter à un péage ou autre, anticipez pour relâcher l'accélérateur et freiner doucement. Vous pouvez ainsi récupérer une quantité plus importante d'énergie électrique lors de la décélération.

Climatisation

- N'utilisez la climatisation que lorsque cela est nécessaire. Cela permet de réduire une consommation électrique excessive.

  En été: Lorsque la température ambiante est élevée, utilisez le mode de recyclage d'air. De cette manière, vous réduisez la sollicitation du système de climatisation et donc la consommation électrique.

  En hiver: Évitez toute utilisation excessive et non nécessaire du chauffage. De plus, la consommation électrique peut être réduite en évitant d'utiliser le chauffage de manière excessive.

- Lexus Climate Concierge permet de contrôler automatiquement la climatisation pour maintenir un état confortable, ce qui contribue à minimiser la consommation électrique non nécessaire. (→P.255)

Vérification de la pression de gonflage

Contrôlez régulièrement la pression de gonflage des pneus. Une mauvaise pression de gonflage des pneus peut entraîner une consommation électrique élevée.

En outre, étant donné que les pneus neige peuvent être à l'origine d'un coefficient de frottement important, leur utilisation sur des routes sèches entraîne une consommation électrique élevée. Utilisez des pneus appropriés pour la saison.

Bagages

Le transport de bagages lourds peut entraîner une consommation électrique élevée. Évitez de transporter des bagages inutiles.

Autonomie

L'autonomie affichée sur le compteur, etc., indique la distance de référence de conduite possible et la distance réelle pouvant être parcourue peut différer de celle affichée.

Valeur affichée

La valeur indiquant que les performances de conduite sont suffisantes, estimée à partir de la charge restante de la batterie de traction, de l'état de la batterie de traction et de la température extérieure, est affichée sur le compteur. (→P.312)

Lorsque la température extérieure est basse, la puissance de la batterie de traction peut être réduite, ce qui raccourcit la distance possible pouvant être parcourue. Toutefois, cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Rechargez la batterie de traction plus tôt que d'habitude.

Conseils pour augmenter l'autonomie

La distance possible pouvant être parcourue varie considérablement en fonction du mode de conduite du véhicule, de l'état de la route, des conditions météorologiques, de la température extérieure, des conditions d'utilisation des composants électriques et du nombre d'occupants.

La distance possible pouvant être parcourue peut être étendue si les étapes suivantes sont effectuées :

- Maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport au véhicule qui vous précède et évitez les accélérations et les décélérations non nécessaires
- Accélérez et décélérez le véhicule aussi doucement que possible
- Conduisez à des vitesses modérées autant que possible et maintenez une vitesse constante
- Réglez le système de climatisation à une température modérée et évitez d'utiliser les fonctions de chauffage et de refroidissement de manière excessive.
- Utilisez des pneus de la taille spécifiée et maintenez la pression de gonflage spécifiée
- N'ajoutez aucun poids inutile au véhicule

Affichage lorsque la charge est terminée

Ce qui suit indique que le chargement a été effectué correctement.

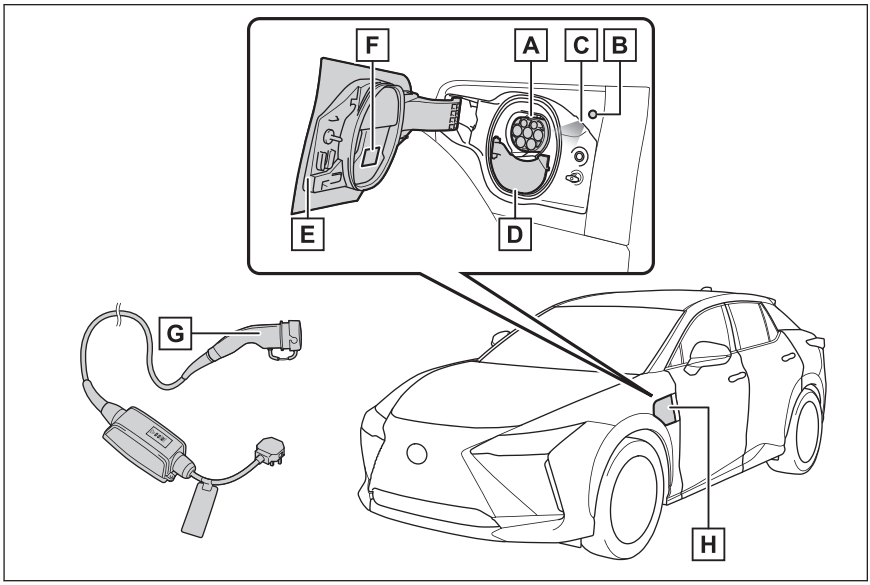
- Le témoin de charge s'éteint
- **"Charge terminée"** est affiché sur l'écran multifonctionnel lorsqu'une porte est ouverte avec le contact d'alimentation sur arrêt. (→P.52)

Quel que soit le type de source d'alimentation ou si la fonction du calendrier de charge est utilisée, le chargement est effectué si ce qui précède peut être confirmé.

Messages liés à la charge: →P.638

Équipement de charge

Équipement de charge et noms



A Prise de charge CA
B Témoin de charge (→P.44)
C Lampe de prise de charge
D Entrée de charge CC
E Couvercle du port de charge (→P.42)
F Étiquette d'avertissement/étiquette d'identification
G Câble de charge CA*1
H Port de charge

INFORMATION

Types de câbles de chargement CA

Les modes de chargement suivants sont catégorisés en fonction de la disponibilité du dispositif de contrôle de chargement, qui détecte des dysfonctionnements tels que des fuites électriques, et de son emplacement (s'il est attaché au chargeur ou au câble de chargement CA). Le type de câble de chargement CA qui peut être utilisé diffère en fonction du mode de chargement.

Pour ce qui est de la manipulation et des précautions à prendre avec le câble de charge CA, reportez-vous au manuel du propriétaire qui l'accompagne.

*1: C'est un exemple pour l'explication et peut différer par rapport à la réalité. Le câble de chargement CA peut être acheté chez un détaillant agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Mode de charge-ment	Aperçu
Mode 1	Une méthode de chargement qui n'utilise pas le contrôle de charge pour détecter des fuites électriques entre une source d'alimentation externe et le véhicule. Ne s'applique pas à ce véhicule.
Mode 2	Une méthode de chargement qui connecte le véhicule à une source d'alimentation externe par un câble de chargement CA équipé d'un CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge). S'applique au chargement sur la plupart des prises domestiques.
Mode 3	Une méthode de chargement qui charge à partir d'un chargeur (comme une station publique de charge) équipé d'un contrôle de chargement pour détecter des fuites électriques. Un contrôle de détection des fuites électriques est implémenté sur le côté chargeur. De ce fait, un CCID (dispositif d'interruption de circuit de charge) n'est pas équipé du câble de chargement CA. Tous les chargeurs ne sont pas équipés de câbles de chargement CA. S'il n'y a pas de câble de charge CA disponible, utilisez le câble de charge CA de Mode 3.

Étiquette d'identification

Des étiquettes d'identification sont fixées au véhicule, au câble de charge et au chargeur pour informer l'utilisateur du dispositif qu'il doit utiliser.

La signification de chaque étiquette d'identification est la suivante :

Étiquette d'identification	Type d'alimentation	Standard	Configuration	Type d'accessoire	Gamme de tension
	CA	EN 62196-2	TYPE 2	● Couvercle du port de charge ● Connecteur de chargement	≦ 480V RMS
	CA	EN 62196-2	TYPE 2	● Fiche de chargement ● Chargeur	≦ 480V RMS
	CC	EN 62196-3	FF	● Couvercle du port de charge ● Connecteur de chargement	50V à 500V

Étiquette d'identification	Type d'alimentation	Standard	Configuration	Type d'accessoire	Gamme de tension
M	CC	EN 62196-3	AA	● Couvercle du port de charge ● Connecteur de chargement	50V à 500V

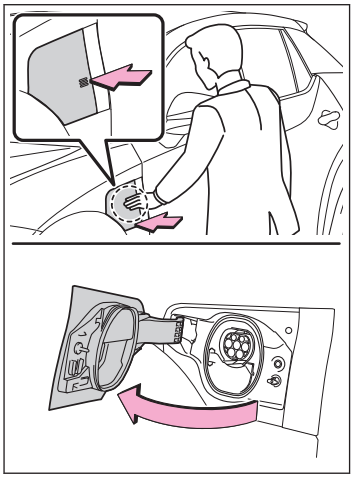
Ouverture/fermeture du couvercle du port de charge

Ouverture

Déverrouillez le couvercle du port de charge en déverrouillant les portes. (→P.109)

Ouvrez légèrement le couvercle du port de charge en appuyant sur le bord arrière de celui-ci (la position indiquée sur l'illustration)

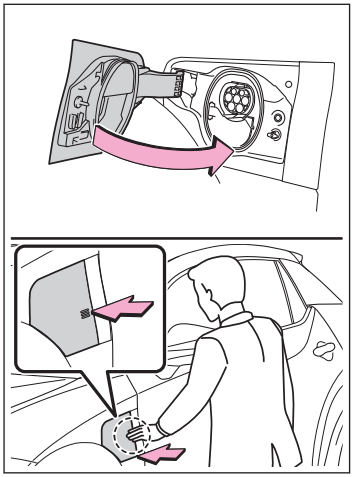
Ouvrez complètement le couvercle du port de charge à la main.



Fermeture

Déplacez le couvercle du port de charge à la position légèrement ouverte, puis appuyez sur le bord arrière (la position indiquée sur l'illustration) pour le fermer.

Le couvercle du port de charge se verrouille également lorsque les portes sont verrouillées.



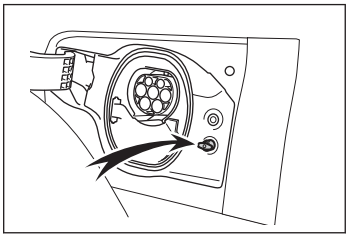
INFORMATION

Le couvercle du port de charge sera verrouillé lorsque

- Dans les cas suivants, le couvercle du port de charge sera verrouillé.
  - Les portes sont verrouillées au moyen de la télécommande de verrouillage centralisé
  - Les portes sont verrouillées au moyen du système d'accès et de démarrage mains libres
  - Les portes sont verrouillées au moyen de la clé mécanique
- Le couvercle du port de charge est automatiquement verrouillé si le dispositif de sécurité verrouille les portes lorsque le couvercle du porte de charge est fermé. (→P.112)
- Si le couvercle de l'orifice de charge est fermé après le verrouillage des portes, le couvercle du port de charge ne sera pas verrouillé. Dans ce cas, après avoir déverrouillé les portes une fois, le couvercle du port de charge peut être verrouillé en verrouillant les portes.

Dispositif de levage du couvercle

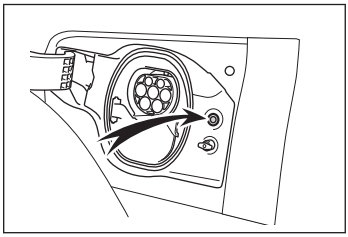
Le couvercle du port de charge n'est pas fermé si vous appuyez sur le dispositif de levage avant de fermer le couvercle du port de charge. Dans ce cas, tout en déverrouillant la porte, appuyez à nouveau sur le dispositif de levage du couvercle puis relâchez-le, et fermez à nouveau le couvercle du port de charge.



Commande de détection d'ouverture/fermeture du couvercle du port de charge

Lorsque le couvercle du port de charge est ouvert, ne touchez pas la commande de détection d'ouverture/fermeture du couvercle du port de charge (la position indiquée sur l'illustration).

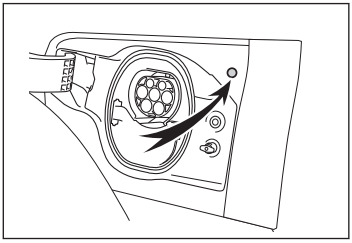
Si vous le touchez accidentellement, le véhicule peut afficher incorrectement l'état d'ouverture/fermeture du couvercle du port de charge, ou le connecteur de charge peut ne pas être en mesure d'effectuer normalement le verrouillage/déverrouillage.



Lorsque le couvercle du port de charge ne s'ouvre pas

→P.692

Témoin de charge



L'éclairage/le type de clignotement change pour informer l'utilisateur de l'état de chargement des manières suivantes.

Éclairage/type de clignotement	État du véhicule
Allumé	● Le chargement est en cours(1) ● Le chauffage de la batterie de traction (→P.49) fonctionne
Clignote normalement(2)	Lorsque le calendrier de chargement est enregistré (→P.69) et que le câble de chargement CA est branché sur le véhicule
Clignote rapidement(2)	Lorsque la recharge ne peut être effectuée en raison d'un dysfonctionnement dans une source d'alimentation ou le véhicule, etc. (→P.694)

(1) Le témoin s'éteint lorsque la recharge s'arrête ou est terminée.

(2) Clignote pendant un certain temps, puis s'éteint.

INFORMATION

Témoin de charge du port de chargement

Lorsqu'un dysfonctionnement du système se produit lors du chargement, le témoin de chargement clignote rapidement pendant un certain temps, puis s'éteint.

Si cela se produit, lorsqu'une porte est ouverte avec le contact d'alimentation sur off, un message est affiché sur l'écran multifonctionnel. Lorsqu'un message est affiché, suivez les instructions affichées à l'écran.

Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA

Le verrouillage du connecteur de charge CA pendant le chargement contribue à éviter qu'il ne soit débranché involontairement et d'empêcher une tierce personne de retirer le câble de charge CA du véhicule.

Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA

■ Verrouillage du connecteur de chargement

Le connecteur de charge CA est automatiquement verrouillé lors de son insertion dans l'entrée de charge CA.

■ Déverrouillage du connecteur de charge

Le connecteur de charge CA est déverrouillé lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé.

Le connecteur de charge CA est verrouillé lorsqu'il est branché et déverrouillé lorsque la porte est déverrouillée. Dès lors, le verrouillage/déverrouillage du connecteur de charge CA ne correspond pas nécessairement au verrouillage/déverrouillage de la porte.

Si la porte est déverrouillée et que le connecteur de charge CA est verrouillé, vous pouvez le déverrouiller en agissant comme suit :

- Lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres est utilisé, verrouillez la porte une fois, puis déverrouillez-la à nouveau. (→P.112)
- Lorsque vous utilisez la télécommande du verrouillage centralisé, appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller les portes. (→P.113)

INFORMATION

Fonction de verrouillage du connecteur de charge CA

- Si le connecteur de charge CA est verrouillé/déverrouillé de manière répétée, il peut ne pas fonctionner temporairement pour protéger le système par le système de charge CA. Dans ce cas, patientez un court moment avant de rebrancher le connecteur de charge CA à l'entrée de charge CA.
- La fonction de verrouillage du connecteur de charge CA n'empêche pas le vol du câble de charge CA, et n'est pas forcément efficace pour toutes les malveillances.

Fonction de sécurité pour le déverrouillage

Si le connecteur de charge CA n'est pas retiré dans les 180 secondes environ qui suivent le déverrouillage du véhicule, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le connecteur.

Déverrouillage du connecteur de charge CA pendant la charge

Si le connecteur de charge CA est déverrouillé pendant la charge, cette dernière sera interrompue.

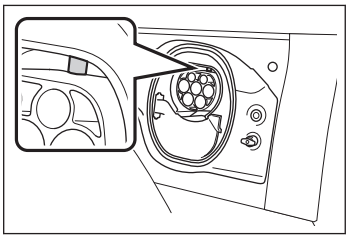
Lorsque la fonction de sécurité fonctionne, la charge peut ne pas redémarrer automatiquement.

Dans ce cas, retirez le connecteur de charge CA*1 et réinsérez-le.

Lorsque le connecteur de charge CA ne peut pas être inséré dans l'entrée de charge CA

Vérifiez que la broche de verrouillage du connecteur n'est pas prolongée.

Le verrouillage du connecteur fonctionne si la broche de verrouillage du connecteur est prolongée. Procédez au déverrouillage des portes pour déverrouiller le verrouillage du connecteur de charge CA et vérifiez que la broche de verrouillage du connecteur n'est pas sortie.



Si le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé

→P.698

NOTE

Lors du verrouillage du connecteur de charge CA

Respectez les précautions suivantes. Ne pas faire cela peut provoquer un dysfonctionnement dans le système de verrouillage du connecteur de chargement.

- Vérifiez que le connecteur de charge CA est compatible avec ce véhicule.

*1: Lorsque le connecteur de charge CA est retiré, le calendrier de charge est mis à jour.

⚠ NOTE

Un connecteur de chargement d'un type différent ou un connecteur de chargement ayant une pièce d'insertion endommagée ou déformée ne peut pas être verrouillé.

- N'appliquez pas une force excessive au connecteur de chargement CA après son insertion.

Veillez à déverrouiller le connecteur de charge CA lors de son retrait.

Méthodes de chargement

Les méthodes suivantes peuvent être employées pour charger la batterie de traction.

Types de méthodes de chargement

■ Charge CA (→P.57)

Il s'agit d'une méthode de chargement utilisée lors de la charge depuis une prise de courant CA avec le câble de charge CA ou lors de la charge au moyen d'un chargeur CA.

En paramétrant le calendrier de charge, il est également possible de recharger à la date et à l'heure souhaitées. (→P.69)

■ Charge CC (→P.63)

Cette méthode de chargement utilise un chargeur CC conforme aux normes IEC 61851 et IEC 62196. La batterie de traction peut être chargée plus rapidement qu'avec une charge CA.

IEC est une abréviation correspondant à une norme internationale établie par la Commission électrotechnique internationale.

Fonctions liées au chargement

Ce véhicule est équipé de plusieurs fonctions liées au chargement.

■ Mode My Room (→P.76)

Lorsque le câble de charge est connecté au véhicule, des composants électriques comme le système de climatisation et le système audio peuvent être utilisés par l'alimentation électrique provenant d'une source d'alimentation externe*1.

■ Chauffage de la batterie de traction

Lorsque la température extérieure est faible et que le câble de charge est branché sur le véhicule, cette fonction chauffe automatiquement la batterie de traction jusqu'à ce qu'elle atteigne ou dépasse une certaine température.

- Cette fonction s'arrête automatiquement lorsque le câble de charge est débranché ou si le câble de charge reste connecté au véhicule pendant environ 3 jours.
- Lorsque le calendrier de charge est utilisé (→P.69), cette fonction s'exécute conformément aux réglages du calendrier.

■ Refroidisseur de la batterie de traction

Lorsque la batterie de traction est chaude et que le câble de charge CA est branché sur le véhicule, cette fonction refroidit la batterie de traction pour la protéger.

- Elle peut fonctionner en cas de conduite continue à grande vitesse, comme sur les autoroutes ou les voies rapides, ou pendant la charge CC.
- Pour la charge CA : Le refroidisseur de la batterie de traction va fonctionner lorsque le **"Refroidissement de la batterie"** du **"Charge"** sur l'affichage central est activé. (→P.755)

*1: En fonction de la situation, l'électricité de la batterie de traction peut être consommée.

Lorsqu'il est sélectionné sur arrêt, la puissance de la batterie de traction peut être limitée en fonction de la situation de conduite.

INFORMATION

Utilisation du mode My Room pendant la charge CC

→P.77

Charge CA

Le chargement CA nécessite moins de charge sur la batterie de traction que le chargement CC, ce qui peut entraîner une durée de vie de la batterie de traction plus longue.

Chauffage de la batterie de traction

- Le chauffage de la batterie de traction peut fonctionner lorsque le chargement ne s'effectue pas.
- Lorsque le chauffage de la batterie de traction fonctionne, le témoin de charge s'allume.
- Lorsque le chauffage de la batterie de traction fonctionne pendant la charge, la durée de charge peut être plus longue que la normale.
- La charge restante de la batterie de traction se dégrade lorsque le chauffage de la batterie de traction fonctionne. Il peut s'avérer nécessaire de recharger la batterie de traction pour compléter la charge restante.

Refroidisseur de la batterie de traction

- Le témoin de charge est allumé lorsque le refroidisseur de batterie de traction est en veille ou fonctionne.
- Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, le refroidisseur de la batterie de traction risque de ne pas fonctionner, même si la température de la batterie de traction est élevée.
- Lorsque les conditions suivantes sont réunies alors que le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne, l'opération de refroidissement s'arrête.
  - Le capot est ouvert
  - Le contact d'alimentation est placé sur ACC ou sur ON.
  - La position de changement de vitesse est passée sur une position autre que P
  - La charge restante de la batterie de traction tombe en-dessous d'une certaine quantité
- Le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne en utilisant la puissance fournie par la batterie de traction et une source d'alimentation externe.
  - Lorsque le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne, la charge de la batterie de traction augmente et diminue dans une certaine mesure, et n'augmente pas pendant la charge CA.
  - Lorsque le refroidisseur de la batterie de traction fonctionne, le chargeur le reconnaît en tant que batterie en cours de chargement. Si cette fonction fonctionne alors qu'un chargeur qui facture un tarif de charge est connecté au véhicule, des frais de charge CA s'appliqueront.

Astuces de chargement

Cette section explique les méthodes d'utilisation de la fonction de chargement pour ce véhicule et de vérification des informations liées au chargement.

Chargement systématique

Pour activer l'utilisation du véhicule électrique à batterie, nous recommandons de charger systématiquement le véhicule.

■ Avant de quitter votre domicile

Pour utiliser le véhicule électrique à batterie, chargez la batterie de traction à votre domicile avant de partir.

■ Sur le chemin de la destination ou à destination

Lorsque la charge restante de la batterie de traction devient faible, rechargez la batterie à la borne de recharge le plus proche.

■ À votre retour

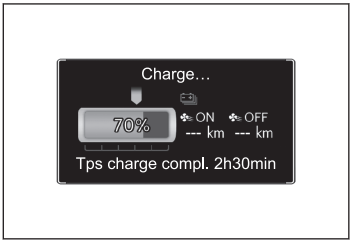
Pour pouvoir conduire une prochaine fois, chargez la batterie de traction.

Les réglages du calendrier de charge vous permettent de charger la batterie de traction au moment désiré comme tard la nuit ou tôt le matin. De plus, le calendrier de charge peut être réglé pour charger automatiquement la batterie de traction tous les jours ou à la même heure certains jours. (→P.69)

Vérification des informations liées au chargement

Les informations concernant le chargement sont affichées et peuvent être contrôlées sur l'écran multifonctionnel.*1

■ Pendant le chargement



Lorsqu'une porte est ouverte pendant la charge et que le contact d'alimentation est sur arrêt, l'état de charge actuel et le temps restant approximatif jusqu'à la fin de la charge s'affichent pendant un certain temps.*2

Le temps de charge réel peut être différent, en fonction de conditions telles que la capacité restante de la batterie de traction, la température extérieure et les spécifications du chargeur CA/CC.

Le temps restant jusqu'à la fin du chargement peut ne pas s'afficher si le courant de charge de la batte-

*1: Différentes informations relatives à la charge peuvent également être vérifiées à distance.

*2: Pendant la charge CC, le temps de charge pour atteindre 80 % s'affiche également. (Disponible lorsque la limite de charge est définie sur 90 % ou plus et que le taux de charge actuelle est inférieur à 80 %.)

rie de traction se réduit et si le temps de charge augmente.

■ Une fois le chargement terminé

Lorsqu'une des portes est ouverte avec le contact d'alimentation sur OFF après la fin du chargement, un message détaillant le résultat du chargement est affiché quelque temps.

De même, un message est affiché si une opération qui interrompt le chargement est effectuée ou s'il survient une situation où le chargement ne peut pas se faire.

Lorsqu'un message est affiché, suivez les instructions affichées à l'écran. (→P.633)

Choses à savoir avant de charger

Veillez à lire les précautions suivantes avant le chargement de la batterie de traction.

INFORMATION

Fonctions de sécurité

- Le système EV ne va pas démarrer tant que le câble de charge est branché sur le véhicule, même si le contact d'alimentation est actionné.
- Si le câble de charge est branché alors que le témoin **"READY"** est allumé, le système EV va s'arrêter automatiquement et il ne sera pas possible de conduire.

⚠ AVERTISSEMENT

Précautions à prendre lors de la charge

Les personnes équipés d'un stimulateur cardiaque implantable ou d'un stimulateur de resynchronisation cardiaque ne doivent pas effectuer la procédure de charge. Demandez à quelqu'un d'autre de le faire.

- N'approchez pas du chargeur et du câble de charge lors de la charge.

  La procédure de chargement peut affecter le fonctionnement de ces dispositifs.
- Ne restez pas dans le véhicule pendant la charge.

  La procédure de chargement peut affecter le fonctionnement de ces dispositifs.
- N'entrez pas dans le véhicule même pour prendre quelque chose dans le compartiment à bagages.

  La procédure de chargement peut affecter le fonctionnement de ces dispositifs.

Lorsque le câble de charge est branché au véhicule

Ne déplacez pas la position de changement de vitesse de P.

Dans le cas peu probable où le câble de charge a été endommagé, la position de changement de vitesse peut passer de P à une autre position et le véhicule peut bouger, provoquant éventuellement un accident.

Précautions relatives à la charge

Ce véhicule a été conçu pour permettre la charge à partir d'une source d'alimentation externe à l'aide d'un câble de charge CA pour une utilisation exclusive avec des prises de courant CA standard.

Cependant, le véhicule diffère considérablement des produits électriques domestiques standard de la manière suivante, et une utilisation incorrecte peut causer un incendie ou un choc électrique, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

- Lors du chargement, une grande quantité de courant va passer pendant un long moment.
- Charge à effectuer en extérieur.

⚠ NOTE

■ Précautions relatives à la charge

Pour effectuer correctement une charge, suivez la procédure après avoir lu l'explication ci-dessous. La charge ne doit être effectuée que par des conducteurs titulaires d'un permis de conduire qui comprennent parfaitement la procédure de chargement.

- Ne laissez pas les personnes qui ne sont pas habituées à la charge, comme les enfants, l'effectuer sans surveillance. De même, conservez le câble de charge CA hors de portée des enfants.
- Lors de la charge avec un chargeur, suivez les procédures d'utilisation de chaque chargeur.

Confirmez les éléments suivants avant la charge

Avant la charge, vérifiez toujours les éléments suivants.

- Le frein de stationnement est serré. (→P.201)
- Le contact d'alimentation est placé sur OFF. (→P.182)
- Les éclairages tels que les phares, les feux de détresse, les éclairages intérieurs, , etc. sont éteints.

  Si ces commandes d'éclairage sont activées, ces fonctions consomment de l'électricité et le temps de charge augmente.

Inspection du câble de charge CA

Avant la charge, assurez-vous que chaque partie du câble de charge CA est en bon état.

INFORMATION

■ Pendant la charge

- Le démarrage de la charge varier en fonction de l'état du véhicule, mais cela n'indique pas un dysfonctionnement.
- Pendant la charge, des bruits peuvent être perçus à proximité de la batterie de traction en fonction du fonctionnement du système de climatisation ou du refroidisseur de la batterie de traction.
- Pendant et après la charge, le compartiment moteur et la zone environnante dans laquelle est installé le chargeur de batterie de traction embarqué peuvent devenir chauds.
- En fonction des conditions des ondes radio, des interférences peuvent être entendues sur la radio.

■ Lors de la charge à l'aide d'une installation publique de chargement

Lors de la charge à l'aide d'une installation publique de chargement, vérifiez le réglage de la fonction du calendrier de charge.

- Lorsque le calendrier de charge est enregistré, désactivez temporairement la fonction ou activez [**Charger maintenant**]. (→P.73,73,74)

- Lorsque le calendrier de charge est activé, le chargement ne va pas démarrer même si le câble de charge CA est branché. De même, des frais de charge peuvent être dûs lors du branchement du câble de charge CA.

Réduction de la capacité de la batterie de traction

La capacité de la batterie de traction se dégrade progressivement lorsque la batterie de traction est en cours d'utilisation. La vitesse à laquelle elle diminue varie en fonction des conditions environnementales et de la façon dont le véhicule est utilisé. Le respect des éléments suivants peut aider à supprimer la dégradation de la capacité de la batterie de traction.

- Évitez de garer le véhicule dans des zones à température élevée sous la lumière directe du soleil lorsque la batterie de traction est complètement chargée.
- Évitez les accélérations et décélérations fréquentes et soudaines.
- Évitez de conduire fréquemment à des vitesses élevées.
- Utilisez autant que possible la fonction de calendrier de charge afin de charger complètement la batterie de traction immédiatement avant le départ. (→P.69)
- Évitez l'utilisation fréquente de la charge CC

  De même, si la capacité de la batterie de traction diminue, la distance pouvant parcourue diminue. Cependant, les performances du véhicule ne se dégradent pas de manière significative.

Lorsque la charge restante de la batterie de traction est faible après la charge

Dans les situations suivantes, la charge restante de la batterie de traction après la fin de la charge peut être inférieure à la normale afin de protéger la batterie de traction (l'autonomie après la charge complète de la batterie peut être plus courte).*1

- La charge s'effectue lorsque la température extérieure est basse ou élevée
- La charge s'effectue immédiatement après une conduite à forte charge ou en cas de chaleur extrême

  Dans toute autre situation, si la charge restante de la batterie de traction est considérablement inférieure à la normale après la fin de la charge, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Situations dans lesquelles la quantité de charge envoyée à la batterie de traction ou la quantité de charge restante de la batterie de traction peut diminuer

La quantité de charge envoyée à la batterie de traction ou la quantité de charge restante de la batterie de traction peut diminuer lorsque le fonctionnement du chauffage de la batterie, etc., réduit la puissance de charge envoyée à la batterie de traction.

La durée de chargement peut augmenter

Dans les situations suivantes, la durée de chargement peut être plus longue que la normale:

- Par températures très chaudes ou très froides.
- Lorsque la batterie de traction devient chaude, comme immédiatement après avoir conduit à régime élevé.
- Le véhicule consomme beaucoup d'électricité, par exemple lorsque les phares sont allumés, etc.

*1: Lorsque cela se produit, même si l'affichage de la charge restante de la batterie de traction indique qu'elle est entièrement chargée, la charge restante diminue plus rapidement que d'habitude.

- Lors de l'utilisation du mode My Room. (→P.76)
- Il y a une panne de courant pendant la charge.
- Lors du réglage de l'alimentation électrique avec le chargeur.
- Il y a une interruption dans l'alimentation électrique.
- Il y a une chute de tension de la source d'alimentation externe.
- La charge dans la batterie 12 V est faible, par exemple à cause d'une inutilisation prolongée du véhicule.
- Lorsque la limite supérieure du courant de charge est modifiée dans le réglage actuel du courant de charge du véhicule (→P.59)
- Lorsque le radiateur de la batterie fonctionne. (→P.49)
- Lorsque le refroidisseur de la batterie de traction est actionné avant la charge. (→P.49)
- Lorsque la fiche génère de la chaleur en raison d'une connexion de prise desserrée, etc.
- Lorsque la charge CC est utilisée fréquemment et de manière répétée.
- Lorsque vous sélectionnez un réglage de la [**Puissance de charge CC**] autre que [**Max.**]. (→P.65)
- Lorsque la température des pièces liées au chargement est élevée.
- Lorsque le véhicule limite le flux d'électricité à recharger en raison des conditions de la source d'alimentation externe branchée.

Puissance de charge CA

Une charge CA atteignant jusqu'à 11 kW environ peut être effectuée sur ce véhicule.

Cependant, en fonction du chargeur ou du câble de charge CA utilisé, la puissance de chargement peut être limitée.

En cas de charge dans un environnement extrêmement froid

Lorsque la température extérieure est extrêmement basse, la charge du véhicule peut prendre plus de temps que d'habitude.

Avant de commencer la charge, il est recommandé d'enlever la neige ou la glace qui recouvre le capot, la calandre et le pare-chocs avant et d'installer une housse de voiture, etc.

Comment utiliser la charge CA

Cette section explique la procédure de charge de la batterie de traction à l'aide du câble de charge CA. Lorsque vous utilisez un chargeur CA, veillez à vérifier le mode d'emploi du chargeur CA. Lorsque le programme de charge est enregistré, assurez-vous que [**Charger maintenant**] est activé avant de procéder à la charge. (→P.73,74)

⚠ NOTE

■ Lorsque vous utilisez les pièces connexes de charge CA

Pour éviter d'endommager les pièces liées à la charge CA, respectez les précautions suivantes.

- Lorsque vous retirez le câble de charge CA, vérifiez que le connecteur de charge est déverrouillé.
- N'appliquez pas de vibration au connecteur de charge lors de la charge. La charge peut être interrompue.
- N'insérez rien d'autre que le connecteur de charge dans l'entrée de charge CA.

■ Prise de charge CA

Ne pas démonter, réparer ou modifier l'entrée de charge CA. Si l'entrée de charge CA doit être remplacée, consultez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Précautions relatives à la charge

→P.54

Lors de la recharge

1 **Préparez le câble de chargement CA.**

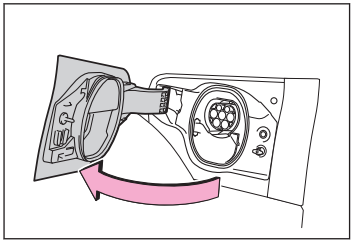
2 **Insérez la fiche du câble de charge CA dans la prise de la source d'alimentation externe.**

Veillez à tenir le corps de la fiche et à l'insérer fermement dans la prise.

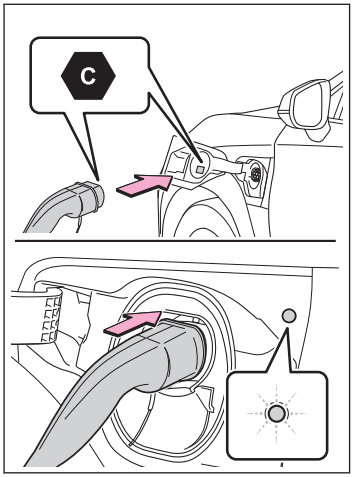
S'il y a une commande qui peut commuter l'alimentation électrique de la prise, mettez-la en marche.

3 **Déverrouillez les portes et ouvrez le couvercle du port de charge. (→P.42)**

Le témoin de l'entrée de charge s'allumera.



4 **Veillez à tenir le corps de la fiche du connecteur de charge et à l'insérer fermement et complètement dans la prise de charge CA.**

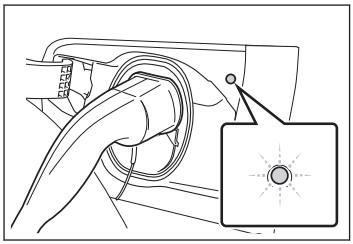


Lors de la connexion du connecteur de charge dans l'entrée de charge CA, assurez-vous que les symboles d'identification sont les mêmes.

Lorsque le connecteur de charge est inséré le plus droit possible, il se verrouille automatiquement. (→P.46)

Vérifiez que le témoin de charge est allumé. Si le témoin de charge ne s'allume pas, le connecteur de charge n'est pas verrouillé.*1

5 **Confirmez que le témoin de charge du port de charge est allumé.**



La charge ne commencera pas si le témoin de charge ne s'allume pas lorsque le connecteur de charge est inséré. (→P.693)

Si le témoin de charge clignote, le programme de charge est enregistré.

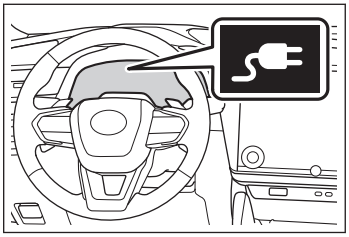
La charge ne démarre pas si le connecteur de charge n'est pas verrouillé. Cependant, selon le type de chargeur de la borne de recharge publique, le connecteur de charge ne sera pas verrouillé si l'opération de démarrage de la charge n'est pas effectuée.

Le témoin de charge s'éteint lorsque la charge est terminée.

Le témoin de charge s'éteint également lorsque la charge est interrompue. Dans ce cas, reportez-vous à P.693

INFORMATION

Lors de la connexion du connecteur de charge CA



Si la porte est ouverte ou que le contact d'alimentation est mis sur ON alors que le connecteur de charge CA est connecté, le témoin du câble de charge s'allume pour indiquer que le connecteur de charge CA est connecté.

*1: Si le connecteur de charge n'est pas fermement inséré, le verrouillage sera effectué plusieurs fois.

Si le témoin de charge du port de charge clignote après la connexion du câble de charge CA

Le programme de charge (→P.69) est enregistré et la charge ne peut pas être effectuée. Pour annuler la charge à l'aide du programme de charge et commencer la charge, effectuez l'une des procédures suivantes.

- Activez [**Charger maintenant**] (→P.73,74)
- Lorsque le témoin de charge clignote, retirez et rebranchez le connecteur de charge immédiatement

Lorsque le connecteur de charge ne peut pas être inséré dans l'entrée de charge CA

→P.47

Fonction de sécurité

La charge ne démarre pas lorsque le connecteur de charge n'est pas verrouillé. Si le témoin de charge ne s'allume pas même lorsque le connecteur de charge est inséré, retirez et réinsérez le connecteur, puis vérifiez si le témoin de charge du port de charge s'allume.

La durée de chargement peut augmenter

→P.55

Recharge à une station de recharge publique avec fonction d'authentification

Lorsqu'une porte est déverrouillée pendant la charge, le connecteur de charge est déverrouillé et la charge est interrompue. Dans ce cas, l'authentification de la borne de recharge est annulée et la recharge peut ne pas pouvoir redémarrer. Rebranchez le connecteur de charge et effectuez l'authentification pour la borne de charge.

Lorsque votre disjoncteur se déclenche pendant la charge

Vous pouvez modifier la limite supérieure du courant de charge dans l'affichage central comme suit.[*1*2*3] (→P.755)

- Maxi
- 16A
- 8A

Le courant de charge maximum est limité à une valeur inférieure ou égale au courant sélectionné.[*4]

Si le disjoncteur continue à se déclencher pendant la charge, même après avoir modifié la limite supérieure du courant de charge, vérifiez si la source d'alimentation connectée est conforme aux conditions de charge spécifiées.

*1: Le courant de charge maximal peut être modifié lorsque le contact d'alimentation est sur la position ON.

*2: Si l'alimentation du socle de charge CA utilisé a été ajustée ou en fonction du câble de charge CA utilisé, le courant fourni peut être inférieur au courant de charge maximum défini.

*3: Lors de la recharge triphasée, la quantité de courant sélectionnée est fournie par phase.

*4: La restriction du courant de charge prolongera la durée de la charge.

Modification des réglages [Limite de charge]

Vous pouvez modifier la limite supérieure de la capacité de charge dans l'affichage central comme suit.*1 (→P.755)

- Plein
- 90%
- 80%
- 70%
- 60%
- 50%

La limite supérieure sélectionnée est commune à la charge CA et à la charge CC.

Si le réglage est modifié pendant la charge CC, le chargement risque de s'interrompre en raison du fonctionnement du minuteur du chargeur CC et la batterie de traction ne peut pas être entièrement chargée.

Fonction de protection contre la surchauffe de l'entrée de charge CA

L'installation d'un capteur de température sur l'entrée de charge CA empêche la fonte des pièces lorsque la température augmente en raison de la présence de corps étrangers dans le connecteur de charge.

Lorsqu'une certaine augmentation de température est détectée, la charge est immédiatement interrompue.

Après cela, lorsqu'une porte est ouverte alors que le contact d'alimentation est sur arrêt, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel (→P.633)

Lors de la recharge

Si un câble de charge installé sur un autre véhicule est utilisé, la recharge peut être stoppée.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de la recharge

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut provoquer un accident inattendu, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Avant la recharge, vérifiez que l'entrée de charge CA n'est pas difforme, endommagée ou corrodée, et vérifiez que l'entrée est exempte de corps étrangers tels que de la saleté, de la neige et de la glace.

  S'il y a de la saleté ou de la poussière dans ces zones, retirez-la complètement avant d'insérer le connecteur de charge.
- Ne mouillez pas les bornes de l'entrée de charge CA.
- Ne touchez pas les bornes du connecteur de charge et de l'entrée de charge CA avec des objets métalliques pointus (aiguilles etc.) et ne les court-circuitez pas avec des corps étrangers.
- Pour arrêter la charge à la borne de recharge, suivez les instructions du chargeur.

*1: Les réglages de la limite de charge ne peuvent pas être modifiés lorsque le contact d'alimentation est en position ACC.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous remarquez de la chaleur, de la fumée, des odeurs, du bruit ou d'autres anormalités pendant la charge, arrêtez immédiatement la charge.
- Ne chargez pas le véhicule en cas d'orage.
- Évitez que le câble de charge CA ne se coince dans la porte ou la porte arrière.
- Fermez le capot avant d'utiliser le système de charge.

  Le ventilateur de refroidissement peut se mettre à fonctionner subitement. Si vous touchez ou vous approchez de pièces en rotation telles que le ventilateur, vos mains ou vos vêtements (notamment une cravate ou une écharpe) risquent de se coincer et de provoquer des blessures graves.

Chargeur embarqué de la batterie de traction

Le chargeur de batterie de traction embarqué est situé dans le compartiment moteur. Veillez à respecter les précautions suivantes concernant le chargeur de batterie de traction embarqué. Le non-respect de ces précautions peut entraîner la mort ou des blessures graves telles que des brûlures et des chocs électriques.

- Le chargeur de batterie de traction embarqué est chaud lors la charge. Ne touchez pas le chargeur de batterie de traction embarqué, sous peine de vous brûler.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas le chargeur de batterie de traction embarqué. Lorsque le chargeur de batterie de traction embarqué doit être réparé, consultez un revendeur Lexus agréé ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

Lors de la recharge

N'insérez pas la fiche dans l'entrée de charge CA.

L'entrée de charge CA peut être endommagée.

Utilisation d'un générateur d'électricité privé

N'utilisez pas de groupes électrogènes privés comme source d'énergie pour la recharge.

Cela risque de rendre la charge instable, la tension pourrait être insuffisante et l'opération de chargement peut s'interrompre.

Plage de température utilisable

- Ne chargez pas si la température extérieure est inférieure ou égale à -30°C (-22°F), car il est probable que la charge dure plus longtemps.
- Ne laissez pas le véhicule dans des endroits où la température extérieure est inférieure à -40°C (-40°F).

Borne de recharge

En raison de l'environnement dans lequel l'équipement d'alimentation est situé, la charge peut être instable à cause du bruit, la tension peut être insuffisante et l'opération de chargement peut s'interrompre.

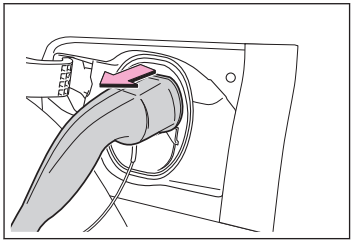
Après la charge

1 **Déverrouillez les portes pour déverrouiller le connecteur de charge. (→P.46)**

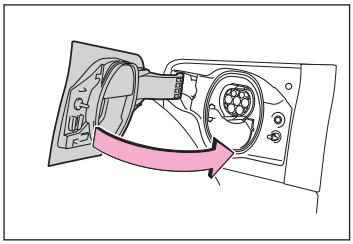
Le connecteur de charge est déverrouillé et le voyant d'entrée de charge s'allume lorsque les portes sont déverrouillées.

Si le connecteur de charge CA est déverrouillé pendant la charge, cette dernière sera interrompue.

2 **Veillez à tenir le corps de la fiche du connecteur de charge et à la tirer vers vous.**



3 **Fermez le couvercle du port de charge. Verrouillez les portes pour verrouiller le couvercle du port de charge. (→P.42)**



INFORMATION

■ Lorsque la température extérieure est basse ou élevée

Le niveau indiqué sur la jauge SOC (État de charge) (→P.312) peut baisser légèrement lorsque le contact d'alimentation est mis sur ON, même si la charge est terminée et que la batterie de traction est entièrement rechargée. Cependant, ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

■ Lors du retrait du connecteur de charge

Déverrouillez les portes à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres ou de la télécommande sans fil pour déverrouiller le connecteur de charge, vérifiez que le verrouillage est désactivé, puis tirez le connecteur de charge vers vous.

■ Si le connecteur de charge ne peut pas être déverrouillé

→P.698

NOTE

■ Après la charge

Après avoir débranché le connecteur de charge de l'entrée de charge CA, veillez à refermer le couvercle du port de charge. Si le couvercle du port de charge reste ouvert, de l'eau ou des corps étrangers peuvent pénétrer dans l'entrée de charge CA, ce qui pourrait endommager le véhicule.

Comment utiliser la charge CC

Cette section explique la procédure de charge CC de la batterie de traction. Lorsque vous utilisez un chargeur CC, veillez à vérifier le mode d'emploi du chargeur CC.

⚠ AVERTISSEMENT

■ En cas d'utilisation d'un chargeur CC

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut provoquer un accident inattendu, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez un chargeur CC conforme aux normes IEC 61815 et IEC 62196.
- N'utilisez pas de câble de charge d'une longueur supérieure à 30 mètres.

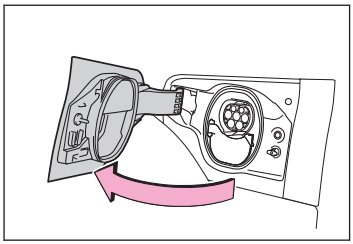
Confirmez les éléments suivants avant la charge

→P.54

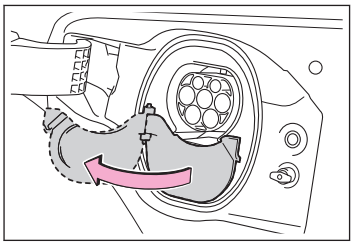
Lors de la recharge

1 **Déverrouillez les portes et ouvrez le couvercle du port de charge. (→P.42)**

Le témoin de l'entrée de charge s'allumera.



2 **Ouvrez le bouchon de l'entrée de charge CC.**

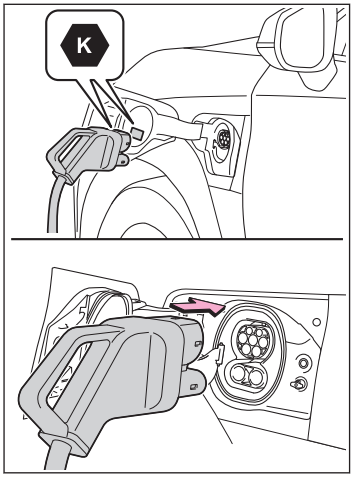


3 **Insérez le connecteur de charge CC fermement et complètement dans l'entrée de charge**

Insérez le connecteur de charge CC et il se verrouille automatiquement.

Lors de l'insertion du connecteur de charge CC dans l'entrée de charge, assurez-vous que les symboles d'identification sont les mêmes.

La forme et le traitement du connecteur de charge CC diffère en fonction du type de chargeur CC. Effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC.



4 **Actionnez le chargeur CC et démarrez le chargement.**

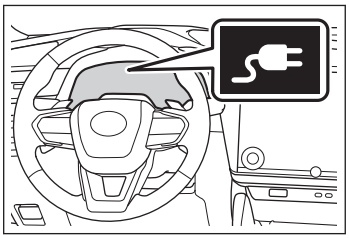
Suivez les procédures de manipulation du chargeur CC pour démarrer le chargement.

La charge démarre après avoir effectué un contrôle du système.

Arrêtez le chargement conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC lorsqu'il convient d'interrompre la charge CC.

INFORMATION

Lors de la connexion du connecteur de charge CC



Si la porte est ouverte ou que le contact d'alimentation est mis sur ON alors que le connecteur de charge CC est connecté, le témoin du câble de charge s'allume pour indiquer que le connecteur de charge CC est connecté.

La durée de chargement peut augmenter dans les situations suivantes

→P.55

Lorsque le connecteur de charge CC ne peut pas être inséré dans l'entrée de charge CC

→P.47

Si un message indiquant une erreur du véhicule du côté du chargeur CC s'affiche

Même si un message indiquant une erreur du véhicule du côté du chargeur CC (par exemple, une erreur du véhicule a été détectée, une erreur du véhicule s'est produite, etc.) s'affiche, il n'y pas de défaillance du véhicule mais probablement une erreur de communication entre le chargeur CC et le véhicule. Dans ce cas, la borne risque d'être endommagée (mauvais contact) dans le connecteur

de charge CC. En l'absence d'erreur du véhicule, contactez le responsable de l'installation du chargeur CC.

Pendant la charge CC

- L'état de charge actuel peut être contrôlé sur l'écran multifonctionnel.
- Le temps de charge réel peut différer de celui affiché sur le chargeur CC durant le chargement.
- Dans certains cas, il est possible que la radio ne puisse pas être entendue à cause de l'apparition de bruit durant le chargement CC
- À mesure que la batterie s'approche de la charge complète, la vitesse de chargement diminue et il faut plus de temps pour terminer le chargement.
- Le temps nécessaire pour effectuer une charge complète peut changer, ou le chargement peut s'interrompre avant d'avoir atteint la limite supérieure de la capacité de charge, en raison de la charge restante de la batterie de traction, de la température extérieure, des spécifications du chargeur (station), etc.
- Il est recommandé d'éviter l'utilisation fréquente de la charge CC pour éviter la dégradation de la capacité de la batterie de traction.
- Quittez rapidement l'espace de charge CC pour laisser la place à d'autres utilisateurs après la fin de la charge CC.
- Selon les spécifications du chargeur CC utilisé, la recharge peut être stoppée avant la charge complète.
- Si la charge CC est effectuée alors que la batterie de traction est extrêmement froide, par temps froid par exemple, de la vapeur risque de s'échapper du compartiment moteur ou de la rosée risque de se former sur le capot. Ceci est dû au fait que la chaleur, générée lorsque la batterie de traction est chaude, provoque l'évaporation de la neige, de la glace ou du givre. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- La quantité de charge est corrigée lorsque la batterie est chargée à 100 %, il est donc possible que la totalité de la batterie restante ne soit pas affichée.

Comment régler la puissance de charge CC

Vous pouvez modifier la limite de puissance de charge CC sur l'écran central.*1 (→P.755)

- Max à 50 kW

La puissance maximum lors de la charge est limitée à la puissance sélectionnée ou inférieure.

Si Max est sélectionné, le véhicule sera chargé avec la puissance maximum.

Modification des réglages [Limite de charge]

→P.60

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissements relatifs à la charge CC

Prenez soin de respecter les précautions suivantes lorsque vous utilisez la charge CC.

Le non-respect de ces précautions peut provoquer un accident, pouvant occasionner la mort ou des blessures graves.

*1: Les réglages ne peuvent pas être modifiés lorsque le contact d'alimentation est en position ACC.

⚠ AVERTISSEMENT

- Vérifiez que le chargeur CC et l'entrée de charge CC ne sont pas endommagés. Si l'entrée de charge CC est endommagée, n'effectuez pas de charge CC et faites-la inspecter par un détaillant agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne touchez pas les bornes du connecteur ou de l'entrée de charge CC avec des objets métalliques pointus (câbles et aiguilles) et ne les court-circuitez pas avec des corps étrangers.
- N'insérez rien d'autre que le connecteur de charge CC dans l'entrée de charge CC.
- Vérifiez que le câble de charge CC n'est pas enroulé ou coincé sous des objets lourds.
- Veillez à ce que l'entrée de charge CC soit en contact direct avec le connecteur de charge CC.

  Ne connectez pas d'adaptateurs de conversion, de rallonges, etc., entre le connecteur de charge CC et l'entrée de charge CC.
- Lorsque la charge CC est interrompue, effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC. Arrêtez immédiatement la charge CC en cas d'apparition de chaleur, de fumée, de bruits ou d'odeurs inhabituels, etc., pendant la charge.
- Vérifiez qu'aucun corps étrangers, de la neige ou de la glace ne sont présents sur le connecteur de charge CC et l'entrée de charge CC. Si un de ces éléments est présent sur l'entrée de charge, veillez à le retirer complètement avant de brancher le connecteur de charge CC.
- Ne chargez pas le véhicule lorsqu'il existe une possibilité d'orage. Si vous remarquez un éclair lorsque vous chargez le véhicule, ne touchez ni le véhicule ni le câble de charge CC.
- Ne mouillez pas les bornes de l'entrée de charge CC.
- Fermez le capot lorsque vous utilisez la charge CC. Le ventilateur de refroidissement peut se mettre en marche subitement. N'approchez pas vos mains et vos vêtements (en particulier une cravate, une écharpe ou un cache-nez) du ventilateur. À défaut, vos mains ou vos vêtements peuvent se retrouver coincés, ce qui peut occasionner des blessures graves.

■ Lors de la connexion du connecteur de charge CC

Suivez les procédures de manipulation du chargeur CC pour brancher le connecteur de charge CC. Si le connecteur n'est pas correctement branché, le système risque de ne pas reconnaître le branchement et il peut s'avérer possible de démarrer le système EV.

⚠ NOTE

■ En cas d'utilisation d'une charge CC

Veillez à effectuer les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC. Si vous n'appliquez correctement pas les procédures, le véhicule et le chargeur CC peuvent être endommagés.

Après la charge

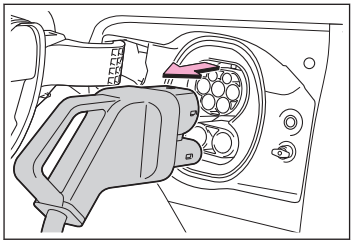
1 **Actionnez le chargeur CC pour arrêter le chargement.**

Le connecteur de charge CC sera automatiquement déverrouillé lorsque la charge est terminée.

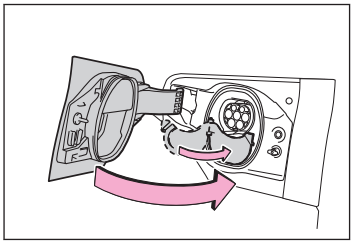
2 **Retirez le connecteur de charge CC.**

La forme et le traitement du connecteur de charge CC diffère en fonction du type de chargeur CC. Effectuez les opérations conformément aux procédures de manipulation du chargeur CC.

Remettez le connecteur de charge CC retiré à sa position d'origine.



3 **Fermez le bouchon de l'entrée de charge CC, puis fermez le couvercle du port de charge**



INFORMATION

■ Si "Vérifier système de charge Fermer capot du port de charge Voir manuel util." est affiché sur l'écran multifonctionnel

→P.640

■ Lorsque la charge CC ne peut pas être arrêtée

Si la charge ne peut pas être arrêtée depuis le côté du chargeur CC en raison d'un dysfonctionnement, etc.

Vous pouvez également arrêter la charge CC en appuyant trois fois sur le bouton de déverrouillage des portes (sur la clé électronique ou la porte conducteur) à 1 à 2 secondes d'intervalle.

■ Si le connecteur de charge CC ne peut pas être déverrouillé

→P.698

■ Après la charge CC

Même si la batterie de traction est chargée à la limite supérieure définie, le niveau de charge affiché sur le chargeur CC peut être inférieur au niveau réel.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre après une charge CC

Après la fin de la charge, veillez à retirer le connecteur de charge CC de l'entrée de charge CC avant de démarrer le système EV.

Si le véhicule est démarré avec le connecteur toujours branché, il existe un risque d'accident pouvant occasionner la mort ou des blessures graves.

⚠ NOTE

■ Précautions à prendre après une charge CC

Veillez à fermer le bouchon de l'entrée de charge CC sur l'entrée de charge CC, puis fermez le couvercle du port de charge après avoir retiré le connecteur de charge CC de l'entrée. Si le bouchon de l'entrée de charge CC ou le couvercle du port de charge n'est pas fermé, des corps étrangers peuvent pénétrer dans l'entrée de charge et le système EV risque de dysfonctionner.

Utilisation avec fonction de calendrier de charge

La charge CA peut être effectuée à l'heure souhaitée en enregistrant le calendrier de charge.

INFORMATION

Paramètres de calendrier

La date et l'heure actuelles sont automatiquement définies à l'aide du GPS. Cependant, si le réglage automatique de l'horloge est désactivé sur l'affichage central, il sera nécessaire de régler manuellement la date et l'heure. Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Si l'écran de vérification des paramètres du calendrier s'affiche lorsqu'une tentative d'enregistrement d'un programme de charge a été effectuée, vérifiez que la date correcte est définie. Si elle est incorrecte, corrigez-la.

Si les informations du calendrier sont erronées, la fonction de programme de charge ne fonctionnera pas normalement.

Paramètres de la fonction de calendrier de charge

Lors de l'enregistrement du programme de charge, il est possible de modifier les paramètres suivants.

Sélectionnez le mode de charge

L'un des deux modes de charge suivants peut être sélectionné.

● [Démarrer à l'heure définie]

Commence à se charger à l'heure programmée*1 et termine la charge lorsqu'elle est complète.

● [Démarrage et arrêt à des heures définies]

La charge CA est effectuée conformément à l'heure de début et à l'heure de fin paramétrées.*1

Réglage répété

Le programme de charge périodique peut être défini en sélectionnant le jour de la semaine souhaité. Sélectionnez un ou plusieurs jours de la semaine pour définir le calendrier de charge.

Activation et désactivation de [Charger maintenant]

Pour commencer à charger sans modifier les paramètres du programme de charge, activez [Charger maintenant] pour annuler temporairement le programme de charge et commencer la charge après avoir branché le connecteur de charge CA.*2

*1: Il peut y avoir une légère erreur dans le timing du début de la charge en raison de l'état de la batterie hybride.

*2: Si le connecteur de charge est retiré pendant la charge alors que le calendrier de charge est enregistré et que [Charger maintenant] est activé, [Charger maintenant] va s'éteindre.

■ [Prochain événement de charge]

Parmi les calendriers de charge enregistrés, le calendrier de charge le plus proche de l'heure actuelle est appelé [**Prochain événement de charge**].

Pour le calendrier de charge, la charge CA sera effectuée selon le prochain événement de charge.

Enregistrement du calendrier de charge

Le calendrier de charge peut être enregistré sur l'affichage central. (→P.71)

INFORMATION

■ Programme de recharge

- Le programme de charge ne peut pas être réglé pendant la conduite.
- Un maximum de 15 programmes de charge peut être enregistré.

Si le mode de charge est défini sur [**Démarrage et arrêt à des heures définies**] et que l'heure de début et l'heure de fin sont réglés sur la même heure, la charge sera effectuée pendant 24 heures à partir de l'heure de début.

Pendant la charge CC, la fonction de calendrier de charge ne peut pas être utilisée.

■ Pour s'assurer du bon fonctionnement de la fonction de programme de charge

Vérifiez les éléments suivants.

- Réglez l'horloge sur l'heure correcte*1
- Le calendrier est réglé sur la date correcte*1
- Assurez-vous que le contact d'alimentation est éteint
- Après avoir enregistré le programme de charge, branchez le connecteur de charge CA

  L'heure de début de charge est déterminée en fonction du calendrier de charge au moment où le connecteur de charge CA a été branché.
- Branchez le connecteur de charge CA avant l'heure de début

  Lorsque le mode de charge est défini sur [**Démarrer à l'heure définie**], si vous branchez le connecteur de charge CA après l'heure de début réglée, le calendrier de charge suivant sera référencé.

  Lorsque le mode de charge est défini sur [**Démarrage et arrêt à des heures définies**], si vous branchez le connecteur de charge CA après l'heure de début, le chargement commencera immédiatement et sera effectué jusqu'à l'heure de fin.
- Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge du port de charge clignote (→P.44)
- N'utilisez pas une prise de courant qui a une fonction de coupure de courant (y compris une fonction de minuterie)

*1: Pour la procédure de réglage de l'horloge et du calendrier, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Utilisez une prise qui fournit constamment de l'électricité. Pour les prises dont l'alimentation est coupée en raison d'une fonction de minuterie, etc., il est possible que la charge ne se déroule pas comme prévu si l'alimentation se coupe pendant l'heure programmée.

■ **Lorsque le connecteur de charge CA reste branché au véhicule**

- Lorsque le mode de charge est défini sur [**Démarrer à l'heure définie**], même si plusieurs calendriers de charge consécutifs sont enregistrés, la charge suivante ne sera pas effectuée selon le calendrier de charge tant que le connecteur de charge CA n'est pas retiré et rebranché une fois la charge terminée. De plus, lorsque la batterie de traction est entièrement chargée, la charge selon le calendrier de charge ne sera pas effectuée.
- Si l'heure d'arrêt de la charge est atteinte avant que la batterie de traction ne soit complètement chargée et que le mode de charge est défini sur [**Démarrage et arrêt à des heures définies**], le calendrier de charge le plus proche après l'heure d'arrêt est mis à jour comme calendrier de charge suivant et la charge est répétée jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.

■ **Opération de liaison du smartphone***

Il peut être nécessaire d'utiliser un smartphone avec une application dédiée pour modifier les réglages de charge.

■ **Quand les programmes de charge sont ignorés**

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées alors que le programme de recharge est en attente, le programme de recharge est temporairement annulé et la recharge commence.

- Lorsque vous activez le mode My Room (→P.76)
- Lors de l'activation de [**Charger maintenant**] (→P.73,74)
- Lors d'une opération qui annule temporairement la charge en utilisant le calendrier de charge (→P.59)

■ **Radiateur de batterie (→P.49)/Refroidisseur de batterie (→P.49)**

En fonction de la température de la batterie de traction, le chauffage ou le refroidisseur de la batterie de traction peut être activé et le témoin de charge peut s'allumer pendant que le minuteur attend la charge.

Opérations de réglage sur l'écran central

Les opérations de réglage liées au programme de charge sont effectuées sur l'écran du programme de charge.

Affichage de l'écran du calendrier de charge

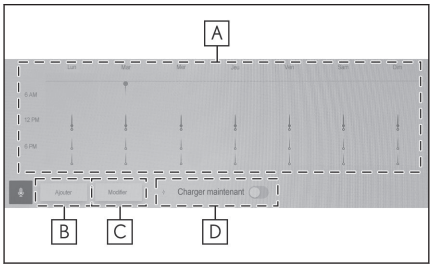
1 Avec le contact d'alimentation sur ON, sélectionnez sur l'affichage central.*1

2 Sélectionnez [Programme de charge].

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Les réglages du programme de charge peuvent être modifiés lorsque le contact d'alimentation est en position ON.

Comment lire l'écran de calendrier de charge



A Calendriers de charge

Affiche le calendrier de charge enregistré d'une semaine dans une liste avec des icônes.

B Commande [**Ajouter**]

Sélectionnez pour ajouter un nouvel élément au calendrier de chargement. (→P.72)

C Commande [**Modifier**]

Sélectionnez pour modifier ou supprimer des éléments enregistrés sur le calendriers de chargement. (→P.73)

D Commande [**Charger maintenant**]

À chaque fois que le bouton est sélectionné, [**Charger maintenant**] bascule entre marche et arrêt. (→P.73)

Enregistrement du calendrier de charge

1 **Affichez l'écran de "Programme de charge". (→P.71)**

2 **Sélectionnez [Ajouter].**

L'écran **"Ajouter un événement"** s'affiche sur l'écran.

3 **Changez le calendrier pour l'heure désirée.**

● Mode de chargement

Sélectionnez [**Démarrer à l'heure définie**] or [**Démarrage et arrêt à des heures définies**] pour définir le mode de chargement désiré.

- Lorsque [**Démarrer à l'heure définie**] est sélectionné

  Réglez l'heure de début de la charge puis sélectionnez [OK].

- Lorsque [**Démarrage et arrêt à des heures définies**] est sélectionné

  Réglez l'heure de début et l'heure de fin, puis sélectionnez [OK].

● Réglages répétés

Sélectionnez le jour de la semaine, puis [OK].

Lorsqu'il est actionné, le calendrier de charge est répété ce jour-là. Il est possible d'activer plus d'un jour.

4 **Une fois les opérations de réglage terminées, appuyez sur [Enregistrer].**

Le calendrier de charge est enregistré et une icône est ajoutée au calendrier.

Pour annuler l'enregistrement du calendrier de charge, sélectionnez ✕.

Une fois les opérations de réglage terminées, lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt et le câble de charge CA branché sur le véhicule, la charge est effectuée en fonction des réglages du calendrier de charge.

Basculement des calendriers de charge entre activé et inactivé

1 **Affichez l'écran du calendrier de charge. (→P.71)**

2 **Appuyez sur [Modifier].**

L'écran [**Événements**] s'affiche sur l'écran.

3 **À partir des éléments affichés à l'écran, sélectionnez ou sur la ligne du calendrier de charge que vous désirez modifier.**

Si le calendrier de charge que vous désirez modifier n'est pas affiché à l'écran, faites défiler la liste vers le haut ou le bas pour l'afficher.

À chaque fois que le bouton est enfoncé, le calendrier de charge bascule entre marche et arrêt.

Modification des programmes de charge enregistrés

1 **Affichez l'écran de [Programme de charge]. (→P.71)**

2 **Appuyez sur [Modifier].**

L'écran [**Événements**] s'affiche sur l'écran.

3 **Appuyez sur [Modifier] sur l'écran [Événements].**

4 **Parmi les éléments affichés à l'écran, appuyez sur le calendrier de charge que vous souhaitez modifier.**

- Modification des éléments enregistrés :

  Modifiez les réglages souhaités comme décrit dans les étapes 3 et 4 de "Enregistrement du calendrier de charge"(→P.72)

  Lorsqu'un réglage est modifié, son icône sur le calendrier change également.

- Suppression des éléments enregistrés :

  Sélectionnez [**Supprimer**].

  Un message de confirmation de la suppression s'affiche.

  Appuyez sur [**Supprimer**] pour supprimer le calendrier de charge sélectionné.

  Pour annuler la suppression, appuyez sur [**Annuler**] ou sur le bouton de retour.

  Lorsqu'un programme de charge est supprimé, son icône est également supprimée du calendrier.

Activez [Charger maintenant]

1 **Affichez l'écran du calendrier de charge. (→P.71)**

2 **Sélectionnez [Charger maintenant].**

À chaque fois que le bouton est enfoncé, [**Charger maintenant**] bascule entre marche et arrêt.

Une fois les opérations de réglage terminées, la charge commence dès que le connecteur de charge CA est branché.

Modification de l'événement suivant

Lorsque Personnalisation ACC est placé sur ON, l'écran de fin ne sera pas désactivé. Le mode ACC peut être activé/désactivé dans le menu de personnalisation. (→P.755)

Mettez le contact d'alimentation sur arrêt.

L'événement suivant s'affiche en fonction des réglages du calendrier de charge.

- Lorsque vous appuyez sur [**OK**], l'écran de l'événement de charge suivant se ferme.
- Lorsque vous appuyez sur [**Charger maintenant**], la fonction Chargez maintenant est activée.

INFORMATION

Lorsque tous les calendriers de charge sont désactivés

L'icône ne s'affiche pas sur l'écran du calendrier de charge.

L'icône s'affichera en activant ON sur l'écran [**Événements**].

Lorsque les opérations de réglage du programme de chargement sont annulées

Lorsque le véhicule se trouve dans les conditions suivantes, les opérations de réglage du programme de charge sont annulées.

- Le contact d'alimentation est mis hors tension avant que les réglages ne soient confirmés
- Le véhicule démarre
- Un affichage avec une priorité plus élevée que celle du réglage du programme de charge s'affiche

[Prochain événement de charge]

Une fois la charge terminée, le [**Prochain événement de charge**] sur l'écran ne va pas changer jusqu'au retrait du câble de chargement CA, une fois la charge effectuée selon le [**Prochain événement de charge**].

NOTE

Pendant l'exécution de l'opération de réglage

Lorsque vous effectuez l'opération de réglage alors que le système EV est arrêté, veillez à ce que la batterie 12 V ne se décharge pas.

Opérations de réglage sur l'écran multifonctionnel

Réglage [**Charger maintenant**] sur marche

1 **Mettez le contact d'alimentation sur arrêt.**

L'écran de fermeture s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

(Si la porte est ouverte en attendant le calendrier de charge, le même écran s'affiche.)

2 **Véhicules sans affichage tête haute: Appuyez sur OK sur la commande de réglage des instruments.**[*1]

Véhicules avec affichage tête haute: Appuyez sur la commande au volant à la position où [**Oui**] est affiché sur l'écran multifonctionnel.

Une fois les opérations de réglage terminées, la charge commence dès que le connecteur de charge CA est branché.

INFORMATION

Lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt

Lorsque le contact d'alimentation est éteint, le programme de charge (prochaine charge prévue) s'affiche sur l'écran de fermeture et les détails enregistrés peuvent être vérifiés.[*2]

NOTE

Pendant l'exécution de l'opération de réglage

Lorsque vous effectuez l'opération de réglage alors que le système EV est arrêté, veillez à ce que la batterie 12 V ne se décharge pas.

*1: Chaque fois que vous appuyez sur OK, [**Charger maintenant**] s'allume/s'éteint.

*2: L'écran de fermeture peut ne pas s'afficher pendant la charge.

Utilisation du mode My Room

Lorsque le câble de charge est connecté au véhicule, des composants électriques comme le système de climatisation et le système audio peuvent être utilisés par l'alimentation électrique provenant d'une source d'alimentation externe.

Démarrage en mode My Room

1 **Brancher le câble de charge sur le véhicule pour commencer la charge.**

Charge CA: →P.57

Charge CC: →P.63

2 **Placez le contact d'alimentation sur ON pendant la charge.**

Les réglages du mode My Room sont automatiquement affichés sur l'affichage central.

3 **Sélectionnez [Oui].**

Le mode My Room démarre et il est possible d'utiliser le système de climatisation, le système audio, etc.

Lorsque vous n'utilisez pas le mode My Room, sélectionnez [**Non**].

Pour désactiver le mode My Room, coupez le contact d'alimentation.

Le mode My Room sera automatiquement désactivé lorsque la charge CC est terminée.

INFORMATION

■ Lorsqu'une porte est déverrouillée pendant l'utilisation du mode My Room

Si une porte est déverrouillée lors de l'utilisation du mode My Room, le connecteur de chargement CA sera déverrouillé et le mode My Room sera arrêté. Pour réutiliser le mode My Room, verrouillez les portes ou rebranchez le câble de charge CA et démarrez le mode My Room (→P.76).
Lors de l'utilisation du mode My Room dans une station de chargement publique, l'opération de démarrage du chargement à l'aide du chargeur peut être de nouveau nécessaire avant de lancer le mode My Room.

■ Affichage du compteur pendant la recharge

Après que le contact d'alimentation a été mis sur ON, il se met automatiquement sur arrêt si le mode My Room n'est pas sélectionné dans les 100 secondes qui suivent environ.

■ Pendant le chargement

- Lorsque la charge restante de la batterie de traction atteint la limite inférieure, le système de climatisation s'arrête automatiquement. Dans ce cas, le système de climatisation ne peut pas fonctionner tant que la charge restante de la batterie de traction n'augmente pas. Mettez le contact d'alimentation sur arrêt, puis utilisez le mode My Room une fois que la charge restante de la batterie de traction augmente.
- Lorsque la durée de recharge de la batterie de traction s'allonge.
- Du bruit peut être entendu de la radio selon les conditions de l'onde radio.
- La zone adjacente au chargeur de batterie de traction embarqué dans le compartiment moteur peut s'échauffer.

- Le témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique (jaune) peut s'allumer, sans qu'il s'agisse d'un dysfonctionnement.

Utilisation du mode My Room pendant la charge CC

Lors de l'utilisation du mode My Room pendant la recharge CC, le niveau de charge à la fin de la recharge est plus faible que lorsque ce mode n'est pas utilisé.

En outre, lors de la recharge CC dans un environnement où les températures extérieures sont basses et l'humidité élevée, le système de climatisation donne la priorité à la déshumidification de l'intérieur du véhicule. Cela peut entraîner une charge encore plus basse à la fin de l'opération.

Si vous souhaitez donner la priorité à la quantité de charge, désactivez les fonctions de refroidissement et de déshumidification. (→P.226,257)

Lorsqu'un calendrier de chargement est enregistré

Lorsque le mode My Room démarre alors que le calendrier de chargement est en veille, les calendriers de charge sont ignorés et le chargement démarre.

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissements concernant l'utilisation du mode My Room

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne laissez pas des enfants, des personnes nécessitant des soins ou des animaux à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut augmenter ou baisser en raison de fonctions telles que la coupure automatique. Les enfants, personnes nécessitant des soins ou animaux laissés à l'intérieur du véhicule peuvent souffrir d'insolation, de déshydratation ou d'hypothermie. De même, étant donné qu'il n'est pas possible d'utiliser les essuie-glaces, il peut y avoir un fonctionnement accidentel, ce qui peut entraîner un accident.
- Utilisez le mode après avoir vérifié suffisamment la sécurité aux alentours du véhicule.

Conduite avec des enfants à bord

Respectez les précautions suivantes lorsque des enfants sont dans le véhicule. Utilisez un siège de sécurité enfant adapté à l'enfant, jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule.

- Il est recommandé d'asseoir les enfants sur les sièges arrière pour éviter tout contact accidentel avec le sélecteur de vitesses rotatif, le commutateur d'essuie-glace, etc.
- Utilisez le verrouillage de sécurité enfant des portes arrière ou la commande de verrouillage des vitres pour éviter que les enfants n'ouvrent la porte pendant la conduite ou n'actionnent accidentellement les lève-vitres électriques. (→P.78,133)
- Ne laissez pas les jeunes enfants utiliser des équipements susceptibles d'attraper ou de pincer des parties du corps, tels que la vitre électrique, le capot, la porte arrière, les sièges, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

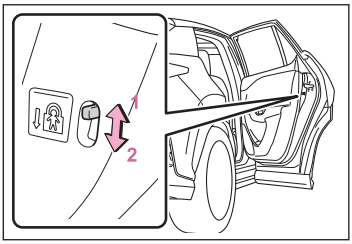
■ Lorsque des enfants se trouvent à bord du véhicule

Ne laissez jamais d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule et ne leur confiez jamais la clé.

Les enfants risquent de démarrer le véhicule ou d'enclencher le point mort. Le danger existe également que les enfants se blessent en jouant avec les vitres ou d'autres équipements du véhicule. En outre, des chaleurs extrêmes ou des températures extrêmement froides dans l'habitacle peuvent être mortelles pour les enfants.

Interdiction de l'ouverture des portes arrière depuis l'intérieur du véhicule (verrouillage de la sécurité enfant)

La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché.



1 Déverrouillage
2 Verrouillage

Vous pouvez actionner ces verrouillages afin d'empêcher les enfants d'ouvrir les portes arrière. Appuyez sur chaque contact de porte arrière pour verrouiller chacune des portes arrière.

INFORMATION

■ Méthode d'ouverture de la porte en cas d'utilisation d'un verrouillage de sécurité enfants

Déverrouillez la porte et appuyez sur la commande d'ouverture de porte de la poignée de porte puis ouvrez la porte. S'il s'avère nécessaire d'ouvrir la porte depuis l'intérieur du véhicule, ouvrez la vitre latérale arrière, appuyez sur la commande d'ouverture de porte de la poignée de porte et ouvrez la porte.

Sièges de sécurité enfant

Avant d'installer un siège de sécurité enfant dans le véhicule, il convient de respecter certaines précautions, de connaître les différents types de sièges de sécurité enfant, ainsi que les méthodes d'installation, etc.

- Utilisez un siège de sécurité enfant lorsque vous voyagez avec un enfant en bas âge qui ne peut pas utiliser correctement la ceinture de sécurité. Pour la sécurité de l'enfant, installez le siège de sécurité enfant sur un siège arrière. Veillez à suivre la méthode d'installation indiquée dans le manuel d'utilisation fourni avec le système de retenue.
- L'utilisation d'un siège de sécurité enfant d'origine Lexus est recommandée, car il est plus sûr dans ce véhicule. Les sièges de sécurité enfant d'origine Lexus sont conçus spécifiquement pour les véhicules Lexus. Vous pouvez les acheter chez un concessionnaire Lexus.

Table des matières

Points à retenir: P.79

En cas d'utilisation d'un siège de sécurité enfant: P.80

Compatibilité du siège de sécurité enfant pour chaque position d'assise: P.82

Méthode d'installation du siège de sécurité enfant

- Fixation avec une ceinture de sécurité: P.90
- Fixation avec un ancrage inférieur ISOFIX: P.92
- Utilisation d'un ancrage de retenue supérieur: P.94

Points à retenir

- Hiérarchisez et respectez les avertissements, de même que les lois et les réglementations en ce qui concerne les sièges de sécurité enfant.
- Utilisez un siège de sécurité enfant, jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Choisissez un siège de sécurité enfant adapté à l'âge et à la taille de l'enfant.
- Veuillez noter que tous les sièges de sécurité ne sont pas compatibles avec tous les véhicules. Avant d'utiliser ou d'acheter un siège de sécurité enfant, vérifiez la compatibilité du siège de sécurité enfant avec les positions de siège. (→P.82)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsqu'un enfant se trouve dans le véhicule

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour une protection efficace en cas d'accidents et d'arrêts brusques, un enfant doit être correctement attaché avec la ceinture de sécurité ou installé dans un siège de sécurité enfant correctement installé. Pour les détails concernant l'installation, reportez-vous au manuel

⚠ AVERTISSEMENT

d'utilisation fourni avec le siège de sécurité enfant. Des instructions générales d'installation sont fournies dans ce manuel.

- Lexus vous recommande vivement d'utiliser un siège de sécurité enfant adapté au poids et à la taille de l'enfant et de l'installer sur le siège arrière. D'après les statistiques relatives aux accidents, un enfant est plus en sécurité lorsqu'il est correctement attaché sur le siège arrière que sur le siège avant.
- Tenir un enfant dans vos bras ou le placer dans les bras d'un autre passager ne remplace pas un siège de sécurité enfant. En cas d'accident, l'enfant risque d'être projeté contre le pare-brise ou écrasé entre le support et les éléments de l'habitacle.

■ Manipulation d'un siège de sécurité enfant

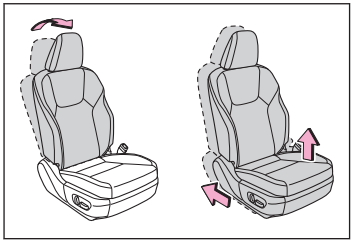
Si le siège de sécurité enfant n'est pas correctement fixé, l'enfant ou d'autres passagers risquent d'être gravement blessés, voire tués en cas de freinage, d'embardée ou d'accident.

- Si le véhicule subit un impact fort au cours d'un accident, etc., il est possible que le siège de sécurité enfant présente des dommages qui ne sont pas directement visibles. Dans de tels cas, ne réutilisez pas le siège de sécurité.
- En fonction du siège de sécurité enfant, l'installation peut être difficile ou impossible. Dans de tels cas, vérifiez si le siège de sécurité enfant est adapté à une installation dans le véhicule. (→P.82) Assurez-vous d'effectuer l'installation en respectant les règles d'usage, après avoir lu soigneusement la méthode de fixation du siège de sécurité enfant décrite dans ce manuel, de même que le manuel d'utilisation fourni avec le siège de sécurité enfant.
- Veillez à bien fixer le siège de sécurité enfant au siège, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas le siège de sécurité enfant dans l'habitacle sans l'arrimer.
- S'il est nécessaire de détacher le siège de sécurité enfant, retirez-le du véhicule ou placez-le en sécurité dans le compartiment à bagages.

En cas d'utilisation d'un siège de sécurité enfant

■ Lors de l'installation d'un siège de sécurité enfant sur le siège passager avant

Pour la sécurité de l'enfant, installez les sièges de sécurité enfant sur les sièges arrière. Lorsqu'il est impossible d'installer un siège de sécurité enfant sur le siège du passager avant, réglez le siège comme suit et installez le siège de sécurité enfant.



- Reculez complètement le siège.
- Déplacez le siège en hauteur sur la position la plus relevée.
- Ajustez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale possible.

  Lors de l'installation d'un siège enfant type face à la route, s'il y a un espace entre le siège enfant et le dossier de siège, ajustez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à ce qu'il soit bien en contact.

● Si l'appuie-tête gêne le siège de sécurité enfant, et que l'appuie-tête peut être retiré, retirez l'appuie-tête.

Dans le cas contraire, placez l'appuie-tête sur la position la plus haute.

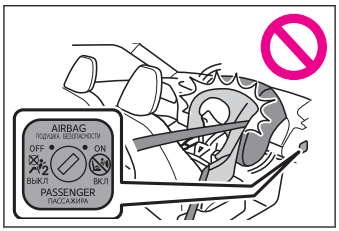
⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors de l'utilisation d'un siège de sécurité enfant

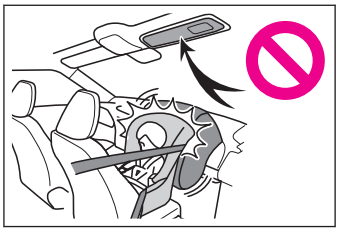
Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

● N'installez jamais un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur le siège passager avant lorsque la commande d'activation/de désactivation manuelle des airbags est activée. (→P.96) La force exercée par le déploiement rapide de l'airbag du passager avant risque de blesser grièvement, voire mortellement l'enfant en cas d'accident.

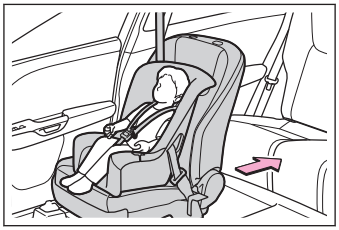


● Le pare-soleil côté passager porte une (des) étiquette(s) indiquant qu'il est interdit d'installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant. Les détails de l'étiquette (ou des étiquettes) sont indiqués dans l'illustration ci-dessous.



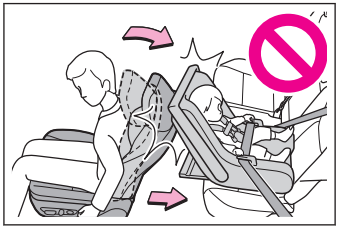
⚠ AVERTISSEMENT

- N'installez un siège de sécurité enfant de type face à la route sur le siège avant que lorsque vous ne pouvez pas faire autrement. Lors de l'installation d'un siège de sécurité enfant orienté face à la route sur le siège du passager avant, reculez le siège le plus possible. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves si les airbags se déploient (se gonflent).



- Ne laissez pas l'enfant appuyer sa tête ou une partie de son corps contre la porte ou la zone du siège, les montants avant ou arrière, ou les longerons du toit à partir desquels les airbags latéraux SRS ou les airbags rideaux SRS se déploient, même si l'enfant est assis dans le siège de sécurité enfant. C'est dangereux si les airbags latéraux SRS et les airbags rideaux SRS se gonflent, l'impact peut causer la mort ou des blessures graves à l'enfant.

- Si vous installez un siège grand enfant, vérifiez toujours que la sangle diagonale passe bien au milieu de l'épaule de l'enfant. La ceinture doit être maintenue à l'écart du cou de l'enfant, mais ne doit pas non plus glisser de son épaule.
- Utilisez un siège de sécurité enfant adapté à l'âge et à la taille de l'enfant et installez-le sur le siège arrière.
- Si le siège du conducteur gêne le siège de sécurité enfant et empêche de le fixer correctement, installez le siège de sécurité enfant sur le siège arrière droit (véhicules à conduite à gauche) ou sur le siège arrière gauche (véhicules à conduite à droite).



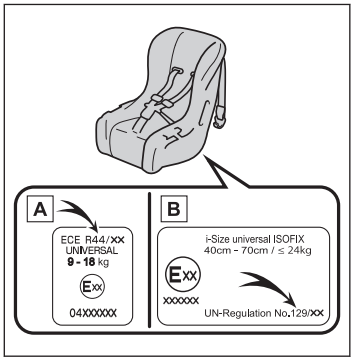
Compatibilité du siège de sécurité enfant avec chaque position d'assise

Compatibilité du siège de sécurité enfant avec chaque position d'assise

La compatibilité de chaque place assise avec les sièges de sécurité enfant (→P.84) indique, à l'aide de symboles, le type de siège de sécurité enfant qui peut être utilisé et les positions assises possibles pour l'installation. Il est également possible de sélectionner le siège de sécurité enfant recommandé qui convient à votre enfant. Autrement, consultez [Informations relatives aux sièges de sécurité enfant recommandés] pour connaître les sièges de sécurité enfant recommandés. (→P.89) Vérifiez le siège de sécurité enfant sélectionné avec la section suivante [Avant de confirmer la compatibilité de chaque position de siège avec les sièges de sécurité enfant].

Avant de confirmer la compatibilité de chaque place assise avec les sièges de sécurité enfant

1 **Contrôle des normes en matière de sièges de sécurité enfant. Utilisez un siège de sécurité enfant conforme à la norme UN(ECE) R44[*1] ou UN(ECE) R129[*1*2]. La marque d'homologation suivante est apposée sur les sièges de sécurité enfant qui sont conformes. Vérifiez si une marque d'homologation est apposée sur le siège de sécurité enfant.**



Exemple de numéro de règlement affiché

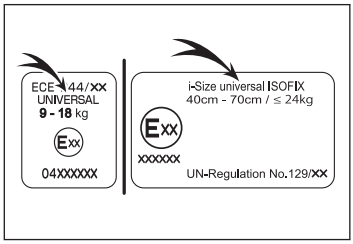
A Marque d'homologation UN(ECE) R44[*3]

La fourchette de poids de l'enfant pour lequel la marque d'homologation UN(ECE) R44 est applicable est indiquée.

B Marque d'homologation UN(ECE) R129[*3]

La fourchette de taille de l'enfant qui est applicable ainsi que les poids disponibles pour une marque d'homologation UN(ECE) R129 sont indiqués.

2 **Vérification de la catégorie du siège de sécurité enfant. Vérifiez la marque d'homologation du siège de sécurité enfant pour laquelle des catégories suivantes le siège de sécurité enfant est adapté. En outre, en cas d'incertitude, consultez le guide de l'utilisateur fourni avec le siège de sécurité enfant ou contactez le revendeur du siège de sécurité enfant.**



- "universelle"
- "semi-universelle"
- "limitée"
- "spécifique au véhicule"

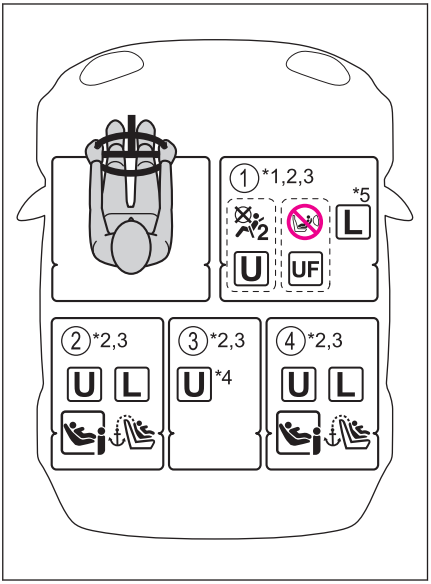
*1: UN(ECE) R44 et UN(ECE) R129 sont des réglementations des Nations Unies relatives aux sièges de sécurité enfant.

*2: Les sièges de sécurité enfant figurant dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de la zone EU.

*3: Le repère indiqué risque de différer en fonction du produit.

Compatibilité de chaque position de siège avec les sièges de sécurité enfant

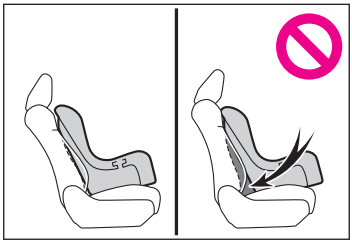
▶ Véhicules à conduite à gauche



*1*2*3*4*5

*1: Déplacez le siège avant complètement vers l'arrière. Si la hauteur du siège du passager peut être ajustée, déplacez-le jusqu'à la position la plus haute.

*2: Ajustez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale possible. Lors de l'installation d'un siège enfant type face à la route, s'il y a un espace entre le siège enfant et le dossier de siège, ajustez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à ce qu'il soit bien en contact.

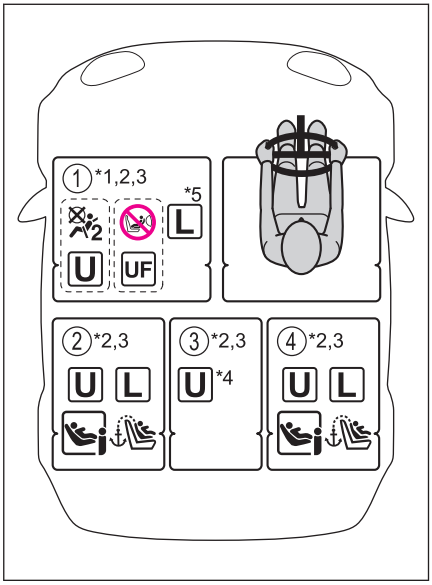


*3: Si l'appuie-tête gêne le siège de sécurité enfant, et que l'appuie-tête peut être retiré, retirez l'appuie-tête. Dans le cas contraire, placez l'appuie-tête sur la position la plus haute.

*4: Ne convient pas aux sièges de sécurité enfant avec jambe de support.

*5: Applicable pour KIDFIX i-SIZE uniquement.

▶ Véhicules à conduite à droite



*1*2*3*4*5

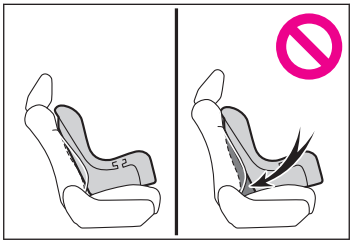
Désactivation de l'airbag du passager avant.

Activation de l'airbag du passager avant. N'installez jamais un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur le siège passager avant lorsque la commande d'activation/de désactivation manuelle des airbags est activée.

Position adaptée pour les sièges de sécurité enfant de catégorie "universelle" fixés avec une ceinture de sécurité.

*1: Déplacez le siège avant complètement vers l'arrière. Si la hauteur du siège du passager peut être ajustée, déplacez-le jusqu'à la position la plus haute.

*2: Ajustez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale possible. Lors de l'installation d'un siège enfant type face à la route, s'il y a un espace entre le siège enfant et le dossier de siège, ajustez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à ce qu'il soit bien en contact.



*3: Si l'appuie-tête gêne le siège de sécurité enfant, et que l'appuie-tête peut être retiré, retirez l'appuie-tête. Dans le cas contraire, placez l'appuie-tête sur la position la plus haute.

*4: Ne convient pas aux sièges de sécurité enfant avec jambe de support.

*5: Applicable pour KIDFIX i-SIZE uniquement.

Convient aux sièges de sécurité enfant orientés vers l'avant de la catégorie "universelle" fixés avec la ceinture de sécurité.

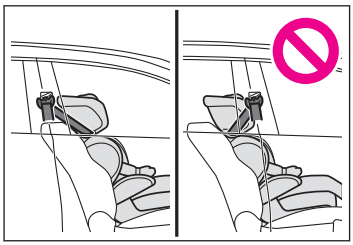
Convient aux sièges de sécurité enfant recommandés indiqués dans les informations sur les sièges de sécurité enfant recommandés (→P.89).

Convient à un siège de sécurité enfant i-Size et ISOFIX.

Inclut un point d'ancrage de retenue supérieure.

Lors de la fixation de certains types de siège de sécurité enfant sur un siège arrière, il peut s'avérer impossible d'utiliser correctement les ceintures de sécurité sur les places se trouvant à côté du siège de sécurité enfant sans interférer avec ce dernier ou affecter l'efficacité des ceintures de sécurité. Veillez à ce que la ceinture de sécurité s'adapte à travers l'épaule et bas sur vos hanches. Si ce n'est pas le cas, ou si cela gêne le siège de sécurité enfant, déplacez vers une autre position. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Lors de l'installation d'un siège de sécurité enfant sur les sièges arrière, ajustez le siège avant de sorte qu'il ne gêne pas l'enfant ou le siège de sécurité enfant.
- Lors de l'installation d'un siège enfant avec base de support, si le siège enfant interfère avec le dossier du siège lorsque vous l'enclenchez dans la base de support, reculez le dossier du siège jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'interférence.
- Si l'ancrage du baudrier de la ceinture de sécurité est en avant par rapport au guide de la ceinture du siège enfant, déplacez le coussin du siège vers l'avant.



- Lors de l'installation d'un siège grand enfant, si l'enfant dans le siège de sécurité enfant est installé dans une position très verticale, ajustez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus confortable. Et si l'ancrage d'épaule de la ceinture de sécurité est en avant par rapport au guide de la ceinture du siège enfant, avancez le coussin de siège.

Informations détaillées sur l'installation de sièges de sécurité enfant

Position d'assise					
Nombre de positions d'assise	① Commande d'activation/de désactivation manuelle des airbags		②	③(1)	④
	ON	OFF	Gauche	Centre	Droit
Position d'assise adaptée à une fixation par ceinture universelle (Oui/Non)	Oui Face à la route uniquement	Oui(2)	Oui(2)	Oui(2)	Oui(2)
Position d'assise i-Size (Oui/Non)	Non	Non	Oui	Non	Oui
Position d'assise adaptée à une fixation latérale (L1/L2/Non)	Non	Non	Non	Non	Non
Convient à une fixation dos à la route (R1/R2X/R2/R3/Non)	Non	Non	R1, R2X, R2, R3	Non	R1, R2X, R2, R3
Convient à une fixation face à la route (F2X/F2/F3/Non)	Non	Non	F2X, F2, F3	Non	F2X, F2, F3
Convient à une fixation pour siège grand enfant (B2/B3/Non)	B2, B3 Fixation par ceinture uniquement	B2, B3 Fixation par ceinture uniquement	B2, B3	Non	B2, B3

(1) Ne convient pas aux sièges de sécurité enfant avec jambe de support.

(2) Toutes les catégories universelles (groupes 0, 0+, I, II et III).

LEXUS suggère à ses utilisateurs d'utiliser les positions d'assise ② et ④.

Les sièges de sécurité enfant ISOFIX sont répartis en différents types de "fixation". Le siège de sécurité enfant peut être utilisé aux places assises pour la "fixation" mentionnée dans le tableau ci-dessus. Pour le type de relation de "fixation", confirmer le tableau suivant.

Si votre siège de sécurité enfant n'a aucun type de "fixation" (ou si vous ne trouvez pas l'information dans le tableau ci-dessous), veuillez vous reporter à la "liste des véhicules" du

siège de sécurité enfant pour obtenir des informations sur la compatibilité ou demandez au revendeur de votre siège enfant.

Groupes de poids	Poids de l'enfant	Classe de taille	Fixation	Description
0	Jusqu'à 10 kg (22 lb.)	E	R1	Siège de sécurité nourrisson de type dos à la route
		F	L1	Siège de sécurité nourrisson de type latéral gauche (porte-bébé)
		G	L2	Siège de sécurité nourrisson de type latéral droit (porte-bébé)
0+	Jusqu'à 13 kg (28 lb.)	C	R3	Siège de sécurité enfant de type dos à la route, taille complète
		D	R2	Siège de sécurité enfant de type dos à la route, taille réduite
		–	R2X	Siège de sécurité enfant de type dos à la route, taille réduite
		E	R1	Siège de sécurité nourrisson de type dos à la route
I	9 à 18 kg (20 à 39 lb.)	A	F3	Sièges de sécurité enfant de type face à la route, hauteur complète
		B	F2	Sièges de sécurité enfant de type face à la route, hauteur réduite
		B1	F2X	Sièges de sécurité enfant de type face à la route, hauteur réduite
		C	R3	Siège de sécurité enfant de type dos à la route, taille complète
		D	R2	Siège de sécurité enfant de type dos à la route, taille réduite
II	15 à 25 kg (34 à 55 lb.)	–	B2, B3	Siège grand enfant
III	22 à 36 kg (48 à 79 lb.)			

Informations sur les systèmes de sièges de sécurité enfant recommandés

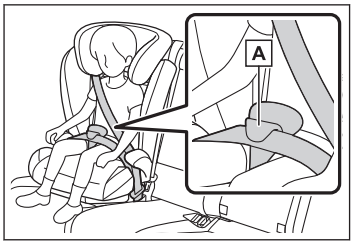
Siège de sécurité enfant recommandé	Taille	Direction de déplacement	Fixation	
			Fixé avec des ancrages inférieurs	Fixé avec une ceinture de sécurité
MAXI COSI PEARL 360 & FAMILYFIX 360 BASE	40 à 105 cm (16 in. à 41 in.)	Type dos à la route	Oui	Non applicable
	Jusqu'à 17,5 kg (Jusqu'à 38 lb.)			
	> 15 mois et 76 à 105 cm (30 in. à 41 in.)	Type face à la route		
	Jusqu'à 17,5 kg (Jusqu'à 38 lb.)			
LEXUS KIDFIX i-SIZE(1)(2)	100 à 150 cm (39 in. à 59 in.)	Utilisation face à la route uniquement	Oui	Oui
	15 à 36 kg (34 à 79 lb.)			

(1) Veillez fixer la ceinture de sécurité dans le SecureGuard.

(2) LEXUS recommande de l'utiliser avec des points d'ancrage inférieurs.

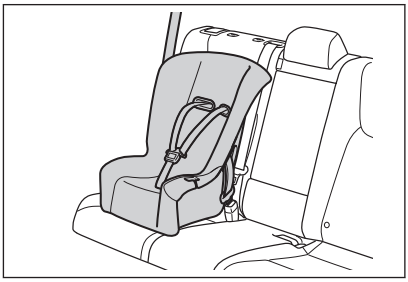
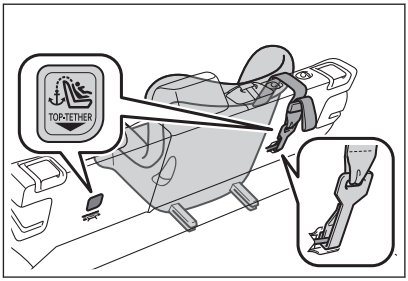
Les sièges de sécurité enfant figurant dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de la zone EU et au Royaume-Uni.

● Lorsque vous utilisez le système de retenue pour enfants avec SecureGuard, veillez à passer la ceinture abdominale dans SecureGuard **A** comme indiqué sur l'illustration.



Méthode d'installation d'un siège de sécurité enfant

Vérifiez l'installation du siège de sécurité enfant en consultant le manuel d'utilisation fourni avec le siège de sécurité enfant.

Méthode d'installation		Page
Fixation avec ceinture de sécurité		P.90
Fixation d'ancrages inférieurs ISOFIX		P.92
Fixation par ancrage de retenue supérieure		P.94

Siège de sécurité enfant fixé avec une ceinture de sécurité

Installez le siège de sécurité enfant en utilisant une ceinture de sécurité

Installez le siège de sécurité enfant conformément au manuel d'utilisation fourni avec le siège de sécurité enfant.

Si le siège de sécurité enfant disponible n'appartient pas à la catégorie “universelle” (ou que l'information nécessaire n'est pas indiquée dans le tableau), reportez-vous à la “Liste des véhicules” fournie par le fabricant du siège de sécurité enfant pour les différentes

positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité en demandant au détaillant du siège de sécurité enfant. (→P.82)

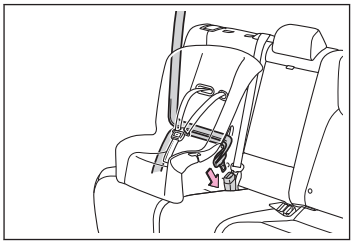
1 **Si l'installation du siège de sécurité enfant sur le siège passager avant est inévitable, reportez-vous à P.80 pour le réglage du siège passager avant.**

2 **Ajustez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale possible.**

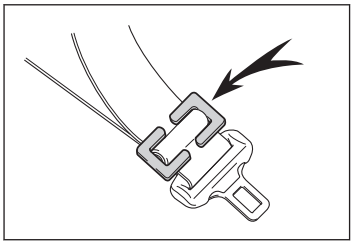
Lors de l'installation d'un siège enfant type face à la route, s'il y a un espace entre le siège enfant et le dossier de siège, ajustez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à ce qu'il soit bien en contact.

3 **Si l'appuie-tête gêne l'installation du siège de sécurité enfant et que l'appuie-tête peut être retiré, retirez l'appuie-tête. Dans le cas contraire, placez l'appuie-tête sur la position la plus haute. (→P.157)**

4 **Faites passer la ceinture de sécurité dans le siège de sécurité enfant et insérez le pêne dans la boucle. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée. Attachez correctement la ceinture de sécurité au siège de sécurité enfant conformément aux instructions fournies avec le siège de sécurité enfant.**



5 **Si votre siège de sécurité enfant n'est pas équipé d'un système de blocage (fonction de blocage de la ceinture de sécurité), bloquez le siège de sécurité enfant à l'aide d'un clip de verrouillage.**



6 **Après avoir installé le siège de sécurité enfant, balancez-le d'avant en arrière afin de vous assurer qu'il est correctement installé. (→P.90)**

Retrait d'un siège de sécurité enfant fixé au moyen d'une ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et laissez la ceinture de sécurité s'enrouler complètement.

Lorsque vous libérez la boucle, le siège de sécurité enfant risque de sauter à cause de l'effet rebond du coussin de siège. Libérez la boucle tout en maintenant le siège de sécurité enfant vers le bas.

Puisque la ceinture de sécurité s'enroule automatiquement, ramenez-la lentement en position rangée.

INFORMATION

En cas d'installation d'un siège de sécurité enfant

Vous risquez d'avoir besoin d'un clip de verrouillage pour installer le siège de sécurité enfant. Respectez les instructions fournies par le fabricant du système. Si votre siège de sécurité enfant n'est pas fourni avec un clip de blocage, vous pouvez vous procurer l'article suivant auprès d'un revendeur agréé Lexus ou d'un réparateur agréé Lexus, ou de tout autre réparateur de confiance: Clip de verrouillage pour siège de sécurité enfant (Pièce N° 73119-22010)

⚠ AVERTISSEMENT

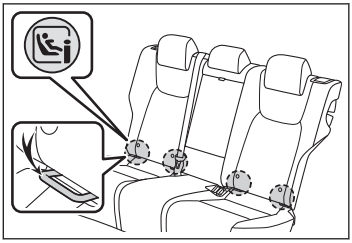
En cas d'installation d'un siège de sécurité enfant

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou de l'enfant, elle risque de provoquer un étranglement ou d'autres blessures graves pouvant entraîner la mort. Si cela se produit et que la boucle ne peut pas être détachée, des ciseaux doivent être utilisés pour couper la ceinture.
- Assurez-vous que la ceinture et le pêne sont bien verrouillés et que la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.
- Bougez le siège de sécurité enfant de gauche à droite et d'avant en arrière afin de vous assurer qu'il a été installé de façon sûre.
- Après vous être assuré de la bonne fixation du siège de sécurité enfant, ne procédez plus à aucun réglage du siège.
- Si vous installez un siège grand enfant, vérifiez toujours que la sangle diagonale passe bien au milieu de l'épaule de l'enfant. La ceinture doit être maintenue à l'écart du cou de l'enfant, mais ne doit pas non plus glisser de son épaule.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège de sécurité enfant.

Siège de sécurité enfant fixé avec des ancrages inférieurs ISOFIX

Ancrages inférieurs ISOFIX (siège de sécurité enfant ISOFIX)



Des ancrages inférieurs sont prévus pour les sièges latéraux. (L'emplacement des ancrages est indiqué par des boutons fixés aux sièges.)

Installation avec ancrages inférieurs ISOFIX (siège de sécurité enfant ISOFIX)

Installez le siège de sécurité enfant conformément au manuel d'utilisation fourni avec le siège de sécurité enfant.

Si le siège de sécurité enfant disponible n'appartient pas à la catégorie "universelle" (ou que l'information nécessaire n'est pas indiquée dans le tableau), reportez-vous à la "Liste des véhicules" fournie par le fabricant du siège de sécurité enfant pour les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité en demandant au détaillant du siège de sécurité enfant. (→P.82)

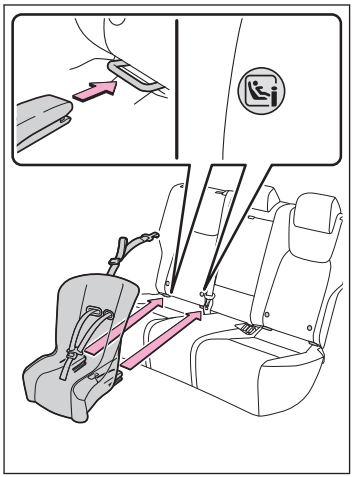
1 **Ajustez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale possible.**

Lors de l'installation d'un siège enfant type face à la route, s'il y a un espace entre le siège enfant et le dossier de siège, ajustez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à ce qu'il soit bien en contact.

2 **Si l'appuie-tête gêne l'installation du siège de sécurité enfant et que l'appuie-tête peut être retiré, retirez l'appuie-tête. Dans le cas contraire, placez l'appuie-tête sur la position la plus haute. (→P.157)**

3 **Vérifiez les positions des barres de fixation exclusives, et installez le siège de sécurité enfant sur le siège.**

Les barres sont installées dans l'espace entre le coussin de siège et le dossier de siège.



4 **Après avoir installé le siège de sécurité enfant, balancez-le d'avant en arrière afin de vous assurer qu'il est correctement installé. (→P.92)**

⚠ AVERTISSEMENT

■ En cas d'installation d'un siège de sécurité enfant

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Après vous être assuré de la bonne fixation du siège de sécurité enfant, ne procédez plus à aucun réglage du siège.

⚠ AVERTISSEMENT

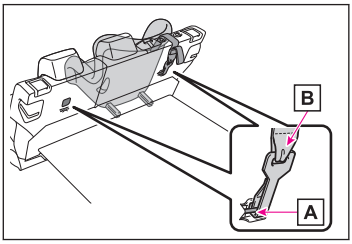
- Lorsque vous utilisez les ancrages inférieurs, vérifiez qu'il n'y a aucun objet gênant à proximité des ancrages et que la ceinture de sécurité n'est pas coincée derrière le siège de sécurité enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège de sécurité enfant.

Utilisation d'un ancrage de retenue supérieur

Ancrages de retenue supérieure

Des ancrages de retenue supérieure sont fournis pour les sièges latéraux.

Utilisez les ancrages de retenue supérieure lors de la fixation de la sangle supérieure.



A Ancrages de retenue supérieure

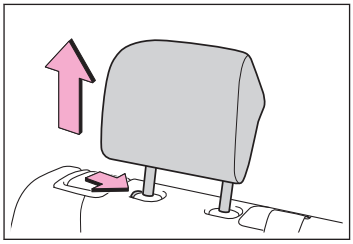
B Sangle supérieure

Fixation de la sangle supérieure aux ancrages de retenue supérieure

Installez le siège de sécurité enfant conformément au manuel d'utilisation fourni avec le siège de sécurité enfant.

1 **Retirez l'appuie-tête s'il gêne le siège de sécurité enfant. (→P.157)**

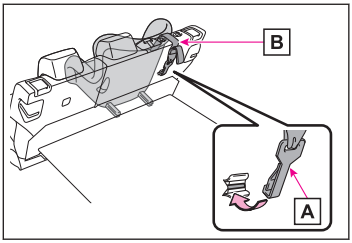
S'il est impossible de retirer l'appuie-tête, relevez-le à la position la plus haute.



2 **Fixez le crochet sur le point d'ancrage de retenue supérieure et serrez la sangle supérieure.**

Assurez-vous que la sangle supérieure est solidement attachée. (→P.92)

Lors de l'installation du siège de sécurité enfant avec l'appuie-tête relevé, veillez à faire passer la sangle supérieure sous l'appuie-tête.



A Crochet
B Sangle supérieure

⚠ AVERTISSEMENT

■ En cas d'installation d'un siège de sécurité enfant

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

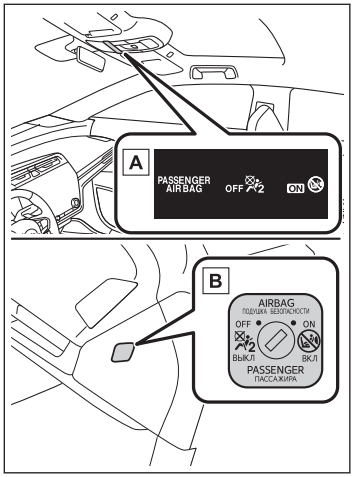
- Fixez correctement la sangle supérieure et assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.
- Ne fixez pas la sangle supérieure à autre chose que l'ancrage de retenue supérieure du siège sur lequel le siège de sécurité enfant est installé.
- Après vous être assuré de la bonne fixation du siège de sécurité enfant, ne procédez plus à aucun réglage du siège.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du siège de sécurité enfant.
- Lors de l'installation du siège de sécurité enfant avec l'appuie-tête relevé, après avoir relevé l'appuie-tête puis fixé l'ancrage de retenue supérieure, ne baissez pas l'appuie-tête.

Système d'activation/de désactivation manuelle des airbags

Ce système désactive les airbags SRS suivants:

- Airbag du passager avant SRS
- Airbag de genoux du passager avant SRS

Ne désactivez les airbags que lorsque vous utilisez un siège de sécurité enfant sur le siège du passager avant.



A Témoin indicateur [PASSENGER AIR BAG]

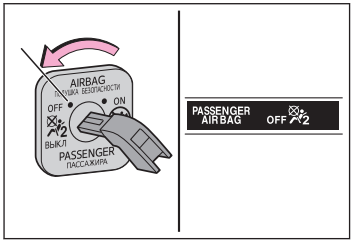
Les témoins [PASSENGER AIR BAG] et [ON] s'allument lorsque le système d'airbags est activé. Ils s'éteignent au bout d'environ 60 secondes. (Uniquement lorsque le contact d'alimentation est sur ON.)

B Commande d'activation/de désactivation manuelle des airbags

Désactivation des airbags du passager avant

Introduisez la clé dans le barillet et tournez-la en position [OFF].

Le témoin [OFF] s'allume (uniquement lorsque le contact d'alimentation est sur ON).



INFORMATION

Informations sur le témoin indicateur [PASSENGER AIR BAG]

Si l'un des problèmes suivants se produit, il est possible que le système soit défectueux. Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

- Le témoin [OFF] ne s'allume pas quand la commande d'activation/de désactivation manuelle des airbags est placée sur [OFF].
- Le témoin ne change pas d'état lorsque la commande d'activation/de désactivation manuelle des airbags est placée sur [ON] ou [OFF].

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'installation d'un siège de sécurité enfant

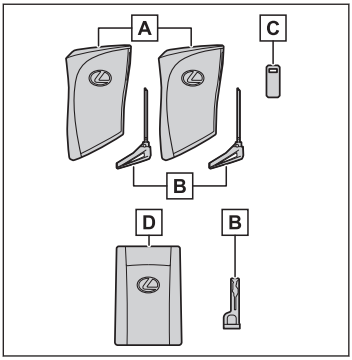
Pour des raisons de sécurité, l'installation d'un siège de sécurité enfant doit toujours se faire sur un siège arrière. S'il n'est pas possible d'utiliser le siège arrière, vous pouvez utiliser le siège avant tant que le système d'activation/de désactivation manuelle des airbags est sur [OFF]. Si le système d'activation/de désactivation manuelle des airbags est laissé sur marche, l'impact puissant du déploiement de l'airbag (gonflage) pourrait provoquer de graves blessures voire la mort.

Lorsqu'aucun siège de sécurité enfant n'est installé sur le siège passager avant

Assurez-vous que le système d'activation/de désactivation manuelle des airbags est réglé sur [ON]. S'il reste désactivé, l'airbag risque de ne pas se déployer en cas d'accident, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

Types de clés

Le véhicule est livré avec les clés suivantes.



A Clés électroniques
- Fonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres (→P.102)
- Fonctionnement de la télécommande du verrouillage centralisé (→P.113)

B Clés mécaniques

C Plaque du numéro de clé

D Carte-clé (clé électronique)*

Fonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres (→P.102)

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager les clés

Respectez les précautions suivantes

- Ne laissez pas tomber les clés, ne leur faites pas subir de chocs violents, ne les tordez pas.
- N'exposez pas les clés à des températures élevées pendant une période prolongée.
- Ne mouillez pas les clés et ne les lavez pas dans un nettoyeur à ultrasons, etc.
- N'attachez pas de matériaux métalliques ou magnétiques aux clés et ne placez pas les clés à proximité de tels matériaux.
- Ne démontez pas les clés.
- Ne placez aucun autocollant ou autre sur la surface de la clé électronique.
- Ne placez pas les clés à proximité d'appareils produisant des champs magnétiques, comme un téléviseur, un système audio, une plaque de cuisson à induction.
- Ne placez pas les clés à proximité d'un équipement médical électrique comme par exemple un équipement de traitement à basse fréquence ou à micro-ondes, et ne recevez pas de soins médicaux alors que vous portez les clés sur vous.

■ Lorsque vous portez la clé électronique sur vous

Placez la clé électronique à 10 cm (3,9 in.) ou plus des appareils électriques sous tension. Les ondes radio émises par les appareils électriques à moins de 10 cm (3,9 in.) de la clé électronique peuvent parasiter la clé et l'empêcher de fonctionner correctement.

■ Manipulation de la carte-clé

- Si les bornes de la batterie ou de la clé de la carte sont mouillées, la batterie peut se corroder et la clé de la carte peut cesser de fonctionner. Si la clé tombe dans l'eau ou bien si de l'eau, etc. est renversée sur la clé, retirez immédiatement le couvercle de logement de la pile et essuyez les bornes ainsi que la pile. (Pour retirer le couvercle du logement de la pile, saisissez-le délicatement et tirez-le vers vous.) Si la pile est corrodée, faites remplacer la pile par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*: Si le véhicule en est équipé

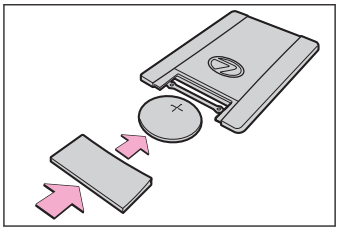
NOTE

- N'appuyez pas excessivement sur le couvercle du logement de la pile et n'utilisez pas de tournevis pour le retirer. Si vous forcez pour retirer le couvercle de logement de la pile, vous risquez de déformer ou de casser la clé.
- Si le couvercle de logement de la pile est retiré fréquemment, le couvercle de logement de la pile risque de se détacher.
- Lors de l'installation de la batterie, veillez à vérifier le sens de la batterie. Si vous installez la pile dans le mauvais sens, la pile risque de se décharger rapidement.
- Dans les situations suivantes, la surface de la carte-clé peut être endommagée, et son revêtement risque de se détacher:
  - La carte-clé est conservée avec des objets durs, tels que des pièces de monnaie et des clés.
  - La carte-clé frotte contre un objet pointu, comme la pointe d'un crayon à bille.
  - La surface de la carte-clé est nettoyée avec du diluant ou du benzène.

INFORMATION

Manipulation de la carte-clé

- La clé mécanique conservée dans la carte-clé ne doit être utilisée qu'en cas de problème, comme par exemple lorsque la carte-clé ne fonctionne pas correctement.
- Si le couvercle du logement de la pile n'est pas en place et que la pile tombe, ou bien si vous avez retiré la pile parce que la clé était mouillée, replacez la pile en veillant à ce que la borne positive soit face à l'écusson Lexus.



- La carte-clé n'est pas étanche.

En cas de voyage en avion

Lorsque vous montez à bord d'un avion avec une clé électronique, prenez garde de n'appuyer sur aucun bouton de la clé électronique tant que vous êtes dans la cabine de l'avion. Si vous transportez une clé électronique dans votre sac, etc., assurez-vous que les boutons ne sont pas susceptibles d'être actionnés accidentellement. Toute pression sur l'un des boutons de la clé électronique risque d'entraîner une émission d'ondes radio qui pourraient perturber le fonctionnement de l'avion.

Usure de la pile de la clé électronique

- La durée de vie standard des piles est de 1 à 2 ans. (La pile de la carte-clé a une durée de vie d'un an à un an et demi.)
- Lorsque la pile devient faible, une alarme se déclenche dans l'habitacle à l'arrêt du système EV.
- Sachant que la clé électronique reçoit des ondes radio en permanence, la pile s'use même si la clé électronique n'est pas utilisée. Les symptômes suivants indiquent qu'il est possible que la clé électronique soit usée. Remplacez la pile si nécessaire.

- Le système d'accès et de démarrage mains libres ou la télécommande du verrouillage centralisé ne fonctionne pas.
- La zone de détection se réduit.
- Le témoin à LED de la clé ne s'allume pas.

● Vous pouvez remplacer la pile vous-même (→P.677). Cependant, si la clé électronique risque d'être endommagée, il est recommandé que le remplacement soit effectué par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Demandez-leur des informations.

● Afin d'éviter tout dommage grave, ne laissez pas la clé électronique dans un rayon de 1 m (3 ft.) autour des appareils électriques suivants, qui produisent un champ magnétique:

- Postes de télévision
- Ordinateurs
- Téléphones mobiles, téléphones sans fil et chargeurs de batterie
- Lampes de table
- Plaques à induction

■ Fonction d'économie de la batterie

La fonction d'économie de la batterie est activée pour éviter l'usure complète de la pile de la clé électronique et la décharge de la batterie 12 V quand vous ne vous servez pas du véhicule pendant une durée prolongée.

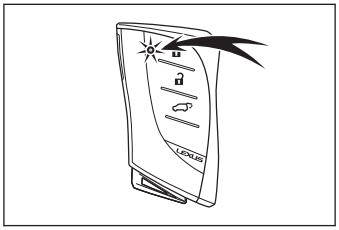
● Dans les situations suivantes, il peut arriver que le système d'accès et de démarrage mains libres prenne un certain temps pour déverrouiller les portes.

- La clé électronique a été laissée dans une zone se trouvant à environ 3,5 m (11 ft.) de l'extérieur du véhicule pendant 10 minutes ou plus.
- Le système d'accès et de démarrage mains libres n'a pas été utilisé pendant 5 jours ou plus.

● Si le système d'accès et de démarrage mains libres n'a pas été utilisé pendant 14 jours ou plus, aucune porte ne peut être déverrouillée à l'exception de la porte du conducteur. Dans ce cas, saisissez la poignée de porte du conducteur, ou utilisez la télécommande du verrouillage centralisé ou la clé mécanique pour déverrouiller les portes.

■ Mode d'économie de la pile de la clé électronique

● Quand le mode d'économie de la pile est actif, l'usure de la pile est réduite au minimum car la clé électronique ne reçoit plus d'ondes radio.



Tout en appuyant longuement sur sur la clé électronique, appuyez deux fois sur . Le témoin sur la clé électronique clignote 4 fois et le mode d'économie de la batterie est activé.

Le système d'accès et de démarrage mains libres ne peut pas être utilisé lorsque la clé électronique est en mode d'économie de la pile. Le mode d'économie de la pile peut être annulé en appuyant sur n'importe quel interrupteur de la clé électronique.

- Les clés électroniques qui ne sont pas utilisées pendant une période prolongée peuvent être réglées à l'avance en mode d'économie de la pile.

En cas d'arrêt de la clé électronique

Si la position de la clé électronique n'a pas changé pendant un certain temps, par exemple lorsque la clé électronique est laissée quelque part, son fonctionnement s'arrête pour réduire la décharge de la pile.

Confirmation du numéro de la clé enregistrée

Le nombre de clés déjà enregistrées avec le véhicule peut être vérifié. Adressez-vous à un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Système d'accès et de démarrage mains libres

⚠ AVERTISSEMENT

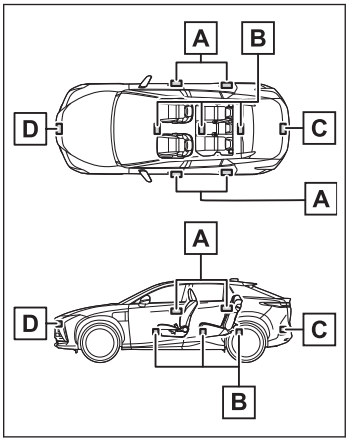
Effets influencés par les ondes radio (Effet dû aux antennes du système d'accès et de démarrage mains libres)

- Les personnes portant des stimulateurs cardiaques, stimulateurs cardiaques pour la thérapie de resynchronisation implantables ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent rester à une distance raisonnable des antennes du système d'accès et de démarrage mains libres. Les ondes radio peuvent affecter le fonctionnement de tels dispositifs. La fonction d'accès mains libres peut être désactivée, si nécessaire. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour plus de détails, notamment en ce qui concerne la fréquence des ondes radio et l'intervalle des ondes radio émises. Puis, consultez votre médecin pour savoir s'il est préférable de désactiver la fonction d'accès mains libres.
- Il est demandé aux personnes porteuses d'un dispositif médical électrique autre que des stimulateurs cardiaques, stimulateurs cardiaques pour la thérapie de resynchronisation implantables ou des défibrillateurs automatiques implantable de consulter le fabricant du dispositif pour obtenir des informations concernant son fonctionnement sous l'effet des ondes radio. Les ondes radio pourraient avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

Adressez-vous à un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour plus de détails concernant la désactivation de la fonction d'accès mains libres.

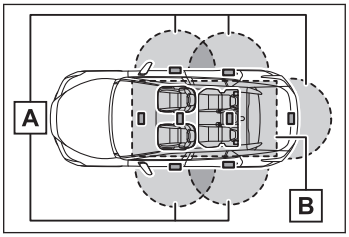
INFORMATION

Emplacement des antennes



- A Antennes à l'extérieur de l'habitacle
- B Antennes à l'intérieur de l'habitacle
- C Antenne à l'extérieur du compartiment à bagages
- D Antennes à l'extérieur de l'habitacle (véhicules avec système Lexus Teammate Advanced Park)

Portée effective (périmètre de détection de la clé électronique)



A Lors du verrouillage ou du déverrouillage des portes

Le système peut être actionné lorsque la clé électronique se trouve dans un rayon d'environ 0,7 m (2,3 ft.) d'une poignée de porte extérieure. (Seules les portes détectant la clé peuvent être actionnées.)

B Lors du démarrage du système EV ou du changement des modes du contact d'alimentation

Le système peut être actionné lorsque la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule.

Si une alarme retentit ou qu'un message d'avertissement s'affiche

Une combinaison d'alarmes extérieures et intérieures et de messages d'avertissement affichés sur l'écran multifonctionnel, sont utilisés pour empêcher le vol du véhicule et la survenue d'accidents résultant d'une mauvaise utilisation. Prenez les mesures appropriées en réponse à tout message d'avertissement affiché sur l'écran multifonctionnel. (→P.633)

Le tableau suivant décrit les situations et les procédures de correction lorsque seules des alarmes sonores sont déclenchées.

- Lorsqu'une alarme extérieure retentit une fois pendant 5 secondes

  Situation: Vous avez essayé de verrouiller le véhicule alors qu'une porte était ouverte.

  Procédure de correction: Fermez toutes les portes et verrouillez les portes à nouveau.

- Lorsqu'une alarme intérieure retentit de manière répétée

  Situation: Le contact d'alimentation a été mis sur ACC alors que la porte du conducteur était ouverte (la porte du conducteur était ouverte alors que le contact d'alimentation était sur ACC).

  Procédure de correction: Placez le contact d'alimentation sur arrêt et fermez la porte du conducteur.

Conditions affectant le fonctionnement

Le système d'accès et de démarrage mains libres, la télécommande du verrouillage centralisé et le système d'antidémarrage utilisent des ondes radio de faible puissance. Dans les situations suivantes, la communication entre la clé électronique et le véhicule risque d'être perturbée, empêchant alors le système d'accès et de démarrage mains libres, la télécommande du verrouillage centralisé et le système d'antidémarrage de fonctionner correctement. (Solutions possibles:→P.681)

- Lorsque la pile de la clé électronique est usée
- Lorsque vous vous trouvez à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand panneau d'affichage, d'un aéroport ou de toute autre installation produisant des ondes radio fortes ou un important bruit électrique
- Lorsque la clé électronique est en contact avec, ou recouverte par les objets métalliques suivants
  - Cartes couvertes de papier aluminium
  - Paquets de cigarettes contenant du papier aluminium

- Partie métallique de porte-monnaie ou de sacs
- Pièces de monnaie
- Chauffe-mains en métal
- CD, DVD ou tout autre support similaire

● Lorsque d'autres clés à télécommande (émettant des ondes radio) sont utilisées à proximité

● Lorsque vous transportez la clé électronique avec les dispositifs émettant des ondes radio suivants

- Radio portable, téléphone mobile, téléphone sans fil ou autre dispositifs de communication sans fil
- Clé électronique d'un autre véhicule ou télécommande émettant des ondes radio
- Ordinateurs ou assistants numériques personnels (PDA)
- Lecteurs audio numériques
- Consoles de jeu portables

● Si un film teinté contenant du métal ou des objets métalliques sont fixés à la lunette arrière

● Lorsque la clé électronique est placée à proximité d'un chargeur de batterie ou de dispositifs électroniques

● Lorsque le véhicule est garé sur une place de stationnement payante où des ondes radio sont émises

Si les portes ne peuvent pas être verrouillées/déverrouillées au moyen du système d'accès et de démarrage intelligent, verrouillez/déverrouillez les portes en effectuant l'une des actions suivantes :

● Rapprochez la clé électronique de la poignée de la porte avant et utilisez la fonction d'accès.

● Utilisez la télécommande du verrouillage centralisé. Si les portes ne peuvent pas être verrouillées/déverrouillées à l'aide des méthodes ci-dessus, utilisez la clé conventionnelle. (→P.681)

Si le système EV ne peut pas être démarré à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres, reportez-vous à P.652.

■ Remarque sur la fonction d'accès mains libres

● Même si la clé électronique se trouve à portée effective (périmètre de détection), il est possible que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants:

- La clé électronique est trop proche de la vitre ou de la poignée de porte extérieure, près du sol ou bien en hauteur alors que les portes sont verrouillées ou déverrouillées.
- La clé électronique se trouve sur le tableau de bord, sur le cache-bagages ou sur le plancher, dans les vide-poches de porte lorsque le système EV est démarré ou que les modes du contact d'alimentation sont modifiés.

● Ne laissez pas la clé électronique sur le tableau de bord ou à proximité des vide-poches de porte lorsque vous quittez le véhicule. Selon les conditions de réception des ondes radio, elle peut être détectée par l'antenne à l'extérieur de l'habitacle et la porte peut être verrouillée de l'extérieur, avec le risque d'enfermer la clé électronique à l'intérieur du véhicule.

- Tant que la clé électronique se trouve à portée effective, il est possible de verrouiller ou de déverrouiller les portes. Toutefois, seules les portes détectant la clé électronique sont utilisables pour déverrouiller le véhicule.
- Même si la clé électronique ne se trouve pas à bord du véhicule, il est possible de démarrer le système EV si la clé électronique se trouve à proximité de la vitre.
- Les portes risquent de se déverrouiller lorsque la poignée de porte reçoit une grande quantité d'eau, par exemple par temps de pluie ou dans une station de lavage, et alors que la clé électronique est à portée effective. (La porte se verrouille automatiquement après un délai de 30 secondes environ, si aucune porte n'est ouverte ou fermée.)
- Si la télécommande du verrouillage centralisé est utilisée pour verrouiller les portes lorsque la clé électronique se trouve à proximité du véhicule, il est possible que la fonction d'accès mains libres ne déverrouille pas la porte. (Utilisez la télécommande du verrouillage centralisé pour déverrouiller les portes.)
- Toucher le capteur de verrouillage de la porte alors que vous portez des gants peut retarder ou empêcher le verrouillage. Retirez les gants et touchez à nouveau le capteur de verrouillage.
- Si la poignée de porte est humide alors que la clé électronique est à portée effective, la porte peut se verrouiller et se déverrouiller à plusieurs reprises. Dans ce cas, procédez comme suit pour laver le véhicule:
  - Éloignez la clé électronique à 2 m (6 ft.) ou plus du véhicule. (Prenez garde que la clé ne soit pas volée.)
  - Réglez la clé électronique sur le mode d'économie de la batterie pour désactiver le système d'accès et de démarrage mains libres.
- Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et qu'une poignée de porte est mouillée pendant le lavage du véhicule, il est possible qu'un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel et qu'un signal sonore se déclenche à l'extérieur du véhicule. Pour arrêter l'alarme, verrouillez toutes les portes.
- Le capteur de verrouillage peut ne pas fonctionner correctement s'il entre en contact avec de la glace, de la neige ou de la boue. Nettoyez le capteur de verrouillage et essayez de l'actionner de nouveau.
- Si vous vous approchez soudainement du véhicule ou actionnez brusquement la poignée de porte, les portes risquent de ne pas se déverrouiller. Dans ce cas, replacez la poignée de porte dans sa position initiale et vérifiez que les portes sont déverrouillées avant de tirer de nouveau sur la poignée de la porte.
- Si une autre clé électronique se trouve dans la zone de détection, le déverrouillage des portes peut prendre un peu plus de temps une fois la poignée de porte saisie.

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une durée prolongée

- Afin d'éviter que le véhicule ne soit volé, ne laissez pas la clé électronique dans un rayon de 2 m (6 ft.) du véhicule.
- Il est possible de désactiver à l'avance le système d'accès et de démarrage mains libres.
- Le réglage de la clé électronique en mode d'économie de la pile permet de réduire l'usure de la pile de la clé.

Pour utiliser le système correctement

Assurez-vous de porter la clé électronique sur vous lorsque vous faites fonctionner le système. N'approchez pas la clé électronique trop près du véhicule lorsque vous faites fonctionner le système depuis l'extérieur du véhicule.

Selon la position et la façon dont vous tenez la clé électronique, la clé risque de ne pas être correctement détectée et le système risque de ne pas fonctionner correctement. (L'alarme risque de se déclencher accidentellement ou bien l'anti-verrouillage des portes risque de ne pas fonctionner.)

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.740)

Clé numérique*

Un smartphone peut être utilisé au lieu de la clé électronique du véhicule en installant l'application mobile Lexus dédiée sur un smartphone. De plus, Digital Key peut être partagé avec votre famille ou vos amis à l'aide de l'application mobile Lexus. Veuillez consulter votre revendeur Lexus agréé local ou le site Web de Lexus pour plus d'informations.

INFORMATION

Informations sur le logiciel libre/ouvert

Ce produit contient un logiciel libre/ouvert (FOSS). Les informations de licence et/ou le code source de ce FOSS peuvent être obtenues à l'adresse URL suivante:

https://www.denso.com/global/en/opensource/dkey/toyota/

Conditions d'utilisation de la clé numérique

Pour utiliser la clé numérique, vous devez*1:

- Installez l'application mobile Lexus
- Enregistrez le véhicule dans le profil de l'application mobile Lexus du client
- Acceptez les conditions d'utilisation de Connected Services
- Acceptez les conditions d'utilisation de la clé numérique
- Suivez la procédure d'inscription à la clé numérique.

Précautions relatives à la clé numérique

- Une clé numérique peut être utilisée lorsque le smartphone et le serveur peuvent communiquer. La clé numérique peut devenir inutilisable si le smartphone n'est pas connecté à Internet. Veillez à emporter la clé électronique du véhicule en cas de séjour prolongé dans des lieux où les conditions de communication ne sont pas fiables.
- Si la batterie du smartphone est déchargée, le smartphone ne peut pas être utilisé comme clé numérique. Si le niveau de la batterie est faible, veillez à charger le smartphone avant de sortir.
- Le système de la clé numérique est lié au système d'accès et de démarrage mains libres. Si le système d'accès et démarrage mains libres a été désactivé suite à une personnalisation du véhicule, la clé numérique sera également désactivée.
- En fonction de l'environnement des ondes radio, il se peut que la clé numérique ne puisse pas être utilisée. (→P.102)
- Lors du transfert de la propriété du véhicule, veillez à supprimer les clés numériques.

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Un paiement supplémentaire peut être requis pour activer les services de la clé numérique. Veuillez consulter votre revendeur Lexus agréé ou le site Web de Lexus pour plus d'informations

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant 14 jours ou plus, la clé numérique ne se connecte pas automatiquement. Par conséquent, le système peut prendre un certain temps avant de fonctionner après que vous ayez touché une poignée de porte.
- Une partie des services peut s'arrêter pendant un certain temps en cas de maintenance du serveur. Toutefois, les clés numériques enregistrées peuvent être utilisées pendant la maintenance.
- Un smartphone équipé de l'application mobile Lexus et de la clé numérique pourra verrouiller et déverrouiller les portes, démarrer le système EV et effectuer toutes les autres opérations de la même manière que la clé électronique du véhicule. Veillez tout particulièrement à ne pas perdre le smartphone ou à ne pas vous le faire voler.

  En cas de perte ou de vol du smartphone, contactez immédiatement un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur fiable.
- Lorsque vous emmenez votre véhicule chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, pour une inspection ou des réparations, veillez à vous munir d'une clé électronique.
- Avec la clé numérique seule, aucune lampe du véhicule ne s'allume lorsque vous vous approchez du véhicule. De même, avec la clé numérique seule, certaines fonctions, telles que la fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) du hayon à commande électrique, etc. ne peuvent pas être utilisées

Ouverture/fermeture des portes

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pour conduire

Respectez les précautions suivantes pendant la conduite.

- Assurez-vous que toutes les portes sont fermées et verrouillées.
- N'appuyez pas sur une commande intérieure d'ouverture de porte pendant la conduite.

  Soyez particulièrement vigilant en ce qui concerne la porte conducteur, car elle peut être ouverte même lorsque les portes sont verrouillées.
- Lorsqu'un enfant se trouve sur un siège arrière, installez les verrouillages de sécurité enfant pour empêcher l'ouverture des portes arrière depuis l'intérieur du véhicule.

■ Précautions pour l'ouverture ou la fermeture d'une porte

Lorsque vous fermez une porte, claquez-la avec un peu de force. Si vous appuyez sur la porte avec la main pour la fermer, elle risque de ne pas se fermer complètement.

Lors de l'ouverture ou de la fermeture d'une porte, vérifiez la zone environnante et maintenez fermement la poignée de la porte.

- Sur une pente
- Lorsque l'espace entre une porte et un mur, etc. est petit
- Lorsque vous êtes dans une zone de vents forts

INFORMATION

■ Signal sonore de verrouillage des portes

Si vous essayez de verrouiller les portes alors qu'une porte n'est pas complètement fermée, un signal sonore retentit en continu pendant 5 secondes. Fermez correctement la porte pour arrêter le signal sonore, puis verrouillez à nouveau le véhicule.

■ Avertisseur sonore de porte ouverte

Si la vitesse du véhicule atteint 5 km/h (3 mph), un signal sonore se déclenche pour indiquer que la/les porte(s) ou le capot est (sont) mal fermé(s). La/les porte(s) ou le capot ouvert(s) s'affiche(nt) sur l'écran multifonctionnel.

■ Fonction de rappel de siège passager*1 et de siège arrière

À titre de premier rappel afin de ne pas oublier vos bagages, etc. sur le siège passager avant ou un siège arrière, lorsque le contact d'alimentation est placé sur arrêt après que l'une des conditions suivantes est respectée, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel pendant environ 6 secondes.

De même, à titre de deuxième rappel, lorsque les portes sont verrouillées, un signal sonore retentit et les feux de détresse clignotent pendant quelques secondes, puis un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel

- Fonction de rappel de siège arrière : Le système EV démarre dans un délai de 10 minutes environ après l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière.

*1: Sur certains modèles

Fonction de rappel de siège passager avant et de siège arrière : Le système EV démarre dans les 15 minutes environ qui suivent l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière ou de la porte passager avant.

- Une porte arrière ou la porte passager avant a été ouverte et fermée après le démarrage du système EV.

Le deuxième rappel ne sera pas activé si une porte arrière ou la porte du passager avant a été ouverte avant le verrouillage des portes.

Lorsque l'on désactive cette fonction en suivant le message affiché sur les instruments, le rappel de siège passager avant et de siège arrière peut est désactivé.

Cette fonction est réactivée lorsque le système EV est activé.

Toutefois, si la porte passager avant ou une porte arrière est ouverte et ensuite fermée dans les 2 secondes qui suivent environ, la fonction de rappel de siège passager et de siège arrière risque de ne pas fonctionner.

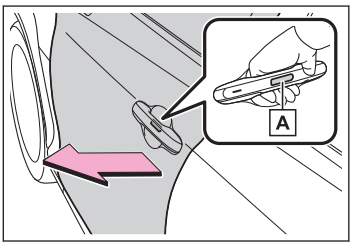
La fonction de rappel de siège passager et de siège arrière détermine que des bagages, etc. ont été placés sur le siège passager avant ou un siège arrière en fonction de l'ouverture et de la fermeture de la porte du passager avant ou d'une porte arrière. Par conséquent, selon la situation, la fonction de rappel de siège passager et de siège arrière risque de ne pas fonctionner et vous risquez d'oublier vos bagages, etc. sur le siège passager avant ou sur un siège arrière, ou elle risque de fonctionner inutilement.

■ **Personnalisation**

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.740)

Ouverture des portes

▶ À l'extérieur du véhicule



Lorsque les portes sont verrouillées:

Muni d'une clé électronique, appuyez sur la commande d'ouverture de porte A de la poignée de porte et ouvrez la porte.

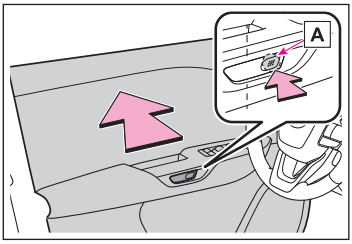
Assurez-vous d'appuyer fermement sur la commande d'ouverture de porte A sur le côté intérieur de la poignée de porte avec la clé électronique positionnée à l'intérieur de la zone de détection.

Lorsque les portes sont déverrouillées:

Appuyez sur la commande d'ouverture de porte A de la poignée de porte pour ouvrir la porte.

Assurez-vous d'appuyer fermement sur la commande d'ouverture de porte A sur le côté intérieur de la poignée de porte.

▶ À l'intérieur du véhicule



Porte conducteur:

Même si la porte est verrouillée, en appuyant sur le côté avant de la commande d'ouverture de porte A, la porte s'ouvre.

La porte se déverrouille et le témoin de verrouillage des portes s'éteint.

Portes passager:

Appuyez sur la commande de verrouillage de la porte pour déverrouiller la porte, puis appuyez sur le côté avant de la commande d'ouverture de la porte A pour ouvrir la porte.

La porte se déverrouille et le témoin de verrouillage des portes s'éteint.

INFORMATION

■ Conditions de fonctionnement de la commande d'ouverture de la porte intérieure

Quand l'une des conditions suivantes est remplie:

- La vitesse du véhicule est inférieure à 4 km/h (2 mph) et le frein de stationnement est serré
- La vitesse du véhicule est inférieure à 4 km/h (2 mph) et la pédale de frein est enfoncée
- La position de changement de vitesse est sur P

■ Quand l'ouverture d'une porte se fait depuis l'intérieur du véhicule

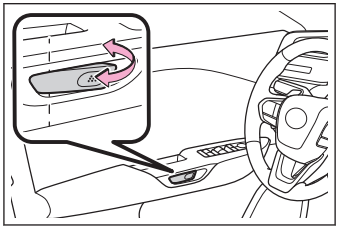
Ouvrez la porte en appuyant sur la commande d'ouverture de porte.

Si la porte n'est pas complètement déverrouillée, appuyez deux fois sur la commande d'ouverture de porte pour ouvrir la porte.

■ Poignées de déverrouillage manuel à l'intérieur du véhicule

Les commandes d'ouverture de porte situées à l'intérieur du véhicule peuvent également être utilisées pour ouvrir manuellement les portes.

Une porte peut être ouverte par une opération électronique en appuyant sur une commande d'ouverture de porte, ou être ouverte à l'aide de la commande d'ouverture de porte en tant que poignée de déverrouillage manuel et en la tirant deux fois.



■ Si une porte ne peut pas être ouverte avec la commande d'ouverture de porte

→P.686

Verrouillage/déverrouillage des portes

INFORMATION

Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact

Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale ou arrière grave, le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel est activé pour toutes les portes.

Signaux de fonctionnement

Le déverrouillage est indiqué par le clignotement des feux de détresse. (deux fois)

Le verrouillage est indiqué par le clignotement des feux de détresse. (Une fois)

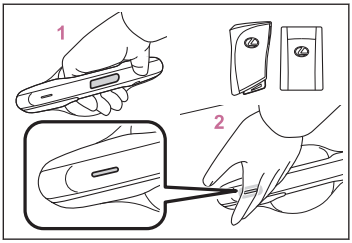
Fonction de sécurité

Si aucune porte n'est ouverte dans les 30 secondes qui suivent le déverrouillage du véhicule, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule.

Utilisation du système d'entrée et de démarrage intelligent

Verrouillage/déverrouillage des portes à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres

Le conducteur doit toujours porter une clé électronique (ou la carte-clé) sur lui, par exemple dans sa poche.



1 Saisissez la poignée de porte pour déverrouiller les portes.*1

Vous devez toucher le capteur situé au dos de la poignée.

Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes qui suivent leur verrouillage.

2 Touchez le capteur de verrouillage (la protubérance sur la poignée de porte) pour verrouiller les portes.

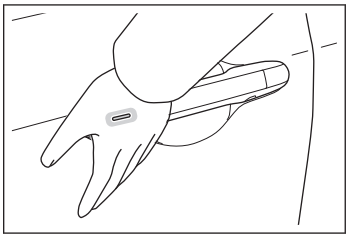
Vérifiez que la porte est bien verrouillée.

Le verrouillage des portes active le système d'alarme.

*1: Les réglages de déverrouillage des portes peuvent être modifiés.

INFORMATION

Lorsque la porte ne peut pas être verrouillée même si le capteur de verrouillage a été touché avec un doigt

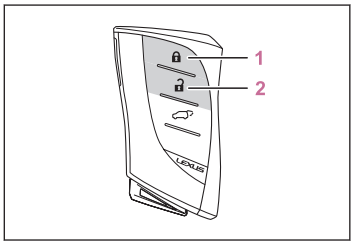


Touchez le capteur de verrouillage avec la paume de la main.

Si vous portez des gants, retirez-les.

Opérations à l'aide de la télécommande sans fil

Verrouillage/déverrouillage des portes avec la télécommande du verrouillage centralisé



1 Verrouille toutes les portes

Vérifiez que la porte est bien verrouillée.

2 Déverrouille toutes les portes

INFORMATION

Modification de la fonction de déverrouillage des portes

Il est possible de régler quelles portes sont déverrouillées par la fonction d'accès mains libres lors de l'utilisation de la télécommande du verrouillage centralisé.

1. Mettez le contact d'alimentation sur arrêt.
2. Neutralisez le capteur d'intrusion* et le capteur d'inclinaison* du système d'alarme, afin d'éviter le déclenchement intempestif de l'alarme lorsque vous modifiez les réglages.
3. Lorsque le témoin sur la clé est éteint, maintenez ou * appuyé pendant environ 5 secondes tout en maintenant appuyé. Le réglage change à chaque nouvelle opération, comme indiqué ci-dessous. (Lorsque vous modifiez le réglage de manière continue, relâchez les boutons, patientez au moins 5 secondes, puis répétez l'étape 3.)

*: Si le véhicule en est équipé

Écran multifonctionnel/Bip	Fonction de déverrouillage
Extérieur: Émet 3 bips	Le fait de saisir la poignée de porte conducteur ne déverrouille que la porte conducteur.
	Le fait de saisir l'une des poignées de porte passager déverrouille toutes les portes.
Extérieur: Émet deux bips	Le fait de saisir la poignée d'une porte déverrouille toutes les portes.

Pour les véhicules avec système d'alarme: Pour éviter tout déclenchement intempestif de l'alarme, déverrouillez les portes en utilisant la télécommande du verrouillage centralisé, puis ouvrez et fermez une porte une fois après avoir modifié les réglages. (Si aucune porte n'est ouverte dans les 30 secondes après avoir appuyé sur , les portes se verrouillent à nouveau et l'alarme s'arme automatiquement.) En cas de déclenchement de l'alarme, arrêtez-la immédiatement.

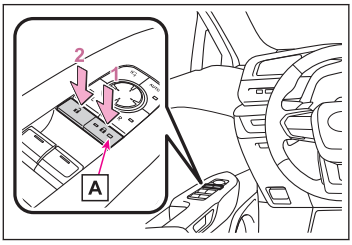
Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.740)

Utilisation des commandes de verrouillage des portes

Vous pouvez verrouiller et déverrouiller le véhicule au moyen de la fonction d'accès mains libres, de la télécommande du verrouillage centralisé ou des commandes de verrouillage des portes.

Verrouillage/déverrouillage des portes à l'aide des commandes de verrouillage de porte



1 Porte conducteur: Verrouille toutes les portes

Portes autres que la porte du conducteur: Verrouille les portes

Le témoin A s'allume.

2 Porte conducteur: Déverrouille toutes les portes

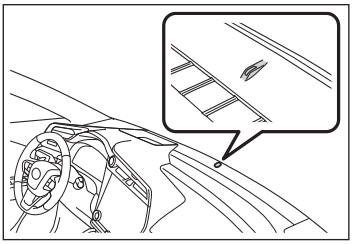
Portes autres que la porte du conducteur: Déverrouille les portes

Le témoin A s'éteint.

Système d'antidémarrage

Les clés du véhicule contiennent une puce de transpondeur qui empêche le démarrage du système EV si la clé n'a pas été préalablement enregistrée dans l'ordinateur de bord du véhicule. Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule lorsque vous quittez le véhicule. Ce système est conçu pour aider à la prévention du vol du véhicule, il ne constitue toutefois pas une garantie absolue contre les vols de véhicules.

Utilisation du système



Le témoin indicateur clignote après la mise sur arrêt du contact d'alimentation pour indiquer que le système fonctionne.

Le témoin indicateur arrête de clignoter une fois que le contact d'alimentation est placé sur ACC ou ON pour indiquer que le système a été désactivé.

INFORMATION

Entretien du système

Le système d'antidémarrage dont est équipé le véhicule ne nécessite aucun entretien.

Conditions risquant d'entraîner un dysfonctionnement du système

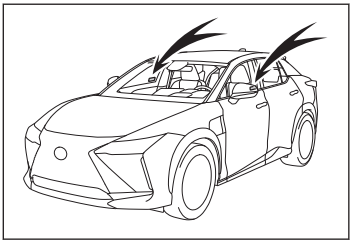
- Si la partie de préhension de la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé est à proximité ou en contact avec une clé enregistrée dans le système de sécurité (clé avec puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule

NOTE

Pour garantir le bon fonctionnement du système

Ne modifiez et ne démontez pas le système. S'il a été modifié ou retiré, il n'est plus garanti que le système fonctionne normalement.

Système à double verrouillage



L'accès non autorisé au véhicule est empêché en désactivant la fonction de déverrouillage des portes tant de l'intérieur que de l'extérieur du véhicule.

Les véhicules utilisant ce système ont des étiquettes collées sur la vitre latérale des deux portes avant.

Armement/annulation du système à double verrouillage

Réglage

Placez le contact d'alimentation sur arrêt, faites descendre tous les passagers du véhicule et assurez-vous que toutes les portes sont fermées.

Au moyen de la fonction d'accès mains libres: Touchez la zone du capteur de la poignée de porte extérieure à deux reprises en l'espace de 5 secondes.

Au moyen de la télécommande du verrouillage centralisé: Appuyez sur à deux reprises dans un délai de 5 secondes.

Annulation

Au moyen de la fonction d'accès mains libres: Tenez la poignée extérieure de la porte, appuyez sur la commande du hayon à commande électrique ou déplacez votre pied au-dessous du centre du pare-chocs arrière (véhicules avec hayon à commande électrique mains libres)

Au moyen de la télécommande du verrouillage centralisé: Appuyez sur .

⚠ AVERTISSEMENT

Précautions relatives au système à double verrouillage

N'activez jamais le système à double verrouillage si des personnes se trouvent à bord du véhicule, car les portes ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur du véhicule.

Alarme*

L'alarme émet de la lumière et du son pour donner l'alerte lorsqu'une intrusion est détectée. L'alarme se déclenche dans les situations suivantes lorsqu'elle est armée:

- Vous avez déverrouillé ou ouvert une porte ou le hayon par un autre moyen que la fonction d'accès mains libres ou la télécommande. (Les portes se verrouillent à nouveau automatiquement.)
- Le capot est ouvert.
- Le capteur d'intrusion détecte un mouvement à l'intérieur du véhicule. (Exemple: un intrus casse une vitre et pénètre dans le véhicule.)
- Le capteur d'inclinaison détecte un changement d'inclinaison du véhicule. *

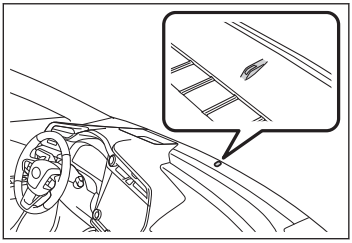
Réglage/désactivation/arrêt du système d'alarme

Éléments à vérifier avant de verrouiller le véhicule

Pour éviter tout déclenchement intempestif de l'alarme et le vol du véhicule, vérifiez les points suivants:

- Personne ne se trouve à bord du véhicule.
- Les vitres latérales sont fermées avant que l'alarme ne soit armée.
- Aucun objet de valeur ou autre effet personnel n'est laissé dans le véhicule.

Réglage



Fermez les portes, le hayon et le capot, et verrouillez toutes les portes au moyen de la fonction d'accès mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé. Le système est automatiquement armé après 30 secondes.

Le témoin indicateur allumé se met à clignoter dès lors que le système est armé.

Désactivation ou arrêt

Effectuez l'une des opérations suivantes pour désactiver ou arrêter les alarmes:

- Déverrouillez les portes ou ouvrez le hayon au moyen de la fonction d'accès mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé.
- Démarrez le système EV. (L'alarme se désactive ou s'arrête après quelques secondes.)

INFORMATION

Armement de l'alarme

Vous pouvez armer l'alarme si toutes les portes sont fermées même si le capot est ouvert.

*: Si le véhicule en est équipé

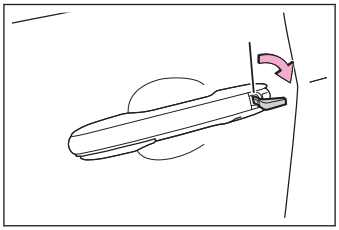
Entretien du système

Le système d'alarme dont est équipé le véhicule ne nécessite aucun entretien.

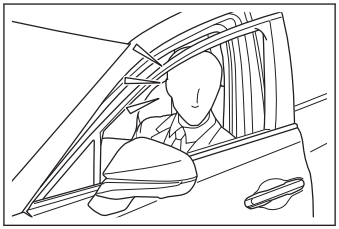
Déclenchement de l'alarme

L'alarme risque de se déclencher dans les situations suivantes: (Arrêter l'alarme désactive le système d'alarme).

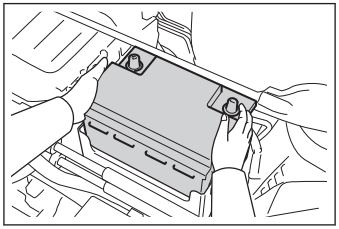
- Les portes sont déverrouillées au moyen de la clé mécanique.



- Une personne à bord du véhicule ouvre une porte, le hayon ou le capot, ou déverrouille le véhicule.



- Remplacement ou recharge de la batterie 12 V alors que le véhicule est verrouillé. (→P.682)



Verrouillage des portes lié à l'alarme

Dans les cas suivants, selon la situation, la porte peut se verrouiller automatiquement afin d'empêcher toute intrusion dans le véhicule:

- Lorsqu'une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte et que l'alarme est activée.
- Lorsque l'alarme est activée, et qu'une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte.
- Lors de la recharge ou du remplacement de la batterie 12 V

⚠ NOTE

Pour garantir le bon fonctionnement du système

Ne modifiez et ne démontez pas le système. S'il a été modifié ou retiré, il n'est plus garanti que le système fonctionne normalement.

Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison*

Capteur d'intrusion et détection du capteur d'inclinaison

- Le capteur d'intrusion détecte des intrus ou un mouvement à l'intérieur du véhicule.
- Le capteur d'inclinaison détecte des changements dans l'inclinaison du véhicule, par exemple lorsque le véhicule est remorqué.

Ce système est conçu pour dissuader et prévenir le vol du véhicule, mais il ne constitue pas une sécurité absolue contre les intrusions.

Réglage du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont activés automatiquement lors de l'activation de l'alarme. (→P.117)

Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Si vous laissez des animaux ou d'autres choses en mouvement à l'intérieur du véhicule, veillez à désactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison avant d'activer l'alarme car ils répondraient au mouvement à l'intérieur du véhicule.

1 **Appuyez sur la commande de l'écran des raccourcis sur l'affichage central. (→P.258)**

2 **Touchez le [Capteur de sécurité].**

Le fonctionnement du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison est annulé et un symbole passe au blanc sur l'affichage central.

Appuyez à nouveau sur la commande pour réactiver le capteur d'intrusion/d'inclinaison.

Activez/désactivez le capteur d'intrusion/d'inclinaison et le symbole change sur l'affichage central.

INFORMATION

Désactivation et réactivation automatique du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*

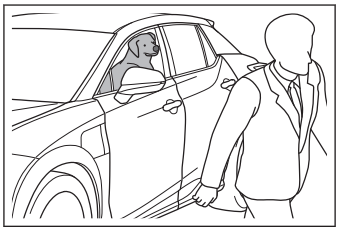
- L'alarme reste activée même si le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont désactivés.
- Une fois le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison désactivés, appuyez sur le contact d'alimentation ou déverrouillez les portes avec la fonction d'accès mains libres ou la télécommande du verrouillage centralisé pour réactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.
- Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont réactivés automatiquement lorsque le système d'alarme est désactivé.

Conditions de détection du capteur d'intrusion

Le capteur risque de déclencher l'alarme dans les situations suivantes:

*: Si le véhicule en est équipé

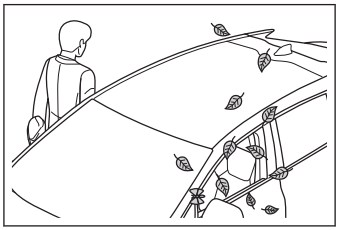
- Des personnes ou des animaux domestiques se trouvent à bord du véhicule.



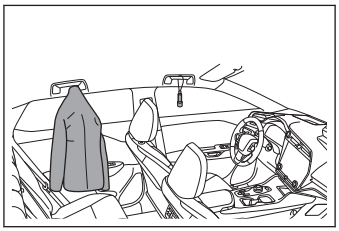
- Une vitre est ouverte.

  Dans ce cas, le capteur peut détecter les mouvements suivants:

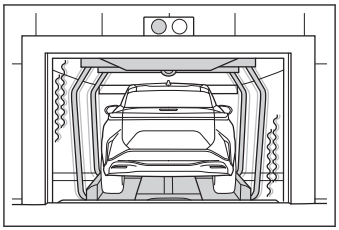
  - Le vent ou le déplacement d'objets tels que des feuilles et des insectes à l'intérieur du véhicule
  - Des ondes ultrasonores émises par des dispositifs tels que des capteurs d'intrusion d'autres véhicules
  - Le déplacement de personnes à l'extérieur du véhicule



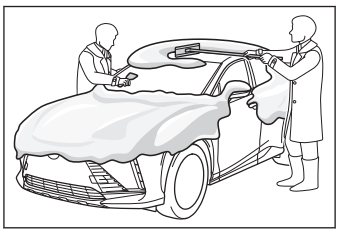
- De petits insectes comme des papillons de nuit ou des mouches sont présents dans le véhicule.
- Des objets non fixés, tels que des accessoires pendants ou des vêtements suspendus aux crochets à vêtements, se trouvent dans le véhicule.



- Le véhicule est stationné sur un emplacement soumis à des vibrations ou bruits importants, comme dans un parking couvert.



- De la neige ou de la glace recouvrant le véhicule est retirée, provoquant des impacts ou des vibrations répétées au niveau du véhicule.



- Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique ou à haute pression.
- Le véhicule subit des chocs, tels que la grêle, la foudre ou tout autre type de chocs et de vibrations répétés, etc.

Conditions de détection du capteur d'inclinaison*

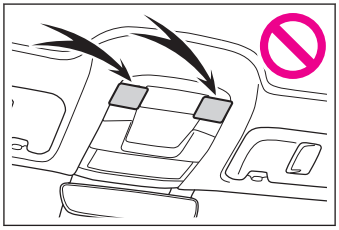
Le capteur risque de déclencher l'alarme dans les situations suivantes:

- Le véhicule est transporté par ferry, sur remorque, par train, etc.
- Le véhicule est stationné dans un parking.
- Le véhicule est déplacé par les mouvements d'une station de lavage.
- Perte de pression d'un pneu.
- Soulèvement du véhicule au moyen d'un cric.
- Un tremblement de terre ou un affaissement de la chaussée se produit.
- Mise en place ou retrait d'un chargement sur le porte-bagages de toit.

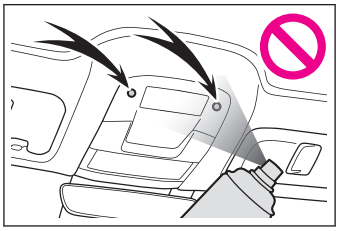
⚠ NOTE

Pour garantir le bon fonctionnement du capteur d'intrusion

- Afin de garantir un fonctionnement correct des capteurs, ne les touchez pas et ne les recouvrez pas.



- Ne pulvérisez pas de désodorisants ou d'autres produits directement dans les orifices du capteur.



- L'installation d'accessoires autres que des pièces d'origine Lexus, ou le fait de laisser des objets entre le siège conducteur et le siège passager avant risquent de réduire les performances de détection.

*: Si le véhicule en est équipé

Conduite avec une caravane/remorque (véhicules avec équipement de remorquage)

Conduite avec une caravane/remorque

Votre véhicule est essentiellement conçu pour le transport de passagers. Tracter une caravane/remorque a des conséquences négatives sur la tenue de route, les performances, le freinage et la longévité du véhicule, ainsi que sur la consommation électrique. Votre sécurité et votre satisfaction dépendent de l'utilisation correcte des équipements corrects et de votre prudence au volant. Pour votre sécurité et celle des autres usagers de la route, ne surchargez jamais votre véhicule ni votre caravane/remorque.

Pour tracter une caravane/remorque en toute sécurité, faites preuve d'une extrême prudence et conduisez le véhicule en fonction des caractéristiques de la caravane/remorque et des conditions d'utilisation.

Les garanties Lexus ne s'appliquent pas aux dommages et pannes causés par la traction d'une caravane/remorque à des fins commerciales.

Consultez votre revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour tout complément d'information avant le remorquage, car certains pays imposent des exigences réglementaires supplémentaires.

Limites de poids

Vérifiez la capacité de remorquage autorisée, le GVM (poids total autorisé en charge), le MPAC (capacité maximum autorisée par essieu) et la charge autorisée sur la flèche avant tout remorquage.

Attelage de remorquage/support porte-vélo

Lexus vous recommande d'utiliser les dispositifs d'attelage ou supports porte-vélos Lexus selon leur disponibilité.

Il est également possible d'utiliser d'autres produits compatibles et de qualité comparable.

Pour les véhicules où la boule d'attelage ou la boule de fixation du porte-vélo obstrue partiellement, une fois installée, la visibilité de l'un des feux arrière et/ou de la plaque d'immatriculation, il convient de respecter les points suivants:

- N'utilisez pas de dispositifs d'attelage dont la boule d'attelage ne peut pas être aisément retirée ou repositionnée.
- N'utilisez pas d'attelages de porte-vélo dont la boule d'attelage ne peut pas être aisément retirée ou repositionnée.

Les boules d'attelage ou les boules de fixation de porte-vélo doivent être retirées ou repositionnées lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Branchement des éclairages de la caravane/remorque

Veuillez consulter un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour le montage des feux de la caravane/remorque, un montage

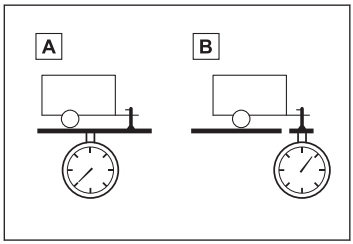
incorrect pouvant causer des dommages aux feux du véhicule. Veillez à respecter la réglementation de votre pays pour le montage des feux de la caravane/remorque.

⚠ NOTE

Ne raccordez pas les feux de la caravane/remorque directement. Un raccordement direct des feux de la caravane/remorque risquerait d'endommager le système électrique de votre véhicule et de causer un dysfonctionnement.

Points importants concernant la charge de la caravane/remorque

Poids total de la caravane/remorque et charge autorisée sur la flèche



A Poids total de la caravane/remorque

Le poids combiné de la caravane/remorque et du chargement doit être conforme à la capacité de remorquage maximale. Dépasser ce poids est dangereux.

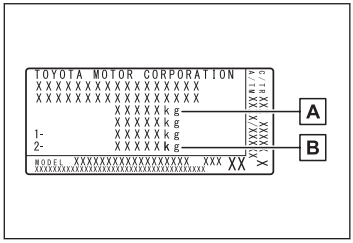
Lorsque vous tractez une caravane/remorque, utilisez un accouplement ou un stabilisateur à friction (dispositif de contrôle antiroulis).

B Charge autorisée sur la flèche

Répartissez la charge de la remorque de sorte que la charge sur la flèche soit supérieure à 25 kg (55,1 lb.) ou corresponde à 4% de la capacité de remorquage. Veillez à ce que la charge sur la flèche n'excède pas le poids indiqué

Étiquette informative (étiquette du fabricant)

▶ Type A



A Poids total autorisé en charge

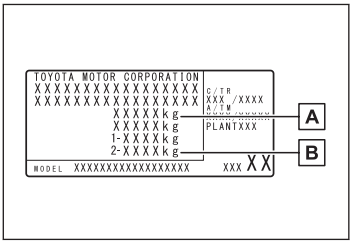
Le poids cumulé du conducteur, des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids total à vide et de la charge sur flèche ne doit pas dépasser le poids total autorisé en charge. Dépasser ce poids est dangereux.

B Capacité maximum autorisée par essieu arrière

Le poids supporté par l'essieu arrière ne doit pas dépasser la capacité maximum autorisée par essieu de plus de 15%. Dépasser ce poids est dangereux.

Les valeurs de capacité de remorquage sont établies à partir de tests effectués au niveau de la mer. Tenez compte du fait que la puissance du système EV et la capacité de remorquage sont réduites en altitude.

▶ Type B



A Poids total autorisé en charge

Le poids cumulé du conducteur, des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids total à vide et de la charge sur flèche ne doit pas dépasser le poids total autorisé en charge. Dépasser ce poids est dangereux.

B Capacité maximum autorisée par essieu arrière

Le poids supporté par l'essieu arrière ne doit pas dépasser la capacité maximum autorisée par essieu de plus de 15%. Dépasser ce poids est dangereux.

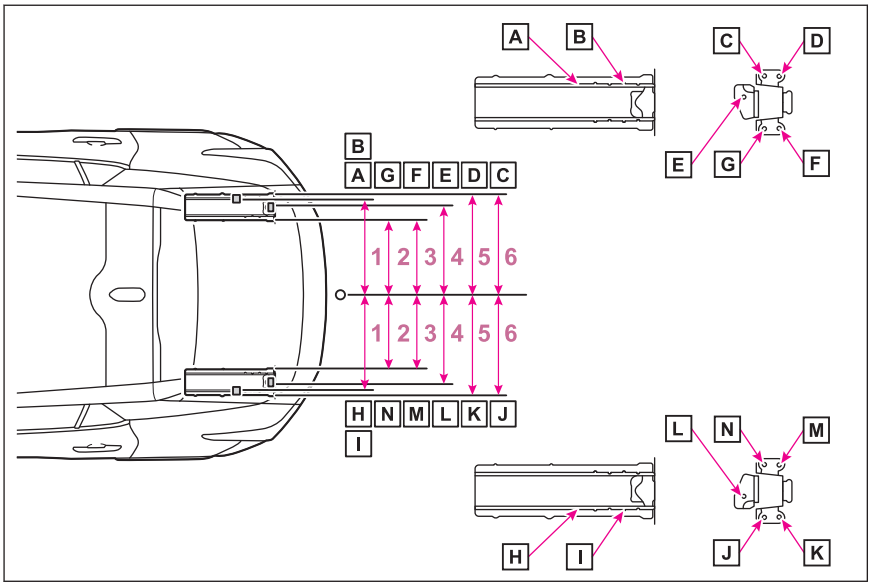
Les valeurs de capacité de remorquage sont établies à partir de tests effectués au niveau de la mer. Tenez compte du fait que la puissance du système EV et la capacité de remorquage sont réduites en altitude.

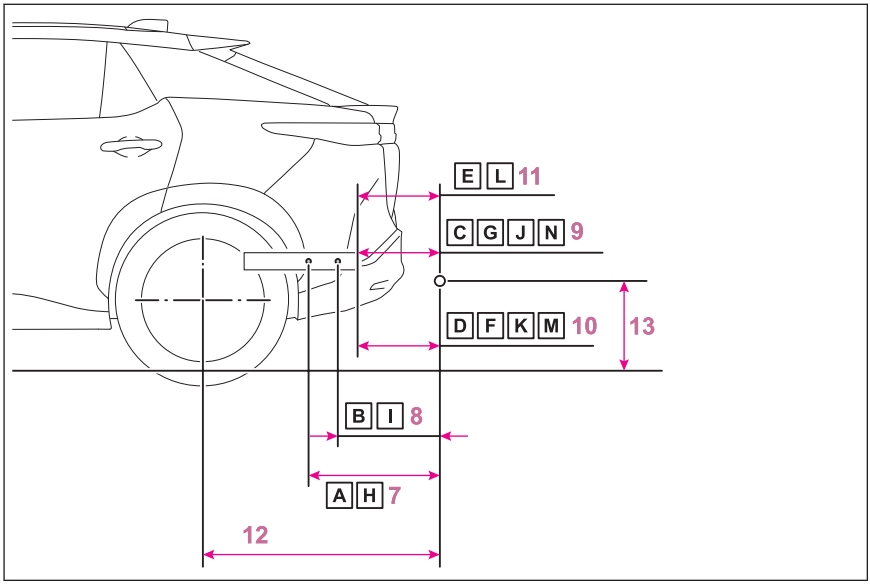
⚠ AVERTISSEMENT

Si la capacité maximale autorisée par essieu est dépassée, respectez les consignes suivantes:

- Ajoutez 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 ou bar, 3 psi) supplémentaires à la valeur de pression de gonflage des pneus recommandée.
- Ne dépassez pas les limitations de vitesse établies pour la traction d'une caravane/remorque dans les zones urbaines ou 100 km/h (62 mph), en privilégiant la valeur la plus faible.

Positions d'installation de l'attelage de remorquage/la barre d'attelage et de la boule d'attelage





1 540 mm (21,3 in.)
2 417 mm (16,4 in.)
3 419 mm (16,5 in.)
4 506 mm (19,9 in.)
5 564 mm (22,2 in.)
6 565 mm (22,2 in.)
7 589 mm (23,2 in.)
8 459 mm (18,1 in.)
9 370 mm (14,6 in.)
10 370 mm (14,6 in.)
11 370 mm (14,6 in.)
12 1061 mm (41,8 in.)
13 402 mm (15,8 in.)

INFORMATION

Informations relatives aux pneus

- Augmentez la pression de gonflage des pneus de 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 ou bar, 3 psi) par rapport à la valeur recommandée, en cas de remorquage.
- Augmentez la pression d'air des pneus de la caravane/remorque en fonction du poids total de la remorque et selon les valeurs recommandées par le constructeur de la caravane/remorque.

Éclairages de caravane/remorque

- Contrôlez que les clignotants et les feux de stop fonctionnent correctement à chaque fois que vous attelez la caravane/remorque. Un raccordement direct au véhicule risque de détériorer le circuit électrique et de nuire au bon fonctionnement des phares.
- Veuillez consulter un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour le montage des feux de la caravane/remorque, un montage incorrect pouvant causer des dommages aux feux du véhicule. Veillez à respecter la réglementation de votre pays pour le montage des feux de la caravane/remorque.

Programme de rodage

Lexus recommande de ne pas utiliser les véhicules équipés d'un nouveau groupe motopropulseur pour tracter une caravane/remorque pendant les 800 premiers km (500 miles).

Contrôles de sécurité avant remorquage

- Vérifiez que la limite de charge maximum pour la boule de l'attelage de remorquage/barre de remorquage n'est pas dépassée. Gardez à l'esprit que le poids de couplage de la caravane/remorque s'ajoute à la charge exercée sur le véhicule. Assurez-vous également que la charge totale appliquée sur le véhicule reste dans les limites de poids autorisées.
- Veillez au bon arrimage du chargement de la caravane/remorque.
- Installez des rétroviseurs extérieurs supplémentaires sur le véhicule lorsque les rétroviseurs d'origine ne permettent pas de voir correctement les véhicules circulant derrière vous. Réglez les bras d'extension de ces rétroviseurs de chaque côté du véhicule de sorte qu'ils permettent toujours une visibilité optimale de la route derrière le véhicule.

Entretien

- Il est impératif d'effectuer un entretien plus fréquent si le véhicule est utilisé pour le remorquage en raison du surcroît de charge imposé au véhicule par rapport aux conditions de conduite normales.
- Resserrez tous les boulons de fixation de la boule d'attelage et de la barre d'attelage après une distance de remorquage d'environ 1000 km (600 miles).

⚠ NOTE

Lorsque le renfort du pare-chocs arrière est constitué d'aluminium

Assurez-vous que le support en acier n'entre pas en contact direct avec cette zone. Lorsque de l'acier et de l'aluminium entrent en contact, il se produit une réaction similaire à la corrosion, qui affaiblit la section concernée et risque de causer des dommages. Si vous fixez un support en acier, appliquez une couche d'antirouille sur les parties en contact.

Guidage

Lorsque vous tractez une caravane/remorque, votre véhicule se comporte différemment. Afin d'éviter un accident et des blessures graves, voire mortelles, gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous tractez une caravane/remorque:

Contrôle des branchements entre caravane/remorque et feux

Arrêtez le véhicule et contrôlez le branchement entre la caravane/remorque et les feux après avoir conduit pendant une courte période ainsi qu'avant de démarrer.

Entraînement à la conduite avec une caravane/remorque attelée

- Appréhendez la conduite avec une caravane/remorque attelée en vous exerçant à tourner, à vous arrêter et à faire marche arrière dans un endroit sans ou avec très peu de circulation.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière avec une caravane/remorque attelée, tenez le volant par la section la plus proche de vous et tournez le volant dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire tourner la caravane/remorque à gauche ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la faire tourner à droite. Tournez toujours le volant petit à petit pour éviter les erreurs de braquage. Faites-vous guider par quelqu'un lorsque vous devez reculer, afin de diminuer les risques d'accident.

Augmentation de la distance entre véhicules

À une vitesse de 10 km/h (6 mph), la distance à observer par rapport au véhicule qui vous précède doit être égale ou supérieure à la longueur combinée de votre véhicule et de la caravane/remorque. Évitez tout freinage brusque pouvant provoquer un dérapage. Le véhicule risque en effet de déraper et de devenir incontrôlable. Ceci est particulièrement vrai lorsque vous conduisez sur route mouillée ou sur chaussée glissante.

Accélération/braquage/virage brusques

La remorque/caravane peut heurter votre véhicule en cas de prise de virages serrés pendant le remorquage. Ralentissez suffisamment tôt à l'approche des virages et négociez-les lentement et prudemment pour éviter tout freinage brusque.

Points importants concernant la prise de virages

Les roues de la caravane/remorque empiètent davantage à l'intérieur du virage que les roues du véhicule. Pour compenser, tournez dans les virages plus large qu'habituellement.

Points importants concernant la stabilité

Les mouvements du véhicule engendrés par un revêtement inégal et un fort vent de travers affectent le comportement du véhicule. Le véhicule risque également d'être balancé par le passage de bus ou autres gros camions. Regardez fréquemment derrière vous lorsque vous passez près de tels véhicules. Dès que de tels mouvements se produisent, décélérez immédiatement et en douceur en actionnant progressivement les freins. Maintenez toujours le véhicule en ligne droite lors du freinage.

Dépassement de véhicules

Prenez en considération la longueur totale combinée de votre véhicule et de la caravane/remorque et assurez-vous que la distance entre véhicules est suffisante avant de changer de voie de circulation.

Si le système EV surchauffe

Le système EV risque de surchauffer en cas de remorquage d'une caravane/remorque chargée sur une longue pente abrupte à des températures dépassant 30°C (85°F). Si la jauge de température du liquide de refroidissement du système EV indique que le système EV surchauffe, arrêtez immédiatement la climatisation, quittez la route et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

Lorsque vous stationnez le véhicule

Placez toujours des cales sous les roues du véhicule et de la caravane/remorque. Serrez le frein de stationnement, et mettez la position de changement de vitesse sur P.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez toutes les instructions décrites dans cette section.

Précautions de conduite avec une caravane/remorque

Lorsque vous tractez une caravane/remorque, assurez-vous qu'aucune limite de poids n'est dépassée.

Pour éviter tout accident ou blessure

- Ne tractez pas une caravane/remorque lorsque le pneu installé est réparé avec le kit de réparation anti-crevaison de secours.
- N'utilisez pas les systèmes suivants lors de la conduite avec une caravane/remorque.
  - LTA (aide au suivi de voie)
  - LDA (alerte de sortie de voie)
  - Régulateur de vitesse actif
  - Régulateur de vitesse
  - PKSB (freinage de l'aide au stationnement)
  - BSM (surveillance de l'angle mort)
  - Capteur d'aide au stationnement Lexus
  - RCTA (avertissement de trafic transversal arrière)
  - RCD (détection de la caméra arrière)

Vitesse du véhicule en cas de remorquage

Respectez les limitations de vitesse en cas de conduite avec une caravane/remorque.

Avant de descendre des collines ou de longues pentes

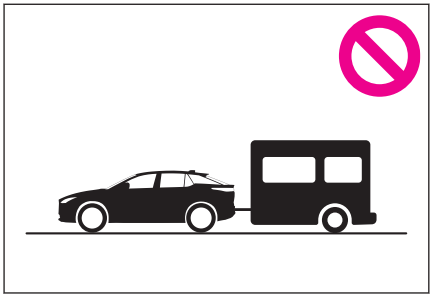
Réduisez votre vitesse et rétrogradez. Toutefois, ne rétrogradez jamais brusquement alors que vous descendez une pente longue ou abrupte.

Actionnement de la pédale de frein

Ne maintenez pas la pédale de frein enfoncée trop souvent ou pendant une période prolongée. Ceci peut provoquer une surchauffe des freins ou réduire l'efficacité du freinage.

Conduite avec une caravane/remorque (véhicules sans équipement de remorquage)

Lexus vous déconseille de tracter une caravane/remorque avec votre véhicule. Lexus déconseille également l'installation d'un crochet d'attelage ou l'utilisation d'un plateau porte-charge monté sur le crochet d'attelage pour le transport de fauteuils roulants, scooters, vélos, etc. Votre véhicule n'est pas conçu pour l'attelage d'une caravane/remorque ou pour l'utilisation d'un plateau porte-charge monté sur le crochet d'attelage.



Ouverture et fermeture des vitres

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes. Le conducteur est responsable de l'actionnement de toutes les vitres électriques,De même, lorsque vous conduisez avec un enfant, il est recommandé d'activer l'interrupteur de verrouillage de la vitre, y compris, ceux des passagers.

- Ne laissez pas un enfant actionner les vitres électriques. L'utilisation par un enfant peut entraîner le coincement d'une partie du corps d'un enfant ou d'autres passagers dans une vitre électrique. De plus, lorsque vous conduisez en compagnie d'un enfant, il est recommandé d'utiliser la commande de verrouillage des vitres.
- Vérifiez qu'aucun passager n'est installé d'une manière telle qu'une partie quelconque de son corps puisse se trouver coincée lors de l'actionnement d'une vitre.
- Lorsque vous sortez du véhicule, placez le contact d'alimentation sur arrêt, emportez la clé et sortez du véhicule avec l'enfant. Un actionnement accidentel, dû à des bêtises, etc. peut se produire, risquant éventuellement de provoquer un accident.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement des vitres électriques

Le contact d'alimentation est sur ON.

Fonctionnement des lève-vitres électriques après l'arrêt du système EV

Il est possible d'actionner les lève-vitres électriques pendant 45 secondes environ après avoir mis le contact d'alimentation sur la position ACC ou OFF.

Toutefois, ils ne peuvent pas être actionnés dès lors que l'une des portes avant est ouverte.

Utilisation du système de commande vocale*

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide du système de commande vocale:

- Ouverture/fermeture simultanée de toutes les vitres
- Ouverture/fermeture individuelle de chaque vitre

(Le fonctionnement n'est possible que lorsque la commande de verrouillage des vitres est désactivée.)

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.745)

Fonctions permettant l'ouverture et la fermeture des vitres de manière sûre

Les fonctions suivantes permettent l'ouverture et la fermeture des vitres de manière sûre.

- Fonction de protection anti-pincement

  Si un objet se trouve coincé entre la vitre et l'encadrement de la vitre pendant la fermeture de la vitre, le mouvement de la vitre est interrompu et la vitre s'ouvre légèrement.

*: Si le véhicule en est équipé

● Fonction de protection anti-blocage

Si un objet se trouve coincé entre la porte et la vitre pendant l'ouverture de la vitre, le mouvement de la vitre est interrompu.

● Avertisseur sonore d'ouverture des lève-vitres électriques

Un signal sonore se déclenche et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel du combiné d'instruments lorsque le contact d'alimentation est placé sur arrêt et que la porte du conducteur est ouverte alors que les lève-vitres électriques sont ouverts.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Fonction de protection anti-pincement

- N'utilisez jamais une partie de votre corps pour activer intentionnellement la fonction de protection anti-pincement.
- La fonction de protection anti-pincement peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la vitre.

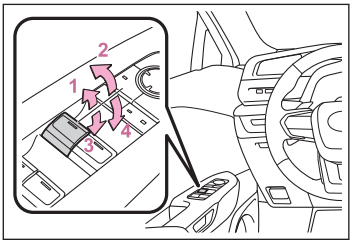
  Prenez garde à ne coincer aucune partie de votre corps dans la vitre.

■ Fonction de protection anti-blocage

- N'utilisez jamais une partie de votre corps ou de vos vêtements pour activer intentionnellement la fonction de protection anti-blocage.
- Prenez garde à ne coincer aucune partie de votre corps ou de vos vêtements dans la vitre. La fonction de protection anti-blocage peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant l'ouverture complète de la vitre.

Opérations à l'aide des commandes de lève-vitres électriques

Ouverture/fermeture des vitres à l'aide de la commande de lève-vitre électrique



1 Soulevez la commande du lève-vitre électrique à mi-course.

La vitre se ferme lorsque la commande est relevée.

2 Soulevez entièrement la commande du lève-vitre électrique.

La vitre se ferme complètement de façon automatique.

Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez la commande dans la direction opposée.

3 Poussez la commande du lève-vitre électrique à mi-course.

La vitre s'ouvre en poussant la commande.

4 Poussez entièrement la commande du lève-vitre électrique.

La vitre s'ouvre complètement de façon automatique.

Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez la commande dans la direction opposée.

Opérations à l'aide de la télécommande sans fil

Il est possible de commander l'ouverture et la fermeture des lève-vitres électriques en utilisant la télécommande du verrouillage centralisé.*1

⚠ AVERTISSEMENT

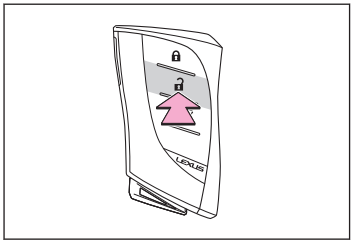
Lorsque vous utilisez la télécommande sans fil pour actionner les lève-vitres électriques, actionnez les lève-vitres électriques après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps d'un passager soit prise dans un lève-vitre électrique. Ne confiez pas non plus à un enfant le soin d'actionner les fenêtres à l'aide de la télécommande sans fil. Les enfants et autres passagers peuvent se coincer dans le lève-vitre électrique.

Ouverture des vitres au moyen de la télécommande du verrouillage centralisé

La télécommande du verrouillage centralisé permet de déverrouiller les portes et d'ouvrir toutes les vitres en même temps.*2

Maintenez appuyé le bouton de déverrouillage de la télécommande du verrouillage centralisé.

Les portes se déverrouilleront et les vitres s'ouvriront.

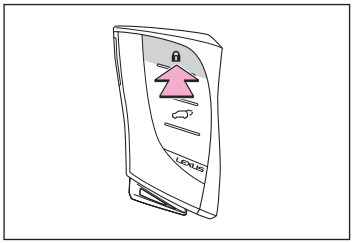


Fermeture des vitres au moyen de la télécommande du verrouillage centralisé

La télécommande du verrouillage centralisé permet de verrouiller les portes et de fermer toutes les vitres en même temps.*2

Maintenez appuyé le bouton de verrouillage de la télécommande du verrouillage centralisé.

Toutes les portes se verrouilleront et les vitres se fermeront.



*1: Ces réglages doivent être personnalisés chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

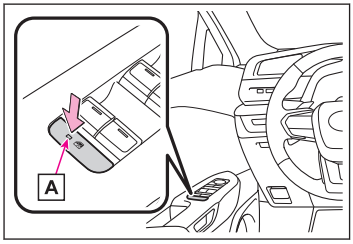
*2: Ce réglage doit être personnalisé chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Empêcher le fonctionnement accidentel des vitres

Le commutateur de verrouillage des vitres est conçu pour empêcher les enfants d'ouvrir ou de fermer accidentellement une vitre.

Appuyez sur le commutateur de verrouillage des vitres.

Le témoin A s'allume et les vitres passager sont verrouillées.



Chargement de bagages dans le véhicule

Précautions à prendre pour le chargement des bagages dans le compartiment à bagages

⚠ AVERTISSEMENT

■ Objets à ne pas transporter dans le compartiment à bagages

S'ils sont transportés dans le compartiment à bagages, les objets suivants risquent de provoquer un incendie:

- Bidons d'essence
- Aérosols

■ Précautions pour le rangement

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut empêcher le conducteur d'appuyer correctement sur les pédales, peut limiter la visibilité du conducteur ou peut avoir pour résultat que des éléments heurtent le conducteur ou les passagers, et éventuellement causer un accident.

- Placez, dans la mesure du possible, les bagages ou le chargement dans le compartiment à bagages.
- Disposez le chargement et les bagages dans le compartiment à bagages de telle manière qu'ils ne dépassent pas la hauteur des dossiers de sièges.
- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, les objets encombrants en longueur ne doivent pas être disposés directement derrière les sièges avant.
- N'autorisez personne à prendre place dans le compartiment à bagages. Il n'est pas conçu pour accueillir des passagers. Ils doivent prendre place dans les sièges et attacher leur ceinture de sécurité correctement.
- Ne placez aucun chargement ou bagage aux endroits suivants.
  - Aux pieds du conducteur
  - Sur les sièges passager avant ou arrière (empilement d'objets)
  - Sur le cache-bagages
  - Sur le tableau de bord
  - Sur la planche de bord
- Arrimez tous les objets dans l'habitacle.

■ Précautions concernant le poids et la répartition des bagages

- Ne surchargez jamais votre véhicule.
- Chargez le véhicule aussi également que possible.

  Si le véhicule est chargé inégalement, la charge sur chaque pneu sera différente. Cela réduira la capacité de manœuvre et les performances de freinage, conduisant éventuellement à un accident.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors de l'utilisation d'un porte-bagages de toit (véhicules avec rails de toit)

Respectez les précautions suivantes:

- Disposez le chargement de manière à répartir son poids équitablement entre les essieux avant et arrière.
- En cas de transport d'un chargement long ou large, ne dépassez jamais la longueur ou la largeur hors-tout du véhicule.
- Avant de conduire, assurez-vous que le chargement est correctement fixé sur le porte-bagages de toit.
- Placer un chargement sur le porte-bagages de toit entraîne un rehaussement du centre de gravité du véhicule.

  Évitez les vitesses élevées, les démarrages soudains, les virages brusques, les freinages violents ou les manœuvres abruptes. Le véhicule peut ne pas pouvoir être correctement contrôlé et peut se retourner.
- Si vous devez conduire sur une longue distance ou sur des routes en mauvais état ou à vitesse élevée, arrêtez le véhicule de temps à autre pour vérifier que la charge reste en place.
- Ne dépassez pas un poids de chargement de 75 kg (165,3 lb.) sur le porte-bagages de toit.

Fonctions et fonctionnement du hayon

Il est possible de verrouiller/de déverrouiller et d'ouvrir/de fermer le hayon en procédant comme suit.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Avant de prendre le volant

Respectez les précautions suivantes.

Avant de prendre le volant, assurez-vous que le hayon à commande électrique soit complètement fermé. Si le hayon à commande électrique n'est pas complètement fermé, il risque de s'ouvrir de manière inattendue pendant la conduite et de provoquer un accident.

■ Précautions pendant la conduite

- Fermez le hayon à commande électrique pendant la conduite.

  Si le hayon à commande électrique est laissé ouvert, il risque de heurter des objets proches pendant la conduite ou des bagages peuvent être éjectés de manière inattendue, et provoquer un accident.
- Ne laissez jamais personne s'asseoir dans le compartiment à bagages.

  En cas de freinage brusque, d'embardée ou de collision, elles risquent d'être grièvement blessées, voire tuées.

■ Lorsque des enfants se trouvent à bord du véhicule

Respectez les précautions suivantes.

- Ne laissez pas les enfants jouer dans le compartiment à bagages.

⚠ AVERTISSEMENT

Si un enfant se retrouve accidentellement enfermé dans le compartiment à bagages, il risque un épuisement dû à la chaleur ou d'autres blessures.

- Ne laissez pas un enfant ouvrir ou fermer le hayon à commande électrique.

  Ceci peut entraîner un actionnement inattendu du hayon à commande électrique, lequel risque de se refermer sur les mains, les bras, la tête ou le cou de l'enfant.

Fonctionnement du hayon

Respectez les précautions suivantes.

- Retirez toute charge lourde du hayon, telle que de la neige ou de la glace, avant de l'ouvrir. Si vous ne respectez pas cette consigne, le hayon peut se refermer brusquement juste après son ouverture.
- Avant d'ouvrir ou de fermer le hayon, vérifiez soigneusement la sécurité des abords.
- Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous de leur sécurité et prévenez-les de l'ouverture ou de la fermeture du hayon.
- En cas de vent, soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez le hayon, car il peut bouger brusquement en cas de vent fort.
- Véhicules sans hayon à commande électrique: Le hayon peut se refermer brusquement s'il n'est pas complètement ouvert. Sachant qu'il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer le hayon lorsque le véhicule est en pente et non à plat, prenez garde à ce qu'il ne s'ouvre et ne se ferme pas tout seul de manière inattendue. Assurez-vous que le hayon est complètement et parfaitement ouvert avant d'utiliser le compartiment à bagages.
- Véhicules avec hayon à commande électrique: Le hayon peut se refermer brusquement s'il n'est pas complètement ouvert, lorsque le véhicule se trouve sur une côte à forte inclinaison. Assurez-vous que le hayon est sécurisé avant d'utiliser le compartiment à bagages.
- Lorsque vous fermez le hayon, prenez particulièrement garde à ne pas vous pincer les doigts, etc.
- Appuyez légèrement sur la face extérieure du hayon pour le fermer. Si vous utilisez la poignée du hayon pour le fermer complètement, vous risquez de vous coincer les mains ou les bras.
- Ne tirez pas sur le vérin amortisseur du hayon (véhicules sans hayon à commande électrique) (→P.138) ou sur la tige du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique) (→P.138) pour fermer le hayon, et ne vous suspendez pas au vérin amortisseur du hayon (véhicules sans hayon à commande électrique) ou à la tige du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique).

  En effet, vous pourriez vous coincer les mains ou endommager le vérin amortisseur du hayon (véhicules sans hayon à commande électrique) ou la tige du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique), et provoquer un accident.
- Si le hayon à commande électrique est équipé d'un porte-vélo ou de tout autre accessoire lourd, il risque de se refermer brusquement juste après son ouverture, et de causer des blessures aux mains, aux bras, à la tête ou au cou des personnes. Lors de la pose d'un accessoire sur le hayon à commande électrique, il est recommandé d'utiliser une pièce d'origine Lexus.

⚠ AVERTISSEMENT

Mécanisme de fermeture du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)

- Si le hayon reste entrouvert, le mécanisme de fermeture de hayon le ferme automatiquement et complètement. Plusieurs secondes peuvent s'écouler avant l'actionnement du mécanisme de fermeture du hayon. Prenez garde à ne pas vous pincer les doigts ou autre dans le hayon, sous peine de fractures ou d'autres blessures graves.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le mécanisme de fermeture du hayon, car il reste fonctionnel même lorsque le système de hayon à commande électrique est désactivé.

Hayon à commande électrique (véhicules avec hayon à commande électrique)

Respectez les précautions suivantes.

- Vérifiez la sécurité aux alentours pour vous assurer qu'aucun obstacle ou autre n'est susceptible de causer des dommages à vos effets personnels.
- Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous de leur sécurité et prévenez-les de l'ouverture ou de la fermeture du hayon à commande électrique.
- Si vous désactivez le système de hayon à commande électrique alors que le hayon à commande électrique est en cours de fonctionnement, le hayon à commande électrique arrête de fonctionner. Le hayon à commande électrique doit alors être actionné manuellement. Prenez d'autant plus garde dans cette situation, car le hayon à commande électrique peut s'ouvrir ou se fermer brusquement.
- Si les conditions d'actionnement du hayon à commande électrique ne sont plus remplies, un signal sonore peut se déclencher et l'ouverture ou la fermeture du hayon à commande électrique peut être interrompue. Le hayon à commande électrique doit alors être actionné manuellement. Prenez d'autant plus garde dans un pente dans cette situation, car le hayon à commande électrique risque de se mettre en mouvement brusquement.
- En côte, le hayon à commande électrique peut se refermer brusquement juste après son ouverture. Assurez-vous que le hayon à commande électrique est complètement ouvert et sécurisé.
- Dans les situations suivantes, le hayon à commande électrique peut détecter une anomalie et le fonctionnement automatique peut être interrompu. Dans ce cas, le hayon à commande électrique doit être actionné manuellement. Redoublez de prudence dans cette situation, car le hayon à commande électrique arrêté peut s'ouvrir ou se fermer brutalement et provoquer un accident.
  - Lorsque le hayon à commande électrique entre en contact avec un obstacle
  - Lorsque la tension de la batterie 12 V chute brusquement, par exemple lorsque le contact d'alimentation est placé sur ON ou que le système EV est démarré pendant le fonctionnement automatique
- Si le hayon à commande électrique est équipé d'un porte-vélos ou de tout autre accessoire lourd, le hayon à commande électrique peut ne pas fonctionner, et causer un dysfonctionnement, ou le hayon à commande électrique peut se refermer brusquement après son ouverture, et causer des blessures aux mains, aux bras, à la tête ou au cou des personnes. Lors de la pose d'un accessoire sur le hayon à commande électrique, il est recommandé d'utiliser une pièce d'origine Lexus.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Protection anti-pincement (véhicules avec hayon à commande électrique)

Respectez les précautions suivantes.

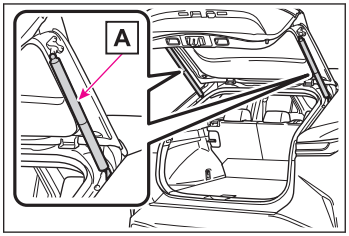
- N'utilisez jamais une partie de votre corps pour activer intentionnellement la fonction de protection anti-pincement.
- La fonction de protection anti-pincement peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant la fermeture complète du hayon à commande électrique. Prenez garde à ne pas vous pincer les doigts ou autre.
- La fonction de protection anti-pincement peut ne pas fonctionner selon la forme de l'objet coincé. Prenez garde à ne pas vous pincer les doigts ou autre.

■ Fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) et fonction de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement)*1

Le hayon commence à se fermer automatiquement lorsque vous vous en éloignez. Vérifiez la sécurité aux alentours pour vous assurer qu'aucun obstacle ou autre n'est susceptible de causer des dommages à vos effets personnels.

⚠ NOTE

■ Précautions à prendre pour les tiges de hayon



Le hayon est muni de tiges A qui le maintiennent en place.

Respectez les précautions suivantes. Autrement, vous risquez de causer des dommages à la tige de hayon A, avec pour résultat un mauvais fonctionnement.

- Ne fixez aucun corps étranger, tel que des autocollants, feuilles en plastique ou adhésifs à la baguette de la tige.
- N'appuyez pas sur la baguette de la tige avec des gants ou tout autre article textile.
- Ne fixez aucun accessoire lourd au hayon.

  Si vous souhaitez en fixer, adressez-vous à un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout réparateur de confiance pour plus de détails.
- Ne posez pas la main sur la tige et ne forcez pas dessus latéralement.

■ Pour éviter tout dysfonctionnement du hayon à commande électrique ou du mécanisme de fermeture du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)

Respectez les précautions suivantes. À défaut, cela peut conduire à un dysfonctionnement du hayon à commande électrique ou du mécanisme de fermeture de hayon.

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Ce réglage peut être personnalisé par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

NOTE

- Ne forcez pas excessivement sur le hayon pendant l'actionnement du mécanisme de fermeture du hayon.
- Assurez-vous de l'absence de glace entre le hayon et son encadrement, susceptible d'entraver le mouvement du hayon.
- Prenez garde à ne pas endommager les capteurs (situés sur les bords droit et gauche du hayon à commande électrique) avec un couteau ou tout autre objet coupant.

  Si le capteur est déconnecté, le hayon à commande électrique ne se ferme pas automatiquement.

Fonction de fermeture & verrouillage**1

Lors de la fermeture du hayon à commande électrique à l'aide de la fonction de fermeture et de verrouillage, un signal sonore différent du signal normal retentit avant que le fonctionnement ne commence.

Pour vérifier que le fonctionnement a commencé correctement, vérifiez qu'un signal sonore différent du signal normal retentit.

De plus, lorsque le hayon à commande électrique est complètement fermé et verrouillé, des signaux de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Avant de sortir du véhicule, assurez-vous que les signaux de fonctionnement ont retenti et que toutes les portes sont verrouillées.

INFORMATION

Éclairage du compartiment à bagages

- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lorsque le hayon s'ouvre.
- Si l'éclairage du compartiment à bagages reste allumé lorsque le contact d'alimentation est placé sur arrêt, l'éclairage s'éteint automatiquement après 20 minutes.

Conditions de fonctionnement du hayon à commande électrique (véhicules avec hayon à commande électrique)

Lorsque le fonctionnement du hayon à commande électrique est réglé sur ON, il peut s'ouvrir et se fermer automatiquement dans les conditions suivantes:

- Lorsque le hayon est déverrouillé.
- Lorsque le contact d'alimentation est sur ON, le hayon va fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie en plus des conditions ci-dessus:
  - Le frein de stationnement est serré
  - La pédale de frein est enfoncée
  - La position de changement de vitesse est sur P

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Ce réglage peut être personnalisé par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ **Mécanisme de fermeture du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)**

Si le hayon reste entrouvert, le mécanisme de fermeture de hayon le ferme automatiquement et complètement.

Quel que soit l'état du contact d'alimentation, le mécanisme de fermeture du hayon fonctionne.

■ **Fonctionnement du hayon à commande électrique (véhicules avec hayon à commande électrique)**

- Un signal sonore retentit et les feux de détresse clignotent pour indiquer que le hayon s'ouverture/se ferme.
- Lorsque le fonctionnement du hayon à commande électrique est sur OFF, le hayon à commande électrique ne fonctionne pas mais il est possible de l'ouvrir et de le fermer à la main.
- Lorsque le hayon à commande électrique s'ouvre automatiquement, si une anomalie attribuable à des personnes ou à des objects des objets est détectée, l'opération s'arrête.

■ **Conditions de fonctionnement de la fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) (véhicules avec hayon à commande électrique)**

Cette fonction peut être activée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- La fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) est activée.
- Lorsqu'aucune clé électronique n'a été détectée à l'intérieur du véhicule.
- Toutes les portes à l'exception du hayon à commande électrique sont fermées.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le contact d'alimentation est sur arrêt.
- La clé électronique se trouve dans la portée effective (zones de détection).

■ **Situations dans lesquelles la fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) peut ne pas fonctionner correctement (véhicules avec hayon à commande électrique) peut ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, la fonction risque de ne pas fonctionner correctement:

- Lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres ne fonctionne pas correctement
- Lorsque la fonction de fermeture et de verrouillage ne fonctionne pas correctement.
- Lorsque vous vous éloignez du hayon alors que la fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) est en veille.

■ **Conditions de fonctionnement de la fonction[*1] de fermeture et de verrouillage (véhicules avec hayon à commande électrique)**

Cette fonction peut être activée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Lorsqu'aucune clé électronique n'a été détectée à l'intérieur du véhicule.
- Toutes les portes à l'exception du hayon à commande électrique sont fermées.
- Le contact d'alimentation est sur arrêt.

*1: Ce réglage peut être personnalisé chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Situations dans lesquelles la fonction*1 de fermeture et de verrouillage peut ne pas fonctionner correctement (véhicules avec hayon à commande électrique)

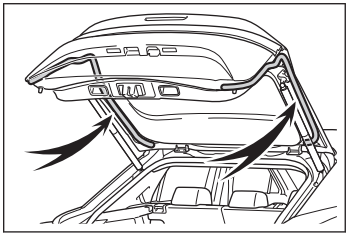
Dans les situations suivantes, la fonction de fermeture et de verrouillage risque de ne pas fonctionner correctement:

- Si vous appuyez sur la commande au bas du hayon à commande électrique (→P.134) d'une main qui tient une clé électronique.
- Si vous appuyez sur la commande sur la partie inférieure du hayon à commande électrique (→P.143) lorsque la clé électronique se trouve dans un sac, etc. posé sur le sol
- Si vous appuyez sur la commande sur la partie inférieure du hayon à commande électrique (→P.143) et que la clé électronique ne se trouve pas à proximité du véhicule.

Au rebranchement de la batterie 12 V

Pour garantir le fonctionnement normal du hayon à commande électrique, fermez le hayon manuellement.

Fonction de protection anti-pincement (véhicules avec hayon à commande électrique)



Des capteurs sont installés sur les côtés droit et gauche du hayon à commande électrique.

La fonction de protection anti-pincement est actionnée lorsque la porte se ferme automatiquement et qu'un objet pincé exerce une pression sur les capteurs. Depuis cette position, la porte amorce automatiquement un léger déplacement dans le sens inverse, puis la fonction s'arrête.

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.742)

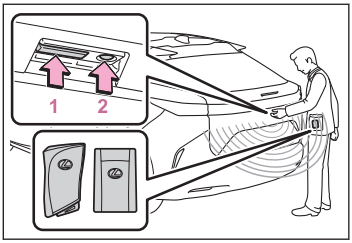
Fonctionnement des portes arrière à l'aide du système d'entrée et de démarrage mains libres

Il est possible de verrouiller/de déverrouiller le hayon en portant une clé électronique ou la carte-clé sur vous. Le conducteur doit toujours conserver la clé électronique ou la carte-clé sur lui.

Verrouillage/déverrouillage du hayon à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres

Procédez comme suit lorsque vous disposez d'une clé électronique.

*1: Ce réglage peut être personnalisé chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.



1 Appuyez sur 1.

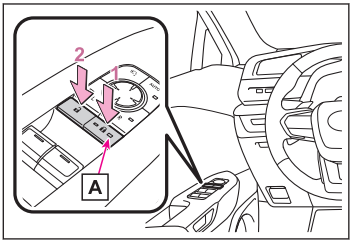
Toutes les portes se déverrouillent. Cependant, les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes qui suivent leur verrouillage.

2 Appuyez sur 2.

Toutes les portes se verrouillent. Assurez-vous que les portes sont correctement verrouillées.

Verrouillage/déverrouillage du hayon avec les commandes de verrouillage des portes

Verrouillage/déverrouillage du hayon avec les commandes de verrouillage des portes



1 Appuyez sur la commande .

Toutes les portes, y compris le hayon, se verrouilleront.

Le témoin A s'allume.

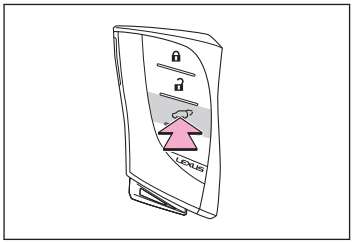
2 Appuyez sur la commande .

Toutes les portes, y compris le hayon, se déverrouilleront.

Le témoin A s'éteint.

Fonctionnement du hayon à l'aide de la télécommande sans fil

Ouverture/fermeture du hayon à l'aide de la télécommande (véhicules équipés d'un hayon à commande électrique)



Appuyez sur pendant 1 seconde.

Le hayon s'ouvrira.

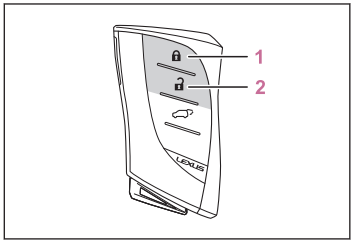
Le hayon à commande électrique peut être actionné lorsqu'il est déverrouillé *1.

Si vous appuyez sur la commande alors que le hayon à commande électrique est en cours d'ouverture/de fermeture, l'opération est interrompue.

Le fait de maintenir la commande appuyée à nouveau pendant environ 1 seconde actionne le hayon à commande électrique dans le sens inverse.

*1: L'ouverture du hayon à commande électrique lorsqu'il est verrouillé peut être activée au moyen d'un réglage personnalisé.

Verrouillage/déverrouillage du hayon au moyen de la télécommande du verrouillage centralisé



1 Appuyez sur .

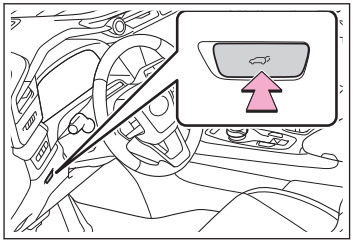
Toutes les portes, y compris le hayon, se verrouilleront.

Assurez-vous que les portes sont correctement verrouillées.

2 Appuyez sur .

Manœuvres du hayon à l'aide de la commande du hayon à l'intérieur du véhicule (véhicules avec hayon à commande électrique)

Ouverture/fermeture du hayon depuis l'intérieur



Appuyez sur pendant 1seconde.

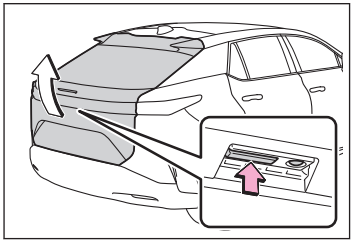
Un signal sonore se déclenche et le hayon s'ouvre et se ferme automatiquement.

Si vous appuyez sur alors que le hayon est en cours d'ouverture/de fermeture, vous provoquerez l'arrêt de l'opération.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur pendant l'arrêt de l'opération, le hayon effectue l'opération inverse.

Manœuvres du hayon à l'aide de la commande du hayon à l'extérieur du véhicule

Ouverture automatique du hayon à l'aide de la commande du mécanisme d'ouverture du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)



Lorsque le hayon à commande électrique est déverrouillé: Appuyez sur la commande d'ouverture du hayon.

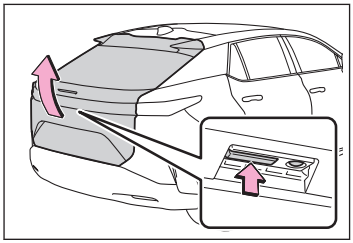
Lorsque le hayon à commande électrique est verrouillé: Tout en portant une clé électronique, maintenez la commande de mécanisme d'ouverture du hayon appuyée.

Un signal sonore retentit, puis le hayon à commande électrique s'ouvre automatiquement.

Si vous appuyez sur la commande alors que le hayon à commande électrique est en cours d'ouverture/de fermeture, l'opération est interrompue.

Ouverture manuelle du hayon à l'aide du mécanisme d'ouverture du hayon

Levez le hayon tout en appuyant sur la commande de mécanisme d'ouverture du hayon.



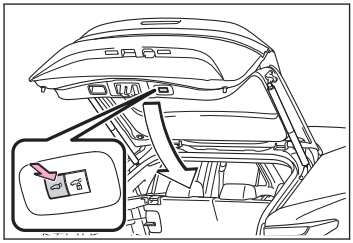
Fermeture du hayon à l'aide de (véhicules avec hayon à commande électrique)

Appuyez sur .

Un signal sonore se déclenche et le hayon se ferme automatiquement.

Si vous appuyez sur alors que le hayon est en cours de fermeture, vous provoquerez l'arrêt de l'opération.

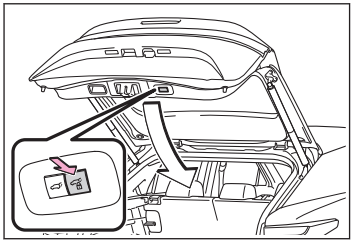
Un nouvel appui sur inverse l'opération.



Muni d'une clé électronique, fermez toutes les portes sauf le hayon, appuyez sur la commande située sur la partie inférieure du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)

1 **Muni d'une clé électronique, fermez toutes les portes sauf le hayon, appuyez sur la commande située sur la partie inférieure du hayon.**

Un signal sonore différent du signal normal retentit et la fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) se met en veille.



2 **Pendant que le signal sonore retentit, éloignez-vous du hayon.**

Lorsque le capteur détecte que vous êtes éloigné de la porte arrière, les feux de détresse clignotent. Selon la direction dans laquelle vous vous éloignez du hayon, l'emplacement et la façon dont vous tenez la clé électronique ou les circonstances, il se peut qu'elle ne soit pas détectée correctement.

Toutes les portes autres que le hayon seront verrouillées, et une fois le hayon fermé, le hayon arrière sera également verrouillé. Lorsque toutes les portes ont été fermées et verrouillées, les feux de détresse clignotent.

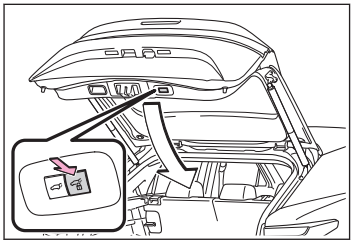
L'état de veille est annulé si vous ne vous éloignez pas du hayon pendant 30 secondes. Pour réactiver la fonction, recommencez la procédure depuis le début.

Si vous vous approchez du hayon avec la clé électronique, le fonctionnement du hayon s'arrête, toutes les portes sont déverrouillées, les feux de détresse clignotent.

Si vous appuyez sur la commande après l'arrêt du fonctionnement du hayon, la fonction de fermeture et de verrouillage (éloignement) se remet en veille.

Fermez le hayon et verrouillez toutes les portes (fonction de fermeture et de verrouillage)**1

Appuyez sur la commande .



Le hayon à commande électrique se ferme et toutes les portes se verrouillent simultanément.

Un signal sonore différent du signal habituel retentit et le hayon à commande électrique commence à se fermer automatiquement. Lorsque le hayon à commande électrique est fermé, toutes les portes sont verrouillées simultanément et les signaux de fonctionnement de verrouillage de porte indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Si vous appuyez sur la commande alors que le hayon à commande électrique est en cours de fermeture, l'opération cesse.

En appuyant à nouveau sur la commande, le hayon à commande électrique s'ouvre automatiquement.

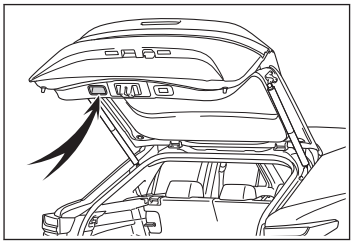
Le système à double verrouillage ne fonctionnera pas à ce moment.

Utilisation de la porte arrière à l'aide de sa poignée

Fermeture automatique du hayon à l'aide de la poignée du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)

Tirez le hayon à l'aide de la poignée du hayon.

Un signal sonore se déclenche et le hayon se ferme automatiquement.

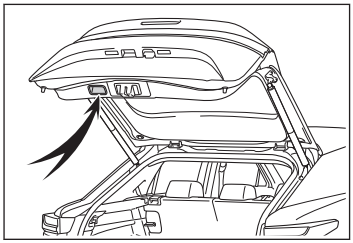


*: Si le véhicule en est équipé

*1: Ce réglage peut être personnalisé par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Fermer le hayon manuellement à l'aide de la poignée de hayon

Abaissez le hayon à l'aide de la poignée du hayon, et assurez-vous de bien le pousser vers le bas, depuis l'extérieur, pour le fermer.



Manœuvres du hayon au moyen du capteur de mouvement de pied (véhicules avec hayon à commande électrique mains libres)

⚠ NOTE

Le capteur de mouvement de pied est situé derrière la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.

Respectez les précautions suivantes afin de permettre le fonctionnement correct du hayon à commande électrique :

- La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière doit rester propre en toutes circonstances.

  Si la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est sale ou recouverte de neige, le capteur de mouvement de pied risque de ne pas fonctionner.

  Dans cette situation, nettoyez la saleté ou la neige, déplacez le véhicule de sa position actuelle, puis vérifiez si le capteur de mouvement de pied fonctionne.

  Si cela ne fonctionne pas, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- N'appliquez pas des enduits ayant un effet anti-pluie (hydrophile), ou d'autres enduits, sur la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.
- Ne garez pas le véhicule à proximité d'objets susceptibles de bouger et de toucher la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière, par exemple de l'herbe ou des arbres.

  Si le véhicule a été stationné pendant un certain temps à proximité d'objets susceptibles de bouger et de toucher la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière, par exemple, de l'herbe ou des arbres, le capteur de mouvement de pied risque de ne pas fonctionner.

  Dans cette situation, déplacez le véhicule de sa position actuelle, puis vérifiez si le capteur de mouvement de pied fonctionne.

  Si cela ne fonctionne pas, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne faites pas subir de choc violent au capteur de mouvement de pied ou à la zone avoisinante.

  Si le capteur de mouvement de pied ou la zone environnante ont été soumis à un choc violent, le capteur de mouvement de pied risque de ne pas fonctionner correctement.

  Si le capteur de mouvement de pied ne fonctionne pas dans les situations suivantes, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

NOTE

- Le capteur de mouvement de pied ou la zone environnante ont été soumis à un choc violent.
- La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est rayée ou endommagée.

- Ne démontez pas le pare-chocs arrière.
- Ne placez aucun autocollant sur le pare-chocs arrière.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière.
- Si le hayon à commande électrique est équipé d'un porte-vélos ou de tout autre accessoire lourd, désactivez le hayon à commande électrique mains libres (capteur de mouvement de pied).

INFORMATION

Conditions de fonctionnement du hayon à commande électrique mains libres*

- Le paramètre d'actionnement du hayon à commande électrique mains libres (capteur de mouvement de pied) est activé.
- Lorsqu'une clé électronique est présente dans le rayon d'action opérationnel.

Situations dans lesquelles le hayon à commande électrique mains libres peut ne pas fonctionner correctement*

Dans les situations suivantes, le hayon à commande électrique mains libres peut ne pas fonctionner correctement:

- Lorsqu'un pied est laissé sous le pare-chocs arrière
- Si le pare-chocs arrière est frappé fort avec un pied ou touché pendant un moment

  Si le pare-chocs arrière a été touché pendant un moment, attendez un court laps de temps avant d'essayer d'actionner à nouveau le hayon à commande électrique mains libres.
- Lorsqu'il est actionné alors qu'une personne se trouve trop près du pare-chocs arrière
- Lorsqu'une source d'ondes radio externe interfère avec la communication entre le véhicule et la clé électronique
- Lorsque le véhicule est stationné à proximité de métal, d'une source d'ondes radio externe ou d'une source de bruit électrique affectant la sensibilité du hayon à commande électrique mains libres, comme une borne de stationnement payant, une station-service, une route à chauffage électrique, une lumière fluorescente ou une plaque métallique
- Lorsque le véhicule est à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station de radio, d'un grand panneau d'affichage, d'un aéroport ou de toute autre installation produisant des ondes radio fortes ou un important bruit électrique
- En cas de grande quantité d'eau sur le pare-chocs arrière, par exemple, lors du lavage du véhicule ou en cas de forte pluie
- Lorsque le pare-chocs arrière est couvert de boue, de neige ou de glace
- Lorsque le véhicule a été stationné pendant un certain temps à proximité d'objets susceptibles de bouger et de toucher le pare-chocs arrière, comme des plantes

*: Si le véhicule en est équipé

- Lorsqu'un accessoire est installé sur le pare-chocs arrière

  Si un accessoire a été installé, désactivez le paramètre d'actionnement du hayon à commande électrique mains libres (capteur de mouvement de pied).

Prévention d'un actionnement involontaire du hayon à commande électrique mains libres*

Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la zone de détection de fonctionnement, le hayon à commande électrique mains libres peut être actionné involontairement, par conséquent, soyez prudent dans les situations suivantes :

- En cas de grande quantité d'eau sur le pare-chocs arrière, par exemple, lors du lavage du véhicule ou en cas de forte pluie
- Lorsque de la saleté est essuyée du pare-chocs arrière
- Lorsqu'un petit animal ou un petit objet, tel qu'une balle se déplace sous le pare-chocs arrière
- Lorsqu'un objet est retiré de dessous le pare-chocs arrière
- Si une personne assise sur le pare-chocs arrière balance ses jambes
- Si, lorsqu'une personne passe à proximité du véhicule, ses jambes ou une autre partie de son corps entrent en contact avec le pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est stationné à proximité d'une source de bruit électrique affectant la sensibilité du hayon à commande électrique mains libres, comme une borne de stationnement payant, une station-service, une route à chauffage électrique ou une lumière fluorescente
- Lorsque le véhicule est à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station de radio, d'un grand panneau d'affichage, d'un aéroport ou de toute autre installation produisant des ondes radio fortes ou un important bruit électrique
- Lorsque le véhicule est garé à un endroit où des objets tels que des plantes se trouvent à proximité du pare-chocs arrière
- Si un bagage est placé à proximité du pare-chocs arrière
- Si des accessoires ou une housse pour véhicule sont mis en place/retirés à proximité du pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est remorqué

Pour prévenir tout actionnement involontaire, désactivez le paramètre d'actionnement du hayon à commande électrique mains libres (capteur de mouvement de pied).

Ouvrez/fermez le hayon au moyen du capteur de mouvement de pied (véhicules avec hayon à commande électrique mains libres)

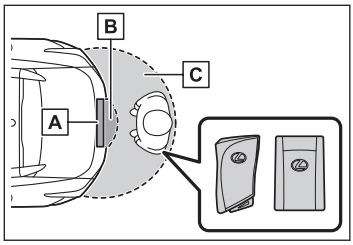
⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque vous actionnez le hayon à commande électrique.

- Vérifiez la sécurité aux alentours pour vous assurer qu'aucun obstacle ou autre n'est susceptible de causer des dommages à vos effets personnels.
- N'actionnez pas le hayon à commande électrique mains libres s'il y a peu d'espace sous le pare-chocs arrière.

*: Si le véhicule en est équipé

1 **Tout en portant une clé électronique sur vous, tenez-vous dans la zone de fonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres, soit à environ 50 à 70 cm (19,7 à 27,6 in.) du pare-chocs arrière.**



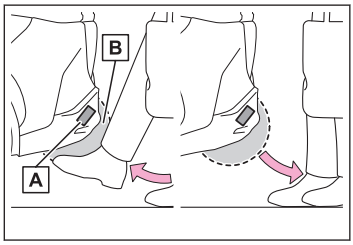
A Capteur de mouvement de pied

B Zone de fonctionnement du hayon à commande électrique mains libres

C Zone de détection du fonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres (→P.103)

2 **Faites un mouvement de coup de pied en approchant votre pied à environ 10 cm (3,9 in.) du pare-chocs arrière, puis en retirant votre pied après le signal sonore.**

- Faites le mouvement de coup de pied en moins d'une seconde.
- L'actionnement du hayon à commande électrique mains libres ne commence pas tant qu'un pied est détecté sous le pare-chocs arrière.
- Actionnez le hayon à commande électrique mains libres sans toucher le pare-chocs arrière avec votre pied.
- La présence d'une autre clé électronique dans l'habitacle ou dans le compartiment à bagages peut retarder légèrement la réalisation de l'opération.
- Si le signal sonore retentit deux fois, refaites le mouvement du pied.



A Capteur de mouvement de pied

B Zone de fonctionnement du hayon à commande électrique mains libres

3 **Lorsque le capteur de mouvement de pied détecte que vous avez retiré votre pied, un signal sonore se déclenche et le hayon à commande électrique s'ouvre/se ferme complètement de manière automatique.**

Si vous effectuez à nouveau un mouvement de pied pendant l'actionnement du hayon, le fonctionnement est interrompu.

INFORMATION

Lorsque toutes les portes sont verrouillées, si un mouvement du pied est détecté par le capteur, toutes les portes se déverrouillent.

Manœuvres du hayon au moyen du capteur de mouvement de pied (véhicules avec fonction de fermeture et de verrouillage mains libres [éloignement])**1

⚠ NOTE

Le capteur de mouvement de pied est situé derrière la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.

Respectez les précautions suivantes afin de permettre le fonctionnement correct du hayon à commande électrique :

- La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière doit rester propre en toutes circonstances.

  Si la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est sale ou recouverte de neige, le capteur de mouvement de pied risque de ne pas fonctionner.

  Dans cette situation, nettoyez la saleté ou la neige, déplacez le véhicule de sa position actuelle, puis vérifiez si le capteur de mouvement de pied fonctionne.

  Si cela ne fonctionne pas, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- N'appliquez pas des enduits ayant un effet anti-pluie (hydrophile), ou d'autres enduits, sur la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.
- Ne garez pas le véhicule à proximité d'objets susceptibles de bouger et de toucher la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière, par exemple de l'herbe ou des arbres.

  Si le véhicule a été stationné pendant un certain temps à proximité d'objets susceptibles de bouger et de toucher la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière, par exemple, de l'herbe ou des arbres, le capteur de mouvement de pied risque de ne pas fonctionner.

  Dans cette situation, déplacez le véhicule de sa position actuelle, puis vérifiez si le capteur de mouvement de pied fonctionne.

  Si cela ne fonctionne pas, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne faites pas subir de choc violent au capteur de mouvement de pied ou à la zone avoisinante.

  Si le capteur de mouvement de pied ou la zone environnante ont été soumis à un choc violent, le capteur de mouvement de pied risque de ne pas fonctionner correctement.

  Si le capteur de mouvement de pied ne fonctionne pas dans les situations suivantes, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

  - Le capteur de mouvement de pied ou la zone environnante ont été soumis à un choc violent.
  - La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est rayée ou endommagée.
- Ne démontez pas le pare-chocs arrière.
- Ne placez aucun autocollant sur le pare-chocs arrière.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière.

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Ce réglage peut être personnalisé par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

NOTE

- Si le hayon à commande électrique est équipé d'un porte-vélos ou de tout autre accessoire lourd, désactivez le hayon à commande électrique mains libres (capteur de mouvement de pied).

INFORMATION

Conditions de fonctionnement de la fonction* de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement)

Cette fonction peut être activée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- La fonction de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement) est activée*1.
- Le hayon à commande électrique mains libres* est activé.
- Lorsqu'aucune clé électronique n'a été détectée à l'intérieur du véhicule.
- Toutes les portes à l'exception du hayon sont fermées.
- Le contact d'alimentation est sur arrêt.
- La clé électronique se trouve dans la portée effective (zones de détection).

Situations dans lesquelles la fonction**1 de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement) peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, la fonction risque de ne pas fonctionner correctement:

- Lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres ne fonctionne pas correctement
- Lorsque la fonction de fermeture et de verrouillage ne fonctionne pas correctement.
- Lorsque vous vous éloignez du hayon alors que la fonction de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement) est en veille.
- Lorsque le hayon à commande électrique mains libres ne fonctionne pas correctement.*

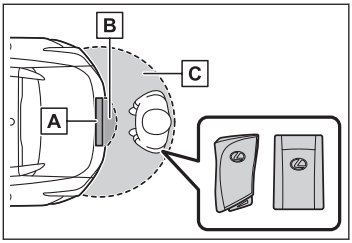
Fermeture et verrouillage de la porte arrière après s'être éloigné du hayon à l'aide du détecteur de mouvement (fonction de fermeture et de verrouillage mains libres [éloignement])**2

1 Tout en portant une clé électronique sur vous, tenez-vous dans la zone de fonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres, soit à environ 50 à 70 cm (19,7 à 27,6 in.) du pare-chocs arrière.

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Ce réglage peut être personnalisé par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*2: Ce réglage peut être personnalisé par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.



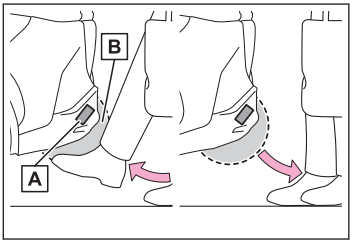
A Capteur de mouvement de pied

B Zone de fonctionnement du hayon à commande électrique mains libres

C Zone de détection du fonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres (→P.103)

2 **Faites un mouvement de coup de pied en approchant votre pied à environ 10 cm (3,9 in.) du pare-chocs arrière, puis en retirant votre pied après le signal sonore.**

- Faites le mouvement de coup de pied en moins d'une seconde.
- L'actionnement du hayon à commande électrique mains libres ne commence pas tant qu'un pied est détecté sous le pare-chocs arrière.
- Actionnez le hayon à commande électrique mains libres sans toucher le pare-chocs arrière avec votre pied.
- La présence d'une autre clé électronique dans l'habitacle ou dans le compartiment à bagages peut retarder légèrement la réalisation de l'opération.
- Si le signal sonore retentit deux fois, refaites le mouvement du pied.



A Capteur de mouvement de pied

B Zone de fonctionnement du hayon à commande électrique mains libres

3 **Quand le capteur de mouvement de pied détecte le recul de votre pied, un signal sonore différent du signal normal retentit et la fonction de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement) se met en veille.**

4 **Pendant que le signal sonore retentit, éloignez-vous du hayon.**

Lorsque le capteur détecte que vous êtes éloigné de la porte arrière, les feux de détresse clignotent. Selon la direction dans laquelle vous vous éloignez du hayon, l'emplacement et la façon dont vous tenez la clé électronique ou les circonstances, il se peut qu'elle ne soit pas détectée correctement.

Toutes les portes autres que le hayon seront verrouillées, et une fois le hayon fermé, le hayon arrière sera également verrouillé. Lorsque toutes les portes ont été fermées et verrouillées, les feux de détresse clignotent.

L'état de veille est annulé si vous ne vous éloignez pas du hayon pendant 30 secondes. Pour réactiver la fonction, recommencez la procédure depuis le début.

Si vous vous approchez du hayon avec la clé électronique, le fonctionnement du hayon s'arrête, toutes les portes sont déverrouillées, les feux de détresse clignotent.

Si le hayon motorisé est actionné après l'arrêt du fonctionnement du hayon, la fonction de fermeture et de verrouillage mains libres (éloignement) se remet en veille.

Fonction de verrouillage de réserve du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)

Cette fonction diffère le verrouillage du hayon à commande électrique lorsque celui-ci est ouvert.

Diffère le verrouillage de toutes les portes

Si vous effectuez les opérations suivantes, toutes les portes, à l'exception du hayon à commande électrique, sont verrouillées, puis le hayon à commande électrique est verrouillé une fois qu'il sera complètement fermé.

1 **Fermez toutes les portes, à l'exception du hayon à commande électrique.**

2 **Effectuez une opération de fermeture automatique du hayon à commande électrique puis verrouillez les portes à l'aide de la télécommande du verrouillage centralisé (→P.143) ou du système d'accès et de démarrage intelligent (→P.141) lorsque le hayon à commande électrique est en train de se fermer.**

Les signaux de fonctionnement de verrouillage de porte indiquent que toutes les portes ont été fermées et verrouillées.

- Si la clé électronique est placée à l'intérieur du véhicule après avoir débuté une opération de fermeture via la fonction de verrouillage différé, la clé électronique risque de rester coincée dans le véhicule.
- Si le hayon ne se ferme pas complètement en raison de la fonction de protection anti-pincement, etc., tandis que le hayon est en cours de fermeture complète suite à une opération de verrouillage différé, la fonction de verrouillage différé est désactivée et toutes les portes se déverrouillent.
- Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que toutes les portes sont fermées et verrouillées.

Réglage de la position ouverte du hayon (véhicules avec hayon à commande électrique)

La position d'ouverture du hayon à commande électrique peut être réglée.

1 **Arrêtez le hayon dans la position souhaitée.**

2 **Maintenez appuyée la commande de la partie inférieure du hayon pendant environ 2 secondes.**

Lorsque les réglages sont terminés, le signal sonore retentit 4 fois.

Lors de la prochaine ouverture du hayon, celui-ci s'arrêtera sur cette position.

Désactivation de la position d'ouverture réglée du hayon

Maintenez la commande appuyée sur la partie inférieure du hayon à commande électrique pendant environ 7 secondes.

Après que le signal sonore a retenti 4 fois, il retentit deux fois de plus.

Lors de la prochaine ouverture du hayon à commande électrique, la porte s'ouvre sur la position des paramètres initiaux.

Dossiers des sièges arrière

Il est possible de rabattre les dossiers des sièges en actionnant leur levier.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous actionnez le dossier de siège arrière

Respectez les précautions suivantes.

- N'intervenez pas sur le siège arrière s'il est occupé.
- Après avoir réglé le siège, assurez-vous que le siège est verrouillé en position. Si le dossier de siège n'est pas correctement verrouillé, le marquage rouge est visible. Assurez-vous que le marquage rouge n'est pas visible.

■ Lorsqu'un dossier de siège arrière est rabattu

Respectez les précautions suivantes.

- Ne rabattez pas les dossiers de siège arrière en conduisant.
- Arrêtez le véhicule sur un terrain plat, serrez le frein de stationnement et mettez la position de changement de vitesse sur P.
- Ne laissez personne s'asseoir sur un dossier de siège arrière rabattu ou dans le compartiment à bagages pendant la conduite.
- Ne laissez pas les enfants monter dans le compartiment à bagages.

■ Après le réglage des sièges arrière

Respectez les précautions suivantes.

- Veillez à ce que le dossier de siège arrière soit fermement verrouillé dans sa position en le poussant doucement vers l'avant et l'arrière.

  Si le dossier de siège n'est pas correctement verrouillé, le marquage rouge est visible. Assurez-vous que le marquage rouge n'est pas visible.

- Vérifiez que les ceintures de sécurité ne sont pas vrillées ou coincées entre ou derrière le dossier de siège arrière.

⚠ NOTE

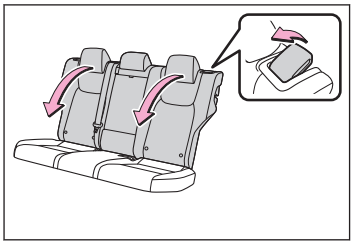
La ceinture de sécurité du siège central arrière, les boucles de ceinture de sécurité et l'accoudoir doivent être rangés avant de rabattre les dossiers de sièges arrière.

Rabattez les dossiers de sièges arrière

1 Rangez la ceinture de sécurité centrale arrière, les boucles de la ceinture et l'accoudoir.

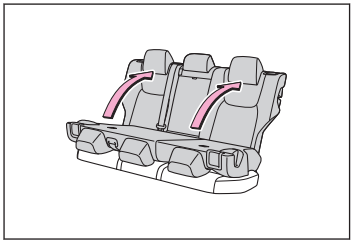
2 Abaissez l'appuie-tête du siège arrière.

3 Tirez sur le levier de réglage d'inclinaison du dossier de siège et rabattez le dossier de siège.

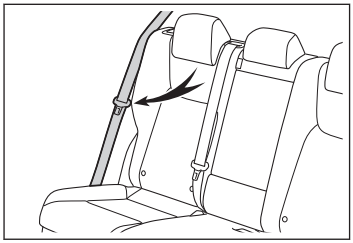


Retour en position normale des dossiers de sièges arrière

1 Relevez le dossier de siège arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille.



2 Vérifiez que le pêne de ceinture de la sécurité se trouve sur le côté avant du siège.

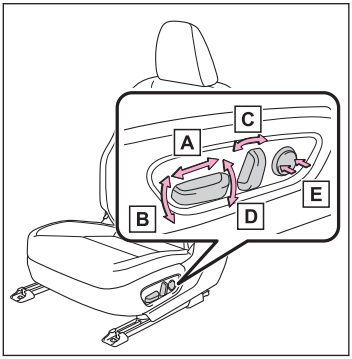


Réglage des sièges

Réglage des sièges avant

Ajustez le siège vers l'avant/vers l'arrière et vers le haut/vers le bas afin d'obtenir une position correcte.

- Ajustez l'angle du dossier de façon à être assis bien droit et à ne pas devoir vous pencher vers l'avant pour actionner le volant.
- Réglez le siège de façon à pouvoir enfoncer complètement les pédales et à ce que vos bras soient légèrement pliés au niveau du coude lorsque vous tenez le volant.



A Commande de réglage de la position du siège

B Commande de réglage de l'inclinaison du coussin de siège (avant)

C Commande de réglage de l'inclinaison du dossier de siège

D Commande de réglage de la hauteur verticale

E Commande de réglage de fermeté du soutien lombaire (côté conducteur)

INFORMATION

Lors du réglage des sièges

Veillez à ce que l'appuie-tête n'est pas en contact avec le plafond ou un pare-soleil.

AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque vous réglez les sièges.

- Ne réglez pas la position du siège conducteur pendant la conduite.

  Cela pourrait faire perdre le contrôle du véhicule au conducteur.
- Veillez à ce que le siège ne contacte pas et ne blesse pas un passager.
- Ne placez rien sous les sièges avant.

  Des objets placés sous les sièges avant peuvent se retrouver coincés dans les voies du siège et empêcher le siège de rester en place. Cela pourrait mener à un accident et le mécanisme d'ajustement pourrait également être détérioré.
- Ne mettez pas vos mains sous le siège ou à proximité de pièces mobiles pour éviter de vous blesser.

  Les doigts ou les mains pourraient se retrouver coincés dans le mécanisme du siège.
- Pour réduire le risque de glisser sous la sangle abdominale lors d'une collision, n'inclinez pas le siège plus qu'il n'est nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

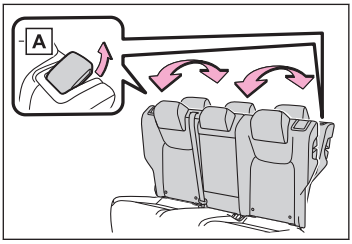
Si le siège est trop incliné, lors d'une collision, il est possible de glisser sous la sangle abdominale et de subir les forces de retenue directement sur l'abdomen, etc., ou la sangle d'épaule frappe le cou.

- Ne placez pas de coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier de siège.

  Un coussin pourrait empêcher d'obtenir une posture correcte et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité et de l'appuie-tête.

Réglage des sièges arrière

Il est possible de régler l'inclinaison et de rabattre le dossier des sièges arrière en actionnant un levier.



A Réglage d'inclinaison

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lors du réglage des dossiers de siège.

- Prenez garde à ne pas heurter les autres passagers avec le dossier de siège.
- Ne placez pas vos mains à proximité de pièces mobiles ou entre les sièges, et assurez-vous qu'aucune partie de votre corps ne reste coincée.
- Pour réduire le risque de glisser sous la sangle abdominale lors d'une collision, n'inclinez pas le siège plus qu'il n'est nécessaire.

  Si le siège est trop incliné, lors d'une collision, il est possible de glisser sous la sangle abdominale et de subir les forces de retenue directement sur l'abdomen, etc., ou la sangle d'épaule frappe le cou.

Réglage des appuie-têtes

Tous les sièges sont pourvus d'appuie-têtes.

⚠ AVERTISSEMENT

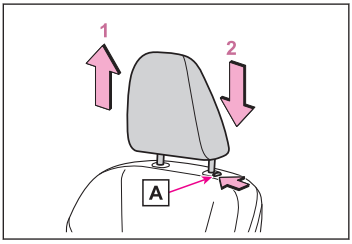
Respectez les précautions suivantes concernant les appuie-têtes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez les appuie-têtes conçus pour chaque siège.
- Les appuie-têtes doivent toujours être réglés dans la position qui convient.

⚠ AVERTISSEMENT

- Après avoir réglé les appuie-têtes, appuyez dessus et assurez-vous qu'ils sont verrouillés en position.
- Ne conduisez pas avec les appuie-têtes retirés.

Réglage vertical des appuie-têtes de siège avant



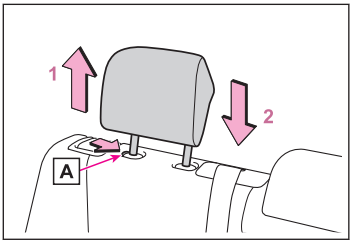
1 Haut

Tirez les appuie-têtes vers le haut.

2 Bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

Réglage vertical des appuie-têtes de siège arrière



1 Haut

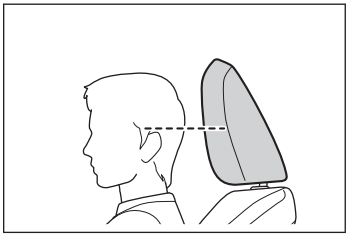
Tirez les appuie-têtes vers le haut.

2 Bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

INFORMATION

Réglage de la hauteur des appuie-têtes



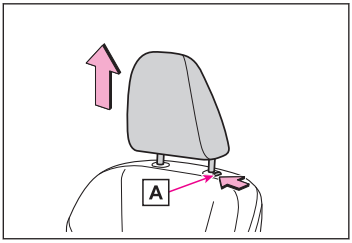
Veillez à ce que les appuie-têtes soient réglés de telle sorte que le centre de l'appuie-tête soit le plus proche possible du haut de vos oreilles

Réglage de la hauteur des appuie-têtes

Lorsque le siège arrière est utilisé, veillez à ce que l'appuie-tête soit au moins à un cran au-dessus de la position de rangement.

Retrait des appuie-têtes

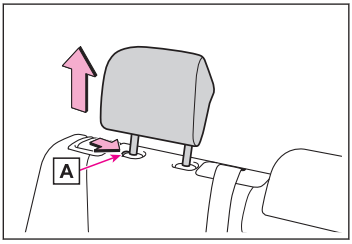
▶ Sièges avant



Tirez l'appuie-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

Si l'appuie-tête touche le plafond, rendant son retrait difficile, changez la hauteur ou l'angle du siège.

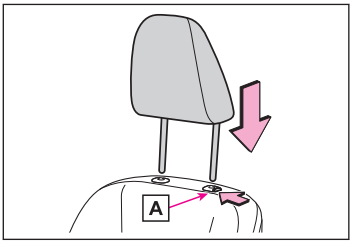
▶ Sièges arrière



Tirez l'appuie-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.

Installation des appuie-têtes

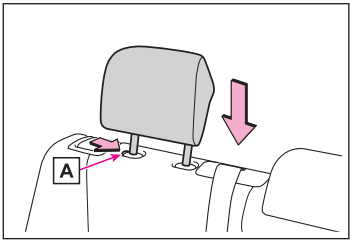
▶ Sièges avant



Alignez l'appuie-tête et les orifices de montage et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Maintenez le bouton de déverrouillage A appuyé lorsque vous abaissez l'appuie-tête.

▶ Sièges arrière

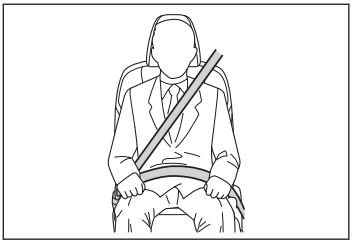


Alignez l'appuie-tête et les orifices de montage et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Maintenez le bouton de déverrouillage A appuyé lorsque vous abaissez l'appuie-tête.

Utilisation des ceintures de sécurité

Assurez-vous avant de prendre le volant que tous les occupants ont attaché leur ceinture de sécurité.



- Déroulez la sangle diagonale de telle sorte qu'elle passe bien sur l'épaule, sans pour autant être en contact avec le cou ou glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale le plus bas possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier de siège. Asseyez-vous le dos droit et calez-vous bien dans le siège.
- Ne vrillez pas la ceinture de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes afin de réduire le risque de blessure en cas de freinage brusque, d'embardée ou d'accident. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Veillez à ce que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.
- Attachez toujours votre ceinture de sécurité correctement.
- Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que par une seule personne.

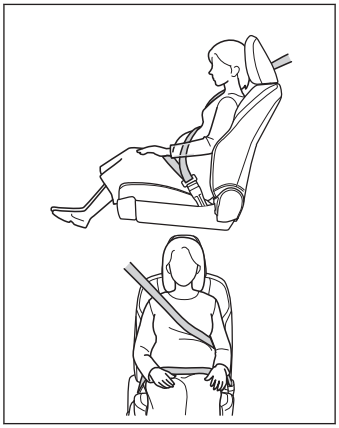
  N'utilisez pas une seule ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois, même s'il s'agit d'enfants.
- Lexus recommande que les enfants soient assis sur les sièges arrière et qu'ils portent toujours une ceinture de sécurité et/ou qu'ils soient assis dans un siège de sécurité enfant adapté.
- Pour trouver une position assise adéquate, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire. Les ceintures de sécurité offrent une protection plus efficace lorsque les occupants sont assis avec le dos droit, bien en appui contre les sièges.
- Ne passez pas la sangle diagonale sous votre bras.
- Portez toujours votre ceinture de sécurité bas sur vos hanches et bien ajustée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les femmes enceintes doivent se renseigner auprès de leur médecin sur les précautions à prendre pour porter correctement la ceinture de sécurité.

  Placez la sangle abdominale le plus bas possible sur les hanches, de la même manière que les autres occupants, en allongeant complètement la sangle diagonale au-dessus de l'épaule et en évitant que la ceinture ne soit en contact avec la zone arrondie du ventre.

  Si la ceinture de sécurité n'est pas portée correctement, tout freinage brusque ou collision risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, non seulement pour la femme enceinte, mais aussi pour le fœtus.



- Les personnes souffrant d'un problème de santé doivent se renseigner auprès de leur médecin sur les précautions à prendre pour porter correctement la ceinture de sécurité.
- Inspectez le système de ceintures de sécurité régulièrement. Contrôlez l'absence de coupures, d'effilochages et de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée avant qu'elle ne soit remplacée. Une ceinture de sécurité endommagée ne permet pas de protéger un occupant de blessures graves ou mortelles.
- Remplacez l'ensemble de siège, y compris les sangles, si votre véhicule a été impliqué dans un accident grave, même en l'absence de dommage visible.
- N'essayez pas d'installer, de retirer, de modifier, de démonter ou de mettre au rebut les ceintures de sécurité. Faites effectuer les réparations nécessaires par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Une manipulation inappropriée pourrait entraîner un fonctionnement incorrect.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité.

  Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou de l'enfant, elle risque de provoquer un étranglement ou d'autres blessures graves pouvant entraîner la mort.

  Si cela se produit et que la boucle ne peut pas être détachée, des ciseaux doivent être utilisés pour couper la ceinture.

INFORMATION

Utilisation de la ceinture de sécurité par les enfants

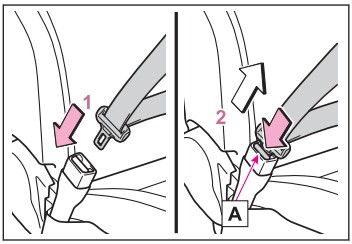
Les ceintures de sécurité de votre véhicule ont été conçues principalement pour les personnes de taille adulte.

- Utilisez un siège de sécurité enfant adapté à l'enfant, jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Lorsque l'enfant est suffisamment grand pour pouvoir porter normalement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les instructions concernant l'utilisation de la ceinture de sécurité.

Réglementation sur les ceintures de sécurité

Si des réglementations sur les ceintures de sécurité sont en vigueur dans le pays où vous résidez, veuillez contacter tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour remplacer ou installer la ceinture de sécurité.

Fixation et libération des ceintures de sécurité



1 Pour attacher la ceinture de sécurité, insérez le pêne dans la boucle jusqu'à ce que vous perceviez un déclic.
2 Pour relâcher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage A.

INFORMATION

Enrouleur de ceinture de sécurité à blocage d'urgence (ELR)

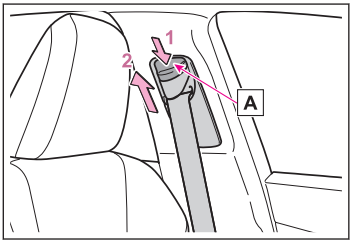
En cas de choc ou d'arrêt brusque, l'enrouleur bloque la ceinture. Elle peut également se bloquer si vous vous penchez trop rapidement en avant. Lorsque la ceinture de sécurité se verrouille, tirez fortement sur la ceinture de sécurité et relâchez-la, puis tirez lentement et doucement sur la ceinture de sécurité pour l'étendre.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'abîmez pas les ceintures de sécurité en coinçant la sangle, le pêne ou la boucle dans la porte.
- Vérifiez que la ceinture et le pêne sont verrouillés et que la ceinture n'est pas vrillée.

  Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité avant



1 Poussez l'ancrage d'épaule de la ceinture de sécurité vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A.
2 Poussez l'ancrage d'épaule de la ceinture de sécurité vers le haut.

Montez ou descendez le dispositif de réglage de la hauteur selon vos besoins, jusqu'à ce que vous perceviez un déclic.

⚠ AVERTISSEMENT

Ancrage d'épaule réglable

Assurez-vous toujours que la sangle diagonale passe au centre de votre épaule. La ceinture doit être maintenue à l'écart de votre cou, mais ne doit pas glisser de votre épaule. À défaut, le niveau de protection offert en cas d'accident peut être réduit et entraîner des blessures graves, voire mortelles en cas d'arrêt brusque, d'embardée brutale ou d'accident.

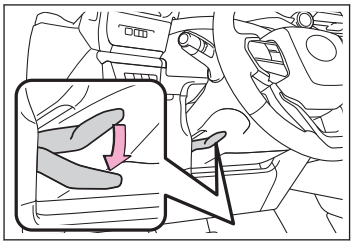
Réglage de la position du volant et des rétroviseurs

Réglage horizontal/vertical de la position du volant (type manuel)

⚠ AVERTISSEMENT

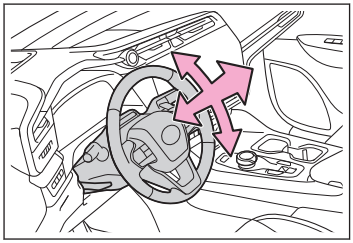
Ne réglez pas le volant tout en conduisant.

1 **Maintenez le volant et poussez le levier vers le bas.**



2 **Réglez le volant horizontalement et verticalement jusqu'à trouver la position idéale.**

Une fois le réglage terminé, tirez le levier vers le haut pour bloquer le volant.



INFORMATION

■ Après le réglage du volant

Assurez-vous que le volant est correctement verrouillé.

L'avertisseur sonore risque de ne pas fonctionner si le volant n'est pas correctement verrouillé.

⚠ AVERTISSEMENT

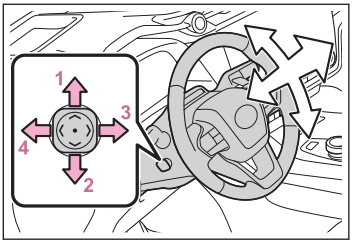
Après avoir réglé le volant, vérifiez que le volant est correctement verrouillé.

Sinon, le volant pourrait bouger soudainement.

Réglage de la position du volant à l'horizontale/verticale (type électrique)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez pas le volant tout en conduisant.



Utilisez la commande pour régler le volant de direction dans les directions suivantes:

1 Haut
2 Bas
3 Vers le conducteur
4 Éloigné du conducteur

INFORMATION

Vous pouvez régler le volant lorsque

Le contact d'alimentation est sur ACC ou ON.*1

Réglage automatique de la position du volant

Il est possible de mémoriser la position du volant souhaitée et de la rappeler automatiquement grâce au système de mémorisation de la position de conduite.

Système d'accès assisté*

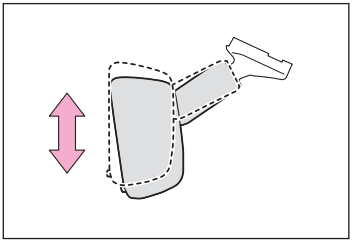
Le volant et le siège du conducteur se déplacent en fonction du mode du contact d'alimentation et de l'état de la ceinture de sécurité du conducteur.

Réglage de la position du rétroviseur intérieur

⚠ AVERTISSEMENT

Ne réglez pas la position du rétroviseur tout en conduisant.

Réglez la position du rétroviseur intérieur de manière à obtenir une position de conduite correcte.



Réglez verticalement le rétroviseur intérieur en le faisants bouger à la main.

Effort et précaution du rétroviseur numérique*

Le rétroviseur numérique est un système qui utilise la caméra à l'arrière du véhicule et en affiche l'image sur l'écran du rétroviseur numérique.

*1: Si la ceinture du siège du conducteur est attachée, le volant peut être réglé, quel que soit le mode du contact d'alimentation.

*: Si le véhicule en est équipé

Le rétroviseur numérique peut basculer en mode optique et en mode numérique par l'action d'un levier.

Le rétroviseur numérique permet au conducteur de voir l'arrière du véhicule malgré les obstructions, comme les appuie-têtes ou les bagages, assurant la visibilité arrière. Par ailleurs, les sièges arrière ne sont pas affichés et l'intimité des passagers est renforcée.

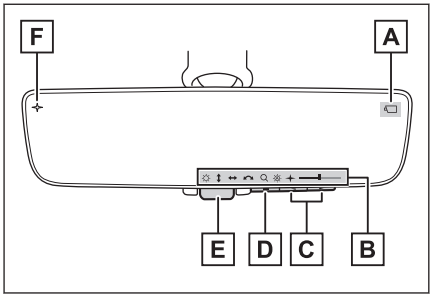
⚠ AVERTISSEMENT

■ Avant d'utiliser le rétroviseur numérique

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Veillez à régler le rétroviseur avant de conduire.
  - Passez en mode rétroviseur optique et ajustez la position du rétroviseur numérique de façon à voir correctement la zone située derrière votre véhicule.
  - Passez en mode de rétroviseur numérique et ajustez les réglages d'affichage.
- Comme la portée de l'image affichée par le rétroviseur numérique est différente de celle du rétroviseur optique, veillez à contrôler cette différence avant de prendre la route.

Composants du système du rétroviseur numérique



A Témoin de caméra

Indique que la caméra fonctionne normalement.

B Zone d'affichage d'icones

Affiche des icones, la jauge de réglage, etc.

C Bouton de sélection/réglage

Appuyez pour modifier le réglage de l'élément que vous souhaitez ajuster. (→P.168)

D Bouton de menu

Appuyez pour afficher la zone d'affichage des icones et sélectionnez l'élément que vous souhaitez ajuster.

E Levier

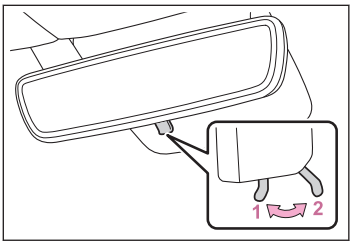
Utilisez pour alterner entre le mode rétroviseur numérique et le mode rétroviseur optique.

F Témoin de la fonction anti-éblouissement du rétroviseur numérique

Affiché en mode rétroviseur numérique lorsque la fonction anti-éblouissement du rétroviseur numérique est activée. (→P.168)

Changement de mode du rétroviseur numérique

Utilisez le levier pour alterner entre le mode rétroviseur numérique et le mode rétroviseur optique.



1 Mode rétroviseur numérique

Affiche une image de la zone derrière le véhicule.

s'allume dans ce mode.

2 Mode rétroviseur optique

Désactive l'affichage du rétroviseur numérique afin de pouvoir l'utiliser comme un rétroviseur optique.

Condition de fonctionnement du mode rétroviseur numérique

Le contact d'alimentation est placé sur ON.

Lorsque le contact d'alimentation passe de ON à OFF ou ACC, l'image disparaît après quelques secondes.

Précautions relatives au mode rétroviseur numérique

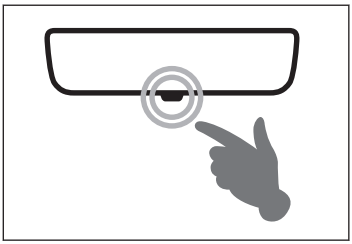
S'il est difficile de voir l'image du rétroviseur numérique parce que de l'eau, de la neige, de la boue, etc. est collée à l'objectif de la caméra, actionnez le lave-glace arrière (→P.224) ou passez en mode rétroviseur optique.

- Lorsque le hayon est ouvert, l'image du rétroviseur numérique peut ne pas s'afficher correctement. Avant de prendre le volant, assurez-vous que le hayon est fermé.
- Si vous avez des difficultés à voir l'affichage en raison de la lumière réfléchie, passez en mode rétroviseur optique.
- L'un des phénomènes suivants peut apparaître lorsque vous conduisez dans l'obscurité, par exemple la nuit. Aucun n'indique la survenue d'un dysfonctionnement.
  - La couleur des objets sur l'image affichée peuvent différer de leur couleur réelle.
  - En fonction de la hauteur des feux du véhicule qui vous suit, la zone autour du véhicule peut paraître blanche et floue.
  - Le réglage automatique de l'image pour obtenir une image plus claire de l'environnement peut provoquer un clignotement.

    Si vous avez des difficultés à voir l'image affichée ou que le clignotement vous gêne, passez en mode rétroviseur optique.
- Le rétroviseur numérique peut devenir chaud lorsqu'il est en mode rétroviseur numérique. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Selon votre état physique ou votre âge, vous aurez peut-être besoin de plus de temps pour voir clairement l'image affichée. Dans ce cas, passez en mode rétroviseur optique.

● Ne laissez pas les passagers regarder fixement l'image affichée pendant que vous roulez, car cela peut favoriser l'apparition du mal des transports.

■ En cas de dysfonctionnement du système



Si le symbole indiqué sur l'illustration s'affiche lorsque vous utilisez le rétroviseur numérique en mode rétroviseur numérique, il est possible que le système soit défectueux. Le symbole disparaît au bout de quelques secondes.

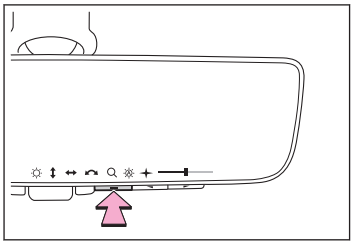
Actionnez le levier, passez en mode rétroviseur optique et faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Réglage du rétroviseur numérique

Il est possible de modifier les réglages de l'affichage dans le mode rétroviseur numérique, d'activation/de désactivation de la fonction anti-éblouissement automatique.

1 **Appuyez sur le bouton de menu.**

Les icones s'affichent.



2 **Appuyez plusieurs fois sur le bouton de menu et sélectionnez l'élément que vous souhaitez ajuster.**

3 **Appuyez sur ▭ ou ▭ pour modifier le réglage.**

Les icones disparaissent si aucun bouton n'est actionné pendant environ 5 secondes ou plus.

Icones	Réglages
☼	Sélectionnez pour régler la luminosité de l'écran.
↕	Sélectionnez pour régler la zone affichée vers le haut/bas.
↔	Sélectionnez pour régler la zone affichée vers la gauche/droite.
↷	Sélectionnez pour régler l'angle de l'image affichée.
🔍	Sélectionnez pour faire un zoom avant/arrière sur l'image affichée.

Icones	Réglages
	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction anti-éblouissement automatique.(1) La lumière réfléchie est automatiquement réglée en fonction de la luminosité des phares des véhicules se trouvant derrière. La fonction anti-éblouissement automatique est activée chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON.
	La fonction anti-éblouissement du rétroviseur numérique peut être activée/désactivée. Lorsqu'elle est activée, l'image affichée sur le rétroviseur numérique la nuit le sera avec un niveau de luminosité réduit, afin de limiter les reflets des phares du véhicule derrière vous.

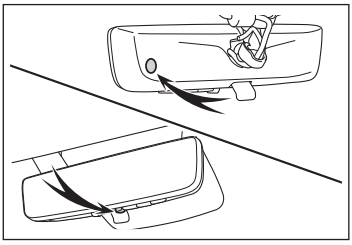
(1) Il s'agit d'une fonction pour le mode rétroviseur optique, toutefois, le réglage peut également être modifié pendant l'utilisation du mode rétroviseur numérique.

Précautions à prendre lors du réglage du rétroviseur numérique

Réglage de l'affichage (mode rétroviseur numérique)

- Les icones disparaissent si aucun bouton n'est actionné pendant environ 5 secondes ou plus.
- Si l'image affichée est réglée, elle peut apparaître déformée. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Si le réglage de la luminosité du rétroviseur numérique est trop élevé, cela peut entraîner une fatigue oculaire. Réglez le rétroviseur numérique sur une luminosité appropriée. Si vous yeux sont fatigués, passez en mode rétroviseur optique.
- La luminosité du rétroviseur numérique change automatiquement en fonction de la luminosité de la zone située devant votre véhicule.
- La fonction anti-éblouissement du rétroviseur numérique fonctionne uniquement lorsque la zone environnante du véhicule est suffisamment sombre. En fonction des conditions de luminosité de la zone environnante, la luminosité de l'image affichée sur le rétroviseur numérique peut ne pas être réduite, ce qui ne permet pas de diminuer l'éblouissement provoqué par les phares du véhicule suiveur.

Pour empêcher un dysfonctionnement des capteurs de lumière



Pour empêcher un dysfonctionnement des capteurs de lumière, ne les touchez pas et ne les recouvrez pas.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pendant la conduite

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas la position du rétroviseur numérique ni les réglages d'affichage tout en conduisant.

  Arrêtez le véhicule et actionnez les commandes de réglage du rétroviseur numérique. À défaut, une erreur de manipulation du volant peut se produire, et provoquer un accident inattendu.
- Soyez toujours attentif à l'environnement du véhicule.

  La taille des véhicules et des autres objets peut sembler différente entre le mode rétroviseur numérique et le mode rétroviseur optique. Lorsque vous reculez, veillez à contrôler la sécurité de la zone autour du véhicule, en particulier derrière le véhicule. Par ailleurs, si un véhicule approche par l'arrière dans l'obscurité, notamment de nuit, la zone environnante peut paraître obscure.

Nettoyage du rétroviseur numérique

■ Nettoyage de la surface du miroir

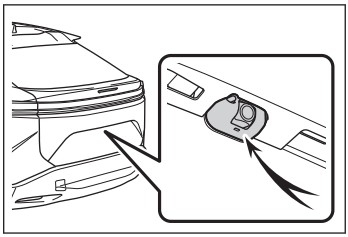
Si la surface du miroir est sale, l'image à l'écran peut être difficile à voir. Essuyez délicatement la surface du miroir à l'aide d'un chiffon doux et sec.

■ Nettoyage de la caméra

S'il est difficile de voir l'image du rétroviseur numérique parce que de l'eau, de la neige, de la boue, etc. est collée à l'objectif de la caméra, actionnez le lave-glace arrière ou passez en mode miroir optique. (→P.167)

INFORMATION

■ La caméra



La caméra du rétroviseur numérique est située à l'emplacement illustré.

■ Nettoyage de la caméra avec du liquide de lave-glace

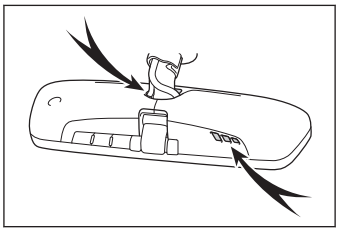
- Lors du nettoyage de la caméra, il peut être difficile de voir l'image en raison du liquide de lave-glace. Par conséquent, faites attention aux alentours en conduisant.
- Si du liquide de lave-glace reste sur la surface de l'objectif de la caméra après le nettoyage, l'image peut être difficile à voir la nuit en raison de la hauteur ou de l'inclinaison des phares du véhicule qui vous suit. Dans ce cas, passez en mode rétroviseur optique.

- Certaines saletés peuvent ne pas être complètement éliminées après le nettoyage. Dans ce cas, rincez l'objectif de la caméra avec beaucoup d'eau et essuyez-le avec un chiffon doux et humidifié avec de l'eau.
- Du liquide de lave-glace est pulvérisé sur la surface de l'objectif de la caméra. Par conséquent, la glace, la neige, etc. qui adhèrent autour de la caméra ne peuvent pas être enlevées.

⚠ NOTE

Pour empêcher tout dysfonctionnement de la caméra

- Respectez les précautions suivantes, sinon le rétroviseur numérique peut ne pas fonctionner correctement.
  - Ne cognez pas, ne heurtez pas la caméra et ne lui faites pas subir d'impact violent, car cela risquerait de modifier l'angle et la position d'installation de la caméra.
  - Ne retirez pas, ni ne démontez ou ne modifiez la caméra.
  - Lorsque vous lavez la caméra, rincez-la avec beaucoup d'eau et essuyez-la avec un chiffon doux et humidifié avec de l'eau. Ne frottez pas fortement l'objectif de la caméra, car il pourrait être rayé et ne pas être en mesure de transmettre une image nette.
  - Ne laissez pas un solvant organique, un produit lustrant, du lave-vitres ou un traitement pour vitres adhérer au cache de la caméra. Si cela se produit, essuyez-le dès que possible.
  - N'appliquez pas d'eau chaude sur la caméra par temps froid, car le changement brutal de température pourrait nuire à son bon fonctionnement.
  - Lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression pour laver le véhicule, ne vaporisez pas directement sur la caméra et la surface avoisinante, car cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.
- Ne faites pas subir de choc violent à la caméra car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement. Si cela se produit, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible.
- Ne bloquez pas les trous d'aération du rétroviseur. Sinon, le rétroviseur peut chauffer, et provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.



Si vous remarquez des symptômes concernant le rétroviseur numérique

Si vous constatez l'un des symptômes suivants, recherchez la cause probable et la solution dans le tableau suivant.

Si la solution ne permet pas de faire disparaître le symptôme, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Symptôme	Cause possible	Solution
L'image est difficile à voir.	La surface du miroir est sale.	Nettoyez délicatement la surface du miroir à l'aide d'un chiffon doux et sec.
	La lumière du soleil ou des phares éclaire directement le rétroviseur numérique.	Passez en mode rétroviseur optique.
	● Le véhicule se trouve dans une zone sombre. ● Le véhicule se trouve à proximité d'un relais TV, d'une station de radiodiffusion, d'une centrale électrique, ou de tout autre emplacement où de fortes ondes radio ou un bruit électrique peuvent être présents. ● La température autour de la caméra est extrêmement haute ou basse. ● La température ambiante est extrêmement basse. ● Il pleut ou le temps est humide. ● La lumière du soleil ou des phares atteint directement l'objectif de la caméra. ● Le véhicule est sous des éclairages fluorescents, des éclairages au sodium, des éclairages au mercure, etc.	Passez en mode rétroviseur optique. (Repassez en mode de rétroviseur numérique une fois que les conditions se sont améliorées.)
	Des corps étrangers, tels que des gouttes d'eau ou de la boue sont présents sur l'objectif de la caméra.	● Actionnez le nettoyeur de caméra dédié et nettoyez l'objectif de la caméra.(→P.224) ● Passez en mode rétroviseur optique.
L'image n'est pas correctement alignée.	Le hayon n'est pas complètement fermé.	Fermez le hayon complètement.
	La caméra ou la zone qui l'entoure a reçu un choc violent.	Passez en mode rétroviseur optique et faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

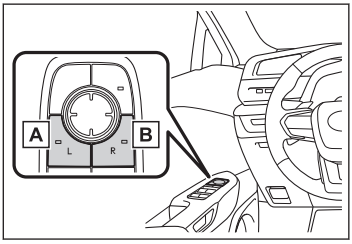
Symptôme	Cause possible	Solution
L'affichage est obscurci et s'affiche. s'éteint.	Le système peut être défectueux.	Passez en mode rétroviseur optique et faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.
s'affiche.	Le rétroviseur numérique est extrêmement chaud. (L'écran devient progressivement plus sombre. Si la température continue d'augmenter, le rétroviseur numérique s'éteindra.)	Il est recommandé de réduire la température dans l'habitacle afin de réduire la température du rétroviseur. (disparaît lorsque le rétroviseur refroidit.) Si ne disparaît pas bien que le rétroviseur soit froid, faites contrôler le véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Il est impossible d'actionner le levier correctement.	Il est possible que le levier soit défectueux.	Passez en mode rétroviseur optique et faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance. Pour passer en mode rétroviseur optique, maintenez le bouton du menu appuyé pendant 10 secondes environ.

Réglage de la position des rétroviseurs extérieurs

⚠ AVERTISSEMENT

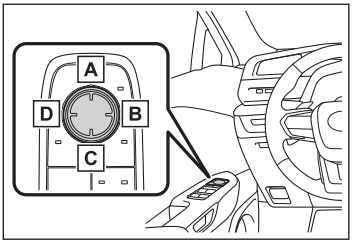
Ne réglez pas la position du rétroviseur tout en conduisant.

1 **Appuyez sur la commande pour sélectionner le rétroviseur à régler.**



A Sélectionnez le rétroviseur gauche
B Sélectionnez le rétroviseur droit

2 **Pour régler le rétroviseur, appuyez sur la commande.**



A Réglez l'orientation du miroir vers le haut
B Réglez l'orientation du miroir vers la droite
C Réglez l'orientation du miroir vers le bas
D Réglez l'orientation du miroir vers la gauche

INFORMATION

L'orientation des rétroviseurs peut être réglée lorsque

Le contact d'alimentation est sur ACC ou ON.

Réglage automatique de l'orientation des rétroviseurs (véhicules avec fonction de mémorisation de la position de conduite)

Il est possible de mémoriser l'orientation des rétroviseurs souhaitée et de rappeler automatiquement ce réglage grâce à la fonction de mémorisation de la position de conduite.

Fonction d'asservissement des rétroviseurs à l'enclenchement de la marche arrière

Lorsque la commande de sélection de rétroviseur est placée sur la position [L] ou [R], les rétroviseurs extérieurs sont automatiquement orientés vers le bas lorsque le véhicule est en marche arrière pour offrir une meilleure vue du sol.

Pour désactiver cette fonction, placez la commande de sélection de rétroviseur sur la position neutre (entre [L] et [R])

Avec la position de changement de vitesse sur R, réglez l'orientation du miroir à la position à utiliser lorsque le véhicule est en marche arrière.

Le réglage de l'angle est mémorisé et le rétroviseur s'incline automatiquement selon l'angle mémorisé à chaque fois que la position de changement de vitesse est placée sur R à compter de la prochaine fois.

La position d'inclinaison vers le bas mémorisée du rétroviseur est liée à la position normale (angle réglé avec une autre position de changement de vitesse que R). Par conséquent, si la position normale est modifiée après le réglage, la position d'inclinaison change également.

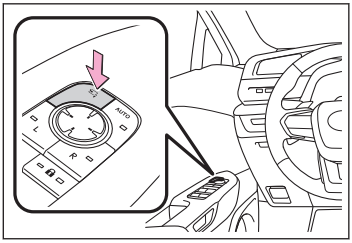
Lorsque la position normale est modifiée, réglez à nouveau l'angle en marche arrière.

Utilisation de la fonction liée à la marche arrière quand il fait froid

Lorsque la fonction liée à la marche arrière est utilisée par temps froid, le rétroviseur peut givrer et ne pas orienter automatiquement le miroir vers le bas. Dans ce cas, retirez la glace et la neige de la surface du rétroviseur.

Rabattre/déployer les rétroviseurs extérieurs

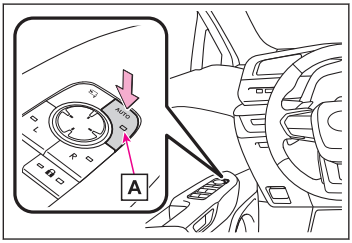
▶ Utilisation de la commande



Appuyez sur la commande pour rabattre les rétroviseurs.

Appuyez à nouveau pour les remettre dans leur position initiale.

▶ Activation du mode automatique



Le mode automatique permet d'asservir le rabattement et le déploiement des rétroviseurs au verrouillage/déverrouillage des portes.

Appuyez sur la commande pour activer le mode automatique.

Le témoin A s'allume.

Appuyez à nouveau sur la commande pour revenir au mode manuel.

INFORMATION

■ Utilisation des rétroviseurs extérieurs par temps froid

S'il fait froid et que les rétroviseurs extérieurs ont gelé, leur pliage/déploiement ou l'ajustement de la surface du rétroviseur risquent de ne pas être possibles. Retirez le givre, la neige, etc., recouvrant les rétroviseurs extérieurs.

■ Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.744)

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.

- Ne conduisez pas avec les rétroviseurs en position repliée.
- Ne touchez pas un rétroviseur extérieur lorsqu'il est en mouvement. Si vous ne le faites pas, vous risquez de vous pincer le doigt ou d'endommager le rétroviseur.
- La surface du rétroviseur devenant chaude, ne touchez pas un rétroviseur extérieur lorsque le chauffage du rétroviseur fonctionne.
- Avant de prendre le volant, déplier et réglez convenablement les rétroviseurs latéraux côté conducteur et côté passager.

2 Conduite du véhicule

2-1. Démarrage et arrêt du système EV

Démarrage du système EV 178
Arrêt du système EV 182

2-2. Procédures de conduite

Procédure de conduite 183
Rodage de votre nouvelle Lexus 186
Utilisation prévue de chaque position de changement de vitesse 187
Changement de la position de changement de vitesse 189
Démarrage 195
Information au conducteur des conditions dynamiques du véhicules grâce aux sons 196
Opérations en tournant à gauche ou à droite ou en changeant de voie 197
Changement de la puissance de freinage régénératif 198

2-3. Stationnement du véhicule

Lorsque vous stationnez le véhicule 199
Arrêt 200
Stationnement du véhicule 201

Démarrage du système EV

Effectuez les opérations suivantes tout en ayant sur vous la clé électronique pour démarrer le système EV ou changer les modes du contact d'alimentation.

Démarrage du système EV

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors du démarrage du système EV

Démarrez toujours le système EV en étant assis dans le siège conducteur. N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur alors que vous démarrez le système EV, quelles que soient les circonstances.

■ Précautions pendant la conduite

Si un dysfonctionnement se produit au niveau du système EV alors que le véhicule roule, ne verrouillez pas et n'ouvrez pas les portes tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt complet, en sécurité. Sinon, la fonction d'antivol de direction* s'active et peut provoquer un accident grave, voire mortel.

⚠ NOTE

■ Lors du démarrage du système EV

Si le système EV devient difficile à démarrer, faites contrôler immédiatement votre véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ Fonctionnement du contact d'alimentation

Si le contact d'alimentation semble fonctionner différemment que d'habitude, si le contact se bloque légèrement par exemple, il peut s'agir d'un dysfonctionnement. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance immédiatement.

1 **Vérifiez que le câble de charge est débranché.**

2 **Tirez la commande de frein de stationnement pour vérifier que le frein de stationnement est serré.** (→P.203)

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

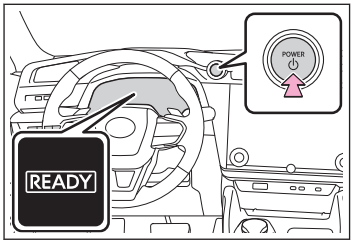
3 **Appuyez fermement sur la pédale de frein.**

et un message s'affichent sur l'écran multifonctionnel. Si cela n'est pas affiché, le système EV ne peut pas être démarré.

Lorsque la position de changement de vitesse est sur N, le système EV ne peut pas démarrer. Déplacez la position de changement de vitesse sur P lors du démarrage du système EV. (→P.178)

*: Si le véhicule en est équipé

4 **Appuyez brièvement et fermement sur le contact d'alimentation.**



Pour actionner le contact d'alimentation, une pression brève et ferme est suffisante. Il n'est pas nécessaire de maintenir le contact appuyé.

Si le témoin **"READY"** s'allume, le système EV fonctionne normalement.

Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le témoin **"READY"** s'allume.

Le système EV peut être démarré quel que soit le mode du contact d'alimentation.

5 **Vérifiez que le témoin "READY" est allumé.**

Le véhicule ne peut pas rouler si le témoin **"READY"** est éteint.

INFORMATION

Éclairage du contact d'alimentation

Suivant la situation, l'éclairage du contact d'alimentation fonctionne de la manière suivante.

- Si une porte est ouverte ou si le contact d'alimentation passe de ACC ou ON à OFF, le témoin du contact d'alimentation s'allume avec une faible luminosité.
- Si la pédale de frein est enfoncée en portant une clé électronique, le témoin du contact d'alimentation s'allume avec une forte luminosité.
- Lorsque le contact d'alimentation est en mode ACC ou ON, l'éclairage du contact d'alimentation s'allume.

Si le système EV ne démarre pas

- Il est possible que le système d'antidémarrage n'ait pas été désactivé. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Le câble de charge peut être connecté au véhicule.
- Si un message relatif au démarrage est affiché sur l'écran multifonctionnel, lisez-le et suivez les instructions.
- Si la porte est déverrouillée avec la clé mécanique, le système d'accès et de démarrage mains libres ne permet pas de démarrer le système EV. Reportez-vous à P.652 pour démarrer le système EV. Néanmoins, si la clé électronique se trouve à bord du véhicule et que les portes sont verrouillées (→P.112), il est possible de démarrer le système EV.

Lorsque la température ambiante est basse, dans des conditions de conduite hivernales par exemple

- Lors du démarrage du système EV, le temps de clignotement du témoin **"READY"** peut être long. Laissez le véhicule comme il est jusqu'à ce que le témoin **"READY"** reste allumé, puisque cela signifie que le véhicule peut se déplacer.
- Lorsque la batterie EV (batterie de traction) est extrêmement froide (au-dessous d'environ -30°C [-22°F]) sous l'effet de la température extérieure, il peut s'avérer impossible de démarrer le système EV. Dans ce cas, essayez de redémarrer le système EV une fois que la température de la batterie EV augmente en raison de l'augmentation de la température extérieure, etc.

Fonction d'antivol de direction*

Après la mise du contact d'alimentation sur arrêt et l'ouverture et la fermeture des portes, le volant est bloqué par la fonction d'antivol de direction. Lorsque vous actionnez à nouveau le contact d'alimentation, l'antivol de direction est automatiquement débloqué.

Si le témoin "READY" ne s'allume pas

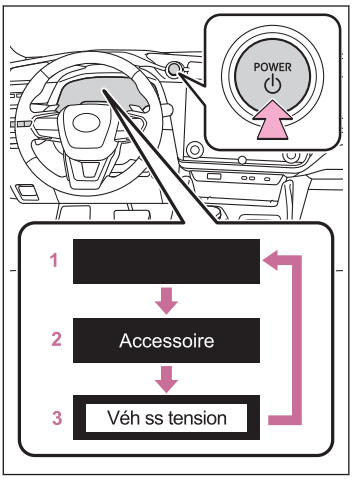
Si le témoin **"READY"** ne s'allume pas même après avoir effectué correctement les procédures de démarrage du véhicule, contactez immédiatement un concessionnaire agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Fonctionnement du contact d'alimentation

- Si vous n'appuyez pas sur le contact brièvement et fermement, le mode du contact d'alimentation risque de ne pas changer et le système EV risque de ne pas démarrer.
- Si vous essayez de redémarrer le système EV tout de suite après avoir mis le contact d'alimentation sur arrêt, dans certains cas, le système EV peut ne pas démarrer. Après avoir mis le contact d'alimentation sur arrêt, veuillez patienter quelques secondes avant de redémarrer le système EV.

Changement de mode du contact d'alimentation

Il est possible de changer de mode en appuyant sur le contact d'alimentation avec la pédale de frein relâchée. (Le mode change à chaque pression sur le contact.)



1 OFF

Les feux de détresse peuvent être utilisés.

2 ACC*1

Certains équipements électriques tels que le système audio peuvent être utilisés. **"Accessoire"** s'affiche sur le compteur.

3 ON

Tous les équipements électriques peuvent être utilisés. **"Véh ss tension"** s'affiche sur le compteur.

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Le mode ACC peut être activé/désactivé dans le menu de personnalisation. (→P.755)

INFORMATION

Lorsque la personnalisation ACC est sur arrêt

- Lorsque le contact d'alimentation est désactivé, l'affichage central peut encore être utilisé pendant un certain temps jusqu'à ce que la fonction de protection de la batterie commence à fonctionner.
- Lorsque l'assistance à la sortie sécurisée est activée, un signal sonore retentit et un guidage vocal sera fourni.

Fonction de coupure automatique de l'alimentation

- Si le véhicule est laissé en mode ACC ou ON (le système EV ne fonctionne pas) pendant plus de 20 minutes avec la position de changement de vitesse sur P, le contact d'alimentation se met automatiquement sur OFF.
- Si la batterie 12 V est faible avec la position de changement de vitesse sur P et le contact d'alimentation sur ACC ou ON (le système EV ne fonctionne pas). Le contact d'alimentation est automatiquement placé sur OFF.

Toutefois, cette fonction ne permet pas d'éviter complètement une décharge de la batterie 12 V. Ne quittez pas le véhicule en laissant le contact d'alimentation sur ACC ou ON pendant des périodes prolongées lorsque le système EV ne fonctionne pas.

Lors d'un dysfonctionnement du système de commande de passage

Lorsque vous tentez de placer le contact d'alimentation sur arrêt alors que le système de commande de passage de rapports présente un dysfonctionnement, le mode de contact d'alimentation peut passer sur ACC. Dans ce cas, ACC peut être désactivé en appliquant le frein de stationnement et en appuyant de nouveau sur le contact d'alimentation.

En cas de dysfonctionnement du système, faites contrôler le véhicule immédiatement par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

NOTE

Ne quittez pas le véhicule en laissant le contact d'alimentation sur ACC ou ON pendant des périodes prolongées lorsque le système EV ne fonctionne pas.

Si **"Accessoire"** ou **"Véh ss tension"** s'affiche sur les instruments pendant que le système EV est arrêté, le contact d'alimentation n'est pas sur arrêt. Sortez du véhicule après avoir placé le contact d'alimentation en mode arrêt.

Arrêt du système EV

Arrêt du système EV

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous souhaitez arrêter le système EV en cas d'urgence pendant la conduite du véhicule, maintenez le contact d'alimentation appuyé pendant plus de 2 secondes ou appuyez dessus brièvement au moins 3 fois de suite.

Cependant, ne touchez pas au contact d'alimentation pendant la conduite, sauf en cas d'urgence. L'arrêt du système EV pendant la conduite n'entraîne pas une perte de contrôle de la direction ou des freins, mais la direction ne sera plus assistée électriquement. Il sera donc plus difficile de tourner le volant. Rangez et arrêtez le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité.

1 **Arrêtez complètement le véhicule.**

2 **Serrez le frein de stationnement. (→P.201)**

Vérifiez que le témoin de frein de stationnement est allumé.

3 **Appuyez sur la commande de position P. (→P.189)**

Vérifier que le témoin de position de changement de vitesse indique P et que le témoin de frein de stationnement est allumé.

4 **Appuyez brièvement et fermement sur le contact d'alimentation.**

Le système EV s'arrête, et l'affichage des instruments s'éteint (le témoin de position de changement de vitesse s'éteint quelques secondes après l'affichage des instruments).

5 **Relâchez la pédale de frein et vérifiez que "Accessoire" ou "Véh ss tension" n'apparaît pas sur le compteur.**

Procédure de conduite

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors de la conduite du véhicule

- Si le véhicule est en roue libre car le système EV est arrêté, etc., n'actionnez pas le verrouillage des portes ou n'ouvrez pas une porte tant que le véhicule n'est pas arrêté en toute sécurité.
  Cela pourrait actionner la fonction* d'antivol de direction, et provoquer éventuellement un accident.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière, vous pouvez être amené à vous retourner, d'où une difficulté éventuelle à actionner les pédales.
  Veillez à pouvoir actionner convenablement les pédales.
- Assurez-vous de toujours adopter une position de conduite correcte, même pour les petits déplacements. Cela vous permet d'actionner convenablement les pédales de frein et d'accélérateur.
- Appuyez sur la pédale de frein en utilisant votre pied droit.
  Appuyer sur la pédale de frein en utilisant votre pied gauche peut retarder le temps de réaction en cas d'urgence et provoquer un accident.
- Le conducteur doit faire particulièrement attention aux piétons. Étant donné l'absence de bruit du moteur, les piétons peuvent ne pas bien se rendre compte du mouvement du véhicule. Bien que le véhicule soit équipé du système d'avertissement acoustique du véhicule, conduisez prudemment car les piétons à proximité peuvent ne pas remarquer le véhicule si l'environnement est bruyant.
- Ne mettez jamais le contact d'alimentation sur arrêt en conduite normale. Si le système EV est arrêté pendant la conduite, même si le fonctionnement du volant et du frein sera toujours possible, l'assistance de direction ne sera plus fournie et il sera plus difficile d'actionner les freins et le volant de direction. Après avoir vérifié la sécurité de la zone autour du véhicule, arrêtez-le sur le bord de la route. En cas d'urgence, si le véhicule ne peut pas être arrêté normalement, effectuez un arrêt d'urgence.
- Utilisez le freinage régénératif pour maintenir une vitesse sûre lorsque vous descendez une pente raide. L'utilisation des freins en continu peut provoquer une surchauffe et une perte d'efficacité des freins.
- Si **"Frein. régénératif limité Appuyer sur frein pour ralentir"** s'affiche sur l'écran multifonctionnel, enfoncez fermement la pédale de frein pour décélérer le véhicule. (→P.650)
- Ne réglez pas les positions du volant, du siège, ou des rétroviseurs extérieurs et intérieur tout en conduisant. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Vérifiez toujours qu'aucun passager n'a les bras, la tête ou une autre partie du corps en dehors du véhicule.
- Modèles AWD: Ce véhicule n'est pas conçu pour une utilisation en tout-terrain extrême.
  - Lorsqu'il s'avère inévitable de conduire dans le sable ou la boue, soyez prudent et évitez de conduire continuellement sur le sable ou la boue.
  - Ne roulez pas sur des routes extrêmement rocailleuses ou accidentées.

*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne franchissez pas de gué ou d'autres zones inondées. Cela risquerait de provoquer des courts-circuits des composants électriques/électroniques, de détériorer le système EV ou de détériorer gravement le véhicule.
- Évitez d'actionner soudainement le volant, la pédale d'accélérateur et de frein lorsque vous conduisez sur des chaussées glissantes. Cela pourrait entraîner une perte d'adhérence des pneus et faire perdre le contrôle du véhicule au conducteur.
- Une accélération brusque ou un freinage régénératif engendré par un changement de vitesse risque de provoquer une perte adhérence du véhicule et de causer un accident.
- Après avoir roulé dans une flaque d'eau, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour vous assurer du bon fonctionnement des freins. Des plaquettes de frein mouillées peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des freins. Des freins humides d'un seul côté et ne fonctionnant pas correctement peuvent affecter la commande de direction.
- Lorsqu'il s'avère inévitable de conduire dans le sable ou la boue, soyez prudent et évitez de conduire continuellement sur le sable ou la boue.

  Ne roulez pas sur des routes extrêmement rocailleuses ou accidentées.
- Modèles AWD: Évitez de faire patiner les roues et d'appuyer sur la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.

  Faire cela peut endommager la transmission et d'autres composants.

■ Si vous entendez un bruit de crissement ou de grincement (témoins de limite d'usure des plaquettes de frein)

Faites contrôler et remplacer les plaquettes de frein dès que possible par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Vous risquez d'endommager les disques si les plaquettes ne sont pas remplacées au moment voulu.

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque les limites d'usure des plaquettes de frein et/ou des disques de frein sont dépassées.

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager les pièces du véhicule

- Ne maintenez pas le volant de direction braqué complètement d'un côté ou de l'autre pendant une période prolongée. Cela peut endommager la direction assistée.
- Conduisez aussi lentement que possible lorsque vous roulez sur une route bosselée ou qui présente des hauteurs inégales. Sinon les roues, etc. peuvent être endommagées.

■ En cas de crevaison pendant la conduite

Dans les situations suivantes, tenez le volant fermement et appliquez les freins progressivement pour réduire la vitesse du véhicule, car un pneu peut être à plat ou endommagé:

- Lorsque le volant de direction tire dans une direction
- Lorsqu'il y a des bruits ou des vibrations anormales
- Lorsque le véhicule est anormalement penché

⚠ NOTE

À l'approche d'une route inondée

Ne roulez pas sur une route inondée par suite de fortes pluies, etc.

Cela peut causer des dommages importants au véhicule, par exemple:

- Court-circuit dans les composants électriques
- Batterie de traction causée par l'immersion dans l'eau

Dans l'éventualité où vous vous seriez engagé sur une route inondée et où le véhicule serait inondé, faites contrôler par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, les points suivants:

- Fonctionnement des freins
- Modifications au niveau de la quantité et de la qualité du liquide de transmission, etc.
- État du lubrifiant des roulements et des articulations de suspension (si possible), et fonctionnement de toutes les articulations, roulements, etc.
- Composants raccordés à la batterie de traction.

  Si le système de commande de passage est endommagé en cas d'inondation, il peut ne pas être possible de déplacer la position de changement de vitesse sur P, ou de P à d'autres positions.

  Dans ce cas, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Lorsque le véhicule est impliqué dans un accident mineur

Des dommages à la batterie de traction ou aux composants périphériques de la batterie peuvent entraîner des dysfonctionnements. Même s'il s'agit d'un accident mineur, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Rodage de votre nouvelle Lexus

Pour prolonger la durée de vie du véhicule, il est recommandé de respecter les précautions suivantes:

- Pendant les 300 premiers km (200 miles):

  Évitez les arrêts brusques.

- Pendant les 1000 premiers km (600 miles):
  - Ne roulez pas à des vitesses extrêmement élevées.
  - Évitez les accélérations brusques.
  - Ne roulez pas à vitesse constante pendant des périodes prolongées.

- Pendant les 800 premiers km (500 miles):

  Ne tractez aucune remorque/caravane. (véhicules avec équipement de remorquage)

Utilisation prévue de chaque position de changement de vitesse

Sélectionnez la position de changement de vitesse selon l'utilisation voulue et la situation.

Position de changement de vitesse	Objectif ou fonction
P	Stationnement du véhicule/démarrage du système EV
R	Marche arrière
N	Point mort (Conditions dans lesquelles l'alimentation n'est pas transmise)
D	Conduite normale

INFORMATION

Si un message concernant un changement de vitesse s'affiche

Pour éviter qu'une position de changement de vitesse ne soit incorrectement sélectionnée ou que le véhicule ne se déplace de manière inattendue, la position de changement de vitesse peut être changée automatiquement ou un actionnement du sélecteur de vitesse rotatif peut être nécessaire. Dans ce cas, changez la position de changement de vitesse en suivant les messages sur l'écran multifonctionnel.

Avertisseur sonore de marche arrière

Lorsque vous passez sur R, un signal sonore se déclenche pour informer le conducteur que la position de changement de vitesse est sur R.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez d'actionner soudainement la pédale d'accélérateur et de changer de rapports lorsque vous conduisez sur des chaussées glissantes car cela pourrait provoquer un dérapage sur le côté ou un patinage du véhicule.

NOTE

Situations dans lesquelles des dysfonctionnements du système de commande de passage sont possibles

Dans l'une des situations suivantes, des dysfonctionnements du système de commande de passage peuvent se produire.

Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr sur un sol plat, serrez le frein de stationnement, puis contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

- Lorsque le message d'avertissement indiquant le système de commande de passage apparaît sur l'écran multifonctionnel. (→P.633)
- L'affichage indique qu'aucune position de changement de vitesse n'est sélectionnée pendant plusieurs secondes.

⚠ NOTE

Charge de la batterie de traction

Si la position de changement de vitesse est sur N, la batterie de traction ne se recharge pas. Par conséquent, si vous quittez le véhicule en laissant la position de changement de vitesse sur N, la batterie de traction se décharge, et ceci peut avoir pour conséquence une incapacité du moteur à démarrer.

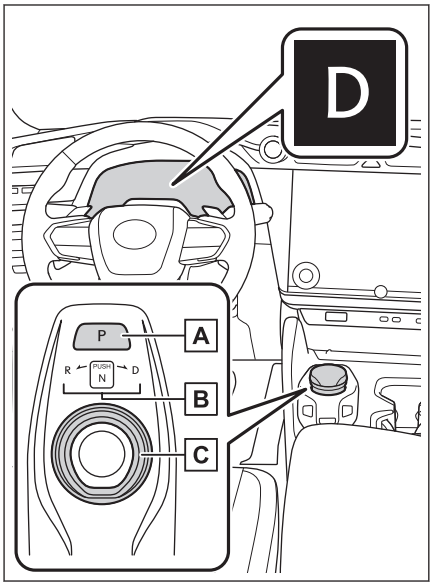
Changement de la position de changement de vitesse

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas le véhicule reculer lorsqu'une position de marche avant est sélectionnée, ou avancer lorsque la position de changement de vitesse est sur R.

  Cela risque de provoquer un accident ou d'occasionner des dommages au véhicule.
- Ne déplacez pas la position de changement de vitesse sur P lorsque le véhicule roule. Cela peut endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Ne déplacez pas la position de changement de vitesse sur R lorsque le véhicule roule. Cela peut endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Ne placez pas la position de changement de vitesse sur une position de conduite lorsque le véhicule recule. Cela peut endommager la transmission et provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Lorsque vous déplacez la position de changement de vitesse sur N alors que le véhicule est en mouvement, le système EV n'est plus en prise. Le freinage régénératif n'est pas disponible lorsque le système EV n'est plus en prise.
- Veillez à ne pas changer la position de changement de vitesse alors que vous appuyez sur la pédale d'accélérateur. Le passage de la position de changement de vitesse sur une position autre que P ou N peut provoquer une accélération rapide inattendue du véhicule, susceptible de provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles. Après le changement de position de changement de vitesse, assurez-vous de confirmer la position de changement de vitesse actuellement affichée sur le voyant dans les instruments.

Affichage de la position de changement de vitesse et comment modifier la position de changement de vitesse



A Commande de position P

Arrêtez complètement le véhicule et serrez le frein de stationnement, puis appuyez sur la commande de position P.

Lorsque la position de changement de vitesse passe sur P, la commande s'allume.

Vérifiez que le témoin de position de changement de vitesse indique P.

B Témoin de position de changement de vitesse

- Affichage des instruments:

  La position de changement de vitesse actuelle est allumée.

- Affichage du sélecteur de vitesses rotatif:

  La position de changement de vitesse actuelle est allumée.

  Lorsque vous sélectionnez la position de changement de vitesse, assurez-vous que la position de changement de vitesse est bien passée sur la position souhaitée en vérifiant le témoin de position de changement de vitesse situé sur le combiné d'instruments.

C Sélecteur de vitesses rotatif

Actionnez le sélecteur à cadran doucement et correctement.

Pour passer sur N, maintenez le sélecteur à cadran enfoncé pendant un certain temps.

Pour passer sur R ou D, maintenez le sélecteur à cadran enfoncé et tournez à gauche ou à droite selon la flèche du témoin de position de changement de vitesse.

Relâchez le sélecteur de vitesses rotatif après chaque passage de vitesses pour lui permettre de revenir à sa position normale.

Lorsque vous passez de P à N, D ou R, ou de N, D ou R à P, de D à R, ou de R à D, veillez à appuyer sur la pédale de frein et à ce que le véhicule soit à l'arrêt.

INFORMATION

Changement de la position de changement de vitesse dans chaque mode du contact d'alimentation

- La position de changement de vitesse peut être utilisée lorsque le contact d'alimentation est sur la position ACC ou OFF.
- Lorsque le contact d'alimentation est en mode ON, si le témoin **"READY"** n'est pas allumé, la position de changement de vitesse ne peut être placée que sur N.
- Lorsque le témoin **"READY"** est allumé, la position de changement de vitesse peut être changée de P à D, N ou R.
- Lorsque le témoin **"READY"** clignote, la position de changement de vitesse ne peut pas passer de P à une autre position, même en actionnant le sélecteur de vitesses rotatif. Actionnez à nouveau le sélecteur de vitesses rotatif après que le témoin **"READY"** cesse de clignoter et s'allume.

Pour déplacer la position de changement de vitesse de P aux autres positions

- Tout en appuyant fermement sur la pédale de frein, actionnez le sélecteur de vitesses rotatif. Si vous actionnez le sélecteur de vitesses rotatif sans appuyer sur la pédale de frein, un signal sonore se déclenche et tout actionnement du levier de vitesses est neutralisé.
- Lorsque vous sélectionnez la position de changement de vitesse, assurez-vous que la position de changement de vitesse est bien passée sur la position souhaitée en vérifiant le témoin de position de changement de vitesse situé sur le combiné d'instruments.

S'il n'est pas possible de déplacer la position de changement de vitesse lorsque

Dans les situations suivantes, un signal sonore se déclenche pour vous informer que la position du changement de vitesse ne peut être modifiée. Effectuez l'opération appropriée pour tenter de changer de nouveau la position du changement de vitesse.

- Lors d'une tentative de passage de la position de changement de vitesse depuis P avec la pédale de frein relâchée
- Lors d'une tentative de passage de la position de changement de vitesse depuis P avec la pédale d'accélérateur enfoncée
- Lors d'une tentative de passage de la position de changement de vitesse depuis N tout en étant arrêté ou en conduite à vitesse extrêmement faible avec la pédale de frein relâchée
- Lors d'une tentative de passage de la position de changement de vitesse depuis N tout en étant arrêté ou en conduite à vitesse extrêmement faible avec la pédale d'accélérateur enfoncée
- Lorsque la commande de position P est enfoncée alors que le véhicule roule

  Lors d'une conduite à vitesse extrêmement faible, la position du changement de vitesse peut passer sur P.

La position du changement de vitesse passe automatiquement sur N quand

Dans les situations suivantes, un signal sonore vous indique que la position de changement de vitesse est passée à N. Utilisez l'opération adéquate pour essayer de changer à nouveau la position de changement de vitesse.

- En essayant de modifier la position du levier de vitesses sur R lorsque le véhicule roule en marche avant

  Lorsque vous conduisez à basse vitesse, la position de changement de vitesse peut passer à R.
- En essayant de modifier la position du levier de vitesses sur D lorsque le véhicule recule

  Lorsque vous roulez à vitesse réduite, la position du levier de vitesses peut passer à D.

Si la position de changement de vitesse N est sélectionnée lors de la conduite

Si la position de changement de vitesse N est sélectionnée lorsque vous conduisez au-dessus d'une certaine vitesse, la position de changement de vitesse passe à N sans que le sélecteur de vitesses rotatif soit maintenu dans cette position. Dans cette situation, un avertisseur sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel pour vous signaler que la position de changement de vitesse a été modifiée en N.

Fonction de sélection automatique de la position P

Dans les situations suivantes, la position de changement de vitesse passe automatiquement à P.

- Lorsque vous appuyez sur le contact d'alimentation et que le véhicule est à l'arrêt alors que le contact d'alimentation est en mode ON et que la position de changement de vitesse est sur une position autre que P (une fois que la position de changement de vitesse passe sur P, le contact d'alimentation est placé sur arrêt)*1
- Si la porte du conducteur est ouverte et que toutes les conditions suivantes sont remplies, alors que la position de changement de vitesse est sur une position autre que P
  - Le contact d'alimentation est sur ON.
  - Le conducteur n'a pas attaché sa ceinture de sécurité.
  - La pédale de frein n'est pas enfoncée.

  Pour démarrer le véhicule après le passage de la position de changement de vitesse sur P, actionnez à nouveau le sélecteur de vitesses rotatif.
- Lorsque le véhicule est arrêté après que le système EV a été arrêté en urgence pendant la conduite.
- Lorsque la tension de la batterie 12 V chute alors que la position de changement de vitesse est sur une position autre que P.

Si la position de changement de vitesse est bloquée sur P

Il est possible que la batterie 12 V soit déchargée. Vérifiez la batterie 12 V dans cette situation. (→P.654)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour le sélecteur de vitesses rotatif

- Ne retirez pas le bouton du sélecteur de vitesses rotatif et utilisez uniquement un bouton de sélecteur de vitesses rotatif d'origine Lexus. N'accrochez rien au sélecteur de vitesses rotatif. En

*1: Lorsque vous appuyez sur le contact d'alimentation en conduisant à une vitesse extrêmement basse, par exemple juste avant d'arrêter le véhicule, la position de changement de vitesse peut passer automatiquement à P. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant d'appuyer sur le contact d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

effet, cela pourrait empêcher le retour en position du sélecteur de vitesses rotatif, et provoquer des accidents inattendus lorsque le véhicule est en mouvement.

- Pour éviter un changement accidentel de la position de changement de vitesse, ne touchez pas le sélecteur de vitesses rotatif lorsque vous ne l'utilisez pas.

■ Commande de position P

- N'appuyez pas sur la commande de position P lorsque le véhicule est en mouvement.

  Si vous appuyez sur la commande de position P lorsque vous conduisez à de très basses vitesses (par exemple juste avant l'arrêt du véhicule), le véhicule risque de s'arrêter brusquement lorsque la position de changement de vitesse est placée sur P, ce qui peut provoquer un accident.
- Pour éviter un changement accidentel de la position de changement de vitesse, ne touchez pas la commande de position P lorsque vous ne l'utilisez pas.

⚠ NOTE

■ Lorsque vous sortez du véhicule (siège conducteur uniquement)

Vérifiez que le témoin de position de changement de vitesse indique P et que le témoin de frein de stationnement est allumé avant d'ouvrir la porte et de sortir du véhicule.

Maintien de la position de changement de vitesse en N sans activer la fonction de sélection automatique de la position P

L'opération ci-dessous permet de maintenir la position de changement de vitesse sur N jusqu'à ce que la position de changement de vitesse passe sur P sans activer la fonction de sélection automatique de la position P.

1. **Actionnez le sélecteur de vitesses rotatif et placez la position de changement de vitesses sur N lorsque le système EV fonctionne.**
2. **Ramenez le sélecteur de vitesses rotatif à sa position normale.**
3. **Actionnez le sélecteur de vitesses rotatif en position N et maintenez-le jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.**
4. **Appuyez sur le contact d'alimentation dans les 5 secondes suivant le déclenchement du signal sonore.**

   Le système EV s'arrête avec la position de changement de vitesse en N[*1]

   Assurez-vous que le signal sonore retentit et que **"Maintien en position N Appuyer sur le bouton P quand terminé"** est affiché sur l'écran multifonctionnel.

   - Pour passer à une position de changement de vitesse autre que N, appuyez d'abord sur la commande de position P pour changer la position de changement de vitesse sur P.

*1: Pour conserver cette condition, n'actionnez pas le contact d'alimentation. Si le contact d'alimentation est actionné à plusieurs reprises, le contact d'alimentation est mis sur arrêt une fois que la position de changement de vitesse passe automatiquement sur P.

- Si la fonction de sélection automatique de la position P est effectuée alors que le système EV est arrêté, la fonction de sélection automatique de la position P peut ne pas fonctionner. Effectuez toujours l'opération avec le système EV démarré.

Démarrage

1 **Avec la pédale de frein enfoncée, passez la position de changement de vitesse sur D.**

Vérifiez que le témoin de position de changement de vitesse indique D.

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le témoin **"READY"** est allumé. Ceci évite au véhicule de bouger.

2 **Si le frein de stationnement est serré, desserrez le frein de stationnement. (→P.201)**

Si le frein de stationnement est en mode automatique, il se desserre automatiquement. (→P.200)

3 **Relâchez progressivement la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule.**

Démarrage en côte à fort pourcentage

1 **Enfoncez fermement la pédale de frein et déplacez la position de changement de vitesse sur D.**

L'aide au démarrage en côte s'active.

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le témoin **"READY"** est allumé. Ceci évite au véhicule de bouger.

2 **Serrez le frein de stationnement. (→P.203)**

3 **Relâchez la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule.**

4 **Relâchez le frein de stationnement. (→P.203)**

Information au conducteur des conditions dynamiques du véhicules grâce aux sons

ASC (Contrôle actif du son)

L'ASC, qui génère des sons spécifiques et les envoie à l'habitacle depuis l'avant et l'arrière, est un système conçu pour améliorer la perception par le conducteur des conditions dynamiques du véhicule, telles que l'accélération et la décélération.

INFORMATION

Personnalisation

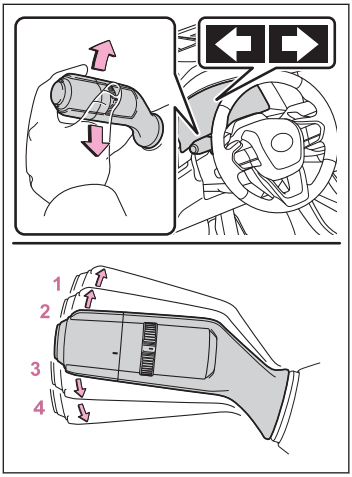
Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.745)

Opérations en tournant à gauche ou à droite ou en changeant de voie

En actionnant le levier de clignotants, l'intention du conducteur peut être présentée comme suit.

- Les clignotants peuvent être actionnés lorsque le contact d'alimentation est sur ON.
- Vérifiez que tous les clignotants sont allumés.

  Lorsque les clignotants clignotent à une vitesse anormalement élevée, même si tous les clignotants sont allumés, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou par tout autre réparateur fiable.



1 Déplacez le levier à la position 1.

Les clignotants droit vont clignoter.

2 Déplacez le levier à la position 2 et relâchez-le.

Le clignotant droit clignote à 3 reprises.

3 Déplacez le levier à la position 3 et relâchez-le.

Le clignotant gauche clignote à 3 reprises.

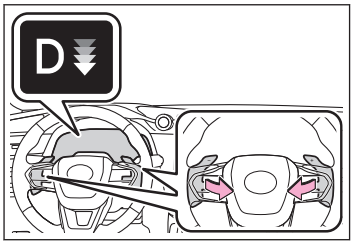
4 Déplacez le levier à la position 4.

Les clignotants gauche vont clignoter.

Changement de la puissance de freinage régénératif

L'actionnement des palettes de changement de vitesses permet de conduire avec une puissance de freinage régénératif fixe lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée ou que la pédale de frein est enfoncée.

Sélection de la puissance de freinage régénératif



Pour conduire en utilisant la sélection de puissance de freinage régénératif, actionnez les palettes de changement de vitesses [-] ou [+] avec la position de changement de vitesse sur D.

La puissance de freinage régénératif peut ensuite être sélectionnée en actionnant les palettes de changement de vitesses [-] et [+].

Pour repasser à la conduite en position D normale, vous devez maintenir la palette de changement de vitesses [+] pendant un certain temps.

- La puissance de freinage régénératif peut être sélectionnée parmi 4 niveaux.
- La puissance de freinage régénératif devient plus forte lorsque le nombre de flèches de (témoin de puissance de freinage régénératif) sur l'affichage multifonctionnel augmente.

INFORMATION

Utilisation du freinage régénératif

- Lorsque le véhicule roule à des vitesses élevées, vous pouvez avoir l'impression que la décélération obtenue avec le freinage régénératif est inférieure à celle d'un véhicule conventionnel.
- Si **"Frein. régénératif limité Appuyer sur frein pour ralentir"** s'affiche sur l'écran multifonctionnel, enfoncez fermement la pédale de frein pour décélérer le véhicule.

Lorsque vous stationnez le véhicule

Précautions à prendre lorsque le véhicule est à l'arrêt ou en stationnement

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque le véhicule est stationné

- Serrez toujours le frein de stationnement, passez la position de changement de vitesse sur P, arrêtez le système EV et verrouillez le véhicule. Ne laissez pas le véhicule sans surveillance lorsque le témoin **"READY"** est allumé.

  Si le véhicule est stationné avec la position de changement de vitesse sur P mais que le frein de stationnement n'est pas serré, le véhicule peut commencer à se déplacer, pouvant conduire à un accident.
- Ne laissez pas d'enfant sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Un enfant peut accidentellement libérer le frein de stationnement et le véhicule peut alors se déplacer, provoquant éventuellement un accident.
- Ne laissez pas de lunettes, de briquets, d'aérosols ou de canettes de soda à bord du véhicule s'il est stationné en plein soleil. S'ils restent dans le véhicule, il peut se produire ce qui suit :
  - Du gaz peut s'échapper d'un briquet ou d'un aérosol, et provoquer un incendie.
  - La température à l'intérieur du véhicule peut entraîner une déformation ou une fissuration des verres en plastique ou des matériaux en plastique des lunettes.
  - Les canettes de soda peuvent exploser, en salissant l'intérieur et en provoquant éventuellement un court-circuit dans les composants électroniques.
- Ne pas laisser de briquets dans les accessoires de rangement du véhicule ou à l'intérieur du véhicule.

  Lorsque des bagages sont chargés ou qu'un siège est réglé, un briquet peut être allumé involontairement, provoquant éventuellement un incendie.
- Ne pas fixer de ventouses sur les parties vitrées du véhicule. De même, ne pas placer de désodorisants ou autres flacons transparents sur le tableau de bord ou la planche de bord. Les ventouses et les flacons transparents peuvent agir comme une loupe et provoquer éventuellement un incendie à l'intérieur du véhicule.
- Ne laissez pas de porte ou de vitre ouverte si le vitrage incurvé est recouvert d'un film métallisé, de couleur argentée par exemple.

  Sous l'effet de la réflexion des rayons du soleil, le verre peut agir comme une loupe et causer un incendie.

■ Si vous dormez dans le véhicule

Arrêtez toujours le système EV. Sinon, vous risquez de déplacer accidentellement le sélecteur de vitesses rotatif ou d'enfoncer la pédale d'accélérateur, provoquant le déplacement non intentionnel du véhicule, ce qui peut causer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Arrêt

1 Appuyez sur la pédale de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

- Conduisez plus prudemment que d'habitude si les freins sont mouillés. La distance de freinage augmente si les freins sont mouillés. Par ailleurs, il sera difficile de freiner et, selon la situation, la performance de freinage peut différer entre les côtés gauche et droit. En outre, il se peut que le frein de stationnement ne puisse pas être serré correctement.
- Si le système de freinage à commande électronique ne fonctionne pas, ne suivez pas les autres véhicules de trop près et évitez les pentes ou les virages serrés qui obligent à freiner. Dans ce cas, le freinage est toujours possible, mais il faut appuyer plus fort que d'habitude sur la pédale de frein. De plus, la distance de freinage augmente. Faites immédiatement réparer les freins.
- En cas de dysfonctionnement du système hydraulique de freinage, faites-le réparer immédiatement. Le système de freinage est composé de 2 circuits hydrauliques ou plus distincts; en cas de défaillance d'un des systèmes hydrauliques, l'autre continue à fonctionner. Dans cette situation, il sera nécessaire d'appuyer sur la pédale de frein plus fort que d'habitude et la distance de freinage augmentera.

⚠ NOTE

N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et n'appuyez pas simultanément sur les pédales d'accélérateur et de frein pour maintenir le véhicule dans une côte.

2 Si nécessaire, serrez le frein de stationnement. (→P.203)

Si le véhicule doit rester en stationnement pour une durée prolongée, déplacez la position de changement de vitesse sur P. (→P.190)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque le véhicule est à l'arrêt**

- N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur inutilement.

  Si le véhicule est sur un rapport autre que P ou N, le véhicule risque d'accélérer de manière brusque et inattendue, et de causer un accident.
- Afin d'éviter un accident causé par un mouvement du véhicule, maintenez toujours la pédale de frein enfoncée lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le témoin **"READY"** est allumé, et utilisez le frein de stationnement si nécessaire.
- Si le véhicule est arrêté dans une pente, afin d'éviter tout accident causé par un déplacement du véhicule vers l'avant ou vers l'arrière, appuyez toujours sur la pédale de frein et serrez correctement le frein de stationnement si nécessaire.

Stationnement du véhicule

1 Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter complètement le véhicule.

2 Si le frein de stationnement est relâché, serrez-le. (→P.201)

3 Déplacez la position de changement de vitesse sur P. (→P.190)

Vérifier que le témoin de position de changement de vitesse indique P et que le témoin de frein de stationnement est allumé.

⚠ AVERTISSEMENT

Serrez toujours le frein de stationnement et placez la position de changement de vitesse sur P. À défaut, le véhicule risque de se mettre en mouvement ou d'accélérer brusquement si vous appuyez accidentellement sur la pédale d'accélérateur.

4 Appuyez sur le contact d'alimentation pour arrêter le système EV.

5 Relâchez lentement la pédale de frein.

6 Verrouillez la porte et assurez-vous que vous avez la clé électronique sur vous.

En cas de stationnement en pente, bloquez les roues si nécessaire.

Utilisation du frein de stationnement

Le frein de stationnement peut être actionné ou desserré automatiquement (mode automatique) ou manuellement (mode manuel). En mode automatique, le frein de stationnement est actionné ou desserré automatiquement en fonction de l'actionnement du sélecteur de vitesses rotatif. De plus, en mode automatique, le frein de stationnement peut être actionné ou relâché manuellement.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous stationnez le véhicule**

Ne laissez pas un enfant seul dans le véhicule. Le frein de stationnement peut être desserré accidentellement par un enfant et le danger existe que le véhicule se déplace et cause un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ **Commande de frein de stationnement**

Ne placez aucun objet à proximité de la commande de frein de stationnement. Les objets peuvent interférer avec la commande et entraîner un actionnement inattendu du frein de stationnement.

■ **Fonction de verrouillage automatique du frein de stationnement**

N'utilisez jamais la fonction de verrouillage automatique du frein de stationnement à la place de l'utilisation normale du frein de stationnement. Cette fonction est conçue pour réduire le risque de collision provoqué par l'oubli du serrage du frein de stationnement par le conducteur. Une confiance excessive dans cette fonction pour un stationnement du véhicule en sécurité peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

Lorsque vous stationnez le véhicule

- Avant de quitter le véhicule, passez la position de changement de vitesse sur P, serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le véhicule ne se déplace pas.

En cas de dysfonctionnement du système

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez les messages d'avertissement.

Lorsque la batterie 12 V du véhicule est déchargée

Le système de frein de stationnement ne peut pas être activé.

Lorsque le frein de stationnement ne peut pas être desserré suite à un dysfonctionnement

Lorsque vous conduisez le véhicule avec le frein de stationnement serré, cela entraîne une surchauffe des composants de freinage, pouvant affecter les performances de freinage et entraîner une usure accrue des freins. Faites contrôler immédiatement le véhicule en contactant un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si cela se produit.

INFORMATION

Utilisation du frein de stationnement

- Lorsque le contact d'alimentation n'est pas sur ON, il n'est pas possible de desserrer le frein de stationnement avec la commande de frein de stationnement.
- Lorsque le contact d'alimentation n'est pas sur ON, le mode automatique n'est pas disponible (serrage et desserrage automatiques du frein).

Fonction de desserrage automatique du frein de stationnement

Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, le frein de stationnement peut être desserré en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

- La porte conducteur est fermée
- Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité
- Le sélecteur à cadran est en position de conduite avant ou de conduite arrière
- Le témoin indicateur de dysfonctionnement ou le témoin d'avertissement du système de freinage n'est pas allumé.

Lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur, appuyez lentement.

Si le frein de stationnement ne se desserre pas lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur, desserrez le frein de stationnement manuellement.

Lorsque la position de changement de vitesse est déplacée de P, le frein de stationnement se desserre automatiquement.

Bruit de fonctionnement du frein de stationnement

Lorsque le frein de stationnement est actionné, un bruit de moteur (ronronnement) peut être perceptible. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

■ **Témoin indicateur de frein de stationnement**

● En fonction du mode du contact d'alimentation, le témoin indicateur de frein de stationnement s'allume et reste allumé comme indiqué ci-dessous:

ON: Reste allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit relâché.

Autre que ON: Reste allumé pendant environ 15 secondes.

● Lorsque le contact d'alimentation est placé sur arrêt alors que le frein de stationnement est serré, le témoin indicateur de frein de stationnement reste allumé pendant 15 secondes environ. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

■ **Lorsque la commande de frein de stationnement est défectueuse**

Le mode automatique (serrage et desserrage automatique du frein) s'active automatiquement.

■ **Avertisseur sonore indiquant que le frein de stationnement est serré**

Un signal sonore se déclenche si vous conduisez le véhicule avec le frein de stationnement serré. **"Frein de stationnement ACTIVÉ"** s'affiche sur l'écran multifonctionnel (lorsque le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h [3 mph]).

Serrer/desserrer le frein de stationnement (mode AUTO)

■ Activation du mode automatique

Le véhicule étant à l'arrêt, maintenez la commande de frein de stationnement tirée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et qu'un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

Lorsque le mode automatique est activé, le frein de stationnement fonctionne comme suit.

● Lorsque la position de changement de vitesse est déplacée de P, le frein de stationnement est desserré et le témoin du frein de stationnement s'éteint.

● Lorsque la position de changement de vitesse est déplacée sur P, le frein de stationnement est activé et le témoin du frein de stationnement s'allume.

Actionnez le sélecteur à cadran et la commande de position P avec le véhicule à l'arrêt et la pédale de frein enfoncée.

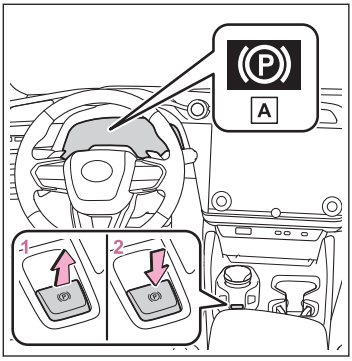
La fonction automatique peut ne pas fonctionner si le sélecteur de vitesses rotatif est déplacé extrêmement rapidement. Dans ce cas, serrez le frein de stationnement manuellement.

■ Désactivation du mode automatique

Le véhicule étant à l'arrêt et la pédale de frein enfoncée, maintenez la commande de frein de stationnement enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et qu'un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

Serrer/desserrer le frein de stationnement (mode manuel)

Le frein de stationnement peut être serré et desserré manuellement.



A Témoin indicateur de frein de stationnement

1 Tirez la commande pour serrer le frein de stationnement.

Le témoin indicateur de frein de stationnement s'allume.

Maintenez la commande de frein de stationnement tirée si une situation d'urgence se présente et qu'il est nécessaire d'actionner le frein de stationnement pendant la conduite.

2 Appuyez sur la commande pour desserrer le frein de stationnement.

- Actionnez la commande de frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein.
- À l'aide de la fonction de déverrouillage automatique du frein de stationnement, le frein de stationnement peut être desserré en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Lorsque vous utilisez cette fonction, enfoncez lentement la pédale d'accélérateur.

Assurez-vous que le témoin indicateur de frein de stationnement s'éteint.

Si le témoin lumineux du frein de stationnement clignote, actionnez à nouveau la commande.

3 Conduite en fonction des conditions

3-1. Conduite dans un environnement sombre

Utilisation des phares 206

Passage automatique entre les feux de croisement et les feux de route 210

3-2. Conduite dans un environnement lumineux

Utilisation des pare-soleil 218

Fonction anti-éblouissement du rétroviseur intérieur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique) 219

Fonction anti-éblouissement du rétroviseur numérique (mode rétroviseur optique) 220

3-3. Conduite par temps de pluie

Précautions relatives à la conduite sous la pluie 221

Assurer la visibilité sous la pluie 222

3-4. Conduite lorsque les fenêtres ou les rétroviseurs sont embués

Désembuer le pare-brise 226

Désembuer de la lunette arrière 227

Désembuage des rétroviseurs extérieurs 228

3-5. Conduite par temps froid

Préparation pour la saison froide 229

Conseils de conduite par mauvais temps 232

3-6. Conduite dans des conditions de faible visibilité

Allumage des éclairages tout temps 234

Éclairage des feux antibrouillard arrière 235

Utilisation de l'avertisseur sonore 237

3-7. Précautions relatives aux véhicules utilitaires

Précautions relatives aux véhicules utilitaires 238

3-8. Modification des caractéristiques de conduite

Modes de conduite 241

Changement du mode de conduite 243

3-9. Système de maintien des freins

Système de maintien des freins 244

Utilisation des phares

Il est possible d'actionner les phares manuellement ou automatiquement.

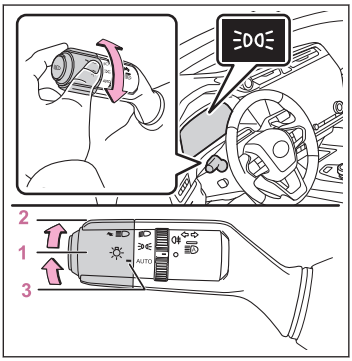
Allumage/extinction des phares

⚠ NOTE

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est arrêté.

L'actionnement de la commande permet d'allumer les éclairages comme suit:



1. Les feux de position avant, les feux arrière, les éclairages de plaque d'immatriculation et du tableau de bord s'allument.
2. Les phares et l'ensemble des éclairages énumérés ci-dessus s'allument.
3. AUTO Les phares, les éclairages de jour et l'ensemble des éclairages énumérés ci-dessus s'allument et s'éteignent automatiquement.

INFORMATION

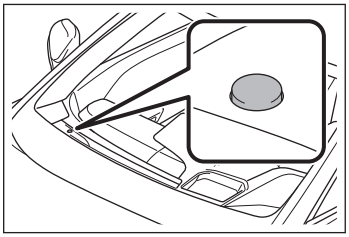
■ Le mode AUTO peut être utilisé lorsque

Le contact d'alimentation est sur ON.

■ Système d'éclairage de jour

Afin que les conducteurs voient plus facilement votre véhicule pendant une conduite de jour, les éclairages de jour s'allument automatiquement chaque fois que vous démarrez le système EV et desserrez le frein de stationnement avec la commande de phares sur la position AUTO. (Éclairage plus lumineux que les feux de position avant.) Les éclairages de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.

Capteur de commande de phares



Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement s'il est recouvert par un objet ou masqué par un élément fixé sur le pare-brise. Dans de tels cas, le capteur n'est alors pas capable de détecter l'intensité de la lumière ambiante et peut induire un dysfonctionnement du système d'éclairage automatique des phares.

Système de désactivation automatique des éclairages

- Lorsque la commande d'éclairage est sur la position ou : Les phares et les feux antibrouillards avant s'éteignent automatiquement si le contact d'alimentation est placé sur arrêt.
- Lorsque la commande d'éclairage est sur la position AUTO: Les phares et tous les éclairages s'éteignent automatiquement si le contact d'alimentation est placé sur OFF.

Pour rallumer les phares, placez le contact d'alimentation sur ON, ou placez la commande d'éclairage une fois sur la position AUTO avant de la remettre sur ou .

Signal sonore de rappel d'éclairage

Un signal sonore se déclenche lorsque le contact d'alimentation est placé sur OFF ou ACC et que la porte du conducteur est ouverte alors que les feux sont allumés.

Éclairage des phares lié aux essuie-glaces du pare-brise

Lorsque vous conduisez de jour avec la commande des phares placée sur AUTO, si les essuie-glaces avant sont utilisés, les phares s'allument automatiquement après quelques secondes afin d'améliorer la visibilité de votre véhicule.

Fonction d'économie de la batterie 12 V

Afin d'éviter que la batterie 12 V du véhicule ne se décharge, si la commande d'éclairage est sur la position ou AUTO lorsque le contact d'alimentation est placé sur arrêt, la fonction d'économie de la batterie 12 V est actionnée et éteint automatiquement tous les éclairages après environ 20 minutes. Lorsque le contact d'alimentation est placé sur ON, la fonction d'économie de la batterie 12 V est désactivée.

Lorsque vous effectuez l'une des actions suivantes, la fonction d'économie de la batterie 12 V est annulée puis réactivée. Tous les éclairages s'éteignent automatiquement 20 minutes après que la fonction d'économie de la batterie 12 V a été réactivée:

- Lorsque la commande de phares est actionnée
- Lorsqu'une porte est ouverte ou fermée

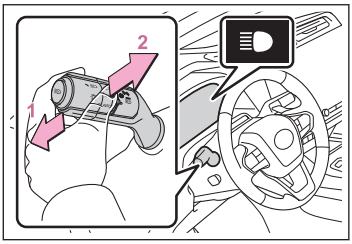
■ **Lors du déverrouillage des portes (éclairage d'accueil)**

Les feux de position avant s'allument automatiquement lorsque les environs sont sombres et que les portes sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'entrée ou de la télécommande sans fil si la commande d'éclairage est en position AUTO.

■ **Personnalisation**

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.745)

Activation des feux de route



1 Avec les phares allumés, poussez le levier vers l'avant.

Les feux de route vont s'allumer.

Tirez à nouveau le levier à sa position initiale pour éteindre les feux de route.

2 Tirez le levier vers l'arrière et relâchez-le.

Les feux de route vont clignoter une fois.

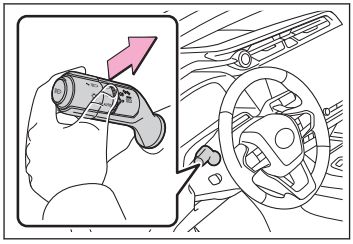
Les feux de route peuvent s'allumer de cette manière même si les phares sont éteints.

Système d'éclairage prolongé des phares

Le système d'éclairage prolongé des phares permet aux phares d'être allumés pendant 30 secondes avec le contact d'alimentation sur arrêt.

Après avoir éteint le contact d'alimentation, avec la commande d'éclairage sur AUTO, tirez le levier en arrière et relâchez-le.

Tirez le levier en arrière et relâchez-le pour éteindre les éclairages.



Fonctionnement des feux de virage*

Lorsque l'une des conditions suivantes est réunie, alors que les phares (feux de croisement) sont activés, les phares de virage s'allument et éclairent dans la direction de déplacement du véhicule. Les feux de virage sont conçus afin de garantir une excellente visibilité lors d'un virage à une intersection ou d'un stationnement de nuit.

- Le volant est actionné
- Le levier de clignotants est actionné
- La position de changement de vitesse est sur R

*: Si le véhicule en est équipé

INFORMATION

Commande de feux de virage

- Cependant, lorsque la vitesse du véhicule est égale ou supérieure à 35 km/h (22 mph), les feux de virage ne s'allument pas.
- Les feux s'éteignent automatiquement s'ils sont restés allumés pendant 30 minutes.

Fonctionnement du système de correction automatique d'assiette des phares

L'assiette des phares est corrigée automatiquement en fonction du nombre de passagers et des conditions de charge du véhicule afin de garantir que les phares ne gênent pas les autres usagers de la route.

Passage automatique entre les feux de croisement et les feux de route

AHS (système de feux de route adaptatifs)*

Le système de feux de route adaptatifs utilise une caméra avant située dans la partie supérieure du pare-brise pour détecter la luminosité des lumières des véhicules devant, de l'éclairage public, etc., et contrôler automatiquement la répartition lumineuse des phares.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

Ne vous fiez pas outre mesure au système de feux de route adaptatifs. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de bien regarder les abords du véhicule et d'activer ou de désactiver manuellement les feux de route, au besoin.

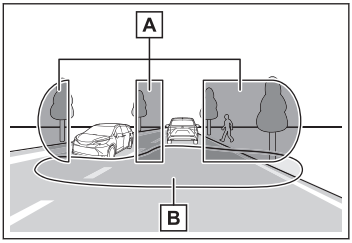
■ Pour éviter un fonctionnement involontaire du système de feux de route adaptatifs

Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

Contrôles du système

- La luminosité et la zone d'éclairage des feux de route est ajustée en fonction de la vitesse du véhicule.
- En virage, le système utilise les feux de route pour éclairer fortement la route dans le sens de déplacement du véhicule.
- Les feux de route sont allumés de sorte que la zone autour d'un véhicule devant soit moins éclairée. (Feux de route atténués)

  Les feux de route atténués permettent d'assurer la visibilité à l'avant tout en réduisant l'effet d'éblouissement sur les conducteurs des véhicules de devant.



A Zone éclairée par les feux de route

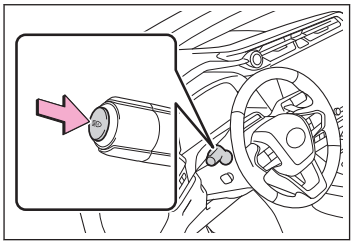
B Zone éclairée par les feux de croisement

- En fonction de la distance au véhicule qui précède, la zone éclairée par les feux de croisement est ajustée.

*: Si le véhicule en est équipé

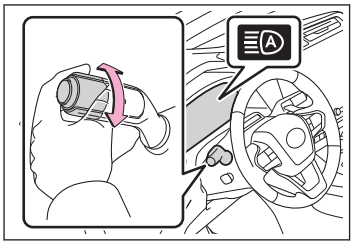
Utilisation du système de feux de route adaptatifs

1 **Appuyez sur la commande du système de feux de route adaptatifs.**



2 **Placez la commande de phares sur la position [AUTO] ou .**

Lorsque le levier de commande de phares est sur la position feux de croisement, l'AHS est activé et le témoin AHS s'allume.



INFORMATION

Conditions de fonctionnement du système

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, les feux de route s'allument et le système fonctionne:
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 15 km/h (9 mph).*1
  - La zone en avant du véhicule est dans l'obscurité.
- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, les phares vont passer en mode atténué en fonction de la position des véhicules circulant devant:
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 15 km/h (9 mph).
  - La zone en avant du véhicule est dans l'obscurité.
  - Il y a un véhicule devant avec ses lumières allumées.
  - Il y a peu d'éclairages publics ou autres lumières sur la route devant.
- Si l'une des conditions suivantes est remplie, le véhicule revient à en feu de croisement:
  - La vitesse du véhicule est d'environ 12 km/h (7,5 mph) ou inférieure.
  - La zone en avant du véhicule n'est pas dans l'obscurité.
  - De nombreux véhicules circulent devant.
  - Il y a beaucoup d'éclairages publics ou autres lumières sur la route devant.

*1: Lorsque vous conduisez dans un virage à une vitesse d'environ 30 km/h (19 mph) ou plus, le sens de déplacement du véhicule est fortement éclairé.

Détection de la caméra avant

- Dans les situations suivantes, les feux de route peuvent ne pas passer automatiquement en feux de route atténués:
  - Lorsqu'un véhicule se rabat devant votre véhicule
  - Lorsqu'un autre véhicule traverse devant votre véhicule
  - Lorsque des véhicules circulant devant détectés plusieurs fois puis masqués à cause de virages successifs, de terre-pleins centraux ou d'arbres bordant la chaussée
  - Lorsqu'un véhicule qui précède approche d'une voie éloignée
  - Lorsqu'un véhicule devant est loin
  - Lorsqu'un véhicule devant n'a pas de lumières
  - Lorsque les lumières d'un véhicule devant sont faibles
  - Lorsqu'un véhicule devant reflète de fortes lumières, comme les phares de votre véhicule
  - Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
- Les feux de route peuvent passer en mode atténué si un véhicule devant utilisant des feux antibrouillards sans ses phares allumés est détecté.
- Les éclairages domestiques, les éclairages urbains, les feux de signalisation et les panneaux d'affichage lumineux ou les enseignes lumineuses peuvent entraîner un passage des feux de route aux feux route partiels, empêcher le passage des feux de route aux feux de route atténués, ou changer la zone qui n'est pas éclairée.
- Ce qui suit peut changer la vitesse à laquelle les zones atténuées changent ou le délai auquel les phares passent en feux de croisement:
  - La luminosité des feux des véhicules devant vous
  - Le déplacement et la direction des véhicules circulant devant
  - La distance entre le véhicule et un autre devant
  - Lorsqu'un véhicule devant n'a des feux allumés que sur un côté
  - Lorsqu'un véhicule circulant devant est un véhicule à deux roues
  - Les conditions de la route (inclinaison, virage, état de la surface de la chaussée, etc.)
  - Le nombre de passagers et la quantité de bagages
- La commande de répartition de la lumière des phares peut ne pas correspondre aux attentes du conducteur
- Les bicyclettes et autres petits véhicules peuvent ne pas être détectés.
- Dans les situations suivantes, le système peut ne pas être capable de détecter correctement le niveau de luminosité environnante. Ceci peut entraîner le maintien de l'éclairage des feux de croisement ou les feux de route peuvent clignoter ou éblouir les piétons ou les véhicules circulant devant. Dans un tel cas, Il est nécessaire de commuter manuellement entre les feux de route et de croisement.
  - Lorsqu'il y a des lumières ressemblant à des phares ou des feux arrière dans la zone environnante

- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules circulant devant sont éteints, sales, de couleur variable ou mal réglés
- Lorsque les phares commutent entre les feux de route et les feux de croisement de manière répétée.
- Lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsque les feux de route peuvent éblouir des piétons ou d'autres conducteurs.
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules circulent sur le côté opposé de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple utilisation d'un véhicule conçu pour la circulation à droite dans un pays où la circulation est à gauche, ou vice versa
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354

Personnalisation

Les réglages de certaines fonctions peuvent être modifiés. →P.745

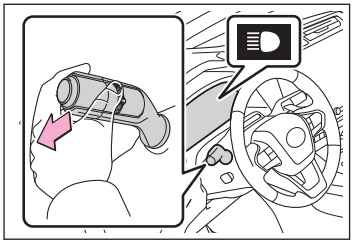
Activation/désactivation manuelle des feux de route

Passage en feux de route

● **Poussez le levier vers l'avant.**

Le témoin AHS s'éteint et le témoin de feux de route s'allume.

Tirez le levier sur sa position initiale pour réactiver le système de feux de route adaptatifs.

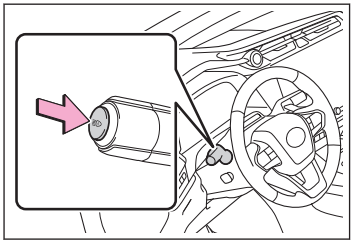


Passage en feux de croisement

● **Appuyez sur la commande du système de feux de route adaptatifs.**

Le témoin AHS s'éteint.

Appuyez sur la commande pour réactiver le système de feux de route adaptatifs.

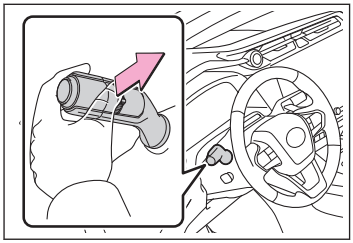


Passage temporaire en feux de croisement

Il est recommandé de passer en feux de croisement lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsqu'ils sont susceptibles de causer des problèmes ou de gêner les autres conducteurs ou les piétons.

● **Tirez le levier vers l'arrière puis ramenez-le à sa position initiale.**

Les feux de route vont s'allumer lorsque le levier est tiré, cependant, une fois qu'il est revenu à sa position originale, les feux de croisement vont rester allumés pendant un certain temps. Après cela, le Système de feux de route adaptatifs va s'activer.



AHB (feux de route automatiques)

Les feux de route automatiques utilisent une caméra avant située sur la partie supérieure du pare-brise pour détecter la luminosité des éclairages des véhicules circulant devant, de l'éclairage public, etc., et fait passer automatiquement les phares des feux de route aux feux de croisement.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour une utilisation en toute sécurité**

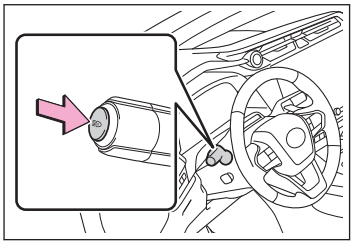
Ne vous fiez pas outre mesure aux feux de route automatiques. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de bien regarder les abords du véhicule et d'activer ou de désactiver manuellement les feux de route, au besoin.

■ **Pour éviter un fonctionnement accidentel du système de feux de route automatiques**

Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

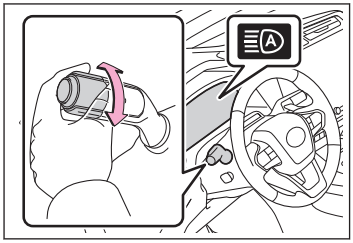
Utilisation du système de feux de route automatiques

1 **Appuyez sur la commande de feux de route automatiques.**



2 **Placez la commande de phares sur la position [AUTO] ou .**

Lorsque le levier des phares en position de feux de croisement, le système AHB va être activé et le témoin AHB va s'allumer.



INFORMATION

Conditions de fonctionnement automatique des feux de route

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, les feux de route s'allument automatiquement :
  - La vitesse du véhicule est d'environ 30 km/h (19 mph) ou plus
  - La zone en avant du véhicule est dans l'obscurité.
  - Il n'y a pas de véhicules devant avec les lumières allumées.
  - Il y a peu d'éclairages publics ou autres lumières sur la route devant.
- Si l'une des conditions suivantes est remplie, les phares passent en feux de croisement :
  - La vitesse du véhicule tombe en dessous d'environ 25 km/h (16 mph).
  - La zone en avant du véhicule n'est pas dans l'obscurité.
  - Il y a un véhicule devant avec ses lumières allumées.
  - Il y a beaucoup d'éclairages publics ou autres lumières sur la route devant.

Détection de la caméra avant

- Dans les situations suivantes, les feux de route peuvent ne pas passer automatiquement en feux de croisement :
  - Lorsqu'un véhicule se rabat devant votre véhicule
  - Lorsqu'un autre véhicule traverse devant votre véhicule
  - Lorsque des véhicules circulant devant détectés plusieurs fois puis masqués à cause de virages successifs, de terre-pleins centraux ou d'arbres bordant la chaussée
  - Lorsqu'un véhicule qui précède approche d'une voie éloignée
  - Lorsqu'un véhicule devant est loin
  - Lorsqu'un véhicule devant n'a pas de lumières
  - Lorsque les lumières d'un véhicule devant sont faibles
  - Lorsqu'un véhicule devant reflète de fortes lumières, comme les phares de votre véhicule
  - Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement : →P.354
- Les feux de route peuvent passer en feux de croisement si un véhicule devant utilisant des feux antibrouillards sans ses phares allumés est détecté.
- Les éclairages domestiques, les éclairages urbains, les feux de signalisation et les panneaux d'affichage ou les enseignes lumineux peuvent entraîner le passage des feux de route aux feux de croisement, ou le maintien des feux de croisement.
- Les éléments suivants peuvent modifier le moment où les phares passent en feux de croisement :
  - La luminosité des feux des véhicules devant vous
  - Le déplacement et la direction des véhicules circulant devant
  - La distance entre le véhicule et un autre devant
  - Lorsqu'un véhicule devant n'a des feux allumés que sur un côté

- Lorsqu'un véhicule circulant devant est un véhicule à deux roues
- Les conditions de la route (inclinaison, virage, état de la surface de la chaussée, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages

● Les phares peuvent passer en feux de croisement et feux de route de manière inattendue.

● Les bicyclettes et autres petits véhicules peuvent ne pas être détectés.

● Dans les situations suivantes, le système peut ne pas être capable de détecter correctement le niveau de luminosité environnante. Ceci peut entraîner le maintien de l'éclairage des feux de croisement ou les feux de route peuvent clignoter ou éblouir les piétons ou les véhicules circulant devant. Dans un tel cas, Il est nécessaire de commuter manuellement entre les feux de route et de croisement.

- Lorsqu'il y a des lumières ressemblant à des phares ou des feux arrière dans la zone environnante
- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules circulant devant sont éteints, sales, de couleur variable ou mal réglés
- Lorsque les phares commutent entre les feux de route et les feux de croisement de manière répétée.
- Lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsque les feux de route peuvent éblouir des piétons ou d'autres conducteurs.
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules circulent sur le côté opposé de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple utilisation d'un véhicule conçu pour la circulation à droite dans un pays où la circulation est à gauche, ou vice versa
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354

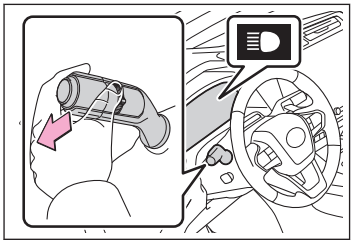
Activation/désactivation manuelle des feux de route

Passage en feux de route

● **Poussez le levier vers l'avant.**

Le témoin AHB s'éteint et le témoin de feux de route s'allume.

Tirez le levier sur sa position initiale pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.

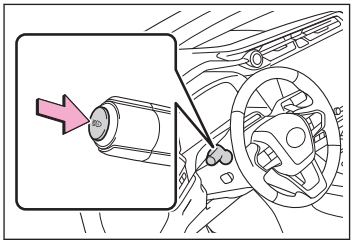


Passage en feux de croisement

● **Appuyez sur la commande de feux de route automatiques.**

Le témoin AHB s'éteint.

Appuyez sur la commande pour réactiver le système de feux de route automatiques.

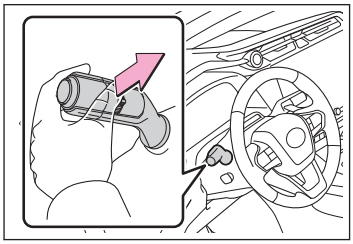


Passage temporaire en feux de croisement

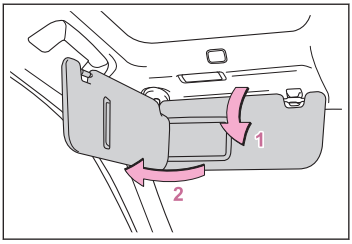
Il est recommandé de passer en feux de croisement lorsque l'utilisation des feux de route est inappropriée ou lorsqu'ils sont susceptibles de causer des problèmes ou de gêner les autres conducteurs ou les piétons.

● **Tirez le levier vers l'arrière puis ramenez-le à sa position initiale.**

Les feux de route vont s'allumer lorsque le levier est tiré, cependant, une fois qu'il est revenu à sa position originale, les feux de croisement vont rester allumés pendant un certain temps. Après cela, le système de feux de route automatiques va s'activer.



Utilisation des pare-soleil



1 Pour régler le pare-soleil en position avancée, abaissez-le.
2 Pour régler le pare-soleil en position latérale, abaissez-le et décrochez-le, puis basculez-le sur le côté.

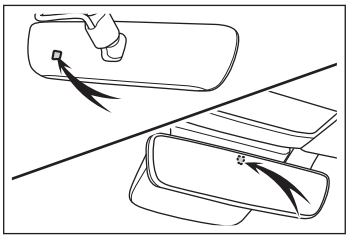
Fonction anti-éblouissement du rétroviseur intérieur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement automatique)

La lumière réfléchie est automatiquement réduite selon le niveau de luminosité des phares des véhicules se trouvant derrière.

Cette fonction s'active chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON.

INFORMATION

Pour éviter un dysfonctionnement du capteur



Ne touchez pas ou ne couvrez pas les capteurs. Procéder ainsi peut provoquer un dysfonctionnement du capteur.

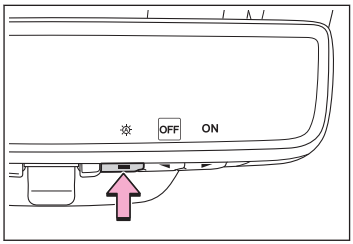
Fonction anti-éblouissement du rétroviseur* numérique (mode rétroviseur optique)

Dans le mode rétroviseur optique, la fonction anti-éblouissement automatique peut être activée/désactivée.

La fonction anti-éblouissement automatique est activée chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON.

1 **Appuyez sur le bouton de menu.**

Les icones s'affichent.



2 **Appuyez sur ou sur pour activer (ON)/désactiver (OFF) la fonction anti-éblouissement automatique.**

Les icones disparaissent si aucun bouton n'est actionné pendant environ 5 secondes ou plus.

*: Si le véhicule en est équipé

Précautions relatives à la conduite sous la pluie

Respectez les précautions suivantes lorsque vous conduisez sous la pluie.

- Conduisez prudemment lorsqu'il pleut, car la visibilité est réduite, les vitres ont tendance à se couvrir de buée et la route est glissante.
- Conduisez prudemment lorsqu'il commence à pleuvoir, car la chaussée est particulièrement glissante à ce moment-là.
- Abstenez-vous de rouler à vitesse élevée par temps de pluie sur autoroute, car une couche d'eau peut se former entre les pneus et la chaussée, et empêcher la direction et les freins de fonctionner correctement.

Assurer la visibilité sous la pluie

Actionnez le levier d'essuie-glace pour changer le fonctionnement des essuie-glaces entre le mode manuel et le mode automatique ou pour actionner les lave-vitres.

Utilisation des essuie-glaces avant

⚠ AVERTISSEMENT

Prenez garde à ne pas vous coincer les doigts, etc. dans les essuie-glaces de pare-brise.

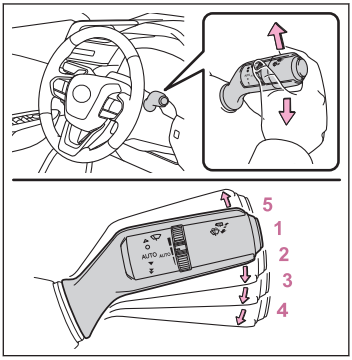
Les essuie-glaces peuvent fonctionner de manière inattendue en mode AUTO si le capteur est touché ou si le pare-brise est soumis à des vibrations.

⚠ NOTE

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez les essuie-glaces avant.

- Ne laissez pas les essuie-glaces avant activés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est arrêté. Cela pourrait décharger la batterie 12 V.
- N'utilisez pas les essuie-glaces avant lorsque le pare-brise est sec, car ils pourraient endommager le pare-brise.

L'actionnement du levier permet d'actionner les essuie-glaces et le lave-vitre comme suit.



1 ○ Arrêt

2 AUTO Fonctionnement avec détecteur de pluie

Les essuie-glaces fonctionnent automatiquement si le capteur détecte de la pluie. Le système ajuste automatiquement la vitesse des essuie-glaces en fonction du volume de pluie et de la vitesse du véhicule.

3 ▼ Fonctionnement à vitesse lente

4 ▼▼ Fonctionnement à vitesse rapide

5 △ Fonctionnement temporaire

INFORMATION

■ L'essuie-glace et le lave-glace avant sont actionnés lorsque

Le contact d'alimentation est sur ON.

■ Utilisation du système de commande vocale*

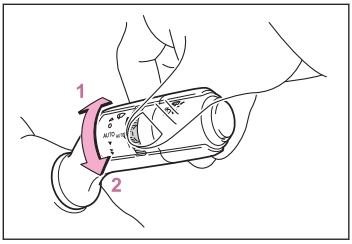
Les essuie-glaces avant peuvent être commandés d'un seul coup à l'aide du système de commande vocale.

*: Si le véhicule en est équipé

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Changement de la vitesse des essuie-glaces

Lorsque AUTO est sélectionné, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement lorsque le capteur détecte des gouttes de pluie. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction du volume de pluie et de la vitesse du véhicule.



1 Augmente la sensibilité
2 Diminue la sensibilité

INFORMATION

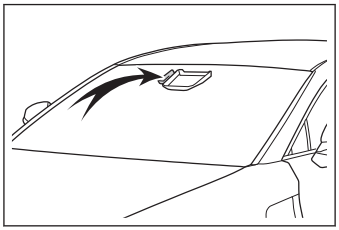
Effets de la vitesse du véhicule sur le fonctionnement des essuie-glaces

La vitesse du véhicule affecte la vitesse du balayage intermittent.

Détecteur de pluie

- Le détecteur de pluie détermine la quantité de gouttes de pluie qui arrivent sur le pare-brise.

  Comme un capteur optique est utilisé, il risque de ne pas fonctionner correctement lorsque la lumière du lever ou du coucher du soleil frappe le pare-brise de manière intermittente ou bien si des insectes etc. se trouvent sur le pare-brise.



- Si la température du détecteur de pluie est supérieure ou égale à 90°C (194°F), ou inférieure ou égale à -15°C (5°F), il peut arriver que le mode automatique soit inopérant.

  Dans ce cas, utilisez les essuie-glaces dans un mode autre que le mode AUTO.

Utilisation des essuie-glaces avant

AVERTISSEMENT

Par temps froid, n'utilisez pas le liquide de lave-vitre avant que le pare-brise ne se soit chaud.

Le liquide peut geler sur le pare-brise, ce qui réduit la visibilité et peut entraîner un accident.

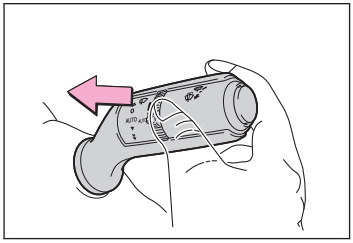
NOTE

Si une buse de l'essuie-glace est bloquée, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

N'essayez pas de la déboucher avec une épingle ou un autre objet. Ceci endommagerait la buse.

Tirez le levier.



Les essuie-glaces et les lave-vitres avant fonctionnent.

Les essuie-glaces avant fonctionnent automatiquement deux fois après le fonctionnement des lave-vitres avant.

Véhicules avec lave-phares: Lorsque les phares sont allumés et que le levier est tiré et maintenu, les lave-phares sont actionnés une fois. Après cela, les lave-phares sont actionnés une fois toutes les 5 fois que le levier est tiré.

⚠ NOTE

Si le liquide de lave-glace n'est pas vaporisé, n'actionnez pas l'interrupteur en continu, car cela pourrait endommager la pompe à liquide de lave-glace.

INFORMATION

■ **Les essuie-glaces et le lave-vitre de pare-brise sont actionnés lorsque**

Le contact d'alimentation est sur ON.

■ **Balai d'essuie-glace anti-goutte**

Après que les lave-vitres aient fonctionné et que les essuie-vitres aient fonctionné plusieurs fois, ils fonctionneront une dernière fois après un court délai afin d'éviter les gouttes.

Toutefois, cette fonction n'est pas activée pendant la conduite.

■ **Si le liquide de lave-vitre de pare-brise n'est pas vaporisé**

S'il y a du liquide de lave-glace dans le réservoir de liquide de lave-vitre, vérifiez si les buses du lave-vitre sont bloquées.

■ **Utilisation du système de commande vocale***

Le lave-vitre avant peut être actionné à l'aide de la commande vocale. (L'opération n'est possible que lorsque le véhicule est arrêté.)

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Utilisation du nettoyeur de la caméra arrière

⚠ NOTE

Si une buse de l'essuie-glace est bloquée, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

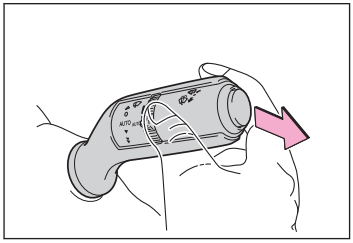
*: Si le véhicule en est équipé

⚠ NOTE

N'essayez pas de la déboucher avec une épingle ou un autre objet. Ceci endommagerait la buse.

Poussez le levier.

Nettoyage de la caméra du moniteur d'aide au stationnement Lexus et du rétroviseur numérique*.



⚠ NOTE

Si le liquide de lave-glace n'est pas vaporisé, n'actionnez pas l'interrupteur en continu, car cela pourrait endommager la pompe à liquide de lave-glace arrière.

INFORMATION

■ **L'essuie-glace et le lave-vitre de lunette arrière sont actionnés lorsque**

Le contact d'alimentation est sur ON.

■ **Si le liquide de lave-vitre de pare-brise n'est pas vaporisé**

S'il y a du liquide de lave-glace dans le réservoir de liquide de lave-vitre, vérifiez si les buses du lave-vitre sont bloquées.

■ **Utilisation du système de commande vocale***

Le lave-vitre arrière peut être actionné à l'aide de la commande vocale. (L'opération n'est possible que lorsque le véhicule est arrêté.)

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

*: Si le véhicule en est équipé

Désembuer le pare-brise

Les désembueurs sont utilisés pour désembuer le pare-brise et les vitres latérales avant.

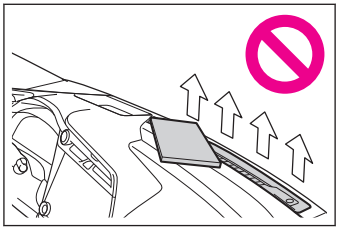
⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le désembueur du pare-brise dans les zones extrêmement humides si le système de climatisation est réglé sur une température basse.

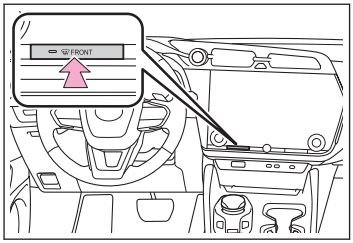
  La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut provoquer l'apparition de buée sur la face extérieure du pare-brise et obstruer votre champ de vision.

- Ne placez aucun objet sur le tableau de bord, car ceci risquerait de couvrir les sorties d'air.

  Dans le cas contraire, le flux d'air peut être bloqué, empêchant ainsi les désembueurs du pare-brise de désembuer.



Appuyez sur la commande de désembuage de pare-brise.



La fonction de déshumidification fonctionne et le débit d'air augmente.

Réglez la commande de mode d'air extérieur/de recyclage d'air sur le mode d'air extérieur si le mode de recyclage d'air est utilisé. (Cela peut basculer automatiquement.)

Pour accélérer le désembuage du pare-brise et des vitres latérales, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez à nouveau sur la commande de désembuage du pare-brise lorsque le pare-brise est désembué.

INFORMATION

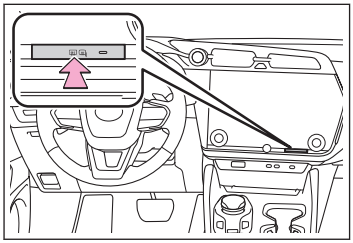
Présence de buée sur les vitres

- Les vitres se couvrent rapidement de buée lorsqu'il y a beaucoup d'humidité dans le véhicule.

  Le fait d'appuyer sur le bouton [A/C] ou de sélectionner [A/C] permet de déshumidifier l'air des sorties d'air et de désembuer efficacement le pare-brise.

- Si vous désactivez [A/C], les vitres peuvent se couvrir plus facilement de buée.
- Les vitres ont tendance à se couvrir de buée lorsque le mode de recyclage d'air est utilisé.

Désembuer de la lunette arrière



Appuyez sur la commande de désembuage du pare-brise arrière et des rétroviseurs extérieurs.

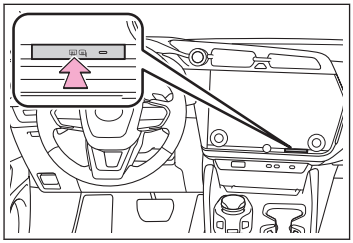
Le désembueur de la lunette arrière et les désembueurs des rétroviseurs extérieurs fonctionnent et désembuent la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs se mettent automatiquement sur arrêt après un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la surface des rétroviseurs extérieurs lorsque le désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs fonctionne, car la surface des rétroviseurs devient extrêmement chaude et peut provoquer des brûlures.

Désembuage des rétroviseurs extérieurs



Appuyez sur la commande de désembuage du pare-brise arrière et des rétroviseurs extérieurs.

Le désembueur de la lunette arrière et les désembueurs des rétroviseurs extérieurs fonctionnent et désembuent la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs se mettent automatiquement sur arrêt après un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la surface des rétroviseurs extérieurs lorsque le désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs fonctionne, car la surface des rétroviseurs devient extrêmement chaude et peut provoquer des brûlures.

Préparation pour la saison froide

Effectuez les préparatifs et les contrôles nécessaires avant de conduire le véhicule par temps froid. Adaptez toujours la conduite du véhicule aux conditions climatiques du moment.

Éléments d'inspection requis

- Utilisez des liquides adaptés aux températures extérieures ambiantes.
  - Liquide de refroidissement du module de commande de puissance
  - Liquide de refroidissement du chauffage
  - Liquide de lave-vitre
- Faites vérifier par un technicien de maintenance l'état de la batterie 12 V.

Montage de pneus hiver

Faites équiper le véhicule de quatre pneus hiver.

Assurez-vous que tous les pneus sont de taille et de marque spécifiées.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque des pneus hiver sont montés sur le véhicule.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

- Utilisez des pneus de la taille spécifiée.
- Veillez à ce que les pneus soient toujours gonflés à la pression recommandée.
- Ne dépassez pas les limitations de vitesse ou la vitesse recommandée pour les pneus hiver montés.
- Lorsque vous utilisez des pneus hiver, montez-les sur les quatre roues.

⚠ NOTE

Lorsque vous faites réparer ou remplacer des pneus d'hiver, adressez-vous à un revendeur agréé Lexus ou à un réparateur autorisé Lexus, ou à tout réparateur fiable ou revendeur de pneus légitime.

En effet, le démontage et le montage des pneus hiver a un effet sur le fonctionnement des valves et émetteurs du système d'avertissement de pression des pneus.

Lorsque vous utilisez des chaînes à neige

Installez les chaînes à neige sur les deux roues avant.*1

Veillez à utiliser des chaînes à neige correspondant à la taille des pneus.

*1: Les chaînes à neige ne peuvent pas être montées sur des pneus de 20 pouces.

INFORMATION

Respectez les précautions suivantes pour installer, retirer et manipuler des chaînes à neige.

- Montez et démontez les chaînes à neige dans un endroit sûr.
- Seuls les pneus avant doivent être équipés de chaînes à neige.

  N'installez pas de chaînes sur les roues arrière.
- Montez les chaînes à neige en respectant les instructions fournies avec celles-ci.
- Installez les chaînes à neige sur les pneus avant, en les serrant le plus possible. Retendez les chaînes après avoir roulé 0,5 - 1,0 km (1/4 - 1/2 mile).

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque des chaînes à neige sont installées sur le véhicule.

Si vous ne les respectez pas, vous risquez de ne pas pouvoir conduire le véhicule en toute sécurité.

- Ne dépassez pas les limitations de vitesse spécifiées pour les chaînes à neige utilisées, ou 50 km/h (30 mph), en privilégiant la valeur la plus faible.
- Évitez de rouler sur les routes cahoteuses ou sur des nids-de-poule.
- Évitez les accélérations brusques, les changements de direction brusques, les freinages et les changements de vitesse brusques pouvant causer un freinage régénératif soudain.
- Ralentissez suffisamment avant d'entrer dans un virage, pour être sûr de garder la maîtrise du véhicule.
- N'utilisez pas le LTA (aide au suivi de voie).
- N'utilisez pas la LDA (alerte de sortie de voie).

⚠ NOTE

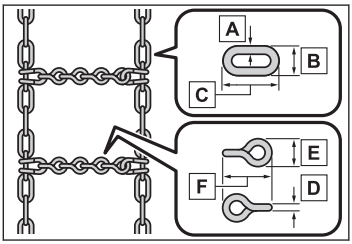
Montage des chaînes à neige

Il peut arriver que les valves et émetteurs du système d'avertissement de pression des pneus ne fonctionnent pas correctement lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige.

Sélection des chaînes à neige

Utilisez la taille de chaînes à neige qui convient lors du montage. La taille des chaînes est réglementée pour chaque taille de pneus.

- Véhicules avec pneus de 18 pouces



A	Chaîne latérale (3 mm [0,12 in.] de diamètre)
B	Chaîne latérale (10 mm [0,39 in.] de largeur)
C	Chaîne latérale (25 mm [0,98 in.] de longueur)
D	Chaîne transversale (4 mm [0,16 in.] de diamètre)
E	Chaîne transversale (14 mm [0,55 in.] de largeur)

F Chaîne transversale (25 mm [0,98 in.] de longueur)

● Véhicules avec pneus de 20 pouces

Les chaînes à neige ne peuvent pas être montées sur les pneus de 20 pouces.

Au lieu de cela, vous devez utiliser des pneus neige.

■ Réglementations sur l'utilisation des chaînes à neige

Les réglementations applicables à l'utilisation des chaînes à neige varient selon les pays et le type de route. Vérifiez toujours les réglementations locales avant de monter des chaînes sur votre véhicule.

Conseils de conduite par mauvais temps

Éléments à vérifier avant de prendre la route par temps froid

Effectuez les tâches suivantes en fonction des conditions d'utilisation:

- Ne forcez pas l'ouverture d'une vitre ou l'actionnement d'un essuie-glace gelé. Versez de l'eau tiède sur les parties gelées pour faire fondre la glace. Épongez immédiatement l'eau pour l'empêcher de geler.
- Pour un fonctionnement efficace du ventilateur du système de climatisation, dégagez les grilles d'aération à la base du pare-brise de toute la neige accumulée.
- Contrôlez et dégagez périodiquement de toute accumulation de glace ou de neige les feux extérieurs, les rétroviseurs extérieurs, les vitres, le toit du véhicule, le châssis, les passages de roues et les freins.
- Débarrassez les semelles de vos chaussures de toute neige ou boue avant de monter dans le véhicule.
- Lorsque la commande extérieure d'ouverture de porte est raide, appuyer dessus peut s'avérer difficile. Ouvrez la porte tout en appuyant un peu plus fort sur la commande d'ouverture de porte.

Précautions relatives à la conduite par temps froid

Faites accélérer le véhicule progressivement, laissez une distance de sécurité entre vous et le véhicule vous précédant, et conduisez à une vitesse réduite adaptée à la route.

Précautions relatives au stationnement par temps froid

- Désactivez le mode de frein de stationnement automatique. Sinon, le frein de stationnement peut geler et ne pas pouvoir se desserrer automatiquement.

  Évitez également d'utiliser les éléments suivants car le frein de stationnement peut fonctionner automatiquement, même si le mode automatique est désactivé.

  - Système de maintien des freins
  - Advanced Park (télécommandé)*
- Garez le véhicule et mettez la position de changement de vitesse sur P sans serrer le frein de stationnement. Le frein de stationnement risque d'être bloqué par le gel, empêchant ainsi tout desserrage. Si vous stationnez le véhicule sans serrer le frein de stationnement, veillez à bloquer les roues.

  À défaut, cela peut être dangereux car le véhicule peut se déplacer de manière inattendue, pouvant conduire à un accident.
- Lorsque le frein de stationnement est en mode automatique, desserrez le frein de stationnement après le passage du levier de vitesses sur P.

*: Si le véhicule en est équipé

- Si vous stationnez le véhicule sans serrer le frein de stationnement, vérifiez que la position de changement de vitesse ne peut pas quitter la position P*1.
- Si le véhicule est laissé stationné avec les freins humides par temps froid, il y a un risque que les freins gèlent.

INFORMATION

Fonction d'asservissement des rétroviseurs à l'enclenchement de la marche arrière

En cas d'utilisation par temps froid en marche arrière, le rétroviseur extérieur peut être gelé et ne pas orienter automatiquement la surface du miroir vers le bas. Dans ce cas, retirez la glace et la neige de la surface du rétroviseur.

Chauffage du pare-brise pour permettre le mouvement d'essuie-glaces gelés*

Utilisez le dégivrage de pare-brise chauffant pour éviter que les lames de l'essuie-glace gèlent sur le pare-brise.

Sélectionnez la commande [**Dégivrage**] sur l'écran d'option.

Le dégivrage des essuie-glaces de pare-brise se désactive automatiquement après un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la partie inférieure du pare-brise ou les pièces le long des montants avant lorsque le dégivrage des essuie-glaces de pare-brise est activé, car ils seront chauds et peuvent causer des brûlures.

*1: Le levier de vitesses sera verrouillé si l'on tente de le faire passer de la position P à toute autre position sans appuyer sur la pédale de frein. Si le levier de vitesses peut être déplacé de P, il peut y avoir un problème avec le système de verrouillage des vitesses. Faites contrôler immédiatement le véhicule par tout revendeur agréé Toyota ou tout réparateur agréé Toyota, ou tout autre réparateur de confiance.

*: Si le véhicule en est équipé

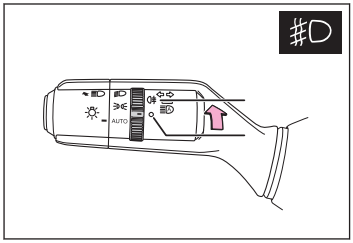
Allumage des éclairages* tout temps

Le système d'éclairages tout temps est un système qui allume les feux de virage pour garantir la visibilité lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple en cas de pluie ou de brouillard.

Utilisation des éclairages tout temps

1 Placez la commande de phares sur la position ou AUTO.

2 Placez la bague de la commande sur la position .



Lorsque la commande est relâchée, elle revient à o.

Lorsque le système d'éclairages tout temps est activé, le témoin des éclairages tout temps s'allume sur les instruments.

Placez la bague de la commande à nouveau sur la position pour désactiver le système.

INFORMATION

Conditions d'utilisation

Les feux de virage s'allument lorsque les éclairages tout temps sont activés et que les deux conditions suivantes sont remplies:

- Les phares sont allumés
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 45 km/h (28 mph).

  Lorsque la vitesse du véhicule augmente jusqu'à environ 45 km/h (28 mph), les éclairages sont temporairement éteints. Les éclairages s'allument à nouveau lorsque la vitesse du véhicule devient inférieure à environ 35 km/h (22 mph).

Feux antibrouillards arrière

Lorsque le système d'éclairages tout temps est activé, les feux antibrouillards arrière peuvent également s'allumer. (→P.235)

Personnalisation

L'activation du système d'éclairages tout temps lorsque les feux antibrouillards arrière sont allumés peut être activée/désactivée. (→P.746)

*: Si le véhicule en est équipé

Éclairage des feux antibrouillard arrière

Lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple en cas de pluie ou de brouillard, vous pouvez utiliser les feux antibrouillards arrière pour rendre votre véhicule plus visible pour les véhicules qui vous suivent.

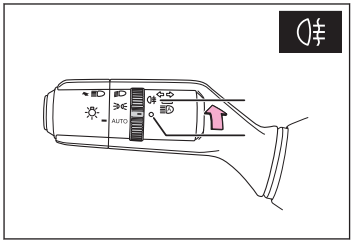
Utilisation des feux antibrouillards arrière

⚠ NOTE

Pour éviter que la batterie 12 V ne se décharge, ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est arrêté.

1 **Placez la commande de phares sur la position ou AUTO.**

2 **Placez la bague de la commande sur la position .**



Lorsque la commande est relâchée, elle revient à o.

Lorsque les feux antibrouillards arrière sont activés, le témoin de feu antibrouillard arrière s'allume sur les instruments.

Placez la bague de la commande à nouveau sur la position pour désactiver les feux antibrouillard arrière.

INFORMATION

■ Conditions d'éclairage

- Lorsqu'ils sont activés, les feux antibrouillards arrière sont actionnés lorsque les phares sont allumés.
- Lorsqu'ils sont allumés, les feux antibrouillards arrière restent allumés jusqu'à ce que les feux arrière soient éteints.

■ Utilisation des feux antibrouillards arrière

Utilisez les feux antibrouillards arrière uniquement lorsque cela est nécessaire. Si les feux antibrouillards arrière sont utilisés lorsque la visibilité est mauvaise, ils peuvent gêner la visibilité des conducteurs dans les véhicules qui suivent.

■ Feux antibrouillards arrière

- Lorsque les feux antibrouillards arrière sont allumés, le témoin de feu antibrouillard arrière s'allume dans une couleur ambre.
- Utilisez les feux antibrouillards arrière lorsque vous conduisez dans de mauvaises conditions de visibilité, par exemple en cas de pluie ou de brouillard, afin de rendre votre véhicule plus visible pour les autres véhicules. Si les feux antibrouillards arrière sont utilisés lorsque la visibilité est mauvaise, ils peuvent gêner la visibilité des conducteurs dans les véhicules qui suivent. Utilisez les feux antibrouillards arrière uniquement lorsque cela est nécessaire.

■ **Fonctionnement lié au système d'éclairages* tout temps**

Lorsque les feux antibrouillards arrière sont allumés, le système d'éclairages tout temps peut également fonctionner. (→P.234)

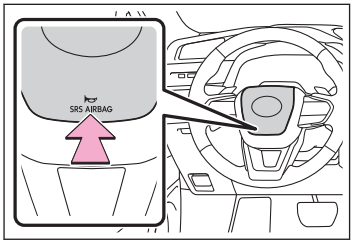
■ **Personnalisation**

L'activation du système d'éclairages tout temps lorsque les feux antibrouillards arrière sont allumés peut être activée/désactivée. (→P.746)

*: Si le véhicule en est équipé

Utilisation de l'avertisseur sonore

Appuyez sur le symbole ou à proximité.



Précautions relatives aux véhicules utilitaires

Ce véhicule appartient à la catégorie des véhicules utilitaires, qui se caractérisent par une garde au sol plus haute et des voies plus étroites, par rapport à la hauteur du centre de gravité.

Particularités des véhicules utilitaires

- Des caractéristiques de conception spécifiques lui confèrent un centre de gravité plus haut que les véhicules de tourisme classiques. En raison de sa conception, ce type de véhicule présente advantage davantage de risques de se retourner. Les véhicules utilitaires ont un taux de retournement beaucoup plus élevé que les autres types de véhicules.
- La garde au sol plus haute a pour avantage d'offrir une meilleure visibilité de la route, ce qui permet d'anticiper les difficultés.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour pouvoir prendre les virages à la même vitesse que les véhicules de tourisme ordinaires, de la même façon qu'une voiture de sport surbaissée n'est pas conçue pour offrir des performances satisfaisantes en tout-terrain. C'est pourquoi tout virage serré pris à une vitesse excessive risque d'être la cause du retournement du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives aux véhicules utilitaires

Respectez scrupuleusement les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures graves, voire mortelles ou de dommages au véhicule:

- En cas de choc avec retournement du véhicule, une personne n'ayant pas attachée sa ceinture de sécurité encourt un risque considérablement plus élevé de mourir qu'une personne ayant attaché sa ceinture de sécurité. Par conséquent, le conducteur et tous les passagers doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité.
- Évitez les virages serrés et les manœuvres abruptes, dans la mesure du possible. Une utilisation incorrecte du véhicule peut entraîner une perte de contrôle ou un retournement du véhicule, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Véhicules avec rails de toit: Placer un chargement sur le porte-bagages de toit entraîne un rehaussement du centre de gravité du véhicule. Évitez de rouler à haute vitesse, de démarrer brusquement, de prendre des virages serrés, de freiner ou manœuvrer brusquement, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de provoquer son retournement par suite d'une conduite trop imprudente.
- Ralentissez systématiquement par fort vent de travers en rafales. En raison de son centre de gravité plus haut et de son profil, votre véhicule est plus sensible au vent latéral qu'un véhicule de tourisme ordinaire. Ralentir vous permet d'avoir une meilleure maîtrise du véhicule.
- Ne roulez pas perpendiculairement à une pente abrupte. Il est préférable de conduire dans le sens de la pente. Votre véhicule (ou tout autre véhicule tout-terrain) peut basculer sur le côté bien plus facilement que vers l'avant ou l'arrière.

Conduite tout-terrain

Votre véhicule n'est pas conçu pour une conduite tout-terrain. Toutefois, si vous devez impérativement effectuer une conduite tout-terrain, veuillez respecter les précautions suivantes afin d'éviter les zones interdites à la circulation des véhicules.

- Conduisez uniquement dans les zones dont l'accès est autorisé aux véhicules tout-terrain.
- Respectez les propriétés privées. Avant d'entrer dans une propriété privée, demandez la permission au propriétaire.
- Ne pénétrez pas dans des zones fermées. Des entrées privées, des barrières et des panneaux restreignent le passage.
- Ne sortez pas des chemins tracés. Par temps humide, les techniques de conduite doivent être modifiées ou le déplacement reporté pour éviter d'endommager les chemins.
- Évitez de conduire sur des pentes à fort pourcentage, des routes glissantes ou sur tout autre revêtement tel que du sable, sur lequel les pneus sont susceptibles de perdre leur adhérence. Votre véhicule risque de ne pas se comporter aussi bien qu'un véhicule tout-terrain à AWD classique sur de tels revêtements.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à la conduite tout-terrain

Respectez scrupuleusement les précautions suivantes pour réduire les risques de blessures graves, voire mortelles ou de dommages au véhicule:

- Conduisez prudemment hors des routes. Ne prenez pas de risques inutiles en roulant dans des endroits dangereux.
- Ne tenez pas le volant par ses branches quand vous conduisez en tout-terrain. Une bosse peut faire tourner le volant brusquement et vous blesser aux mains. Gardez les mains, et plus particulièrement les pouces, à l'extérieur du bord du volant.
- Vérifiez systématiquement l'efficacité des freins immédiatement après avoir roulé dans le sable, la boue, l'eau ou la neige.
- Après avoir roulé dans les hautes herbes, la boue, la rocaille, le sable, l'eau, etc., vérifiez l'absence d'herbes, buissons, papiers, chiffons, pierres, sable, etc. coincés ou collés sous le soubassement. Nettoyez le soubassement de tout corps étranger. Si le véhicule est utilisé alors que de tels matériaux sont coincés ou collés sous le soubassement, une panne ou un incendie risquent de se produire.
- En tout-terrain ou sur terrain cahoteux, ne roulez pas à vitesse excessive, évitez les sauts, ne prenez pas de virages brusques et ne heurtez aucun objet, etc. Ceci peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou son retournement, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles. Vous risquez également de faire subir à la suspension et au châssis de votre véhicule des dommages coûteux.

⚠ NOTE

Pour éviter tout dommage par pénétration d'eau

Prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour éviter tout dommage causé par l'eau au niveau de la batterie de traction, du système EV ou d'autres composants.

- De l'eau pénétrant dans le compartiment moteur risque d'entraîner des dommages importants au niveau du système EV.
- De l'eau pénétrant dans la transmission entraîne une détérioration de la qualité de la transmission. Il est possible que le témoin de dysfonctionnement s'allume et que le véhicule ne soit plus utilisable.
- L'eau peut faire partir la graisse des roulements de roues, entraînant une corrosion et une usure prématurée, et peut également pénétrer dans le carter de boîte-pont et réduire ainsi les propriétés lubrifiantes de l'huile.

Lorsque vous devez rouler dans l'eau

Si vous conduisez dans l'eau pour traverser un cours d'eau peu profond, vérifiez tout d'abord la profondeur de l'eau et la fermeté du lit de la rivière. Roulez lentement et évitez les cours d'eau trop profonds.

Inspection après conduite tout-terrain

- Le sable et la boue qui se sont accumulés autour des disques de freins peuvent affecter l'efficacité du freinage et détériorer les composants du système de freinage.
- Effectuez systématiquement un contrôle d'entretien après chaque journée d'utilisation du véhicule en tout-terrain et lorsque celui-ci a roulé dans le sable, l'eau ou la boue.

Modes de conduite

Les modes de conduite suivants peuvent être sélectionnés afin de s'adapter aux conditions de conduite/d'utilisation.

Caractéristiques de chaque mode de conduite

■ Mode normal

Ce mode convient lors de la conduite en ville, pour une bonne efficacité de la consommation électrique, le silence, et la motricité.

■ Mode de conduite éco

Contrairement au mode Normal, la génération de couple est plus lente lorsqu'on enfonce la pédale d'accélérateur, le fonctionnement de la climatisation (chauffage/refroidissement) est limité, et la conduite est adaptée pour une consommation électrique améliorée.

■ Mode Range

Lorsque vous êtes en mode Range, les commandes de conduite sont modifiées pour améliorer la consommation électrique, en termes de limites de vitesse du véhicule, de limites de la force motrice maximale, de répartition optimisée de la force motrice entre l'avant et l'arrière, etc., ainsi que l'arrêt du système de climatisation (chauffage/refroidissement).

Lorsque vous êtes en mode Range et que le régulateur de vitesse ou le régulateur de vitesse actif est activé, la vitesse du véhicule est limitée à 100 km/h (62 mph), même si vous réglez une vitesse plus élevée. Ce mode convient pour maximiser la distance pouvant être parcourue.

■ Mode sport

Permet d'assurer une sensation de conduite et une réponse de l'accélérateur en contrôlant le système EV et la transmission. Ce mode convient à une conduite sportive et plaisante comme la conduite sur des routes de montagne.

■ Mode personnalisé

La conduite est possible en réglant la fonction désirée pour le contrôle du motopropulseur, le contrôle du châssis ou le fonctionnement de la climatisation. Les réglages du mode personnalisé peuvent être uniquement modifiés sur l'écran de personnalisation du mode de conduite de l'affichage central. (→P.752)

INFORMATION

■ Utilisation du système de climatisation en mode d'éco-conduite

- En mode d'éco-conduite, le système de climatisation est contrôlé comme suit pour donner la priorité à l'efficacité de la consommation électrique.
  - La capacité de chauffage/refroidissement est réduite
  - La vitesse de ventilation est limitée lorsque le mode automatique est sélectionné
- Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes:

- Réglez la vitesse de ventilation
- Ajustez le réglage de la température
- Désactivez le mode d'éco-conduite

● Lorsque le mode de conduite est paramétré sur le mode d'éco-conduite, le système de climatisation peut automatiquement passer en mode Eco. Pour annuler le mode Eco, appuyez sur [**Eco heat/cool**].

■ Fonctionnement du système de climatisation en mode Range

● En mode Range, le système de climatisation est automatiquement désactivé.

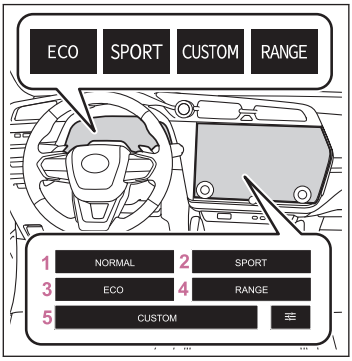
● Lors de l'activation manuelle du système de climatisation, celui-ci fonctionnera selon le réglage utilisé avant la sélection du mode Range.

■ Message suggérant de passer en mode Range

Lorsque la charge restante de la batterie de traction atteint un certain niveau, un message suggérant de modifier les modes de conduite et de passer en mode Range s'affiche. (→P.331)

Changement du mode de conduite

1 Sélectionnez sur l'affichage central.
2 Sélectionnez [Mode de conduite].
3 Sélectionnez un mode de conduite.



1 Mode normal
2 Mode sport

Lorsque le mode Sport est sélectionné, le témoin du mode Sport s'allume.

3 Mode de conduite éco

Lorsque le mode d'éco-conduite est sélectionné, le témoin de mode d'éco-conduite s'allume.

4 Mode Range

Lorsque le mode Range est sélectionné, le témoin de mode Range s'allume.

5 Mode personnalisé

Lorsque le mode personnalisé est sélectionné, le témoin de mode personnalisé s'allume.

Pour modifier les réglages du mode personnalisés, sélectionnez .

INFORMATION

Annulation du mode Range/Sport/Personnalisé

- Les modes Range, Sport et Personnalisé sont annulés automatiquement lorsque le contact d'alimentation est éteint.
- Le mode Normal et le mode de conduite Eco ne seront pas annulés automatiquement jusqu'à ce qu'un autre mode de conduite soit sélectionné, même si le contact d'alimentation est éteint.

Affichage de l'écran multifonctionnel en fonction du mode de conduite sélectionné

En fonction du mode de conduite sélectionné, les jauges affichées sur l'écran multifonctionnel peuvent changer.

Système de maintien des freins

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque le véhicule se trouve dans une côte à fort pourcentage

Soyez prudent lorsque vous utilisez le système de maintien des freins dans une pente raide, soyez prudent. La fonction de maintien des freins peut ne pas maintenir les freins dans de telles situations. De même, le système peut ne pas s'activer en fonction de l'angle de la pente.

■ Lorsque vous êtes à l'arrêt sur une route glissante

Le système ne peut pas arrêter le véhicule dès lors que la capacité d'adhérence des pneus est excédée. N'utilisez pas le système lorsque vous êtes à l'arrêt sur une route glissante.

⚠ NOTE

■ Lorsque vous stationnez le véhicule

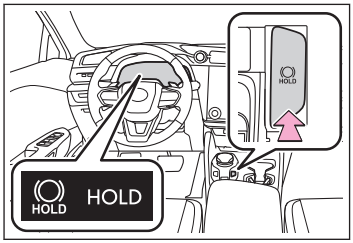
Le système de maintien des freins freinage n'a pas été conçu pour le stationnement longue durée du véhicule. Le fait de placer le contact d'alimentation sur arrêt alors que le système maintient les freins, risque de relâcher les freins, et de causer une mise en mouvement du véhicule. Lorsque vous actionnez le contact d'alimentation, appuyez sur la pédale de frein, mettez la position de changement de vitesse sur P et serrez le frein de stationnement.

Active le système de maintien des freins

Le système de maintien des freins garde les freins serrés lorsque la position de changement de vitesse est sur D ou N avec le système activé et que la pédale de frein a été enfoncée pour arrêter le véhicule. Le système relâche le frein lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec la position de changement de vitesse sur D pour permettre un départ en douceur du véhicule.

Active le système de maintien des freins

Le témoin de veille du système de maintien des freins (vert) s'allume. Pendant que le système maintient les freins, le témoin d'activation du système de maintien des freins (jaune) s'allume.



INFORMATION

■ Conditions de fonctionnement du système de maintien des freins

Le système de maintien des freins ne peut pas être activé dans les conditions suivantes:

- La porte du conducteur n'est pas fermée.
- Le conducteur n'a pas attaché sa ceinture de sécurité.
- Le frein de stationnement est serré.

Si l'une des conditions indiquées ci-dessus est détectée alors que le système de maintien des freins est activé, le système est désactivé et le témoin indicateur de veille du système de maintien des freins s'éteint. De plus, si l'une des conditions est détectée alors que le système maintient les freins, un avertisseur sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel. Le frein de stationnement est alors automatiquement serré.

■ **Fonction de maintien des freins**

- Si la pédale de frein est laissée relâchée pendant environ 3 minutes une fois que le maintien des freins par le système a débuté, le frein de stationnement est automatiquement serré. Dans ce cas, un avertisseur sonore se déclenche et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.
- Pour désactiver le système pendant le maintien des freins par le système, appuyez fermement sur la pédale de frein et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La fonction de maintien des freins peut ne pas immobiliser le véhicule dans une côte à fort pourcentage. Dans ce cas, il peut être nécessaire pour le conducteur d'actionner les freins. Un avertisseur sonore retentit et l'écran multifonctionnel informe le conducteur de cette situation. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonctionnel, lisez-le et suivez les instructions.
- Lorsque vous ne souhaitez pas que le frein de stationnement fonctionne automatiquement, appuyez sur la commande du système de maintien des freins et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le témoin de veille (vert) s'éteigne, puis mettez le contact d'alimentation sur arrêt.

■ **En cas d'actionnement automatique du frein de stationnement alors que le système maintient les freins**

Effectuez l'une des opérations suivantes pour desserrer le frein de stationnement.

- Appuyez sur la pédale d'accélérateur. (Le frein de stationnement n'est pas relâché automatiquement si la ceinture de sécurité n'est pas attachée.)
- Actionnez la commande du frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein.

Assurez-vous que le témoin indicateur de frein de stationnement s'éteint. (→P.201)

■ **Lorsqu'une inspection par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance est nécessaire**

Lorsque le témoin de veille de maintien des freins (vert) ne s'allume pas même lorsque vous appuyez sur la commande du système de maintien des freins et que les conditions de fonctionnement du système de maintien des freins sont réunies, le système risque d'être défectueux.

Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ **Si "Panne de BrakeHold." est affiché sur l'écran multifonctionnel,**

Le système peut être défectueux.

Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ **Messages d'avertissement et signaux sonores**

Le système utilise des messages d'avertissement et des signaux sonores pour signaler un dysfonctionnement du système ou pour informer le conducteur de la nécessité d'être prudent. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonctionnel, lisez-le et suivez les instructions.

■ **Si le témoin d'activation du système d'application des freins clignote**

→P.632

4 Équipements intérieurs

4-1. Réglages des favoris

Mes paramètres 248

4-2. Réglage de la position de conduite préférée

Faciliter l'entrée et la sortie du conducteur (système d'accès assisté) 250

Enregistrement/rappel/suppression de la position de conduite 251

4-3. Réglage de la température/de l'environnement à l'intérieur du véhicule

Conditions de confort à maintenir sans régler chaque système (Lexus Climate Concierge) 255

Commandes de climatisation 257

Volant chauffant 266

Sièges chauffants/Chauffages radiants 267

Sièges ventilés 270

Utilisation du toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli 271

4-4. Éclairage de l'intérieur

Utilisation des éclairages intérieurs 276

4-5. Utilisation des équipements intérieurs

Emplacement des rangements 280

Équipements intérieurs pratiques . 285

4-6. Utilisation du coffre à bagages

Utilisation des crochets d'arrimage 297

Utilisation des crochets du filet de chargement 298

Utilisation des crochets pour sac à provisions 299

Couvre-plancher 300

Rangement du cache-bagages 302

Mes paramètres

En identifiant un individu au moyen d'un dispositif, tel qu'une clé électronique, la position de conduite et les paramètres du véhicule enregistrés pour ce conducteur peuvent être rappelés lorsque l'on entre dans le véhicule. En attribuant à l'avance un dispositif d'authentification à un conducteur, ce dernier peut entrer dans le véhicule avec ses paramètres préférés. Les paramètres de 3 pilotes au maximum peuvent être enregistrés par Mes paramètres. Pour plus de détails sur la manière d'attribuer/supprimer des clés électroniques, de définir des noms de conducteur, d'effectuer une initialisation, de changer de conducteur manuellement ou de supprimer un conducteur, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Types de dispositifs d'authentification assignés

Une personne peut être identifiée grâce aux dispositifs d'authentification suivants:

- Clé électronique

  Un individu est identifié lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres détecte sa clé électronique. (→P.102)

- Système d'authentification faciale

  Un individu est identifié à l'ouverture/fermeture de la porte lorsque les données faciales enregistrées par la caméra de surveillance du conducteur sont identifiées. (→P.358)

  L'identification individuelle par authentification faciale est privilégiée par rapport à la clé électronique, si cette dernière a été identifiée avec un autre conducteur enregistré.

- Dispositifs Bluetooth®

  Un individu peut être identifié si le même dispositif Bluetooth® que celui utilisé comme téléphone mains libres lors de la dernière entrée dans le véhicule est connecté au système audio.

  Si une personne est identifiée par la détection d'une clé électronique, l'identification par le dispositif Bluetooth® ne sera pas effectuée.

Fonctions rappelées

Quand une personne est identifiée au moyen d'un dispositif d'authentification, les réglages des fonctions suivantes sont rappelés:

- Position de conduite (fonction de rappel de mémoire)*

  Après l'identification d'un individu, la position de conduite qui était définie lors de la fin du dernier trajet (avec la position de changement de vitesse placée sur P) est rappelée lorsque l'opération suivante est effectuée.

  - Quand une personne est identifiée avec une clé électronique: Déverrouillage de la porte conducteur en utilisant le système d'entrée et de démarrage intelligent ou de la télécommande sans fil

*: Si le véhicule en est équipé

- Lorsqu'un individu est identifié à partir du système d'authentification faciale : Après que le moniteur de conduite identifie les informations du visage, mettez le contact d'alimentation sur ACC ou sur ON.

● Affichages des instruments*1, affichage tête haute**1 et affichage central*1

Lorsqu'un individu est identifié, les réglages du véhicule utilisés lors de la dernière fois que le contact d'alimentation a été arrêté sont rappelés.

● Fonction d'aide à la conduite en toute sécurité*1

Lorsqu'un individu est identifié, les réglages du véhicule utilisés lors de la dernière fois que le contact d'alimentation a été arrêté sont rappelés.

● Réglages du véhicule disponibles sur l'affichage central*1

Lorsqu'un individu est identifié, les réglages du véhicule utilisés lors de la dernière fois que le contact d'alimentation a été arrêté sont rappelés.

*1: Certains réglages sont exclus

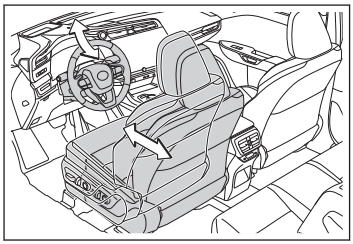
*: Si le véhicule en est équipé

Faciliter l'entrée et la sortie du conducteur (système d'accès assisté)*

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une partie de votre corps pour activer intentionnellement la fonction de protection anti-pincement.

Lorsque tous les éléments suivants ont été effectués, le siège conducteur et le volant sont réglés automatiquement sur une position permettant au conducteur d'entrer dans le véhicule et d'en sortir facilement.



- La position de changement de vitesse a été déplacée sur P.
- Le contact d'alimentation a été mis sur arrêt.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été détachée.

Lorsque l'un des éléments suivants a été effectué, le siège conducteur et le volant reviennent automatiquement à leur position d'origine.

- Le contact d'alimentation a été positionné sur ACC ou ON.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été attachée.

INFORMATION

Fonctionnement du système d'accès assisté

Lorsque vous sortez du véhicule, le système d'accès assisté risque de ne pas fonctionner si le siège est déjà proche de la position la plus reculée, etc.

Fonction de protection anti-pincement

Lorsque le système d'accès assisté fonctionne, si un objet est coincé derrière le siège avant, le siège avant s'arrête puis s'avance légèrement. Lorsque la fonction de protection antiblocage fonctionne, le siège s'arrête à une position autre que la position du siège définie. Vérification de la position du siège.

*: Si le véhicule en est équipé

Enregistrement/rappel/suppression de la position de conduite*

Cette fonctionnalité règle automatiquement la position du siège conducteur, du volant, des rétroviseurs extérieurs et de l'affichage tête haute* afin d'entrer et de sortir du véhicule plus facilement ou selon vos préférences. Il est possible d'enregistrer des positions de conduite pour les 3 conducteurs enregistrés dans Mes Réglages. Lorsque l'affectation de la clé électronique (y compris une carte-clé) est enregistrée dans Mes Réglages, la position de conduite pour chaque conducteur peut être rappelée (fonction de rappel de la mémorisation).

Mémorisation d'une position de conduite (fonction de mémorisation de position)

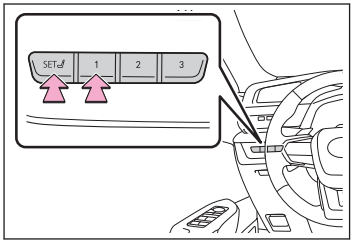
1 **Vérifiez que la position de changement de vitesse est sur P.**

2 **Placez le contact d'alimentation sur ON.**

3 **Réglez le siège conducteur, le volant, les rétroviseurs extérieurs et l'affichage tête haute* sur les positions souhaitées.**

4 **Tout en appuyant sur le bouton [SET], ou dans les 3 secondes qui suivent l'appui sur le bouton "[SET]", appuyez sur le bouton [1], [2] ou [3] jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.**

Si une position de conduite a déjà été enregistrée pour le bouton sélectionné, la position précédemment enregistrée sera écrasée.



INFORMATION

Positions de siège pouvant être mémorisées

Les positions réglées autres que la position réglée par la commande du soutien lombaire peuvent être enregistrées.

Pour utiliser correctement la fonction de mémorisation de la position de conduite

Si un siège est déjà positionné sur la position la plus éloignée possible et que le siège est actionné dans la même direction, la position enregistrée risque d'être légèrement différente lorsqu'elle est rappelée.

⚠ AVERTISSEMENT

Pendant le réglage du siège, prenez garde de ne pas toucher le passager arrière ou de ne pas vous retrouver comprimé contre le volant.

*: Si le véhicule en est équipé

Rappel d'une position de conduite (fonction de mémorisation de la position)

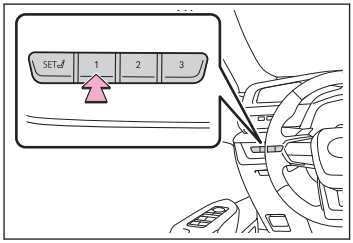
⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une partie de votre corps pour activer intentionnellement la fonction de protection anti-pincement.

1 Vérifiez que la position de changement de vitesse est sur P.

2 Placez le contact d'alimentation sur ON.

3 Appuyez sur l'un des boutons pour la position de conduite que vous souhaitez rappeler jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.



INFORMATION

■ Arrêt en cours de manœuvre du rappel de la position

Utilisez l'une des méthodes suivantes:

- Appuyez sur le bouton [SET].
- Appuyez sur le bouton [1], [2] ou [3].
- Actionnez l'une des commandes de réglage du siège (annule seulement le rappel de position du siège).
- Actionnez la commande de réglage de l'inclinaison et de réglage télescopique du volant (annule seulement le rappel de position du volant).

■ Utilisation de la mémoire de position de conduite après la coupure du contact du moteur

Les positions de siège enregistrées peuvent être rappelées dans les 180 secondes qui suivent l'ouverture de la porte du conducteur et pendant 61 secondes supplémentaires après la fermeture de celle-ci.

■ Lorsque la position de siège enregistrée ne peut pas être rappelée

La position du siège peut ne pas être rappelée dans certaines situations lorsque la position du siège est enregistrée dans une certaine plage.

Pour plus de détails, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ Fonction de protection anti-pincement

Lorsque la position de conduite est rappelée ou que le système d'accès assisté fonctionne, si un objet est coincé derrière le siège avant, ce dernier s'arrête puis s'avance légèrement. Lorsque la fonction de protection antiblocage fonctionne, le siège s'arrête à une position autre que la position du siège définie. Vérification de la position du siège.

■ **Rappel d'une position de conduite**

Veillez à ce que l'appuie-tête n'est pas en contact avec le plafond ou un pare-soleil.

■ **Utilisation du système de commande vocale***

Vous pouvez effectuer les opérations suivantes à l'aide du système de commande vocale:

- Enregistrement de la position de conduite
- Rappel de position de conduite (uniquement lorsque la position de changement de vitesse est sur P)

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Enregistrement/annulation/rappel d'une position de conduite sur une clé électronique (fonction de rappel de mémoire) (côté conducteur uniquement)

INFORMATION

■ **Rappel de la position de conduite à l'aide de la fonction de rappel de la mémorisation**

- La durée de l'opération peut varier en fonction du dispositif utilisé pour identifier une personne.
- Etant donné qu'il est possible d'enregistrer une position de conduite sur chaque clé électronique, dans le cas où vous portez 2 clés ou plus sur vous, la position de conduite rappelée peut varier.

■ **Fonction de protection anti-pincement**

Lorsque la position de conduite est rappelée ou que le système d'accès assisté fonctionne, si un objet est coincé derrière le siège avant, ce dernier s'arrête puis s'avance légèrement. Lorsque la fonction de protection antiblocage fonctionne, le siège s'arrête à une position autre que la position du siège définie. Vérification de la position du siège.

■ **Personnalisation**

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.744)

Lorsqu'une personne est identifiée avec Mes réglages

Les positions de conduite peuvent être rappelées automatiquement pour chaque conducteur enregistré dans Mes réglages.

■ **Procédure d'enregistrement de la position de conduite**

Lorsque la position de changement de vitesse est passée sur P après avoir conduit le véhicule, la position de conduite actuelle sera enregistrée.

■ **Procédure de rappel de la position de conduite**

1. Identification avec une clé électronique: Portez uniquement sur vous la clé électronique attribuée et enregistrée dans Mes réglages, puis déverrouillez et ouvrez la porte du conducteur à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé.

*: Si le véhicule en est équipé

La position de conduite autre que le volant et l'affichage tête haute* se placent sur la position enregistrée. Toutefois, le siège se place sur une position légèrement plus reculée que la position enregistrée afin de faciliter l'entrée dans le véhicule.

Si la position de conduite est dans une position qui a déjà été enregistrée, la position de conduite ne bougera pas.

2. Mettez le contact d'alimentation sur ACC ou ON.

Le siège, le volant et l'affichage tête haute* (uniquement lorsque le contact d'alimentation est sur ON) se placent sur la position enregistrée.

■ Procédure d'annulation de la fonction de rappel de mémorisation

La marche à suivre pour désactiver la fonction de rappel de mémoire varie en fonction du dispositif utilisé pour l'authentification.

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

*: Si le véhicule en est équipé

Conditions de confort à maintenir sans régler chaque système (Lexus Climate Concierge)

Le fonctionnement des sièges chauffants et des sièges ventilés des sièges avant et le volant chauffant* s'effectue automatiquement en fonction du réglage de la température du système de climatisation, de la température extérieure, de la température à l'intérieur du véhicule, etc.

Lexus Climate Concierge

Lexus Climate Concierge fonctionne conjointement avec AUTO du système de climatisation.

1 **Sélectionnez le commutateur d'écran d'option.**→P.258

2 **Sélectionnez la commande [Climatisation bi-zone].**

3 **Activez la commande [AUTO].**

Fonctions contrôlables automatiquement

● Système de climatisation automatique→P.257

Le fonctionnement du système de climatisation s'effectue automatiquement en fonction du réglage de température du côté conducteur/côté passager avant.

● Sièges chauffants→P.267

Le fonctionnement des sièges chauffants est automatique en fonction du réglage de la température du côté du conducteur/passager avant.

Le fonctionnement passe automatiquement du chauffage des sièges aux ventilateurs des sièges en fonction du réglage de la température du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

● Sièges ventilés→P.270

Le fonctionnement de la ventilation des fauteuils s'effectue automatiquement en fonction du réglage de température du côté conducteur/côté passager avant.

Le fonctionnement passe automatiquement du chauffage des sièges aux ventilateurs des sièges en fonction du réglage de la température du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

● Volant chauffant→P.266

L'utilisation du volant chauffant est effectuée automatiquement en fonction du réglage de la température du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

INFORMATION

■ Fonctions de détection des passagers

● Lorsqu'un passager est détecté sur le siège passager avant, le chauffage du siège et la ventilation sont actionnés automatiquement.

*: Si le véhicule en est équipé

- Lorsque le commutateur de chauffage/ventilation des sièges est réglé sur AUTO, la fonction de détection des passagers ne fonctionne pas.

Fonctionnement du siège chauffant arrière*

Les sièges chauffants arrière ne sont pas commandés par le Lexus Climate Concierge.

*: Si le véhicule en est équipé

Commandes de climatisation

Lorsque la commande [AUTO] est activée, les sorties d'air et la vitesse de ventilation sont automatiquement modifiées en fonction de la température réglée.La position et la forme des boutons sont différentes sur les véhicules à conduite à droite. De plus, la position de l'écran et des boutons varie en fonction du type de système.

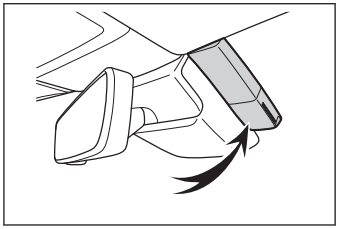
⚠ NOTE

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

Lorsque le système EV est arrêté, ne laissez pas le système de climatisation en marche plus longtemps que nécessaire.

■ Capteur d'humidité

● Afin de détecter la présence de brouillard sur le pare-brise, un capteur qui surveille la température du pare-brise, l'humidité ambiante, etc. est installé.



● Suivez ces points pour éviter d'endommager le capteur:

- Ne démontez pas le capteur
- Ne vaporisez pas de produit de nettoyage pour vitres sur le capteur et ne lui faites pas subir de choc violent
- Ne collez rien sur le capteur

INFORMATION

■ Lorsque la température extérieure est supérieure à 24°C (75°F) et que le système de climatisation est activé

● Afin de réduire la consommation d'énergie du système de climatisation, le système de climatisation peut passer automatiquement en mode de recyclage d'air.

● Le mode de recyclage d'air est sélectionné comme mode par défaut lorsque le contact d'alimentation est placé sur ON.

● Il est possible de passer en mode d'air extérieur à tout moment en appuyant sur la commande de mode d'air extérieur/de recyclage d'air.

■ Lorsque vous roulez sur des routes poussiéreuses

Fermez toutes les vitres. Si la poussière projetée par le véhicule entre toujours à l'intérieur de l'habitacle après avoir fermé les vitres, il est recommandé de commuter l'entrée d'air en mode air extérieur et de faire fonctionner la ventilation à n'importe quelle vitesse.

Lorsque la température extérieure est basse

La fonction de déshumidification risque de ne pas fonctionner même lorsque [A/C] est sélectionné.

Odeurs provenant de la ventilation et de la climatisation

- Pour laisser entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation en mode d'air extérieur.
- Il est possible que diverses odeurs provenant de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule entrent dans le système de climatisation et s'y accumulent au cours de l'utilisation. Cela peut ensuite causer la diffusion d'odeurs par les aérateurs.
- Pour limiter la survenue potentielle des odeurs:
  - Il est recommandé de régler le système de climatisation en mode d'air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
  - La synchronisation du démarrage de la soufflerie peut être retardée quelques instants après que le système de climatisation ait été démarré en mode automatique.
- Pendant le stationnement, le système passe automatiquement en mode d'admission d'air extérieur pour favoriser une meilleure circulation de l'air dans le véhicule, contribuant à réduire les odeurs qui se produisent au démarrage du véhicule.

Changement des sorties d'air en mode automatique

En mode automatique, si le capteur d'humidité détecte la buée sur l'intérieur du pare-brise, les sorties d'air sont automatiquement commandées pour désembuer le pare-brise.

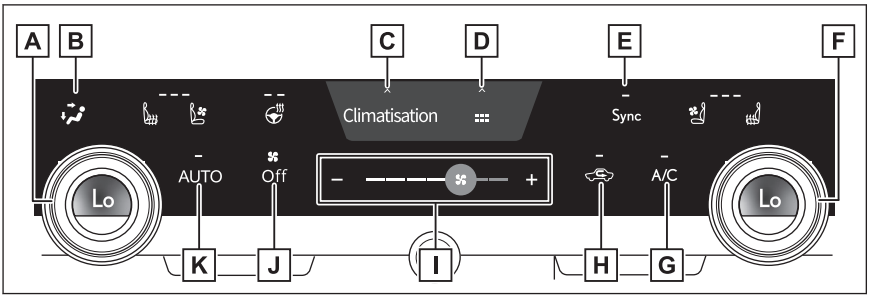
Utilisation du système de commande vocale*

Le système de climatisation peut être actionné à l'aide des commandes vocales. Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Personnalisation

Les fonctions liées au mode automatique (lorsque la commande [AUTO] est activé) peuvent être réglées via [**Personnaliser le véhicule**] sur l'écran central. (→P.753)

Commande de l'écran des options



A Commande de réglage de la température côté gauche

B Commande de réglage de mode de flux d'air

C Commande de l'écran des options

*: Si le véhicule en est équipé

D Commande de l'écran de raccourci

Sélectionnez pour afficher des icônes de raccourci pour différentes fonctions.

E Commande [SYNC]

F Commande de réglage de la température côté droit

G Commande [A/C]

H Commande de mode d'air extérieur/de recyclage d'air

I Commande de réglage de vitesse de ventilation

J Commande [OFF]

K Commande [AUTO]

Réglage de la température

Tournez la commande de réglage de la température dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température et tournez la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser la température.

Lorsque le témoin de la commande [SYNC] est allumé, le réglage de la température du côté du passager avant correspondra à celui du côté du conducteur.

Lorsque le témoin de la commande [SYNC] est éteint, le fait d'activer la commande [SYNC] fait s'allumer le témoin de la commande [SYNC] et le réglage de la température du côté du passager avant devient le même que celui du côté du conducteur.

Lorsque la commande de réglage de la température du côté du passager avant est actionnée, le témoin sur la commande [SYNC] s'éteint et le réglage de la température du côté du passager avant peut être ajusté.

Lorsque le témoin de la commande [A/C] est éteint, la ventilation et le chauffage peuvent être utilisés.

Réglage de la vitesse de ventilation

Pour augmenter la vitesse de ventilation, sélectionnez le commutateur de réglage de vitesse de ventilation [+] ou faites glisser l'icône du commutateur de réglage de la vitesse de ventilation vers la droite. Pour diminuer la vitesse de ventilation, sélectionnez le commutateur de réglage de la vitesse de ventilation [-] ou faites glisser l'icône du commutateur de réglage de la vitesse de ventilation vers la gauche.

Sélectionnez la commande [OFF] pour arrêter le ventilateur.

Il est également possible d'arrêter le ventilateur en maintenant enfoncé le commutateur de réglage de la vitesse de ventilation [-] ou en faisant glisser l'icône du commutateur de réglage de la vitesse de ventilation le plus à gauche possible et en la maintenant dans cette position.

Changement du mode de débit d'air

Sélectionnez la commande de réglage de mode de flux d'air.

Le mode de flux d'air change à chaque fois que la commande est sélectionnée.

Les sorties d'air et le volume d'air changent selon le mode de flux d'air sélectionné.

: L'air souffle sur le haut du corps

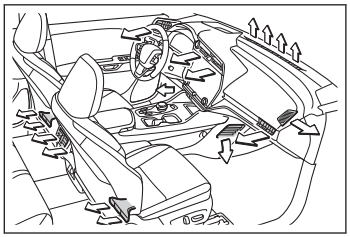
: L'air souffle sur le haut du corps et les pieds

: L'air souffle sur les pieds

: L'air souffle sur les pieds et le désembuage du pare-brise fonctionne

INFORMATION

Emplacement des sorties d'air



Commutation entre les modes d'air extérieur et de recyclage d'air

Il est recommandé de changer temporairement le mode air en mode air recyclé afin d'empêcher l'air sale de pénétrer dans le véhicule, par exemple dans un tunnel ou en cas de circulation intense, et afin d'aider à refroidir l'intérieur lorsque la température de l'air extérieur est élevée.

Appuyez sur la commande de mode d'air extérieur/de recyclage d'air.

Le mode d'air bascule entre le mode d'air extérieur et le mode de recyclage d'air à chaque fois que vous actionnez la commande. Lorsque le mode de recyclage d'air est sélectionné, le témoin s'allume.

Le mode air peut changer automatiquement en fonction du réglage de la température, de la température à l'intérieur du véhicule, etc.

Mode de flux d'air concentré sur les sièges avant (S-Flow)

Cette fonction contrôle automatiquement le flux d'air de climatisation de sorte que la priorité soit donnée aux sièges avant. La climatisation inutile est supprimée, ce qui contribue à améliorer l'efficacité de la consommation électrique.

Le mode de flux d'air concentré sur les sièges avant fonctionne dans les situations suivantes.

- Aucun passager n'est détecté sur les sièges arrière

● Le désembuage de pare-brise ne fonctionne pas

La commande S-Flow est activée (ON) sur l'écran des options.

Dans le mode de flux d'air concentré sur les sièges avant, il est possible d'orienter le flux d'air vers les sièges avant uniquement et vers l'ensemble des sièges au moyen de la commande. Lorsque le mode a été activé manuellement, le contrôle automatique du flux d'air arrête de fonctionner.

1 **Sélectionnez le commutateur d'écran d'option. (→P.258)**

2 **Sélectionnez le commande [S-Flow].**

- Témoin allumé: Flux d'air vers les sièges avant uniquement
- Témoin éteint: Flux d'air vers l'ensemble des sièges

INFORMATION

■ Fonctionnement du contrôle automatique du flux d'air

- Afin de maintenir une température confortable dans l'habitacle, le flux d'air peut être dirigé vers les sièges sans passagers immédiatement après le démarrage du système EV et à d'autres moments en fonction de la température extérieure.
- Après le démarrage du système EV, si les passagers se déplacent à l'intérieur ou entrent dans le véhicule ou en sortent, le système ne peut pas détecter avec précision la présence des passagers et le contrôle automatique du flux d'air ne fonctionne pas.

■ Fonctionnement du contrôle manuel du flux d'air

Même si la fonction est commutée manuellement sur l'orientation du flux d'air vers les sièges avant uniquement, le flux d'air risque de ne pas être dirigé automatiquement vers l'ensemble des sièges même si un siège arrière est occupé.

■ Pour revenir au contrôle automatique du flux d'air

1. Avec le témoin éteint, placez le contact d'alimentation sur arrêt.
2. Au bout de 60 minutes minimum, placez le contact d'alimentation sur ON.

Réglage de la vitesse de ventilation en mode automatique

Lorsque la commande [AUTO] est activée, la vitesse de ventilation réglée automatiquement peut être ajustée en fonction de vos préférences.

1 **Sélectionnez le commutateur d'écran d'option. (→P.258)**

2 **Sélectionnez le commande [FAST/ECO].**

- [FAST]: Utilisez cette commande lorsque vous souhaitez ressentir rapidement les effets du système de climatisation
- [NORMAL]: Contrôle normal
- [ECO]: Utilisez cette commande pour améliorer l'économie d'électricité pendant le fonctionnement du système de climatisation

Chauffage rapide de l'intérieur (chaleur maximale)

Lorsque [**Chaleur max**] est activé, afin de réchauffer rapidement l'intérieur, les réglages du système de climatisation sont immédiatement modifiés.

1 **Appuyez sur la commande de l'écran des raccourcis sur l'affichage central.** (→P.258)

2 **Sélectionnez la commande [Chaleur max].**

- La température du système de climatisation sera réglée sur [**Haut**] et la commande [**AUTO**] sera activée.
- Les sièges chauffants sont réglés sur Hi. (véhicules avec sièges chauffants)
- Le volant chauffant est réglé sur Hi. (véhicules avec un volant chauffant)
- Dans les situations suivantes, le siège chauffant/ventilé côté passager avant est réglé sur [**AUTO**].
  - Lorsque [**Climatisation bi-zone**] est activé
  - Lorsque le système détermine qu'un passager se trouve dans le siège du passager avant
- Lorsque le témoin de la commande [**SYNC**] est allumé, le réglage de la température du côté du passager avant sera également réglé sur [**Haut**].

INFORMATION

[Chaleur max]

- La commande [**Chaleur max**] ne peut pas être utilisée pour désactiver le réglage.
- Une fois que la commande [**Chaleur max**] a été utilisée, le réglage de la température peut être réglé à l'aide des commandes de contrôle de la température du système de climatisation.
- Lorsque [**Climatisation bi-zone**] est activé, si la commande [**AUTO**] est activée, les chauffages* et les ventilateurs des sièges avant*, ainsi que le volant chauffant*, fonctionnent automatiquement en fonction du réglage de la température.
- Chaque fonction peut également être réglée sur le réglage souhaité.

Refroidir rapidement l'intérieur (Max cool)

Lorsque [**Fraîcheur max**] est activé, afin de rafraichir rapidement l'intérieur, les réglages du système de climatisation seront immédiatement modifiés.

1 **Appuyez sur la commande de l'écran des raccourcis sur l'affichage central.** (→P.258)

2 **Sélectionnez la commande [Fraîcheur max].**

- La température du système de climatisation sera réglée sur [**Bas**] et la commande [**AUTO**] sera activée.
- Les ventilateurs de siège seront réglés sur Haut.
- Dans la situation suivante, le volant chauffant est réglé sur [**AUTO**]. (véhicules avec un volant chauffant)

*: Si le véhicule en est équipé

- Lorsque [**Climatisation bi-zone**] est activé

● Dans les situations suivantes, le siège chauffant/ventilé côté passager avant est réglé sur [**AUTO**]. (véhicules avec sièges chauffants)

- Lorsque [**Climatisation bi-zone**] est activé
- Lorsque le système détermine qu'un passager se trouve dans le siège du passager avant

● Lorsque de témoin de la commande "[**SYNC**]" est allumé, le réglage de la température du côté du passager avant sera également réglé sur [**Bas**]

INFORMATION

■ **[Fraîcheur max]**

● La commande [**Fraîcheur max**] ne peut pas être utilisée pour désactiver le réglage.

● Une fois que la commande [**Fraîcheur max**] a été utilisée, le réglage de la température peut être réglé à l'aide des commandes de contrôle de la température du système de climatisation.

● Lorsque [**Climatisation bi-zone**] est activé, si la commande [**AUTO**] est activée, les chauffages* et les ventilateurs des sièges avant*, ainsi que le volant chauffant*, fonctionnent automatiquement en fonction du réglage de la température.

● Chaque fonction peut également être réglée sur le réglage souhaité.

Générateur nanoe™ X*1*2

1 **Sélectionnez le commutateur d'écran d'option. (→P.258)**

2 **Sélectionnez la commande nanoe™X.**

Ce véhicule intègre un produit biocide.

De l'air ionisé généré par un dispositif intégré au véhicule purifie l'air de l'habitacle en détruisant certains types de bactéries, de virus et de moisissures.

Substances actives: Les radicaux libres sont générés in situ à partir de l'air ambiant ou de l'eau.

Un générateur nanoe™ X est installé dans ce système de climatisation. Il fournit de l'air pur et rafraîchissant par l'aérateur côté fenêtre du siège du conducteur en émettant des particules nanoe™ X.*3

● Lorsque nanoe™ est activé, le générateur nanoe™ X est automatiquement activé lorsque vous mettez en marche le ventilateur.

● Les effets du nanoe™ X sont maximisés dans les conditions suivantes:

- Les aérateurs pour le haut du corps, le haut du corps et les pieds, et les pieds sont utilisés.
- La sortie d'air centrale du siège conducteur est ouverte.

*: Si le véhicule en est équipé

*1: nanoe™ et nanoe™ X sont des marques commerciales de Panasonic Holdings Corporation.

*2: Les particules nanoe™ X sont des particules d'eau atomisées électrostatiques de taille nanométrique qui contiennent des radicaux hydroxyles ayant des effets bénéfiques.

*3: En fonction des conditions de température et d'humidité, de vitesse du ventilateur et de direction du flux d'air, le générateur nanoe™ X peut ne pas fonctionner à pleine capacité.

- Lorsque des particules nanoe™ X sont générées, une petite quantité d'ozone est émise, de sorte qu'une légère odeur peut être détectée. Il s'agit approximativement de la même quantité que l'on trouve déjà dans la nature, comme dans les forêts, et cela n'a aucun effet sur le corps humain.
- Un léger bruit peut être décelé pendant le fonctionnement. Il peut s'écouler un certain temps avant que l'appareil ne commence à fonctionner. Un bruit plus perceptible peut se manifester dès le début de l'opération. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Générateur nanoe™ X

Ne démontez pas ou n'essayez pas de réparer le générateur nanoe™ X, car il contient des pièces haute tension. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si le générateur a besoin d'être réparé.

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager le générateur nanoe™ X

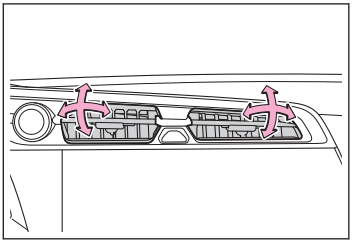
N'insérez rien dans l'aérateur du côté conducteur, ne fixez rien dessus et n'utilisez pas de sprays autour de la bouche d'aération. Ces actions pourraient entraîner un dysfonctionnement du générateur.

Disposition et fonctionnement des sorties d'air

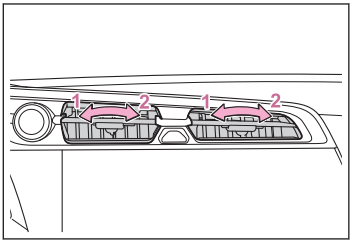
■ Réglage de l'orientation, de l'ouverture et de la fermeture des sorties d'air

Pour régler la position d'ouverture et de fermeture des sorties d'air, procédez aux opérations suivantes:

▶ Centrale avant



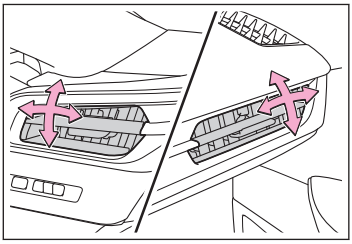
Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, vers le haut ou le bas



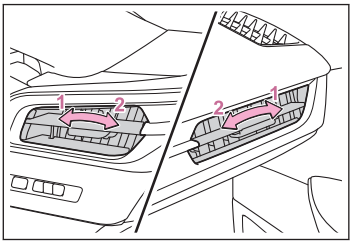
Tournez la molette pour ouvrir ou fermer l'aérateur

1 Ouvrez la sortie
2 Fermez la sortie

▶ Latérale avant



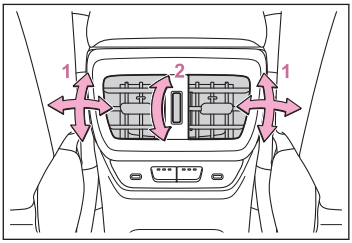
Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, vers le haut ou le bas



Tournez la molette pour ouvrir ou fermer l'aérateur

1 Fermez la sortie
2 Ouvrez la sortie

▶ Arrière



1 Orientez le flux d'air vers la gauche ou la droite, vers le haut ou le bas
2 Tournez la molette pour ouvrir ou fermer l'aérateur

Volant chauffant*

Chauffez la surface de préhension du volant.

⚠ AVERTISSEMENT

Des précautions doivent être prises si une personne appartenant à l'une des catégories suivantes entre en contact avec le volant lorsque le chauffage est en marche:

- Nourrissons, jeunes enfants, personnes âgées, malades ou handicapés
- Personnes à la peau sensible
- Personnes très fatiguées
- Personnes ayant consommé de l'alcool ou des médicaments provoquant la somnolence (somnifères, traitements contre le rhume, etc.)

⚠ NOTE

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système EV est arrêté.

INFORMATION

■ Conditions d'utilisation

Lorsque le contact d'alimentation est sur ON.

Mettre le volant chauffant sur ON/OFF

Sélectionnez sur l'affichage central.

À chaque fois que la commande est sélectionnée, les conditions de fonctionnement changent comme suit.

AUTO→Hi (2 segments allumés)→Lo (1 segment allumé)→Off

L'indicateur de niveau (rouge) s'allume pendant le fonctionnement. Le témoin AUTO s'allume pendant le fonctionnement automatique.

INFORMATION

■ Personnalisation

Le réglage de la température du volant chauffant peut être réglé via [**Personnaliser le véhicule**] sur l'affichage central. (→P.753)

*: Si le véhicule en est équipé

Sièges chauffants/Chauffages radiants*

Chauffez la surface du siège et l'espace pour les jambes de l'occupant du siège avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les brûlures mineures

Des précautions doivent être prises si une personne appartenant à l'une des catégories suivantes entre en contact avec les sièges lorsque le chauffage est en marche:

- Nourrissons, jeunes enfants, personnes âgées, malades ou handicapés
- Personnes à la peau sensible
- Personnes très fatiguées
- Personnes ayant consommé de l'alcool ou des médicaments provoquant la somnolence (somnifères, traitements contre le rhume, etc.)

Pour éviter les causes de surchauffe et de brûlures mineures

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez un siège chauffant/chauffage radiant:

- Ne couvrez pas le siège avec une couverture ou un coussin lorsque vous utilisez le siège chauffant.
- N'utilisez pas le siège chauffant plus longtemps que nécessaire.

Utilisez-le pendant la conduite

Ne touchez pas le chauffage radiant ou ne maintenez pas votre main ou votre pied au-dessus en relâchant une main de la poignée ou un pied de la pédale.

Le conducteur risque en effet de faire une fausse manœuvre et de causer un accident, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ NOTE

Pour éviter d'endommager les sièges chauffants/chauffages radiants

Ne posez pas d'objets lourds de forme irrégulière sur le siège et ne piquez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans le siège.

Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système EV est arrêté.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement des sièges chauffants

Le contact d'alimentation est sur ON

Conditions de fonctionnement des chauffages radiants

Le contact d'alimentation est sur ON et la ceinture de sécurité est attachée.

*: Si le véhicule en est équipé

Activer/désactiver les sièges chauffants/chauffages radiants avant

Véhicules sans chauffages radiants: Sélectionnez ou sur l'affichage central.

Véhicules avec chauffages radiants: Sélectionnez ou sur l'affichage central.

À chaque fois que la commande est sélectionnée, les conditions de fonctionnement changent comme suit.

AUTO → Élevé (3 segments allumés) → Moyen (2 segments allumés) → Bas (1 segment allumé) → Arrêt

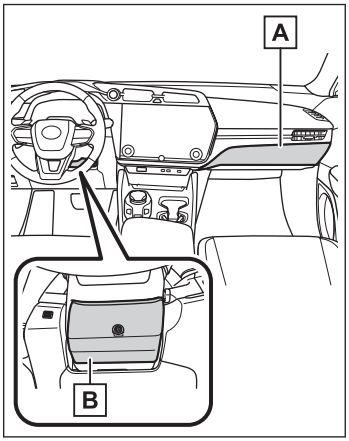
L'indicateur de niveau (rouge) s'allume pendant le fonctionnement. Le témoin AUTO s'allume pendant le fonctionnement automatique.

INFORMATION

Le chauffage radiant peut être utilisé lorsque

- L'alimentation peut être coupée automatiquement en touchant continuellement la section de chauffage. Dans ce cas, rallumez la commande du chauffage radiant sur l'affichage central.
- La température du chauffage peut mettre un certain temps pour augmenter.

Position des chauffages radiants



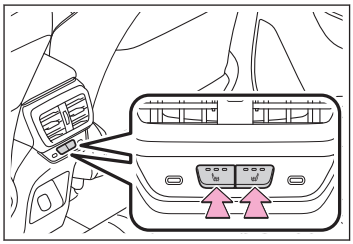
A Chauffage radiant du côté passager avant

B Chauffage radiant du côté conducteur

Personnalisation

Le réglage de la température des sièges chauffants des sièges avant peut être réglé via [**Personnaliser le véhicule**] sur l'affichage central. (→P.753)

Active/désactive le système de chauffage du siège arrière*



Appuyez sur la commande.

Chaque fois que vous appuyez sur la commande, les conditions de fonctionnement changent comme suit.

Élevé (3 segments allumés)→Moyen (2 segments allumés)→Bas (1 segment allumé)→Arrêt

Les indicateurs de niveau (jaune) s'allument pendant le fonctionnement.

*: Si le véhicule en est équipé

Sièges ventilés*

L'utilisation des ventilateurs à l'intérieur des sièges peut apporter une meilleure ventilation à la surface des sièges.

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager les sièges ventilés

Ne posez pas d'objets lourds de forme irrégulière sur le siège et ne piquez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans le siège.

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système EV est arrêté.

INFORMATION

■ Conditions d'utilisation

Le contact d'alimentation est sur ON.

Mettre les ventilateurs de siège (avant) sur ON/OFF

Sélectionnez ou sur l'affichage central.

À chaque fois que la commande est sélectionnée, les conditions de fonctionnement changent comme suit.

AUTO → Élevé (3 segments allumés) → Moyen (2 segments allumés) → Bas (1 segment allumé) → Arrêt

L'indicateur de niveau (bleu) s'allume pendant le fonctionnement. Le témoin AUTO s'allume pendant le fonctionnement automatique.

INFORMATION

■ Mode de commande asservi au système de climatisation

Lorsqu'un siège ventilé est placé sur Élev, la vitesse de ventilation du siège ventilé peut augmenter en fonction de la vitesse de ventilation du système de climatisation.

■ Personnalisation

La température des sièges ventilés peut être réglée par [**Personnaliser le véhicule**] sur l'affichage central.

*: Si le véhicule en est équipé

Utilisation du toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli*

Utilisez les commandes de console de toit pour faire passer le toit ouvrant du mode opaque au mode transparent.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.

■ Toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli

Ne démontez pas et ne réparez pas le toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli, car il contient des pièces haute tension. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si le toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli doit être réparé.

■ Pour éviter des brûlures

Si le véhicule est laissé en plein soleil pendant une longue période, le dessous du toit vitré peut devenir très chaud et causer des brûlures.

INFORMATION

■ Le toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli peut être actionné lorsque

Le contact d'alimentation est sur ON.

■ Utilisation du système de commande vocale

Les essuie-glaces avant peuvent être commandés d'un seul coup à l'aide du système de commande vocale.

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

■ Lorsque le toit ouvrant est transparent

- Des rayures (motifs d'interférence) peuvent apparaître sur le toit ouvrant dans certaines conditions météorologiques ou en fonction de la manière dont la lumière éclaire l'intérieur et l'extérieur du véhicule.
- Le toit ouvrant peut sembler opaque, en fonction de l'angle.

■ Le toit ouvrant par temps froid

Il peut s'écouler un certain temps avant que le toit ouvrant passe du mode opaque au mode transparent. Laissez l'habitacle du véhicule se réchauffer avant de l'utiliser.

■ Mise du contact d'alimentation sur OFF

Le toit ouvrant transparent repasse automatiquement en mode opaque lorsque le contact d'alimentation est placé sur OFF.

*: Si le véhicule en est équipé

Si le témoin de la commande de réglage d'intensité lumineuse clignote

Le toit ouvrant panoramique fixe avec commande mono-touche en verre dépoli peut être défectueux. Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Lorsque le véhicule subit un impact violent

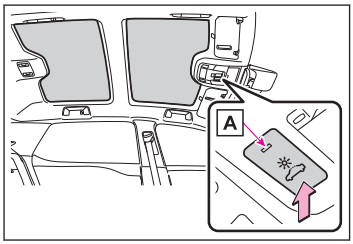
Le toit ouvrant passe en mode opaque et ne peut plus être remis en mode transparent. Faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Faire passer le toit ouvrant entre le mode opaque et le mode transparent

Appuyez la commande de variation de lumière.

Le toit ouvrant passe du mode opaque au mode transparent chaque fois que l'on appuie sur la commande de réglage d'intensité lumineuse.

Le témoin A de la commande de réglage d'intensité lumineuse s'allume lorsque le toit ouvrant est transparent.



Utilisation des pare-soleil de toit

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.

Dans le cas contraire, les pare-soleil de toit risquent de tomber et d'obstruer la vue du conducteur ou de provoquer un accident entraînant des blessures graves ou mortelles.

- Avant d'installer ou de retirer les pare-soleil de toit, garez le véhicule dans un endroit sûr.
- Assurez-vous que les pare-soleil de toit sont bien installés.
- Lorsque vous installez un pare-soleil de toit, veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec une personne ou un objet.

⚠ NOTE

Éviter d'endommager les pare-soleil de toit lors de leur installation/retrait

- N'essayez pas d'installer les pare-soleil de toit sur d'autres véhicules que le vôtre.
- Lorsque vous installez un pare-soleil de toit, ne placez rien entre le toit ouvrant panoramique fixe avec commande en verre dépoli par simple pression et le store de toit.
- Lorsque vous retirez un pare-soleil de toit, veillez à le tenir par la sangle.
- Ne vrillez pas le store de toit en forçant.

Éviter d'endommager les pare-soleil de toit après leur retrait

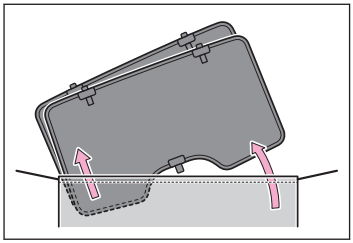
- Après avoir retiré les pare-soleil de toit, veillez à les ranger dans le sac de rangement.
- Ne mettez rien d'autre que les pare-soleil de toit dans le sac de rangement.

⚠ NOTE

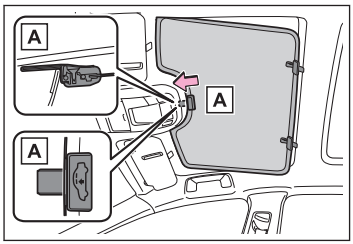
- Lorsque vous rangez les pare-soleil de toit, ne tirez pas de force sur le sac de rangement.
- Lorsque vous rangez les pare-soleil de toit, ne les laissez pas appuyés sur quelque chose.
- Ne placez rien sur les pare-soleil de toit retirés.
- Veillez à ce que les bagages qui se trouvent à proximité des pare-soleil de toit ne puissent pas entrer en contact avec eux.

Installation et retrait des pare-soleil de toit

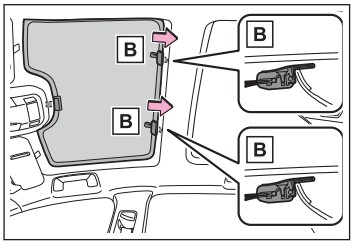
1 Sortez les pare-soleil de toit du sac de rangement.



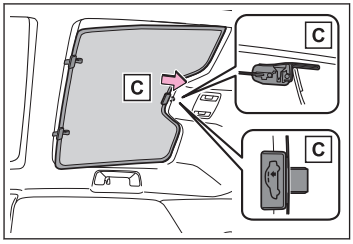
2 Installez la partie A comme indiqué sur l'illustration.



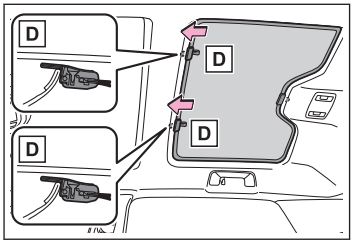
3 Installez les parties B comme indiqué sur l'illustration.



4 Installez la partie C comme indiqué sur l'illustration.



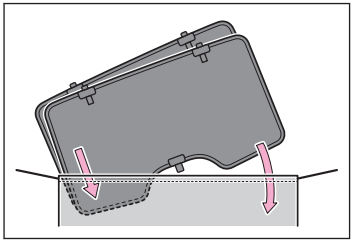
5 Installez les parties D comme indiqué sur l'illustration.



6 Pour retirer les pare-soleil de toit, effectuez la procédure d'installation dans le sens inverse.

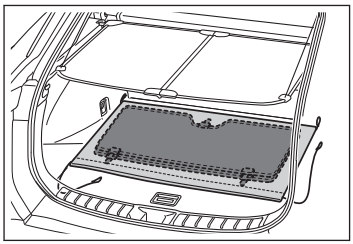
Rangement des pare-soleil de toit

● Placez les pare-soleil de toit dans le sac de rangement.



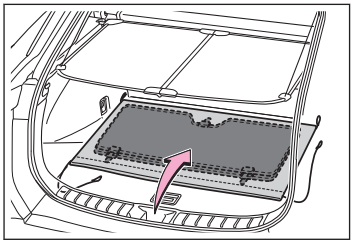
Rangement du sac de rangement contenant les pare-soleil de toit (sur le couvre-plancher)

● Placez les pare-soleil de toit dans le sac de rangement sur la planche de bord.

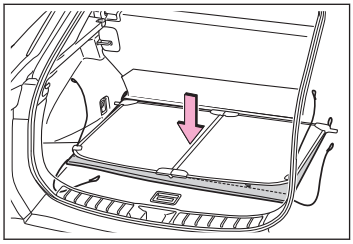


Rangement du sac de rangement contenant les pare-soleil de toit (combiné avec le couvre-bagages)

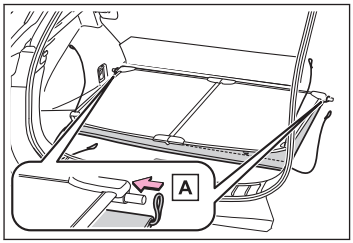
1 Placez les pare-soleil de toit dans le sac de rangement.



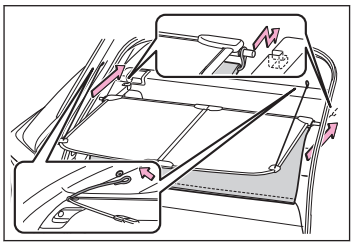
2 Retirer le couvre-bagages et le placer sur les pare-soleil de toit contenus dans le sac de rangement.



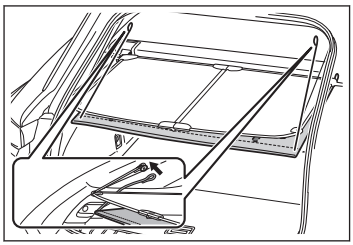
3 Installez les ficelles de fixation du sac de rangement sur les parties A du couvre-bagages.



4 Installez le couvre-bagages, puis fixez les cordons de fixation du couvre-bagages aux crochets des deux côtés.

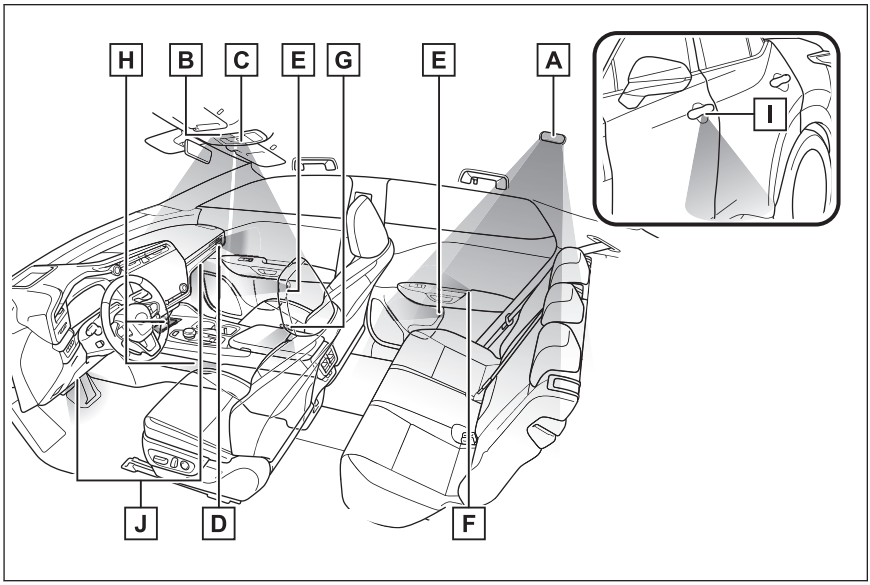


5 Fixez les cordons de fixation du sac de rangement aux crochets des deux côtés.



Utilisation des éclairages intérieurs

Emplacement des éclairages intérieurs



A Éclairage intérieur arrière
B Éclairage intérieur avant
C Éclairages individuels
D Éclairages d'ornement de garniture de porte*1
E Éclairages des vide-poches*1
F Éclairages intérieurs des poignées*1
G Éclairages de courtoisie de portes*
H Éclairages du casier auxiliaire*1
I Éclairages extérieurs de plancher
J Éclairages de plancher*1

INFORMATION

■ **Allumage/extinction automatique de chaque éclairage**

● Système d'éclairage de courtoisie à l'ouverture des portes: Les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contact d'alimentation, de la présence de la clé électronique, du fait que les portes sont verrouillées/déverrouillées ou que les portes

*1: Sur certains modèles: La couleur d'éclairage peut également être modifiée.

*: Si le véhicule en est équipé

sont ouvertes/fermées. De plus, la luminosité des éclairages est automatiquement ajustée en fonction de le changement de vitesse.

- Si les éclairages intérieurs restent allumés lorsque le contact d'alimentation est mis sur arrêt, ils s'éteignent automatiquement après un délai de 20 minutes.

■ Allumage automatique des éclairages intérieurs

En cas de déploiement (gonflage) de l'un des airbags SRS ou en cas de choc arrière violent, les éclairages intérieurs s'allument automatiquement. Les éclairages intérieurs s'éteignent automatiquement après environ 20 minutes.

Les éclairages intérieurs peuvent être éteints manuellement. Toutefois, afin d'éviter d'autres collisions, il est recommandé de les laisser allumés jusqu'à ce que la sécurité soit garantie. (Les éclairages intérieurs peuvent ne pas s'allumer automatiquement selon la force de l'impact et les conditions dans lesquelles la collision se produit.)

■ Utilisation du système de commande vocale*

Les essuie-glaces avant peuvent être commandés d'un seul coup à l'aide du système de commande vocale.

Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

■ Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.753)

⚠ NOTE

■ Retrait des optiques de l'éclairage

Ne retirez jamais l'optique de l'éclairage intérieur avant et des éclairages individuels. Dans le cas contraire, les éclairages seraient endommagés. Si vous devez retirer l'optique, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est arrêté.

Éclairages intérieurs

INFORMATION

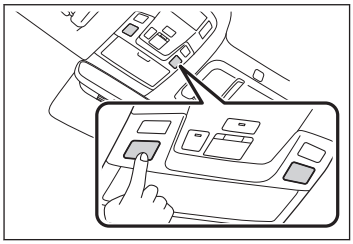
■ Les éclairages intérieurs avant peuvent ne pas fonctionner normalement quand

Les éclairages intérieurs avant peuvent ne pas fonctionner normalement dans les situations suivantes :

- Lorsque de l'eau, de la saleté, etc., se trouvent sur la surface de l'optique
- Lorsque vous l'actionnez avec la main mouillée
- Lorsque vous portez des gants, etc.

*: Si le véhicule en est équipé

Allumage/extinction de l'éclairage intérieur



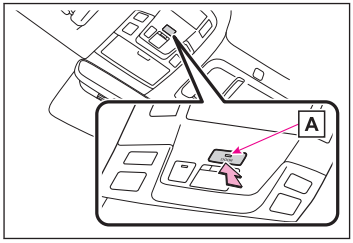
Touchez l'éclairage.

L'éclairage intérieur avant s'allume/s'éteint chaque fois qu'il est touché.

L'éclairage intérieur arrière va également s'allumer/s'éteindre.

Cependant, lorsque l'éclairage intérieur arrière est déjà allumé, il n'est pas contrôlé par le fonctionnement de l'éclairage intérieur avant.

Relier l'ouverture/fermeture des portes au fonctionnement de l'éclairage intérieur avant



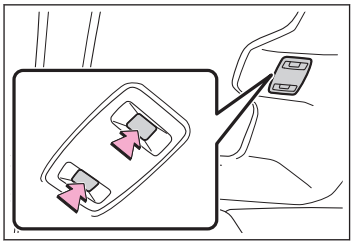
Appuyez sur la commande DOOR.

Le lien entre le fonctionnement de l'éclairage intérieur avant et des portes va changer entre ON/OFF chaque fois que la commande DOOR est enfoncée.

Le fonctionnement des éclairages intérieurs arrière sera également lié à la fermeture/ouverture des portes.

Lorsque le lien avec la porte est activé, le témoin A s'allume.

Allumage/extinction de l'éclairage intérieur arrière



Touchez l'éclairage.

L'éclairage intérieur arrière s'allume/s'éteint chaque fois qu'il est touché.

Le fonctionnement de l'éclairage intérieur arrière est lié à l'allumage/extinction de l'éclairage intérieur avant.

Lorsque l'éclairage intérieur arrière est allumé par le fonctionnement de l'éclairage intérieur avant, l'éclairage intérieur arrière ne peut pas être éteint en touchant l'éclairage.

Éclairages individuels

INFORMATION

Les éclairages individuels peuvent ne pas fonctionner normalement si

Les éclairages individuels peuvent ne pas fonctionner normalement dans les situations suivantes:

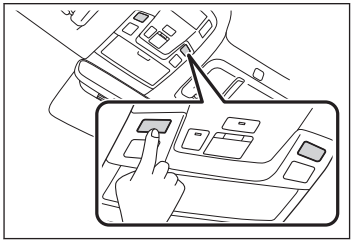
- Lorsque de l'eau, de la saleté, etc., se trouvent sur la surface de l'optique
- Lorsque vous l'actionnez avec la main mouillée

● Lorsque vous portez des gants, etc.

Utilisation des éclairages individuels

Touchez l'éclairage.

Les éclairages individuels vont s'allumer/s'éteindre chaque fois qu'ils sont touchés.

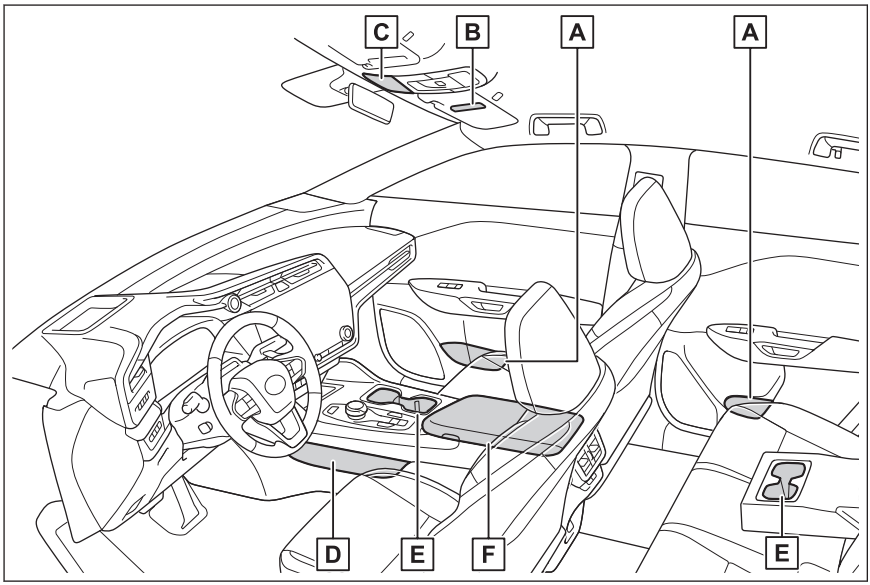


Emplacement des rangements

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas de lunettes, de briquets ou de bombes aérosol dans les espaces de rangement, car ce qui suit peut se produire lorsque la température de la cabine devient élevée :

- Les lunettes risquent d'être déformées par la chaleur ou fissurées si elles entrent en contact avec d'autres objets rangés.
- Les briquets ou les aérosols peuvent exploser. Si elles entrent en contact avec d'autres objets rangés, un briquet peut prendre feu ou une bombe aérosol peut libérer du gaz, ce qui entraîne un risque d'incendie.



A Porte-bouteilles
B Porte-cartes
C Casier auxiliaire
D Plateau ouvert
E Porte-gobelets
F Rangement de console

INFORMATION

Éclairage du rangement de console

Le rangement de console est éclairé lorsque les feux arrière sont allumés.

Emplacement des porte-bouteilles

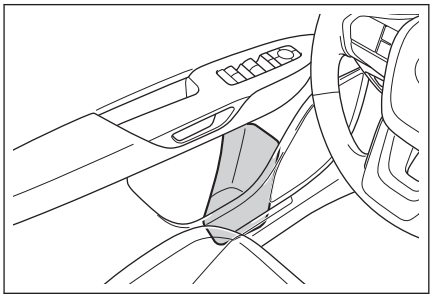
⚠ NOTE

Lors de l'utilisation d'un porte-bouteilles, respectez les précautions suivantes.

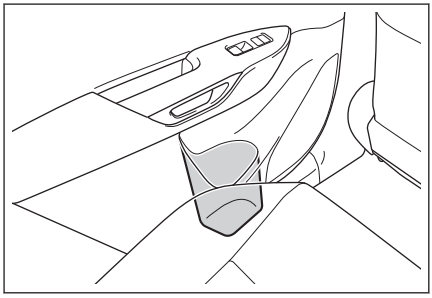
- Ne placez pas de bouteilles ouvertes, de verres ou de gobelets en carton remplis de liquide dans le porte-bouteilles.

  Le contenu risque de se renverser et les verres risquent de se briser.
- Fermez le bouchon de la bouteille avant de la ranger.

▶ Avant



▶ Arrière

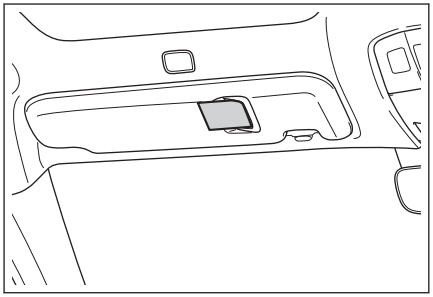


INFORMATION

■ Porte-bouteilles

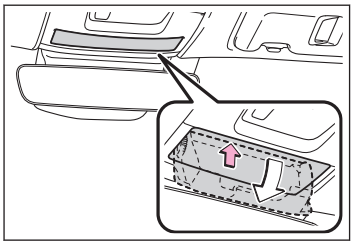
Il est possible que la bouteille n'entre pas dans le porte-bouteilles en fonction de sa taille ou de sa forme.

Emplacement des porte-cartes



Utilisation du casier auxiliaire

Appuyez sur le couvercle.



⚠ AVERTISSEMENT

- Ne rangez pas d'articles plus lourds que 200 g (0,44 lb.). Dans le cas contraire, le casier auxiliaire risque de s'ouvrir et les objets peuvent en tomber, ce qui provoquerait un accident.
- Lorsque vous conduisez ou lorsque le casier auxiliaire n'est pas utilisé, gardez le couvercle fermé. En cas de freinage brusque ou d'embardée, un accident peut se produire si un occupant est heurté par les objets rangés à l'intérieur.

Utilisation du plateau ouvert

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque vous placez des objets dans le plateau ouvert.

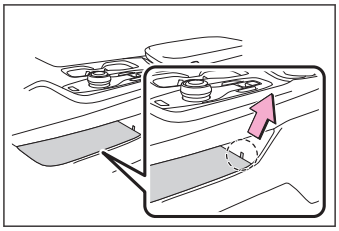
À défaut, les objets peuvent être éjectés du rangement inférieur en cas de freinage ou de changement de direction brusques. Dans un tel cas, les objets peuvent gêner l'actionnement des pédales ou distraire le conducteur, et causer un accident.

- Ne placez aucun objet dans le rangement inférieur, susceptible de se déplacer ou sortir facilement.
- N'empilez pas des objets dans le plateau à une hauteur supérieure à son bord.
- Ne placez aucun objet dans le plateau susceptibles de dépasser son bord.

INFORMATION

Lors du nettoyage de l'habitacle

Retirez le tapis pour le nettoyer.



Utilisation du porte-gobelets

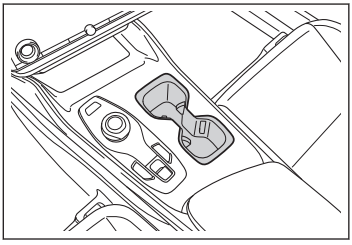
AVERTISSEMENT

Ne disposez rien d'autre dans les porte-gobelets que des gobelets ou des canettes en aluminium.

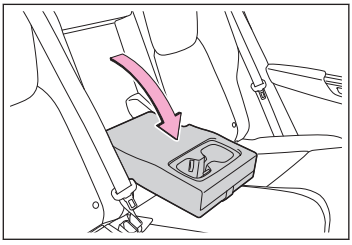
D'autres objets peuvent être éjectés des supports en cas de freinage brusque ou d'accident et provoquer des blessures.

Si possible, couvrez les boissons chaudes pour prévenir tout risque de brûlure.

▶ Avant



▶ Arrière



Abaissez l'accoudoir.

Utilisation du rangement de console

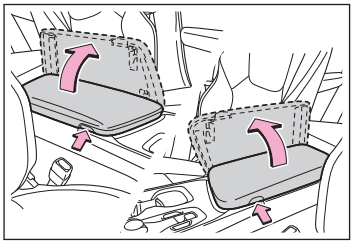
⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous conduisez ou lorsque le rangement de console n'est pas utilisé, laissez-le fermé.

S'il reste ouvert, dans le cas d'un freinage brusque ou d'une soudaine embardée, le conducteur peut heurter le couvercle du rangement de console ou les éléments rangés peuvent s'envoler, provoquant éventuellement un accident.

Pour ouvrir le rangement de console, levez le couvercle tout en appuyant sur le bouton.

Le rangement de console peut être ouvert par un côté ou l'autre.



INFORMATION

Éclairage du rangement de console

Le rangement de console est éclairé lorsque les feux arrière sont allumés.

Équipements intérieurs pratiques

Fonction et fonctionnement du port de charge USB

⚠ NOTE

■ Pour éviter tout dommage des ports de charge USB

- N'introduisez aucun corps étranger dans les ports.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur les ports.
- N'exercez pas de force excessive sur les ports de charge USB et veillez à ce qu'ils ne subissent aucun impact.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas les ports de charge USB.

■ Pour éviter d'endommager les dispositifs externes

- Ne laissez pas les dispositifs externes dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule pouvant être élevée, le dispositif externe risque d'être endommagé.
- N'appuyez pas et n'exercez aucune force inutile sur le dispositif externe ou le câble du dispositif externe pendant qu'il est connecté.

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

N'utilisez pas les ports de charge USB pendant une période prolongée avec le système EV arrêté.

Les ports de charge USB sont utilisés pour fournir 3,0 A d'électricité à 5 V aux dispositifs externes.

Les ports de charge USB sont destinés à la charge uniquement. Ils ne sont pas conçus pour le transfert de données ou à d'autres fins.

En fonction du dispositif externe, il risque de ne pas se charger correctement. Reportez-vous au manuel fourni avec le dispositif avant d'utiliser un port de charge USB.

INFORMATION

■ Les ports de charge USB peuvent être utilisés lorsque

Le contact d'alimentation est sur ACC ou ON, ou le système multimédia est en marche.

■ Situations dans lesquelles les ports de charge USB risquent de ne pas fonctionner correctement

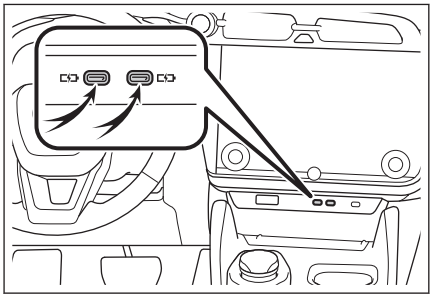
- Si un dispositif consommant plus de 3,0 A à 5 V est connecté.
- Si un dispositif conçu pour communiquer avec un ordinateur, tel qu'un dispositif de stockage USB, est connecté
- Si le dispositif externe connecté est désactivé (en fonction du dispositif)
- Si la température à l'intérieur du véhicule est élevée, par exemple après le stationnement du véhicule au soleil

■ Au sujet des dispositifs externes connectés

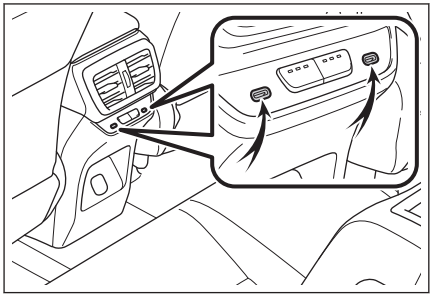
En fonction du dispositif externe connecté, la charge peut être interrompue occasionnellement puis reprendre. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement.

Utilisation du port de charge USB

▶ Tableau de bord



▶ Sur la console arrière



Fonction et fonctionnement de la prise d'alimentation (12 V CC)

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager la prise d'alimentation (12 V CC)

- N'introduisez aucun corps étranger dans les ports.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur les ports.
- Lorsque les prises d'alimentation (12 V CC) ne sont pas utilisées, fermez les caches. Si un corps étranger ou du liquide entre dans un port, un court-circuit peut se produire.
- N'exercez pas de force excessive sur les ports de sortie d'alimentation (12 V CC) et veillez à ce qu'ils ne subissent aucun impact.

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

N'utilisez pas les prises d'alimentation (12 V CC) pendant une longue période avec le système EV arrêté.

La prise d'alimentation peut être utilisée pour alimenter les dispositifs qui fonctionnent en 12 V CC à moins de 10A (consommation électrique de 120 W).

Lors du branchement de multiples dispositifs, assurez-vous que la consommation d'énergie totale de tous dispositifs connectés est inférieure à 120 W.

INFORMATION

■ La prise d'alimentation peut être utilisée lorsque

Le contact d'alimentation est sur ACC ou ON, ou le système multimédia est en marche.

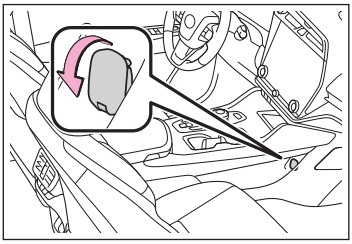
■ Lors de l'arrêt du système EV

Débranchez les appareils électriques disposant d'une fonction de charge, comme des batteries externes.

Si de tels dispositifs sont laissés branchés, le système EV risque de ne pas s'arrêter normalement.

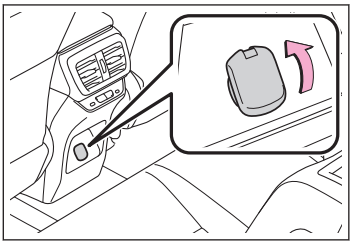
Utilisation des prises accessoires (12 V CC)

▶ Tableau de bord



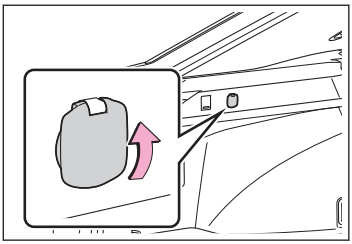
Ouvrez le couvercle.

▶ Sur la console arrière*



Ouvrez le couvercle.

▶ Dans le compartiment à bagages



Ouvrez le couvercle.

*: Si le véhicule en est équipé

Fonction et fonctionnement de la prise d'alimentation (220 VCA)*

⚠ NOTE

■ Pour éviter d'endommager la prise d'alimentation

- N'introduisez aucun corps étranger dans les ports.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur les ports.
- Lorsque les prises d'alimentation ne sont pas utilisées, fermez les caches. Si un corps étranger ou du liquide entre dans un port, un court-circuit peut se produire.
- N'exercez pas de force excessive sur les ports de sortie d'alimentation et veillez à ce qu'ils ne subissent aucun impact.

■ Pour éviter qu'un fusible ne grille

N'utilisez aucun appareil 220 VCA ayant besoin de plus de 150 W. Si vous utilisez un appareil fonctionnant à 220 VCA et consommant plus de 150 W, le circuit de protection coupe l'alimentation électrique.

■ Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

N'utilisez pas les prises d'alimentation pendant une longue période avec le système EV arrêté.

■ Appareils susceptibles de ne pas fonctionner normalement (220 VCA)

Il est possible que les appareils 220 VCA suivants ne fonctionnent pas normalement, même si leur consommation électrique est inférieure à 150 W:

- Appareils ayant une puissance de pointe initiale élevée
- Dispositifs de mesure traitant des données précises
- Autres appareils nécessitant une alimentation électrique extrêmement stable

Veuillez utiliser comme source d'alimentation pour des dispositifs électroniques consommant moins de 220 VCA (puissance consommée de 150 W).

INFORMATION

■ La prise d'alimentation peut être utilisée lorsque

Le contact d'alimentation est sur ACC ou ON, ou le système multimédia est en marche.

■ Lors de l'arrêt du système EV

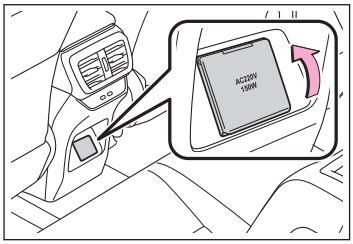
Débranchez les appareils électriques disposant d'une fonction de charge, comme des batteries externes.

Si de tels dispositifs sont laissés branchés, le système EV risque de ne pas s'arrêter normalement.

*: Si le véhicule en est équipé

Utilisation des prises accessoires

Ouvrez le couvercle.



Fonction et fonctionnement du chargeur sans fil*

Il est possible de charger un dispositif portable, tel qu'un smartphone ou une batterie portable, en le plaçant simplement sur la zone de charge, à condition que le dispositif soit compatible avec la norme de charge sans fil Qi créée par le Wireless Power Consortium. Les appareils portables compatibles peuvent être consultés sur le site web suivant du Wireless Power Consortium. https://www.wirelesspowerconsortium.com/

Le chargeur sans fil ne peut pas être utilisé avec un appareil portable plus grand que le plateau de charge. En outre, selon l'appareil portable, le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil portable.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions pendant la conduite

Lors de la charge d'un dispositif portable pendant la conduite, pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas utiliser le dispositif portable.

■ Précautions à prendre pour conduire

Ne chargez pas de petits appareils portables légers, tels que des oreillettes sans fil, pendant que vous conduisez. Les appareils légers peuvent se détacher du plateau de charge et provoquer un accident.

■ Précautions relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques

Les personnes portant des stimulateurs cardiaques, stimulateurs cardiaques pour la thérapie de resynchronisation implantables ou des défibrillateurs automatiques implantables, ainsi que tout autre dispositif médical électrique, doivent prendre conseil auprès de leur médecin à propos de l'utilisation du chargeur sans fil.

Le fonctionnement du chargeur sans fil peut avoir une incidence sur les dispositifs médicaux.

■ Pour éviter tout dommage ou brûlure

Respectez les précautions suivantes.

Ne pas faire cela peut entraîner une possibilité d'incendie, de dysfonctionnement ou de dommage à l'équipement, ou des brûlures dues à la chaleur.

- Ne placez pas d'objets métalliques entre la zone de charge et le dispositif portable pendant la charge.

*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

- N'attachez pas d'objets métalliques tels que des autocollants en aluminium sur la zone de charge.
- Ne pas charger de dispositifs portables dont la surface de contact avec la zone de charge présente des autocollants en aluminium ou autres objets métalliques.
- Ne pas ranger d'objets sur le chargeur sans fil plutôt dans un casier auxiliaire.
- N'exercez pas de pression sur le chargeur sans fil et ne le soumettez pas à aucun choc.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne retirez pas le chargeur sans fil.
- N'essayez pas de charger des dispositifs portables qui ne sont pas compatibles avec la norme de charge sans fil Qi.
- Ne laissez pas d'objets magnétiques proches du chargeur sans fil
- N'effectuez pas de charge si la zone de charge est sale
- Ne couvrez pas le chargeur sans fil avec un tissu ou tout autre objet pendant la charge.

⚠ NOTE

Prévention de dysfonctionnement et corruption des données

- Ne placez pas des cartes magnétiques, comme une carte de crédit, ou des supports d'enregistrement magnétiques du chargeur sans fil pendant la charge, sinon les données risquent d'être effacées.

  De plus, n'approchez pas des instruments de précision tels que des montres-bracelets du chargeur sans fil, car de tels objets risquent de ne pas fonctionner correctement.
- N'effectuez pas de charge avec une carte à puce sans contact, telle qu'une carte à puce de système de transport, entre la surface de charge d'un appareil portable et la zone de charge. La puce IC de la carte peut devenir extrêmement chaude, pouvant endommager l'appareil portable ou la carte à puce.

  Faites particulièrement attention à ne pas charger un dispositif portable dans un boîtier ou une housse où peut être insérée une carte à puce.
- Ne laissez pas de dispositifs portables dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée lorsqu'il est exposé directement aux rayons du soleil, le dispositif risque d'être endommagé.

Pour éviter la décharge de la batterie 12 V

N'utilisez pas le chargeur sans fil pendant une longue période alors que le système EV est arrêté.

INFORMATION

Le chargeur sans fil peut être utilisé lorsque

Le contact d'alimentation est sur ACC ou ON, ou le système multimédia est en marche.

Appareils portables pouvant être chargés

- Les dispositifs portables compatibles avec la norme de charge sans fil Qi peuvent être chargés par le chargeur sans fil. Toutefois, la compatibilité avec les appareils portables conformes aux normes Qi Ver. 1.0, 1.3.2 et versions ultérieures n'est pas garantie.
- Le chargeur sans fil est conçu pour fournir une électricité de faible puissance (5 W ou moins) à un téléphone mobile, un smartphone, ou autre dispositif portable.

  Cependant, les dispositifs portables comme ceux qui suivent peuvent être chargés avec plus de 5 W.

  - Les iPhones compatibles avec une charge de 7,5 W peuvent être chargés à 7,5 W ou moins.
  - La charge à 10 W ou moins est prise en charge par les appareils Galaxy qui prennent en charge la charge à 10 W de la norme d'origine.
  - Les dispositifs portables conformes à la sortie EPP telle que définie par la norme WPC Ver1.3.2. peuvent être chargés à 15 W ou moins.

Si une coque ou un accessoire est attaché au dispositif portable

Ne chargez pas un dispositif portable si une coque ou un accessoire qui n'est pas compatible Qi est attaché.

Selon le type de coque (y compris certaines pièces d'origine) et/ou d'accessoire attaché, il peut ne pas être possible de charger le dispositif portable. Si le dispositif portable est placé sur la zone de charge et ne se charge pas, retirez la coque et/ou les accessoires.

Précautions relatives à la charge

- Si la clé électronique ne peut pas être détectée à l'intérieur du véhicule, la recharge ne peut pas être effectuée. Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, la recharge peut être temporairement suspendue.
- Pendant la charge, le chargeur sans fil et le dispositif portable deviennent chauds. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Si un dispositif portable devient chaud pendant la charge et que la charge s'arrête à cause de la fonction de protection du dispositif portable, patientez jusqu'à ce que le dispositif portable refroidisse et chargez-le à nouveau. De même, un ventilateur peut s'activer pour diminuer la température à l'intérieur du chargeur sans fil. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

Son produit pendant le fonctionnement

Des bruits de fonctionnement peuvent s'entendre lorsque le contact d'alimentation est enfoncé pour passer sur ACC ou ON, ou lorsqu'un dispositif portable est détecté. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

Symbole [Qi]

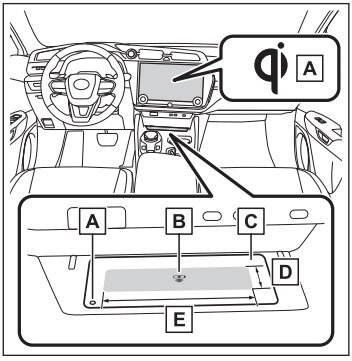
Le logo [Qi] est une marque commerciale du Wireless Power Consortium.

Informations sur les marques déposées

iPhone est une marque déposée d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Galaxy est une marque commerciale ou une marque déposée de Samsung Electronics Co.,Ltd.

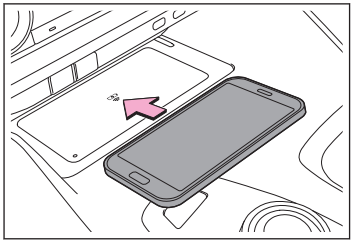
Noms des pièces du chargeur sans fil



A Témoin indicateur de fonctionnement
B Zone de charge*1
C Plateau de chargement
D Environ 2,5 cm (1,0 in.)
E Environ 10 cm (3,9 in.)

Utilisation du chargeur sans fil

● Placez l'appareil portable sur le chargeur sans fil.



Placez le côté charge de l'appareil portable vers le bas avec le centre de l'appareil au centre de la zone de charge.

Pendant la recharge, le témoin indicateur de fonctionnement (orange) du chargeur sans fil s'allume. Reportez-vous à "Situations dans lesquelles le chargeur sans fil ne peut pas fonctionner correctement"(→P.293) lorsque la recharge ne s'effectue pas.

Lorsque la charge est terminée, le témoin indicateur de fonctionnement (vert) du chargeur sans fil s'allume.

INFORMATION

■ Fonction de recharge

- Si un certain laps de temps s'est écoulé depuis la fin de la charge et que le dispositif portable n'a pas été déplacé, le chargeur sans fil redémarre la charge.
- Si un dispositif portable est déplacé de manière importante sur la zone de charge, la bobine de charge peut se déconnecter et le chargement peut s'interrompre temporairement. Cependant, si une bobine de charge est détectée dans la zone de charge, celle à l'intérieur du chargeur sans fil va s'en rapprocher et la charge va reprendre.

■ Fonction de charge rapide

Les appareils portables suivants prennent en charge la charge rapide.

*1: La bobine de charge du chargeur sans fil peut être déplacée dans la zone de charge jusqu'à la position de la bobine de charge à l'intérieur d'un appareil portable. Le chargement est possible si le centre de la bobine de l'appareil portable est placé dans la zone de charge.

En outre, si 2 appareils portables ou plus sont placés en même temps sur le plateau de chargement, chaque bobine de chargement peut ne pas être détectée correctement et le chargement peut ne pas être possible.

- Appareils portables conformes à la norme WPC Ver.1.3.2 et compatibles avec la charge rapide
- iPhone avec une version d'iOS qui prend en charge la charge de 7,5 W (iPhone 8 et modèles ultérieurs)
- Appareils portables compatibles avec la norme de charge rapide originale de Galaxy.

  Lorsqu'un appareil portable compatible avec la charge rapide est chargé, la charge passe automatiquement à la fonction de charge rapide.

■ Situations dans lesquelles le chargeur sans fil ne peut pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement:

- Lorsqu'un dispositif portable est complètement chargé
- Lorsqu'un dispositif portable se charge par une connexion filaire.
- Lorsqu'un objet étranger se trouve entre la zone de charge et le dispositif portable
- Lorsque la température d'un dispositif portable augmente lors de la charge
- Lorsque la température à proximité du plateau de charge est de 35°C (95°F) ou plus pour être exposé directement aux rayons du soleil, etc.
- Lorsqu'un dispositif portable est placé avec sa surface de charge orientée vers le haut
- Le petit appareil portable de type pliable est placé dans une zone désalignée par rapport à la zone de charge
- Lorsqu'un dispositif portable est plus grand que la zone de charge
- Lorsque le véhicule est à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand panneau d'affichage, d'un aéroport ou de toute autre installation produisant des ondes radio fortes ou un important bruit électrique
- La clé électronique n'est pas à l'intérieur du véhicule
- Lorsque l'un des objets suivants se trouve entre la surface de charge d'un appareil portable et la zone de charge :
  - Étuis ou caches épais
  - Un étui ou un couvercle fixé avec une surface inégale ou inclinée, de sorte que le côté de chargement n'est pas plat
  - Décorations épaisses
  - Accessoires, comme des bagues, des sangles, etc.
- Lorsqu'il y a un espace entre la face de chargement de l'appareil portable et la zone de chargement en raison d'une protubérance telle qu'un appareil photo sur la face de chargement de l'appareil portable.
- Lorsque le dispositif portable est en contact avec, ou recouvert par les objets métalliques suivants:
  - Cartes couvertes de métal, comme une feuille d'aluminium
  - Paquets de cigarettes contenant du papier aluminium
  - Partie métallique de porte-monnaie ou de sacs
  - Pièces de monnaie
  - Pochettes chauffantes

- Supports d'enregistrement tels que CD et DVD
- Décors métalliques
- Boîtiers ou caches métalliques
- Boîtier contenant un aimant du côté recharge de l'appareil portable

● Lorsque des clés à télécommande (émettant des ondes radio) autres que celles de votre véhicule sont utilisées à proximité

● Lorsque 2 dispositifs portables ou plus sont placés en même temps sur le plateau de charge

● Si vous utilisez un appareil portable équipé d'un S-pen (série Galaxy "Note", etc.), celui-ci est placé sur le plateau

Si, dans les situations autres que celles ci-dessus, le chargeur sans fil ne fonctionne pas correctement ou le témoin indicateur de fonctionnement clignote en permanence, le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement.

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ **Si le système d'exploitation du smartphone a été mis à jour**

Si le système d'exploitation du smartphone a été mis à jour, ses caractéristiques de charge peuvent avoir changé de manière significative. Pour plus de détails, consultez les informations sur le site web du fabricant.

État du témoin indicateur de fonctionnement du chargeur sans fil

Le témoin indicateur de fonctionnement du chargeur sans fil indique l'état de fonctionnement du chargeur sans fil comme suit :

Témoin indicateur de fonctionnement		État
Plateau de chargement	Affichage central	
Extinction	Extinction	Lorsque l'alimentation de Multimédia est désactivée ou que l'interrupteur d'alimentation est coupé
Vert (allumé)	Gris	En veille (la charge est possible)(1)
		Lorsque la recharge est terminée(2)
Orange (allumé)	Bleu	Chargement

(1) La puissance de chargement ne sera pas émise pendant l'état de veille. Un objet métallique ne sera pas chauffé s'il est placé sur le chargeur sans fil dans cet état.

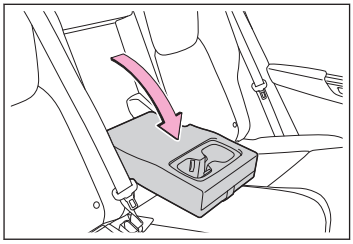
(2) En fonction de l'appareil portable, il arrive que le témoin de fonctionnement reste allumé en orange même après la fin du chargement.

Utilisation de l'accoudoir

⚠ NOTE

N'appliquez pas de charge excessive sur l'accoudoir. Vous risquez d'endommager l'accoudoir.

● Pour utiliser l'accoudoir, rabattez-le vers le bas.



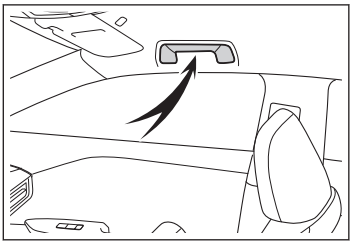
Fonctions et fonctionnement de la poignée d'assistance

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la poignée de maintien pour entrer ou sortir du véhicule, ou pour vous soulever de votre siège.

⚠ NOTE

N'accrochez aucun objet lourd et ne placez aucune charge lourde sur la poignée de maintien.

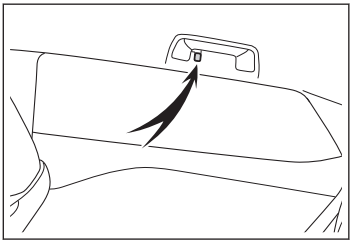


Vous pouvez utiliser la poignée de maintien installée au plafond pour soutenir votre corps lorsque vous êtes assis sur le siège.

Emplacements des crochets à vêtements

⚠ AVERTISSEMENT

Ne suspendez au crochet à vêtements aucun cintre ni objet dur ou tranchant. En cas de déploiement des airbags rideaux SRS, ces objets peuvent se transformer en projectiles pouvant blesser grièvement, voire mortellement, un passager.

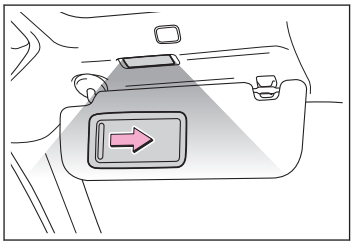


Les crochets à vêtements sont fournis avec les poignées de maintien arrière.

Utilisation des miroirs de courtoisie

● **Faites coulisser le cache pour ouvrir.**

L'éclairage de vanité s'allume lorsque le couvercle est ouvert.



INFORMATION

■ Fonction d'extinction automatique de l'éclairage

Lorsque le contact d'alimentation est éteint, si les éclairages de courtoisie sont allumés, ils s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes.

NOTE

Ne laissez pas les éclairages de courtoisie allumés plus longtemps que nécessaire lorsque le système EV est arrêté. Cela peut décharger la batterie de 12 V.

Toit ouvrant panoramique fixe*

⚠ AVERTISSEMENT

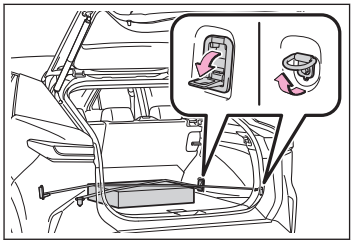
Si le véhicule est laissé en plein soleil pendant une longue période, le dessous du toit vitré peut devenir très chaud et causer des brûlures.

*: Si le véhicule en est équipé

Utilisation des crochets d'arrimage

Les crochets d'arrimage servent à maintenir en place les éléments non fixés.

● **Levez le crochet pour l'utiliser.**



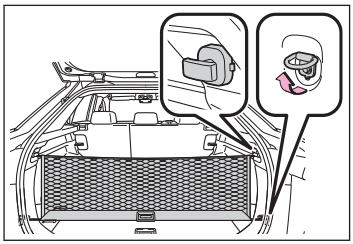
⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure, veillez à ranger les crochets d'arrimage lorsque vous ne les utilisez pas.

Utilisation des crochets du filet de chargement

Le filet de chargement peut être accroché à l'aide des crochets du filet de chargement et des crochets de chargement arrière.

● **Relevez les crochets d'arrimage arrière que vous souhaitez utiliser.**

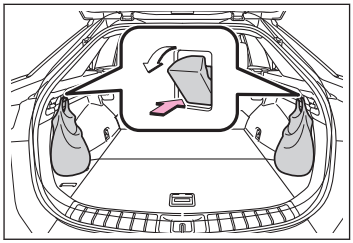


⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure, lorsque les crochets du filet de chargement ne sont pas utilisés, veillez à les remettre en position de rangement.

Utilisation des crochets pour sac à provisions

● Appuyez sur le crochet pour sac à provisions pour l'utiliser.



⚠ NOTE

N'accrochez pas d'objet pesant plus de 4 kg (8,8 lb.) aux crochets pour sac à provisions.
Vous risqueriez d'endommager le crochet pour sac à provisions.

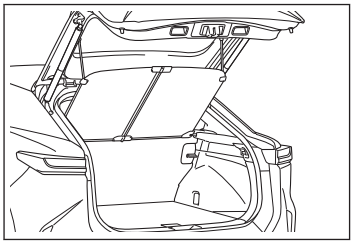
Couvre-plancher

Ouverture du couvre-plancher

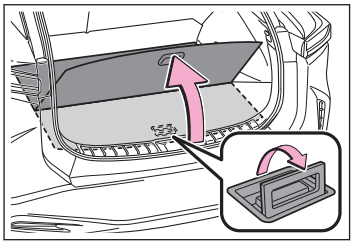
⚠ AVERTISSEMENT

Si un couvre-plancher a été ouvert ou retiré, remettez-le dans sa position initiale avant de conduire. Sinon, en cas de freinage ou de virage brusque, le couvre-plancher risque d'être projeté et de heurter un passager.

1 **Ouvrez le hayon.**



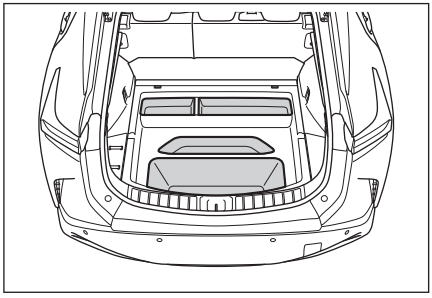
2 **Ouvrez le couvre-plancher.**



Rangement des éléments dans le rangement inférieur de plancher

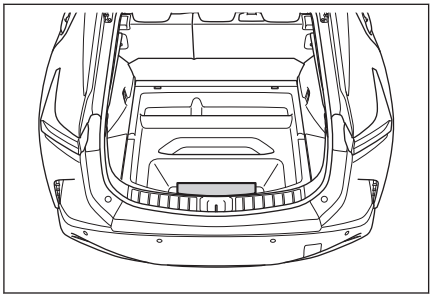
Les éléments suivants peuvent être rangés.

● Accessoires



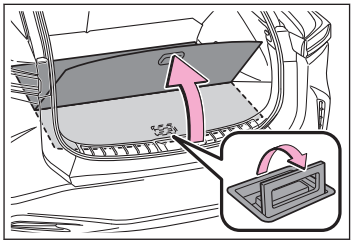
● Réflecteur d'avertissement*1

*1: Un réflecteur d'avertissement n'est pas compris comme équipement d'origine.

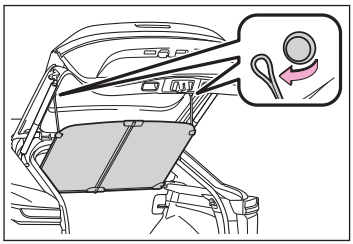


Rangement du cache-bagages

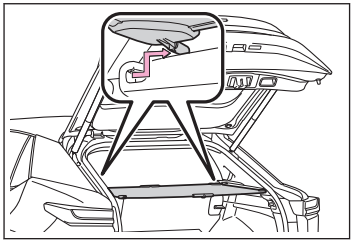
1 Tirez la poignée vers le haut et pliez le couvre-plancher.



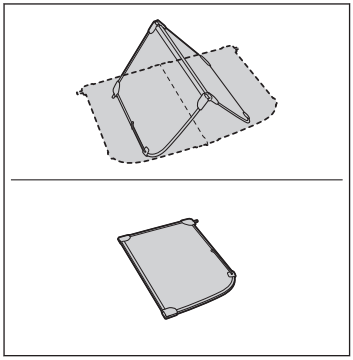
2 Décrochez chaque cordon.



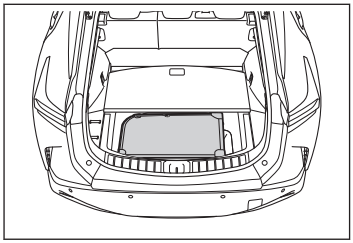
3 Retirez le cache-bagages.



4 Repliez le cache-bagages.



5 **Rangez le cache-bagages dans le rangement sous le couvre-plancher.**



⚠ AVERTISSEMENT

- Ne rangez pas d'objets lourds sur le cache-bagages. Le cache-bagages peut être endommagé ou des objets peuvent voler et heurter un passager en cas de freinage brusque ou d'embardée.
- Ne laissez pas les enfants grimper sur le cache-bagages. Ils risqueraient d'endommager le cache-bagages.

5 Informations et témoins concernant l'état du véhicule

5-1. Fonctions et affichages du compteur

Témoins et témoins d'avertissement 306

Jauges et instruments 312

5-2. Fonctions des affichages

Écran multifonctionnel (véhicules sans affichage tête haute) 318

Écran multifonctionnel (véhicules avec affichage tête haute) 320

Affichage tête haute 322

Contenu de l'affichage 324

5-3. Changement des réglages des affichages

Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord 333

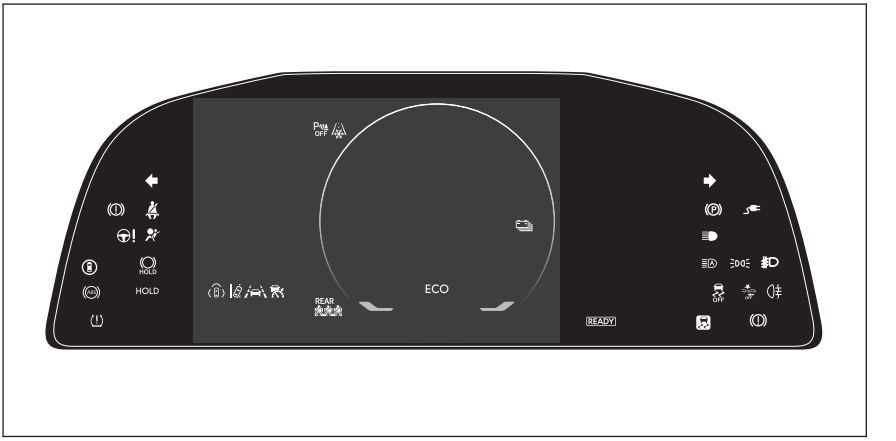
Modification des réglages de l'affichage tête haute 334

Témoins et témoins d'avertissement

Les témoins lumineux et les témoins d'avertissement du combiné d'instruments et des rétroviseurs extérieurs informent le conducteur de l'état des différents systèmes du véhicule.

À titre explicatif, les illustrations suivantes montrent tous les témoins d'avertissement et les témoins allumés.

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**

Liste des témoins d'avertissement

Les témoins d'avertissement informent le conducteur des dysfonctionnements présents dans les systèmes du véhicule.

(rouge)	Témoin d'avertissement du système de freinage(1)
(jaune)	Témoin d'avertissement du système de freinage(1)
	Témoin d'avertissement du système de charge(2)
(jaune)	Témoin d'avertissement de charge de la batterie de traction
	Témoin d'avertissement SRS(1)
	Témoin d'avertissement ABS(1)
	Témoin d'avertissement de mauvais usage de la pédale(2)
(rouge/jaune)	Témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique(1)
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière (véhicule sans affichage tête haute)
	Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière (véhicule avec affichage tête haute)
	Témoin d'avertissement de pression des pneus(1)
(jaune)	Témoin LDA

(jaune)	Témoin LTA
(jaune)	Témoin PDA
(jaune)	Témoin de régulateur de vitesse
(jaune)	Témoin du régulateur de vitesse actif
(jaune)	Témoin de limiteur de vitesse
	Témoin d'avertissement PCS(1)
	Témoin d'information d'assistance à la conduite(1)
	Témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus(1)
	Témoin de perte d'adhérence(1)
(clignote)	Témoin de frein de stationnement
(clignote)	Témoin d'activation du système d'application des freins(1)

(1) Ces témoins s'allument lorsque le contact d'alimentation est placé sur ON pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après la mise en marche du système EV ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si les témoins ne s'allument pas, ou s'éteignent. Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

(2) Ce témoin s'allume sur l'écran multifonctionnel.

INFORMATION

Si un témoin d'avertissement clignote

→P.622

⚠ AVERTISSEMENT

Si le témoin d'un système de sécurité tel que le témoin d'avertissement ABS et SRS ne s'allume pas au démarrage du système EV, cela peut signifier que le système incriminé n'est pas en mesure de vous offrir sa protection en cas d'accident, ce qui peut entraîner la mort ou de graves blessures. Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si cela se produit.

Liste des témoins

Les témoins informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.

	Témoin des clignotants
	Témoin de feux arrière
	Témoin de feux de route
	Témoin AHS*(1) Témoin AHB(1)
	Témoin d'éclairages tout temps*
	Témoin de feu antibrouillard arrière
	Témoin d'avertissement PCS(1)(2)
(vert/blanc)	Témoin de régulateur de vitesse
(vert/blanc)	Témoin du régulateur de vitesse actif

*: Si le véhicule en est équipé

(vert/blanc)	Témoin de limiteur de vitesse
(vert/blanc)	Témoin LDA
	Témoin LDA OFF(2)
(vert/blanc)	Témoin LTA
(vert/blanc)	Témoin PDA
	Témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus(1)(2)
	Témoin d'information d'assistance à la conduite(1)(2)
(clignote)	Témoin de perte d'adhérence(1)
	Témoin VSC OFF(1)(2)
	Témoin indicateur "READY"
	Témoin de frein de stationnement
	Témoin de veille du système de maintien des freins(1)
	Témoin d'activation du système d'application des freins(1)
	Témoin de température extérieure basse(3)

	Témoin indicateur [PASSENGER AIR BAG](4)
	Témoins de rétroviseurs extérieurs(5)
	Témoin de câble de charge
	Témoin du mode d'éco-conduite
	Témoin de mode sport
	Témoin du mode Range
	Témoin de mode personnalisé
	Témoin de feux de stop(6)

(1) Ces témoins s'allument lorsque le contact d'alimentation est placé sur ON pour indiquer qu'un contrôle des systèmes est en cours. Ils s'éteignent après la mise en marche du système EV ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système si les témoins ne s'allument pas, ou s'éteignent. Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

(2) Ce témoin s'allume lorsque le système est désactivé.

(3) Lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à environ 3°C (37°F), ce témoin clignote pendant environ 10 secondes, puis reste allumé.

(4) Ce témoin s'allume sur les éclairages intérieurs/personnels avant.

(5) Ce témoin s'allume sur les rétroviseurs extérieurs.

(6) Ce témoin s'allume lorsque les feux de stop s'allument lors de l'actionnement de la pédale de frein ou de l'utilisation du système d'assistance à la conduite.

INFORMATION

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.739)

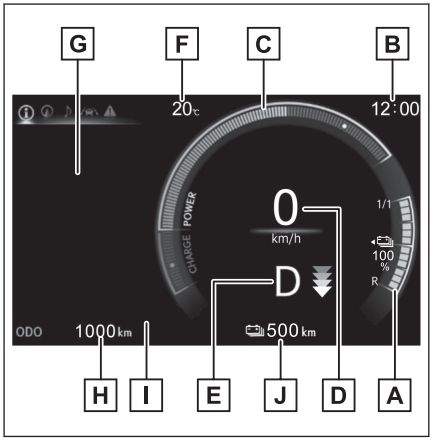
Témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus

Véhicules sans affichage central: Les témoins s'éteignent lorsque la position de changement de vitesse passe sur R, que la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus soit activée ou désactivée.

Jauges et instruments

En fonction des réglages et du fonctionnement du système, l'affichage des compteurs ou la position de certaines jauges changent.

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



A Jauge SOC (État de charge)

Affiche le niveau de charge restant dans la batterie de traction.

B Montre

Règle automatiquement l'heure à l'aide des informations sur l'heure GPS (horloge GPS).*1

C Compteur de puissance*2/Compteur de vitesse analogique*3

Compteur de puissance: Affiche le niveau de puissance ou de régénération du système EV. (→P.316)

L'affichage changera en fonction du mode de conduite sélectionné ou de certains réglages.

D Compteur de puissance*3*4/Compteur de vitesse numérique

Compteur de puissance: Affiche le niveau de puissance ou de régénération du système EV. (→P.316)

E Position de changement de vitesse/Témoin puissance de freinage régénératif (→P.187,198)

F Température extérieure

Affiche la température ambiante dans une plage comprise entre -40°C (-40°F) et 60°C (140°F).

G Écran multifonctionnel

*1: Pour plus de détails, Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

*2: Affiché lorsque le paramètre du type d'affichage du compteur est réglé sur le type d'affichage 1

*3: Affiché lorsque le paramètre du type d'affichage du compteur est réglé sur le type d'affichage 2

*4: Affiché lorsque le paramètre du type d'affichage du compteur est réglé sur le type d'affichage 3

Présente au conducteur différentes données sur le véhicule et affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement.

H Affichage du totalisateur kilométrique et du totalisateur partiel (→P.317)

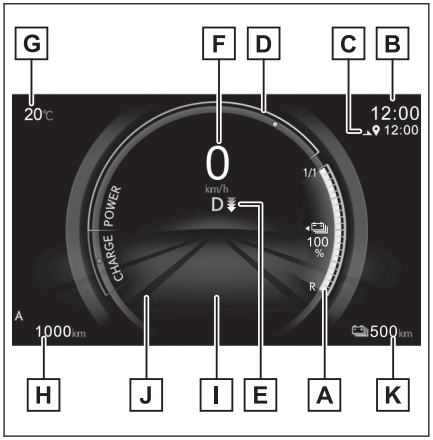
I Couleur d'arrière-plan du mode de conduite

La couleur d'arrière-plan change en fonction du mode de conduite.

J Autonomie

Affiche l'autonomie de conduite avec la charge restante de la batterie de traction.

▶ **Véhicules avec affichage tête haute (état de l'affichage annulaire[*1*2])**



A Jauge SOC (État de charge)

Affiche le niveau de charge restant dans la batterie de traction.

B Montre

Règle automatiquement l'heure à l'aide des informations sur l'heure GPS (horloge GPS).[*3]

C Affichage de l'heure d'arrivée estimée du système de navigation

Affiche l'heure d'arrivée estimée selon le système de navigation.[*3]

D Compteur de puissance[*1]/Compteur de vitesse analogique[*2]

Compteur de puissance: Affiche le niveau de puissance ou de régénération du système EV. (→P.316)

L'affichage changera en fonction du mode de conduite sélectionné ou de certains réglages.

E Compteur de puissance[*2]/Position de changement de vitesse/Témoin puissance de freinage régénératif (→P.316,187,198)

Compteur de puissance: Affiche le niveau de puissance ou de régénération du système EV.

F Compteur de vitesse numérique

*1: Affiché lorsque le paramètre du type d'affichage du compteur est réglé sur le type d'affichage 1

*2: Affiché lorsque le paramètre du type d'affichage du compteur est réglé sur le type d'affichage 2

*3: Pour plus de détails, Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

G Température extérieure

Affiche la température ambiante dans une plage comprise entre -40°C (-40°F) et 60°C (140°F).

H Affichage du totalisateur kilométrique et du totalisateur partiel (→P.317)

I Écran multifonctionnel

Présente au conducteur différentes données sur le véhicule et affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement.

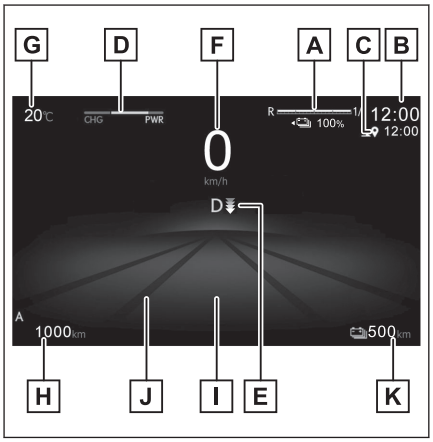
J Couleur d'arrière-plan du mode de conduite

La couleur d'arrière-plan change en fonction du mode de conduite.

K Autonomie

Affiche l'autonomie de conduite avec la charge restante de la batterie de traction.

▶ **Véhicules avec affichage tête haute (état de l'affichage de la barre*1)**



A Jauge SOC (État de charge)

Affiche le niveau de charge restant dans la batterie de traction.

B Montre

Règle automatiquement l'heure à l'aide des informations sur l'heure GPS (horloge GPS).*2

C Affichage de l'heure d'arrivée estimée du système de navigation

Affiche l'heure d'arrivée estimée selon le système de navigation.*2

D Compteur de puissance

Affiche le niveau de puissance ou de régénération du système EV. (→P.316)

E Position de changement de vitesse/Témoin puissance de freinage régénératif (→P.187,198)

F Compteur de vitesse numérique

*1: Affiché lorsque le paramètre du type d'affichage du compteur est réglé sur le type d'affichage 3

*2: Pour plus de détails, Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

G Température extérieure

Affiche la température ambiante dans une plage comprise entre -40°C (-40°F) et 60°C (140°F).

H Affichage du totalisateur kilométrique et du totalisateur partiel (→P.317)

I Écran multifonctionnel

Présente au conducteur différentes données sur le véhicule et affiche des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement.

J Couleur d'arrière-plan du mode de conduite

La couleur d'arrière-plan change en fonction du mode de conduite.

K Autonomie

Affiche l'autonomie de conduite avec la charge restante de la batterie de traction.

INFORMATION

Les instruments et l'affichage s'allument lorsque

Le contact d'alimentation est sur ON.

Les compteurs et l'affichage changent, passant à l'état d'affichage de la barre (véhicules avec affichage tête haute)

Les compteurs et l'affichage changent automatiquement, passant à l'état d'affichage de la barre lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- LTA (aide au suivi de voie) activé. (→P.376)
- Les régulateur de vitesse actif est activé. (→P.409)

Affichage de la température extérieure

- Dans les situations suivantes, la température extérieure correcte risque de ne pas s'afficher, ou le temps de réponse de l'affichage risque d'être plus long qu'à l'accoutumée :
  - À l'arrêt ou pendant la conduite à basse vitesse (moins de 25 km/h [16 mph])
  - Lorsque la température extérieure a brusquement changé (à l'entrée/la sortie d'un garage, dans un tunnel, etc.)
- Lorsque **"--"** ou **"E"** est affiché, il est possible que le système soit défectueux.

  Amenez votre véhicule chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Autonomie

- Lorsque le système de climatisation fonctionne, et l'autonomie de conduite avec le système de climatisation activé s'affichent.
- L'autonomie peut diminuer même sans conduite, en raison de la consommation d'énergie du système.

Affichage à cristaux liquides

De petits points ou des points de lumière sont susceptibles d'apparaître sur l'écran.

Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche nullement de continuer de s'en servir.

Informations sur le logiciel libre/ouvert

Ce produit contient un logiciel libre/ouvert (FOSS). Les informations de licence et/ou le code source d'un tel logiciel FOSS peuvent être consultées à l'adresse URL suivante.
https://www.denso.com/global/en/opensource/meter/toyota/

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.739)

⚠ AVERTISSEMENT

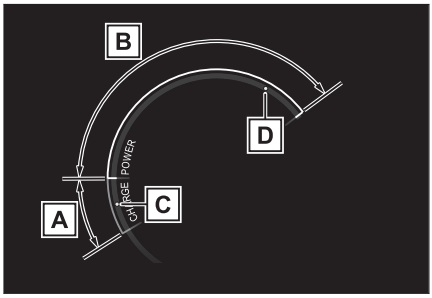
Laissez l'habitacle du véhicule se réchauffer avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. À des températures extrêmement basses, le temps de réponse de l'écran d'affichage des informations peut être lent, et les changements d'affichage peuvent être retardés.

Par exemple, un retard est constaté entre le changement de rapport réalisé par le conducteur et la puissance du freinage régénératif qui s'affiche. En raison de ce retard, le conducteur risque de rétrograder à nouveau et de provoquer un freinage régénératif rapide et excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Compteur de puissance

Le compteur de puissance affiche le niveau de puissance ou de régénération du système EV.

Cette illustration n'est qu'à des fins explicatives et peut différer selon les spécifications du véhicule.



A Zone de charge

Indique l'état de la régénération*1.

L'énergie régénérée est utilisée pour recharger la batterie EV (batterie de traction).

B Zone de puissance

Affiche la puissance du système EV (force de l'accélération) pendant la conduite.

*1: Tel qu'utilisé dans le présent manuel, le terme “régénération” désigne la conversion en énergie électrique de l'énergie cinétique engendrée par le mouvement du véhicule.

C Régénération[*1] Affichage des référence relatives aux limitations[*2]

Dans les situations suivantes, le freinage régénératif est limité et les références relatives à ces limitations sont affichées dans la zone de charge.

- Lorsque la batterie de traction possède une quantité importante de charge et ne peut plus être régénérée
- Lorsque la température de la batterie de traction est extrêmement élevée ou extrêmement basse

D Affichage des références relatives aux limitations de sortie[*2]

Dans les situations suivantes, la puissance est limitée et les références relatives à ces limitations sont affichées dans la zone de charge.

- Lorsque la batterie de traction possède une faible quantité de charge et ne peut plus émettre de puissance
- Lorsque la température de la batterie de traction est extrêmement élevée ou extrêmement basse

Modification de l'affichage de la distance parcourue/réinitialisation de la distance parcourue

L'affichage peut être modifié entre les éléments suivants.

- Totalisateur kilométrique

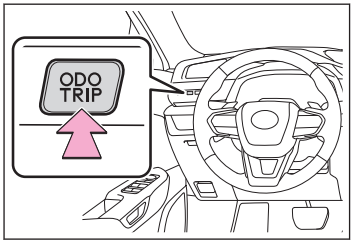
  Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

- Totalisateur partiel A/totalisateur partiel B

  Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro. Les totalisateurs partiels A et B permettent d'enregistrer et d'afficher différentes distances indépendamment.

À chaque fois que vous appuyez sur la commande, l'élément affiché change.

Lorsque le totalisateur partiel est affiché, maintenez la commande appuyée pour remettre le totalisateur partiel à zéro.



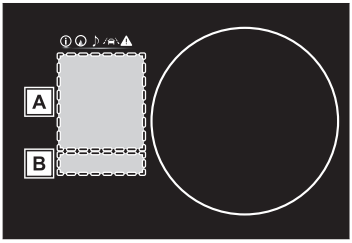
*1: Tel qu'utilisé dans le présent manuel, le terme “régénération” désigne la conversion en énergie électrique de l'énergie cinétique engendrée par le mouvement du véhicule.

*2: Les limitations réelles peuvent différer en fonction de l'état du véhicule.

Écran multifonctionnel (véhicules sans affichage tête haute)

Une multitude d'informations de conduite peuvent être affichées. En fonction de la situation, des écrans d'avertissement ou de conseil contextuel sont également affichés.

Zone d'affichage



A Zone d'affichage de contenu

B Zone d'affichage des informations du système d'aide à la conduite

Lorsqu'une icône de menu autre que est sélectionnée, si le système d'aide à la conduite fonctionne, l'état de fonctionnement du système sera affiché. (→P.329)

Éléments affichés dans la zone d'affichage de contenu

En sélectionnant les icônes de menu sur l'affichage multifonctionnel, les éléments suivants peuvent être affichés.

- Affichage des informations relatives à la conduite (→P.326)
- Affichage lié au système de navigation (→P.330)
- Affichage lié au système audio (→P.330)
- Affichage des informations du système d'aide à la conduite (→P.329)
- Message d'avertissement (→P.331)

INFORMATION

■ Affichage à cristaux liquides

De petits points ou des points de lumière sont susceptibles d'apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche nullement de continuer de s'en servir.

■ Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord

→P.333

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions d'utilisation pendant la conduite

- Lorsque vous utilisez l'écran multifonctionnel pendant la conduite, faites particulièrement attention à la sécurité autour du véhicule.
- Ne regardez pas l'écran multifonctionnel de manière continue pendant la conduite car vous risquez de ne pas voir les piétons, des objets sur la route, etc. devant le véhicule.

■ Écran d'informations par temps froid

Laissez l'habitacle du véhicule se réchauffer avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. À des températures extrêmement basses, le temps de réponse de l'écran d'affichage des informations peut être lent, et les changements d'affichage peuvent être retardés.

Par exemple, un retard est constaté entre le changement de rapport réalisé par le conducteur et la puissance du freinage régénératif qui s'affiche. En raison de ce retard, le conducteur risque de rétrograder à nouveau et de provoquer un freinage régénératif rapide et excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

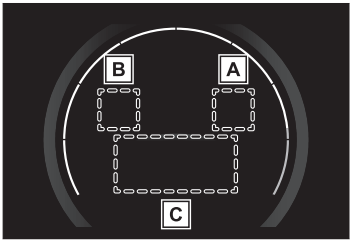
⚠ NOTE

Pour éviter la décharge de la batterie 12 V, veillez à ce que le système EV soit en marche pendant que vous configurez les fonctions d'affichage.

Écran multifonctionnel (véhicules avec affichage tête haute)

Une multitude d'informations de conduite peuvent être affichées. En fonction de la situation, des écrans d'avertissement ou de conseil contextuel sont également affichés.

Zone d'affichage



A Zone d'affichage des informations du système d'aide à la conduite

Lorsque les informations des systèmes d'aide à la conduite ne sont pas affichées dans la zone d'affichage de contenu, et si le système d'aide à la conduite fonctionne, l'état de fonctionnement du système est affiché. (→P.329)

B Zone d'affichage liée au système de navigation

Si l'affichage lié au système de navigation n'est pas affiché dans la zone d'affichage de contenu, le guidage routier est affiché. (→P.330)

C Zone d'affichage de contenu

Éléments affichés dans la zone d'affichage de contenu

Les éléments suivants peuvent être affichés.

- Informations de conduite 1 (→P.326)
- Informations de conduite 2 (→P.326)
- Affichage lié au système audio (→P.330)
- Affichage lié au système de navigation*1 (→P.330)
- Affichage des informations du système d'aide à la conduite*1(→P.329)
- Vide (aucun élément) (→P.327)

INFORMATION

■ Affichage à cristaux liquides

De petits points ou des points de lumière sont susceptibles d'apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche nullement de continuer de s'en servir.

■ Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord

→P.333

*1: Affiché sur l'affichage tête haute lorsque le mode d'affichage est réglé pour afficher le maximum.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions d'utilisation pendant la conduite

- Lorsque vous utilisez l'écran multifonctionnel pendant la conduite, faites particulièrement attention à la sécurité autour du véhicule.
- Ne regardez pas l'écran multifonctionnel de manière continue pendant la conduite car vous risquez de ne pas voir les piétons, des objets sur la route, etc. devant le véhicule.

■ Écran d'informations par temps froid

Laissez l'habitacle du véhicule se réchauffer avant d'utiliser l'écran d'informations à cristaux liquides. À des températures extrêmement basses, le temps de réponse de l'écran d'affichage des informations peut être lent, et les changements d'affichage peuvent être retardés.

Par exemple, un retard est constaté entre le changement de rapport réalisé par le conducteur et la puissance du freinage régénératif qui s'affiche. En raison de ce retard, le conducteur risque de rétrograder à nouveau et de provoquer un freinage régénératif rapide et excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

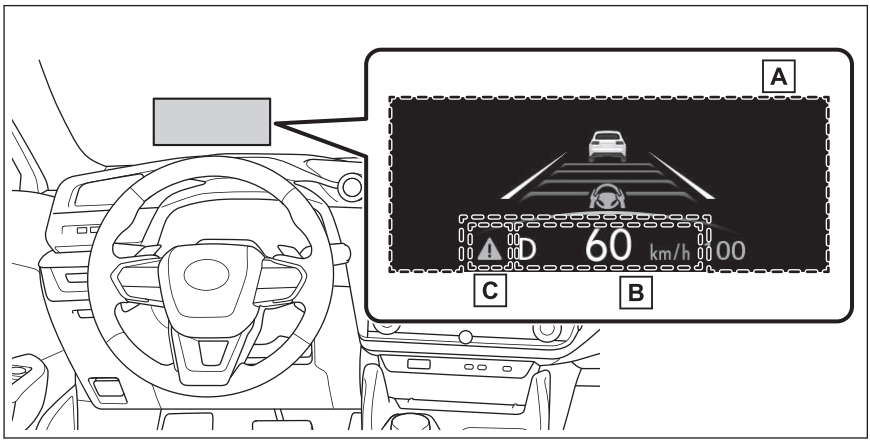
⚠ NOTE

Pour éviter la décharge de la batterie 12 V, veillez à ce que le système EV soit en marche pendant que vous configurez les fonctions d'affichage.

Affichage tête haute*

L'affichage tête haute projette sur le pare-brise diverses informations relatives à la conduite et l'état de fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite.

Le contenu affiché va changer en fonction des conditions de conduite et le mode d'affichage de l'affichage tête haute. En fonction de la situation, des écrans contextuels sont également affichés.



A Zone d'affichage principale

Affiche les éléments suivants:

- Affichage des informations du système d'aide à la conduite (→P.329)
- Compteur de puissance (→P.316)
- Boussole

B Zone d'affichage des informations relatives à la conduite

Affiche les éléments suivants:

- Compteur de vitesse
- Position de changement de vitesse/Témoin puissance de freinage régénératif (→P.187,198)

C : Icone d'avertissement principal

Affiché lorsqu'un messages d'avertissement est affiché.

INFORMATION

L'affichage tête haute fonctionne lorsque

Le contact d'alimentation est sur ON.

*: Si le véhicule en est équipé

Lors de l'utilisation de l'affichage tête haute

Le port de lunettes de soleil, surtout si elles sont polarisées, peut gêner la lisibilité de l'affichage tête haute, ou le faire paraître plus sombre. Réglez la luminosité de l'affichage tête haute ou retirez vos lunettes de soleil.

Le compteur de puissance est affiché lorsque

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le compteur de puissance s'affiche sur l'affichage tête haute.

- L'affichage tête haute est réglé de manière à afficher le maximum. (→P.334)
- LTA (aide au suivi de voie) désactivé.(→P.376)
- LDA (alerte de sortie de voie) désactivé.(→P.747)
- Le régulateur de vitesse, sélectionné en appuyant sur la commande de sélection de mode d'aide à la conduite, est désactivé. (→P.419,422)

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.334)

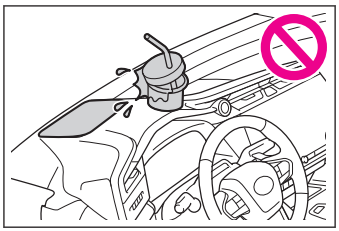
⚠ AVERTISSEMENT

Ne regardez pas l'affichage tête haute de manière continue pendant la conduite car vous risquez de ne pas voir les piétons, des objets sur la route, etc. devant le véhicule.

⚠ NOTE

Respectez les précautions suivantes.

- Ne posez pas de boissons à proximité du projecteur de l'affichage tête haute. Si le projecteur est mouillé, des dysfonctionnements électriques risquent de se produire.



- Ne placez aucun objet et ne mettez aucun autocollant sur le projecteur de l'affichage tête haute.

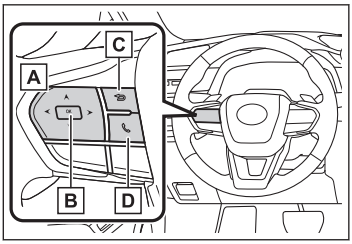
  Cela pourrait provoquer l'arrêt des indications de l'affichage tête haute.
- Ne touchez pas l'intérieur du projecteur de l'affichage tête haute et n'enfoncez pas d'objet à bord tranchant ou similaire dans le projecteur.

  Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements mécaniques.

Contenu de l'affichage

Fonctionnement des compteurs/affichages

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



A ˂ / ˃ : Sélectionnez les icones de menu

˄ / ˅ : Changez le contenu affiché, faites défiler l'écran vers le haut/bas et déplacez le curseur vers le haut/bas

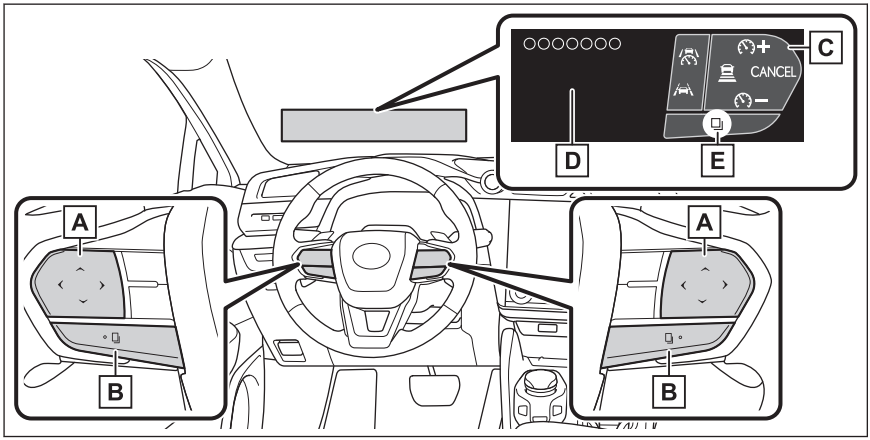
B Entrez/réglez

C Revenez à l'écran précédent

D Lancer/recevoir un appel

Lié au système mains libres, l'appel sortant ou entrant s'affiche. Pour des informations concernant le système mains libres, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**



A La fonction de chaque commande diffère en fonction des conditions et des réglages.

Lorsqu'une commande est touchée, la fonction de chaque commande est affichée sur l'affichage tête haute. Si l'affichage tête haute est désactivé, ou lorsqu'il n'est pas possible d'afficher du contenu sur l'affichage tête haute, les fonctions s'affichent sur l'écran multifonctionnel.

De même, les fonctions préférées pour chaque commande peuvent être réglées sur l'affichage central.

B À chaque fois que vous appuyez sur la commande, les fonctions sont modifiées.

C Affichage de l'icône de commande

L'icône de chaque commande sera affichée. La commande touchée sera soulignée. (E)

D Affichage du guide des fonctions des commandes

Le guide des fonctions de la commande touchée sera affichée.

INFORMATION

■ Si les commandes au volant ne répondent pas lorsqu'elles sont touchées (véhicules avec affichage tête haute)

- Il est plus facile faire répondre les commandes au volant en déplaçant le pouce lorsque vous les touchez.
- Si la surface de la commande au volant est sale, coupez le contact d'alimentation puis nettoyez les commandes.
- En activant le mode gants d'hiver, la sensibilité des capteurs de commande sera améliorée. (→P.740)

■ Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.740)

Changement de l'affichage de l'écran multifonctionnel (véhicules sans affichage tête haute)

- Appuyez sur < ou sur > de la commande de réglage des instruments.

Changement des informations de conduite (véhicules sans affichage tête haute)

- Appuyez sur la commande de réglage des instruments < ou > pour sélectionner ⓘ. Puis appuyez sur ^ ou sur ˅.

Changement de l'affichage de l'écran multifonctionnel (véhicules avec affichage tête haute)

1. Sélectionnez ⚙ sur l'affichage central.
2. Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].
3. Sélectionnez [Compteur].
4. Sélectionnez < ou > de [Changement d'afficheur].

   L'affichage change à chaque pression sur le contact.

INFORMATION

■ Changement des commandes au volant

Si ❮DISP/DISP❯ st défini en tant que fonction favorite des commandes au volant, l'affichage peut être changé en appuyant sur la touche ❮DISP ou DISP❯.

Affichage des informations de conduite

Les informations liées à la conduite sont affichées sur les écrans suivants.

- Écran multifonctionnel
- Affichage tête haute*
- Affichage central

Les éléments affichés vont être différents en fonction de l'affichage.

Informations de conduite 1

Les éléments suivants peuvent être affichés sur l'écran multifonctionnel.

Utilisez les valeurs affichées comme référence uniquement.

- Consommation électrique actuelle

  Affiche la consommation électrique actuelle instantanée.

- Consommation électrique moyenne*1

INFORMATION

Consommation électrique

- Pour le Royaume-Uni

  La consommation électrique est le taux de consommation d'électricité équivalant à la consommation de carburant des véhicules à essence. Pour ce véhicule, la distance parcourue par kWh d'électricité consommée (**"miles/kWh"**) est affichée en tant que consommation électrique sur chaque écran.

- Sauf pour le Royaume-Uni

  La consommation électrique est le taux de consommation d'électricité équivalant à la consommation de carburant des véhicules à essence. Pour ce véhicule, l'électricité consommée par 100 km (**"kWh/100 km"**) est affichée en tant que consommation électrique sur chaque écran.

Informations de conduite 2

Les éléments suivants peuvent être affichés sur l'écran multifonctionnel.

- Vitesse moyenne du véhicule*2
- Temps total de conduite*3

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Consommation électrique moyenne peut être réinitialisée sur l'écran de l'historique de l'affichage central. (→P.327)

*2: La vitesse moyenne du véhicule peut être réinitialisée sur l'écran de l'historique de l'affichage central. (→P.327)

*3: Le temps de conduite total peut être réinitialisé sur l'écran de l'historique de l'affichage central. (→P.327)

Écran multifonctionnel 3 (véhicules sans affichage tête haute)

Il est possible d'afficher sur l'écran multifonctionnel la consommation électrique moyenne depuis le démarrage.

INFORMATION

Consommation électrique

- Pour le Royaume-Uni

  La consommation électrique est le taux de consommation d'électricité équivalant à la consommation de carburant des véhicules à essence. Pour ce véhicule, la distance parcourue par kWh d'électricité consommée (**"miles/kWh"**) est affichée en tant que consommation électrique sur chaque écran.

- Sauf pour le Royaume-Uni

  La consommation électrique est le taux de consommation d'électricité équivalant à la consommation de carburant des véhicules à essence. Pour ce véhicule, l'électricité consommée par 100 km (**"kWh/100 km"**) est affichée en tant que consommation électrique sur chaque écran.

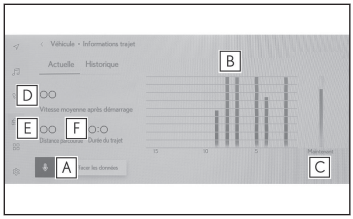
Vide (aucun élément)

N'affiche aucun contenu des informations relatives à la conduite sur l'écran multifonctionnel.

Écran de consommation d'électricité actuelle/passée

Les informations relatives à la consommation électrique peuvent être affichées sur l'affichage central.

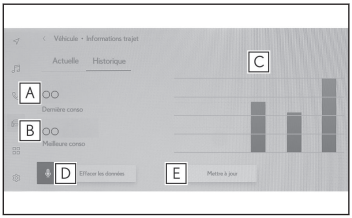
Écran de consommation d'électricité actuelle



- A Réinitialisation des données de l'historique
- B Consommation électrique au cours des 15 dernières minutes
- C Consommation électrique actuelle
- D Vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système EV.
- E Autonomie
- F Temps écoulé depuis le démarrage du système EV.

Utilisez la consommation électrique moyenne affichée comme valeur de référence. L'image constitue uniquement un exemple et est susceptible de varier légèrement par rapport à la réalité.

Écran de l'historique de consommation d'électricité



A Dernière consommation d'électricité

B Meilleure consommation électrique mémorisée

C Enregistrement précédent de la consommation d'électricité

D Réinitialisation des données de l'historique

E Mise à jour des données de consommation électrique les plus récentes

Utilisez la consommation électrique moyenne affichée comme valeur de référence. L'image constitue uniquement un exemple et est susceptible de varier légèrement par rapport à la réalité.

INFORMATION

Mise à jour des données de l'historique

Mettez à jour la consommation électrique la plus récente en sélectionnant [**Mettre à jour**] pour mesurer à nouveau la consommation électrique actuelle.

Réinitialisation des données

Les données de consommation électrique peuvent être supprimées en sélectionnant [**Effacer les données**].

Autonomie

Affiche la distance maximale estimée pouvant être parcourue avec la quantité d'électricité restante. Cette distance est calculée sur la base de votre consommation électrique moyenne. Par conséquent, la distance effective pouvant être parcourue peut différer de celle affichée.

Affichage de l'écran de consommation de l'électricité/historique sur l'affichage central

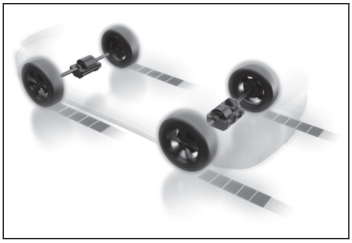
1 Sélectionnez dans le menu principal.

2 Sélectionnez [Informations trajet].

3 Sélectionnez [Actuelle] ou [Historique].

Affichage de l'état de fonctionnement AWD (sur modèles AWD)

L'affichage du mode de fonctionnement AWD peut être affiché sur l'affichage central.



L'illustration est utilisée à titre d'exemple et peut différer de l'image réellement affichée sur l'écran central.

Affichage de la distribution du couple :

Affiche l'état d'entraînement de chaque roue en 6 échelons de 0 à 5.

Affichage de l'écran d'état du fonctionnement AWD sur l'affichage central

1 Sélectionnez dans le menu principal.

2 Sélectionnez [Quatre roues motrices].

Pression des pneus

La pression des pneus détectée par le système d'avertissement de pression des pneus peut s'afficher sur l'écran central. (→P.590)

INFORMATION

- Après avoir placé le contact d'alimentation sur ON, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que la pression de gonflage des pneus ne s'affiche.

  Plusieurs minutes peuvent également être nécessaires avant que la pression de gonflage des pneus ne s'affiche, une fois la pression de gonflage rectifiée.
- "---" peut s'afficher si les informations de position de pneu ne peuvent pas être déterminées en raison d'un environnement défavorable aux ondes radio.
- La pression de gonflage des pneus varie avec la température. Les valeurs affichées peuvent également être différentes des valeurs mesurées à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Affichage de la pression des pneus sur l'affichage central

1 Sélectionnez dans le menu principal.

2 Sélectionnez [Tyre pressure].

Affichage des informations du système d'aide à la conduite

L'état de fonctionnement des systèmes suivants peut être affiché sur l'écran multifonctionnel ou l'affichage tête haute*.

- Régulateur de vitesse actif
- Régulateur de vitesse
- Limiteur de vitesse
- LTA (aide au suivi de voie)
- LDA (alerte de sortie de voie)
- LCA (aide au changement de voie)*
- RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation)
- PDA (aide à la conduite proactive)
- PCS (système de sécurité de pré-collision)

*: Si le véhicule en est équipé

INFORMATION

Position d'affichage (véhicules avec un affichage tête haute)

Lorsque le mode d'affichage de l'affichage tête haute est réglé pour afficher le maximum, les informations des systèmes d'aide à la conduite seront affichées sur l'affichage tête haute et non dans la zone d'affichage de contenu de l'écran multifonctionnel.

Affichage lié au système audio

Les conditions de fonctionnement du système audio peuvent être affichées sur l'écran multifonctionnel.

Affichage lié au système de navigation

Les informations suivantes s'affichent sur l'écran multifonctionnel.

- Guidage d'itinéraire vers la destination
- Nom de la rue
- Boussole

INFORMATION

Position d'affichage (véhicules avec un affichage tête haute)

En fonction les paramètres d'affichage de l'affichage tête haute, certains contenus peuvent être affichés sur l'affichage tête haute et non dans la zone d'affichage du contenu de l'écran multifonctionnel.

Informations de l'écran contextuel

Des écrans contextuels seront affichés s'affiche sur l'écran multifonctionnel ou l'affichage tête haute* lorsque nécessaire.

Lorsqu'un écran contextuel est affiché, un affichage en cours peut ne plus être affiché. Dans ce cas, l'affichage est restauré une fois que l'écran contextuel disparaît.

Systèmes d'aide à la conduite

Affiche un message d'avertissement/une suggestion/un conseil ou l'état de fonctionnement d'un système concerné.

- Régulateur de vitesse actif
- Régulateur de vitesse
- LTA (aide au suivi de voie)
- LDA (alerte de sortie de voie)
- LCA (aide au changement de voie)*
- PDA (aide à la conduite proactive)

*: Si le véhicule en est équipé

- PCS (système de sécurité de pré-collision)
- RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation)
- Safe Exit Assist (avec commande d'ouverture de porte)
- FCTA (avertissement de trafic transversal avant)*

Message d'avertissement

Certains messages d'avertissement s'affichent lorsque cela est nécessaire, en fonction de certaines conditions.

État du système mains libres

S'affiche lorsque le système mains libres est utilisé.

Fonction de suggestion

Affiche des suggestions au conducteur dans les situations suivantes. Pour sélectionner une réponse à une suggestion affichée, utilisez les commandes au volant.

■ Suggestion pour activer le hayon à commande électrique

Si le système du hayon à commande électrique est désactivé (le réglage de l'affichage central est réglé sur arrêt) et que la commande de hayon à commande électrique sur le tableau de bord est actionnée, un message de suggestion s'affiche pour vous demander si vous souhaitez activer le système du hayon à commande électrique.

Pour activer le système du hayon à commande électrique, sélectionnez [**Oui**].

Après avoir activé le système du hayon à commande électrique, appuyez à nouveau sur la commande du hayon à commande électrique pour ouvrir ou fermer le hayon à commande électrique.

■ Suggestion pour fermer les lève-vitres électriques (asservis aux essuie-glaces de pare-brise)

Si les essuie-glaces de pare-brise sont actionnés avec un lève-vitre électrique ouvert, un message de suggestion s'affiche pour vous demander si vous souhaitez fermer les lève-vitres électriques.

Pour fermer toutes les vitres électriques, sélectionnez [**Oui**].

■ Suggestion de fermeture des vitres électriques (conduite à grandes vitesses)

Si le véhicule dépasse une certaine vitesse avec un lève-vitre électrique ouvert, un message de suggestion s'affiche pour vous demander si vous souhaitez fermer les lève-vitres électriques.

Pour fermer toutes les vitres électriques, sélectionnez [**Oui**].

*: Si le véhicule en est équipé

Message suggérant de passer en mode Range

Lorsque la charge restante de la batterie de traction atteint un certain niveau, un message suggérant de modifier les modes de conduite et de passer en mode Range s'affiche. (→P.241)

Sélectionnez [Oui] pour passer en mode Range.

INFORMATION

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.739)

Affichage de l'actionnement automatique du volant

Véhicules sans affichage tête haute

S'affiche lorsqu'une commande de télécommande audio ou une commande d'activation vocale sur le volant est actionnée.

Véhicules avec un affichage tête haute

Lorsqu'une commande au volant est actionnée, l'icône de chaque commande et un guide la fonction sont affichés. (→P.324)

Information liée au système de navigation

En fonction de la situation, le guidage d'itinéraire vers la destination liée au système de navigation s'affiche.

Éléments affichés lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt

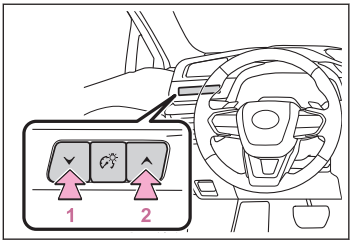
Les éléments suivants s'affichent sur l'écran multifonctionnel lorsque le contact d'alimentation est sur off.

- Programme de recharge
- Consommation électrique moyenne depuis le démarrage*1
- Distance parcourue depuis le démarrage*1
- Temps de conduite depuis le démarrage*1

*1: Il est remis à zéro chaque fois que le système EV est arrêté.

Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord.



1 Plus sombre
2 Plus clair

INFORMATION

Les niveaux de luminosité du tableau de bord peuvent être réglés individuellement selon que les feux arrière sont allumés ou éteints.

Toutefois, lorsque l'environnement est lumineux (en journée, etc.), le fait d'allumer les feux arrière ne change pas la luminosité du tableau de bord.

Modification des réglages de l'affichage tête haute*

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que la position et la luminosité de l'affichage tête haute n'altère pas la sécurité pendant la conduite.

Un mauvais réglage de la position ou de la luminosité de l'image peut obstruer le champ de vision du conducteur et entraîner un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ NOTE

Pour éviter la décharge de la batterie 12 V, veillez à ce que le système EV fonctionne pendant que vous modifiez les réglages de l'affichage tête haute.

Modification des réglages avec les commandes au volant

Si l'un des éléments suivants a été défini comme une fonction favorite des commandes au volant, les réglages de l'affichage tête haute peuvent être modifiés à l'aide des commandes au volant.

- ON/OFF : Affichage activé/désactivé
- MODE : Mode d'affichage
- / : Hauteur
- / : Luminosité

Changement des réglages sur l'affichage central

1 **Sélectionnez sur l'affichage central.**

2 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].**

3 **Sélectionnez [Affichage tête-haute].**

Les réglages suivants de l'affichage tête haute peuvent être modifiés.

- Affichage activé/désactivé
- Mode d'affichage
- Hauteur
- Luminosité
- Angle

*: Si le véhicule en est équipé

INFORMATION

Activation/désactivation de l'affichage tête haute

Si l'affichage tête haute est désactivé, il reste désactivé lorsque le contact d'alimentation est placé sur arrêt puis à nouveau sur ON.

Luminosité de l'affichage

En plus du réglage de la luminosité, la luminosité de l'écran change automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Réglage de position automatique de l'affichage tête haute (véhicules équipés de la mémorisation de la position de conduite)

Si la position d'affichage est enregistrée dans la mémoire, l'affichage tête haute est automatiquement réglé sur la position souhaitée.

6 Systèmes d'aide à la conduite

6-1. Caractéristiques des fonctions d'aide à la conduite en toute sécurité

Systèmes d'aide à la conduite 338

Mise à jour du logiciel du système de sécurité Lexus + ... 345

Système de sécurité Lexus + ... 348

Surveillance du conducteur 358

6-2. Utilisation des fonctions d'aide à la conduite en toute sécurité

Système de sécurité de pré-collision 361

Aide au suivi de voie 374

Aide au changement de voie 379

Alerte de sortie de voie 383

Aide proactive à la conduite 389

Avertissement de trafic transversal avant 395

Reconnaissance des panneaux de signalisation 398

Régulateur de vitesse actif 403

Régulateur de vitesse 418

Limiteur de vitesse 424

Système d'arrêt de conduite d'urgence 431

Surveillance de l'angle mort 434

Assistance à la sortie sécurisée 440

Capteur d'aide au stationnement Lexus 446

Avertissement de trafic transversal arrière 456

RCD (Détection de la caméra arrière) 463

PKSB (Freinage de l'aide au stationnement) 469

Témoin de véhicule approchant par l'arrière 483

Lexus Teammate Advanced Park 487

Feux de détresse arrière automatiques 529

Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) 532

Limitation de puissance du système EV lorsque les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées en même temps 535

Prévention de démarrage brusque 536

6-3. Réduction des chocs subis par les occupants en cas de collision

Réduction d'un impact pour les passagers en cas de collision 537

Systèmes d'aide à la conduite

Afin de préserver la sécurité et les performances de conduite, les systèmes suivants sont actionnés automatiquement en réaction à certaines situations de conduite. Sachez toutefois que ces systèmes sont complémentaires et que vous ne devez pas vous y fier outre mesure lorsque vous manœuvrez le véhicule.

Résumé des systèmes d'aide à la conduite

■ **ECB (système de freinage à pilotage électronique)**

Le système à pilotage électronique génère une force de freinage correspondant à l'actionnement des freins

■ **ABS (système de freinage antiblocage)**

Contribue à éviter le blocage des roues lorsque vous actionnez les freins brusquement, ou que vous actionnez les freins sur une chaussée glissante

■ **Aide au freinage**

Augmente le niveau de la force de freinage après enfoncement de la pédale de frein lorsque le système détecte une situation d'arrêt d'urgence

■ **VSC (contrôle de la stabilité du véhicule)**

Aide le conducteur à contrôler le dérapage en cas d'embardée ou de virage sur chaussée glissante.

■ **VSC+ (contrôle+ de la stabilité du véhicule)**

Gère en coopération les systèmes ABS, TRC, VSC et EPS. Contribue à maintenir la stabilité directionnelle en cas d'embardée sur chaussée glissante, en régulant l'action sur la direction.

■ **Dispositif anti-louvoiement de la remorque**

Aide le conducteur à contrôler le balancement de la caravane/remorque en appliquant une pression de freinage sélectivement pour chacune des roues et en réduisant le couple d'entraînement lorsqu'un balancement de la caravane/remorque est détecté.

■ **TRC (système antipatinage)**

Contribue à préserver la motricité et à empêcher les roues motrices de patiner au démarrage du véhicule ou lors d'une accélération sur chaussée glissante

■ **Assistance active en virage (ACA)**

Contribue à empêcher le véhicule de se déporter vers le côté extérieur en commandant le frein de roue interne lors d'une accélération en virage

■ **Aide au démarrage en côte**

Contribue à réduire le mouvement de recul du véhicule lors d'un démarrage dans une côte

■ **EPS (direction assistée électrique)**

Contribue à réduire l'effort de braquage du volant par le recours à un moteur électrique

DIRECT4 (Système AWD électronique à la demande) (modèles AWD)

Contrôle automatiquement la répartition du couple moteur entre les roues avant et arrière en fonction de diverses conditions de conduite, notamment la conduite normale, dans les virages, en montée, au démarrage, à l'accélération, sur les routes glissantes en raison de la neige ou de la pluie, contribuant ainsi à la stabilité du fonctionnement et de la conduite.

Signal de freinage d'urgence

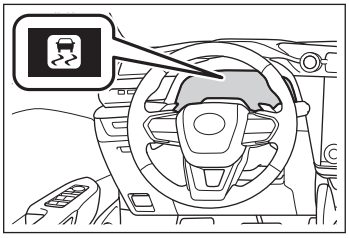
En cas d'application soudaine des freins, les feux de stop clignotent automatiquement afin d'alerter le véhicule qui vous suit.

Le frein de collision secondaire

Lorsque le capteur d'airbag SRS détecte une collision et que le système fonctionne, les freins et les feux de stop sont commandés automatiquement afin de réduire la vitesse du véhicule, ce qui permet de réduire le risque de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire.

INFORMATION

Lorsque les systèmes TRC/VSC/du dispositif anti-louvoiement de la remorque fonctionnent



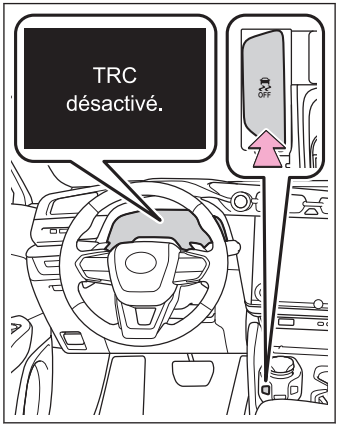
Le témoin indicateur de perte d'adhérence clignote lorsque les systèmes TRC/VSC/du dispositif anti-louvoiement de la remorque fonctionnent.

Désactivation du système TRC

Si le véhicule est embourbé dans la boue, la terre ou la neige, le système TRC peut intervenir pour limiter la puissance du système EV transmise aux roues. Appuyer sur la commande OFF pour désactiver le système vous permet de faire avancer et reculer le véhicule plus facilement pour le libérer.

Pour désactiver le système TRC, appuyez brièvement sur la commande OFF et relâchez-la.

"TRC désactivé." s'affiche sur l'écran multifonctionnel.



Appuyez à nouveau sur la commande

pour réactiver le système.

■ **Désactivation des systèmes TRC, VSC et du dispositif anti-louvoiement de la remorque**

Pour désactiver les systèmes TRC, VSC et le dispositif anti-louvoiement de la remorque, maintenez la commande

appuyée pendant plus de 3 secondes alors que le véhicule est à l'arrêt.

Le témoin indicateur VSC OFF s'allume et **"TRC désactivé."** sera affiché sur l'écran multifonctionnel.[*1]

Appuyez à nouveau sur la commande

pour réactiver le système.

■ **Lorsque le message s'affiche sur l'écran multifonctionnel pour indiquer que le système TRC a été désactivé même si vous n'avez pas appuyé sur**

Le système TRC est temporairement désactivé. Si les informations restent affichées, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ **Conditions de fonctionnement de l'aide au démarrage en côte**

Lorsque les quatre conditions suivantes sont réunies, l'aide au démarrage en côte est activée:

- La position de changement de vitesse est sur une position autre que P ou N (lors d'un démarrage en avant/en arrière sur un plan incliné vers le haut)
- Le véhicule est à l'arrêt
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Le frein de stationnement n'est pas serré
- Le contact d'alimentation est sur ON

■ **Désactivation automatique du système d'aide au démarrage en côte**

L'aide au démarrage en côte est désactivée dans les situations suivantes:

- La position de changement de vitesse est déplacée sur P ou N
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- La pédale de frein est enfoncée et le frein de stationnement est serré
- Un maximum de 2 secondes s'est écoulé depuis que vous avez relâché la pédale de frein
- Le contact d'alimentation est sur OFF

*1: Sur les véhicules avec PCS (système de sécurité de pré-collision), le PCS est également désactivé (seul l'avertissement de sécurité de pré-collision est disponible). Le témoin d'avertissement PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel. (→P.629)

Bruits et vibrations causés par les systèmes ABS, d'aide au freinage, VSC, du dispositif anti-louvoiement de la remorque, TRC et d'aide au démarrage en côte

- Il est possible que vous perceviez un bruit dans le compartiment moteur si vous appuyez sur la pédale de frein de manière répétée, au démarrage du système EV ou immédiatement après que le véhicule a commencé à rouler. Ce bruit n'indique pas un dysfonctionnement de l'un de ces systèmes.
- Les phénomènes suivants peuvent survenir lorsque l'un des systèmes ci-dessus fonctionne. Aucun n'indique la survenue d'un dysfonctionnement.
  - Vibrations possibles au niveau de la carrosserie du véhicule et du volant.
  - Bruit de moteur également possible après arrêt du véhicule.
  - De légères pulsations de la pédale de frein peuvent se produire après activation de l'ABS.
  - Un léger enfoncement de la pédale de frein peut se produire après activation de l'ABS.

Bruit de fonctionnement de l'ECB

Le bruit de fonctionnement de l'ECB peut être entendu dans les cas suivants, mais il n'indique pas qu'un dysfonctionnement s'est produit.

- Bruit de fonctionnement provenant du compartiment moteur lorsque la pédale de frein est actionnée.
- Bruit de fonctionnement provenant du compartiment moteur une ou deux minutes après l'arrêt du système EV.

Bruits de fonctionnement et vibrations de l'assistance active en virage

Lorsque l'assistance active en virage est actionnée, des bruits de fonctionnement et des vibrations peuvent être générés par le système de freinage, mais ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Efficacité réduite du système EPS

L'efficacité du système EPS est réduite pour éviter toute surchauffe du système en cas de manœuvre fréquente du volant pendant une période prolongée. En conséquence, la direction peut sembler lourde. Le cas échéant, évitez de braquer excessivement le volant ou bien arrêtez le véhicule et arrêtez le système EV. Le système EPS doit revenir à la normale dans un délai de 10 minutes.

Réactivation des systèmes TRC, VSC et du dispositif anti-louvoiement de la remorque

Après désactivation des systèmes TRC, du dispositif anti-louvoiement de la remorque et VSC, ceux-ci sont réactivés automatiquement dans les situations suivantes:

- Lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt
- Si seul le système TRC est désactivé, le système TRC s'active dès que la vitesse du véhicule augmente. Si les systèmes TRC et VSC sont tous les deux désactivés, ils ne sont pas réactivés automatiquement lorsque la vitesse du véhicule augmente.

Conditions de fonctionnement de l'assistance active en virage

Le système fonctionne dans les situations suivantes.

- Le système TRC/VSC peut fonctionner
- Le conducteur tente d'accélérer dans un virage
- Le système détecte que le véhicule se déporte vers le côté extérieur

- La pédale de frein est relâchée

■ Conditions de fonctionnement du signal de freinage d'urgence

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le signal de freinage d'urgence se met en action:

- Les feux de détresse sont éteints
- La vitesse réelle du véhicule est supérieure à 55 km/h (35 mph)
- Le système évalue à partir de la décélération du véhicule que le freinage est brusque

■ Désactivation automatique du système de signal de freinage d'urgence

Le signal de freinage d'urgence est désactivé dans les situations suivantes:

- Les feux de détresse sont allumés
- Le système évalue à partir de la décélération du véhicule que le freinage n'est pas brusque

■ Conditions de fonctionnement du frein de collision secondaire

Le système fonctionne lorsque le capteur d'airbag SRS détecte une collision pendant que le véhicule se déplace. Cependant, le système ne va pas fonctionner lorsque les composants sont endommagés.

■ Annulation automatique du frein de collision secondaire

Le système est automatiquement désactivé dans les situations suivantes.

- La vitesse du véhicule devient inférieure à environ 0 km/h (0 mph)
- Un certain laps de temps s'écoule pendant le fonctionnement
- La pédale d'accélérateur est fortement enfoncée

⚠ AVERTISSEMENT

■ L'ABS ne fonctionne pas efficacement lorsque

- La limite du potentiel d'adhérence des pneus a été dépassée (comme des pneus très usés sur route enneigée).
- Aquaplanage du véhicule en conduite à grande vitesse sur routes mouillées ou glissantes.

■ La distance d'arrêt peut être supérieure à celle observée en conditions normales lorsque l'ABS est activé

L'ABS n'est pas conçu pour réduire les distances d'arrêt du véhicule. Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante par rapport au véhicule qui vous précède, en particulier dans les situations suivantes:

- Conduite sur chaussée recouverte de saletés, de gravillons ou de neige
- Conduite avec des chaînes à neige
- Conduite sur routes bosselées
- Conduite sur routes présentant des nids-de-poule ou chaussées irrégulières

■ Le système TRC/VSC risque de ne pas fonctionner efficacement lorsque

Il peut être difficile de maîtriser la direction ainsi que la puissance sur chaussée glissante, même si le système TRC/VSC fonctionne. Conduisez le véhicule avec précaution dans des conditions où la stabilité et la puissance pourraient être perdues.

⚠ AVERTISSEMENT

L'assistance active en virage ne fonctionne pas efficacement lorsque

- Ne vous fiez pas outre mesure à l'assistance active en virage. L'assistance active en virage peut ne pas fonctionner efficacement lorsque vous accélérez en descente ou que vous conduisez sur des chaussées glissantes.
- Lorsque l'assistance active en virage est actionnée fréquemment, l'assistance active en virage peut arrêter temporairement de fonctionner afin d'assurer le bon fonctionnement des freins, du système TRC et du système VSC.

L'aide au démarrage en côte n'est pas efficace lorsque

- Ne vous fiez pas outre mesure au système d'aide au démarrage en côte. L'aide au démarrage en côte peut ne pas fonctionner efficacement sur des pentes abruptes et sur des routes verglacées.
- À la différence du frein de stationnement, l'aide au démarrage en côte n'est pas destinée à immobiliser le véhicule pendant une période prolongée. N'essayez pas d'utiliser l'aide au démarrage en côte pour immobiliser le véhicule dans une pente, car vous risquez de provoquer un accident.

Lorsque le système TRC/VSC/du dispositif anti-louvoiement de la remorque est activé

Le témoin indicateur de perte d'adhérence clignote. Conduisez toujours prudemment. Toute conduite imprudente risque de provoquer un accident. Faites particulièrement attention lorsque le témoin indicateur clignote.

Lorsque les systèmes TRC/VSC/du dispositif anti-louvoiement de la remorque sont désactivés

- Restez particulièrement vigilant et adaptez votre vitesse à l'état de la route. Étant donné que ces systèmes sont conçus pour aider à assurer la stabilité et la puissance motrice du véhicule, ne désactivez les systèmes TRC/VSC qu'en cas de nécessité.
- Le dispositif anti-louvoiement de la remorque est une partie du système VSC et il ne fonctionnera pas si le système VSC est mis à l'arrêt ou rencontre une anomalie.

Remplacement des pneus

Veillez à ce que tous les pneus soient de taille, marque, profil et capacité de charge totale spécifiés. Par ailleurs, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression de gonflage des pneus recommandée. (→P.730)

Les systèmes ABS, TRC, du dispositif anti-louvoiement de la remorque et VSC ne fonctionnent pas correctement si des pneus différents sont montés sur le véhicule. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour de plus amples informations concernant le remplacement des pneus et des roues.

Comportement des pneus et de la suspension

L'utilisation de pneus présentant un problème quelconque et la modification de la suspension affectent les systèmes d'aide à la conduite et peuvent provoquer un dysfonctionnement du système.

Précautions concernant le dispositif anti-louvoiement de la remorque

Le dispositif anti-louvoiement de la remorque ne permet pas de réduire le louvoiement dans toutes les situations. En fonction de nombreux facteurs comme les conditions du véhicule, la caravane/remorque, la surface de la route et l'environnement de conduite, le dispositif anti-louvoiement de la

⚠ AVERTISSEMENT

remorque peut ne pas fonctionner correctement. Consultez votre manuel du propriétaire de la caravane/remorque pour savoir comment remorquer votre caravane/remorque correctement.

■ Si la caravane/remorque se met à louvoyer

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Tenez fermement en main le volant. Dirigez le véhicule en ligne droite. N'essayez pas de contrôler le louvoiement de la caravane/remorque en tournant le volant.
- Commencez immédiatement à relâcher la pédale d'accélérateur, mais très progressivement, pour réduire la vitesse. N'augmentez pas la vitesse. N'appliquez pas les freins du véhicule.

Si vous n'effectuez pas de corrections excessives avec le volant ou avec les freins, le véhicule et la caravane/remorque doivent se stabiliser.

■ Frein de collision secondaire

Ne vous fiez pas uniquement au frein de collision secondaire. Ce système est conçu pour réduire le risque de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire, toutefois, ses effets changent selon diverses conditions. Se fier outre mesure au système peut occasionner des blessures graves voire mortelles.

■ Manipulation du capteur radar latéral arrière

→P.435

Mise à jour du logiciel du système de sécurité Lexus +

Il est nécessaire de saisir un contrat de services connectés, fourni par Lexus, pour utiliser ces fonctions. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire Lexus.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour une utilisation en toute sécurité

Lorsque le logiciel du système de sécurité Lexus + est mis à jour, les méthodes d'utilisation des fonctions peuvent changer. L'utilisation de ce système sans connaître les méthodes d'utilisation appropriées peut provoquer un accident grave, voire mortel.

Avant d'utiliser ce système veuillez lire sans faute le manuel du propriétaire numérique correspondant à la version du logiciel du système, disponible sur le site Web du manuel du propriétaire.

Contenu du Manuel du propriétaire du système de sécurité Lexus +

Le présent Manuel du propriétaire contient les informations de la Ver. 2. Pour les dernières informations sur les commandes, l'utilisation, les avertissements/précautions, etc. de chaque fonction du système de sécurité Lexus +, reportez-vous au manuel du propriétaire numérique sur le site Web du manuel du propriétaire.

Si le logiciel de ce système a été mis à jour après l'achat initial du véhicule, avant d'utiliser ce système, assurez-vous de lire le Manuel du propriétaire correspondant à la version du logiciel du système.

INFORMATION

Précautions d'utilisation

- Soyez conscient que certaines fonctions peuvent être désactivées temporairement en cas de problème juridique ou de sécurité.
- Si un contrat de services connectés n'a pas été saisi ou a expiré, les mises à jour du logiciel ne pourront pas être effectuées sans fil.

Vérification de la version du système de sécurité Lexus + de votre véhicule

Si le logiciel de ce système a été mis à jour après l'achat initial du véhicule, pour accéder au Manuel du propriétaire numérique approprié, il est nécessaire de vérifier la version du logiciel du système, puis de consulter le site Internet du Manuel du propriétaire.

Vérification de la version actuelle du logiciel sur l'écran central

La version actuelle du logiciel peut être vérifiée à partir de la notification de mise à jour de la fonction d'aide à la conduite.

Sélection de la version du système de sécurité Lexus + de votre véhicule

1 Accédez à l'URL suivante à l'aide d'un ordinateur ou d'un smartphone:

Langue	URL	QR code
Anglais	https://www.lexus.eu/manual?parameter=om9af88e.rz.2411.bev.vh	
Français	https://www.lexus.eu/manual?parameter=om46105k.rz.2411.bev.vh	
Allemagne	https://www.lexus.eu/manual?parameter=om9af89m.rz.2411.bev.vh	
Espagnol	https://www.lexus.eu/manual?parameter=om9af90s.rz.2411.bev.vh	
Italie	https://www.lexus.eu/manual?parameter=om9af91l.rz.2411.bev.vh	

2 **Sélectionnez le fichier qui comprend la version de système précédemment vérifiée.**

Mise à jour du logiciel

Si une mise à jour du logiciel est disponible, une notification s'affiche sur l'écran central. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Lorsque le logiciel est mis à jour, la façon dont les fonctions sont utilisées peut changer et des fonctions peuvent être ajoutées.

Pour plus d'informations sur les changements ou les ajouts, consultez le site internet du Manuel du propriétaire.

INFORMATION

Précautions pour la mise à jour du logiciel

- Quand une mise à jour du logiciel est effectuée, il n'est pas possible de revenir à une version précédente.
- Selon l'environnement de communication et le contenu d'une mise à jour, une mise à jour du logiciel peut prendre plusieurs heures. Bien qu'une mise à jour s'interrompt lorsque le contact d'alimentation est mis sur arrêt, elle reprend lorsque le contact d'alimentation est remis sur ON.
- Le Système de sécurité Lexus + reste disponible pendant la mise à jour du logiciel.
- Dans les situations suivantes, une mise à jour du logiciel peut être effectuée automatiquement:

- Lorsqu' un problème possible du système ou un autre problème de sécurité est corrigé[*1]
- Lorsqu' un problème légal est corrigé[*1]
- Lorsque de petites corrections qui n'affectent pas le fonctionnement du système ou les performances sont effectuées

Vérification de la notification de mise à jour de la fonction d'aide à la conduite

Les éléments suivants peuvent être vérifiés ou effectués.

- Version du logiciel, détails de la mise à jour, précautions, méthodes d'utilisation, etc.
- Un lien pour afficher l'historique de mise à jour du logiciel
- Mise à jour du logiciel

*1: Toutes les mises à jour disponibles peuvent être installées et le logiciel est mis à jour avec la version la plus récente.

Système de sécurité Lexus +

Le système de sécurité Lexus + se compose des systèmes d'aide à la conduite et contribue à une expérience de conduite sûre et confortable:

⚠ AVERTISSEMENT

■ Système de sécurité Lexus +

Le système de sécurité Lexus + fonctionne en partant du principe que le conducteur conduit prudemment, et est conçu pour contribuer à réduire l'impact sur les occupants en cas de collision et assister le conducteur dans des conditions de conduite normales.

Étant donné que le degré de précision de reconnaissance et de performance de contrôle que le système peut fournir est limité, ne vous fiez pas outre mesure à ce système. Le conducteur est seul responsable d'être attentif à l'environnement du véhicule et de conduire en sécurité.

■ Pour une utilisation en toute sécurité

- Ne vous fiez pas excessivement à ce système. Le conducteur est seul responsable d'être attentif à l'environnement du véhicule et de conduire en sécurité. Ce système peut ne pas fonctionner dans toutes les situations et l'assistance fournie est limitée. Une confiance excessive dans ce système pour une conduite en sécurité peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- N'essayez pas de tester le fonctionnement du système, car il pourrait ne pas fonctionner correctement, et conduire à un accident.
- Si votre attention est nécessaire lorsque vous conduisez ou qu'un dysfonctionnement du système se produit, un messages d'avertissement ou un signal sonore sont actionnés. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran, suivez les instructions affichées.
- Selon le niveau sonore extérieur, le volume du système audio, etc., il peut être difficile d'entendre le signal sonore d'avertissement. De même, en fonction de l'état de la route, il peut être difficile de reconnaître le fonctionnement du système.

■ Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système

Dans les situations suivantes, veillez à désactiver le système.

Ne pas faire ainsi peut conduire à ce que le système ne fonctionne pas correctement, pouvant entraîner un accident occasionnant des blessures graves, voire mortelles.

- Lorsque le véhicule est incliné en raison d'une surcharge ou d'un pneu crevé
- Lorsque vous conduisez à des vitesses extrêmement élevées
- Lors du remorquage d'un autre véhicule
- Lorsque le véhicule est transporté par camion, bateau, train, etc.
- Lorsque le véhicule est levé sur un pont-élévateur et que les pneus peuvent tourner librement
- Lors d'une inspection du véhicule au moyen d'un testeur à rouleaux tel qu'un banc dynamométrique ou d'un testeur de compteur de vitesse, ou lors de l'utilisation d'une équilibreuse de roues
- Lorsque le véhicule est conduit de manière sportive ou hors route
- Lors de l'utilisation d'une station de lavage automatique
- Lorsqu'un capteur est mal aligné ou déformé suite à un impact important sur le capteur ou la zone environnante

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque des accessoires qui obstrue le capteur ou la lumière sont temporairement installés sur le véhicule
- Lorsqu'une roue de secours compacte ou des chaînes sont installés sur le véhicule ou si un kit de réparation anti-crevaison de secours a été utilisé
- Lorsque les pneus sont extrêmement usés ou la pression des pneus est faible
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle spécifiée par le fabricant sont montés
- Lorsque le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, en raison d'une collision, d'un dysfonctionnement, etc.

Systèmes d'aide à la conduite

- AHS (système de feux de route adaptatifs)*
  →P.210
- AHB (feux de route automatiques)
  →P.214
- PCS (système de sécurité de pré-collision)
  →P.361
- LTA (aide au suivi de voie)
  →P.374
- LCA (aide au changement de voie)*
  →P.379
- LDA (alerte de sortie de voie)
  →P.383
- PDA (aide à la conduite proactive)
  →P.389
- FCTA (avertissement de trafic transversal avant)*
  →P.395
- RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation)
  →P.398
- Régulateur de vitesse actif
  →P.403
- Régulateur de vitesse
  →P.418
- Limiteur de vitesse
  →P.424

*: Si le véhicule en est équipé

● Système d'arrêt de conduite d'urgence

→P.431

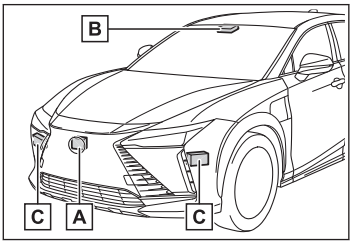
● Moniteur de conduite

→P.358

Capteurs utilisés par le système de sécurité Lexus +

Différents capteurs sont utilisés pour obtenir les informations nécessaires pour le fonctionnement du système.

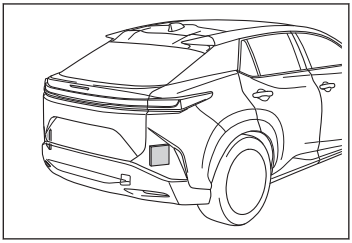
■ Capteurs détectant les conditions d'environnement



A Capteur de radar avant

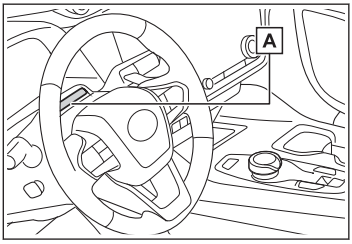
B Caméra avant

C Capteurs radar latéraux avant*



Capteurs radar latéraux arrière

■ Capteurs détectant la condition du conducteur



A Caméra de surveillance du conducteur

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour éviter un dysfonctionnement des capteurs radar

Respectez les précautions suivantes. Ne pas faire ainsi peut conduire à ce que le capteur du radar ne fonctionne pas correctement, pouvant entraîner un accident occasionnant des blessures graves, voire mortelles.

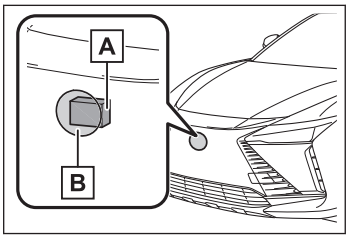
*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

- Les capteurs radar et leurs caches doivent rester propres en toutes circonstances.

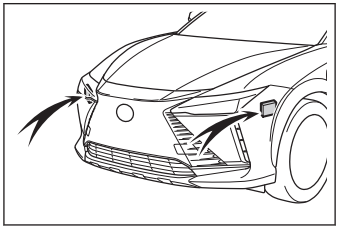
  Nettoyez l'avant du capteur radar ou l'avant et l'arrière du cache du capteur radar s'ils sont sales ou couverts de gouttes d'eau, de neige, etc.

  Lors du nettoyage du capteur radar et de son cache, utilisez un chiffon doux pour éliminer les impuretés afin de ne pas les abîmer.



A Capteur radar
B Cache du capteur radar

- Véhicules avec capteurs radar latéraux avant: La zone environnante des capteurs radar latéraux avant sur le pare-chocs avant doit rester propre en toutes circonstances.
- Véhicules avec capteurs radar latéraux avant: Pour la réparation de la peinture, etc. du pare-chocs avant, n'utilisez pas de peinture d'une couleur autre que les couleurs officielles de Lexus. Les capteurs sont facilement affectés par la peinture du pare-chocs avant. Si une réparation appropriée avec de la peinture n'est pas effectuée, le système peut ne pas fonctionner et un message d'avertissement s'affiche. Si une réparation de la peinture est nécessaire, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.



- Ne fixez aucun accessoire, autocollant (y compris autocollants transparents), bande aluminium, etc. sur le capteur radar, son cache ou la zone avoisinante.
- Ne faites pas subir de choc à un capteur radar ou à la zone avoisinante.

  Si un capteur radar, la calandre, ou le pare-choc avant a subi un choc, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne démontez pas les capteurs radar.
- Ne modifiez et ne peignez pas les capteurs radar ou leur cache, et ne les remplacez pas par autre chose que des pièces d'origine Lexus.
- Dans les situations suivantes, un recalibrage des capteurs radar sera nécessaire.

  Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
  - Lorsqu'un capteur radar est retiré et installé, ou remplacé
  - Lorsque le pare-chocs avant ou la calandre ont été remplacés

⚠ AVERTISSEMENT

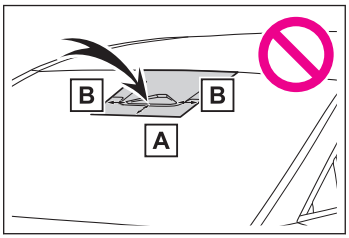
Cache du capteur radar avec chauffage*

Lorsque le système détermine que de la neige risque de s'accumuler sur le cache du capteur radar, le chauffage fonctionne automatiquement. Si la zone autour du cache du capteur radar doit être touchée, par exemple pendant le nettoyage, assurez-vous que le cache du capteur radar est suffisamment froid pour éviter les brûlures.

Pour éviter tout dysfonctionnement de la caméra avant

Respectez les précautions suivantes. Ne pas faire ainsi peut conduire à ce que la caméra avant ne fonctionne pas correctement, pouvant entraîner un accident occasionnant des blessures graves, voire mortelles.

- Garedez toujours le pare-brise propre.
  - Lorsque le pare-brise est sale ou couvert d'un film huileux, de gouttes de pluie, de neige, etc., lavez le pare-brise.
  - Même si un agent de revêtement de verre est appliqué sur le pare-brise, il sera quand même nécessaire d'utiliser les essuie-glaces pour éliminer les gouttes d'eau, etc. de la surface du pare-brise devant la caméra avant.
  - Si la face intérieure du pare-brise où est installée la caméra avant est sale, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne placez aucun autocollant (y compris transparents) ou d'autres objets sur la zone du pare-brise devant la caméra avant (zone ombrée sur l'illustration).



A Environ 4cm (1,6 in.)
B Environ 4cm (1,6 in.)

- Si la zone du pare-brise devant la caméra avant est embuée ou couverte de condensation ou de givre, utilisez le désembuage de pare-brise pour les retirer.
- Si les gouttes d'eau ne peuvent pas être correctement éliminées de la surface du pare-brise devant la caméra avant au moyen des essuie-glaces de pare-brise, remplacez l'insert d'essuie-glace ou le balai d'essuie-glace.
- Ne collez pas de film teinté sur le pare-brise.
- Remplacez le pare-brise s'il est endommagé ou fissuré.

  Si le pare-brise a été remplacé, un nouvel étalonnage de la caméra avant est nécessaire.

  Pour plus de détails, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne laissez pas des liquides entrer en contact avec la caméra avant.

*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas des lumières vives se réfléchir sur la caméra avant.
- N'endommagez pas l'objectif de la caméra avant et ne le laissez pas se salir.

  Lors du nettoyage de la face intérieure du pare-brise, ne laissez pas le produit de nettoyage pour vitres entrer en contact avec l'objectif de la caméra avant. Ne touchez pas l'objectif de la caméra avant.

  Si l'objectif de la caméra avant est sale ou endommagé, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne faites pas subir de choc violent à la caméra avant.
- Ne modifiez pas la position ou l'orientation de la caméra avant, et ne la retirez pas.
- Ne démontez pas la caméra avant.
- Ne modifiez aucune pièce autour de la caméra avant, tel que rétroviseur intérieur ou plafond.
- Ne fixez aucun accessoire au capot, à la calandre ou au pare-chocs avant qui puisse obstruer la caméra avant.

  Pour plus de détails, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Si une planche de surf ou tout autre objet long doivent être fixés sur le toit, assurez-vous qu'ils n'obstruent pas la caméra avant.
- Ne modifiez pas les phares ou les autres éclairages.

■ Surface d'installation de la caméra avant sur le pare-brise

Si le système détermine que le pare-brise peut être embué, il va actionner automatiquement le chauffage pour le désembuer autour de la caméra avant. Lors du lavage du véhicule, etc., veillez à ne pas toucher la zone autour de la caméra avant tant que le pare-brise n'est pas suffisamment froid, sous peine de brûlures.

■ Précautions relatives à la caméra de surveillance du conducteur

Respectez les précautions suivantes.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement de la caméra de surveillance du conducteur et un mauvais fonctionnement des systèmes, ce qui peut provoquer un accident entraînant la mort ou des blessures graves.

- Ne soumettez pas la caméra de surveillance du conducteur ou sa zone environnante à un choc violent.

  En cas de choc violent, la caméra de surveillance du conducteur peut se désaligner et le conducteur peut ne plus être détecté correctement.

  Dans ce cas, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance
- Ne démontez ou ne modifiez pas la caméra de surveillance du conducteur.
- Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (y compris des autocollants transparents), etc. sur la caméra de surveillance du conducteur ou sur la zone environnante.
- Ne laissez pas la caméra de surveillance du conducteur ou ses environs être mouillés.
- Ne couvrez pas la caméra de surveillance du conducteur et ne placez rien devant elle.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'endommagez pas l'objectif de la caméra de surveillance du conducteur.
- Ne touchez pas l'objectif de la caméra de surveillance du conducteur et ne le laissez pas se salir.

  En cas de saleté ou d'empreintes digitales sur l'objectif de la caméra, nettoyez-le avec un chiffon sec et doux afin de ne pas le marquer ou l'endommager.
- Lorsque vous nettoyez l'objectif, n'utilisez pas de détergents ou de solvants organiques qui pourraient endommager le plastique.

INFORMATION

Situations dans lesquelles le capteur peut ne pas fonctionner correctement

- Lorsque la hauteur ou l'inclinaison du véhicule a été modifiée en raison des modifications
- Lorsque le pare-brise est sale, embué, fissuré ou endommagé
- Lorsque la température ambiante est élevée ou basse
- Lorsque l'avant du capteur est couvert de boue, d'eau, de neige, d'insectes morts, de matières étrangères, etc.
- Par mauvais temps, par exemple forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable
- Lors de projections d'eau, de neige, de poussière, etc. à l'avant du véhicule ou lors de la conduite dans le brouillard ou la fumée
- Lorsque les phares ne sont pas allumés en conduisant dans l'obscurité, par exemple la nuit ou dans un tunnel
- Lorsque l'objectif des phares est sale et l'éclairage affaibli
- Lorsque les phares sont désalignés
- Lorsqu'un phare est défectueux
- Lorsque les phares d'un autre véhicule, les rayons du soleil ou la lumière réfléchie éclairent directement la caméra avant
- Lorsque la luminosité de la zone environnante change soudainement
- Lorsque vous conduisez à proximité d'un relais TV, d'une station de radiodiffusion, d'une centrale électrique, de véhicules équipés d'un radar, etc. ou de toute autre emplacement où de fortes ondes radio ou des bruits électriques peuvent être présents
- Lorsqu'un balai d'essuie-glace obstrue la caméra avant
- Lorsque vous êtes dans un endroit ou près d'objets reflétant fortement les ondes radio, comme ce qui suit :
  - Tunnels
  - Ponts suspendus
  - Routes en gravier
  - Route verglacée, couverte de neige
  - Murs
  - Gros camions

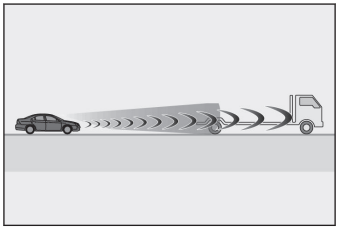
- Plaques d'égout
- Glissière de sécurité
- Plaques en acier

● Lorsque vous êtes près de marche ou d'une partie saillante

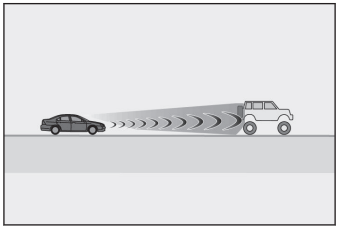
● Lorsqu'un véhicule détectable est proche, comme un véhicule à mobilité réduite

● Lorsqu'un véhicule détectable a une petite extrémité avant ou arrière, comme un camion déchargé

● Lorsqu'un véhicule détectable a une extrémité avant ou arrière basse, comme une remorque surbaissée



● Lorsqu'un véhicule détectable a une garde au sol extrêmement élevée



● Lorsqu'un véhicule détectable transporte un chargement qui dépasse de son plateau

● Lorsqu'un véhicule détectable a peu de carrosserie métallique apparente, tel qu'un véhicule partiellement recouvert d'une bâche, etc.

● Lorsqu'un véhicule détectable est de forme irrégulière, comme un tracteur, un sidecar, etc.

● Lorsque la distance entre votre véhicule et un véhicule détectable s'est grandement réduite

● Lorsqu'un véhicule détectable est en angle

● Lorsque de la neige, de la boue, etc. couvre le véhicule détectable

● Lorsque vous conduisez sur les types de routes suivants :

- Routes avec virages serrés ou sinueuses
- Routes avec changement de pente, comme des montées ou des descentes brutales
- Routes inclinées sur la gauche ou la droite
- Routes avec de profondes ornières
- Routes accidentées et non entretenues
- Routes fréquemment bosselées ou cahoteuses

● Lorsque le volant est actionné fréquemment ou brusquement

● Lorsque le véhicule n'est pas en position constante dans une voie

- Lorsque les pièces liées à ce système, les freins, etc. sont froides ou extrêmement chaudes, humides, etc.
- Lorsque les roues sont mal alignées
- Lorsque vous roulez sur une chaussée glissante, par exemple couverte de glace, de neige, de gravier, etc.
- Lorsque la trajectoire du véhicule diffère de la forme de la courbe
- Lorsque la vitesse du véhicule est excessivement élevée à l'entrée de la courbe
- Lors de l'entrée/sortie d'un parc de stationnement, garage, ascenseur à voitures, etc.
- Lorsque vous conduisez dans un parc de stationnement
- Lorsque vous conduisez dans une zone où il y a des obstructions qui peuvent toucher votre véhicule, comme des herbes hautes, des branches d'arbre, une banderole, etc.
- Lorsque vous conduisez par vent fort

■ **Situations dans lesquelles la voie ne peut pas être détectée**

- Lorsque la voie est extrêmement large ou étroite
- Immédiatement après avoir changé de voie ou être passé par une intersection
- Lorsque vous circulez sur une voie temporaire ou une voie en travaux
- Lorsqu'il y a des structures, des tracés, des ombres semblables aux lignes de voie alentour
- Lorsqu'il y a plusieurs lignes blanches pour une ligne de voie
- Lorsque les lignes de voie ne sont pas claires ou que vous conduisez sur une chaussée humide
- Lorsqu'une ligne de voie est dans un virage
- Lorsque vous conduisez sur une chaussée particulièrement luisante, comme du béton

■ **Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner**

- Lorsqu'un dysfonctionnement est détecté dans ce système ou un système lié, tel que les freins, le volant, etc.
- Lorsque le VSC, TRC, ou autre système lié fonctionne
- Lorsque le VSC, TRC, ou autre système lié est désactivé

■ **Changements dans le bruit de fonctionnement des freins et de la pédale**

- Lorsqu'un des freins a été actionné, les bruits de fonctionnement du frein peuvent être entendus et la réponse de la pédale de frein peut changer, mais cela n'indique pas un dysfonctionnement.
- Lorsque le système fonctionne, la pédale de frein peut sembler plus dure ou plus molle. Dans l'une ou l'autre situation, la pédale de frein peut être encore enfoncée. Appuyez encore sur la pédale de frein si nécessaire.

■ **Situations dans lesquelles le moniteur de conduite risque de ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, la caméra de surveillance du conducteur peut ne pas être en mesure de détecter le visage du conducteur et la fonction peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque l'intérieur du véhicule est chaud, par exemple après que le véhicule ait été garé au soleil

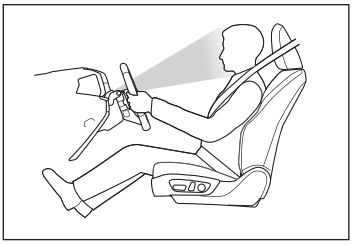
- Lorsqu'une lumière très vive, comme le soleil ou les phares d'un véhicule qui suit, éclaire la caméra de surveillance du conducteur
- Lorsque la luminosité à l'intérieur du véhicule change fréquemment en raison des ombres des structures environnantes, etc.
- Lorsqu'une lumière très vive, comme le soleil ou les phares d'un véhicule venant en sens inverse, éclaire le visage du conducteur
- Lorsque la lumière, à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule, est réfléchie par les verres des lunettes de vue ou de soleil
- Lorsqu'il y a plusieurs visages dans la zone de détection de la caméra de surveillance du conducteur, par exemple lorsqu'un passager avant ou arrière se penche vers le siège du conducteur
- Lorsque le visage du conducteur se trouve en dehors de la zone de détection de la caméra de surveillance du conducteur, par exemple lorsqu'il est penché vers l'avant ou lorsque sa tête se trouve en dehors de la fenêtre
- Lorsque la caméra de surveillance du conducteur est bloquée par le volant, une main tenant le volant, un bras, etc.
- Lorsque le conducteur porte un chapeau
- Lorsque le conducteur porte un cache-œil
- Lorsque le conducteur porte des lunettes de vue ou de soleil qui ne transmettent pas facilement les rayons infrarouges
- Lorsque le conducteur porte des lentilles de contact
- Lorsque le conducteur porte un masque facial
- Lorsque le conducteur rit ou que ses yeux ne sont que légèrement ouverts
- Lorsque les yeux, le nez, la bouche ou la forme du visage du conducteur sont cachés
- Lorsque le conducteur porte du maquillage qui rend difficile la détection de ses yeux, de son nez, de sa bouche ou de la forme de son visage
- Lorsque les yeux du conducteur sont bloqués par une monture de lunettes, des lunettes de soleil, des cheveux, etc.
- Lorsqu'il y a un dispositif à l'intérieur du véhicule qui émet des rayons infrarouges proches, comme un système de surveillance de conduite non authentique.

Surveillance du conducteur

Moniteur de conduite

Fonctions de base

Pendant la conduite contrôlée, la caméra de surveillance du conducteur détecte la position et la direction du conducteur, et si ses yeux sont ouverts ou fermés. Grâce à cela, le système détermine si le conducteur vérifie son environnement et s'il peut effectuer des opérations de conduite.



Pour fonctionner correctement, la caméra du moniteur de conduite doit avoir une vue dégagée du visage du conducteur. Si la colonne de direction ou le siège est positionné trop haut ou trop bas, ou si toute autre problème empêche la caméra du moniteur de voir le visage du conducteur, certains systèmes d'aide à la conduite peuvent ne pas fonctionner correctement ou un message d'avertissement peut s'afficher.

■ Fonction d'avertissement

Dans les situations suivantes, un signal sonore retentit et un message s'affiche pour avertir le conducteur.

- Lorsque le système détermine que le conducteur ne fait pas attention à la route ou que ses yeux sont fermés
- Lorsque le visage du conducteur ne peut pas être détecté ou que le système détermine que le conducteur a une mauvaise posture de conduite

Lorsque la position assise du conducteur est telle qu'il ne voit pas le haut ou le bas du compteur, il se peut que la caméra du moniteur du conducteur ne reconnaisse pas l'ensemble du visage du conducteur. Pour éviter que ne s'affiche cet avertissement, réglez le volant et la position du siège de manière à ce que le conducteur puisse voir l'ensemble du compteur.

■ Identification faciale

Le moniteur de conduite est utilisé comme un dispositif d'identification des visages afin d'identifier un individu.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de la fonction d'identification des visages, les priorités parmi les autres dispositifs d'identification des individus et les paramètres du véhicule liés, reportez-vous à Mes réglages. (→P.248)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour une utilisation en toute sécurité

- Le moniteur de conduite n'est pas conçu pour empêcher le conducteur de conduire de manière imprudente ou d'avoir une mauvaise posture de conduite. Prêtez une attention particulière aux conditions environnantes afin d'assurer une conduite en toute sécurité.
- Le moniteur de conduite ne peut pas réduire la somnolence. Si vous vous sentez incapable de vous concentrer ou somnolent, faites une pause et dormez si nécessaire afin de conduire en toute sécurité.

INFORMATION

Fonction d'avertissement

Ces fonctions peuvent ne pas fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est faible.

Identification faciale

L'identification du visage commence lorsque la porte est ouverte puis fermée.

Dans l'identification du visage, les traits du visage sont numérisés et stockés dans un ordinateur intégré, afin d'être utilisés pour l'identification dans Mes réglages.

- L'image ou la vidéo du visage ne sont pas stockées. La voix n'est pas non plus stockée.
- Les informations numérisées sur le visage ne sont pas utilisées à d'autres fins que l'identification dans Mes réglages. En outre, les données faciales ne peuvent pas être décodées et ne seront pas divulguées ou fournies à un tiers
- Vous ne pouvez pas supprimer les données faciales par vous-même.
- Pour le traitement des données faciales, veuillez consentir aux points suivants avant d'utiliser la fonction:
  - L'identification faciale ne garantit pas une authentification complète de l'identité, un collationnement ou une identification.
  - Lorsque l'enregistrement des données faciales ou l'identification faciale échoue fréquemment, il est nécessaire de nettoyer les caméras du conducteur ou d'enregistrer à nouveau les données faciales.
  - Les données faciales enregistrées dans l'ordinateur du véhicule ne peuvent pas être décodées ou déplacées sur un autre support. Par conséquent, il est nécessaire de réenregistrer les données faciales une fois qu'elles sont supprimées ou que les pièces concernées sont remplacées.
  - Une fois supprimées, les données faciales ne peuvent pas être restaurées. Il est nécessaire de réenregistrer les données faciales.

Situations dans lesquelles l'identification du visage peut ne pas être effectuée correctement

Ce système est conçu pour permettre d'identifier les traits du visage. Dans les situations suivantes, les données faciales risquent de ne pas pouvoir être enregistrées ou identifiées correctement:

- Lorsqu'une partie du visage du conducteur (sourcils, yeux, nez ou bouche) n'est pas visible
- Lorsque le conducteur porte des lunettes/des lunettes de soleil, un masque facial, un silencieux, etc.

- Lorsque le conducteur n'est pas de face
- Lorsqu'une partie du visage du conducteur est couverte de cheveux, de barbe, d'une main, de vêtements, de bijoux, etc.
- Lorsque le conducteur ferme les yeux
- Lorsqu'un conducteur non enregistré est un jumeau, etc. d'un conducteur enregistré, dont le visage se ressemble beaucoup

■ **Situations dans lesquelles le moniteur de conduite risque de ne pas fonctionner correctement**

→P.356

Modification des réglages du moniteur de conduite

Les réglages du moniteur de conduite peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés. (→P.749)

Système de sécurité de pré-collision

PCS (système de sécurité de pré-collision)

Le système de sécurité de pré-collision utilise des capteurs pour détecter les objets (→P.361) devant votre véhicule. Lorsque le système détermine que la probabilité d'une collision frontale avec un objet détectable est élevée, un avertissement se déclenche pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement et la pression de freinage éventuelle est accrue pour permettre au conducteur d'éviter la collision. Si le système détermine que la probabilité d'une collision est extrêmement élevée, les freins sont automatiquement appliqués pour aider à éviter la collision ou en réduire l'impact.

Le système de sécurité de pré-collision peut être désactivé/activé et le moment de l'avertissement peut être modifié. (→P.373)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

- Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur. Prêtez une attention particulière aux conditions environnantes afin d'assurer une conduite en toute sécurité.

  N'utilisez jamais le système de sécurité de pré-collision à la place d'opérations normales de freinage. Ce système n'est pas conçu pour éviter ou réduire l'impact des collisions dans toutes les situations. Une confiance excessive dans ce système pour une conduite en sécurité peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Bien que le système de sécurité de pré-collision soit conçu pour aider à éviter ou à réduire l'impact d'une collision, son efficacité peut changer selon diverses conditions. Par conséquent, le système peut ne pas toujours fournir le même niveau de performance. Lisez attentivement les points suivants. Ne vous fiez pas outre mesure à ce système et conduisez toujours prudemment.
- Pour une utilisation en toute sécurité: →P.348

■ À quel moment désactiver le système de sécurité de pré-collision

- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

Objets détectables

Le système peut détecter ce qui suit comme des objets détectables. (Les objets détectables diffèrent selon la fonction.)

- Véhicules
- Vélos*1
- Piétons
- Motocyclettes*1
- Murs

*1: Détecté comme un objet détectable seulement lorsqu'il est en marche.

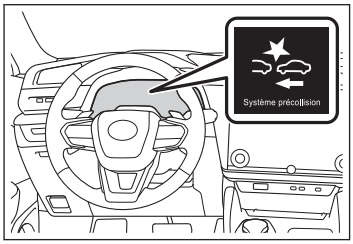
Fonctions du système

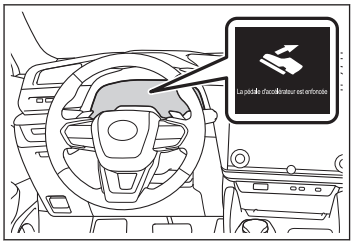
■ Avertissement de sécurité de pré-collision

Lorsque le système détermine que la probabilité d'une collision est élevée, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonctionnel pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement.

Si l'objet détectable est un véhicule, un freinage modéré est effectué en même temps que l'avertissement.

Si le système détermine que la pédale d'accélérateur est enfoncée fortement, l'icône suivante et un message sont affichés sur l'écran multifonctionnel.





■ Aide au freinage de pré-collision

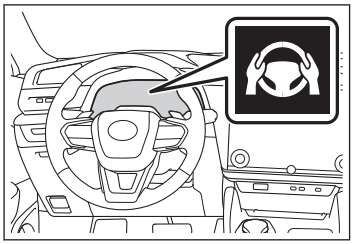
Si le système détermine que la probabilité d'une collision est élevée et que l'action du conducteur sur la pédale de frein est insuffisante, le frein moteur est augmenté.

■ Commande du freinage de pré-collision

Si le système détermine que la probabilité d'une collision est extrêmement élevée, les freins sont appliqués automatiquement pour aider à éviter la collision ou en réduire l'impact.

■ Aide au pilotage d'urgence

Si le système détermine que les conditions suivantes sont réunies, une assistance sera fournie pour améliorer la stabilité du véhicule et éviter une sortie de la voie. Pendant l'assistance, en plus de l'avertissement de sécurité de pré-collision, l'icône suivante sera affichée sur l'écran multifonctionnel.



- La probabilité d'une collision est élevée
- Il y a suffisamment d'espace dans la voie pour effectuer une manœuvre d'évitement
- Le conducteur actionne le volant

Véhicules avec fonction de direction active: Les freins et la direction sont contrôlés pour aider à éviter une collision ou en réduire l'impact, quelles que soient les manœuvres d'évitement effectuées par le conducteur sur le volant.

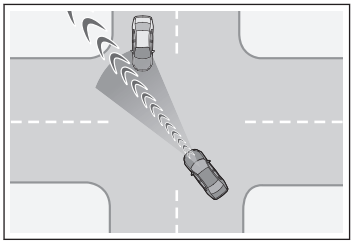
Pendant l'assistance, l'avertissement de sécurité de pré-collision va s'activer et un message s'affiche pour en avertir le conducteur.

■ Support d'évitement de collision à une intersection (virage à droite/gauche)

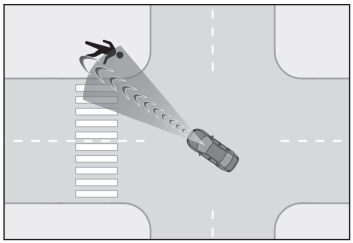
Dans des situations comme la suivante, si le système détermine que la probabilité d'une collision est élevée, l'avertissement de sécurité de pré-collision et le freinage de pré-collision sont actionnés.

Selon l'intersection, l'assistance peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque vous tournez à gauche/droite à une intersection et que vous croisez la trajectoire d'un véhicule en approche

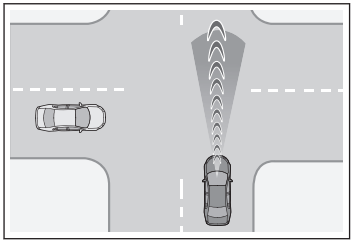


- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un piéton ou une bicyclette est détecté



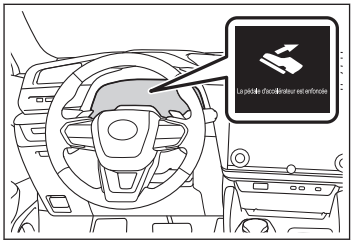
■ Support d'évitement de collision à une intersection (croisement de véhicules)

À une intersection, etc., si le système détermine que la probabilité d'une collision avec un véhicule ou une moto en approche est élevée, l'avertissement de sécurité de pré-collision et le freinage de pré-collision fonctionnent. Selon l'intersection, l'assistance peut ne pas fonctionner correctement.



Suppression de l'accélération à basse vitesse

Lorsque vous roulez à basse vitesse, si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée et que le système détermine qu'il y a une probabilité de collision, la sortie du système EV est limitée ou les freins sont faiblement appliqués pour limiter l'accélération. Quand le système est actif, un signal sonore retentit et un témoin et un message d'avertissement s'affichent sur l'écran multifonctionnel.



⚠ AVERTISSEMENT

Freinage de pré-collision

- Lorsque la fonction de freinage de pré-collision est en cours d'utilisation, une force de freinage importante est appliquée.
- La fonction de freinage de pré-collision n'est pas conçue pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Si le véhicule est arrêté par une commande de freinage de pré-collision, le conducteur doit actionner immédiatement les freins si nécessaire.
- La fonction de freinage de pré-collision peut ne pas fonctionner si certaines opérations sont effectuées par le conducteur. Si la pédale d'accélérateur est enfoncée fortement ou que le volant est actionné, le système risque de déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et peut empêcher la fonction de freinage de pré-collision de fonctionner.
- Si la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend une mesure d'évitement et peut retarder le délai de fonctionnement de la commande de freinage de pré-collision.

Suppression de l'accélération à basse vitesse

- Si le volant est tourné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et peut empêcher l'activation de la fonction de suppression d'accélération soudaine à basse vitesse ou entraîner l'annulation de l'opération.

Aide au pilotage d'urgence

- L'aide au pilotage d'urgence est annulée lorsque le système détermine que la commande de prévention de sortie de voie est terminée.
- En fonction des actions effectuées par le conducteur, l'aide au pilotage d'urgence peut ne pas fonctionner ou l'opération peut être annulée.
  - Si la pédale d'accélérateur est enfoncée fortement, que le volant est braqué, que la pédale de frein est enfoncée, ou que le levier de clignotants est actionné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et l'aide au pilotage d'urgence peut ne pas fonctionner.
  - Lorsque l'aide au pilotage d'urgence est actionnée, si la pédale d'accélérateur est enfoncée fortement, le volant est braqué, ou la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et l'aide au pilotage d'urgence peut être annulée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque l'aide au pilotage d'urgence est actionnée, si le volant est tenu ou tourné dans le sens opposé à l'action du système, l'opération d'aide au pilotage d'urgence sera annulée.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement de chaque fonction du système de sécurité de pré-collision

Le système de sécurité de pré-collision est activé et le système détermine que la probabilité d'une collision frontale avec un objet détecté est élevée.

Toutefois, le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:

- Lorsque vus n'avez pas conduit le véhicule pendant un certain temps après qu'une borne de la batterie de 12 V a été débranchée puis rebranchée
- Lorsque la position de changement de vitesse est sur R

Voici les vitesses de fonctionnement et les conditions d'annulation de chaque fonction:

- Avertissement de sécurité de pré-collision

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules roulant devant, véhicules à l'arrêt	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)
Véhicules venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 80 à 220 km/h (50 à 130 mph)
Vélos	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Piétons	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos roulant devant, motos à l'arrêt	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)

Pendant que la fonction d'avertissement de pré-collision fonctionne, si le volant est actionné fortement ou soudainement, l'avertissement de sécurité de pré-collision peut être annulé.

- Aide au freinage de pré-collision

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules roulant devant, véhicules à l'arrêt	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph)

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Vélos	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)
Piétons	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)
Motos roulant devant, motos à l'arrêt	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph)

● Freinage de pré-collision

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules roulant devant, véhicules à l'arrêt	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)
Véhicules venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 80 à 220 km/h (50 à 130 mph)
Vélos	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Piétons	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos roulant devant, motos à l'arrêt	Environ 5 à 180 km/h (3 à 110 mph)	Environ 5 à 80 km/h (3 à 50 mph)
Motos venant en sens inverse	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)

Si l'une des situations suivantes se produit alors que la fonction de freinage de pré-collision fonctionne, elle est désactivée:

- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement
- Le volant est actionné fermement ou soudainement

● Aide au pilotage d'urgence

L'aide au pilotage d'urgence ne fonctionne pas lorsque les clignotants sont allumés.

L'aide au pilotage d'urgence ne fonctionne pas lorsque le témoin VSC OFF est allumé.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules qui précèdent et à l'arrêt, vélos, piétons, motos	Environ 40 à 80 km/h (25 à 50 mph) Fonction de direction active: *1 à 80 km/h (*1 à 50 mph)	Environ 40 à 80 km/h (25 à 50 mph) Fonction de direction active: *1 à 80 km/h (*1 à 50 mph)

Lorsque l'aide au pilotage d'urgence est actionnée, si l'une des actions suivantes est effectuée, l'opération d'aide au pilotage d'urgence sera annulée:

- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement
- Le volant est actionné fermement ou soudainement
- La pédale de frein est enfoncée

● Support d'évitement de collision à une intersection (virage à droite/gauche)

Le support d'évitement de collision à une intersection (pour les véhicules tournant à gauche/droite) ne va pas fonctionner lorsque les clignotants sont éteints.

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse du véhicule venant en sens inverse	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules venant en sens inverse	Environ 5 à 40 km/h (3 à 25 mph)	Environ 5 à 75 km/h (3 à 45 mph)	Environ 10 à 115 km/h (7 à 70 mph)
Piétons	Environ 5 à 30 km/h (3 à 20 mph)	—	Environ 5 à 40 km/h (3 à 25 mph)
Vélos	Environ 5 à 30 km/h (3 à 20 mph)	—	Environ 5 à 50 km/h (3 à 30 mph)
Motos venant en sens inverse	Environ 5 à 40 km/h (3 à 25 mph)	Environ 5 à 75 km/h (3 à 45 mph)	Environ 10 à 115 km/h (7 à 70 mph)

● Support d'évitement de collision à une intersection (croisement de véhicules)

*1: Vitesse minimale du véhicule: Vitesse du véhicule à laquelle une manœuvre d'évitement en utilisant la commande de freinage de pré-collision est difficile

▶ **Véhicules sans radars latéraux avant**

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse du véhicules qui traverse	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules, Motocyclettes (sur le côté)	Environ 5 à 60 km/h (3 à 38 mph)	● Vitesse de votre véhicule ou inférieure ● Environ 40 km/h ou moins (25 mph ou moins)	Environ 5 à 60 km/h (3 à 38 mph)

▶ **Véhicules avec radars latéraux avant**

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse du véhicules qui traverse	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules, Motocyclettes (sur le côté)	Environ 5 à 60 km/h (3 à 38 mph)	Environ 50 km/h ou moins (31 mph ou moins)	Environ 5 à 60 km/h (3 à 38 mph)

Lorsque vous conduisez à environ 40 km/h (29 mph) ou plus, ce système ne fonctionne que lorsque la vitesse de l'autre véhicule est d'environ 40 km/h (29 mph) ou moins.

Le système fonctionne uniquement lorsque la vitesse du véhicule traversant est identique ou inférieure à la vitesse du véhicule.

● Suppression de l'accélération à basse vitesse

La fonction de suppression d'accélération à basse vitesse ne va pas fonctionner lorsque les clignotants sont allumés.

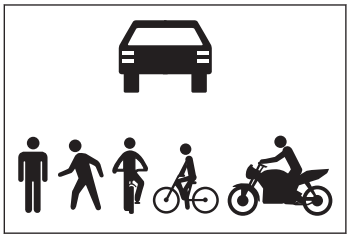
Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules qui précèdent, véhicules à l'arrêt, vélos, piétons, murs	Environ 0 à 15 km/h (0 à 9 mph)	Environ 0 à 15 km/h (0 à 9 mph)

Lorsque la fonction de suppression d'accélération soudaine à basse vitesse fonctionne, si l'une des actions suivantes est effectuée, son fonctionnement sera annulé:

- La pédale d'accélérateur est relâchée.
- Le volant est actionné fermement ou soudainement

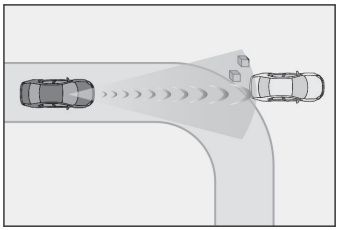
■ Détection des objets détectables

Les objets sont détectés en fonction de leur taille, de leur forme et de leur mouvement. En fonction de la luminosité ambiante, du mouvement, de la posture et de la direction d'un objet détectable, il peut ne pas être détecté et le système peut ne pas fonctionner correctement. Le système détecte les formes suivantes notamment comme des objets détectables.

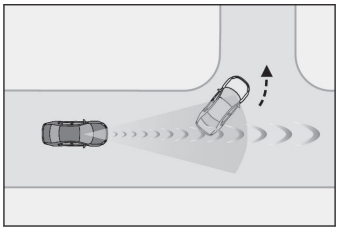


Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même si la possibilité de collision n'est pas élevée

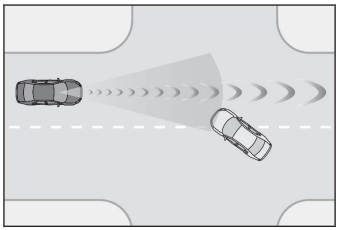
- Dans certaines situations telles que les suivantes, le système peut déterminer qu'il existe un risque de collision élevé et s'active :
  - Lorsque vous croisez un objet détectable
  - Lorsque vous changez de voie tout en dépassant un objet détectable
  - Lorsque votre véhicule approche rapidement d'un objet détectable
  - Lorsque vous vous approchez d'un objet détectable ou d'un autre objet sur le bord de la route, par exemple glissières de sécurité, poteaux électriques, arbres, murs, etc.
  - Lorsqu'un objet détectable ou autre objet sur le bord de la route est présent à l'entrée d'un virage



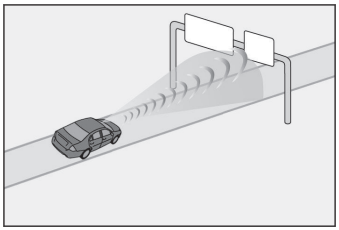
  - Lorsque des dessins ou de la peinture présents devant votre véhicule peuvent être confondus avec un objet détectable
  - Lorsque vous passez près d'un objet détectable qui change de voie ou qui tourne à gauche/droite



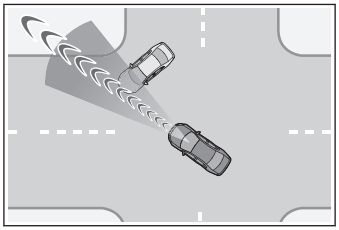
- lorsquevous passez un objet détectable qui est arrêté pour tourner à gauche/droite



- Lorsqu'un objet détectable s'arrête immédiatement avant d'entrer dans la trajectoire de votre véhicule
- Lorsque vous passez dans un endroit avec une structure au-dessus de la route (panneau de signalisation, panneau d'affichage, etc.)

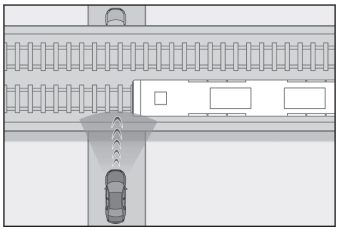


- Lorsque vous vous approchez d'une barrière de péage électrique, d'une barrière d'aire de stationnement, ou d'une autre barrière qui s'ouvre et se ferme
- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule, une moto, un piéton ou un vélo en approche passe devant votre véhicule
- Lorsque vous voulez tourner à gauche/droite devant un véhicule, une moto, un piéton ou un vélo en approche
- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule, une moto, un piéton ou un vélo en approche s'arrête ou change de trajectoire immédiatement avant de passer sur la voie de votre véhicule
- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule en approche tourne aussi à gauche/droite devant votre véhicule



- Lorsque le volant est actionné en direction de la trajectoire d'un véhicule en approche

- Lorsqu'il y a un objet un mouvement au-dessus ou en-dessous de la route

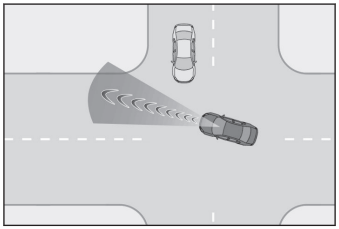


Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

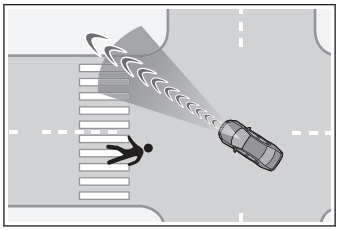
Dans certaines situations, telles que les suivantes, un objet détectable peut ne pas être détecté par les capteurs avant, et le système peut ne pasz fonctionner correctement:

- Lorsqu'un objet détectable approche de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule ou un objet détectable vacille
- Lorsqu'un objet détectable effectue une manœuvre brusque (comme une embardée, une accélération ou une décélération brusques)
- Lorsque votre véhicule approche rapidement d'un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable se trouve à proximité d'un mur, d'une barrière, d'une glissière de sécurité, d'une plaque d'égout, d'une plaque d'acier sur la chaussé, ou d'un autre véhicule
- Lorsqu'il y a une structure au-dessus d'un objet détectable
- Lorsqu'une partie d'un objet détectable est cachée par un autre objet (bagage volumineux, parapluie, glissière de sécurité, etc.)
- Lorsque plusieurs objets détectables se superposent
- Lorsqu'une lumière très vive, comme le soleil, se reflète sur un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable est blanc et semble extrêmement lumineux
- Lorsque la couleur ou la luminosité d'un objet détectable le confond avec son environnement
- Lorsqu'un objet détectable se rabat ou surgit brusquement devant votre véhicule
- À l'approche d'un véhicule en diagonale
- Si la bicyclette est un vélo d'enfant, si elle transporte une charge importante, si elle transporte un passager supplémentaire, si elle transporte un cycliste penché vers l'avant ou si elle a une forme inhabituelle (bicyclettes équipées d'un siège pour enfant, bicyclettes en tandem, etc.)
- Si un piéton ou un cycliste est d'une taille inférieure à environ 1 m (3,2 ft.) ou supérieure à environ 2 m (6,5 ft.).
- Lorsque la silhouette d'un piéton ou d'une bicyclette n'est pas claire (par exemple lorsqu'il porte un imperméable, une longue jupe, etc.)
- Lorsqu'un piéton se penche en avant ou s'accroupit
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste se déplace à grande vitesse

- Lorsqu'un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, un vélo ou autre véhicule
- Lorsqu'un objet détectable se confond avec la zone environnante, faiblement éclairée (à l'aube ou au crépuscule) ou sombre (la nuit ou dans un tunnel)
- Lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps après le démarrage du système EV
- Lorsque vous opérez un virage à gauche/droite ou quelques secondes après un virage à gauche/droite
- Lors de la conduite dans un virage et quelques secondes après avoir pris un virage
- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un véhicule en approche circule sur une voie à 3 ou plusieurs voies du vôtre
- Lorsque vous circulez dans une voie de circulation séparée par plus d'une voie où les véhicules venant en sens inverse roulent tout en tournant à droite/à gauche
- Lorsque vous tournez à gauche/droite et que la direction du véhicule diffère de manière importante du flux de circulation sur la voie de devant
- Lorsque votre véhicule est mal positionné et qu'il fait face au véhicule ciblé venant en sens inverse lors d'un virage à droite/gauche



- Lorsque vous tournez à gauche/droite et qu'un piéton ou un vélo derrière le véhicule passe devant le véhicule en le doublant



- Lorsqu'à une intersection, le véhicule en approche qui traverse présente une grande longueur totale, par exemple un camion, une remorque, etc.

● En plus de ce qui précède, dans certaines situations, telles que les suivantes, l'aide au pilotage d'urgence peut ne pas fonctionner correctement:

- Lorsqu'un objet détectable est trop proche de votre véhicule
- Lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace pour effectuer des manœuvres d'évitement ou qu'il y a un obstacle dans la direction de l'évitement
- Lorsqu'il y a un véhicule venant en sens inverse

● En plus de ce qui précède, dans certaines situations, telles que les suivantes, les murs peuvent ne pas être détectés comme un objet cible et la fonction de suppression d'accélération soudaine à basse vitesse risque de ne pas fonctionner correctement:

- Lorsqu'un décor est visible derrière le mur, par exemple une porte en verre, un grillage, etc.
- Lorsque le mur est incliné ou bas
- Lorsque le mur est étroit, par exemple un poteau, etc.
- Lorsque le mur est composé de plantes, par exemple une haie, etc.
- Lorsque la route se reflète sur le mur
- Lorsque le véhicule approche du mur de biais

Modification du réglage de pré-collision

● Le système de sécurité de pré-collision peut être activé/désactivé grâce à un réglage de personnalisation. (→P.746)

Le système est activé chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON.

● Lorsque le système est désactivé, le voyant d'avertissement PCS s'allume et un message est affiché sur l'écran multifonctionnel.

● Le système de sécurité de pré-collision peut être modifié grâce à des réglages de personnalisation. (→P.746)

● Véhicules sans fonction de direction active: Lorsque le délai d'avertissement de sécurité de pré-collision est modifié, le délai de l'aide au pilotage d'urgence sera également modifié.

Lorsque [**Plus tard**] est sélectionné, l'aide au pilotage d'urgence (sauf la fonction de direction assistée) ne va pas fonctionner dans la plupart des cas.

● Véhicules avec fonction de direction active: Lorsque le délai d'avertissement de sécurité de pré-collision est modifié, le délai de l'aide au pilotage d'urgence (sauf la fonction de direction assistée) sera également modifié.

Lorsque [**Plus tard**] est sélectionné, l'aide au pilotage d'urgence (sauf la fonction de direction assistée) ne va pas fonctionner dans la plupart des cas.

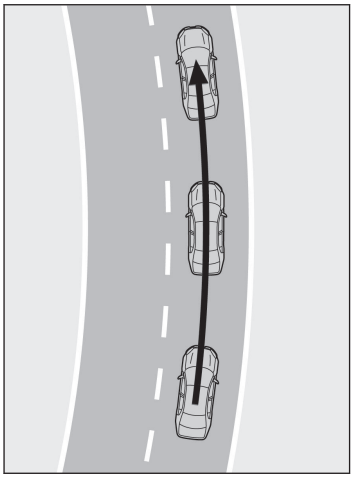
● Lorsque le système détermine que le conducteur n'est pas tourné vers l'avant, l'avertissement de sécurité de pré-collision et l'assistance de direction d'urgence fonctionnent dans le délai [**Plus tôt**], quel que soit le réglage de l'utilisateur.

● Lorsque le régulateur de vitesse actif est activé, l'avertissement de sécurité de pré-collision va fonctionner dans le délai [**Plus tôt**], quel que soit le réglage de l'utilisateur.

Aide au suivi de voie

LTA (aide au suivi de voie)

Fonctions LTA



● Lors de la conduite sur une route disposant de lignes de voie claires alors que la commande de régulateur de vitesse actif fonctionne, les lignes de voie et les véhicules qui précèdent et autour sont détectés à l'aide de la caméra avant et du capteur de radar, et le volant est actionné pour maintenir la position sur la voie du véhicule.

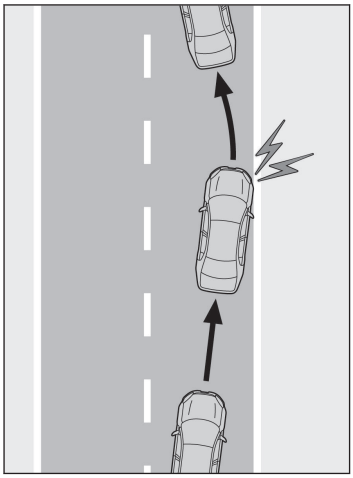
Utilisez cette fonction uniquement sur les autoroutes et les voies rapides.

Si le régulateur de vitesse actif n'est pas en marche, la fonction ne fonctionne pas.

Dans les situations où les lignes de la voie sont difficiles à détecter ou ne sont pas visibles, comme dans un embouteillage, une aide sera fournie en se référant à la position des véhicules précédents et alentour.

Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant un certain temps ou qu'il n'est pas tenu fermement, le conducteur est alerté et cette fonction est temporairement désactivée.

Si le volant est à nouveau tenu fermement, la fonction va se réactiver.



● Lorsque la fonction est opérationnelle, si le véhicule risque de quitter sa voie, le conducteur en est averti par un affichage et un signal sonore.

Lorsque le signal sonore se déclenche, vérifiez la zone autour de votre véhicule et actionnez le volant avec précaution pour ramener le véhicule au centre de la voie.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le système LTA

- Ne vous fiez pas outre mesure au système LTA. Le système LTA n'est pas un système offrant une assistance à la conduite automatique, ni un système conçu pour permettre de diminuer l'attention nécessaire pour une conduite en toute sécurité. Le conducteur est seul responsable de faire attention à son environnement et d'actionner le volant si nécessaire pour assurer la sécurité. De même, le conducteur est responsable de faire suffisamment de pauses en cas de fatigue, par exemple lors d'un temps de conduite prolongé.
- Le fait de ne pas exécuter les opérations de conduite appropriées et de ne pas être attentif peut entraîner un accident.
- Lorsque vous n'utilisez pas le système LTA, désactivez-le à l'aide de la commande LTA.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le système LTA reconnaît les lignes de marquage de voie ou la position des véhicules alentour.
- Les régulateur de vitesse actif est activé.
- La largeur de la voie est d'environ 3 à 4 m (10 à 13 ft.).
- Le levier de clignotants n'est pas actionné.
- Le véhicule n'effectue pas un virage serré.
- Le véhicule n'accélère pas ni ne décélère de plus d'une certaine vitesse.
- Le volant n'est pas tourné avec une force importante.
- L'alerte de retrait des mains du volant (→P.376) n'est pas en fonctionnement.
- Le véhicule est conduit au centre d'une voie.

Annulation temporaire des fonctions

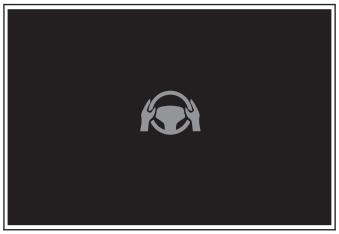
- Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus remplies, une fonction peut être temporairement annulée. Toutefois, lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau remplies, l'activation de la fonction est automatiquement rétablie. (→P.375)
- Si les conditions de fonctionnement ne sont plus satisfaites lorsque la fonction est activée, un signal sonore peut retentir pour indiquer qu'elle a été temporairement annulée.
- L'action sur la direction assistée de la fonction peut être annulée par l'action du conducteur sur le volant.

La fonction d'alerte de sortie de voie lorsque la LTA fonctionne

- Même si la méthode d'avertissement LDA est changée en vibration au volant, si le véhicule dévie de la voie alors que la LTA fonctionne, le signal sonore d'avertissement va retentir pour en alerter le conducteur.
- Si l'action sur le volant est équivalente à celle nécessaire pour qu'un changement de voie soit détecté, le système va déterminer que le véhicule ne dévie pas de la voie et l'avertissement ne va pas se déclencher.

Fonctionnement de l'avertissement de retrait des mains du volant

- Lorsque le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant, un message d'avertissement recommandant vivement au conducteur de tenir le volant et le symbole indiqué sur l'illustration s'affichent sur l'écran multifonctionnel pour avertir le conducteur. Si le système détecte que le volant est tenu, l'avertissement sera annulé. Lors de l'utilisation du système, veillez à tenir fermement le volant, que l'avertissement soit actionné ou non.



- Si aucune action n'a été détectée pendant un certain temps, l'avertissement est activé, et la fonction sera temporairement annulée. Cet avertissement peut également fonctionner si le conducteur tourne le volant légèrement en permanence.

Les situations au cours desquelles l'alerte de retrait des mains du volant risque de ne pas fonctionner correctement

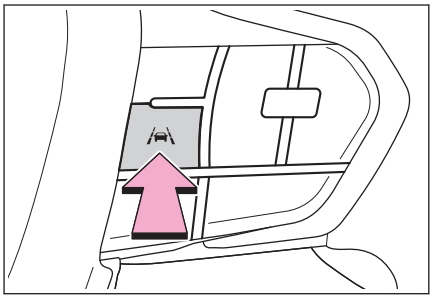
- En fonction de l'état du véhicule, de la manette de contrôle et de la chaussée, la fonction d'avertissement peut ne pas fonctionner.
- Véhicules avec LCA : Dans les situations suivantes, le système peut ne pas être capable de détecter quand les mains du conducteur ne sont pas sur le volant.
  - Lorsqu'une housse de volant est installée
  - Lorsque le conducteur porte des gants
  - Lorsqu'un objet est attaché au volant
  - Lorsque le conducteur tient le volant par la garniture en bois, la zone cousue, les branches ou une autre partie du volant non équipée de capteurs
- Véhicules avec LCA : Dans les situations suivantes, l'alerte de retrait des mains du volant risque de ne pas fonctionner et la fonction LTA risque de fonctionner même si les mains du conducteur ne sont pas sur le volant:
  - Lorsqu'autre chose qu'une main contacte le volant
  - Lorsqu'un objet large ou les bras du conducteur sont posés sur le volant

Activation/désactivation du système

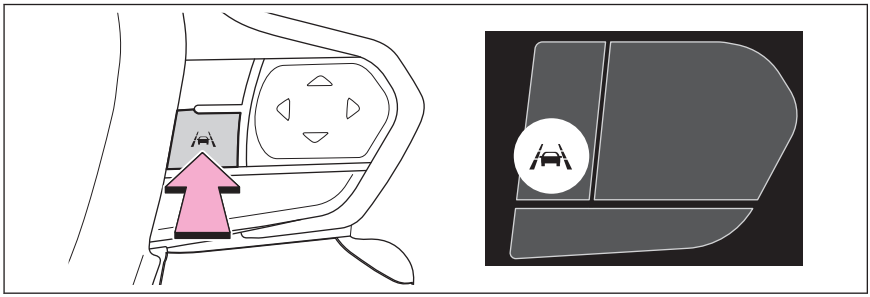
Le LTA change entre activé/désactivé chaque fois que l'on appuie sur la commande LTA.

Lorsque le LTA est activé, le témoin LTA s'allume.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute

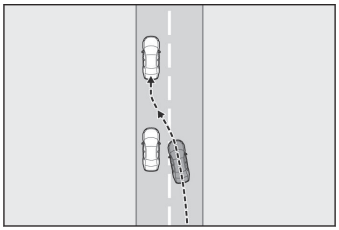


⚠ AVERTISSEMENT

■ Situations dans lesquelles les fonctions peuvent ne fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement et le véhicule peut sortir de sa voie. Ne vous fiez pas excessivement à ces fonctions. Le conducteur est seul responsable de faire attention à son environnement et d'actionner le volant si nécessaire pour assurer la sécurité.

- Lorsqu'un véhicule précédent ou proche change de voie (Votre véhicule peut le suivre et également changer de voie)



- Lorsqu'un véhicule précédent ou proche zigzague (Votre véhicule peut zigzaguer en conséquence et sortir de la voie)
- Lorsqu'un véhicule précédent ou proche sort de la voie (Votre véhicule peut le suivre et également sortir de la voie)
- Lorsqu'un véhicule précédent ou proche conduit très près de la ligne de voie gauche/droite (Votre véhicule peut le suivre en conséquence et sortir de la voie)

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsqu'il y a des objets en mouvement ou des structures dans la zone alentour (En fonction de la position de l'objet en mouvement ou de la structure relative à votre véhicule, il peut zigzaguer)
- Lorsque le véhicule est frappé par des vents de travers ou les turbulences des autres véhicules proches
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
- Situations dans lesquelles la voie peut ne pas être détectée: →P.356
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

Affichage de fonctionnement de l'aide à l'actionnement du volant

L'état de fonctionnement du système LTA est indiqué.

Témoin indicateur	Affichage de voie	Icône de volant	Situation
Blanc	Gris/Blanc	Gris	LTA est en veille
Vert	Vert	Vert	LTA fonctionne
Jaune Clignotement	Jaune Clignotement	Vert	Le véhicule sort de sa voie vers le côté où l'affichage de voie clignote

Aide au changement de voie*

LCA (aide au changement de voie)

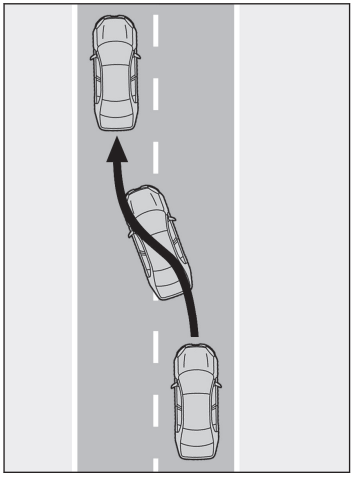
Fonctions LCA

Cette fonction est liée au système LTA et fournit l'aide nécessaire aux changements de voie en actionnant le volant.

Utilisez cette fonction uniquement sur les autoroutes et les voies rapides.

L'action sur la direction assistée peut être annulée par l'action du conducteur sur le volant.

La fonction d'aide au changement de voie n'est pas conçue pour fonctionner lors d'un changement de voie à un carrefour.



⚠ AVERTISSEMENT

■ Avant d'utiliser le système LCA

- Ne vous fiez pas outre mesure au système LCA.

  Le système LCA n'est pas un système offrant une assistance à la conduite automatique, ni un système qui supprime la nécessité de vérifier la présence d'autres véhicules et véhicules en approche dans une voie adjacente etc. lors d'un changement de voie. Le conducteur est seul responsable de faire attention à son environnement et d'actionner le volant si nécessaire pour assurer la sécurité.

  De même, n'utilisez pas la fonction LCA pour changer de voie de manière interdite (voies en sens inverse, accotements, etc.).

- Le fait de ne pas exécuter les opérations de conduite appropriées et de ne pas être attentif peut entraîner un accident.

INFORMATION

■ Conditions de fonctionnement

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

*: Si le véhicule en est équipé

- Le système LTA fonctionne.
- La fonction d'aide au changement de voie est activée par un réglage personnalisé.
- La vitesse du véhicule est comprise entre environ 80 et 140 km/h (50 et 85 mph).
- Le système reconnaît la chaussée actuelle comme étant une autoroute ou une voie rapide.
- Le système détecte une interruption de la ligne blanche du côté où le changement de voie doit être effectué.
- Aucun véhicule n'est détecté dans la voie vers laquelle le clignotant est activé.
- Les données cartographiques du système de navigation sont correctes.
- Le volant n'est pas tourné avec une force importante.
- L'alerte de retrait des mains du volant (→P.376) n'est pas en fonctionnement.
- Le système a détecté au moins une fois un objet en mouvement derrière le véhicule depuis le démarrage du système EV

Annulation des fonctions

Dans les situations suivantes, le fonctionnement du LCA peut être annulé avec l'affichage et le signal sonore:

- Lorsque les conditions de fonctionnement (→P.379) ne sont plus remplies
- Lorsque le système ne détecte plus les lignes de marquage de voie
- Lorsque le levier de clignotants est actionné sur la seconde position (→P.381).
- Lorsque le levier de clignotants est actionné dans la direction inverse de celle du changement de voie
- Lorsque le système détecte une action du conducteur sur le volant, la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur.
- L'alerte de retrait des mains du volant (→P.380) est en fonctionnement.

Si le système détecte qu'un véhicule s'approche rapidement de la voie vers laquelle est mis le clignotant, un signal sonore retentit et un message est affiché pour alerter le conducteur. Au même moment, le volant peut être légèrement actionné pour aider à conserver le véhicule à l'écart du véhicule en approche.

Fonctionnement de l'avertissement de retrait des mains du volant

Lorsque le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant, un message d'avertissement recommandant vivement au conducteur de tenir le volant et le symbole indiqué sur l'illustration s'affichent sur l'écran multifonctionnel pour avertir le conducteur. Si le système détecte que le volant est tenu, l'avertissement sera annulé. Lors de l'utilisation du système, veillez à tenir fermement le volant, que l'avertissement soit actionné ou non.

Les situations au cours desquelles l'alerte de retrait des mains du volant risque de ne pas fonctionner correctement

- En fonction de l'état du véhicule, de la manette de contrôle et de la chaussée, la fonction d'avertissement peut ne pas fonctionner.

● Dans les situations suivantes, le système peut ne pas être capable de détecter quand les mains du conducteur ne sont pas sur le volant.

- Lorsqu'une housse de volant est installée
- Lorsque le conducteur porte des gants
- Lorsqu'un objet est attaché au volant
- Lorsque le conducteur tient le volant par la garniture en bois, la zone cousue, les branches ou une autre partie du volant non équipée de capteurs

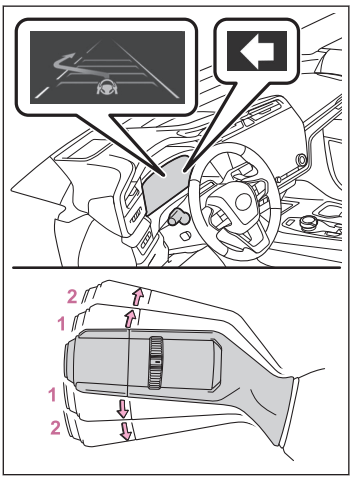
● Dans les situations suivantes, l'alerte de retrait des mains du volant risque de ne pas fonctionner et la fonction LCA risque de fonctionner même si les mains du conducteur ne sont pas sur le volant:

- Lorsqu'autre chose qu'une main contacte le volant
- Lorsqu'un objet large ou les bras du conducteur sont posés sur le volant

Utilisation du LCA

Si le levier de clignotants est maintenu sur la première position, la direction du changement de voie est affichée et la fonction s'active.

Pour changer de voie tout en maintenant le levier de clignotants sur la première position sans utiliser le LCA, désactivez le réglage personnalisé du LCA.



1 Première position: LCA opérationnel
2 Seconde position: LCA non opérationnel

⚠ AVERTISSEMENT

■ Situations dans lesquelles le LCA ne doit pas être utilisé

● Lorsque vous conduisez sur une route à une voie

● Lorsqu'il n'y a pas de ligne blanche discontinue entre la voie actuelle et la voie sur laquelle passer

Activation/désactivation du système

Le LCA peut être activé/désactivé à l'aide d'un réglage personnalisé. (→P.747)

Affichages et fonctionnement du système

L'état de fonctionnement du système LCA est indiqué.

Affichage LCA	Icône de volant	Condition
Flèche grise et ligne verte	Vert	LCA en veille
Flèche bleue et ligne blanche	Vert	LCA fonctionne
	Gris	Véhicule d'approche détecté pendant le fonctionnement de LCA
Pas affiché	Gris	Ligne de voie n'étant plus détectée alors que le LCA est activé

Alerte de sortie de voie

LDA (alerte de sortie de voie)

Fonctions de base

Le système LDA avertit le conducteur si le véhicule peut dévier de la voie ou de la trajectoire actuelle[*1], et peut également actionner légèrement le volant pour éviter de dévier de la voie ou de la trajectoire[*1].

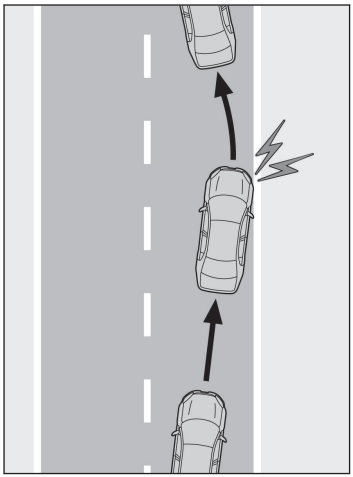
La caméra avant est utilisée pour détecter les lignes de voie ou une trajectoire.[*1]

■ Fonction d'alerte de sortie de voie

Lorsque le système détermine que le véhicule risque de sortir de sa voie ou de sa trajectoire[*1], un avertissement s'affiche sur un écran, et soit un signal sonore d'avertissement se déclenche soit le volant vibre pour avertir le conducteur.

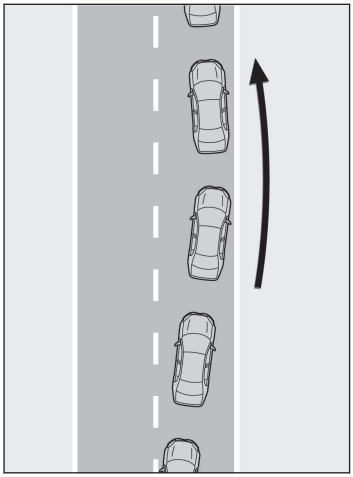
Vérifiez la zone autour de votre véhicule et actionnez le volant avec précaution pour ramener le véhicule au centre de la voie ou de la trajectoire[*1].

Lorsque le système détermine que le véhicule peut entrer en collision avec un véhicule sur la voie adjacente, l'alerte de sortie de voie se déclenche même si les clignotants sont actionnés.



*1: Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou les structures, telles qu'une bordure, une glissière de sécurité, etc.

Fonction de prévention de sortie de voie

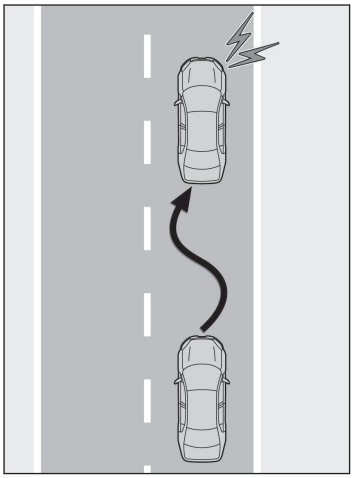


Si le système détermine que le véhicule risque de sortir de sa voie ou de sa trajectoire[*1], il fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant pour maintenir le véhicule dans sa voie ou sur sa trajectoire.

Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant un certain temps ou qu'il n'est pas tenu fermement, un message d'avertissement peut être affiché et un signal sonore peut retentir pour alerter le conducteur.

Si le système détermine que le véhicule peut entrer en collision avec un véhicule sur la voie adjacente, la fonction de prévention de sortie de voie s'active même si les clignotants sont actionnés.

Fonction de suggestion de freinage



Si le véhicule zigzague, un message sera affiché et un signal sonore retentit pour inciter le conducteur à faire une pause.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le système LDA

- Ne vous fiez pas outre mesure au système LDA. Le système LDA n'est pas un système qui fournit une assistance automatisée à la conduite. Cependant, ce n'est pas un système conçu pour permettre de diminuer l'attention nécessaire pour une conduite en toute sécurité. Le conducteur est seul responsable de faire attention à son environnement et d'actionner le

*1: Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou les structures, telles qu'une bordure, une glissière de sécurité, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

volant si nécessaire pour assurer la sécurité. De même, le conducteur est responsable de faire suffisamment de pauses en cas de fatigue, par exemple lors d'un temps de conduite prolongé.

- Le fait de ne pas exécuter les opérations de conduite appropriées et de ne pas être attentif peut entraîner un accident.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement de chaque fonction

- Fonction de prévention/d'alerte de sortie de voie

  Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 50 km/h (30 mph).

    Le fonctionnement est possible lorsque la vitesse du véhicule est d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus si des véhicules, des motocyclettes, bicyclettes, ou des piétons sont détectés à proximité de la voie.
  - Le système reconnaît une voie ou une trajectoire[*1]. (Lorsqu'elle est reconnue d'un seul côté, le système va s'activer uniquement pour le côté reconnu.)
  - La largeur de la voie est au plus de 3 m (9,8 ft.) environ.
  - Le levier de clignotants n'est pas actionné.

    (Sauf quand un véhicule est détecté dans la direction où est actionné le clignotant.)
  - Le véhicule n'effectue pas un virage serré.
  - Le véhicule n'accélère pas ni ne décélère de plus d'une certaine vitesse.
  - Le volant n'est pas suffisamment tourné pour effectuer un changement de voie.
  - Lorsque les systèmes VSC ou TRC ne sont pas désactivés.

Annulation temporaire des fonctions

Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus remplies, une fonction peut être temporairement annulée. Toutefois, lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau remplies, l'activation de la fonction est automatiquement rétablie. (→P.385)

Action de la fonction d'alerte de sortie de voie/fonction de prévention de sortie de voie

- En fonction de la vitesse du véhicule, de l'état de la route, de l'angle de sortie de voie, etc., l'activation de la fonction de prévention de sortie de voie peut ne pas être ressentie ou elle peut ne pas fonctionner.
- En fonction des conditions, le signal sonore peut s'actionner même si la vibration est sélectionnée dans les réglages personnalisés.
- Si une trajectoire[*1] n'est pas claire ou rectiligne, la fonction d'alerte de sortie de voie ou de prévention de sortie de voie peut ne pas fonctionner.

*1: Limite entre l'asphalte et l'herbe, le sol, etc., ou les structures, telles qu'une bordure, une glissière de sécurité, etc.

- La fonction d'alerte de sortie de voie ou de prévention de sortie de voie peut ne pas fonctionner si le système estime que la direction du véhicule a volontairement été actionnée pour éviter un piéton ou un véhicule en stationnement.
- Le système risque de ne pas pouvoir déterminer s'il existe un danger de collision avec un véhicule se trouvant sur une voie adjacente.
- En fonction de l'état du conducteur, la fonction d'alerte de sortie de voie ou la fonction de prévention de sortie de voie modifie le moment du fonctionnement.
- Le fonctionnement de l'assistance de direction de la fonction de prévention de sortie de voie peut être annulé par l'intervention du conducteur sur le volant.

Fonctionnement de l'avertissement de retrait des mains du volant

Dans les situations suivantes, un message recommandant vivement au conducteur d'actionner le volant et une icône s'affichent sur l'écran et un signal sonore retentit pour avertir le conducteur. Lors de l'utilisation du système, veillez à tenir fermement le volant, que l'avertissement soit actionné ou non.

Lorsque le système détermine que le conducteur conduit sans tenir le volant, ou que le volant n'est pas actionné alors que l'assistance de direction de la fonction de direction assistée fonctionne

Le délai pendant lequel le signal sonore d'avertissement fonctionne se rallonge à mesure que le fonctionnement de la direction assistée augmente. Même si le système estime que le volant a été actionné, le signal sonore d'avertissement retenit pendant un certain temps.

Fonction de suggestion de freinage

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :

- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 65 km/h (40 mph).
- La largeur de la voie est au plus de 3 m (9,8 ft.) environ.

En fonction de l'état du véhicule et de la chaussée, la fonction de suggestion de freinage peut ne pas fonctionner.

Véhicules sans affichage tête haute : Appuyez sur la commande de réglage des instruments pour effacer le message.

Véhicules avec affichage tête haute : Appuyez sur la commande de direction pour effacer le message.

Si vous n'appuyez pas sur ou sur , le message de la fonction de suggestion de pause reste affiché.

Modification des réglages de LDA

- Le système LDA peut être activé/désactivé grâce à un réglage de personnalisation. (→P.747)
- Le réglage du LDA peut être modifié grâce à des réglages de personnalisation. (→P.747)
- Lorsque le système détermine que le conducteur est fatigué, la fonction d'alerte de franchissement de ligne fonctionnera au moment[**Plus tôt**], quel que soit le réglage personnalisé. En outre, ce réglage sera conservé jusqu'à ce que le contact d'alimentation soit placé sur arrêt.

⚠ AVERTISSEMENT

Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, le système peut ne pas fonctionner correctement et le véhicule sortir de sa voie. Ne vous fiez pas excessivement à ces fonctions. Le conducteur est seul responsable de faire attention à son environnement et d'actionner le volant si nécessaire pour assurer la sécurité.

- Lorsque la limite entre l'asphalte et l'herbe, la terre, etc., ou les structures comme le trottoir, la barrière de sécurité, etc. n'est pas claire ou droite
- Lorsque le véhicule est frappé par des vents de travers ou les turbulences des autres véhicules proches
- Situations dans lesquelles la voie peut ne pas être détectée: →P.356
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
- Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner: →P.356
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

Affichages et fonctionnement du système

L'état de fonctionnement de la fonction d'alerte de sortie de voie et du fonctionnement de la direction assistée de la fonction de prévention de sortie de voie sont indiqués.

Témoin indicateur	Affichage de voie	Icône de volant	Situation
Jaune Allumé	Éteint	Éteint	Système désactivé

Témoin indicateur	Affichage de voie	Icône de volant	Situation
Éteint	Gris	Éteint	Les lignes de voie ne sont pas détectées par le système
Éteint	Blanc	Éteint	Les lignes de voie sont détectées par le système
Jaune Clignotement	Jaune Clignotement	Éteint	La fonction d'alerte de sortie de voie fonctionne pour le côté où l'affichage de voie clignote
Vert	Vert	Vert	La fonction de prévention de sortie de voie est actionnée pour le côté pour lequel l'affichage de voie est éclairé
Jaune Clignotement	Jaune Clignotement	Vert	La fonction d'alerte de sortie de voie/ fonction de prévention de sortie de voie est actionnée pour le côté pour lequel l'affichage de voie clignote

Aide proactive à la conduite

PDA (Aide proactive à la conduite)

Lorsqu'un objet détectable (→P.389) est détecté, l'aide proactive à la conduite actionne les freins et le volant pour empêcher le véhicule de s'approcher trop près de l'objet.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur.

- L'aide à la conduite proactive est conçue pour fournir une assistance aux actions de freinage normal et sur le volant, ainsi qu'à aider à éviter au véhicule d'approcher trop près d'un objet détectable. Cependant, l'étendue de cette assistance est limitée.

  Le conducteur doit effectuer les actions de freinage et sur le volant si nécessaire. Lisez attentivement les points suivants. Ne vous fiez pas outre mesure à l'aide à la conduite proactive et conduisez toujours prudemment. (→P.391)
- L'aide à la conduite proactive n'est pas un système conçu pour permettre de diminuer l'attention nécessaire pour une conduite en toute sécurité. Même si le système fonctionne normalement, les conditions environnantes détectées par le système peuvent différer de celles constatées par le conducteur. Il est nécessaire que le conducteur fasse attention, évalue les risques, et assure la sécurité. Une confiance excessive dans ce système pour une conduite en sécurité peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- L'aide à la conduite proactive n'est pas un système qui autorise une conduite inattentive ni qui aide dans de mauvaises conditions de visibilité. Le conducteur est seul responsable d'être attentif à son environnement et de conduire en sécurité.

■ Lorsque vous désactivez l'aide à la conduite proactive

- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

Conditions de fonctionnement du système et objets détectables

En fonction des conditions de conduite, l'action et les objets détectables de l'aide à la conduite proactive vont changer comme suit.

Fonction	Conditions	Fonctionnement	Objets détectables
Aide à l'anticipation d'obstacle (OAA)	Un objet détectable est détecté traversant la route	Une assistance est fournie pour certaines opérations de freinage pour réduire le risque de collision.	● Piétons ● Cyclistes

Fonction	Conditions	Fonctionnement	Objets détectables
Aide à l'anticipation d'obstacle (OAA)	Un objet détectable est détecté sur le côté de la route	Une assistance avec certaines actions de freinage et de direction est fournie en fonction des conditions d'environnement pour aider à éviter au véhicule d'approcher trop près d'un objet détecté. Une assistance avec les actions de direction est fournie dans une plage dont le véhicule ne doit pas dévier de sa voie actuelle.	● Piétons ● Cyclistes ● Véhicules en stationnement
Aide à la décélération (DA)	Un véhicule précédent ou un véhicule adjacent se rabattant devant votre véhicule est détecté	Le véhicule est doucement décéléré de sorte que la distance entre véhicules ne soit pas excessivement courte.	● Véhicules qui précèdent ● Motocyclettes
	Un virage est détecté devant le véhicule	Le véhicule est doucement décéléré si sa vitesse est jugée trop élevée pour le virage à venir.	Aucun
Direction assistée (SA)	La voie est détectée	Le système anticipe l'action du conducteur et assiste l'action du volant.	Aucun

INFORMATION

■ **Vitesses du véhicule auxquelles le système peut fonctionner**

● Assistance à un objet détectable traversant la route

Environ 30 à 60 km/h (20 à 35 mph)

● Assistance à un objet détectable sur le côté de la route

Environ 30 à 60 km/h (20 à 35 mph)

● Assistance à la décélération du véhicule précédent

Environ 20 km/h (15 mph) ou plus

● Assistance à la décélération en virage

Environ 20 km/h (15 mph) ou plus

● Direction assistée dans une voie

Environ 10 à 140 km/h (5 à 80 mph)

■ **Le fonctionnement du système sera annulé lorsque**

● Dans les situations suivantes, le fonctionnement du système est annulé :

- Lorsque le régulateur de vitesse actif ou le régulateur de vitesse est activé
- Lorsque le PCS est désactivé

- Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner:→P.356
- Lorsque la position de changement de vitesse P, R ou N est sélectionnée

● Dans les situations suivantes, l'assistance au freinage est annulée:

- Environ 15 km/h (9 mph) ou moins
- Lorsque le véhicule a atteint une certaine vitesse, déterminée par le système, en fonction des conditions environnantes

● Dans les situations suivantes, le fonctionnement du système peut être annulé:

- Lorsque le contrôle de freinage ou le contrôle de limitation de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne

  (Par exemple: PCS, contrôle conduite-démarrage)
- Lorsque le système détermine qu'un objet détecté s'est éloigné du véhicule
- Lorsque les lignes de marquage de voie ne peuvent plus être détectées
- Lorsque la pédale de frein a été actionnée
- Lorsque la pédale d'accélérateur a été enfoncée
- Lorsque le volant a été actionné avec plus d'une certaine force
- Lorsque le levier de clignotants est actionné sur la position droite/gauche

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

● Situations dans lesquelles la voie peut ne pas être détectée: →P.356

● Lorsqu'un objet détectable s'arrête immédiatement avant d'entrer dans la trajectoire de votre véhicule

● Lorsque vous passez extrêmement près d'un objet détectable derrière un rail de sécurité, un grillage, etc.

● Lorsque vous changez de voie tout en dépassant un objet détectable

● Lorsque vous passez près d'un objet détectable qui change de voie ou qui tourne à gauche/droite

● Lorsqu'il y a des objets (rail de sécurité, poteaux électriques, arbres, murs, grillages, poteaux, cônes de signalisation, boîtes à lettres, etc.) dans la zone environnante

● Lorsque des dessins ou de la peinture présents devant votre véhicule peuvent être confondus avec un objet détectable

● Lorsque vous traversez un endroit ayant une structure basse au-dessus de la route (tunnel avec un plafond bas, panneau de signalisation, enseigne, etc.)

● Lorsque vous circulez sur des routes enneigées, verglacées ou creusées d'ornières

● Lorsqu'un objet détectable approche de votre véhicule

● Lorsque votre véhicule ou un objet détectable vacille

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque le mouvement d'un objet détectable change (changement de direction, accélération ou décélération soudaines, etc.)
- Lorsque votre véhicule approche rapidement d'un objet détectable
- Lorsqu'un véhicule ou moto vous précédant ne se trouve pas directement devant votre véhicule
- Lorsqu'il y a une structure au-dessus d'un objet détectable
- Lorsqu'une partie d'un objet détectable est cachée par un autre objet (bagage volumineux, parapluie, glissière de sécurité, etc.)
- Lorsque plusieurs objets détectables se superposent
- Lorsqu'une lumière très vive, comme le soleil ou les phares d'un autre véhicule, se reflète sur l'objet détectable
- Lorsque l'objet détectable est blanc et semble extrêmement lumineux
- Lorsque la couleur ou la luminosité de l'objet détectable le confond avec son environnement
- Lorsqu'un objet détectable se rabat ou surgit brusquement sur le côté d'un véhicule
- Lorsque vous approchez d'un véhicule devant qui est perpendiculaire ou fait un angle, ou est face au vôtre
- Si un véhicule en stationnement est perpendiculaire ou fait un angle avec le vôtre
- Lorsqu'une bicyclette est un vélo d'enfant, transporte une charge importante ou est monté par plusieurs personnes, ou a une forme inhabituelle (bicyclettes équipées d'un siège pour enfants, tandem, etc.)
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste est d'une taille inférieure à environ 1 m (3,2 ft.) ou supérieure à environ 2 m (6,5 ft.)
- Lorsque la silhouette d'un piéton ou d'un cycliste est imprécise (comme s'il porte un imperméable, une chemise longue, etc.)
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste est penché en avant ou accroupi
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste se déplace à grande vitesse
- Lorsqu'un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, un vélo ou autre véhicule
- Lorsqu'un objet détectable se confond avec la zone environnante, parce que faiblement éclairé (à l'aube ou au crépuscule) ou sombre (la nuit, dans un tunnel, etc.)
- Lorsque la largeur de la voie est d'au moins 4 m (13,1 ft.)
- Lorsque la largeur de la voie est d'au plus 2,5 m (8,2 ft.)
- Lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant un certain temps après le démarrage du système EV
- Lorsque vous tournez à gauche ou à droite ou quelques secondes après avoir tourné à gauche ou à droite
- Lorsque vous changez de voie ou quelques secondes après avoir changé de voie
- Lorsque vous entrez dans un virage, que vous êtes dans le virage et quelques secondes après avoir pris un virage

Modification des réglages d'aide proactive à la conduite

- L'aide à la conduite proactive peut être activée/désactivée par un réglage personnalisé. (→P.748)
- Les réglages suivants d'aide proactive à la conduite peuvent être modifiés dans les réglages personnalisés. (→P.748)

Affichage du fonctionnement du système

En fonction de la situation, les indicateurs ou icônes suivants seront affichés.

Certaines icônes ne peuvent pas être affichées sauf si l'affichage est sauf si l'affichage est passé à l'écran d'information de la fonction de support de conduite en sécurité.

Icone	Signification
	● Blanc: Surveillance des objets détectables ● Vert: Objet détectable traversant la route ou objet détectable sur le côté de la route où fonctionne l'assistance
	Un piéton a été détecté traversant la route ou sur le côté de la route et l'assistance au freinage ou à la direction est activée
	Un véhicule a été détecté sur le côté de la route et l'assistance au freinage ou à la direction est effectuée
	● L'assistance à la direction est effectuée pour éviter au véhicule d'approcher trop près d'un objet détectable sur le côté de la route ● Lorsque l'assistance à la direction fonctionne
	L'assistance à la décélération du véhicule précédent est effectuée
	Avertissement pour conserver la distance appropriée entre véhicules
	L'assistance à la décélération en courbe est effectuée

INFORMATION

Fonctionnement de l'avertissement de retrait des mains du volant

Dans les situations suivantes, un message d'avertissement recommandant vivement au conducteur de tenir le volant et le symbole indiqué sur l'illustration s'affichent sur l'écran pour avertir le conducteur. Si le système détecte que le volant est tenu, l'avertissement sera annulé. Lors de l'utilisation du système, veillez à tenir fermement le volant, que l'avertissement soit actionné ou non.

- Lorsque l'assistance à un objet détectable traversant la route ou l'assistance à un objet détectable sur le côté de la route est activée et que le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant

  Si aucune action n'est détectée pendant un certain temps, un signal sonore se déclenche et l'avertissement s'active. Cet avertissement peut également fonctionner si le conducteur tourne le volant légèrement en permanence.

L'action d'avertissement après l'assistance à la décélération du véhicule précédent est terminée

Après la fin de l'assistance à la décélération du véhicule précédent, si le conducteur n'actionne pas la pédale de frein ou d'accélérateur et que le véhicule se rapproche du véhicule précédent, l'affichage clignote et un signal sonore retentit pour presser le conducteur de décélérer. Si le système détecte que le conducteur actionne la pédale de frein ou d'accélérateur, l'avertissement sera annulé.

Avertissement de trafic transversal avant*

FCTA (Avertissement de trafic transversal avant)

À l'approche d'une intersection, etc., à faible vitesse, les véhicules venant de la gauche et de la droite à l'avant du véhicule peuvent être détectés et le conducteur prévenu de leur présence.

Contrôle du système FCTA

- Lorsque le système détecte un véhicule approchant sur la droite ou la gauche devant votre véhicule à l'approche d'une intersection, une notification est affichée.

▶ **Affichage tête haute***

- Lorsque le système détermine que votre véhicule est sur le point de franchir une intersection alors qu'un véhicule approche par la gauche ou la droite devant le vôtre, un signal sonore retentit et un message s'affiche pour vous inciter à appuyer sur la pédale de frein.

▶ **Écran multifonctionnel**

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur. Prêtez une attention particulière aux conditions environnantes afin d'assurer une conduite en toute sécurité. Le système FCTA est un système complémentaire qui informe le conducteur de l'approche de véhicules à droite ou à gauche devant votre véhicule. Une confiance excessive dans le système peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles. Les détails de l'affichage d'avertissement peuvent différer de l'état actuel du trafic. Même si l'affichage d'avertissement

*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

disparaît après un certain temps, cela n'indique pas nécessairement qu'il n'y a plus de véhicules ou de piétons à proximité de votre véhicule.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement du système FCTA

Le système fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

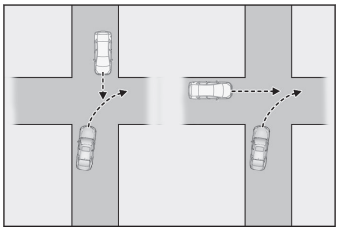
- Une position de changement de vitesse autre que P ou R est sélectionnée
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à environ 15 km/h (10 mph)
- Un véhicule approche de la gauche ou la droite devant le vôtre à une vitesse comprise entre 10 km/h et 60 km/h (7 à 37 mph) environ
- Il n'y a aucun véhicule devant le vôtre
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée fermement
- La pédale de frein n'est pas fortement enfoncée

Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même si aucun véhicule n'est en approche

Dans certaines situations telles que les suivantes, le système peut fonctionner bien qu'aucun véhicule ne soit en approche:

- Lorsque vous vous approchez d'objets sur le bord de la route, tels que des glissières de sécurité, des panneaux de signalisation, des poteaux électriques, des lampadaires, des arbres, des herbes hautes, des murs, etc.
- Lorsque vous croisez un objet sur le côté de la route, comme un véhicule stationné
- Lorsqu'un véhicule ou un piéton approche depuis une position éloignée à gauche ou à droite devant votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule ou un piéton se déplace sur une place de stationnement, etc. à proximité de la voie sur laquelle circule votre véhicule
- Lorsqu'un piéton ou un cycliste s'approche sur un trottoir
- Lorsqu'un véhicule ou un piéton s'éloigne de votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule en approche décélère ou s'arrête
- Lorsqu'un véhicule en approche tourne à gauche/à droite juste devant le vôtre
- Lorsqu'un piéton approche de votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule arrivant en sens inverse tourne à gauche/à droite
- Lorsque votre véhicule s'engage dans une intersection avant un véhicule approchant à gauche ou à droite devant votre véhicule
- Lorsque vous êtes arrêté à un feu de circulation et qu'un véhicule approche à gauche ou à droite de votre véhicule

● Lorsque vous tournez à gauche/à droite devant un véhicule en approche

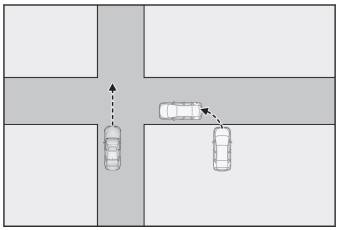


● Lorsqu'un véhicule venant en sens inverse se rapproche et passe
● Lorsque vous êtes dépassé par un autre véhicule
● Lorsque vous roulez parallèlement à un autre véhicule ou un piéton
● Lorsqu'un véhicule ou un piéton approche transversalement de votre véhicule

Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

Dans des situations telles que les suivantes, un véhicule peut ne pas être détecté par un capteur radar avant latéral et le système peut ne pas fonctionner correctement:

● Si un véhicule en approche se déplace brusquement (changement de direction, accélération, décélération brusques, etc.)



● Si un véhicule approche en diagonale à gauche ou à droite devant votre véhicule
● Lorsqu'un véhicule approche depuis une position éloignée à gauche ou à droite devant votre véhicule
● Lorsqu'un objet est présent entre votre véhicule et un véhicule en approche
● Lorsque plusieurs véhicules approchent en se suivant de près
● Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
● Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner: →P.356

Modification des réglages du système FCTA

● Le système FCTA peut être activé/désactivé par un réglage personnalisé. (→P.747)
● Les réglages suivants du système FCTA peuvent être modifiés dans les réglages personnalisés. (→P.747)

Reconnaissance des panneaux de signalisation

RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation)

Le système RSA détecte des panneaux de signalisation spécifiques à l'aide de la caméra avant et/ou du système multimédia (si des informations relatives à la limitation de vitesse sont disponibles) pour fournir des informations au conducteur via l'affichage.

Afin de maintenir les performances de la fonction d'affichage des limites de vitesse, il est nécessaire de mettre à jour régulièrement les données cartographiques[*1].

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour une utilisation en toute sécurité**

- Indépendamment de la disponibilité de l'affichage/signal sonore du RSA, y compris l'alerte conditionnelle de limite de vitesse, c'est le conducteur qui est seul responsable d'une conduite sûre et du respect de la réglementation. Par conséquent, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Le conducteur est seul responsable d'être attentif à l'environnement du véhicule et de conduire en sécurité.
- Ne vous fiez pas uniquement au système RSA. Le système RSA aide le conducteur en fournissant des informations sur les panneaux de signalisation, mais il ne remplace pas la vue et la conscience du conducteur. Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur. Prêtez une attention particulière aux conditions environnantes afin d'assurer une conduite en toute sécurité.

■ **Situations dans lesquelles le RSA ne doit pas être utilisé**

- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

■ **Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354

Fonction d'affichage

- Lorsque la caméra avant détecte un panneau et/ou si des renseignements relatifs à un panneau sont disponibles au niveau du système multimédia, le panneau s'affiche sur l'écran.
- Plusieurs panneaux peuvent être affichés.

  En fonction des caractéristiques du véhicule, le nombre de panneaux affichés peut être limité.

INFORMATION

■ **Conditions de fonctionnement de l'affichage des panneaux**

Les panneaux seront affichés lorsque les conditions suivantes sont réunies:

- Le système a détecté un panneau

Dans les situations suivantes, un panneau affiché peut ne pas être affiché:

*1: Pour plus de détails sur les mises à jour, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

- Lorsqu'un nouveau panneau n'a pas été détecté depuis une certaine distance
- Lorsque le système détermine que la route sur laquelle roule le véhicule a changé, comme après un virage à gauche ou à droite

Situations dans lesquelles la fonction d'affichage peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, le système RSA ne peut pas fonctionner correctement ni détecter les panneaux ou peut afficher un panneau incorrect. Cependant, ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

- Lorsqu'un panneau est sale, décoloré, incliné ou tordu
- Lorsque le contraste d'un panneau électronique est faible
- Lorsque tout ou partie d'un panneau est caché par un arbre, un poteau, etc.
- Lorsqu'un panneau est détecté par la caméra avant pendant un court laps de temps
- Lorsque l'état de conduite (virage, changements de voies, etc.) est jugé incorrectement
- Lorsqu'un panneau se trouve immédiatement après une intersection d'autoroute ou dans une voie adjacente juste avant d'apparaître
- Lorsque des autocollants sont fixés à l'arrière du véhicule vous précédant
- Lorsqu'un panneau ressemblant à un panneau compatible du système est reconnu comme tel
- Lorsqu'un panneau de limitation de vitesse pour un e route latérale est à portée de détection de la caméra avant
- Lors de la conduite autour d'un rond-point
- Lorsqu'un panneau destiné aux camions, etc. est reconnu
- Lorsqu'un panneau est accompagné d'un panneau complémentaire (terminaison, jour de la semaine, heure, etc.)
- Lorsqu'un panneau se trouve dans une zone de travaux routiers
- Lorsque le véhicule est conduit dans un pays où le sens de circulation est différent
- Lorsque les données cartographiques du système multimédia sont obsolètes
- Lorsque le système multimédia ne peut pas être utilisé

  Dans ce cas, les panneaux de limitation de vitesse affichés sur l'écran multifonctionnel et l'écran du système de navigation peuvent diverger.

Fonction de notification

Dans les situations suivantes, le système RSA alertera le conducteur.

- Si la vitesse du véhicule est supérieure au seuil d'avertissement de vitesse du panneau de limitation de vitesse affiché sur l'affichage, ce dernier est accentué et un signal sonore est émis.

  De même, lorsque la vitesse limite à afficher est modifiée en raison d'un changement de zone de circulation, etc., l'affichage du panneau est accentué et un signal sonore retentit[*1] pour alerter le conducteur.

*1: La disponibilité de l'affichage accentué et du signal sonore dépend du pays où le véhicule est disponible.

● Lorsque le système RSA reconnaît un panneau de sens interdit et détecte que le véhicule est entré dans la zone à sens interdit en se basant sur les informations de la carte du système multimédia, le panneau de sens interdit clignote dans l'écran multifonctionnel et un signal sonore est émis. (Véhicules avec système multimédia)

INFORMATION

■ Conditions de fonctionnement des fonctions de notification

● Fonction de notification de vitesse excessive

Cette fonction fonctionne lorsque la condition suivante est remplie:

- Un panneau de limitation de vitesse est reconnu par le système.

● Fonction de notification de sens interdit

Cette fonction fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Le système reconnaît simultanément plus d'un panneau de sens interdit.
- Le véhicule passe entre des panneaux de sens interdit reconnus par le système.
- Le véhicule est équipé d'un système multimédia embarqué.

Types de panneaux routiers pris en charge

● Les types de panneaux de signalisation suivants peuvent être affichés.

Cependant, des panneaux de signalisation non-standard ou récemment mis en service peuvent ne pas être affichés.

- Panneaux de signalisation de limitation de vitesse[*1]

	Début de limitation de vitesse/Début de la zone de vitesse maximale
	Fin de limitation de vitesse/Fin de la zone de vitesse maximale

- Informations relatives à la limitation de vitesse[*2*1]

	Autoroute

*1: Aucune information de limitation de vitesse (--) ne s'affiche en l'absence de panneau de limitation de vitesse et d'informations relatives à la limitation de vitesse.

*2: S'affiche lorsqu'un panneau est détecté mais qu'aucune information sur la limitation de vitesse de la route n'est disponible dans le système multimédia.

	Sortie d'autoroute
	Voie rapide
	Sortie de voie rapide
	Début de zone urbaine
	Fin de zone urbaine
	Début de zone résidentielle
	Fin de zone résidentielle

- Pas de panneaux d'interdiction de dépasser

	Début de l'interdiction de dépasser
	Fin de l'interdiction de dépasser

- Autres panneaux de signalisation

	Sens interdit
	Fin d'interdiction

	Stop
	Avertissement

- Limitation de vitesse avec symbole supplémentaire*1

	Verglas
	Présence d'un symbole supplémentaire*2
	Rampe de sortie à droite
	Rampe de sortie à gauche
	Temps

● Selon les spécifications du véhicule, les panneaux peuvent être affichés en double.

	Exemple d'affichage dupliqué

Modification des réglages de RSA

Les réglages suivants du RSA peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés. (→P.748)

Dans certains pays, le système et certaines fonctions sont activés chaque fois que le contact d'alimentation sera remis sur ON.

*1: Affiché simultanément avec un panneau de limitation de vitesse.

*2: Contenu non reconnu.

Régulateur de vitesse actif

Régulateur de vitesse actif

Ce régulateur de vitesse à radar dynamique détecte la présence de véhicules devant, détermine la distance actuelle entre les véhicules et fonctionne pour maintenir une distance appropriée avec le véhicule qui précède. La distance entre véhicules désirée peut être définie en actionnant la commande de distance entre véhicules.

N'utilisez le régulateur de vitesse actif que sur les autoroutes et les voies rapides.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

- Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur. Ne vous fiez pas outre mesure au système, et faites attention aux conditions environnantes afin d'assurer une conduite en toute sécurité.
- Le régulateur de vitesse actif fournit une aide à la conduite afin de réduire la charge du conducteur. L'aide fournie est toutefois limitée.

  Lisez attentivement les points suivants. Ne vous fiez pas outre mesure à ce système et conduisez toujours prudemment.

  - Conditions dans lesquelles le système ne peut pas fonctionner correctement: →P.406
- Réglez la vitesse de manière adaptée en fonction de la limitation de vitesse, de l'état de la circulation, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Le conducteur est responsable de la confirmation de la vitesse programmée.
- Même si le système fonctionne normalement, l'état du véhicule qui précède tel que détecté par le système peut différer de l'état constaté par le conducteur. Par conséquent, il est nécessaire que le conducteur soit attentif, évalue les risques et assure la sécurité. Une confiance excessive dans ce système pour une conduite en sécurité peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Précautions relatives aux systèmes d'aide à la conduite

Respectez les précautions suivantes, car l'aide fournie par le système est limitée. Une confiance excessive dans le système peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Détails des supports visuels fournis au conducteur

  Le régulateur de vitesse actif a pour seul but d'aider le conducteur à déterminer la distance qui sépare son propre véhicule du véhicule qui le précède. Ce n'est pas un système qui autorise une conduite négligente ou inattentive, ni un système capable de fournir une assistance au conducteur lorsque les conditions de visibilité sont mauvaises.

  Le conducteur doit faire attention à son environnement, même lorsque le véhicule s'arrête.
- Détails des supports de décision fournis au conducteur

  Le régulateur de vitesse actif détermine si la distance qui sépare le véhicule du conducteur du véhicule désigné qui le précède se trouve dans une plage définie. Il n'est pas en mesure de réaliser une quelconque autre estimation. Par conséquent, il est absolument nécessaire que

⚠ AVERTISSEMENT

le conducteur reste vigilant et soit à même de déterminer s'il existe ou non une possibilité de danger.

- Détails des supports de décision fournis au conducteur

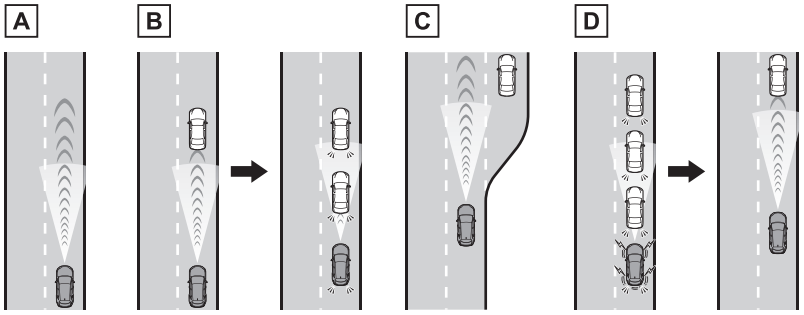
  Le régulateur de vitesse actif n'inclut pas de fonctions permettant de prévenir ou d'éviter des collisions avec les véhicules circulant devant votre véhicule. Par conséquent, si la possibilité d'un danger existe, quel qu'il soit, il appartient au conducteur d'exercer immédiatement et directement son contrôle sur le véhicule et d'agir comme il convient pour garantir la sécurité de tous.

Situations dans lesquelles le système de régulateur de vitesse actif peut ne pas fonctionner correctement

N'utilisez pas le régulateur de vitesse actif dans les situations suivantes. Comme le système ne pourra pas fournir un contrôle adapté, l'utiliser peut conduire à un accident occasionnant des blessures graves, voire mortelles.

- Routes où circulent des piétons, vélos, etc.
- Lors de la conduite en entrée ou sortie d'autoroute ou de voie rapide
- Lorsque le signal d'avertissement d'approche retentit fréquemment
- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
- Situations dans lesquelles la voie peut ne pas être détectée: →P.356

Fonctions de base



A Conduite à vitesse constante:

Lorsqu'il n'y a aucun véhicule devant

Le véhicule roule à la vitesse définie par le conducteur.

Si la vitesse définie du véhicule est dépassée en descendant une pente, l'affichage de cette vitesse définie va clignoter et un signal sonore se déclenche.

B Décélération et suivi de la vitesse de croisière:

Lorsqu'un véhicule précédent roulant à une vitesse inférieure à la vitesse programmée est détecté

Lorsqu'un véhicule est détecté à l'avant du vôtre, ce dernier décélère automatiquement et si une plus forte diminution de la vitesse du véhicule est nécessaire, les freins sont utilisés (les feux de stop s'allument à ce moment-là). Le véhicule est contrôlé de manière à conserver la distance entre véhicules définie par le conducteur, conformément aux variations de la vitesse du véhicule précédent. Si la décélération du véhicule n'est pas suffisante et qu'il se rapproche du véhicule devant, l'avertissement d'approche retentit.

C Accélération:

Lorsque plus aucun véhicule ne roule devant le vôtre à une vitesse inférieure à celle programmée

Le véhicule accélère pour revenir à la vitesse programmée et reprendre la conduite à cette vitesse constante.

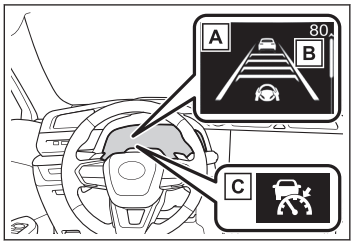
D Démarrage:

Si le véhicule qui précède s'arrête, le véhicule va également s'arrêter (arrêt contrôlé). Une fois que le véhicule qui précède a redémarré, l'appui sur la commande [RES] ou sur la pédale d'accélérateur va reprendre le mode de vitesse de croisière variable (opération de démarrage). Si le démarrage n'est pas effectué, la commande du système maintient votre véhicule à l'arrêt.

Véhicules avec moniteur de conduite et LCA: Lorsque vous conduisez sur une autoroute ou une voie rapide, si un véhicule précédent s'arrête, votre véhicule s'arrête en conséquence. Sur certaines autoroutes et voies rapides, si le système détermine que le véhicule précédent démarre dans un délai d'environ 3 minutes après l'arrêt, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel pour en informer le conducteur, et votre véhicule démarre en conséquence après le véhicule précédent. (Temps de réaction étendu)

Composants du système

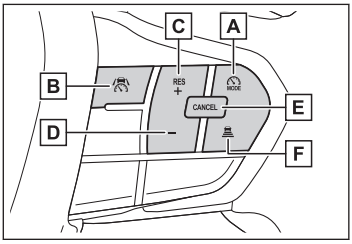
Affichage des instruments



A Écran multifonctionnel
B Régler la vitesse du véhicule
C Témoin indicateur

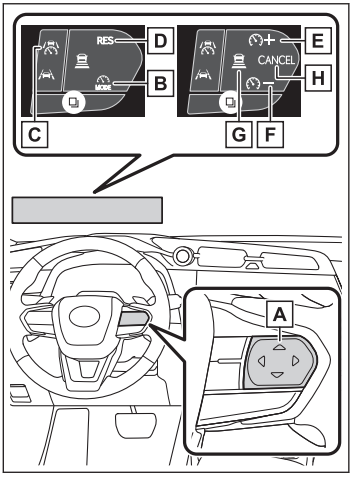
■ Commandes

▶ Véhicules sans affichage tête haute



- A Commande de sélection de mode d'aide à la conduite
- B Commande d'aide à la conduite
- C Commande [+]/Commande [RES]
- D Commande [-]
- E Commande de désactivation
- F Commande de distance entre véhicules

▶ Véhicules avec un affichage tête haute



- A La fonction de chaque commande diffère en fonction des conditions et des réglages.

  Lorsqu'une commande est touchée, la fonction de chaque commande est affichée sur l'affichage tête haute. Si l'affichage tête haute est désactivé, les fonctions seront affichées sur l'écran multifonctionnel.
- B Commande de sélection de mode d'aide à la conduite
- C Commande d'aide à la conduite
- D Commande [RES]
- E Commande [+]
- F Commande [-]
- G Commande de distance entre véhicules
- H Commande de désactivation

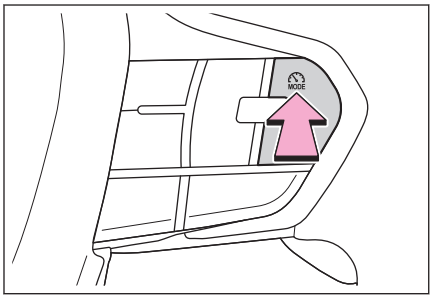
Utilisation du régulateur de vitesse actif

Réglage de la vitesse du véhicule

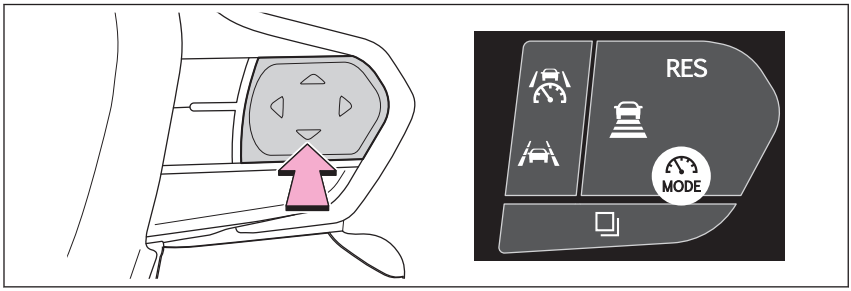
1 **Appuyez sur la commande de sélection de mode d'aide à la conduite pour sélectionner le régulateur de vitesse actif.**

Le témoin du régulateur de vitesse actif s'allume.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute

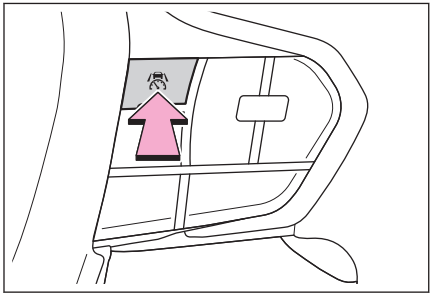


2 **En utilisant la pédale d'accélérateur, accélérez ou décélérez jusqu'à la vitesse désirée du véhicule (environ 30 km/h [20 mph] ou plus), et appuyez sur la commande d'aide à la conduite pour définir la vitesse programmée du véhicule.**

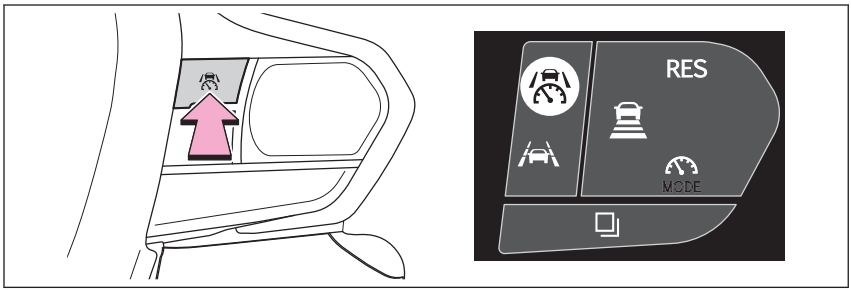
La vitesse programmée du véhicule s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

La vitesse à laquelle roule le véhicule au moment où vous relâchez la commande devient sa vitesse programmée.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute

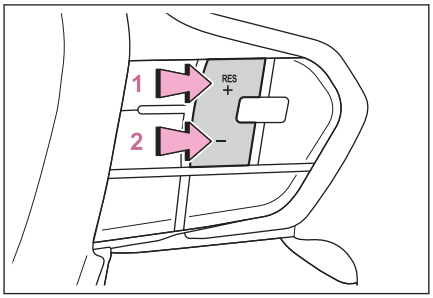


Réglage de la vitesse programmée du véhicule

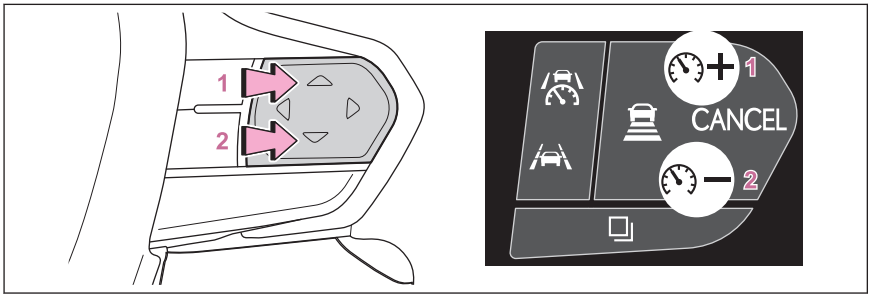
● Réglage de la vitesse programmée du véhicule à l'aide des commandes

Pour modifier la vitesse programmée du véhicule, appuyez sur la commande[+] ou la commande [-] jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute



1 Augmente la vitesse programmée du véhicule

2 Diminue la vitesse programmée du véhicule

Réglage par une pression brève: Appuyez sur la commande

Réglage par une pression longue: Maintenez appuyée la commande jusqu'à l'obtention de la vitesse désirée du véhicule.

La vitesse programmée est augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage par une pression brève: De 1 km/h (0,6 mph) ou 1 mph (1,6 km/h) à chaque fois que vous appuyez sur la commande

Réglage par une pression longue: Augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph) ou 5 mph (8 km/h) tant que la commande est maintenue appuyée

L'incrément d'ajustement de la vitesse programmée du véhicule peut être modifié par un réglage personnalisé.

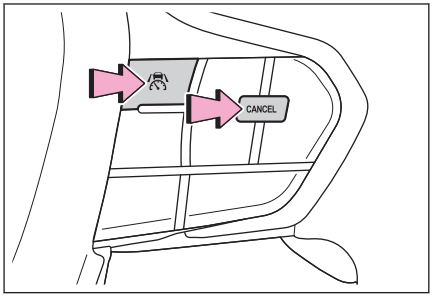
● Augmentation de la vitesse programmée du véhicule au moyen de la pédale d'accélérateur

1 **Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour amener le véhicule à la vitesse souhaitée.**

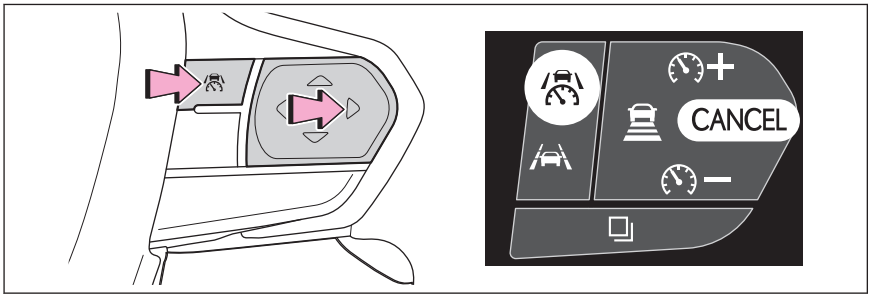
2 **Appuyez sur la commande [+].**

Annulation/reprise du contrôle

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**



1 **Appuyez sur la commande d'annulation ou la commande d'aide à la conduite pour annuler le contrôle.**

Le contrôle sera également annulé si la pédale de frein est enfoncée.

(Si le véhicule a été arrêté par le contrôle du système, le fait d'appuyer sur la pédale de frein ne l'annule pas.)

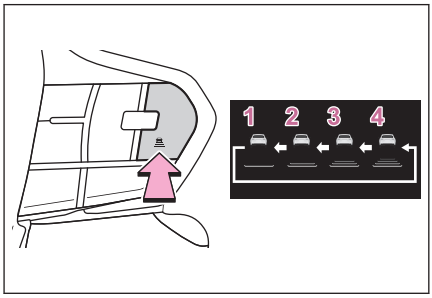
2 **Appuyez sur la commande [RES] pour reprendre le contrôle.**

Modification de la distance entre véhicules

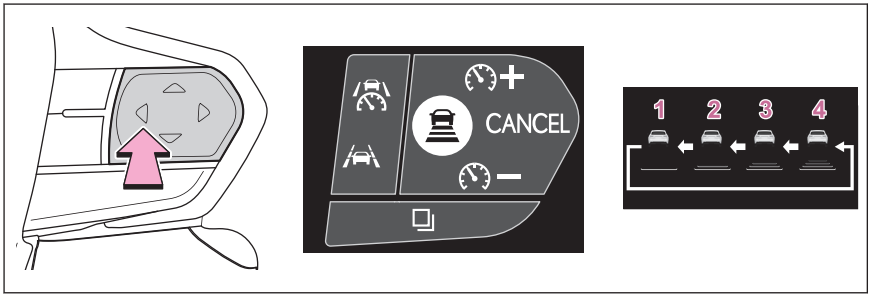
Chaque fois que vous appuyez sur la commande, le réglage de la distance entre véhicules change comme suit :

Si un véhicule circule devant le vôtre, le repère de ce véhicule s'affiche.

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**



Numéro d'illustration	Distance entre véhicules	Distance approximative (Vitesse du véhicule : 100 km/h [60 mph])
1	Courte	Environ 25 m (85 ft.)
2	Moyenne	Environ 30 m (100 ft.)
3	Longue	Environ 45 m (145 ft.)
4	Extra longue	Environ 60 m (200 ft.)

La distance réelle entre véhicules varie en fonction de la vitesse du véhicule. De même, lorsque le véhicule est arrêté par le contrôle du système, il sera arrêté à une certaine distance du véhicule qui précède, en fonction de la situation, quel que soit le réglage.

INFORMATION

Conditions d'utilisation

- La position de changement de vitesse est sur D.

- La vitesse programmée souhaitée peut être paramétrée lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 30 km/h (20 mph).
  - Si la vitesse du véhicule est réglée alors que la vitesse est inférieure à environ 30 km/h (20 mph), la vitesse réglée sera d'environ 30 km/h (20 mph).
  - Si la vitesse du véhicule est réglée alors qu'il roule à une vitesse supérieure à la limite supérieure du système, la vitesse du véhicule réglée sera la limite supérieure du système.

Accélération après programmation de la vitesse du véhicule

Comme en conduite normale, il est possible d'accélérer en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Après l'accélération, le véhicule revient à sa vitesse programmée. Toutefois, en mode de contrôle de la distance entre véhicules, la vitesse du véhicule peut diminuer au-dessous de la vitesse programmée afin de maintenir la distance avec le véhicule qui précède.

Lorsque le véhicule est arrêté par la commande du système pendant la vitesse de croisière variable

- Lors d'un appui sur la commande [RES] alors que le véhicule est arrêté par le contrôle du système, si le véhicule qui précède démarre dans les 3 secondes environ, le mode de vitesse de croisière variable est réactivé.
- Si le véhicule qui précède démarre moins de 3 secondes après l'arrêt de votre véhicule par le contrôle du système, le mode de vitesse de croisière variable est réactivé.

Annulation automatique du mode de contrôle de la distance entre véhicules

Dans les situations suivantes, le mode de contrôle de la distance entre véhicules est automatiquement annulé:

- Lorsque le contrôle de freinage ou le contrôle de limitation de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne (Par exemple: Système de sécurité de pré-collision, contrôle conduite-démarrage)
- Lorsque vous actionnez le frein de stationnement
- Lorsque le véhicule est arrêté par le contrôle du système sur une pente à fort pourcentage
- Lorsque l'un des événements suivants est détecté alors que le véhicule est arrêté par le contrôle du système:
  - La ceinture de sécurité du conducteur est détachée
  - La porte du conducteur est ouverte
  - Environ 3 minutes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule

Le frein de stationnement peut être automatiquement serré.

- Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner: →P.356

Messages d'avertissement et signaux sonores du système de régulateur de vitesse actif

Pour une utilisation en toute sécurité: →P.348

Des véhicules précédents que la capteur ne peut pas détecter correctement

Dans les cas suivants, et selon les conditions, actionnez la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur si la décélération ou l'accélération du système est insuffisante.

Étant donné que le capteur risque de ne pas détecter correctement ces types de véhicule, l'avertissement d'approche (→P.412) peut ne pas être activé.

- Si un véhicule se rabat soudainement devant le vôtre ou change de voie en s'éloignant de votre véhicule très lentement ou très rapidement
- Lors d'un changement de voie
- Lorsque le véhicule qui précède roule à une vitesse lente
- Lorsqu'un véhicule est arrêté dans la même voie que la vôtre
- Lorsqu'une motocyclette roule sur la même voie de circulation que la vôtre

■ Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, actionnez la pédale de frein (ou la pédale d'accélérateur, en fonction de la situation) si nécessaire.

Étant donné que le capteur peut ne pas être capable de détecter correctement un véhicule, le système peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsqu'un véhicule vous précédant freine brusquement
- Lors d'un changement de voie à vitesse lente, comme dans un embouteillage

■ Conditions de temps de réaction étendu (Véhicules avec moniteur de conduite et LCA)

Le temps de réaction étendu est activé lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Le véhicule roule sur une route réservée aux véhicules, telle qu'une voie rapide.
- Il y a un véhicule qui roule devant et le système est capable de le détecter.
- Le véhicule n'est pas arrêté.
- Le véhicule roulant devant n'a pas été remplacé.
- Le sonar de dégagement et le FCTA ne détectent pas l'objet qui vous précède.
- Le moniteur du conducteur juge que le conducteur regarde devant lui.
- Le volant n'a pas été actionné.
- La pédale de frein n'a pas été actionnée.

Avertissement d'approche

Dans des situations où votre véhicule se rapproche du véhicule qui le précède et que le système ne peut fournir une décélération suffisante, comme par exemple lorsque ce véhicule se rabat directement devant votre véhicule, un témoin d'avertissement clignote et un signal sonore retentit pour en alerter le conducteur. Appuyez sur la pédale de frein pour garantir une distance appropriée entre les véhicules.

■ Les avertissements peuvent ne pas se déclencher lorsque

Dans les cas suivants, l'avertissement peut ne pas se produire, même si la distance entre véhicules est courte.

- Lorsque le véhicule qui précède roule à la même vitesse ou plus vite que le vôtre
- Lorsque le véhicule qui précède roule à une vitesse extrêmement lente
- Tout de suite après la programmation de la vitesse du véhicule
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée

Fonction de réduction de la vitesse en courbe

Lorsqu'un virage est détecté, la vitesse du véhicule commence à être réduite. En fin de virage, la réduction de la vitesse du véhicule est désactivée.

En fonction de la situation, la vitesse du véhicule revient ensuite à la vitesse programmée.

Dans des situations où le mode de contrôle de distance entre véhicules doit être activé, comme par exemple, lorsqu'un véhicule vous précédant se rabat directement devant votre véhicule, la fonction de réduction de la vitesse en courbe est désactivée.

INFORMATION

Situations dans lesquelles la fonction de réduction de la vitesse en courbe peut ne pas fonctionner

Dans des situations telles que les suivantes, la fonction de réduction de la vitesse en courbe peut ne pas fonctionner:

- Le véhicule est conduit dans un virage à faible courbe
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée
- Lorsque le véhicule est conduit dans un virage très court

Fonction de prévention du dépassement

Si un véhicule détecté sur la voie de dépassement roue plus lentement que le vôtre, le dépassement sera annulé.

La fonction de prévention du dépassement ne va pas fonctionner si la voie de dépassement est encombrée et que des véhicules y circulent à faible vitesse.

Cette fonction n'est pas disponible pour les véhicules non équipés d'un DCM.

Fonction de support de moniteur de conduite

Pendant l'affichage de l'avertissement du moniteur de conduite, l'accélération du véhicule est limitée.

Lorsque l'avertissement du moniteur de conduite disparaît, la commande d'accélération restreinte prend fin.

Aide au changement de voie

Si votre véhicule se déplace à une vitesse supérieure ou égale à 80 km/h (50 mph) et qu'un changement de voie est effectué sur la voie de dépassement, lorsque le levier de clignotants est actionné et que le changement de voie s'effectue, le véhicule va accélérer jusqu'à la vitesse programmée pour faciliter le dépassement.

Pour les véhicules équipés d'un DCM: L'identification par le système de la voie de dépassement est déterminée par les informations de la région et les condition de conduite des véhicules autour. La

fonction d'aide au changement de voie et la fonction de prévention de dépassement peuvent ne pas fonctionner s'il est difficile d'obtenir des informations de région ou s'il y a peu de véhicules autour.

Pour les véhicules sans DCM: L'identification par le système de la voie de dépassement peut être déterminée uniquement en fonction de l'emplacement du volant dans le véhicule (conduite à gauche/conduite à droite). Si le véhicule est conduit dans une région où la voie de dépassement se trouve sur un côté différent de celui où le véhicule est normalement conduit, le véhicule peut accélérer lorsque le levier de clignotant est actionné dans la direction opposée à la voie de dépassement. (par ex. le véhicule a été fabriqué pour une région où la conduite est à droite, mais est conduit dans une région où la conduite est à gauche. Le véhicule peut accélérer lorsque le levier de clignotants est actionné vers la droite.)

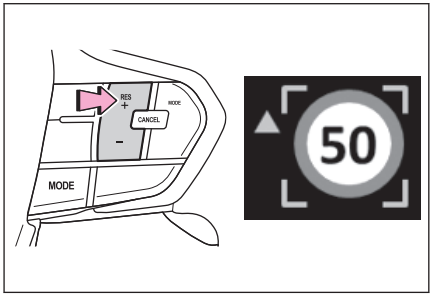
Si votre véhicule se déplace à une vitesse supérieure ou égale à 80 km/h (50 mph) et qu'un changement de voie est effectué sur une voie où circule un véhicule plus lent que le vôtre, lorsque le levier de clignotants est actionné, le véhicule va décélérer progressivement pour faciliter le changement de voie.

Régulateur de vitesse actif avec reconnaissance des panneaux de signalisation

Lorsque la fonction RSA est activée et que le système de régulateur de vitesse actif fonctionne, si un panneau de limitation de vitesse est détecté, la limite de vitesse détectée est affichée par une flèche vers le haut/vers le bas. La vitesse programmée peut être augmentée/diminuée jusqu'à la limite de vitesse reconnue en maintenant la commande [+] ou [-] appuyée.

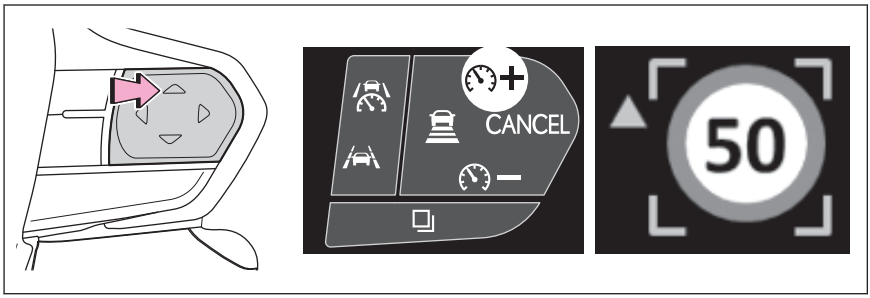
Lorsque la vitesse programmée est inférieure à la limite de vitesse détectée

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



Maintenez appuyée la commande [+].

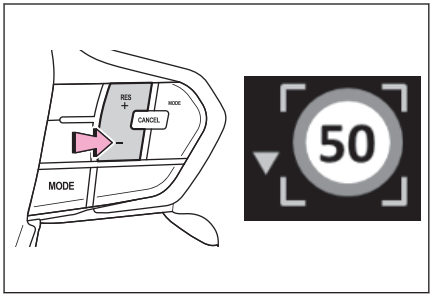
▶ Véhicules avec un affichage tête haute



Maintenez appuyée la commande [+].

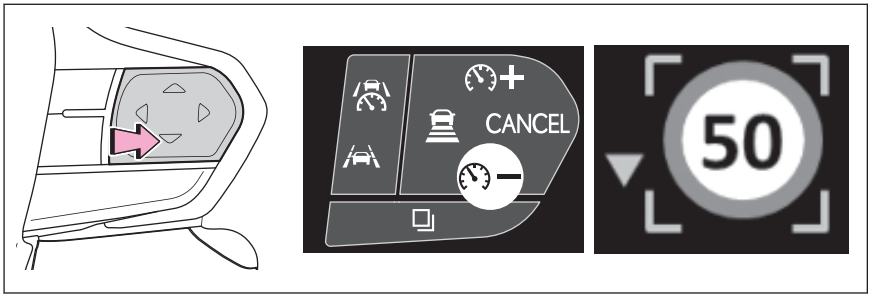
Lorsque la vitesse programmée est supérieure à la limite de vitesse détectée

▶ Véhicules sans affichage tête haute



Maintenez appuyée la commande [-].

▶ Véhicules avec un affichage tête haute



Maintenez appuyée la commande [-].

INFORMATION

■ Le régulateur de vitesse actif avec reconnaissance des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement lorsque

Étant donné que le régulateur de vitesse actif avec reconnaissance des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement dans des situations où le RSA peut ne pas fonctionner ou

ne détecte pas correctement (→P.399), lors de l'utilisation de cette fonction, veillez à vérifier le panneau de limitation de vitesse affiché.

Dans les situations suivantes, la vitesse programmée peut ne pas passer à la limite de vitesse reconnue en maintenant enfoncée la commande [+]ou [-]:

- Lorsque les informations de limitation de vitesse ne sont pas disponibles
- Lorsque la limite de vitesse détectée est la même que la vitesse programmée
- Lorsque la limite de vitesse détectée est en dehors de la plage de vitesse dans laquelle le régulateur de vitesse actif peut fonctionner

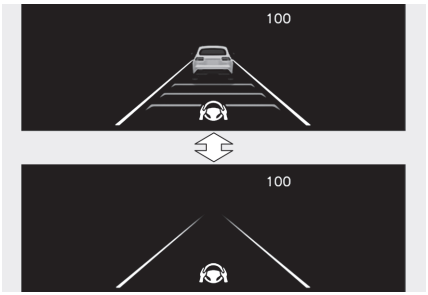
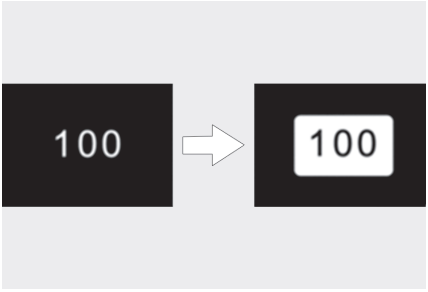
Modifications des réglages du régulateur de vitesse à radar dynamique

- Les réglages du régulateur de vitesse à radar dynamique peuvent être modifiés par le biais des réglages personnalisés. (→P.747)

État de fonctionnement de l'affichage et du système

L'état de fonctionnement du régulateur de vitesse actif est indiqué.

Témoin indicateur	Écran multifonctionnel		Situation
Blanc		Réglage de la distance entre véhicules: Gris	Régulateur de vitesse actif désactivé
Vert		Réglage de la distance entre véhicules: Bleu Régler la vitesse du véhicule: Vert	Conduite à vitesse constante

Témoin indicateur	Écran multifonctionnel		Situation
Vert		Réglage de la distance entre véhicules: Bleu Régler la vitesse du véhicule: Vert Véhicule qui précède: Blanc	Vitesse de croisière variable
Vert		Réglage de la distance entre véhicules: Orange clignotant Régler la vitesse du véhicule: Vert Véhicule qui précède: Orange clignotant	Avertissement d'approche
Vert		Réglage de la distance entre véhicules: Gris Régler la vitesse du véhicule: Blanc Véhicule qui précède: Gris	Accélération avec la pédale d'accélérateur
Vert		Régler la vitesse du véhicule: Vert en affichage de marche arrière	Régler la vitesse du véhicule en train d'être dépassée

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse

Le véhicule peut circuler à une vitesse programmée même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.

N'utilisez le régulateur de vitesse que sur autoroute et sur voie rapide.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

- Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur. Par conséquent, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Le conducteur est seul responsable d'être attentif à l'environnement du véhicule et de conduire en sécurité.
- Réglez la vitesse de manière adaptée en fonction de la limitation de vitesse, de l'état de la circulation, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Le conducteur est responsable de la confirmation de la vitesse programmée.

■ Situations dans lesquelles le régulateur de vitesse ne doit pas être utilisé

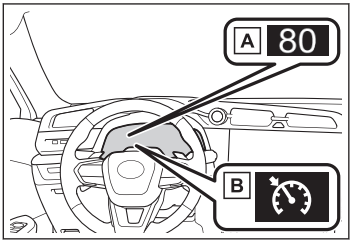
N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les situations suivantes. Comme le système ne pourra pas fournir un contrôle adapté, l'utiliser peut conduire à un accident occasionnant des blessures graves, voire mortelles.

- Sur des routes à virages très serrés
- Sur des routes sinueuses
- Sur des routes glissantes, telles que des routes détrempées, verglacées ou enneigées
- Dans les descentes à fort pourcentage ou sur une route alternant montées et descentes très inclinées rapprochées

  La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse programmée lorsque vous descendez une pente raide.
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

Composants du système

■ Affichage des instruments

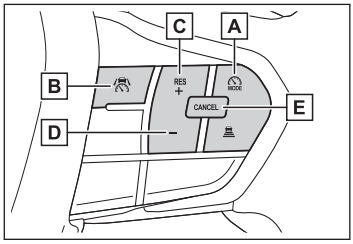


A Régler la vitesse du véhicule

B Témoin de régulateur de vitesse

■ Commandes

▶ Véhicules sans affichage tête haute:



A Commande de sélection de mode d'aide à la conduite

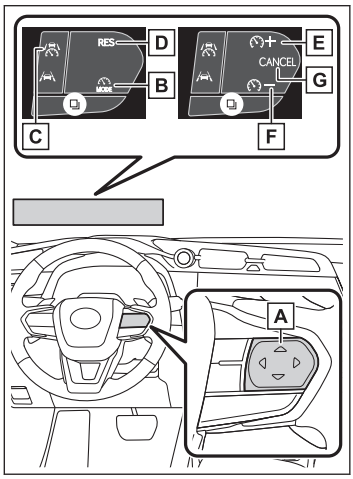
B Commande d'aide à la conduite

C Commande [+], commande [RES]

D Commande [-]

E Commande de désactivation

▶ Véhicules avec affichage tête haute:



A La fonction de chaque commande diffère en fonction des conditions et des réglages.

Lorsqu'une commande est touchée, la fonction de chaque commande est affichée sur l'affichage tête haute. Si l'affichage tête haute est désactivé, les fonctions seront affichées sur l'écran multifonctionnel.

B Commande de sélection de mode d'aide à la conduite

C Commande d'aide à la conduite

D Commande [RES]

E Commande [+]

F Commande [-]

G Commande de désactivation

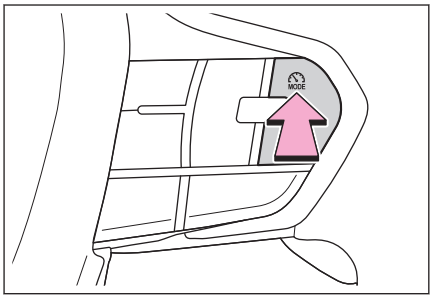
Utilisation du régulateur de vitesse

Réglage de la vitesse du véhicule

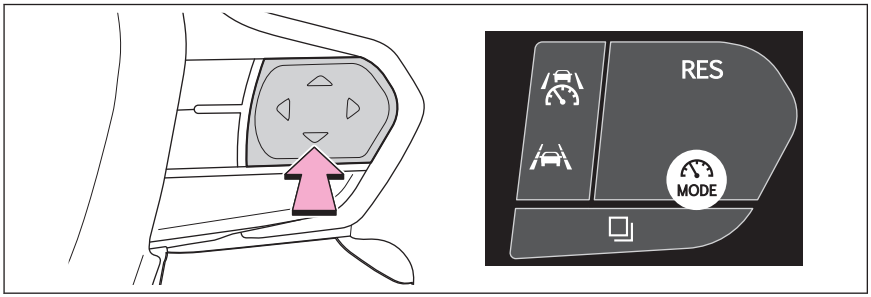
1 **Appuyez sur la commande de sélection de mode d'aide à la conduite pour sélectionner le régulateur de vitesse.**

Le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



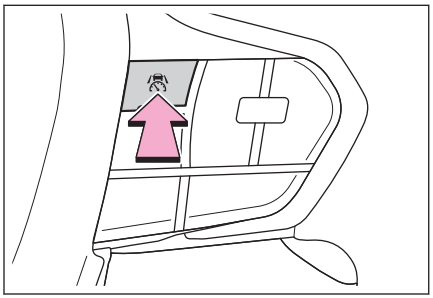
▶ Véhicules avec un affichage tête haute



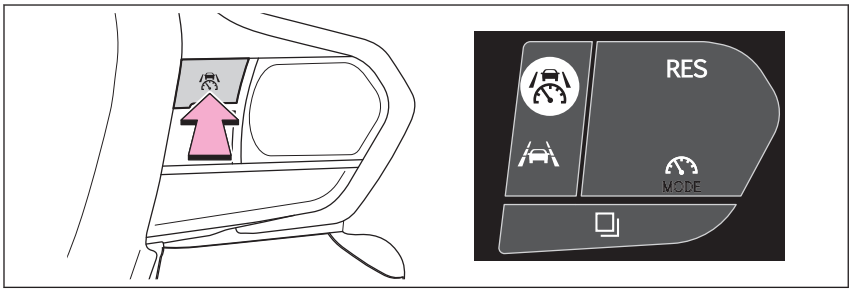
2 **En utilisant la pédale d'accélérateur, accélérez jusqu'à la vitesse désirée du véhicule (environ 30 km/h [20 mph] ou plus), et appuyez sur la commande d'aide à la conduite pour définir la vitesse programmée du véhicule.**

La vitesse à laquelle roule le véhicule au moment où vous relâchez la commande devient sa vitesse programmée.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**

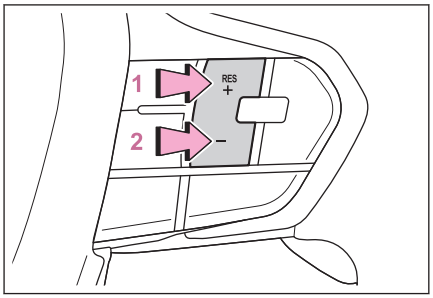


Réglage de la vitesse programmée du véhicule

● Réglage de la vitesse programmée du véhicule à l'aide des commandes

Pour modifier la vitesse programmée du véhicule, appuyez sur la commande[+] ou la commande [-] jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée.

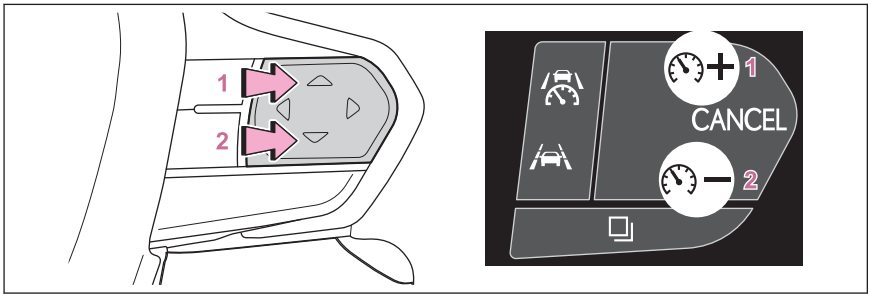
▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



1 Augmente la vitesse programmée du véhicule

2 Diminue la vitesse programmée du véhicule

▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**



1 Augmente la vitesse programmée du véhicule

2 Diminue la vitesse programmée du véhicule

La vitesse programmée est augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage précis: De 1 km/h (0,6 mph) ou 1 mph (1,6 km/h) à chaque fois que vous appuyez sur la commande

Réglage large: Augmente en continu lorsque la commande est maintenue enfoncée

● Augmentation de la vitesse programmée du véhicule au moyen de la pédale d'accélérateur

1 **Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour amener le véhicule à la vitesse souhaitée.**

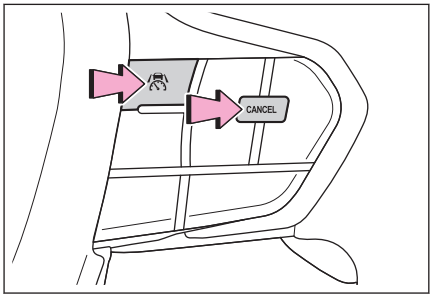
2 **Appuyez sur la commande [+].**

Annulation/reprise du contrôle

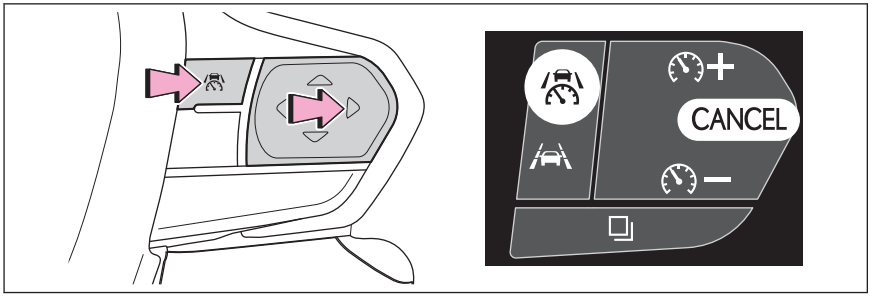
1 **Appuyez sur la commande d'annulation ou la commande d'aide à la conduite pour annuler le contrôle.**

Le contrôle sera également annulé si la pédale de frein est enfoncée.

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**



2 **Appuyez sur la commande [RES] pour reprendre le contrôle.**

INFORMATION

■ Désactivation automatique du régulateur de vitesse

Dans les situations suivantes, le régulateur de vitesse sera automatiquement désactivé:

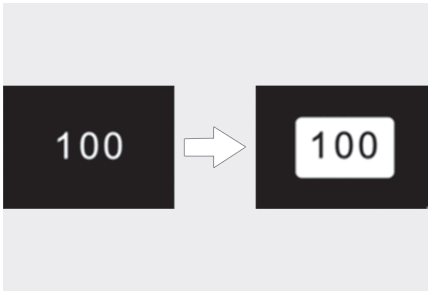
● Lorsque la vitesse du véhicule tombe à environ 16 km/h (10 mph) ou plus sous la vitesse programmée du véhicule

● Lorsque la vitesse du véhicule devient inférieure à environ 30 km/h (20 mph)

- Lorsque le contrôle de freinage ou le contrôle de limitation de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne (Par exemple: PCS, contrôle conduite-démarrage)
- Lorsque vous actionnez le frein de stationnement
- Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner: →P.356

État de fonctionnement de l'affichage et du système

L'état de fonctionnement du régulateur de vitesse est indiqué.

Témoin indicateur	Écran multifonctionnel		Situation
Blanc		Vide	Régulateur de vitesse désactivé
Vert		Régler la vitesse du véhicule: Vert	Conduite à vitesse constante
Vert		Régler la vitesse du véhicule: Vert en affichage de marche arrière	Régler la vitesse du véhicule en train d'être dépassée

Limiteur de vitesse

Limiteur de vitesse

La vitesse maximale souhaitée peut être programmée à l'aide de la commande de limiteur de vitesse. Le limiteur de vitesse empêche le véhicule de dépasser la vitesse programmée.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Situations dans lesquelles le limiteur de vitesse ne doit pas être utilisé

- Situations dans lesquelles les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement: →P.354
- Lorsqu'il est nécessaire de désactiver le système: →P.348

INFORMATION

■ Dépassement de la vitesse programmée

Dans les situations suivantes, si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse programmée, la vitesse programmée affichée clignote:

- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée fortement
- Lorsque vous conduisez sur une route en pente

■ Désactivation automatique du limiteur de vitesse

Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner: →P.356

■ Changements dans le bruit de fonctionnement des freins et de la pédale

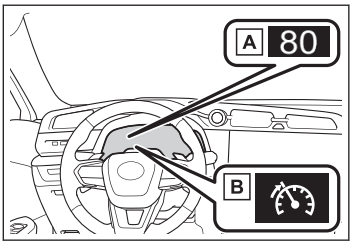
→P.356

■ Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.747)

Composants du système

■ Affichage des instruments

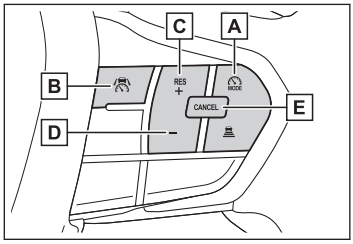


A Régler la vitesse du véhicule

B Témoin de limiteur de vitesse

■ Commandes

▶ Véhicules sans affichage tête haute



A Commande de sélection de mode d'aide à la conduite

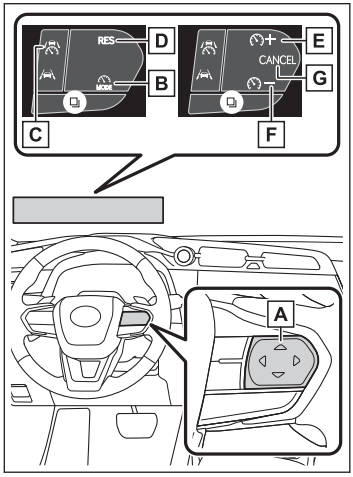
B Commande d'aide à la conduite

C Commande [+] / Commande [RES]

D Commande [-]

E Commande de désactivation

▶ Véhicules avec un affichage tête haute



A La fonction de chaque commande diffère en fonction des conditions et des réglages.

Lorsqu'une commande est touchée, la fonction de chaque commande est affichée sur l'affichage tête haute. Si l'affichage tête haute est désactivé, les fonctions seront affichées sur l'écran multifonctionnel.

B Commande de sélection de mode d'aide à la conduite

C Commande d'aide à la conduite

D Commande [RES]

E Commande [+]

F Commande [-]

G Commande de désactivation

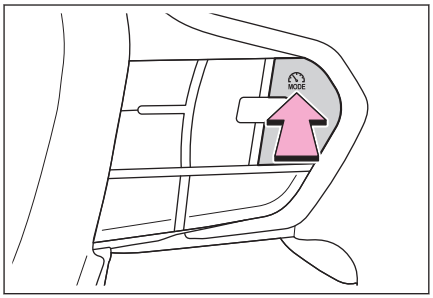
Utilisation du limiteur de vitesse

Réglage de la vitesse maximale du véhicule

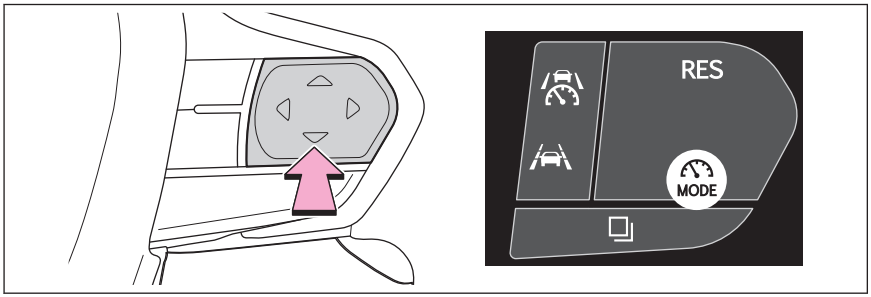
1 **Appuyez sur la commande de sélection de mode d'aide à la conduite pour sélectionner le limiteur de vitesse.**

Le témoin de limiteur de vitesse s'allume en blanc.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute



2 **Accélérez ou décélérez à la vitesse souhaitée et appuyez sur la commande d'aide à la conduite pour programmer la vitesse maximale souhaitée.**

Le témoin de limiteur de vitesse va passer d'éclairé en blanc à vert.

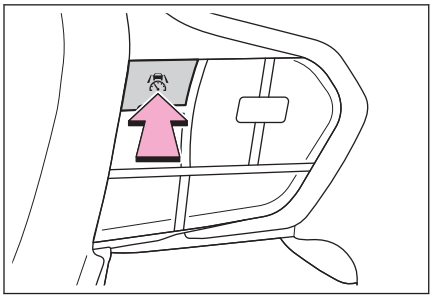
La vitesse programmée du véhicule s'affiche en vert sur l'écran multifonctionnel. Si la vitesse du véhicule est paramétrée tout en conduisant à moins de 30 km/h (20 mph) environ, la vitesse programmée sera définie à environ 30 km/h (20 mph).

Appuyez sur la commande d'annulation ou la commande d'aide à la conduite pour annuler le contrôle.

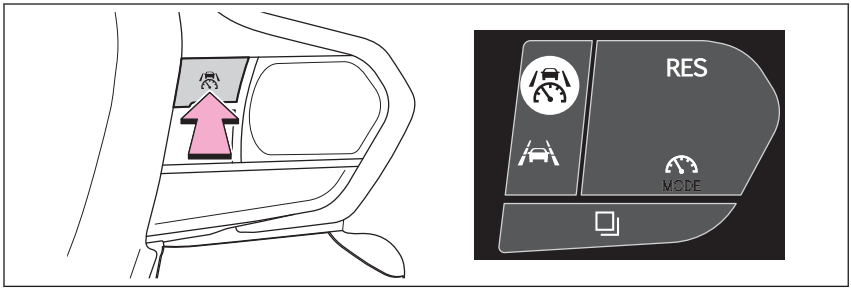
Le système ne démarre pas lorsque la position de changement de vitesse est R.

Le système ne démarre pas lorsque la commande d'aide à la conduite est enfoncée en continu.

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute

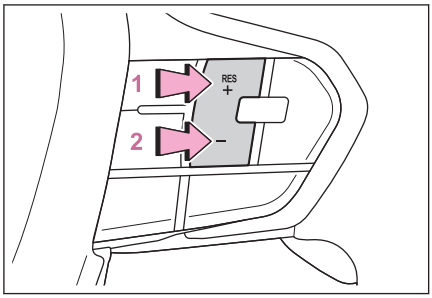


Réglage de la vitesse programmée du véhicule

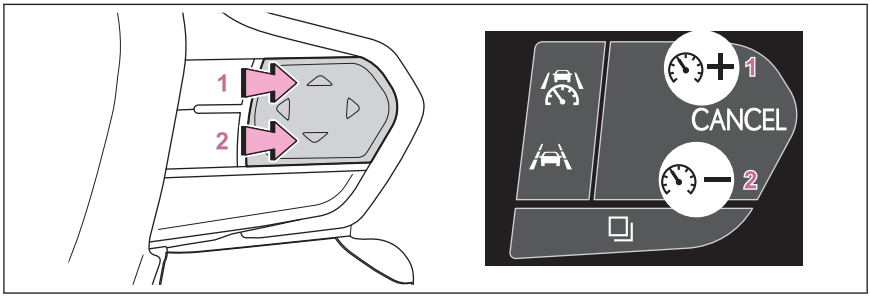
Pour modifier la vitesse programmée du véhicule, appuyez sur la commande[+] ou la commande [-] jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée.

● **Pour modifier la vitesse programmée du véhicule, appuyez sur la commande[+] ou la commande [-] jusqu'à ce que la vitesse désirée soit affichée.**

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute



1 Augmente la vitesse programmée du véhicule

2 Diminue la vitesse programmée du véhicule

Réglage par une pression brève: Appuyez sur la commande

Réglage par une pression longue: Maintenez appuyée la commande jusqu'à l'obtention de la vitesse désirée du véhicule.

La vitesse programmée est augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage par une pression brève: De 1 km/h (0,6 mph) ou 1 mph (1,6 km/h) à chaque fois que vous appuyez sur la commande

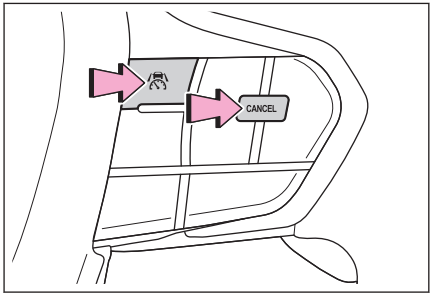
Réglage par une pression longue: Augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph) ou 5 mph (8 km/h) tant que la commande est maintenue appuyée

L'incrément d'ajustement de la vitesse programmée du véhicule peut être modifié par un réglage personnalisé.

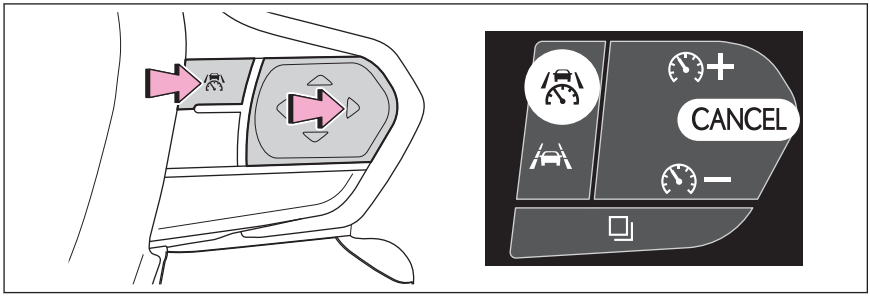
Annulation/reprise du contrôle

1 **Appuyez sur la commande d'annulation ou la commande d'aide à la conduite pour annuler le contrôle.**

▶ **Véhicules sans affichage tête haute**



▶ **Véhicules avec un affichage tête haute**



2 **Appuyez sur la commande [RES] pour reprendre le contrôle.**

Lorsque la commande est annulée, le témoin de limiteur de vitesse va passer d'un éclairage vert à blanc.

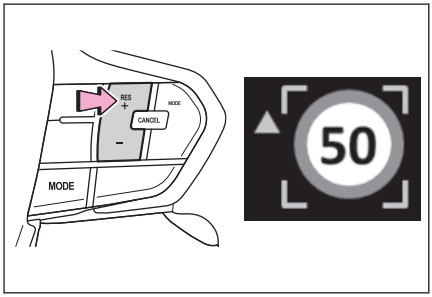
Limitation de vitesse avec reconnaissance des panneaux de signalisation

Lorsque la fonction RSA est activée et que le limiteur de vitesse fonctionne, si un panneau de limitation de vitesse est détecté, la limite de vitesse détectée est affichée par une flèche vers le haut/vers le bas. La vitesse programmée peut être augmentée/diminuée jusqu'à la limite de vitesse reconnue en maintenant la commande [+] ou [-] appuyée.

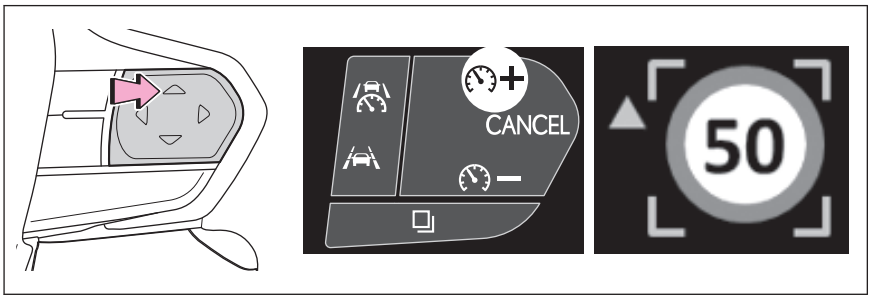
■ Lorsque la vitesse programmée du véhicule est inférieure à la limite de vitesse détectée

Maintenez appuyée la commande [+].

▶ Véhicules sans affichage tête haute



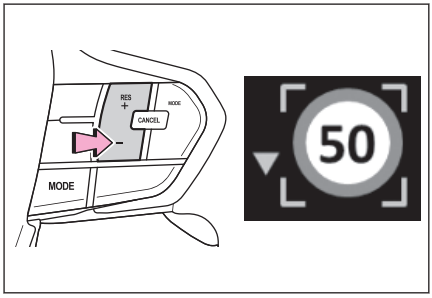
▶ Véhicules avec un affichage tête haute



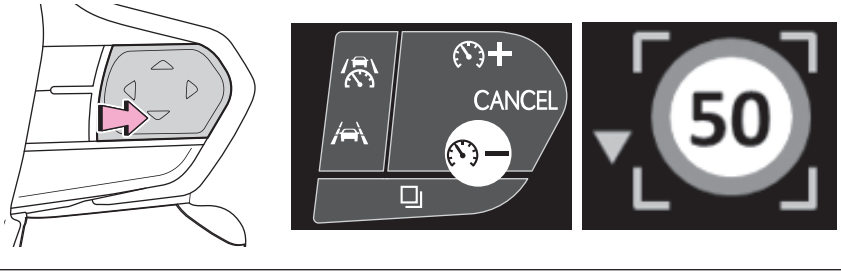
■ Lorsque la vitesse programmée du véhicule est supérieure à la limite de vitesse détectée

Maintenez appuyée la commande [-].

▶ Véhicules sans affichage tête haute



▶ Véhicules avec un affichage tête haute



INFORMATION

■ Le limiteur de vitesse actif avec reconnaissance des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement lorsque

Étant donné que le limiteur de vitesse avec reconnaissance des panneaux de signalisation peut ne pas fonctionner correctement dans les situations où le RSA peut ne pas fonctionner ou ne pas détecter correctement des panneaux (→P.399), veillez à contrôler la limite de vitesse réelle quand vous utilisez cette fonction.

Dans les situations suivantes, la vitesse programmée peut ne pas passer à la limite de vitesse reconnue en maintenant enfoncée la commande [+]ou [-]:

- Lorsque la limite de vitesse détectée est la même que la vitesse programmée
- Lorsque la limite de vitesse détectée est en dehors de la plage de vitesse dans laquelle le système de limiteur de vitesse peut fonctionner

Système d'arrêt de conduite d'urgence

Système d'arrêt de conduite d'urgence

Le système d'arrêt de conduite d'urgence est un système qui décélère et arrête automatiquement le véhicule dans sa voie si le conducteur est incapable de continuer à conduire le véhicule, comme s'il avait une urgence médicale, etc.

Pendant le contrôle LTA (aide au suivi de voie), si le système ne détecte pas les opérations de conduite, par exemple si le conducteur ne tient pas le volant, et s'il détermine que le conducteur ne réagit pas, le véhicule sera décéléré et arrêté dans sa voie actuelle pour contribuer à éviter une collision ou à réduire l'impact d'une collision.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour une utilisation en toute sécurité

- Conduire prudemment relève de la seule responsabilité du conducteur. Prêtez une attention particulière aux conditions environnantes afin d'assurer une conduite en toute sécurité. Le système d'arrêt de conduite d'urgence est un système conçu pour fournir une assistance lors d'une urgence où le conducteur est incapable de continuer à conduire, comme s'il avait une urgence médicale. Il n'est pas conçu pour fournir une assistance s'il est somnolent ou en mauvaise condition physique, ou a une conduite inattentive.
- Bien que le système d'arrêt de conduite d'urgence soit conçu pour décélérer le véhicule sur sa voie pour aider à éviter ou à réduire le choc d'une collision, s'il détermine qu'il est difficile pour le conducteur de poursuivre la conduite, son efficacité peut changer selon diverses conditions. Par conséquent, le système peut ne pas toujours fournir le même niveau de performance. De même, si les conditions de fonctionnement ne sont pas remplies, cette fonction ne va pas s'activer.
- Après le fonctionnement du système d'arrêt de conduite d'urgence, si la conduite redevient possible, reprenez immédiatement la conduite ou, si nécessaire, garez le véhicule sur l'accotement et disposez un triangle de signalisation pour prévenir les autres conducteurs de l'immobilisation de votre véhicule.
- Après le fonctionnement de ce système, les passagers doivent assister le conducteur si nécessaire et prendre les mesures de prévention du risque appropriées, comme se déplacer à un endroit où la sécurité peut être assurée, comme sur l'accotement ou derrière des rails de sécurité.
- Ce système détecte l'état du conducteur grâce aux actions sur le volant. Ce système peut fonctionner si le conducteur est conscient mais n'actionne pas volontairement et en continu le véhicule. De même, le système peut ne pas fonctionner s'il ne peut pas déterminer la réactivité du conducteur, comme s'il était couché sur le volant.
- Situations dans lesquelles le moniteur de conduite risque de ne pas fonctionner correctement:→P.356

Résumé du système

Le fonctionnement de ce système est divisé en 4 états de contrôle. Grâce à l'état de contrôle “Phase d'avertissement 1” et “Phase d'avertissement 2”, le système détermine si le

conducteur est conscient et réactif tout en émettant un avertissement et en contrôlant la vitesse du véhicule. Si le système détermine que le conducteur n'est pas réactif, il va passer à l'état de contrôle "Phase d'arrêt de décélération" et "Phase de maintien de l'arrêt" et décélérer et arrêter le véhicule. Il va alors fonctionner en continu en "Phase de maintien de l'arrêt".

INFORMATION

Conditions d'utilisation

Ce système fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Lorsque la LTA est activée
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 50 km/h (30 mph)

Conditions d'annulation du fonctionnement

Dans les situations suivantes, le fonctionnement du système est annulé:

- Lorsque la commande de LTA a été annulée (le contacteur de LTA a été enfoncé, etc.)
- Lorsque le système de régulateur de vitesse actif a été annulé
- Lorsque des actions du conducteur sont détectées (le volant est tenu, la pédale de frein, la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement, le contacteur de feux de détresse, ou le levier des clignotants sont actionnés)
- Lorsque le contacteur d'aide à la conduite est enfoncé pendant la phase de maintien de l'arrêt
- Lorsque le contact d'alimentation a été passé de ON à OFF
- Situations dans lesquelles certaines ou toutes les fonctions du système ne peuvent fonctionner: →P.356

La commande de LTA (aide au suivi de voie) lorsque l'opération est annulée

Lorsque le fonctionnement du système d'arrêt d'urgence de la conduite est annulé, la commande de LTA (aide au suivi de voie) peut également être annulée.

Phase d'avertissement 1

Si des actions de conduite ne sont pas détectées après l'avertissement de retrait des mains du volant, un signal sonore retentit par intermittence et un message sera affiché pour avertir le conducteur, et le système va évaluer si le conducteur est réactif ou non. Si des actions de conduite, comme tenir le volant, ne sont pas effectuées pendant un certain laps de temps, le système va passer à la phase d'avertissement 2.

En fonction du type de détection de l'absence de réaction du conducteur, le système peut sauter la phase d'avertissement 1 et commencer le contrôle de la phase d'avertissement 2.

Phase d'avertissement 2

Après être passé en phase d'avertissement 2, un signal sonore retentit à intervalles rapprochés et un message est affiché pour prévenir le conducteur, et le véhicule va doucement décélérer. Si des actions de conduite, comme tenir le volant, n'ont pas été effectuées pendant un certain laps de temps, le système va déterminer que le conducteur n'est pas réactif et passe à la phase de décélération jusqu'à l'arrêt.

Le système audio passe en mode silencieux jusqu'à ce que le conducteur soit réactif.

Lorsque le véhicule décélère, les feux de stop peuvent s'allumer, selon l'état de la route, etc.

Une fois que le véhicule a décéléré jusqu'à une certaine vitesse, les clignotants d'urgence (feux de détresse) s'allument.

Phase de décélération jusqu'à l'arrêt

Une fois que le conducteur est estimé non réactif, un signal sonore retentit en continu et un message est affiché pour prévenir le conducteur, et le véhicule va doucement décélérer jusqu'à l'arrêt. Lorsque le véhicule décélère, les clignotants d'urgence (feux de détresse) s'allument pour prévenir les autres conducteurs de l'urgence.

Phase de maintien de l'arrêt

Une fois que le véhicule est à l'arrêt, le frein de stationnement est appliqué automatiquement. Après être passé en phase d'arrêt et de maintien, le signal sonore va continuer de retentir en continu, les clignotants d'urgence (feux de détresse) s'allument pour prévenir les autres conducteurs de l'urgence et les portes vont se déverrouiller.

INFORMATION

Fonctions limitées après l'annulation de l'opération

Après le passage à la phase d'arrêt de décélération, les fonctions suivantes ne seront pas disponibles jusqu'au redémarrage du système EV, même si le système d'arrêt d'urgence de la conduite est annulé :

- LTA
- LCA*

*: Si le véhicule en est équipé

Surveillance de l'angle mort

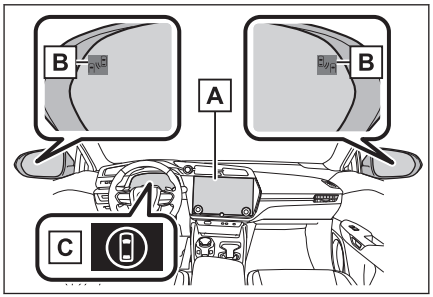
La surveillance d'angle mort est un système utilisant des capteurs radar latéraux arrière montés sur la face interne du pare-chocs arrière du côté gauche et droit, pour aider le conducteur à confirmer qu'un changement de voie est sûr.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

- Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure.
- La surveillance de l'angle mort est une fonction complémentaire qui alerte le conducteur de la présence d'un véhicule dans un angle mort des rétroviseurs extérieurs ou en approche rapide par l'arrière dans un angle mort. Ne vous fiez pas outre mesure à la surveillance de l'angle mort. Puisque la fonction ne peut pas évaluer si le changement de voie peut être effectué en toute sécurité, vous risquez de provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles, en lui accordant une confiance excessive. Puisque le système risque de ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions, la sécurité doit être confirmée visuellement par le conducteur.

Composants du système



A Affichage central

Activation/Désactivation de la surveillance de l'angle mort.

B Témoins de rétroviseurs extérieurs

Lorsqu'un véhicule est détecté dans l'angle mort d'un rétroviseur extérieur ou qu'il s'approche rapidement depuis l'arrière et entre dans l'angle mort, le témoin de rétroviseur extérieur (→P.309) s'allume du côté de la détection. Si vous actionnez le levier de clignotants vers le côté de la détection, le témoin de rétroviseur extérieur clignote et un signal sonore se déclenche.

C Témoin d'information d'assistance à la conduite

S'allume quand la surveillance de l'angle mort est désactivée. A ce moment-là, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

INFORMATION

Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Lorsque la lumière du jour est intense, il peut arriver que le témoin de rétroviseur extérieur soit difficile à voir.

Signal sonore

Si le réglage du volume du système audio est élevé ou si la zone environnante est bruyante, il peut être difficile d'entendre le signal sonore.

Personnalisation

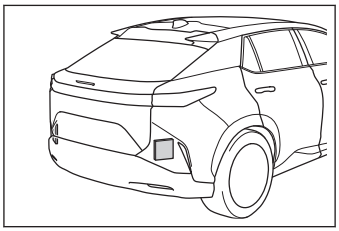
Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.750)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour garantir un fonctionnement correct du système

Les capteurs du système de surveillance de l'angle mort sont installés derrière les côtés gauche et droit du pare-chocs arrière respectivement. Respectez les précautions suivantes pour garantir un fonctionnement correct de la surveillance d'angle mort.

- Les capteurs et les zones environnantes sur le pare-chocs arrière doivent rester propres en toutes circonstances.

  Si un capteur ou sa zone environnante sur le pare-chocs arrière est sale ou couvert par de la neige, le système de surveillance de l'angle mort risque de ne pas fonctionner et un message d'avertissement s'affiche. Dans cette situation, nettoyez la saleté ou la neige et conduisez le véhicule dans des conditions adaptées au fonctionnement du BSM (→P.434) pendant environ 10 minutes. Si le message d'avertissement ne disparaît pas, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne fixez aucun accessoire, autocollant (y compris les autocollants transparents), bande d'aluminium, etc. sur un capteur ou la zone avoisinante sur le pare-chocs arrière.
- Ne peignez pas la zone avoisinant un capteur monté sur le pare-chocs arrière.
- Ne faites pas subir de choc violent à un capteur ou à sa zone environnante sur le pare-chocs arrière.

  Le moindre décalage d'un capteur risque de provoquer un dysfonctionnement du système, et les véhicules risquent de ne pas être détectés correctement. Dans les situations suivantes, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

  - Un capteur ou sa zone environnante a subi un impact important.
  - Si la zone environnante d'un capteur est rayée ou bosselée, ou qu'une partie d'entre eux est déconnectée.
- Ne démontez pas le capteur.
- Ne modifiez pas le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si un capteur ou le pare-chocs arrière doit être retiré/installé ou remplacé, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Les capteurs sont susceptibles d'être affectés par la peinture sur le pare-chocs arrière. Si le pare-chocs arrière n'est pas réparé correctement, le système de surveillance de l'angle mort risque de ne pas fonctionner et un message d'avertissement s'affiche. Si une réparation de la peinture est nécessaire, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Activation/Désactivation de la surveillance de l'angle mort

La surveillance de l'angle mort peut être activée/désactivée par un réglage personnalisé. (→P.750)

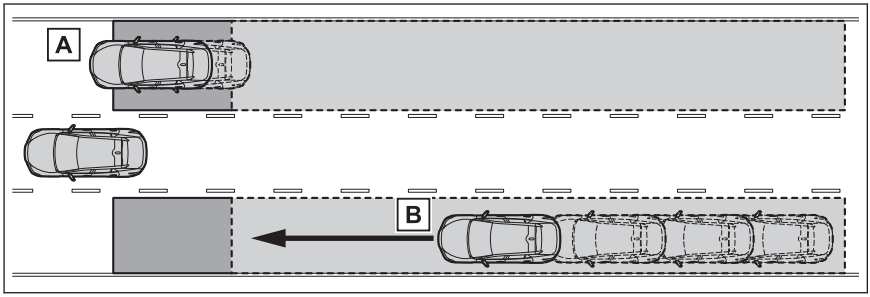
Lorsque le système de surveillance de l'angle mort est arrêté, le témoin d'assistance à la conduite (→P.309) s'allume et un message est affiché sur l'écran multifonctionnel.

À chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON, le système de surveillance de l'angle mort est activé.

Fonctionnement de la surveillance de l'angle mort

Objets pouvant être détectés pendant la conduite

La surveillance de l'angle mort utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules suivants se trouvant dans des voies adjacentes et avertit le conducteur de la présence de tels véhicules au moyen des témoins situés sur les rétroviseurs extérieurs.

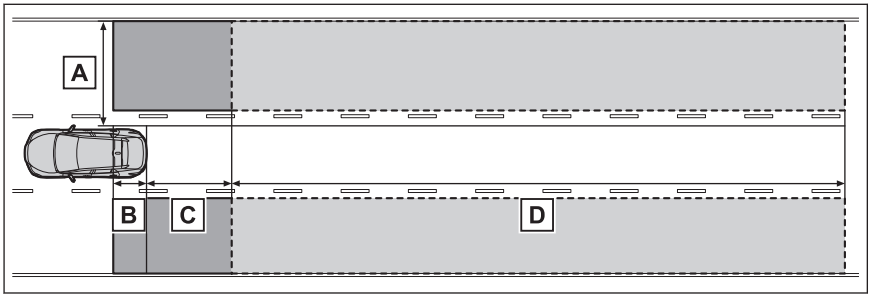


A Véhicules circulant dans des zones ne pouvant pas être observées à l'aide des rétroviseurs extérieurs (angles morts)

B Véhicules approchant rapidement depuis l'arrière dans des zones ne pouvant pas être observées à l'aide des rétroviseurs extérieurs (angles morts)

Plage de détection pendant la conduite

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont matérialisées ci-dessous.



La zone de chaque détection est égale à:

A Environ 0,5 m (1,6 ft.) à 3,5 m (11,5 ft.) de chaque côté du véhicule*1

B Environ 1 m (3,3 ft.) en avant du pare-chocs arrière*2

C Environ 3 m (9,8 ft.) du pare-chocs arrière

D Environ 3 m (9,8 ft.) à 70 m (230 ft.) du pare-chocs arrière*3

■ La fonction liée à la surveillance de l'angle mort

La fonction LDA (alerte de sortie de voie) utilise les informations des véhicules détectés circulant sur une voie adjacente. Pour plus d'informations sur la fonction et ses conditions de fonctionnement,P.383.

INFORMATION

■ La surveillance de l'angle mort fonctionne lorsque

La surveillance de l'angle mort est opérationnelle lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Le contact d'alimentation est sur ON.
- La surveillance de l'angle mort est activée.
- La position de changement de vitesse est sur une position autre que R.
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 10 km/h (7 mph).

■ La surveillance de l'angle mort détecte un véhicule lorsque

La surveillance de l'angle mort détecte un véhicule dans la zone de détection dans les situations suivantes:

- Votre véhicule est dépassé par un véhicule circulant dans une voie adjacente.
- Vous dépassez lentement un véhicule dans la voie adjacente.
- Un autre véhicule entre dans la zone de détection au moment d'un changement de voie.

*1: La zone entre le côté du véhicule et 0,5 m (1,6 ft.) à partir du côté du véhicule ne peut pas être détectée.

*2: Lors d'un dépassement du véhicule, jusqu'à 3 m (9,8 ft.) environ en avant du pare-chocs arrière sont détectés.

*3: Plus la différence de vitesse est grande entre votre véhicule et le véhicule détecté, plus le véhicule sera détecté loin, provoquant l'activation ou le clignotement du témoin de rétroviseur extérieur.

■ **Situations dans lesquelles la surveillance d'angle mort ne peut pas détecter les véhicules.**

La surveillance de l'angle mort ne peut pas détecter les véhicules et autres objets suivants:

- Motos de petites cylindrées, vélos, piétons, etc. *1
- Véhicules circulant en sens inverse
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules en stationnement et objets fixes similaires *1
- Véhicules suivant le vôtre dans la même voie de circulation *1
- Véhicules circulant à 2 voies de circulation de votre véhicule *1
- Des véhicules qui se font rapidement dépasser par votre véhicule *1

■ **Conditions dans lesquelles un signal sonore risque de ne pas retentir**

Dans des situations telles que les suivantes, lorsque le levier de clignotants est actionné, le témoin va clignoter, mais le signal sonore risque de ne pas retentir:

- Lorsqu'un second véhicule est détecté alors que le levier de clignotants est tenu en main
- Lors du dépassement d'un véhicule dans la voie adjacente à une vitesse bien plus élevée que ce dernier *2

■ **Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

- La surveillance de l'angle mort peut ne pas détecter correctement les véhicules dans les situations suivantes:
  - Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lorsque vous roulez sur une chaussée humide comportant des flaques d'eau pendant des intempéries, chutes de pluie ou de neige importantes ou brouillard épais
  - Lorsque plusieurs véhicules approchent alors qu'ils se suivent de près
  - Lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule qui le suit est courte
  - Lorsqu'il y a un écart de vitesse important entre votre véhicule et le véhicule qui entre dans la zone de détection
  - Lorsque la différence de vitesse entre votre véhicule et l'autre véhicule change
  - Lorsqu'un véhicule entre dans une zone de détection en roulant à la même vitesse environ que votre véhicule
  - Lorsque votre véhicule démarre après un arrêt, un véhicule reste dans la zone de détection
  - Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives, comme par exemple des côtes, des déclivités, etc.
  - Lorsque vous roulez sur des routes très sinueuses, présentant des virages consécutifs ou des surfaces irrégulières

*1: Selon les conditions, il peut arriver qu'un véhicule et/ou un objet soit détecté.

*2: En fonction des situations, un signal sonore peut retentir.

- Lorsque les voies de circulation sont larges, ou que vous roulez au bord d'une voie et que le véhicule dans une voie adjacente est éloigné de votre véhicule
- Lorsqu'un accessoire (tel qu'un porte-vélo) est installé à l'arrière du véhicule
- Lorsqu'il y a un écart de hauteur important entre votre véhicule et le véhicule qui entre dans la zone de détection
- Immédiatement après avoir activé la surveillance de l'angle mort
- Lors d'un remorquage avec le véhicule

● Les cas où la surveillance de l'angle mort détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes:

- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lorsque la distance entre votre véhicule et une barrière de sécurité, un mur, etc. entrant dans la zone de détection est courte
- Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives, comme par exemple des côtes, des déclivités, etc.
- Lorsque les voies de circulation sont étroites, ou que vous roulez au bord d'une voie et qu'un véhicule circulant dans une voie autre que les voies adjacentes entre dans la zone de détection
- Lorsque vous roulez sur des routes très sinueuses, présentant des virages consécutifs ou des surfaces irrégulières
- Lorsque les pneus glissent ou patinent
- Lorsque la distance entre votre véhicule et le véhicule qui le suit est courte
- Lorsqu'un accessoire (tel qu'un porte-vélo) est installé à l'arrière du véhicule
- Lors d'un remorquage avec le véhicule

Assistance à la sortie sécurisée

L'assistance à la sortie sécurisée (avec commande d'ouverture de porte) est un système qui utilise des capteurs radar latéraux arrière installés sur le côté intérieur du pare-chocs arrière pour aider les occupants à juger si un véhicule ou un vélo en approche risque d'entrer en collision avec une porte lors de la sortie ou d'annuler l'ouverture d'une porte, afin de réduire la possibilité d'une collision.

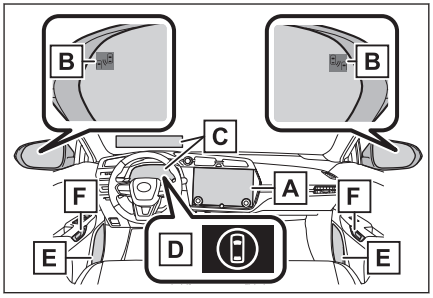
⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

- Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure.
- L'assistance à la sortie sécurisée est un système complémentaire qui, lorsque le véhicule est à l'arrêt, informe les occupants de l'existence de véhicules et vélos approchants. Cependant vous ne devez pas vous fier uniquement à ce système pour évaluer la sécurité, sous risque d'accident, de blessures graves, voire mortelles.

Dans certaines situations, ce système peut ne pas fonctionner de manière optimale. Il est donc nécessaire que les occupants vérifient visuellement la sécurité directement et en utilisant les rétroviseurs.

Composants du système



A Affichage central

Activation/désactivation de l'aide à la sortie sécurisée.

B Témoins de rétroviseurs extérieurs

Lorsqu'un véhicule ou une moto qui peut entrer en collision avec une porte (autre que le hayon) lorsqu'il est ouvert est détecté, le témoin du rétroviseur extérieur (→P.309) du côté détecté s'allume. Si la porte du côté détecté est ouverte, ou si l'ouverture de la porte est annulée, le témoin du rétroviseur extérieur clignote.

C Écran multifonctionnel

Si une collision avec une porte est probable et que la porte est ouverte ou que l'ouverture de la porte est annulée, la porte est affichée sur l'écran multifonctionnel. Par ailleurs, si vous ouvrez une porte alors que le témoin d'un rétroviseur extérieur est allumé, un signal sonore se déclenche comme un avertissement.

D Témoin d'information d'assistance à la conduite

S'allume quand le système d'assistance à la sortie sécurisée est désactivé. A ce moment-là, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

E Haut-parleurs

Lorsque le témoin du rétroviseur extérieur clignote, le conducteur est informé par guidage vocal que le système a fonctionné. Une fois la notification par guidage vocal effectuée, aucune autre notification par guidage vocal ne sera émise avant que la porte soit complètement fermée.

F Commande d'ouverture de porte (poignée de déverrouillage manuelle)

Si une commande d'ouverture de porte est actionné pour ouvrir une porte alors que le témoin de rétroviseur extérieur de ce côté est allumé et que le système détermine que le risque de collision de la porte ou d'un occupant sortant avec un véhicule ou une bicyclette est élevé, l'ouverture de la porte sera annulée.

INFORMATION

Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Lorsque la lumière du jour est intense, il peut arriver que le témoin de rétroviseur extérieur soit difficile à voir.

Signal sonore

Si le réglage du volume du système audio est élevé ou si la zone environnante est bruyante, il peut être difficile d'entendre le signal sonore.

Notifications vocales

Dans les situations suivantes, les notifications vocales ne seront pas émises:

- Lorsque l'on considère qu'il n'y a aucun occupant à bord[*1]
- Après l'ouverture d'une porte et l'entrée dans le véhicule, jusqu'à ce que le système EV démarre
- Lorsque 3 minutes ou plus se sont écoulées depuis l'arrêt du système EV
- Lorsque le réglage de la langue de l'affichage central a été réglé sur une langue qui ne prend pas en charge les notifications vocales
- Lorsque toutes les portes ont été verrouillées depuis l'extérieur du véhicule
- Lorsqu'une porte reste ouverte pendant 1 minute ou plus après l'arrêt du système EV
- Lorsque le mode ACC a été activé par un réglage de personnalisation sur l'affichage central et que le système EV a été arrêté
- Lorsque le réglage du volume d'aide au stationnement sur l'écran central a été désactivé

Situations dans lesquelles l'ouverture d'une porte peut être annulée

L'ouverture d'une porte peut uniquement être annulée lorsque la commande intérieure d'ouverture de porte est enfoncée. L'ouverture d'une porte ne pourra pas être annulée lorsque la commande extérieure d'ouverture de porte est utilisée.

Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.750)

*1: Pour chaque position assise, l'analyse se base sur l'ouverture et de la fermeture d'une porte, avant la conduite pour l'entrée et après la conduite pour la sortie.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

→P.435

Activation/désactivation du système d'assistance à la sortie sécurisée

Le système d'assistance à la sortie sécurisée peut être activé/désactivé par un réglage personnalisé.(→P.750)

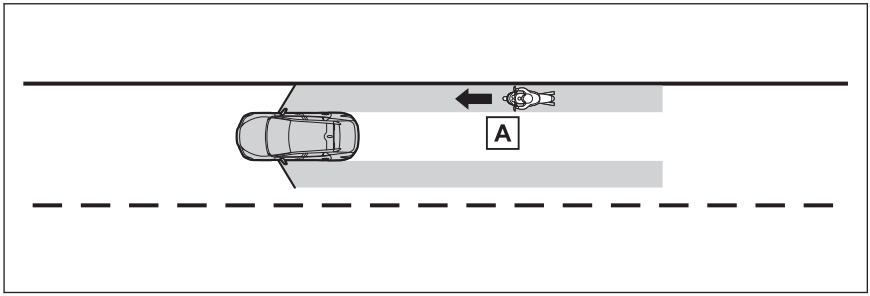
Lorsque l'Assistant de sortie du véhicule est désactivé, le témoin d'informations d'aide à la conduite s'allume. A ce moment-là, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

À chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON, le système d'assistance à la sortie sécurisée est activé.*1

Fonctionnement de l'assistant de sortie du véhicule

Objets pouvant être détectés par l'assistant de sortie du véhicule

Lorsque le système d'assistant de sortie du véhicule détecte les véhicules ou les bicyclettes qui suivent derrière votre véhicule à l'aide d'un capteur radar latéral arrière, les occupants du véhicule sont informés par le biais d'un témoin sur le rétroviseur extérieur, d'un signal sonore, de l'écran multifonctionnel et d'une notification vocale.

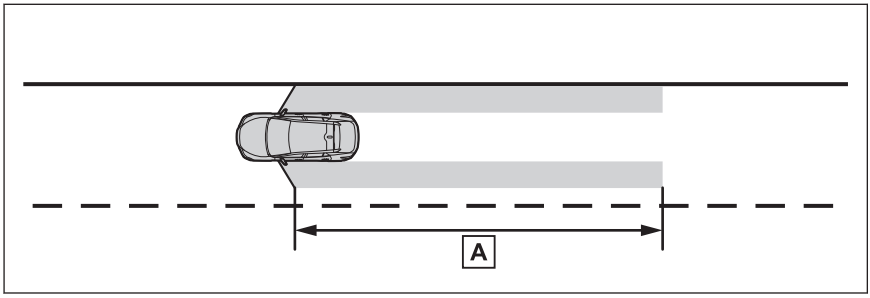


A véhicule ou vélo ayant une forte probabilité de collision avec une porte (autre que le hayon) lors de son ouverture

Zones de détection d'assistance à la sortie sécurisée

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont matérialisées ci-dessous.

*1: Lorsque le contact d'alimentation est mis sur arrêt puis passé sur ON, l'assistant de sortie du véhicule peut ne pas être activé.



A Environ 45 m (145 ft.) vers l'arrière depuis la porte avant[*1]

INFORMATION

■ L'assistant de sortie du véhicule est opérationnel quand

L'assistance à la sortie sécurisée est opérationnelle lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Lorsque le contact d'alimentation est sur ON, moins de 3 minutes se sont écoulées depuis l'arrêt du système EV, ou moins de 3 minutes se sont écoulées depuis l'ouverture d'une porte et l'entrée d'une personne dans le véhicule. (le temps possible de fonctionnement peut être prolongé si une porte est ouverte et fermée)
- L'assistant de sortie du véhicule est activé.
- Le véhicule est à l'arrêt.
- La position de changement de vitesse est sur une position autre que R.

■ L'assistance à la sortie sécurisée détectera un véhicule si

L'assistance à la sortie sécurisée détecte un véhicule dans la zone de détection dans les situations suivantes:

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt et qu'un véhicule ou un vélo, roulant parallèlement au véhicule, approche de la zone d'ouverture d'une porte (autre que le hayon)

■ Conditions dans lesquelles le système ne détecte pas un véhicule

- L'assistance à la sortie sécurisée ne détecte pas les objets, les véhicules et les vélos suivants:
  - Véhicules ou vélos s'approchant lentement
  - Véhicules ou vélos qui sont estimés avoir une faible probabilité de collision avec une porte (autre que le hayon) lors de l'ouverture
  - Véhicules ou vélos qui s'approchent directement par l'arrière
  - Véhicules ou vélos qui s'approchent directement par l'avant
  - Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules en stationnement et autres objets fixes
  - Piétons, animaux, etc.[*2]
- Dans les situations suivantes, l'aide à la sortie sécurisée ne fonctionne pas:

*1: Plus le véhicule ou le vélo s'approche rapidement, plus la distance à laquelle le témoin lumineux d'un rétroviseur extérieur s'allume ou clignote s'allonge.

*2: Selon les conditions, il peut arriver qu'un véhicule et/ou un objet soit détecté.

- Lorsque 3 minutes ou plus se sont écoulées depuis l'arrêt du système EV (le temps possible de fonctionnement peut être prolongé si une porte est ouverte et fermée)
- Lorsque votre véhicule n'est pas complètement arrêté

■ **Ouverture des portes lorsque l'ouverture est annulée par le système**

Effectuez l'opération suivante pour ouvrir une porte.

Quand le véhicule ou le vélo s'approchant vous dépasse ou change de direction, vérifiez la zone environnante et appuyez à nouveau sur la commande intérieure d'ouverture de porte. N'effectuez les opérations suivantes qu'en cas d'urgence, etc., pour ouvrir une porte pendant que l'avertissement est actif, après avoir vérifié la sécurité de la zone autour de votre véhicule.

- Appuyez longuement sur une commande intérieure d'ouverture de porte pendant environ 3 secondes ou plus
- Appuyez rapidement 3 fois ou plus sur une commande intérieure d'ouverture de porte
- Tirez sur une poignée de libération manuelle

■ **Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

- L'assistance à la sortie sécurisée peut ne pas détecter correctement les véhicules dans les situations suivantes:
  - Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lorsque vous roulez sur une chaussée humide comportant des flaques d'eau pendant des intempéries, chutes de pluie ou de neige importantes ou brouillard épais
  - Lorsqu'un véhicule ou un vélo approche depuis l'arrière d'un véhicule stationné à proximité
  - Lorsqu'un véhicule ou un vélo qui s'approche change soudainement de direction
  - Immédiatement après le démarrage d'un véhicule ou d'un vélo
  - Lorsque la porte arrière est ouverte
  - Lorsqu'un porte-vélo, une rampe ou un autre accessoire est installé à l'arrière du véhicule
  - Lorsqu'un véhicule stationné, un mur, un panneau, une personne ou tout autre objet fixe se trouve derrière le véhicule
  - Lorsque le véhicule est arrêté en biais par rapport à la route
  - Lorsqu'un véhicule se déplace à proximité d'un véhicule ou d'un vélo approchant
  - Lorsqu'un véhicule ou un vélo approchant se déplace le long d'un objet stationnaire, tel qu'un mur ou un panneau
  - Lorsqu'un véhicule ou une moto approche à grande vitesse
  - Lors d'un remorquage avec le véhicule
  - En stationnement sur une pente raide
  - En cas d'arrêt dans un virage ou à la sortie d'un virage

● Les cas où l'assistance à la sortie sécurisée détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes :

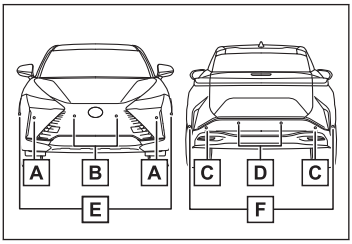
- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lorsqu'un véhicule ou un vélo s'approche de votre véhicule par l'arrière en position décalée
- Lorsque le véhicule est arrêté en biais par rapport à la route
- Lorsqu'un véhicule ou un vélo s'approche depuis l'arrière d'un véhicule garé en biais
- Lorsqu'un véhicule stationné, un mur, un panneau, une personne ou tout autre objet fixe se trouve derrière le véhicule
- Lorsqu'un véhicule ou un vélo qui s'approche change soudainement de direction
- Lorsqu'un véhicule ou un vélo approchant se déplace le long d'un objet stationnaire, tel qu'un mur ou un panneau
- Lorsque la porte arrière est ouverte
- Lorsqu'un porte-vélo, une rampe ou un autre accessoire est installé à l'arrière du véhicule
- Lorsqu'un véhicule ou une moto approche à grande vitesse
- Lors d'un remorquage avec le véhicule
- En stationnement sur une pente raide
- En cas d'arrêt dans un virage ou à la sortie d'un virage
- Lorsqu'un véhicule ou un vélo s'approche par l'arrière d'un véhicule arrêté sur une voie adjacente

Capteur d'aide au stationnement Lexus

La fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus détecte la distance approximative entre votre véhicule et un objet, tel qu'un mur, à l'aide de capteurs à ultrasons et informe le conducteur au moyen de l'affichage de la distance sur l'affichage central et d'un signal sonore.

Composants du système

Type de capteurs



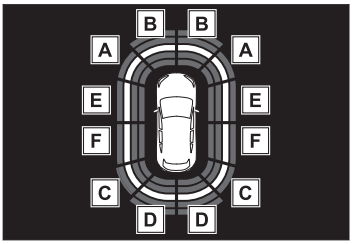
- A Capteurs d'angle avant
- B Capteurs centraux avant
- C Capteurs d'angle arrière
- D Capteurs centraux arrière
- E Capteurs latéraux avant (véhicules avec système Advanced Park)
- F Capteurs latéraux arrière (véhicules avec système Advanced Park)

Affichage

Lorsque les capteurs détectent un objet, tel qu'un mur, un graphique apparaît sur l'affichage central en fonction de la position et de la distance de l'objet.

Véhicules sans affichage central ou caméra arrière: Lorsqu'il détecte un objet immobile, le témoin de détection des capteurs d'aide au stationnement Lexus s'allume. (→P.309)

▶ Affichage central



- A Détection de capteur d'angle avant
- B Détection de capteur central avant
- C Détection de capteur d'angle arrière
- D Détection de capteur central arrière
- E Détection des capteurs latéraux avant (véhicules avec système Advanced Park)
- F Détection des capteurs latéraux arrière (véhicules avec système Advanced Park)

Mettre la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus sur ON/OFF

La fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus peut être activée/désactivée par un réglage personnalisé. (→P.749)

Lorsque la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus est désactivée, le témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus (→P.309) s'allume sur l'écran multifonctionnel. Si le système passe sur OFF (désactivé) et que le capteur d'aide au stationnement Lexus est arrêté, le capteur d'aide au stationnement Lexus ne sera pas réactivé jusqu'à ce que ON (activé) soit à nouveau sélectionné à partir du réglage personnalisé (→P.749). (Il

reste désactivé même si vous remettez le contact du moteur sur ON après l'avoir mis sur arrêt).

Véhicules sans affichage central ou caméra arrière: Cependant, le système va automatiquement se mettre en marche (activé) et le témoin OFF des capteurs d'aide au stationnement Lexus va s'éteindre si la position de changement de vitesse est passée sur R. Lorsque la position de changement de vitesse est sur R, les capteurs d'aide au stationnement Lexus ne peuvent pas être activés ou désactivés. Le réglage du capteur d'aide au stationnement Lexus ne change pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Précautions relatives à l'utilisation du système

Il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et de performance de contrôle que le système peut fournir, ne vous fiez pas outre mesure à ce système. Le conducteur doit toujours être attentif à l'environnement du véhicule et conduire prudemment.

Pour garantir un fonctionnement correct du système

Veillez à respecter les précautions suivantes. Le système risque de ne pas fonctionner correctement et de provoquer un accident inattendu. Si ces précautions ne peuvent être respectées, mettez le système hors tension.

- N'endommagez pas les capteurs, et veillez à ce qu'ils soient toujours propres.
- Ne collez pas d'autocollant et n'installez pas de composant électronique, tel qu'une plaque d'immatriculation rétroéclairée (de type fluorescent en particulier), des feux antibrouillards, une antenne d'aile ou une antenne sans fil à proximité d'un capteur radar.
- Ne faites pas subir de choc violent à la zone avoisinant le capteur. Si celle-ci subit un choc, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Si le pare-chocs avant ou arrière doit être retiré/installé ou remplacé, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas ni ne peignez les capteurs.
- Ne placez aucun cache de plaque d'immatriculation.
- Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.
- N'installez pas de suspension autre qu'une suspension d'origine.

Remarques pour le lavage du véhicule

- Lors de l'utilisation d'un nettoyeur haute pression pour laver le véhicule, ne vaporisez pas directement les capteurs, car cela peut causer le dysfonctionnement d'un capteur.
- Lors de l'utilisation de vapeur pour nettoyer le véhicule, ne la dirigez pas trop près des capteurs car cela peut causer leur dysfonctionnement.

INFORMATION

Le système peut être utilisé quand

- Le contact d'alimentation est sur ON.
- La fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus est activée.

- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 10 km/h (6 mph).
- Une position de changement de vitesse autre que P est sélectionnée.
- Véhicules sans affichage central ou caméra arrière : Le système va automatiquement se mettre en marche (activé) et le témoin OFF des capteurs d'aide au stationnement Lexus va s'éteindre si la position de changement de vitesse est passée sur R.

  Le réglage du capteur d'aide au stationnement Lexus ne change pas.

■ **Informations relatives à la détection des capteurs**

- Les zones de détection du capteur sont limitées aux zones autour des pare-chocs avant et arrière du véhicule.
- Certaines conditions du véhicule et l'environnement risquent d'affecter la capacité d'un capteur à détecter correctement un objet.
- Les objets risquent de ne pas être détectés s'ils sont trop près du capteur.
- Il y a un court délai entre la détection de l'objet et l'affichage.

  Même à faible vitesse, il est possible que l'objet entre dans les zones de détection du capteur avant que l'écran ne s'affiche et que le signal sonore ne retentisse.
- Il peut être difficile d'entendre le signal sonore en raison du volume du système audio ou du bruit du flux d'air du système de climatisation.
- Il peut être difficile d'entendre le son de ce système en raison des signaux sonores des autres systèmes.
- En cas de dysfonctionnement du compteur, le signal sonore peut ne pas se déclencher.

■ **Les objets risquant de ne pas être détectés correctement par le système**

La forme de l'objet peut empêcher le capteur de le détecter. Portez une attention particulière aux objets suivants:

- Câbles, clôtures, cordes, etc.
- Coton, neige et autres matériaux absorbant les ondes sonores
- Objets comportant des angles saillants
- Objets bas
- Objets élevés avec la partie supérieure faisant saillie vers l'extérieur dans la direction du véhicule

Les personnes peuvent ne pas être détectées si elles portent certains types de vêtements.

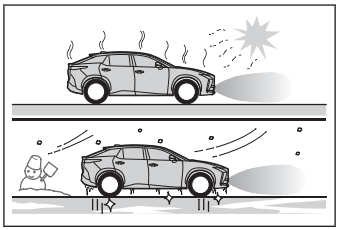
■ **Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

Certaines conditions du véhicule et l'environnement risquent d'affecter la capacité d'un capteur à détecter correctement les objets. Les cas particuliers où cela peut se produire sont indiqués ci-dessous.

- Un capteur est couvert de saletés, de neige, de gouttes d'eau ou de givre. (Un nettoyage des capteurs doit résoudre ce problème.)
- Un capteur est gelé. (Le fait de dégeler la zone devrait résoudre ce problème.)

  Par temps particulièrement froid, si un capteur est gelé, l'affichage du capteur peut présenter un affichage anormal, ou des objets, tel qu'un mur, peuvent ne pas être détectés.

- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur est extrêmement chaud ou froid.

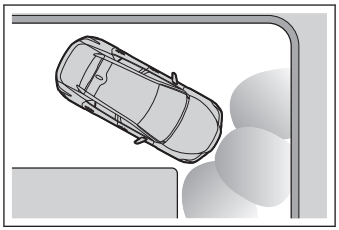


- Sur route extrêmement bosselée, dans une pente, sur du gravier ou de l'herbe.
- Lorsque des avertisseurs sonores de véhicules, des détecteurs de véhicules, des moteurs de motos, des freins pneumatiques de gros véhicules, le sonar de dégagement d'autres véhicules ou d'autres dispositifs produisant des ondes ultrasonores se trouvent à proximité du véhicule
- Un capteur est recouvert d'une couche de spray ou voilé par un rideau de pluie.
- Si des objets sont trop près du capteur.
- Si un piéton/cycliste porte un vêtement ne réfléchissant pas les ondes ultrasonores (par ex. des jupes avec des plis ou volants).
- Lorsque des objets qui ne sont pas perpendiculaires au sol, qui ne sont pas perpendiculaires au sens de déplacement du véhicule, qui sont inégaux ou qui ondulent se trouvent à portée de détection.
- Lorsque de forts vents soufflent
- Lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple brouillard, neige ou tempête de sable
- Lorsqu'un objet qui ne peut pas être détecté se trouve entre le véhicule et un objet détecté
- Si un objet tel qu'un véhicule, une moto, un vélo ou un piéton traverse devant le véhicule ou surgit depuis le côté du véhicule
- Si l'orientation d'un capteur a été modifiée en raison d'une collision ou d'un autre impact
- Lorsqu'un équipement tel qu'un anneau de remorquage, un crochet de transport, un protecteur de pare-chocs, une garniture de pare-chocs, un porte-vélo ou un dispositif de déneigement (chasse-neige) est installé à proximité du capteur
- Si l'avant du véhicule est soulevé ou baissé en raison de la charge transportée
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, comme lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou est défectueux
- Lors d'un remorquage avec le véhicule

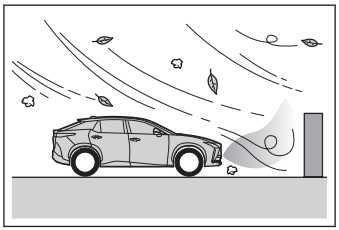
Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune possibilité de collision

Dans certaines situations telles que les suivantes, le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune probabilité de collision.

- Lorsque vous conduisez sur une route étroite

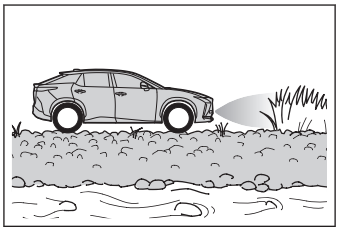


- Lorsque vous conduisez en direction d'une banderole, d'un drapeau, d'une branche basse ou d'une barrière levante (comme celles utilisées aux passages à niveau, aux postes de péage et aux parkings)
- Lors de la présence d'une ornière ou d'un trou à la surface de la route
- Lorsque vous conduisez sur des couvercles métalliques (grilles), tels que ceux utilisés pour les fossés de drainage
- Lorsque vous montez ou descendez une route en pente raide
- Si un capteur est heurté par une grande quantité d'eau, comme lorsque vous conduisez sur une route inondée
- Un capteur est couvert de saletés, de neige, de gouttes d'eau ou de givre. (Un nettoyage des capteurs doit résoudre ce problème.)
- Un capteur est recouvert d'une couche de spray ou voilé par un rideau de pluie
- Lorsque vous conduisez par mauvais temps, par exemple brouillard, neige ou tempête de sable
- Lorsque de forts vents soufflent



- Lorsque des avertisseurs sonores de véhicules, des détecteurs de véhicules, des moteurs de motos, des freins pneumatiques de gros véhicules, le sonar de dégagement d'autres véhicules ou d'autres dispositifs produisant des ondes ultrasonores se trouvent à proximité du véhicule
- Si l'avant du véhicule est soulevé ou baissé en raison de la charge transportée
- Si l'orientation d'un capteur a été modifiée en raison d'une collision ou d'un autre impact
- Le véhicule approche d'une bordure de trottoir élevée ou arrondie
- Conduite à proximité de colonnes (poutres en acier en H, etc) dans des parkings à plusieurs niveaux, sur des chantiers, etc.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, comme lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou est défectueux

● Sur route extrêmement bosselée, dans une pente, sur du gravier ou de l'herbe



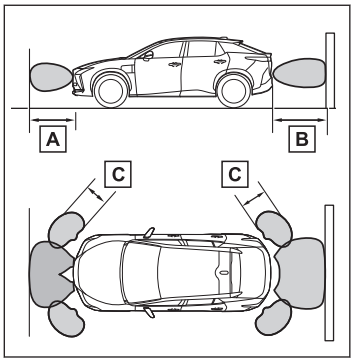
● Lorsque des chaînes à neige, une roue de secours compacte ou un kit de réparation anti-crevaison de secours sont utilisés

● Lors d'un remorquage avec le véhicule

Affichage de détection de capteur, distance par rapport à l'objet

■ Portée de détection des capteurs

▶ Véhicules sans système Advanced Park



A Environ 100 cm (3,3 ft.)

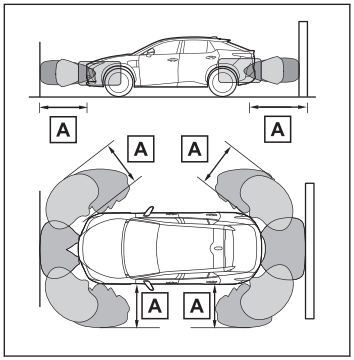
B Environ 150 cm (4,9 ft.)

C Environ 60 cm (2,0 ft.)

Le schéma illustre la portée de détection des capteurs. Notez que les capteurs ne peuvent pas détecter des objets extrêmement proches du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

▶ Véhicules avec système Advanced Park



A Environ 200 cm (6,6 ft.)

Le schéma illustre la portée de détection des capteurs. Notez que les capteurs ne peuvent pas détecter des objets extrêmement proches du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

■ La distance et le signal sonore

▶ Véhicules sans système Advanced Park

Distance approximative par rapport à l'obstacle	Signal sonore
Capteur central avant: Environ 100 cm (3,3 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)(1) Capteur central arrière: Environ 150 cm (4,9 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)(1)	Lent
Environ 60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.)(1)	Moyenne
Environ 45 cm (1,5 ft.) à 30 cm (1,0 ft.)(1)	Rapide
Moins de 30 cm (1,0 ft.) environ	Continu

(1) La fonction de mode silencieux automatique du signal sonore est activée. (→P.452)

▶ Véhicules avec système Advanced Park

Distance approximative par rapport à l'obstacle	Signal sonore
Capteur central avant: Environ 200 cm (6,6 ft.) à 100 cm (3,3 ft.) Capteur central arrière: Environ 200 cm (6,6 ft.) à 150 cm (4,9 ft.) Capteurs d'angle: Environ 200 cm (6,6 ft.) à 60 cm (2,0 ft.) Capteur latéral: Environ 200 cm (6,6 ft.) à 165 cm (5,4 ft.)	Ne retentit pas (affichage uniquement)
Capteur central avant: Environ 100 cm (3,3 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)(1) Capteur central arrière: Environ 150 cm (4,9 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)(1) Capteur latéral: Environ 165 cm (5,4 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)(1)	Lent
Hors capteur latéral: Environ 60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.)(1) Capteur latéral: Environ 60 cm (2,0 ft.) à 40 cm (1,3 ft.)(1)	Moyenne
Hors capteur latéral: Environ 45 cm (1,5 ft.) à 30 cm (1,0 ft.)(1) Capteur latéral: Environ 40 cm (1,3 ft.) à 30 cm (1,0 ft.)(1)	Rapide
Moins de 30 cm (1,0 ft.) environ	Continu

(1) La fonction de mode silencieux automatique du signal sonore est activée. (→P.452)

■ Signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus

Un signal sonore retentit lorsque les capteurs fonctionnent.

- Le signal sonore retentit de plus en plus vite à mesure que le véhicule s'approche d'un objet statique. Lorsque le véhicule se trouve à une distance d'environ 30 cm (1,0 ft.) de l'objet, le signal sonore retentit en continu.
- Lorsque 2 capteurs au moins détectent simultanément un objet statique, le signal sonore se déclenche en fonction de l'objet le plus proche.

● Si la distance entre le véhicule et l'objet statique détecté ne diminue pas, le signal sonore est automatiquement mis en sourdine. (fonction de mode silencieux automatique du signal sonore)

INFORMATION

■ Ajustement du volume de signal sonore

Le volume du signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus, du RCTA et du RCD peut être modifié en une seule fois à partir des réglages personnalisés. (→P.739)

■ Mise en sourdine d'un signal sonore

Lorsque le bouton de mise en sourdine temporaire s'affiche sur l'écran central, appuyer sur celui-ci permet de mettre temporairement en sourdine le signal sonore.

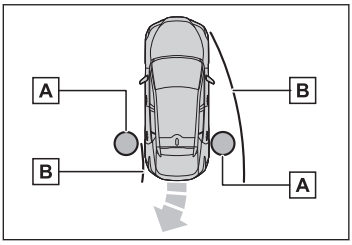
Sélectionnez la commande pour mettre simultanément en sourdine le signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus, du RCTA et du RCD.

● Le mode silencieux est automatiquement annulé dans les situations suivantes:

- Lorsque la position de changement de vitesse est modifiée.
- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse une certaine vitesse.
- En cas de dysfonctionnement d'un capteur ou du système, le système est temporairement indisponible.
- Lorsque la fonction opérationnelle est désactivée manuellement.
- Lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt.

Fonction d'avertissement d'objet du capteur d'aide au stationnement Lexus (véhicules avec Advanced Park)

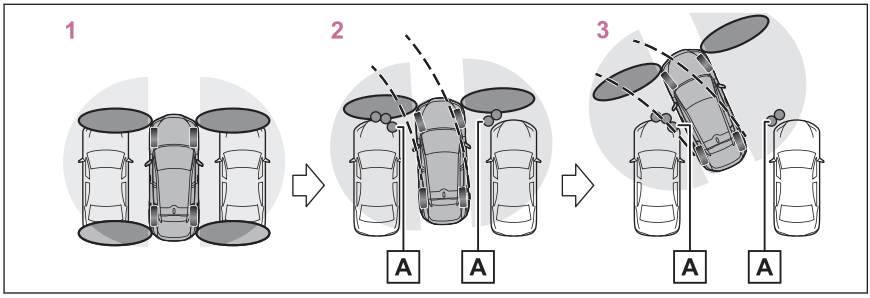
La fonction d'avertissement d'objet informe le conducteur de l'existence d'objets sur le côté du véhicule, à l'aide d'un affichage et d'un signal sonore, si les objets se trouvent dans la trajectoire estimée du véhicule.



A Objet

B Itinéraire calculé du véhicule

Lorsque le véhicule se déplace, les capteurs latéraux ou les caméras latérales peuvent détecter des objets. Pendant que le véhicule se déplace, si un objet détecté ne peut plus être détecté par les capteurs latéraux ou les caméras latérales, la position de l'objet par rapport au véhicule est estimée. S'il est déterminé que l'objet se trouve sur la trajectoire estimée du véhicule, la fonction d'avertissement d'objet est activée.



A Objet détecté par les capteurs latéraux ou les caméras latérales

1 Le véhicule est arrêté et les objets situés sur les côtés du véhicule ne sont pas détectés.

2 Les objets sont détectés lorsque le véhicule se déplace.

3 Même si les objets se trouvent en dehors de la zone de détection des capteurs latéraux ou des caméras latérales, un avertissement s'affiche et un signal sonore retentit.

INFORMATION

Conditions de fonctionnement de la fonction d'avertissement d'objet

- Le véhicule se déplace d'environ 7 m (23,0 ft.) après le démarrage du système EV.
- La position de changement de vitesse R est sélectionnée.
- Après avoir sélectionné la position de changement de vitesse D, le véhicule se déplace de 7 m (23,0 ft.) ou moins.
- La commande VIEW a été enfoncée et l'affichage central est affiché.
- Le capteur avant ou arrière détecte un objet stationnaire.

Détection d'objets le long des côtés du véhicule

- Les objets situés le long des côtés du véhicule ne sont pas détectés instantanément. La position des objets par rapport au véhicule est estimée après leur première détection par les capteurs latéraux avant ou arrière, ou les caméras latérales. Par conséquent, une fois que le contact d'alimentation est sur ON, même si un objet se trouve sur le côté du véhicule, il peut ne pas être détecté tant que le véhicule n'a pas roulé un peu et que les capteurs latéraux ou les caméras latérales n'ont pas complètement balayé les zones le long des côtés du véhicule.
- Si un véhicule, une personne, un animal, etc. est détecté par les capteurs latéraux ou les caméras latérales, mais qu'il quitte ensuite la zone de détection des capteurs latéraux ou des caméras latérales, le système estime que l'objet n'a pas bougé.

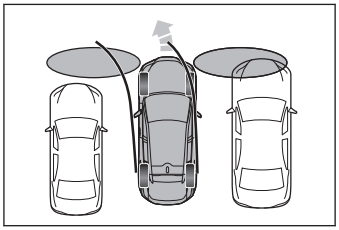
⚠ AVERTISSEMENT

Capteurs latéraux et caméras latérales

Dans des situations telles que les suivantes, les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner un accident. Procédez avec prudence.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lors du démarrage peu de temps après avoir mis le contact d'alimentation sur ON et qu'un petit véhicule ou un autre objet qui ne peut pas être détecté par un capteur avant se trouve à côté du véhicule. Dans la situation indiquée sur l'illustration suivante, même si le véhicule démarre, le véhicule de gauche ne sera pas détecté et la fonction d'avertissement d'objet ne fonctionnera pas.



- Lorsqu'un objet ou une personne se trouve dans une position qui ne peut pas être détectée par les capteurs latéraux ou les caméras latérales.
- Lorsque, après que les capteurs latéraux ont terminé le balayage des zones le long des côtés du véhicule, un véhicule, une personne ou un autre objet s'approche du côté du véhicule et ne peut pas être détecté.
- Lorsque le rétroviseur extérieur est fermé, les capteurs latéraux ou les caméras latérales ne peuvent pas détecter d'objets.
- Si la batterie de 12 V a été déchargée ou a été retirée et installée, rabattez et déployez les rétroviseurs extérieurs.

Avertissement de trafic transversal arrière

La fonction RCTA utilise les capteurs radar arrière latéraux BSM montés derrière le pare-chocs arrière. Cette fonction est destinée à aider le conducteur à contrôler les zones qui ne sont pas facilement visibles lors d'une marche arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure.

La fonction RCTA n'est qu'une fonction supplémentaire qui avertit le conducteur qu'un véhicule s'approche par la droite ou la gauche à l'arrière du véhicule.

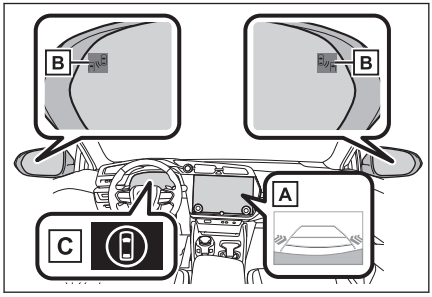
Puisque la fonction RCTA risque de ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions, la sécurité doit être confirmée visuellement par le conducteur.

Une confiance excessive en cette fonction peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

→P.435

Composants du système



A Affichage central

L'activation/désactivation de la fonction RCTA s'affiche dans l'affichage central. Si un véhicule approchant à droite ou à gauche à l'arrière du véhicule est détecté, l'icône RCTA (→P.457) du côté détecté s'affiche sur l'affichage central. Cette illustration*1 montre un exemple d'un véhicule approchant des deux côtés du véhicule.

B Témoins de rétroviseurs extérieurs

Si un véhicule est détecté comme s'approchant de la gauche ou de la droite derrière le véhicule, les deux indicateurs de rétroviseur extérieur (→P.309) clignotent et un signal sonore retentit.

C Témoin d'information d'assistance à la conduite

S'allume quand le système RCTA est désactivé. A ce moment-là, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

*1: Selon la catégorie du véhicule et les options équipées, l'écran réel peut être différent de cette illustration.

Activation/Désactivation de la fonction RCTA

Le système RCTA peut être activé/désactivé par un réglage personnalisé. (→P.750)

Lorsque la fonction RCTA est arrêtée, le témoin (→P.309) d'aide à la conduite s'allume et un message est affiché sur l'écran multifonctionnel. À chaque fois que le contact d'alimentation est placé sur ON, la fonction RCTA est activée.

INFORMATION

Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Lorsque la lumière du jour est intense, il peut arriver que le témoin de rétroviseur extérieur soit difficile à voir.

Perception du signal sonore RCTA

Le signal sonore RCTA peut être difficilement perceptible dans un environnement bruyant, par exemple si le volume du système audio est élevé.

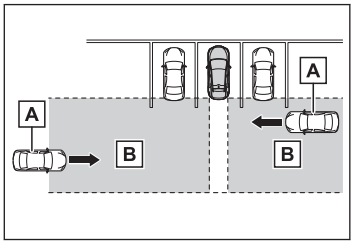
Capteurs radar latéraux arrière

→P.435

Fonction RCTA

Fonctionnement de la fonction RCTA

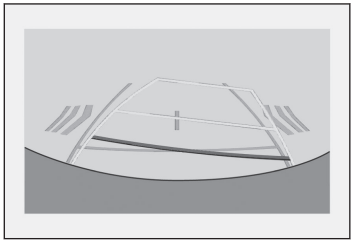
La fonction RCTA utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules approchant depuis la droite ou la gauche à l'arrière du véhicule et avertit le conducteur de la présence de ces véhicules en faisant clignoter les témoins des rétroviseurs extérieurs et retentir un signal sonore.



A Véhicules en approche

B Zones de détection des véhicules en approche

Affichage de l'icone RCTA

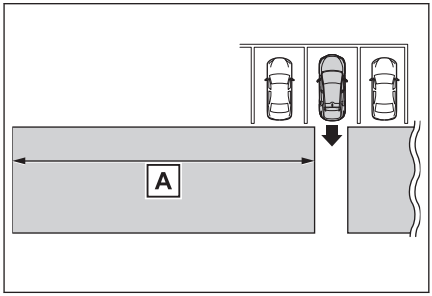


Lorsqu'un véhicule approchant par le côté arrière droit ou gauche du véhicule est détecté, ce qui suit s'affiche sur l'affichage central.

Exemple (moniteur de vue panoramique): Des véhicules s'approchent des deux côtés du véhicule

Zones de détection de la fonction RCTA

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont matérialisées ci-dessous.



Le signal sonore peut avertir le conducteur de la présence de véhicules plus rapides approchant de plus loin.

Exemple:

Vitesse du véhicule en approche	A Distance d'alerte approximative
56 km/h (34 mph) (rapide)	30m (98 ft.)
8 km/h (5 mph) (lente)	4m (13 ft.)

INFORMATION

La fonction RCTA est opérationnelle lorsque

La fonction RCTA fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

- Le contact d'alimentation est en mode ON.
- La fonction RCTA est activée.
- La position de changement de vitesse est sur R.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 15 km/h (9 mph).
- La vitesse du véhicule approchant est comprise entre environ 8 km/h (5 mph) et 56 km/h (34 mph).

Réglage du volume de signal sonore

Le volume du signal sonore du RCTA, du capteur d'aide au stationnement Lexus et du RCD peut être réglé ensemble par le biais d'un réglage personnalisé. (→P.749)

Mise en sourdine temporaire d'un signal sonore

Lorsqu'un objet est détecté, la commande de mise en sourdine temporaire s'affiche sur l'affichage central.

Sélectionnez la commande pour mettre en sourdine du capteur d'aide au stationnement Lexus, du RCTA et du RCD tous ensemble.

Le mode silencieux est automatiquement annulé dans les situations suivantes:

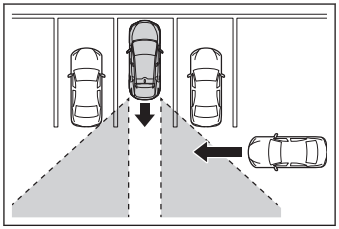
- Lorsque la position du levier de vitesses est modifiée.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse une certaine vitesse.
- En cas de dysfonctionnement d'un capteur ou du système, le système est temporairement indisponible.
- Lorsque la fonction opérationnelle est désactivée manuellement.
- Lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt.

Conditions dans lesquelles le système ne détecte pas un véhicule

La fonction RCTA n'est pas conçue pour détecter les véhicules et/ou objets des types suivants:

- Véhicules approchant directement à l'arrière
- Véhicules reculant dans une place de stationnement à côté de votre véhicule
- Véhicules ne pouvant pas être détectés par les capteurs à cause d'obstacles



- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules en stationnement et objets fixes similaires[*1]
- Motos de petites cylindrées, vélos, piétons, etc.[*1]
- Véhicules s'éloignant de votre véhicule
- Véhicules approchant des places de stationnement à côté de votre véhicule[*1]
- La distance entre le capteur et le véhicule qui approche est devenue trop courte

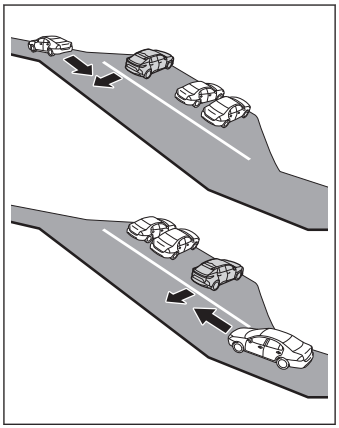
Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

La fonction RCTA peut ne pas détecter correctement les véhicules dans les situations suivantes:

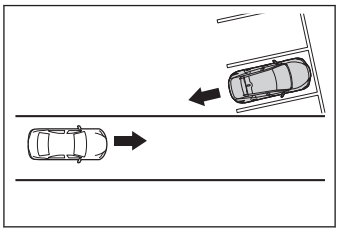
- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante au-dessus du pare-chocs arrière
- Lorsque vous roulez sur une chaussée humide comportant des flaques d'eau pendant des intempéries, chutes de pluie ou de neige importantes ou brouillard épais
- Lorsque plusieurs véhicules approchent alors qu'ils se suivent de près
- Lorsqu'un véhicule approche à grande vitesse
- Lorsqu'un équipement risquant d'obstruer un capteur est installé, comme un anneau de remorquage, une protection pour pare-chocs (une bande de finition supplémentaire, etc.), un porte-vélos, ou un chasse-neige

*1: Selon les conditions, il peut arriver qu'un véhicule et/ou un objet soit détecté.

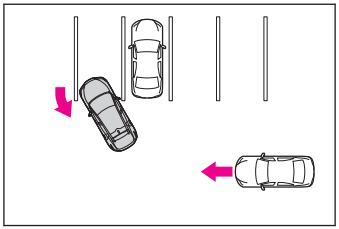
- Lorsque vous reculez sur une pente avec changement de déclivité brutal



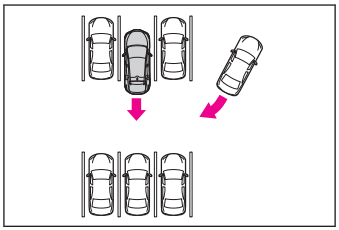
- Lorsque vous reculez pour sortir d'un espace de stationnement à angle aigu



- Immédiatement après avoir activé la fonction RCTA
- Immédiatement après le démarrage du système EV avec la fonction RCTA activée
- Lorsqu'un véhicule ne peut pas être détecté par les capteurs à cause d'obstacles
- Lors d'un remorquage avec le véhicule
- Lorsqu'il y a un écart de hauteur important entre votre véhicule et le véhicule qui entre dans la zone de détection
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur est extrêmement chaud ou froid.
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont montés
- Si l'avant du véhicule est soulevé ou baissé en raison de la charge transportée
- En tournant pendant une marche arrière



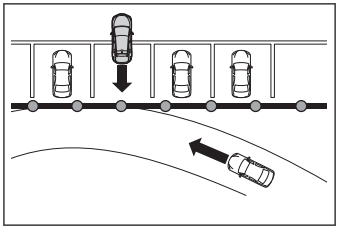
● Lorsqu'un véhicule tourne dans la zone de détection



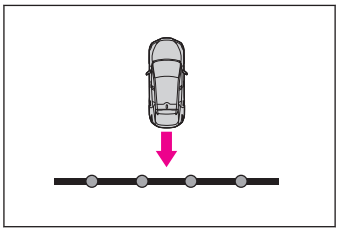
■ Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune possibilité de collision

Les cas où la fonction RCTA détecte inutilement un véhicule et/ou un objet peuvent augmenter dans les situations suivantes:

● Lorsque la place de stationnement fait face à une rue et que des véhicules circulent dans la rue

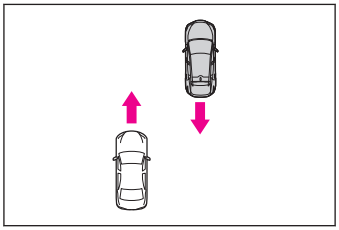


● Lorsque la distance entre votre véhicule et des objets métalliques, tels que barrière de sécurité, mur, panneau ou véhicule en stationnement, pouvant réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule, est courte

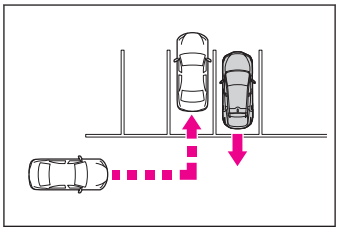


● Lorsqu'un équipement risquant d'obstruer un capteur est installé, comme un anneau de remorquage, une protection pour pare-chocs (une bande de finition supplémentaire, etc.), un porte-vélos, ou un chasse-neige

● Lorsqu'un véhicule passe sur le côté de votre véhicule



- Lorsqu'un véhicule détecté tourne en approchant du véhicule



- En présence d'objets qui tournent à proximité de votre véhicule, par exemple le ventilateur d'une climatisation
- En cas d'éclaboussures ou de pulvérisation d'eau sur le pare-chocs arrière, provenant d'un arroseur par exemple
- Des objets en mouvement (drapeaux, fumées d'échappement, grosses gouttes de pluie ou gros flocons de neige, eau de pluie sur la surface de la chaussée, etc.)
- Lorsque la distance entre votre véhicule et une barrière de sécurité, un mur, etc. entrant dans la zone de détection est courte
- Grilles et caniveaux
- Lorsqu'un capteur ou la zone autour d'un capteur est extrêmement chaud ou froid.
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont montés
- Si l'avant du véhicule est soulevé ou baissé en raison de la charge transportée
- Lors d'un remorquage avec le véhicule.

RCD (Détection de la caméra arrière)

Lorsque le véhicule recule, la fonction de détection de la caméra arrière peut détecter les piétons se trouvant dans la zone de détection. Si un piéton est détecté, un signal sonore retentit et un icone s'affiche sur l'affichage central pour informer le conducteur de la présence du piéton.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Les capacités de reconnaissance et de contrôle de ce système sont limitées.

Le conducteur doit toujours conduire de manière sûre en restant toujours responsable sans se fier excessivement au système et comprendre la situation environnante.

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

Respectez les points suivants, sinon tout danger peut conduire à un accident.

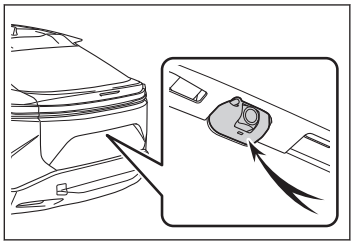
- Nettoyez toujours la caméra sans l'endommager.
- N'installez pas de pièces électroniques du commerce (comme une plaque d'immatriculation éclairée, des feux antibrouillard, etc.) à proximité de la caméra.
- Ne pas soumettre les alentours de la caméra à des chocs violents. Si les alentours sont soumis à un choc violent, faites contrôler le véhicule par un détaillant agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Ne démontez, remodelez ou ne peignez pas la caméra.
- Ne fixez aucun accessoire ou autocollant sur la caméra.
- N'installez pas de pièces de protection du commerce (garniture de pare-chocs, etc.) sur le pare-chocs arrière.
- Veillez à ce que la pression de gonflage des pneus soit appropriée.
- Assurez-vous que le hayon est complètement fermé.

■ La fonction RCD est désactivée

Dans les situations suivantes, le système se désactive. La fonction RCD peut ne pas fonctionner correctement et il y a donc un danger qu'un accident se produise.

- Le contenu mentionné ci-dessus n'est pas respecté.
- Des suspensions autres que des pièces d'origine sont installées.

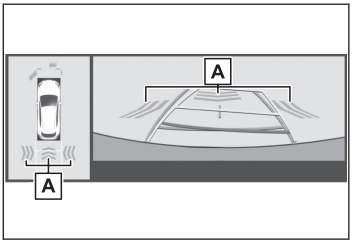
Composant du système



Emplacement de la caméra arrière

Affichage RCD

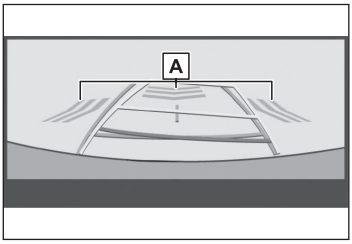
▶ **Véhicules avec moniteur de vue panoramique**



A Icone de détection des piétons

Affiché automatiquement lorsqu'un piéton est détecté derrière le véhicule.

▶ **Véhicules avec système de guidage et de surveillance arrière**



A Icone de détection des piétons

Affiché automatiquement lorsqu'un piéton est détecté derrière le véhicule.

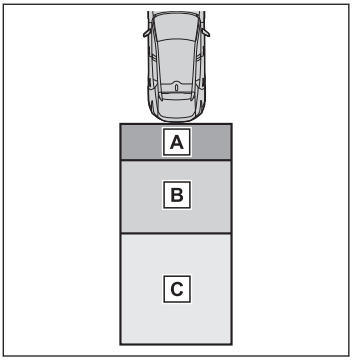
Activation/Désactivation de la fonction RCD

La fonction RCD peut être activée/désactivée par un réglage personnalisé. (→P.751)

Lorsque la fonction RCD est désactivée, le témoin (→P.309) d'aide à la conduite s'allume et un message est affiché sur l'écran multifonctionnel. Chaque fois que le contact d'alimentation est mis sur arrêt puis sur ON, la fonction RCD est activée automatiquement.

Lorsqu'un piéton est détecté

Si un piéton se trouve dans la zone à l'arrière du véhicule ou si la caméra arrière détecte qu'un piéton s'approche du véhicule par l'arrière, le système incite le conducteur à la prudence en faisant retentir le signal sonore et en affichant la détection d'un piéton sur l'affichage central de la manière suivante:



A Si un piéton est détecté dans la zone A

Signal sonore: Retentit de manière répétée

Icone de détection des piétons: Clignote

B Si un piéton est détecté dans la zone B

Signal sonore (lorsque le véhicule est à l'arrêt): Retentit 3 fois

Signal sonore (lorsque le véhicule recule, lorsqu'un piéton approche de l'arrière du véhicule): Retentit de manière répétée

Icone de détection des piétons: Clignote

C Si le système détermine que votre véhicule risque de heurter un piéton dans la zone C

Signal sonore: Retentit de manière répétée

Icone de détection des piétons: Clignote

INFORMATION

La fonction de détection de la caméra arrière est opérationnelle lorsque

- Le contact d'alimentation est sur ON.
- La fonction RCD est activée.
- La position de changement de vitesse est sur R.
- Le système Advance Park* ne fonctionne pas

Réglage du volume de signal sonore

Le volume du signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus, du RCTA et du RCD peut être modifié en une seule fois à partir des réglages personnalisés. (→P.751)

Mise en sourdine temporaire d'un signal sonore

Lorsqu'un objet est détecté, la commande de mise en sourdine temporaire s'affiche sur l'affichage central.

Sélectionnez la commande pour mettre simultanément en sourdine le signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus, du RCTA et du RCD.

Le mode silencieux est automatiquement annulé dans les situations suivantes:

- Lorsque la position de changement de vitesse est modifiée.
- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse une certaine vitesse.
- En cas de dysfonctionnement d'un capteur ou du système, le système est temporairement indisponible.
- Lorsque la fonction opérationnelle est désactivée manuellement.
- Lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt.

*: Si le véhicule en est équipé

Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement

- Certains piétons tels que les suivants peuvent ne pas être détectés par la fonction de détection de la caméra arrière, empêchant la fonction de fonctionner correctement:
  - Les piétons penchés vers l'avant ou accroupis
  - Piétons allongés
  - Piétons en train de courir
  - Les piétons qui surgissent soudainement de l'ombre d'un véhicule ou d'un bâtiment
  - Les piétons qui se déplacent à l'aide d'objets mobiles tels qu'un vélo ou un skateboard
  - Piétons portant des vêtements très larges comme un imperméable, une jupe longue, etc., rendant leur silhouette confuse
  - Piétons dont le corps est en partie caché par un objet, tel qu'un chariot ou un parapluie
  - Piétons obscurcis par la pénombre, la nuit par exemple
- Dans certaines situations, comme les suivantes, les piétons peuvent ne pas être détectés par la fonction de détection de la caméra arrière, empêchant la fonction de fonctionner correctement:
  - En marche arrière par mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.)
  - L'objectif est sale (saleté ou agent de fonte des neiges, etc.) ou rayé
  - Lorsqu'une lumière très vive, comme le soleil ou les phares d'un autre véhicule, éclaire directement la caméra arrière
  - Lorsque vous effectuez une marche arrière dans un endroit où la luminosité ambiante change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un garage ou d'un parking souterrain
  - Lorsque vous effectuez une marche arrière dans un endroit sombre, durant le crépuscule ou dans un parking souterrain
  - Lorsque la position et la direction de la caméra ont dévié
  - Lorsqu'un crochet de remorquage est attaché
  - Lorsque des gouttes d'eau s'écoulent sur l'objectif de la caméra
  - Lorsque la hauteur du véhicule est profondément modifiée (avant remonté, avant rabaissé etc.)
  - Lorsque vous utilisez des chaînes à neige ou un kit de réparation anti-crevaison de secours
  - Lorsque la suspension a été abaissée ou que des pneus d'une taille différente des pneus d'origine ont été installés
  - Lorsqu'une pièce électronique de rechange (plaque d'immatriculation rétroéclairée, feu antibrouillard, etc.) est installée à proximité de la caméra arrière
  - Si une protection pour pare-chocs, comme une bande de finition supplémentaire, est installée sur le pare-chocs arrière
  - Lors d'un remorquage avec le véhicule

Situations dans lesquelles le système peut fonctionner de manière inattendue

- Même si aucun piéton ne se trouve dans la zone de détection, certains objets, tels que les suivants, peuvent être détectés, et potentiellement provoquer l'activation de la fonction de détection de caméra arrière.
  - Objets tridimensionnels, comme un poteau, un cône de signalisation, une barrière, ou un véhicule stationné
  - Objets mobiles, comme une voiture ou une moto
  - Objets se déplaçant vers votre véhicule lors d'une marche arrière, comme des drapeaux ou des flaques d'eau (ou des matières en suspension dans l'air, comme de la fumée, de la vapeur, de la pluie, ou de la neige)
  - Routes pavées ou de gravier, rails de tram, réparations de la route, lignes blanches, piétons traversant ou feuilles tombées sur la route
  - Couvercles métalliques (grilles), tels que ceux utilisés pour les fossés de drainage
  - Objets se reflétant dans une flaque d'eau ou sur une chaussée humide
  - Ombres sur la route
- Dans certaines situations, telles que les suivantes, la fonction de détection de caméra arrière peut fonctionner bien qu'aucun piéton ne soit présent dans la zone de détection.
  - Lors d'une marche arrière vers le bord de la route ou une bosse sur la route
  - Lors d'une marche arrière en direction d'une montée/descente
  - Lorsque la hauteur du véhicule est profondément modifiée (avant remonté, avant rabaissé etc.)
  - Lorsqu'une pièce électronique de rechange (plaque d'immatriculation rétroéclairée, feu antibrouillard, etc.) est installée à proximité de la caméra arrière
  - Si une protection pour pare-chocs, comme une bande de finition supplémentaire, est installée sur le pare-chocs arrière
  - Si l'orientation de la caméra arrière a changé à la suite d'une collision ou d'un autre impact, ou de la dépose et de l'installation de la caméra arrière
  - Si un anneau de remorquage est installé à l'arrière du véhicule
  - Lorsque de l'eau coule sur l'objectif de la caméra arrière
  - L'objectif est sale (saleté ou agent de fonte des neiges, etc.)
  - S'il y a une lumière clignotante dans la zone de détection, comme les feux de détresse d'un autre véhicule
  - Lorsque vous utilisez des chaînes à neige ou un kit de réparation anti-crevaison de secours
  - Lors d'un remorquage avec le véhicule
- Situations dans lesquelles la fonction de détection de la caméra arrière peut être difficile à distinguer
  - Le signal sonore peut être difficile à entendre si la zone environnante est bruyante ou si le volume du système audio est élevé.

- Si la température dans l'habitacle est extrêmement élevée ou basse, l'affichage central peut ne pas fonctionner correctement.

PKSB (Freinage de l'aide au stationnement)

Système PKSB (freinage d'aide au stationnement)

Le système a détecté les cibles de fonctionnement suivantes. (Les cibles de fonctionnement diffèrent selon la fonction.)

- Fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule) : (→P.473)
- Fonction de freinage de l'aide au stationnement (véhicules en mouvement à l'arrière du véhicule) : (→P.480)
- Fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) : (→P.480)
- Fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques autour du véhicule) (véhicules avec système Advanced Park) : (→P.473)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Ne vous fiez pas outre mesure au système, car vous risquez de provoquer un accident. Conduisez toujours en vérifiant la sécurité des alentours du véhicule.

Selon le véhicule et l'état de la route, les conditions météorologiques, etc., le système risque de ne pas fonctionner.

Les capacités de détection des capteurs et des radars sont limitées. Conduisez toujours en vérifiant la sécurité des alentours du véhicule.

- Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure. Le système de freinage de l'aide au stationnement est conçu pour fournir une assistance et réduire la gravité des collisions. Toutefois, il peut ne pas fonctionner dans certaines situations.
- Le système de freinage de l'aide au stationnement n'est pas conçu pour arrêter le véhicule complètement. De plus, même si le système a arrêté le véhicule, il est nécessaire d'appuyer sur la pédale de frein immédiatement car le contrôle du freinage sera annulé après environ 2 secondes.
- Il est extrêmement dangereux de vérifier le bon fonctionnement du système en conduisant de manière intentionnelle le véhicule en direction d'un mur, etc. N'essayez jamais de faire cela.

■ À quel moment désactiver le freinage de l'aide au stationnement

Dans les situations suivantes, désactivez le freinage de l'aide au stationnement, car le système peut fonctionner bien qu'il n'existe aucune possibilité de collision.

- Lors de l'inspection du véhicule au moyen d'un banc à rouleaux, d'un dynamomètre à châssis ou d'un rouleau libre
- Lors du chargement du véhicule sur un bateau, un camion ou un navire de transport
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont montés
- Si l'avant du véhicule est soulevé ou baissé en raison de la charge transportée

⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsqu'un équipement tel qu'un crochet de remorquage, un crochet de transport, un protecteur de pare-chocs, une garniture de pare-chocs, un porte-vélo ou un dispositif de déneigement (chasse-neige) est installé à proximité du capteur
- Lors de l'utilisation de dispositifs de lavage automatiques
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, comme lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou est défectueux
- Lorsque le véhicule est conduit de manière sportive ou hors route
- Lorsque les pneus ne sont pas correctement gonflés
- Lorsque les pneus sont très usés
- Lorsque des chaînes à neige, une roue de secours compacte ou un kit de réparation anti-crevaison de secours sont utilisés.
- Lors d'un remorquage avec le véhicule

Précautions relatives à la suspension

Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si la hauteur ou l'inclinaison du véhicule est modifiée, les capteurs peuvent ne pas être capables de détecter des objets détectables et le système peut ne pas fonctionner correctement, entraînant éventuellement un accident.

Activation/Désactivation du PKSB (freinage de l'aide au stationnement)

La fonction de freinage de l'aide au stationnement peut être activée/désactivée par un réglage personnalisé. (→P.751)

Lorsque le PKSB (freinage de l'aide au stationnement) est désactivé, le témoin (→P.309) d'aide à la conduite s'allume et un message est affiché sur l'écran multifonctionnel. Si le système passe sur OFF (désactivé) et que PKSB (freinage de l'aide au stationnement) est arrêté, le PKSB (freinage de l'aide au stationnement) ne sera pas réactivé tant que l'option ON (activé) n'aura pas été sélectionnée à nouveau à partir du réglage personnalisé (→P.751). (Il reste désactivé même si vous remettez le contact du moteur sur ON après l'avoir mis sur arrêt).

Affichage et signal sonore pour le contrôle de la limitation de puissance du système EV et le contrôle du freinage

Si le contrôle de la limitation de puissance du système EV ou le contrôle du freinage fonctionne, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran central et l'écran multifonctionnel pour avertir le conducteur.

Selon la situation, le contrôle de la limitation de puissance fonctionne soit pour limiter l'accélération soit pour réduire autant que possible la puissance.

- Le contrôle de la limitation de puissance du système EV fonctionne (limitation de l'accélération)

  Une accélération supérieure à une valeur donnée est restreinte par le système.

Affichage central: Aucun avertissement affiché

Écran multifonctionnel: **"Objet détecté. Accélération réduite."**

Témoin d'information de l'assistance à la conduite: Éteint

Signal sonore: Ne retentit pas

- Le contrôle de la limitation de puissance du système EV fonctionne (puissance limitée autant que possible)

Le système a déterminé qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire.

Affichage central: **"Freinez!"**

Écran multifonctionnel: **"Freinez!"**

Témoin d'information de l'assistance à la conduite: Éteint

Signal sonore: Bip court

- Le contrôle du freinage fonctionne

Le système a déterminé qu'un freinage d'urgence est nécessaire.

Affichage central: **"Freinez!"**

Écran multifonctionnel: **"Freinez!"**

Témoin d'information de l'assistance à la conduite: Éteint

Signal sonore: Bip court

- Véhicule arrêté par le fonctionnement du système

Le véhicule a été arrêté par le fonctionnement du contrôle du freinage.

Affichage central: **"Enfoncez la pédale de frein."**

Écran multifonctionnel: **"Pédale d'accélérateur enfoncée Enfoncer pédale de frein"**

Si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée, **"Enfoncer la pédale de frein"** s'affiche.

Témoin d'information de l'assistance à la conduite: Allumé

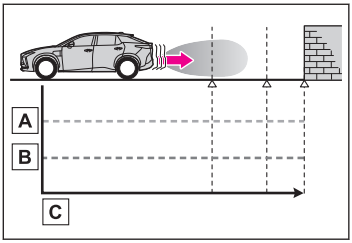
Signal sonore: Retentit de manière répétée

Aperçu du système

Si le freinage d'aide au stationnement détermine qu'une collision avec un objet ou un piéton détecté est possible, la puissance du système EV est restreinte afin de limiter toute augmentation de la vitesse du véhicule. (Contrôle de la limitation de puissance du système EV : Reportez-vous à la figure 2 ci-dessous.)

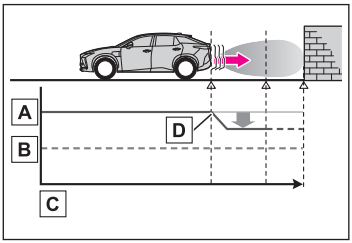
De plus, si vous continuez à appuyer sur la pédale d'accélérateur, les freins sont automatiquement actionnés afin de réduire la vitesse du véhicule. (Contrôle du freinage: Voir la figure 3.)

- Figure 1: Lorsque le PKSB (freinage de l'aide au stationnement) ne fonctionne pas



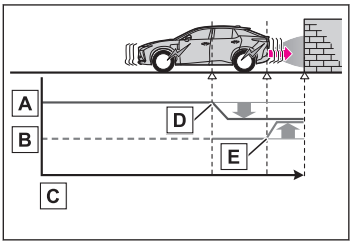
A Puissance du système EV
B Force de freinage
C Temps

● Figure 2: Lorsque le contrôle de la limitation de puissance du système EV fonctionne



A Puissance du système EV
B Force de freinage
C Temps
D Le contrôle de la limitation de puissance du système EV commence à fonctionner (le système détermine que la possibilité d'une collision avec l'objet détecté est élevée)

● Figure 3: Lorsque le contrôle de la limitation de puissance du système EV et le contrôle du freinage fonctionnent



A Puissance du système EV
B Force de freinage
C Temps
D Le contrôle de la limitation de puissance du système EV commence à fonctionner (le système détermine que la possibilité d'une collision avec l'objet détecté est élevée)
E Le contrôle du freinage commence à fonctionner (Le système détermine que la possibilité d'une collision avec l'objet détecté est extrêmement élevée)

INFORMATION

Si le freinage de l'aide au stationnement a été actionné

Si le véhicule est arrêté à cause du fonctionnement du freinage de l'aide au stationnement, le freinage de l'aide au stationnement est désactivé et le témoin d'information de l'aide à la conduite s'allume.

De plus, même lorsque le PKSB (freinage de l'aide au stationnement) fonctionne, le contrôle du freinage est annulé après environ 2 secondes pour démarrer.

En outre, le contrôle du freinage peut également être annulé en appuyant sur la pédale de frein. Une nouvelle pression sur la pédale d'accélérateur permet ensuite au véhicule de démarrer.

■ **Réactivation du freinage de l'aide au stationnement**

Pour réactiver le freinage de l'aide au stationnement lorsqu'il est désactivé en raison du fonctionnement du PKSB (freinage de l'aide au stationnement), activez le système à nouveau, ou placez le contact d'alimentation sur arrêt puis à nouveau sur ON.

En outre, si l'une des conditions suivantes est remplie, le système est réactivé automatiquement et le témoin d'information d'aide à la conduite s'éteint (→P.309):

- La position de changement de vitesse P est sélectionnée
- Conduire sans cibles de fonctionnement dans le sens de la marche du véhicule
- Modifier la direction de déplacement du véhicule

■ **Signal sonore**

Que le capteur d'aide au stationnement Lexus soit activé ou non (→P.446), si le système PKSB (freinage de l'aide au stationnement) est activé (→P.470), le signal sonore retentit pour informer le conducteur de la distance approximative de l'objet lorsque le contrôle du freinage et le contrôle de la limitation de puissance du système EV sont actionnés.

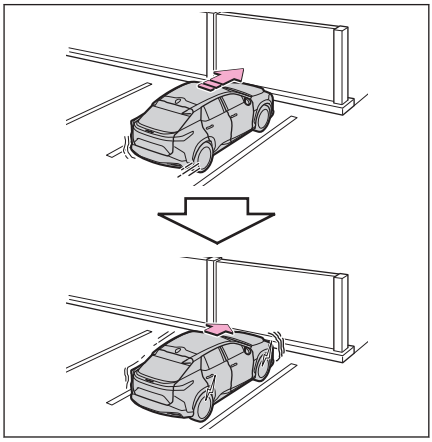
Fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule/objets statiques autour du véhicule)

Si les capteurs détectent un objet, comme un mur, dans le sens de déplacement du véhicule et que le système détermine qu'une collision risque de se produire en raison d'un déplacement soudain du véhicule vers l'avant causé par un actionnement accidentel de la pédale d'accélérateur, d'un déplacement du véhicule dans une direction non souhaitée causé par une mauvaise position du levier de vitesse être sélectionnés, ou pendant le stationnement ou lors d'un déplacement à faible vitesse, le système fonctionne afin d'atténuer l'impact avec un objet détecté et réduire les dommages causés.

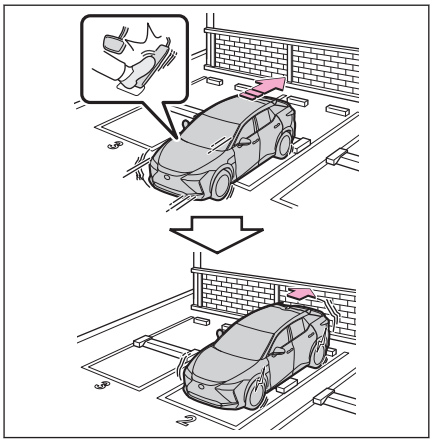
Exemples de fonctionnement de la fonction (objets statiques devant et derrière le véhicule)

Cette fonction opère dans des situations telles que les suivantes si un objet est détecté dans le sens de déplacement du véhicule.

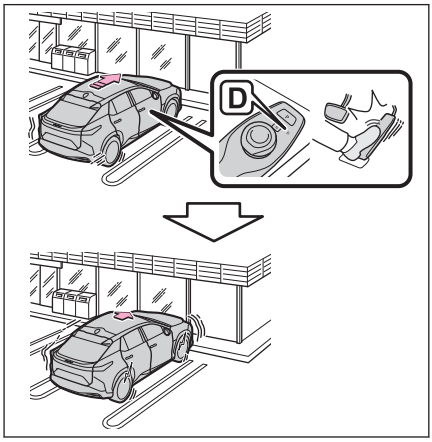
■ **Lors d'un déplacement à faible vitesse et lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée tardivement**



■ **Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée excessivement**



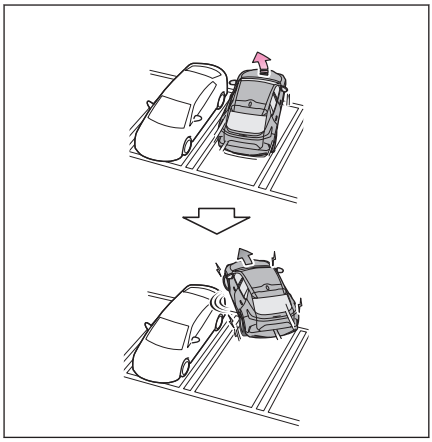
■ **Lorsque le véhicule avance en raison de la sélection d'une position de changement de vitesse incorrecte**



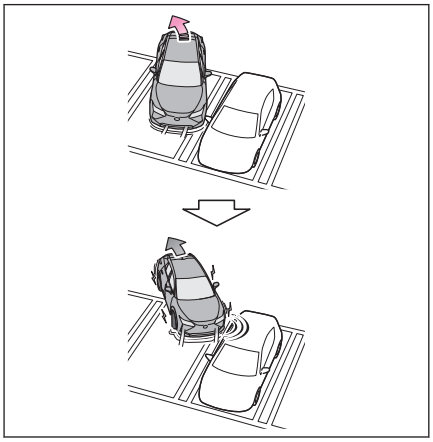
Exemples de fonctionnement de la fonction (objets statiques autour du véhicule) (véhicules avec système Advanced Park)

Le système fonctionne dans les situations suivantes lorsqu' un objet stationnaire est détecté dans la zone environnante.

■ **Lors d'un déplacement vers l'avant et d'une collision avec un objet immobile sur le côté intérieur d'un virage est probable**



Lors d'un retournement et d'une collision avec un objet immobile sur le côté intérieur d'un virage est probable



Types de capteurs

→P.446

⚠ AVERTISSEMENT

Pour garantir un fonctionnement correct du système

→P.447

Si la fonction de freinage de l'aide au stationnement fonctionne inutilement, par exemple à un passage à niveau

→P.472

Remarques pour le lavage du véhicule

→P.447

INFORMATION

La fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule) fonctionne lorsque

La fonction est activée lorsque le témoin d'aide à la conduite n'est pas allumé (→P.306,630) et que toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Contrôle de la limitation de puissance du système EV
  - Le freinage de l'aide au stationnement est activé.
  - La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à environ 15 km/h (9 mph).
  - Un objet statique se trouve dans le sens de déplacement du véhicule et à une distance d'environ 2 à 4 m (6 à 13 ft.).
  - Le freinage de l'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision.

● Contrôle du freinage

- Le contrôle de la limitation de puissance du système EV fonctionne.
- Le freinage de l'aide au stationnement détermine qu'un freinage immédiat est nécessaire pour éviter une collision.

■ **La fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques autour du véhicule) va fonctionner lorsque (véhicules avec Advanced Park)**

Cette fonction est opérationnelle lorsque l'une des conditions suivantes est remplie en plus des conditions de fonctionnement pour les objets statiques devant et derrière le véhicule.

● Après avoir démarré le système EV, le véhicule a bougé d'environ 7 m (23,0 ft.) ou moins

● La position de changement de vitesse R est sélectionnée

● Après que la position de changement de vitesse ait été passée de R à D, le véhicule a bougé à environ 7 m (23,0 ft.) ou moins

■ **La fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule/objets statiques autour du véhicule) cesse de fonctionner lorsque**

La fonction arrête de fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie:

● Contrôle de la limitation de puissance du système EV

- Le freinage de l'aide au stationnement est désactivé.
- Le système détermine que la collision est devenue évitable avec un freinage normal.
- L'objet statique n'est plus détecté à 2 à 4 m (6 à 13 ft.) du véhicule dans le sens de déplacement du véhicule.

● Contrôle du freinage

- Le freinage de l'aide au stationnement est désactivé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par le contrôle du freinage.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par le contrôle du freinage.
- L'objet statique n'est plus détecté à 2 à 4 m (6 à 13 ft.) du véhicule dans le sens de déplacement du véhicule.

■ **Périmètre de détection de la fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule/objets statiques autour du véhicule)**

La plage de détection de la fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule/objets statiques autour du véhicule) diffère de la plage de détection du capteur d'aide au stationnement Lexus (→P.451). Par conséquent, même si le capteur d'aide au stationnement Lexus détecte un objet et émet un avertissement, la fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques devant et derrière le véhicule/objets statiques autour du véhicule) peut ne pas s'activer.

■ **Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

→P.448

■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune possibilité de collision**

→P.448

■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune possibilité de collision (objets statiques devant et derrière le véhicule) (véhicules avec Advanced Park)**

En plus des situations dans lesquelles des objets statiques à l'avant et à l'arrière du véhicule(→P.477) ne peuvent pas être détectés, les objets peuvent ne pas être détectés par les capteurs dans les situations suivantes:

- Lors d'un déplacement latéral, par exemple lors d'un stationnement en créneau (→P.505)

■ **Détection d'objets sur les côtés du véhicule (objets statiques autour du véhicule) (véhicules avec système Advanced Park)**

- Les objets situés le long des côtés du véhicule ne sont pas détectés instantanément. La position des objets par rapport au véhicule est estimée après leur première détection par les capteurs latéraux avant ou arrière, ou les caméras latérales. Par conséquent, une fois que le contact d'alimentation est sur ON, même si un objet se trouve sur le côté du véhicule, il peut ne pas être détecté tant que le véhicule n'a pas roulé un peu et que les capteurs latéraux ou les caméras latérales n'ont pas complètement balayé les zones le long des côtés du véhicule.
- Si un véhicule, une personne, un animal, etc. est détecté par les capteurs latéraux ou les caméras latérales, mais qu'il quitte ensuite la zone de détection des capteurs latéraux ou des caméras latérales, le système estime que l'objet n'a pas bougé.

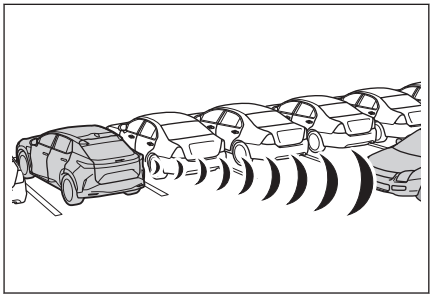
Fonction de freinage de l'aide au stationnement (véhicules en mouvement à l'arrière du véhicule)

Si un capteur radar arrière détecte un véhicule approchant à droite ou à gauche à l'arrière du véhicule et que le système détermine que la probabilité d'une collision est élevée, cette fonction effectue un contrôle du freinage afin de réduire la probabilité d'un impact avec le véhicule en approche.

Exemples de fonctionnement de la fonction

Cette fonction opère dans des situations telles que les suivantes si un véhicule est détecté dans le sens de déplacement du véhicule.

■ **Lors d'une marche arrière, un véhicule est en approche et la pédale de frein n'est pas enfoncée, ou est enfoncée tardivement**



Types de capteurs

→P.435

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

→P.435

INFORMATION

■ **La fonction de freinage de l'aide au stationnement (véhicules en mouvement à l'arrière du véhicule) fonctionne lorsque**

La fonction est activée lorsque le témoin d'aide à la conduite n'est pas allumé (→P.306,630) et que toutes les conditions suivantes sont réunies:

● Contrôle de la limitation de puissance du système EV

- Le freinage de l'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à environ 15 km/h (9 mph).
- Des véhicules approchent depuis la droite ou la gauche à l'arrière du véhicule à une vitesse de déplacement égale ou supérieure à environ 8 km/h (5 mph).
- La position de changement de vitesse est sur R.
- Le freinage de l'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule en approche.

● Contrôle du freinage

- Le contrôle de la limitation de puissance du système EV fonctionne.
- Le freinage de l'aide au stationnement a déterminé qu'un freinage d'urgence était nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule en approche depuis l'arrière.

■ **La fonction de freinage de l'aide au stationnement (véhicules en mouvement à l'arrière du véhicule) cesse de fonctionner lorsque**

La fonction arrête de fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie:

● Contrôle de la limitation de puissance du système EV

- Le freinage de l'aide au stationnement est désactivé.
- La collision devient évitable avec une freinage normal.
- Plus aucun véhicule n'approche depuis la droite ou la gauche à l'arrière du véhicule.

● Contrôle du freinage

- Le freinage de l'aide au stationnement est désactivé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par le contrôle du freinage.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par le contrôle du freinage.

■ **Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

→P.456

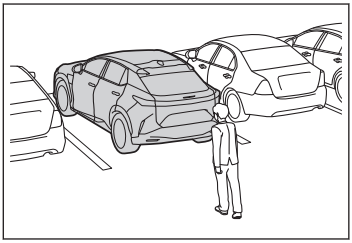
■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune possibilité de collision**

→P.456

Fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule)

Si le capteur de caméra arrière détecte un piéton derrière le véhicule pendant une marche arrière et que le système détermine que le risque de collision avec le piéton détecté est élevé, un signal sonore se déclenche. Si le système détermine que le risque de collision avec le piéton détecté est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement actionnés pour aider à réduire l'impact de la collision.

Exemples de fonctionnement du système

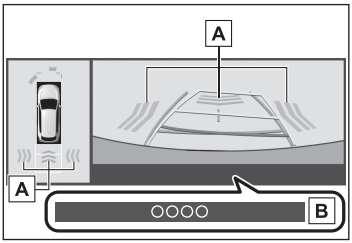


Le système fonctionne lorsqu'un piéton en approche est détecté à l'arrière du véhicule lors d'une marche arrière, lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée trop tard.

Affichage à l'écran de piétons à l'arrière du véhicule

Affiche un message pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement lorsqu'un piéton est détecté dans la zone de détection derrière le véhicule.

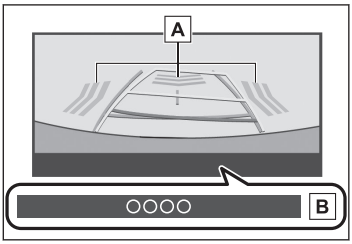
▶ **Véhicules avec moniteur de vue panoramique**



A Icone de détection des piétons

B **"Freinez!"**

▶ **Véhicules avec système de guidage et de surveillance arrière**



A Icone de détection des piétons

B **"Freinez!"**

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Si la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) fonctionne de manière inutile**

Appuyez sur la pédale de frein dès que la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) fonctionne. (La fonction est désactivée en appuyant sur la pédale de frein.)

■ **Utilisation correcte de la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule)**

→P.463

INFORMATION

■ **La fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) fonctionne lorsque**

La fonction est activée lorsque le témoin Informations aide à la conduite n'est pas allumé (→P.306,630) et que toutes les conditions suivantes sont réunies :

● Contrôle de la limitation de puissance du système EV

- Le freinage de l'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (9 mph).
- La position de changement de vitesse est sur R.
- Lorsqu'un piéton se trouve à l'arrière du véhicule
- Le système détermine qu'un freinage légèrement plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision.

● Contrôle du freinage

- Le contrôle de la limitation de puissance du système EV fonctionne.
- Le freinage de l'aide au stationnement détermine qu'un freinage d'urgence est nécessaire pour éviter une collision avec un piéton.

■ **La fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) cesse de fonctionner lorsque**

La fonction arrête de fonctionner si l'une des conditions suivantes est remplie:

● Contrôle de la limitation de puissance du système EV

- Le freinage de l'aide au stationnement est désactivé.
- La collision devient évitable avec une freinage normal.
- Le piéton n'est plus détecté derrière votre véhicule.

● Contrôle du freinage

- Le freinage de l'aide au stationnement est désactivé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par le contrôle du freinage.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par le contrôle du freinage.

■ **Réactivation de la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule)**

→P.473

■ **Plage de détection de la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule)**

La plage de détection de la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) diffère de la plage de détection de la fonction RCD (→P.464). Par conséquent, même si la fonction RCD détecte un piéton et émet une alerte, la fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière du véhicule) peut ne pas démarrer.

■ **Situations dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

→P.466

■ **Situations dans lesquelles le système peut fonctionner de manière inattendue**

→P.467

Témoin de véhicule approchant par l'arrière

Le témoin de véhicule approchant par l'arrière est un système qui utilise les capteurs radar montés sur la partie interne du pare-chocs arrière. En avertissant le conducteur de l'approche d'un véhicule par l'arrière, le système aide le conducteur à déterminer si une manœuvre d'évitement doit être prise ou non.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure.

Le témoin de véhicule approchant par l'arrière est un système complémentaire qui informe le conducteur de l'existence d'un véhicule s'approchant par l'arrière.

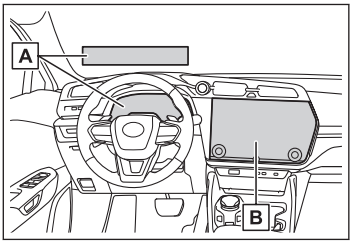
Comme ce système peut ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines situations, la confirmation visuelle de la sécurité par le conducteur est nécessaire.

Une confiance excessive en cette fonction peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

→P.435

Composants du système



A Écran multifonctionnel/Affichage tête haute

Vous avertit, au moyen d'un message et d'un signal sonore, que votre véhicule peut empêcher le dépassement du véhicule qui vous suit.

B Affichage central

Activation/désactivation du témoin de véhicule approchant par l'arrière.

Activation/désactivation du témoin de véhicule approchant par l'arrière

Le témoin de véhicule approchant par l'arrière peut être activé/désactivé par un réglage personnalisé. (→P.749)

INFORMATION

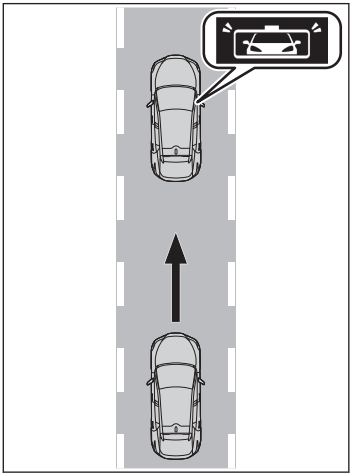
■ Signal sonore

Si le réglage du volume du système audio est élevé ou si la zone environnante est bruyante, il peut être difficile d'entendre le signal sonore.

■ Personnalisation

Certaines fonctions peuvent être personnalisées. (→P.749)

Fonctionnement du témoin de véhicule approchant par l'arrière



Lors de la détection d'un véhicule approchant par l'arrière au moyen des capteurs radar latéraux arrière, le témoin de véhicule approchant par l'arrière avise le conducteur de la présence du véhicule au moyen d'un message sur l'écran multifonctionnel ou l'affichage tête haute, et d'un signal sonore.

INFORMATION

■ Conditions de fonctionnement du témoin de véhicule approchant par l'arrière

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le témoin de véhicule approchant par l'arrière va fonctionner :

- Le contact d'alimentation est sur ON.
- Le témoin de véhicule approchant par l'arrière est activé.
- La position de changement de vitesse est sur une position autre que R.
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 100 km/h (63 mph).
- Le levier de clignotants n'est pas actionné.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Environ 5 minutes ou plus se sont écoulées depuis que le système a été actionné.

■ Le témoin de véhicule approchant par l'arrière détecte un véhicule lorsque

Le témoin de véhicule approchant par l'arrière détecte les véhicules dans le périmètre de détection lorsqu'un véhicule vous suivant dans la même voie s'approche.

■ Situations dans lesquelles le témoin de véhicule approchant par l'arrière ne peut pas détecter de véhicules

Le témoin de véhicule approchant par l'arrière ne peut pas détecter les véhicules et autres objets ci-dessous :

- Motos de petites cylindrées, vélos, piétons, etc.*1
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules en stationnement et objets fixes similaires*1
- Véhicules circulant en sens inverse
- Un véhicule circulant dans une voie adjacente*1

*1: Selon les conditions, il peut arriver qu'un véhicule et/ou un objet soit détecté.

Situations dans lesquelles le témoin de véhicule approchant par l'arrière peut ne pas fonctionner correctement

● Dans les situations suivantes, le système peut ne pas détecter un véhicule suiveur correctement:

- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
- Lorsque vous roulez sur une chaussée humide comportant des flaques d'eau ou pendant des intempéries, chutes de pluie ou de neige importantes ou brouillard épais
- Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives, comme par exemple des côtes, des déclivités, etc.
- Lors d'un remorquage avec le véhicule
- Lorsque le véhicule suiveur n'approche pas directement derrière votre véhicule
- Lorsque le véhicule suiveur approche à partir d'un angle
- Si un véhicule se rabat soudainement derrière votre véhicule
- Lorsque votre véhicule se rabat devant un autre véhicule
- Lorsque le véhicule suiveur est entouré d'autres véhicules
- Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui vous suit
- Lorsqu'un véhicule suiveur, qui s'est d'abord rapproché de votre véhicule, puis s'en est éloigné, s'approche à nouveau
- Lorsqu'un véhicule suiveur s'éloigne de votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule suiveur dépasse votre véhicule
- Lorsque vous roulez sur des routes très sinueuses, présentant des virages consécutifs ou des surfaces irrégulières
- Lorsque la hauteur du véhicule qui vous suit est trop différente de celle de votre véhicule

● Notamment dans les situations suivantes, le système peut fonctionner même s'il y a peu de risque qu'un véhicule suiveur approche de votre véhicule:

- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lors d'un remorquage avec le véhicule
- Lorsque votre véhicule est entouré d'autres véhicules
- Lorsque vous tournez à gauche/à droite et qu'un véhicule se rabat immédiatement derrière votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule suiveur se rapproche étroitement de votre véhicule avant de le dépasser
- Lorsqu'un véhicule dans une voie adjacente se trouve dans le périmètre de détection, par exemple lorsque vous conduisez votre véhicule sur une route à la voie étroite ou au bord d'une voie

- Lorsqu'il y a plusieurs véhicules autour d'un véhicule suiveur
- Lorsque vous passez dans un endroit avec une structure au-dessus de la route (panneau de signalisation, panneau d'affichage, etc.)
- Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui vous suit
- Lorsqu'un véhicule se trouve à côté du vôtre dans un virage
- Lorsque votre véhicule se rabat devant un autre véhicule

Lexus Teammate Advanced Park*

Description de la fonction du Lexus Teammate Advanced Park

Advanced Park est un système qui aide à entrer ou sortir en toute sécurité et en douceur dans une place de stationnement cible en affichant les angles morts autour du véhicule et de la place de stationnement visée grâce à une vue plongeante, en fournissant un guidage de l'opération par des affichages et un signal sonore, en changeant la position de changement de vitesse, en actionnant le volant, la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

En outre, le moniteur*1 de vue panoramique peut afficher la zone devant, derrière et au-dessus du véhicule, ce qui permet de confirmer l'état de la zone autour du véhicule.

Les clignotants clignotent automatiquement lorsque l'aide au stationnement démarre jusqu'à ce que le véhicule atteigne la zone de stationnement visée, afin d'informer les personnes autour du véhicule qui est en stationnement.

Selon l'état du revêtement de la route ou du véhicule, la distance entre le véhicule et une place de stationnement, etc., il peut ne pas être possible d'aider au stationnement dans l'espace cible.

Utilisez uniquement Advanced Park dans le respect de toutes les lois et réglementations locales de circulation routière.

■ Fonction de télécommande*

La fonction de commande à distance est un système qui aide à se garer ou à sortir d'une place de stationnement sélectionnée sur l'affichage central en permettant de changer la position de changement de vitesse, d'actionner le volant, la pédale d'accélérateur et la pédale de frein depuis l'extérieur du véhicule via un smartphone.

Lorsque l'aide au stationnement démarre, sauf pour une marche avant et arrière du véhicule, les clignotants fonctionnent automatiquement jusqu'à ce que le véhicule atteigne la place de stationnement ciblée, afin d'avertir les personnes à proximité du véhicule de la manœuvre de stationnement en cours.

Préparation avant l'utilisation: →P.522

Fonctions

■ Fonction de stationnement en bataille (en avant/en arrière)

L'assistance est fournie à partir de la position où le véhicule est arrêté près de la place de stationnement cible jusqu'à ce que le véhicule se trouve dans la place de stationnement. (→P.501)

■ Fonction de sortie perpendiculaire (marche avant/arrière)

L'assistance est fournie de la position stationnée jusqu'à ce que le véhicule soit dans une position où vous pouvez facilement quitter la place de stationnement. (→P.503)

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Pour plus de détails sur le moniteur de vue panoramique, reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

■ Fonction de stationnement en créneau

L'assistance est fournie à partir de la position où le véhicule est arrêté près de la place de stationnement cible jusqu'à ce que le véhicule se trouve dans la place de stationnement. (→P.505)

■ Fonction de sortie de créneau

L'assistance est fournie de la position stationnée jusqu'à ce que le véhicule soit dans une position où vous pouvez facilement quitter la place de stationnement. (→P.509)

■ Fonction mémoire

L'assistance est fournie jusqu'à ce que le véhicule soit guidé dans une place de stationnement préalablement enregistrée. (→P.511)

■ Fonction de télécommande*

En utilisant un smartphone, une assistance pour entrer ou sortir d'une place de stationnement cible à proximité, confirmée sur l'écran du smartphone, est fournie depuis l'extérieur du véhicule. (→P.517)

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation d'Advanced Park, y compris la fonction de télécommande

Les capacités de reconnaissance et de contrôle de ce système sont limitées. Le conducteur doit toujours conduire de manière sûre en restant toujours responsable sans se fier excessivement au système et comprendre la situation environnante.

- Comme avec un véhicule normal, veillez à observer votre environnement lorsque le véhicule se déplace.
- Faites toujours attention aux alentours du véhicule pendant que le système fonctionne et appuyez sur la pédale de frein si nécessaire pour ralentir ou arrêter le véhicule.

  Si la fonction de télécommande est en cours, utilisez l'application smartphone pour annuler l'opération et arrêter le véhicule.
- Lorsque vous vous garez, assurez-vous que le véhicule peut être garé dans la place de stationnement cible avant de commencer l'opération.
- En fonction de l'état du revêtement de la route ou du véhicule, de la distance entre le véhicule et une place de stationnement, etc., il peut ne pas être possible de détecter une place de stationnement ou le système peut ne pas être en mesure de fournir une assistance jusqu'au stationnement complet du véhicule.
- Ce système guidera le véhicule vers les positions appropriées pour changer le sens de la marche. Toutefois, si vous estimez que le véhicule s'approche trop près d'un véhicule adjacent stationné, appuyez à tout moment sur la pédale de frein et changez la position de changement de vitesse. Toutefois, si vous effectuez cette opération, le nombre de changements de direction du véhicule peut augmenter et le véhicule peut être garé en biais.
- Étant donné que certains objets ou matériaux, tels que les suivants, peuvent ne pas être détectés, veillez à vérifier la sécurité de la zone autour de votre véhicule et appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule s'il risque de heurter un objet.

*: Si le véhicule en est équipé

⚠ AVERTISSEMENT

Si la fonction de télécommande est en cours, utilisez l'application smartphone pour annuler l'opération et arrêter le véhicule.

- Objets minces (fils, clôtures, cordes, poteaux, etc.) ou objets qui semblent minces sous un certain angle d'approche (panneaux, bicyclettes, etc.)
- Matériaux qui absorbent les ondes sonores (coton, neige, etc.)
- Objets à arêtes vives (murs/colonnes, angles de murs, etc.)
- Objets situés en bas (bordures de trottoirs, escaliers, butoirs de stationnement, etc.)
- Objets élevés avec la partie supérieure faisant saillie vers l'extérieur (poutres, etc.)
- Objets qui ne sont pas perpendiculaires au sol
- Objets dont le véhicule s'approche en diagonale

- Même si un objet se trouve sur la place de stationnement cible, il peut ne pas être détecté et une assistance peut être déclenchée.
- Si votre véhicule est susceptible d'entrer en collision avec un véhicule, un objet ou une personne se trouvant à proximité, ou qu'il passe au-dessus d'un butoir de stationnement, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et appuyez sur la commande principale du système Advanced Park pour désactiver le système.

  Si la fonction de télécommande est en cours, utilisez l'application smartphone pour annuler l'opération et arrêter le véhicule.
- N'utilisez jamais uniquement l'affichage central pour visualiser la zone située derrière le véhicule. L'image affichée peut être différente de la situation réelle. Utiliser uniquement l'écran en reculant peut entraîner un accident, comme une collision avec un autre véhicule. Lorsque vous reculez, veillez à regarder directement ou à utiliser les rétroviseurs pour contrôler la sécurité de la zone autour du véhicule, en particulier derrière le véhicule.
- Lorsque la température ambiante est extrêmement basse, l'écran peut être sombre ou l'image affichée peut apparaître brouillée. De même, les objets en mouvement pouvant apparaître déformés ou impossibles à détecter sur l'écran, vérifiez directement que la zone autour de votre véhicule est sûre.
- Dans les situations suivantes, alors que le véhicule est à l'arrêt et maintenu par Advanced Park, il peut être annulé et le véhicule peut commencer à rouler. Appuyez immédiatement sur la pédale de frein. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un accident.

  Si la fonction de télécommande est en cours, utilisez l'application smartphone pour annuler l'opération et arrêter le véhicule.
  - Lorsque la porte conducteur est ouverte
  - Lorsque les opérations demandées par le système ne sont pas effectuées dans un certain délai
  - Lorsque la pédale de frein est enfoncée et que le véhicule est arrêté pendant un certain temps
  - En cas de dysfonctionnement du système

⚠ AVERTISSEMENT

- Comme le volant tourne pendant que ce système fonctionne, faites attention aux points suivants.
  - Faites attention à ce qu'une cravate, un foulard ou un bras ne se coince pas. Tenez le haut de votre corps éloigné du volant. Maintenez également les enfants à l'écart du volant.
  - Des ongles longs peuvent se coincer et lorsque le volant tourne, cela peut entraîner des blessures.
  - En cas d'urgence, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis appuyez sur la commande principale du système Advanced Park pour désactiver le système.

  Si la fonction de télécommande est en cours, utilisez l'application smartphone pour annuler l'opération et arrêter le véhicule.
- Ne laissez personne mettre les mains à l'extérieur des vitres lorsque ce système fonctionne.

Pour assurer le bon fonctionnement de Advanced Park

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut entraîner une impossibilité de conduire le véhicule en toute sécurité et provoquer un accident.

- N'utilisez pas ce système dans des situations telles que les suivantes:
  - Lorsque vous vous trouvez dans des zones autres que les aires de stationnement communes
  - Lorsque la surface de la place de stationnement est constituée de sable ou de gravier et n'est pas clairement délimitée par des lignes de stationnement
  - Lorsque la place de stationnement n'est pas de niveau, par exemple lorsqu'elle est en pente, présente des dénivellations, des trous ou des caniveaux
  - Système de stationnement mécanique
  - Place de stationnement avec un dispositif qui se soulève pour entrer en contact avec le fond du véhicule
  - Lorsque le revêtement de la route est gelé, glissant ou couvert de neige
  - Lorsqu'il fait extrêmement chaud et que l'asphalte est en train de fondre
  - Lorsque des objets se trouvent autour du véhicule
  - Lorsqu'il y a un objet entre votre véhicule et la place de stationnement cible ou à l'intérieur de la place de stationnement cible (dans le cadre bleu affiché)
  - Lorsque vous vous trouvez dans des zones à forte circulation piétonne ou automobile
  - Lorsque la place de stationnement est située dans un endroit difficile pour se garer (trop étroit pour votre véhicule, etc.)
  - Lorsque les images ne sont pas claires en raison de la saleté ou de la neige qui se sont fixées sur l'objectif de la caméra, de la lumière projetée sur la caméra ou des ombres
  - Lorsque des chaînes de pneus ou une roue de secours compacte sont installées sur le véhicule
  - Lorsque les portes et le hayon ne sont pas complètement fermés
  - Lorsqu'un bras est tenu à l'extérieur d'une vitre

⚠ AVERTISSEMENT

- Par mauvais temps, tel que forte pluie ou neige

- Veillez à utiliser uniquement des pneus de taille standard, comme ceux qui ont été installés sur le véhicule lors de son expédition de l'usine. Sinon, Advanced Park risque de ne pas fonctionner correctement. De plus, lorsque les pneus ont été remplacés, la position des lignes ou des cadres affichés à l'écran peut devenir incorrecte. Lors du remplacement des pneus, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Dans des situations telles que les suivantes, il peut ne pas être possible pour le système de fournir une assistance à une place de stationnement enregistrée ou de fonctionner correctement:
  - Lorsque les pneus sont extrêmement usés ou que la pression de gonflage des pneus est faible
  - Lorsque vous transportez une charge lourde
  - Lorsque le véhicule est incliné en raison de la charge transportée
  - Lorsqu'un chauffage est installé à la surface de la place de stationnement (chauffage de prévention du gel de la chaussée)
  - Lorsque les roues sont mal alignées, par exemple après qu'une roue a été soumise à un fort impact
  - Lorsqu'un piéton ou un véhicule qui passe est détecté pendant l'assistance
  - Lorsqu'un dispositif, tel qu'un crochet d'attelage, un protecteur de pare-chocs, une garniture de pare-chocs, un porte-vélos, un chasse-neige, etc. est installé
  - Lorsque quelque chose est détecté à tort comme une ligne de stationnement (lumière, réflexions d'un bâtiment, différence de hauteur sur la surface de stationnement, un caniveau, des lignes de route peintes, des lignes redessinées, etc.)

Si le véhicule s'écarte considérablement de la place de stationnement définie dans une situation autre que celles mentionnées ci-dessus, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande

- La fonction de télécommande est une fonction du système Advanced Park. Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande sur la voie publique, veillez à suivre toutes les lois et réglementations locales de circulation routière.
- La fonction de télécommande ne peut être utilisée qu'après avoir accepté la clause de non responsabilité de l'application smartphone.
- La fonction de télécommande ne peut effectuer que certaines opérations de conduite. Il ne peut être utilisé que par un conducteur disposant d'un permis de conduire valide. Lors de l'utilisation de l'application, portez la clé électronique. Lors du fonctionnement, ne restez pas les yeux fixés sur l'écran de l'application et faites attention à tout ce qui entoure le véhicule. En cas d'urgence, annulez le fonctionnement de la télécommande et arrêtez le véhicule.
- Comme avec un véhicule normal, veillez à observer la zone autour du véhicule lorsqu'il se déplace.
- Faites toujours attention à l'environnement du véhicule lorsque le système fonctionne.
- Assurez-vous que le capot est fermé avant d'utiliser le système.

⚠ AVERTISSEMENT

- La fonction de télécommande est un système qui offre une assistance aux opérations à distance de stationnement ou de sortie de place à l'aide d'un smartphone. Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande, le conducteur doit porter la clé électronique et un smartphone et vérifier la sécurité de la zone autour du véhicule.
- Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande, le véhicule peut être arrêté en arrêtant d'actionner continuellement le smartphone (arrêt du mouvement du doigt, retrait du doigt de l'écran, etc.). Le véhicule peut également être arrêté en touchant le bouton d'annulation de l'application du smartphone, en déverrouillant les portes à l'aide de la clé électronique, ou en ouvrant une porte.
- S'il semble que votre véhicule peut toucher un obstacle, etc., arrêtez l'opération sur le smartphone et annulez la fonction de télécommande si nécessaire.
- Le système ne va fonctionner qu'à une vitesse constante et le véhicule ne peut ni accélérer ni décélérer même si la vitesse du fonctionnement continu du smartphone est augmentée ou diminuée.
- Ne conduisez jamais le véhicule en regardant l'écran du smartphone.
- Lorsque vous conduisez, veillez à contrôler directement la sécurité de la zone autour de votre véhicule.
- N'utilisez pas la fonction de télécommande lorsque des passagers ou des animaux sont à l'intérieur du véhicule.
- En cas d'urgence, le système peut être annulé en actionnant un commutateur sur la clé électronique ou en ouvrant une porte.
- Pour utiliser la fonction de télécommande, il est nécessaire de disposer d'un smartphone avec la dernière version de l'application Remote Park. Les systèmes d'exploitation suivants sont pris en charge :
  - Android™
  - Apple® iOS
- Lors de l'enregistrement du véhicule sur l'application du smartphone Remote Park, déconnectez toutes les autres applications qui sont connectées au véhicule.
- Pour activer la fonction de télécommande, veillez à désactiver la connexion Apple CarPlay.
- Lorsque vous vous garez, assurez-vous que le véhicule peut être garé dans la place de stationnement cible avant de commencer l'opération.
- Utilisez la fonction de télécommande uniquement sur des chaussées planes qui ne glissent pas. N'utilisez pas la fonction de télécommande pour des places de stationnement en pente ou en côte.
- Lorsque la fonction de télécommande fonctionne, si un dysfonctionnement ou une limitation du système est détecté, les événements suivants se produisent automatiquement:
  - La fonction de la télécommande est annulée
  - Le véhicule s'arrête
  - La position de changement de vitesse passe sur P et le frein de stationnement est engagé

⚠ AVERTISSEMENT

- Le contact d'alimentation se met sur arrêt (pour certains dysfonctionnements, le contact d'alimentation ne se met pas sur arrêt ou ne peut pas être placé sur arrêt. Entrez dans le véhicule et prenez les mesures correctives en fonction du message affiché sur le smartphone.)
- Les portes restent fermées

- Lors du démarrage de la fonction de télécommande, déverrouillez les portes avec la télécommande du verrouillage centralisé par la clé électronique.
- Lorsque la fonction de télécommande est actionnée, le conducteur doit rester à environ 3 m (9,8 ft.) du véhicule. Si le conducteur s'éloigne de plus de 3 m (9,8 ft.), la fonction de télécommande s'interrompt et un message est affiché sur le smartphone. L'activation de la fonction de télécommande peut être reprise en approchant du véhicule.
- Les phares seront allumés si la zone environnante est sombre.
- Si le fonctionnement du système est annulé en raison d'un dysfonctionnement, les feux de détresse clignotent. Les feux de détresse s'éteignent si l'une des conditions suivantes est remplie:
  - Une porte est ouverte
  - 3 minutes se sont écoulées depuis que les feux de détresse ont commencé à clignoter
- La fonction de télécommande ne peut être démarrée que lorsque les conditions suivantes sont remplies:
  - Lorsque le système EV démarre, après sélection du mode d'assistance
  - Quand le contact d'alimentation est sur arrêt

⚠ NOTE

■ Précautions lors de l'utilisation du système Advanced Park

Si la batterie de 12 V a été déchargée ou a été retirée et installée, rabattez et déployez les rétroviseurs extérieurs.

■ Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande

- Vérifiez le niveau de charge de la batterie du smartphone avant d'utiliser la fonction de télécommande. Si la batterie du smartphone s'éteint pendant l'utilisation de la fonction de télécommande, l'assistance sera interrompue. De même, si le niveau de charge de la batterie du smartphone est de 20% ou moins lorsque vous tentez de lancer la fonction de télécommande, la fonction de télécommande ne se lancera pas.
- Activez la fonction de communication Bluetooth du smartphone avant d'utiliser la fonction de télécommande. La fonction de télécommande ne peut pas être utilisée si la fonction Bluetooth est désactivée.
- Ne désactivez pas la fonction Bluetooth du smartphone et ne vous déconnectez pas du système multimédia tout en utilisant la fonction de télécommande. S'il n'est pas possible de se connecter au véhicule via Bluetooth, la fonction de télécommande ne peut pas être utilisée.
- Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande, si vous recevez un appel, etc. et qu'une autre application est ouverte, la fonction de télécommande sera interrompue. L'assistance peut

⚠ NOTE

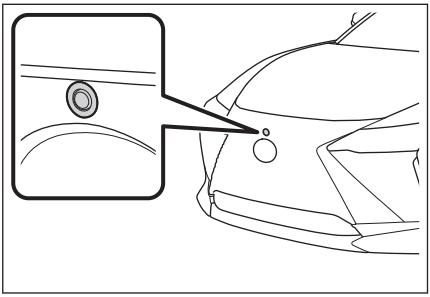
être reprise si l'application Remote Park est relancée dans les 3 minutes. Si plus de 3 minutes sont écoulées, l'assistance sera annulée.

- Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande, si vous appuyez sur le bouton d'accueil ou le bouton d'activation du smartphone et que l'écran est verrouillé, la fonction de télécommande sera interrompue. L'assistance peut être reprise si l'application Remote Park est relancée dans les 3 minutes. Si plus de 3 minutes sont écoulées, l'assistance sera annulée.
- Ne forcez pas la fermeture de l'application Remote Park lorsque Remote Park est utilisé. Si l'application est fermée de force, l'assistance sera annulée.
- Lorsque la température ambiante est basse, le système peut mettre du temps à démarrer en raison de la charge de la batterie 12 V.
- Si la tension de la batterie 12 V chute, l'assistance est annulée.
- Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande sur une pente, la vitesse du véhicule sera plus faible et la distance sur laquelle le véhicule va s'approcher d'objets sera plus longue que sur une chaussée plane.
- Si une défaillance temporaire du système se produit, après que le véhicule ait été arrêté par le frein de stationnement électronique ou le passage de la position de changement de vitesse sur P, le contact d'alimentation peut être désactivé et le système peut être annulé. Dans ce cas, faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- En cas de dysfonctionnement du système, l'assistance peut être temporairement interrompue. Si le système revient à la normale, le fonctionnement peut être repris. Suivez le contenu de l'écran du smartphone pour reprendre l'opération.
- Si le système EV a été démarré à l'aide d'une télécommande, la fonction de télécommande peut ne pas fonctionner correctement.
- Quand la fonction de la télécommande est terminée, le frein de stationnement est serré conformément à la réglementation. Le frein de stationnement pouvant geler et être impossible à relâcher, évitez d'utiliser la fonction de télécommande dans des endroits extrêmement froids. De même, si le frein de stationnement gèle, il peut se produire un bruit lorsqu'il est relâché. Cependant, ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas la fonction de télécommande lorsque la pile la de clé électronique est vide.

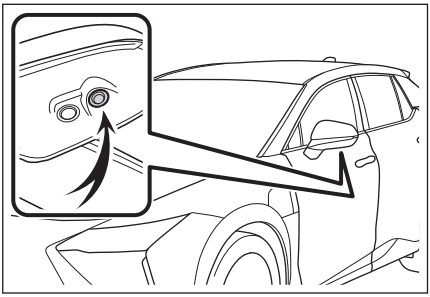
Types de caméras et de capteurs utilisés pour Advanced Park

Les caméras et les capteurs sont utilisés pour détecter les véhicules stationnés, ce qui facilite l'identification des espaces de stationnement.

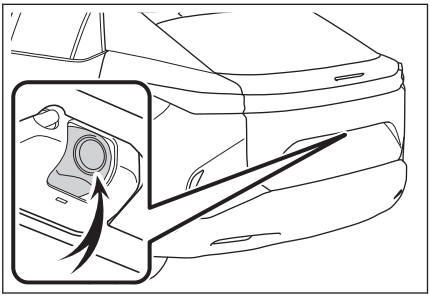
▶ Caméra avant



▶ Caméras latérales



▶ Caméra arrière



▶ Capteurs

→P.446

INFORMATION

■ Images des caméras

Comme des caméras spéciales sont utilisées, les couleurs des images affichées peuvent différer de la couleur réelle.

Précautions d'utilisation

Pour plus de détails sur les points suivants, reportez-vous à “Moniteur de vue panoramique (véhicules équipés du système Lexus Teammate Advanced Park)” dans “Système de surveillance périphérique” dans le "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

- Plage d'affichage des écrans
- Caméras
- Différences entre les images affichées et la route réelle
- Différences entre les images affichées et les objets réels

Portée de détection des caméras et des capteurs

- Si un véhicule stationné se trouve derrière l'espace de stationnement cible et que la distance entre celui-ci et le véhicule devient importante, il est possible qu'il ne puisse plus être détecté. Selon la forme ou l'état d'un véhicule stationné, la portée de détection peut devenir courte ou le véhicule peut ne pas être détecté.
- Les objets autres que les véhicules stationnés, tels que des colonnes, des murs, etc. peuvent ne pas être détectés. De plus, s'ils sont détectés, ils peuvent entraîner un mauvais alignement de la place de stationnement cible.

Situations dans lesquelles les lignes des places de stationnement peuvent ne pas être reconnues correctement

- Dans des situations telles que les suivantes, il se peut que les lignes de stationnement sur la chaussée ne soient pas détectées:
  - Lorsque la place de stationnement n'est pas délimitée par des lignes (les limites de la place de stationnement sont marquées par des cordes, des butoirs, etc.)
  - Lorsque les lignes de la place de stationnement sont décolorées ou sales, ce qui les rend difficiles à distinguer
  - Lorsque le revêtement de la route est clair, comme le béton, et que le contraste entre celui-ci et les lignes blanches des places de stationnement est faible
  - Lorsque les lignes des places de stationnement sont d'une autre couleur que le jaune ou le blanc
  - Lorsque la zone entourant la place de stationnement est sombre, comme la nuit, dans un parking souterrain, un parking, etc.
  - Lorsqu'il pleut ou qu'il a plu et que le revêtement de la route est mouillé et réfléchissant ou qu'il y a des flaques d'eau
  - Lorsque le soleil brille directement dans une caméra, comme tôt le matin ou le soir
  - Lorsque la place de stationnement est recouverte de neige ou d'un agent de dégivrage
  - Lorsqu'il y a des marques de réparations ou d'autres marques sur la chaussée, ou lorsqu'il y a une balise routière ou un autre objet sur la chaussée
  - Lorsque la couleur ou la luminosité de la chaussée est inégale
  - Lorsqu'une caméra a été éclaboussée par de l'eau chaude ou froide et que l'objectif s'est embué

- Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre du véhicule ou des arbres
- Lorsque l'objectif de la caméra est sale ou couvert de gouttes d'eau

● Dans des situations telles que les suivantes, la place de stationnement cible peut ne pas être reconnue correctement:

- Lorsqu'il y a des marques de réparations ou d'autres marques sur la chaussée, ou lorsqu'il y a un butoir de stationnement, une balise routière ou un autre objet sur la chaussée
- Lorsqu'il pleut ou qu'il a plu et que le revêtement de la route est mouillé et réfléchissant ou qu'il y a des flaques d'eau
- La zone autour du véhicule est sombre ou rétro-éclairée
- Lorsque la couleur ou la luminosité de la chaussée est inégale
- Lorsque la place de stationnement est en pente
- Lorsqu'il y a des marques en diagonale (rampes) à proximité de la place de stationnement
- Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre d'un véhicule stationné (comme les ombres de la calandre, du marchepied, etc.)
- Lorsque des accessoires obstruant la vue de la caméra sont installés
- Lorsque les lignes de la place de stationnement sont décolorées ou sales, ce qui les rend difficiles à distinguer
- Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre du véhicule ou des arbres

■ **Informations relatives à la détection des capteurs**

→P.451

■ **Objets que le capteur ne peut pas détecter correctement**

→P.448

■ **Situations dans lesquelles le capteur ne peut pas fonctionner correctement**

→P.448

■ **Situations dans lesquelles l'assistance au stationnement peut ne pas fonctionner même s'il n'y a pas de possibilité de collision**

→P.449

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions pour les caméras et les capteurs**

● Du fait des caractéristiques de l'objectif de la caméra, la position et la distance par rapport aux personnes et aux objets affichés à l'écran peuvent être différentes de la situation réelle. Pour plus de détails, Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

● Veillez à respecter les précautions d'utilisation du capteur d'aide au stationnement Lexus, sinon un capteur peut ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait entraîner un accident. (→P.447)

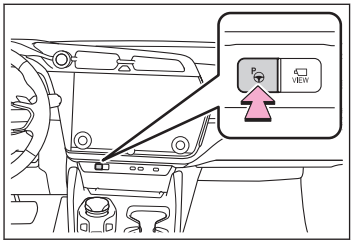
⚠ AVERTISSEMENT

- Dans des situations telles que les suivantes, les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner un accident. Procédez avec prudence.
  - Lorsqu'un véhicule est garé à côté de la place de stationnement cible, si la place de stationnement cible affichée est loin de la place de stationnement cible réelle, il est possible qu'un capteur soit mal aligné. Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
  - N'installez aucun accessoire à proximité de la zone de détection des capteurs.

Activation/désactivation du système Advanced Park

- **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park.**

  Si vous appuyez sur la commande pendant l'exécution de l'assistance, cette dernière est annulée.



INFORMATION

Conditions de fonctionnement de Advanced Park

L'assistance commence lorsque les conditions suivantes sont remplies:

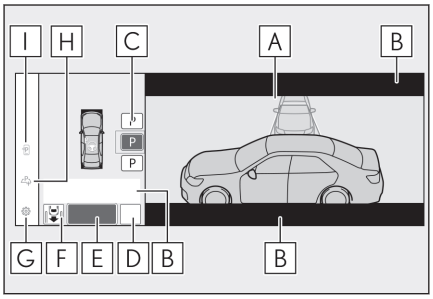
- La pédale de frein est enfoncée
- Le véhicule est à l'arrêt
- La ceinture de sécurité conducteur est attachée
- Le volant n'est pas actionné
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Toutes les portes et le hayon sont fermés
- Les rétroviseurs extérieurs ne sont pas repliés
- Le frein de stationnement n'est pas serré
- Les régulateur de vitesse actif n'est pas activé
- Les systèmes ABS, VSC, TRC, PCS et PKSB ne fonctionnent pas
- Le véhicule n'est pas sur une pente abrupte
- Les systèmes VSC et TRC ne sont pas désactivés

Si l'assistance ne peut pas être démarrée, contrôlez le message affiché sur l'affichage central. (→P.528)

Écrans de guidage du système Advanced Park

Des écrans de guidage s'affichent sur l'affichage central.

▶ **Écran de guidage (lorsque l'assistance démarre)**



A Cadre de place de stationnement cible (bleu)

B Affichage des directives

C Bouton de changement du type de stationnement

Si plusieurs commandes sont affichées, selon l'état de la commande, sa fonction diffère comme suit.

P ou P : Changez la cible sur une autre place de stationnement.

P ou P : Sélectionnez la place de stationnement cible actuelle.

(P) : Sélectionnez pour passer à la fonction de stationnement en créneau

: Modifier la fonction de stationnement perpendiculaire (marche avant/arrière)

D Bouton [MODE]

Sélectionnez pour passer de la fonction mémoire à la fonction de stationnement perpendiculaire (marche avant/arrière) et à la fonction de stationnement en créneau. (→P.514)

E Bouton [**Démarrage**]

Sélectionnez pour démarrer l'aide au stationnement.

F Bouton de changement de direction de stationnement perpendiculaire

Sélectionnez pour changer entre la fonction d'aide au stationnement (en avant) et la fonction d'aide au stationnement (en arrière).

: Changement de la fonction de stationnement perpendiculaire (marche avant)

: Changement de la fonction de stationnement perpendiculaire (marche arrière)

G Bouton de personnalisation des réglages

Sélectionnez pour afficher l'écran des réglages du système Advanced Park. (→P.525)

H Bouton d'enregistrement

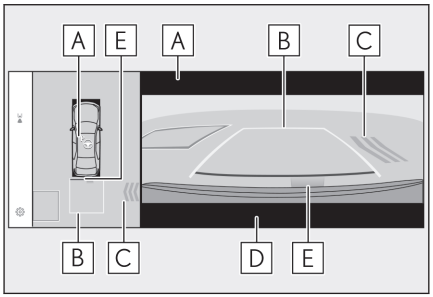
Sélectionnez pour démarrer l'enregistrement d'une place de stationnement.

I Bouton de démarrage de la fonction de commande à distance*

*: Si le véhicule en est équipé

Sélectionnez pour démarrer le fonctionnement de l'aide au stationnement sur l'écran du smartphone.

▶ **Écran de guidage (lors de la marche arrière)**



A Icone de fonctionnement

Affiché lorsque le système Advanced Park fonctionne.

B Lignes de guidage (jaunes et rouges)

Affichent des points depuis le centre du bord du pare-chocs avant ou arrière jusqu'à la position d'arrêt cible (jaune)*1 et à environ 0,3 m (1ft.) (rouge) du véhicule.

C Icône d'avertissement de déplacement d'objet

D Affichage du fonctionnement de la commande de frein d'assistance d'urgence

"Freinez!" s'affiche.

E Affichage du capteur d'aide au stationnement Lexus

→P.446

INFORMATION

Affichage contextuel du capteur de l'aide au stationnement de Lexus

Que le capteur d'aide au stationnement Lexus soit désactivé ou activé (→P.446), si un objet est détecté par le capteur d'aide au stationnement Lexus lorsque le système Advanced Park fonctionne, l'écran contextuel du capteur d'aide au stationnement Lexus s'affiche automatiquement sur l'écran de guidage.

Fonctionnement du contrôle de freinage lorsque le système Advanced Park fonctionne

Pendant le fonctionnement du système Advanced Park, si le système détermine que la possibilité de collision avec un objet mobile ou fixe détecté est élevée, le contrôle de la limitation de puissance du système EV et le contrôle de freinage sont actionnés.

Si le contrôle de freinage fonctionne, le fonctionnement du système Advanced Park est suspendu et un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

Signal sonore

En fonction des sons environnants ou des sons provenant d'autres systèmes, il peut être difficile d'entendre l'avertisseur sonore de ce système.

*1: La ligne latérale jaune n'est pas affichée lorsque la position d'arrêt cible est à environ 2,5 m (8,2 ft.) ou plus du véhicule.

Si un écran noir est affiché sur l'affichage central lorsque le système Advanced Park fonctionne

Le système est affecté par les ondes radio ou peut présenter des dysfonctionnements. Si une antenne radio est installée à proximité d'une caméra, déplacez-la à un endroit aussi éloigné que possible des caméras. Si aucune antenne radio n'est installée à proximité d'une caméra et que l'écran ne revient pas à la normale après avoir placé le contact d'alimentation sur arrêt puis redémarré le système EV, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

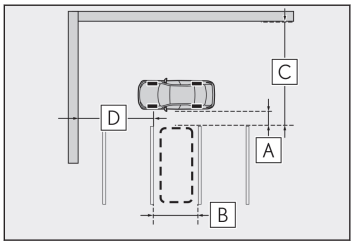
Fonction de stationnement en bataille (en avant/en arrière)

La fonction de stationnement perpendiculaire (marche avant/arrière) peut être utilisée si la place de stationnement cible peut être détectée lorsque le véhicule est arrêté à proximité et perpendiculairement au centre de la place de stationnement. En outre, en fonction de l'état de la place de stationnement, etc., s'il est nécessaire de changer le sens de déplacement du véhicule, la position de changement de vitesse peut être changée par le contrôle d'assistance.

Stationnement à l'aide de la fonction de stationnement en bataille (en avant/en arrière)

1 Arrêtez le véhicule à une position proche et perpendiculaire au centre de la place de stationnement cible.

▶ S'il n'y a pas de marquage de stationnement



A Environ 1 m (3,3 ft.)*1

B Environ 2,5 m (8,2 ft.)*1

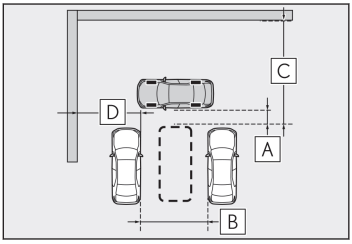
C Environ 6 m (19,7 ft.) ou plus*1

D Environ 5,5 m (18,0 ft.) ou plus*1

Le système peut fonctionner même s'il n'y a une ligne de parking que d'un seul côté de la place de parking cible.

*1: Il s'agit d'une mesure de référence pour la détection d'un espace de stationnement. Selon le milieu environnant, il peut ne pas être possible d'utiliser cette fonction de détection.

▶ S'il y a un véhicule garé à côté



A Environ 1 m (3,3 ft.)*1

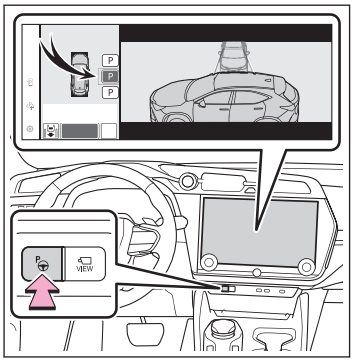
B Environ 3 m (9,8 ft.) ou plus*1

C Environ 6 m (19,7 ft.) ou plus*1

D Environ 5,5 m (18,0 ft.) ou plus*1

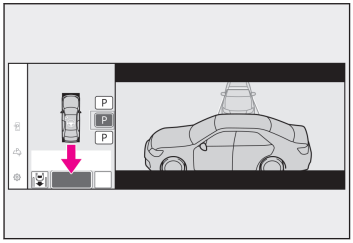
Le système peut fonctionner même si il y a un véhicule sur un seul côté de la place de stationnement cible.

2 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez qu'une place de parking éventuelle est affichée sur l'affichage central.**



- Si un espace dans lequel votre véhicule peut être garé est détecté, un cadre de stationnement cible s'affiche.
- S'il est possible de se garer en créneau dans l'espace, sélectionnez la place de stationnement, puis sélectionnez (P) pour passer à la fonction de stationnement en créneau.
- S'il est possible de changer la direction dans laquelle une place de stationnement est entrée, sélectionnez la place de stationnement, puis sélectionnez ou pour modifier la direction.
- Selon le milieu environnant, il peut ne pas être possible d'utiliser cette fonction. Selon les informations affichées sur l'affichage central, utilisez la fonction sur une autre place de stationnement.

3 **Sélectionnez le bouton [Démarrage].**



Un signal sonore retentit, un message d'opération s'affiche sur l'écran multifonctionnel et l'assistance commence à fonctionner.

- Lorsque la pédale de frein est relâchée, **"Déplac. marche av...."**, **"Déplac. marche arr..."** s'affiche et le véhicule commence à avancer/reculer.
- Pour annuler l'assistance, appuyez sur la commande principale du système Advanced Park.

Si l'assistance est annulée, **"Advanced Park annulé"** sera affiché.

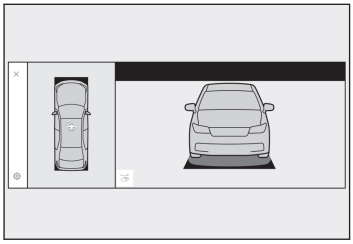
Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité: →P.503

*1: Il s'agit d'une mesure de référence pour la détection d'un espace de stationnement. Selon le milieu environnant, il peut ne pas être possible d'utiliser cette fonction de détection.

4 **Effectuez les opérations indiquées par les conseils affichés jusqu'à ce que le véhicule s'arrête sur la place de stationnement cible.**

Lorsque le véhicule s'arrête, **"Advanced Park terminé"** sera affiché et l'assistance au stationnement prend fin.

Si vous sélectionnez sur l'affichage central, le véhicule affiché sur l'écran de fin d'assistance au stationnement va pivoter.



INFORMATION

■ Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité

Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule puis changez la position de changement de vitesse pour modifier la trajectoire du véhicule. Dans ce cas, l'aide au stationnement est suspendue. Cependant, si le bouton [**Démarrage**] est sélectionné, l'assistance va reprendre et le véhicule va se déplacer dans la direction correspondant à la position de changement de vitesse sélectionnée.

■ Lorsque les freins ont été actionnés

Lorsque les freins ont été actionnés, un bruit de fonctionnement des freins peut être perceptible. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

NOTE

■ Lors de l'utilisation de la fonction de stationnement en bataille (avant/arrière)

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles à l'intérieur des lignes de guidage jaunes et entre le véhicule et la place de stationnement cible. S'il y a des obstacles entre le véhicule et la place de stationnement cible, ou entre les lignes de guidage jaunes, annulez la fonction.
- Comme la place de stationnement cible ne peut pas être réglée correctement si la surface de la place de stationnement est en pente ou présente des dénivellations, le véhicule peut s'écarter de la place de stationnement cible ou être incliné. Par conséquent, n'utilisez pas la fonction pour ce type de place de stationnement.
- Lorsque le véhicule est garé sur une place de stationnement étroite, il peut s'approcher très près d'un véhicule adjacent stationné. Si une collision semble probable, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule.
- Si un véhicule détecté est étroit ou garé très près du trottoir, la position à laquelle l'assistance garera le véhicule sera également proche du trottoir. S'il semble probable que le véhicule entre en collision avec quelque chose ou quitte la route, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis appuyez sur la commande principale Advanced Park pour désactiver le système.

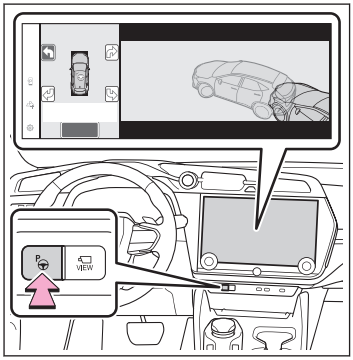
Fonction avancée Advanced Park de sortie de stationnement en bataille (avant/arrière)

Lors de la sortie d'une place de stationnement en bataille, si le système détermine que la sortie est possible, la fonction de sortie en bataile (avant/arrière) peut être utilisée. De

même, en fonction de l'environnement, s'il est nécessaire de modifier le sens de marche du véhicule, la position de changement de vitesse peut être modifiée par la commande d'assistance.

Quitter une place de stationnement en utilisant la fonction de sortie en bataille (en avant/en arrière)

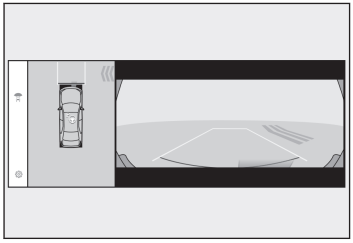
1 **Appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez la position de changement de vitesse P puis appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez que l'écran de sélection de la direction de sortie s'affiche sur l'écran central.**



2 **Sélectionnez une flèche sur l'écran central pour sélectionner la direction que vous souhaitez quitter.**

Si le levier des clignotants est actionné, seule la sortie vers la gauche ou vers la droite peut être sélectionnée.

3 **Appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez le bouton [Démarrage].**



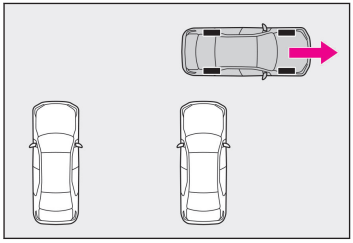
Un signal sonore retentit, un message d'opération s'affiche sur l'écran multifonctionnel et l'assistance commence à fonctionner.

Pour annuler l'assistance, appuyez sur la commande principale du système Advanced Park.

Si l'assistance est annulée, **"Advanced Park annulé"** sera affiché.

Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité: →P.503

4 **Effectuez les opérations indiquées par les conseils affichés jusqu'à ce que le véhicule soit dans une position où la sortie est possible.**



Lorsque le véhicule atteint une position où la sortie est possible, le message **"Vous pouvez quitter en actionn. volant"** s'affiche. Si le volant est actionné, **"Advanced Park terminé"** s'affiche et l'assistance prend fin.

Comme l'assistance se termine pendant que le véhicule est en mouvement, saisissez le volant et avancez.

Si vous n'actionnez pas le volant, le véhicule s'arrête à la position de sortie. L'assistance peut se terminer en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein.

INFORMATION

■ Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité

→P.503

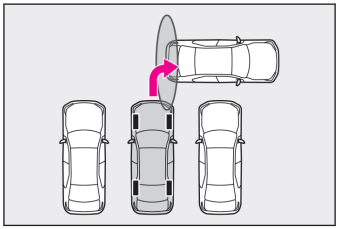
■ Fonction de sortie perpendiculaire (marche avant/arrière)

N'utilisez pas la fonction de sortie (marche avant/arrière) dans une autre situation que celle de la sortie d'une place de stationnement parallèle. Si l'assistance est démarrée involontairement, appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le véhicule, appuyez ensuite sur la commande principale du système Advanced Park pour annuler l'assistance.

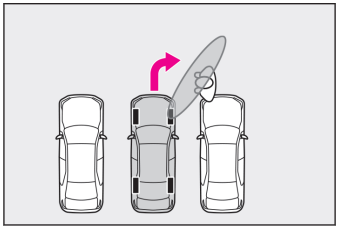
■ Situations dans lesquelles la fonction de sortie perpendiculaire (marche avant/arrière) ne fonctionne pas

Dans des situations telles que les suivantes, la fonction de sortie (marche avant/arrière) d'une place de stationnement en bataille ne fonctionne pas:

- Lorsqu'un véhicule en attente de stationnement est dans la direction de la sortie



- Lorsqu'un mur, une colonne ou une personne est détecté(é) à proximité d'un capteur central ou d'un angle avant ou arrière



■ Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

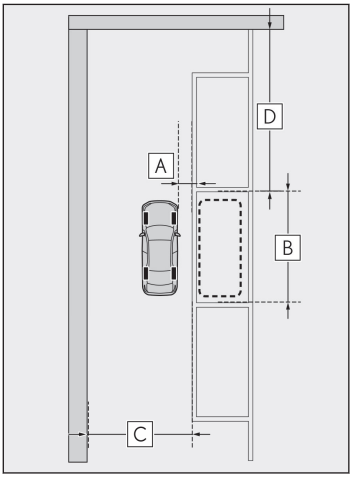
Fonction avancée de stationnement en créneau Advanced Park

La fonction de stationnement en créneau peut être utilisée si la place de stationnement cible peut être détectée lorsque le véhicule est arrêté à proximité et aligné avec le centre de la place de stationnement. En outre, en fonction de l'état de la place de stationnement, etc., s'il est nécessaire de changer le sens de déplacement du véhicule, la position de changement de vitesse peut être changée par le contrôle d'assistance.

Stationnement à l'aide de la fonction de stationnement en créneau

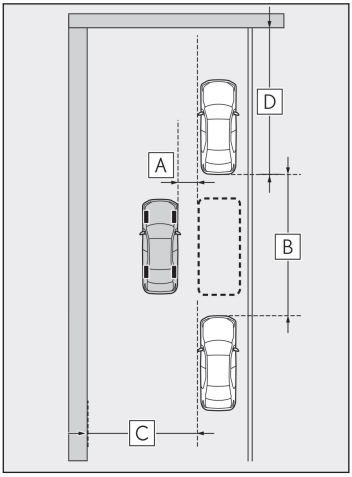
1 Arrêtez le véhicule en l'alignant près du centre de la place de stationnement cible.

▶ S'il n'y a pas de marquage de stationnement



A Environ 1 m (3,3 ft.)*1
B Environ 6 m (19,7 ft.)*1
C Environ 4,5 m (14,8 ft.) ou plus*1
D Environ 8 m (26,2 ft.) ou plus*1

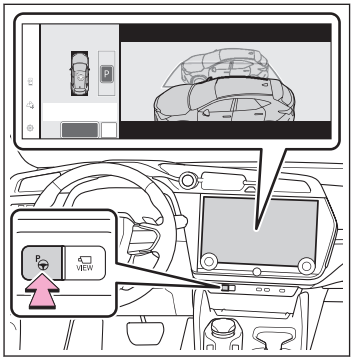
▶ S'il y a un véhicule garé à côté



A Environ 1 m (3,3 ft.)*1
B Environ 7 m (23,0 ft.)*1
C Environ 4,5 m (14,8 ft.) ou plus*1
D Environ 8 m (26,2 ft.) ou plus*1

*1: Il s'agit d'une mesure de référence pour la détection d'un espace de stationnement. Selon le milieu environnant, il peut ne pas être possible d'utiliser cette fonction de détection.

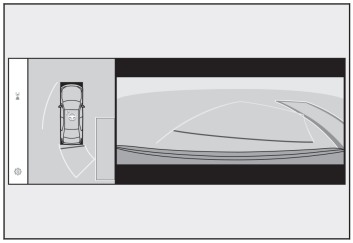
2 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez qu'une place de parking éventuelle est affichée sur l'affichage central.**



- Si un espace dans lequel votre véhicule peut être garé est détecté, un cadre de stationnement cible s'affiche.
- S'il est possible de se garer en bataille (avant/arrière) dans l'espace, sélectionnez la place de stationnement, puis sélectionnez pour passer à la fonction de stationnement en bataille (avant/arrière).
- Selon le milieu environnant, il peut ne pas être possible d'utiliser cette fonction. Selon les informations affichées sur l'affichage central, utilisez la fonction sur une autre place de stationnement.

3 **Sélectionnez le bouton [Démarrage].**

Un signal sonore retentit, un message d'opération s'affiche sur l'écran multifonctionnel et l'assistance commence à fonctionner.



- Lorsque la pédale de frein est relâchée, **"Déplac. marche av...."** sera affiché et le véhicule va commencer à avancer.
- Pour annuler l'assistance, appuyez sur la commande principale du système Advanced Park.

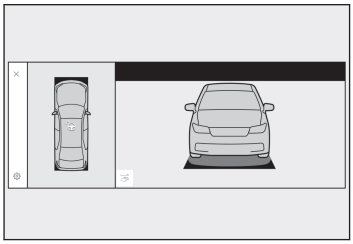
Si l'assistance est annulée, **"Advanced Park annulé"** sera affiché.

Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité: →P.503

4 **Effectuez les opérations indiquées par les conseils affichés jusqu'à ce que le véhicule s'arrête sur la place de stationnement cible.**

Lorsque le véhicule s'arrête, **"Advanced Park terminé"** sera affiché et l'assistance au stationnement prend fin.

Si vous sélectionnez sur l'affichage central, le véhicule affiché sur l'écran de fin d'assistance au stationnement va pivoter.



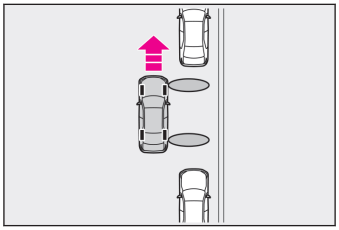
INFORMATION

Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité

→P.503

Si "Pas de place de stationnement disponible" est affiché

Même si le véhicule est arrêté parallèlement à une place de stationnement, un véhicule adjacent stationné peut ne pas être détecté. Dans ce cas, si le véhicule est déplacé vers une position où un véhicule stationné peut être détecté, l'assistance peut démarrer.



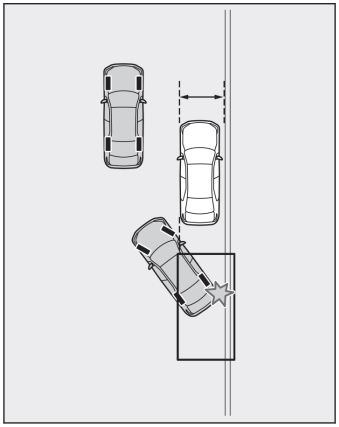
Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

NOTE

Lors de l'utilisation de la fonction de stationnement en créneau

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles à l'intérieur des lignes de guidage jaunes et entre le véhicule et la place de stationnement cible. Si des obstacles sont détectés à l'intérieur des lignes de guidage jaunes ou entre le véhicule et la place de stationnement cible, la fonction de stationnement en créneau est annulée ou suspendue.
- Comme la place de stationnement cible ne peut pas être réglée correctement si la surface de la place de stationnement est en pente ou présente des dénivellations, le véhicule peut s'écarter de la place de stationnement cible ou être incliné. Par conséquent, n'utilisez pas la fonction de stationnement en créneau pour ce type de place de stationnement.
- Si un véhicule adjacent stationné est étroit ou garé très près du trottoir, la position à laquelle l'assistance garera le véhicule sera également proche du trottoir. S'il semble probable que le véhicule entre en collision avec le trottoir ou quitte la route, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule, puis appuyez sur la commande principale Advanced Park pour désactiver le système.



⚠ NOTE

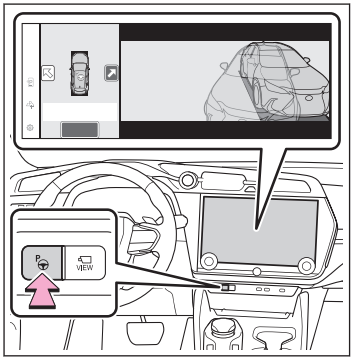
- S'il y a un mur ou une autre barrière sur le côté intérieur de la place de stationnement, le véhicule peut s'arrêter à un endroit légèrement en dehors de la place de stationnement cible définie.

Fonction de sortie de créneau Advanced Park

Lorsque vous sortez d'une place de stationnement en créneau, si le système détermine que la sortie est possible, la fonction de sortie de créneau peut être utilisée. De même, en fonction de l'environnement, s'il est nécessaire de modifier le sens de marche du véhicule, la position de changement de vitesse peut être modifiée par la commande d'assistance.

Quitter une place de stationnement en utilisant la fonction de sortie de créneau

1 **Appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez la position de changement de vitesse P puis appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez que l'écran de sélection de la direction de sortie s'affiche sur l'écran central.**



2 **Sélectionnez une flèche sur l'écran central pour sélectionner la direction que vous souhaitez quitter.**

Si le levier des clignotants est actionné, seule la sortie vers la gauche ou vers la droite peut être sélectionnée.

3 **Appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez le bouton [Démarrage].**

Un signal sonore retentit, un message d'opération s'affiche sur l'écran multifonctionnel et l'assistance commence à fonctionner. Pour annuler l'assistance, appuyez sur la commande principale Advanced Park.

Si l'assistance est annulée, **"Advanced Park annulé"** sera affiché.

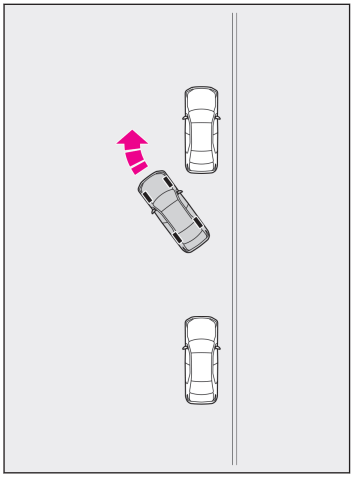
Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité: →P.503

4 **Effectuez les opérations indiquées par les conseils affichés jusqu'à ce que le véhicule soit dans une position où la sortie est possible.**

Lorsque le véhicule atteint une position où la sortie est possible, le message **"Vous pouvez quitter en actionn. volant"** s'affiche. Si le volant est actionné, **"Advanced Park terminé"** s'affiche et l'assistance prend fin.

Comme l'assistance se termine pendant que le véhicule est en mouvement, saisissez le volant et avancez.

Si vous n'actionnez pas le volant, le véhicule s'arrête à la position de sortie. L'assistance peut se terminer en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein.



INFORMATION

■ **Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité**

→P.503

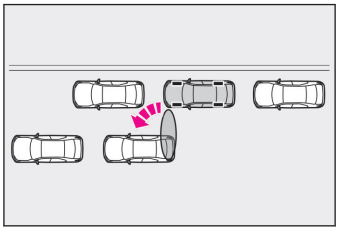
■ **Fonction de sortie de créneau**

N'utilisez pas la fonction de sortie d'une place de stationnement en créneau dans une situation autre que lorsque vous quittez une place de stationnement en créneau. Si l'assistance est démarrée involontairement, appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le véhicule, appuyez ensuite sur la commande principale du système Advanced Park pour annuler l'assistance.

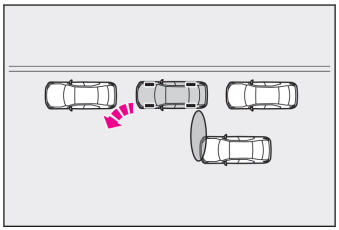
■ **Situations dans lesquelles la fonction de sortie d'une place de stationnement en créneau ne fonctionne pas**

Dans des situations telles que les suivantes, la fonction de sortie d'une place de stationnement en créneau ne fonctionne pas:

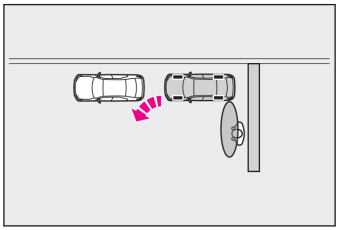
- Lorsque des véhicules attendent à un feu de signalisation dans la direction de sortie



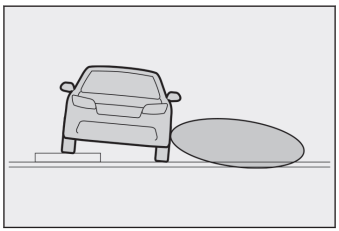
● Lorsqu'un véhicule est arrêté dans la zone derrière laquelle le véhicule va sortir



● Lorsqu'un mur, une colonne ou une personne est détectée comme étant à proximité d'un capteur latéral avant ou arrière



● Lorsque le véhicule est stationné sur un trottoir et qu'un capteur latéral détecte le revêtement de la route



● Lorsqu'aucun véhicule n'est garé devant le véhicule

● Lorsqu'il y a un espace excessif entre l'avant du véhicule et un véhicule stationné

■ **Lorsque les freins ont été actionnés**

→P.503

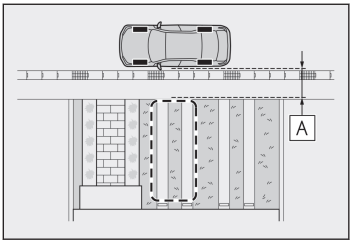
Fonction de mémoire Advanced Park

La fonction mémoire peut être utilisée pour se garer dans une place de stationnement précédemment enregistrée, même s'il n'y a pas de lignes de stationnement ou de véhicules adjacents stationnés.

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 3 places de stationnement.

Enregistrement d'une place de stationnement

1 **Arrêtez le véhicule en l'alignant près du centre de la place de stationnement cible.**

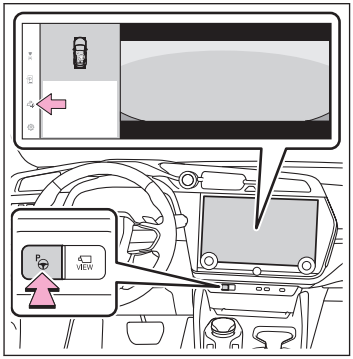


A Environ 1 m (3,3 ft.)

2 **Appuyez sur la commande principale et sélectionnez ensuite .**

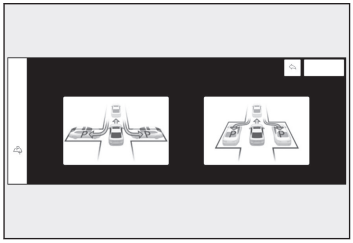
Si vous appuyez sur la commande principale Advanced Park pour une place de stationnement sans lignes de stationnement ni véhicule stationné à côté, **"Pas de place de stationnement disponible"** peut s'afficher.

Sélectionnez en continu.



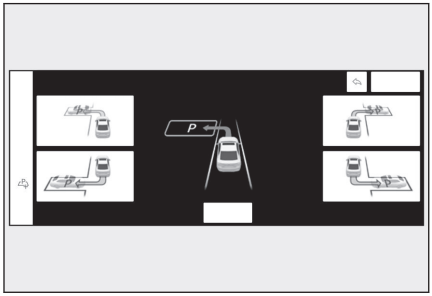
3 **Sélectionner la fonction de stationnement perpendiculaire (marche avant/arrière) ou la fonction de stationnement en parallèle.**

Seules les places de stationnement pour lesquelles l'assistance est possible sont affichées.

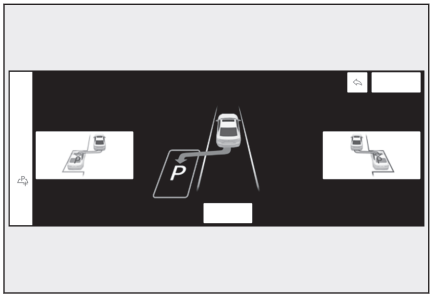


4 **Sélectionnez la direction de stationnement.**

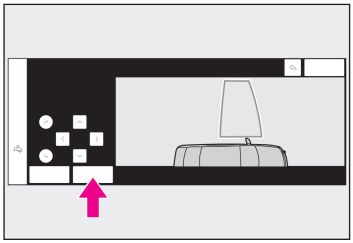
Lorsque le stationnement en bataille (en avant/en arrière) a été sélectionné à l'étape 3:



Lorsque le stationnement en créneau a été sélectionné à l'étape 3:



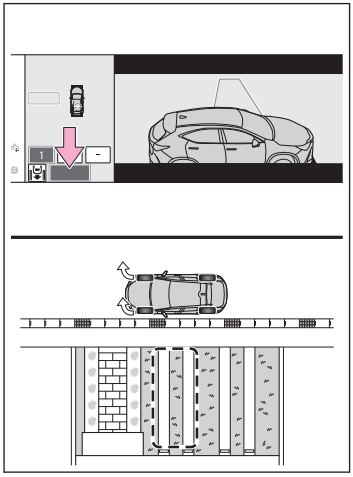
5 **À l'aide des boutons fléchés, ajustez la position de la place de stationnement à enregistrer, puis sélectionnez le bouton [OK].**



6 **Sélectionnez le bouton [Démarrage].**

Un signal sonore retentit, un message d'opération s'affiche sur l'écran multifonctionnel et l'assistance commence à fonctionner. Lorsque la pédale de frein est relâchée, **"Déplac. marche av...."** sera affiché et le véhicule va commencer à avancer.

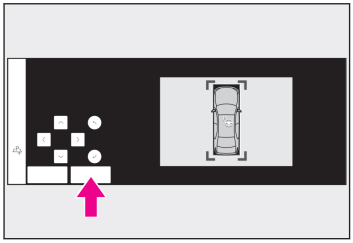
Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité: →P.503



7 **Effectuez les opérations indiquées par les conseils affichés jusqu'à ce que le véhicule s'arrête sur la place de stationnement cible.**

8 **Vérifiez la position dans laquelle le véhicule s'est arrêté. Si nécessaire, ajustez la position de la place de stationnement à enregistrer à l'aide des boutons fléchés, puis sélectionnez le bouton [Enreg.].**

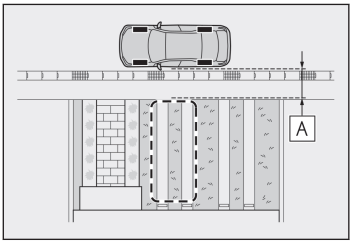
"Enregistrement terminé" apparaîtra sur l'affichage central.



- Enregistrez la place de stationnement uniquement s'il n'y a pas d'obstacles dans la zone indiquée par les lignes épaisses.
- La possibilité d'ajuster la position de la place de stationnement à enregistrer est limitée.

Lors du stationnement sur une place de stationnement enregistrée dans la fonction mémoire

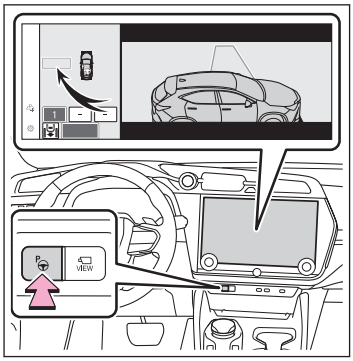
1 **Arrêtez le véhicule en l'alignant près du centre de la place de stationnement cible.**



A Environ 1 m (3,3 ft.)

2 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez qu'une place de parking éventuelle est affichée sur l'affichage central.**

Si le bouton [MODE] est affiché, le bouton peut être touché pour basculer entre la fonction de mémoire, la fonction de stationnement perpendiculaire (marche avant/arrière) et la fonction de stationnement parallèle.



3 **Sélectionnez la place de stationnement souhaitée, puis sélectionnez le bouton [Démarrage].**

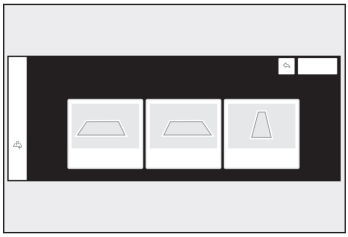
Effectuez la procédure de la fonction de stationnement en bataille (en avant/en arrière) à partir de l'étape 3. (→P.501)

INFORMATION

Si vous avez le sentiment que le véhicule s'approche d'un véhicule, d'un objet, d'une personne ou d'un caniveau à proximité

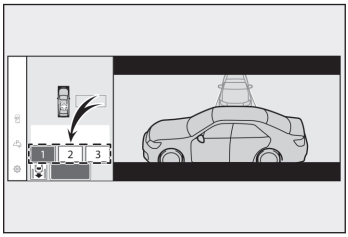
→P.503

Lors du remplacement d'une place de stationnement enregistrée



Si le nombre maximum de places de stationnement a été enregistré et que P est sélectionné, une place de stationnement enregistrée peut être sélectionnée puis remplacée par une nouvelle place de stationnement.

Lorsque plusieurs places de stationnement sont enregistrées



Sélectionnez la place de stationnement souhaitée, puis sélectionnez le bouton [**Démarrage**].

Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

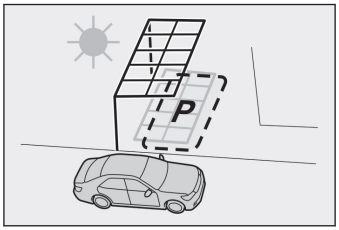
⚠ NOTE

Lors de l'utilisation de la fonction mémoire (→P.503,508)

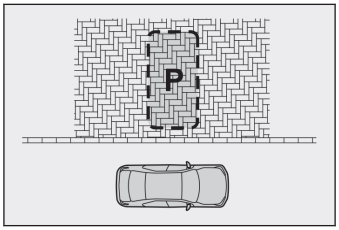
- La fonction mémoire est une fonction qui fournit une assistance pour le stationnement sur une place de stationnement préalablement enregistrée. Si l'état du revêtement de la route, du véhicule ou de la zone environnante diffère de ce qu'il était au moment de l'enregistrement, il se peut que la place de stationnement ne puisse pas être détectée correctement ou qu'une assistance ne soit pas fournie jusqu'au stationnement complet du véhicule.
- N'enregistrez pas une place de stationnement dans les situations suivantes, car la place de stationnement définie pourrait ne pas pouvoir être enregistrée ou l'assistance pourrait ne pas être possible ultérieurement.
  - Lorsque l'objectif de la caméra est sale ou couvert de gouttes d'eau
  - Lorsqu'il pleut ou qu'il neige
  - Lorsque la zone environnante est sombre (la nuit, etc.)
- Dans des situations telles que les suivantes, il peut ne pas être possible d'enregistrer une place de stationnement.
  - Lorsque l'espace entre la route et la place de stationnement est insuffisant
  - Lorsque le revêtement de la route autour de la place de stationnement ne présente aucune différence, le système est capable de reconnaître

⚠ NOTE

- Si une place de stationnement a été enregistrée dans des situations telles que celles décrites ci-dessous, il se peut que l'assistance ne puisse pas être démarrée plus tard ou que l'assistance à la position enregistrée ne soit pas possible.
  - Lorsque des ombres sont projetées sur la place de stationnement (il y a un abri pour voiture au-dessus de la place de stationnement, etc.)



  - Lorsqu'il y a des feuilles, des déchets ou d'autres objets susceptibles de bouger sur la place de stationnement
  - Lorsque le revêtement de la route autour de la place de stationnement présente le même motif répétitif (brique, etc.)



- Dans des situations telles que les suivantes, il peut ne pas être possible pour le système de fournir une assistance à une place de stationnement enregistrée:
  - Lorsque l'apparence de la place de stationnement est affectée par l'ombre du véhicule ou des arbres
  - Lorsqu'un objet est détecté dans la place de stationnement enregistrée
  - Lorsqu'un piéton ou un véhicule qui passe est détecté pendant l'assistance
  - Lorsque la position dans laquelle le véhicule est arrêté au moment du démarrage de l'assistance diffère de la position au moment de l'enregistrement
  - Lorsque la place de stationnement enregistrée ne peut pas être atteinte en raison de la présence de butoirs de stationnement, etc.
  - Lorsque le revêtement de la route autour de la place de stationnement a changé (le revêtement de la route s'est dégradé ou a été refait)
  - Lorsque les conditions d'ensoleillement diffèrent du moment où l'enregistrement a été effectué (en raison du temps ou de l'heure de la journée)
  - Lorsque le soleil brille directement dans une caméra, comme tôt le matin ou le soir
  - Lorsque la couleur ou la luminosité de la chaussée est inégale
  - Lorsqu'une lumière est temporairement projetée sur la place de stationnement (feux d'un autre véhicule, éclairage de sécurité, etc.)

⚠ NOTE

- Lorsque le revêtement de la route autour de la place de stationnement présente le même motif répétitif
- Lorsqu' il y a une faible saillie sur la chaussée à proximité de la place de stationnement
- Lorsque la place de stationnement est en pente
- Lorsqu'une caméra a été éclaboussée par de l'eau chaude ou froide et que l'objectif s'est embué
- Lorsque l'objectif de la caméra est sale ou couvert de gouttes d'eau
- Lorsque des accessoires obstruant la vue de la caméra sont installés

  Si l'assistance est interrompue pendant l'enregistrement, procédez à un nouvel enregistrement.

- Lors de l'enregistrement d'une place de stationnement dans la fonction mémoire, si le revêtement ne peut être détecté **"Repère nécess. introuvable pr enreg. comme place stationn"** sera affiché.
- Lorsque vous utilisez la fonction mémoire, assurez-vous de vous arrêter immédiatement devant la position d'arrêt. Sinon, il se peut que la place de stationnement ne puisse pas être détectée correctement ou qu'une assistance ne soit pas fournie jusqu'au stationnement complet du véhicule.
- N'utilisez pas la fonction mémoire si une caméra a été soumise à un fort impact ou si les images du moniteur de vue panoramique sont mal alignées.
- Si une caméra a été remplacée, comme l'angle d'installation de la caméra aura changé, il sera nécessaire de réenregistrer les places de stationnement de la fonction mémoire.

Fonction de télécommande*

Un smartphone peut être utilisé pour commander à distance les fonctions de stationnement et de sortie. De plus, une aide peut être fournie pour déplacer à distance le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière dans un garage, etc.

Stationnement à l'aide de la fonction de télécommande

Un smartphone peut être utilisé pour actionner à distance la fonction de stationnement si la place de stationnement cible peut être détectée quand le véhicule est arrêté à proximité et perpendiculairement au centre de la place de stationnement. En outre, en fonction de l'état de la place de stationnement, etc., s'il est nécessaire de changer le sens de déplacement du véhicule, la position de changement de vitesse peut être changée par le contrôle d'assistance.

1 **Arrêtez le véhicule en l'alignant près du centre de la place de stationnement cible.** (→P.501,506)

2 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez qu'une place de parking éventuelle est affichée sur l'affichage central.** (→P.501,506)

*: Si le véhicule en est équipé

3 **Sélectionnez puis [Perpendi./parallèle].**

4 **Sélectionnez le bouton [OK].**

5 **Sortez du véhicule en portant la clé électronique et le smartphone, puis lancez l'application Remote Park sur le smartphone.**

La zone de détection de la clé électronique est d'environ 3 m (9,8 ft.) autour du véhicule.

En cas d'obstacle sur la trajectoire du véhicule, déplacez-le avant de garer le véhicule. Un cône peut également être déplacé après avoir quitté le véhicule.

6 **Depuis l'extérieur du véhicule, confirmez la place de stationnement sur l'écran du smartphone puis sélectionnez le bouton démarrer.**

Commencez l'opération de la fonction de télécommande en vous tenant à environ 50 cm (1,6 ft) ou plus du véhicule et en dehors de son trajet.

7 **En vérifiant la sécurité de la zone autour du véhicule, tracez la zone du déplacement sur l'écran du smartphone.**

Tout en traçant en permanence la zone de déplacement, le véhicule va se déplacer et l'assistance au stationnement va s'exécuter.

Si le fonctionnement sur l'écran de votre smartphone est arrêté, l'assistance sera suspendue et le véhicule peut être arrêté.

Lorsque vous recommencez à utiliser l'écran de votre smartphone pour déplacer le véhicule, le véhicule sera automatiquement verrouillé avant de se déplacer.

8 **Lorsque la place de stationnement est atteinte, après que le véhicule ait été arrêté par le frein de stationnement, la position de changement de vitesse passe sur P, le contact d'alimentation est placé sur arrêt et les portes sont verrouillées.**

Un écran d'achèvement sera alors affiché sur le smartphone.

INFORMATION

■ La fonction de stationnement peut être utilisée même si des obstructions existent

- Lorsque vous utilisez les fonctions de stationnement sur une place de stationnement délimitée par lignes blanches, même s'il y a un obstacle sur la place de stationnement, la place peut être réglée comme place de stationnement cible. Cela permet à l'assistance de continuer après avoir réglé une place de stationnement à partir de l'intérieur du véhicule, puis de sortir du véhicule pour déplacer un obstacle, comme un cône de circulation placé dans un espace de stationnement pour handicapé.
- En cas de stationnement en bataille avec Advanced Park, 3 places de stationnement de chaque côté du véhicule (jusqu'à 6 au total) peuvent être détectées. Cependant, lorsque vous utilisez la fonction de télécommande, seul 1 espace de stationnement de chaque côté du véhicule peut être détecté.

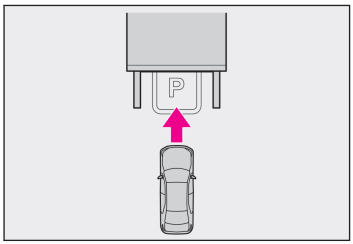
■ Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

Déplacement du véhicule vers l'avant et vers l'arrière à l'aide de la fonction de télécommande

Après que le véhicule est arrêté, une assistance peut être fournie pour déplacer le véhicule dans un garage, etc., à l'aide de la fonction de déplacement en marche avant ou en marche arrière.

1 **Arrêtez le véhicule à l'endroit où vous souhaitez lancer l'assistance.**



2 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park. (→P.501)**

3 **Sélectionnez puis [En marche av./arrière].**

4 **Sélectionnez le bouton [OK].**

5 **Sortez du véhicule en portant la clé électronique et le smartphone, puis lancez l'application Remote Park sur le smartphone.**

La zone de détection de la clé électronique est d'environ 3 m (9,8 ft.) autour du véhicule.

6 **Depuis l'extérieur du véhicule, confirmez le sens du déplacement sur l'écran du smartphone, puis sélectionnez le bouton start.**

Commencez l'opération de la fonction de télécommande en vous tenant à environ 50 cm (1,6 ft) ou plus du véhicule et en dehors de son trajet. La zone de détection de la clé électronique est d'environ 3 m (9,8 ft.) autour du véhicule.

7 **En vérifiant la sécurité de la zone autour du véhicule, tracez la zone du déplacement sur l'écran du smartphone.**

Tout en traçant continuellement la zone de fonctionnement, le véhicule se déplace et l'assistance au mouvement en avant et en arrière est effectuée.

Si le fonctionnement sur l'écran de votre smartphone est arrêté, l'assistance sera suspendue et le véhicule peut être arrêté.

Pendant l'assistance, il est possible de l'arrêter partiellement ou de modifier le sens de déplacement du véhicule.

8 **Sélectionnez le bouton de marche sur l'écran du smartphone.**

Le contact d'alimentation se met sur OFF et les portes se verrouillent automatiquement.

INFORMATION

Modifier la direction de déplacement

Pendant l'assistance, le sens de déplacement du véhicule peut être modifié par la fonction de marche avant et arrière.

Lorsqu'il y a un mur derrière le véhicule, etc., en actionnant le bouton de changement de la direction de déplacement sur l'écran du smartphone, le véhicule peut être légèrement déplacé vers l'avant afin de permettre le chargement de bagages, puis revenir à sa position initiale.

Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

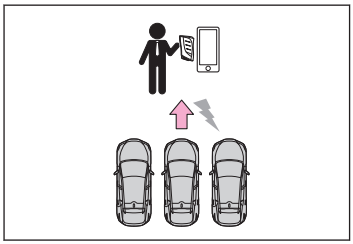
Sortie à l'aide de la fonction de télécommande

Une assistance peut être fournie pour sortir d'une place en bataille ou en créneau lorsque le contact d'alimentation est en position OFF.

Lorsque le mouvement vers l'avant et vers l'arrière est sélectionné, la distance maximale de déplacement du véhicule est de 7 m (23,0 ft.) à partir du point de départ et le changement de direction de déplacement est possible.

1 **À proximité du véhicule stationné, déverrouillez les portes à l'aide de la clé électronique, puis démarrez l'application Remote Park sur le smartphone.**

Si le smartphone ne parvient pas à se connecter au véhicule avec la clé électronique, déverrouillez à nouveau les portes.



2 **Sélectionnez le bouton de démarrage sur l'écran du smartphone.**

Le contact d'alimentation passe sur ON.

3 **Vérifiez qu'une direction de sortie possible est affichée, sélectionnez la direction de sortie.**

4 **En vérifiant la sécurité de la zone autour du véhicule, tracez la zone du déplacement sur l'écran du smartphone.**

Tout en traçant continuellement la zone d'opération, le véhicule se déplace et l'assistance à la sortie de stationnement est effectuée.

Si le fonctionnement sur l'écran de votre smartphone est arrêté, l'assistance sera suspendue et le véhicule peut être arrêté.

Pendant l'assistance, il est possible de l'arrêter partiellement ou de modifier le sens de déplacement du véhicule.

5 **Déplacez le véhicule à la position où se termine l'assistance et montez dans le véhicule en ayant la clé électronique.**

Pour arrêter l'assistance en cours, arrêtez d'utiliser le smartphone ou entrez dans le véhicule.

INFORMATION

■ Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

Stationnement avec la fonction de télécommande et la fonction de mémorisation

Un smartphone peut être utilisé pour actionner à distance la fonction mémoire si la place de stationnement cible peut être détectée quand le véhicule est arrêté à proximité d'une place de stationnement qui a été précédemment enregistrée dans la fonction mémoire.

En outre, en fonction de l'état de la place de stationnement, etc., s'il est nécessaire de changer le sens de déplacement du véhicule, la position de changement de vitesse peut être changée par le contrôle d'assistance.

1 **Arrêtez le véhicule en l'alignant près du centre de la place de stationnement cible. (→P.514)**

2 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park et vérifiez qu'une place de parking éventuelle est affichée sur l'affichage central. (→P.514)**

3 **Sélectionnez puis [Perpendi./parallèle].**

4 **Sélectionnez le bouton [OK].**

Si le bouton [MODE] est affiché, le bouton peut être sélectionné pour basculer entre la fonction de mémoire, la fonction de stationnement en bataille (avant/arrière) et la fonction de stationnement en créneau.

5 **Sortez du véhicule en portant la clé électronique et le smartphone, puis lancez l'application Remote Park sur le smartphone.**

La zone de détection de la clé électronique est d'environ 3 m (9,8 ft.) autour du véhicule. S'il y a un cône ou un autre obstacle sur le trajet du véhicule, déplacez-le après être sorti du véhicule.

6 **Depuis l'extérieur du véhicule, confirmez la place de stationnement sur l'écran du smartphone puis sélectionnez le bouton démarrer.**

Commencez l'opération de la fonction de télécommande en vous tenant à environ 50 cm (1,6 ft) ou plus du véhicule et en dehors de son trajet.

7 **En vérifiant la sécurité de la zone autour du véhicule, tracez la zone du déplacement sur l'écran du smartphone.**

Tout en traçant en permanence la zone de déplacement, le véhicule va se déplacer et l'assistance au stationnement va s'exécuter.

Si le fonctionnement sur l'écran de votre smartphone est arrêté, l'assistance sera suspendue et le véhicule peut être arrêté.

Lorsque vous recommencez à utiliser l'écran de votre smartphone pour déplacer le véhicule, le véhicule sera automatiquement verrouillé avant de se déplacer.

8 **Lorsque la place de stationnement est atteinte, après que le véhicule ait été arrêté par le frein de stationnement, la position de changement de vitesse passe sur P, le contact d'alimentation est placé sur arrêt et les portes sont verrouillées.**

Un écran d'achèvement sera alors affiché sur le smartphone.

INFORMATION

Lorsque les freins ont été actionnés

→P.503

Préparation avant d'utiliser la fonction de télécommande

NOTE

Fonction de télécommande

- Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande, veillez à avoir une clé électronique dans votre poche, etc.
- Si une clé électronique est maintenue en contact avec un smartphone, etc., la clé électronique peut ne pas être détectée.
- Véhicules avec une clé numérique: La fonction de télécommande ne peut pas être utilisé si vous n'avez qu'une clé numérique sur vous. Le conducteur doit toujours conserver la clé électronique sur lui.
- Lorsque vous entrez dans le véhicule après avoir utilisé la fonction de télécommande, assurez-vous que la clé électronique est introduite dans le véhicule et que toutes les portes sont fermées.

  Véhicules avec système d'accès électrique: Après être entré dans le véhicule et après l'arrêt de la fonction de télécommande, la fonction de retour du siège fonctionne lorsque la ceinture de sécurité du conducteur est attachée ou que vous appuyez sur la pédale de frein.
- Si le contact d'alimentation est coupé lorsque l'opération de la fonction de télécommande est terminée ou a été annulée, les portes sont automatiquement verrouillées. Cependant, si une porte est ouverte, elle peut ne pas être verrouillée. Vérifiez l'état du véhicule lorsque l'opération de la fonction de télécommande est terminée.
- Si les portes sont verrouillées après la fin ou l'annulation de l'opération de la fonction de télécommande, une alarme peut retentir si une personne est détectée à l'intérieur du véhicule.

Situations dans lesquelles les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement

- Lorsque les fonctions du système d'accès et de démarrage intelligent ne fonctionnent pas correctement: →P.103
- Lorsque le véhicule est situé à proximité de lampes fluorescentes

Interférence des ondes radio:

→P.102

Consommation de la pile de la clé électronique

- Lorsque la fonction de télécommande est utilisée, la pile de la clé électronique est sollicitée car la clé électronique émet et reçoit en permanence des ondes radio.
- Si la pile de la clé électronique est usée: →P.677

Situations dans lesquelles le capteur peut ne pas fonctionner correctement

→P.448

⚠ NOTE

- Lors de l'utilisation de la fonction de télécommande, la visibilité de la zone autour du véhicule peut être limitée. Vérifiez les éléments suivants avant d'utiliser la fonction de télécommande:
  - Le véhicule et la zone autour du véhicule sont bien visibles
  - Il n'y a pas de personnes, d'animaux ou d'objets sur la trajectoire du véhicule
  - Il est possible de maintenir une distance appropriée par rapport au véhicule et d'assurer votre sécurité et celle des autres
  - La prudence dans la zone autour du véhicule est toujours assurée et il n'y a pas de danger potentiel
  - Vous pouvez annuler la fonction de télécommande immédiatement si nécessaire

Préparation avant l'utilisation

Assurez-vous d'effectuer les opérations suivantes avant d'utiliser la fonction de télécommande:

1 **Téléchargez l'application de stationnement à distance dans la boutique d'applications.**

2 **Placez le contact d'alimentation sur ON et enregistrez le smartphone en tant qu'appareil Bluetooth dans le système multimédia.**

Pour en savoir plus sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

3 **Configurez l'application de stationnement à distance et enregistrez le véhicule.**

4 **Le véhicule enregistré s'affichera sur l'écran du smartphone. Sélectionnez le véhicule.**

Le nom et l'image du véhicule peuvent être modifiés sur l'écran d'enregistrement du nouveau véhicule.

Les véhicules peuvent être ajoutés via l'écran de menu.

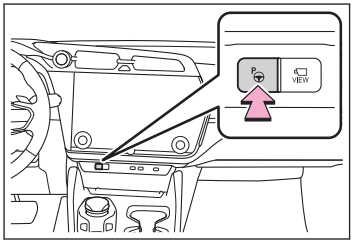
Marche/arrêt de la fonction de télécommande

1 **Sélectionnez puis [Advanced Park] sur l'affichage central.**

2 **Sélectionnez [Remote Park] pour l'activer/désactiver. (Le réglage par défaut est activé.)**

3 **Appuyez sur la commande principale du système Advanced Park.**

Si vous appuyez sur la commande pendant l'exécution de l'assistance, cette dernière est annulée.



4 **Sélectionnez le bouton affiché sur l'écran central.**

Annulation/suspension du système Advanced Park

L'assistance sera annulée lorsque

Dans des situations telles que les suivantes, le fonctionnement d'Advanced Park sera annulé. Tenez fermement le volant et enfoncez la pédale de frein pour arrêter le véhicule.

Comme le fonctionnement du système a été annulé, recommencez l'opération ou continuez de vous garer manuellement à l'aide du volant.

- La commande principale du système Advanced Park est enfoncée
- La position de changement de vitesse a été déplacée sur P
- Le frein de stationnement est serré
- Une porte ou la porte arrière est ouverte
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée
- Les rétroviseurs extérieurs sont repliés
- Les systèmes TRC ou VSC sont désactivés
- Les systèmes TRC, VSC ou ABS fonctionnent
- Le contact d'alimentation est activé
- Le système détermine que l'assistance ne peut pas être poursuivie dans l'environnement de stationnement actuel
- Le système est défectueux
- Lorsque le véhicule a été mis à l'arrêt, [**Annuler**] a été sélectionné sur l'affichage central

L'assistance est suspendue lorsque

Dans les situations telles que les suivantes, le fonctionnement du système Advanced Park est suspendu.

L'assistance peut être redémarrée en suivant les indications affichées sur l'affichage central.

De plus, lorsque l'assistance est suspendue, si la position de changement de vitesse est changée deux fois avec la pédale de frein enfoncée, l'assistance sera annulée dans cette position de changement de vitesse.

Cependant, si l'assistance est suspendue en changeant la position de changement de vitesse, l'assistance sera annulée si la position de changement de vitesse est changée une fois.

- Le volant est actionné
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- La position de changement de vitesse a été déplacée
- Un objet mobile ou fixe susceptible d'entrer en collision avec votre véhicule a été détecté, ce qui entraîne le fonctionnement de la commande de puissance du système EV/commande de freinage.
- La commande de caméra est activée

■ L'assistance de la fonction de télécommande sera annulée lorsque

Dans des situations telles que les suivantes, le fonctionnement de la fonction de télécommande sera annulé.

Le fonctionnement du système étant annulé, avec une clé électronique, entrez le véhicule et garez-le manuellement à l'aide du volant.

- Lorsqu'une des conditions d'arrêt du système Advanced Park est remplie, excepté (système d'aide au stationnement) lorsqu'une porte est ouverte ou que la ceinture de sécurité du conducteur est détachée
- Lorsque 5 minutes se sont écoulées depuis le début de l'utilisation de la fonction de télécommande
- Au bout de 3 minutes après qu'une opération quelconque est exécutée
- Au bout de 30 secondes après que le véhicule n'a pas pu être conduit, même si l'écran du smartphone est actionné pour conduire le véhicule
- Lorsque le bouton d'alimentation sur l'écran du smartphone est sélectionné
- Lorsque la femeture de l'application Remote Park est forcée
- Lorsque le véhicule se trouve dans une côte à fort pourcentage
- Lorsqu'une clé électronique est détectée à l'intérieur du véhicule alors que le fonctionnement de la fonction de télécommande est suspendu
- Lorsque la température ambiante est d'au plus -10°C (14°F)

■ L'assistance de la fonction de télécommande sera suspendue lorsque

Dans des situations comme les suivantes, l'assistance sera suspendue.

- Lorsque la communication Bluetooth entre le smartphone et le système multimédia est perdue
- Lorsque le fonctionnement continu du smartphone est suspendu
- Lorsque l'application Remote Park est mise à l'arrière-plan (réception d'un appel, appui sur le bouton d'accueil, etc.)
- Lorsque la clé électronique n'est pas détectée
- Lorsqu'il y a une obstruction dans la direction du mouvement du véhicule
- Lorsque le véhicule est utilisé avec la conduite assistée
- Lorsque le système de démarrage mains libres est utilisé avec la conduite assistée
- Lorsque la porte est déverrouillée alors qu'elle est conduite par une assistance
- Lorsqu'une porte est ouverte durant la conduite

Modification des paramètres Advanced Park

Sélectionnez ⚙ sur l'affichage central, puis sélectionnez [**Advanced Park**].

■ Remote Park*

La fonction de télécommande peut être activée/désactivée.

■ Profil de vitesse

Il est possible de régler la vitesse du véhicule pour l'aide au stationnement.

Ce réglage ne peut pas être modifié lors de l'enregistrement d'une place de stationnement dans la fonction mémoire.

■ Plage de détection d'obstacle

Il est possible de définir la distance à partir de laquelle les obstacles seront évités pendant le fonctionnement de l'aide au stationnement.

■ Méthode de stationnement préférée

Il est possible de définir la direction de stationnement préférée qui s'affiche lorsqu'on est sur une place de stationnement où le stationnement en bataille (avant/arrière) ou en créneau est possible.

■ Sens de stationnement préféré

La direction de stationnement préférée affichée lorsqu' il est possible de tirer perpendiculairement vers l'avant ou l'arrière dans une place de stationnement peut être sélectionnée.

■ Sens de sortie préféré (bataille)

Il est possible de sélectionner la direction de sortie préférée affichée lorsqu'il est possible d'avancer ou de reculer vers la gauche ou la droite dans une place de stationnement.

■ Sens de sortie préféré (créneau)

La direction de départ préféré affichée lorsqu'il est possible de sortir d'une place en créneau vers la droite ou la gauche peut être sélectionnée.

■ Affichage de la caméra lors du stationnement

L'angle d'affichage de l'image de la caméra lors de l'utilisation de la fonction de stationnement en bataille (avant/arrière) ou de stationnement en créneau peut être réglé.

■ Affichage de la caméra lors de la sortie

L'angle d'affichage de l'image de la caméra lors de l'utilisation de la fonction de sortie de stationnement en bataille (avant/arrière) ou de la fonction de sortie de stationnement en créneau peut être réglé.

■ Ajustement de la trajectoire de stationnement

La trajectoire de l'aide au stationnement peut être ajustée vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

Si les pneus sont usés, la trajectoire du véhicule peut être décalée par rapport au centre de la place de stationnement. Dans ce cas, utilisez ce réglage pour ajuster la trajectoire de stationnement.

*: Si le véhicule en est équipé

■ Ajustement de la largeur de la chaussée

Lorsque l'aide au stationnement est lancée, il est possible de régler l'ampleur du mouvement latéral pendant que le véhicule avance.

■ Ajustement de la position de stationnement (marche avant)

La position à laquelle le stationnement en bataille (en avant) est terminé peut être réglée. (Sauf en cas d'utilisation de la fonction mémoire.)

■ Ajustement de la position de stationnement (marche arrière)

La position à laquelle le stationnement en bataille (en arrière) est terminé peut être réglée. (Sauf en cas d'utilisation de la fonction mémoire.)

■ Réglage des accessoires arrière

Si un accessoire, tel qu'un attelage de remorque, a été installé à l'arrière du véhicule, la longueur de l'arrière du véhicule peut être réglée afin d'éviter toute collision avec des objets situés à l'arrière du véhicule.

■ Effacer une place de stationnement enregistrée

Les informations relatives aux places de stationnement enregistrées dans la fonction mémoire peuvent être supprimées. Les informations de la place de stationnement ne peuvent pas être supprimées lorsque l'aide est en cours ou lors de l'enregistrement des informations de la place de stationnement dans la fonction mémoire.

⚠ NOTE

- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez l'ajustement de la position de stationnement (avant) ou l'ajustement de la position de stationnement (arrière) pour l'ajustement, car le véhicule risque de heurter des blocs de stationnement, des bordures de trottoir ou d'autres objets bas.
- Si votre véhicule est susceptible d'entrer en collision avec un autre véhicule/objet, un butoir de stationnement, une bordure de trottoir, etc., à proximité, appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et appuyez sur la commande principale du système Advanced Park pour désactiver le système.

Modification des paramètres de l'application Remote Park*

■ Activation/désactivation de l'alarme sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus (réglage du smartphone)

L'alarme sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus provenant de l'application du smartphone peut être activée/désactivée à l'aide de l'application de stationnement à distance.

*: Si le véhicule en est équipé

Réglage du volume de l'alarme sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus (réglage du smartphone)

Le volume de l'alarme sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus provenant de l'application du smartphone peut être réglé à l'aide de l'application de stationnement à distance.

Messages affichés Advanced Park

L'état de fonctionnement, l'action d'assistance, etc. d'Advanced Park est affiché sur l'écran central. Si un message est affiché, répondez en fonction du contenu affiché.

INFORMATION

Si "Pas de place de stationnement disponible" est affiché

Déplacez le véhicule vers un endroit où une place de stationnement ou des lignes de stationnement peuvent être détectées.

Si "Non disponible dans les conditions actuelles" est affiché

Déplacez le véhicule vers un autre endroit et utilisez le système.

Si "Espace insuffisant pour quitter la place" est affiché

La fonction de sortie d'une place de stationnement en créneau ne peut pas être utilisée en raison d'une situation telle que la distance entre votre véhicule et les véhicules garés devant et derrière votre véhicule est courte, la présence d'un objet dans la direction de sortie, etc.

Vérifiez les conditions de la zone autour de votre véhicule et quittez la place de stationnement manuellement.

Si "Réglage de la vitesse impossible" est affiché

Le système a jugé qu'il ne pouvait pas ajuster la vitesse du véhicule lors de l'utilisation du système dans une zone avec une pente ou une marche et l'assistance a été annulée.

Utilisez le système dans un endroit plat.

Si "Obstacle détecté" est affiché

Lorsqu'un objet mobile ou fixe susceptible d'entrer en collision avec votre véhicule a été détecté, la commande de sortie du système EV/commande de freinage fonctionne pour suspendre l'assistance Advanced Park.

Vérifiez l'état de la zone environnante. Pour reprendre l'assistance, sélectionnez le bouton [**Démarrage**] sur l'affichage central.

Si "Repère nécess. introuvable pr enreg. comme place stationn" est affiché

Ce message s'affiche si est sélectionné sur une place de stationnement qui ne peut pas être détectée.

Actionnez le système sur une place de stationnement où les différences de surface de la route peuvent être reconnues. (→P.511)

Feux de détresse arrière automatiques

Le système de feux de détresse arrière automatiques est un système qui utilise les capteurs radar latéraux arrière situés à l'intérieur du pare-chocs arrière. Lorsque le système détermine que la possibilité d'une collision par l'arrière est élevée, il fait clignoter rapidement les feux de détresse pour avertir le conducteur du véhicule qui le suit.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à l'utilisation du système

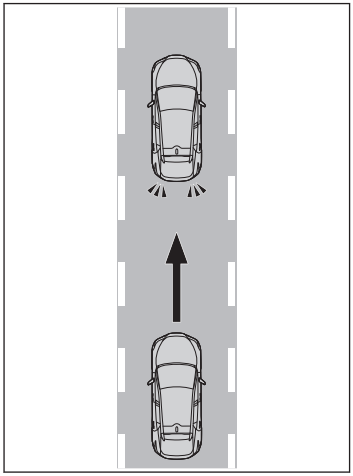
Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure. Les feux de détresse automatiques arrière sont un système auxiliaire qui fait clignoter rapidement les feux de détresse pour alerter le conducteur du véhicule qui vous suit lorsqu'il détermine que la possibilité d'une collision arrière est élevée. Comme ce système peut ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines situations, la confirmation visuelle de la sécurité par le conducteur est nécessaire. Une confiance excessive en cette fonction peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

→P.435

Fonctionnement des feux de détresse arrière automatiques

Les capteurs radar arrière latéraux détectent les véhicules suiveurs roulant dans la même voie. Si le système détermine que la probabilité d'une collision arrière est élevée, les feux de détresse clignote rapidement pour avertir le conducteur du véhicule suiveur. Un message s'affiche simultanément sur l'écran multifonctionnel pour avertir le conducteur de l'approche d'un véhicule suiveur.



INFORMATION

■ Conditions de fonctionnement des feux de détresse arrière automatiques

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, les feux de détresse arrière automatiques fonctionnent:

- Le contact d'alimentation est sur ON.

- La position de changement de vitesse est sur une position autre que R.
- Le levier de clignotants n'est pas actionné.
- La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule suiveur est comprise entre environ 30 et 100 km/h (19 et 62 mph).
- Votre véhicule roule à une vitesse inférieure ou égale à environ 10 km/h (7 mph) ou toute vitesse avec la pédale de frein enfoncée.

■ **Les feux de détresse arrière automatiques détecteront un véhicule quand**

Les feux de détresse arrière automatiques détectent le véhicule qui vous suit sur la même voie dans la zone de détection, lorsqu'il détermine que la possibilité d'une collision arrière avec ce véhicule est élevée.

■ **Situations dans lesquelles les feux de détresse arrière automatiques ne peuvent pas détecter des véhicules**

Les feux de détresse arrière automatiques ne peuvent pas détecter les véhicules et d'autres objets :

- Motos de petites cylindrées, vélos, piétons, etc.*1
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules en stationnement et objets fixes similaires*1
- Véhicules circulant en sens inverse
- Un véhicule circulant dans une voie adjacente*1

■ **Situations dans lesquelles les feux de détresse arrière automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement**

- Dans les situations suivantes, le système peut ne pas détecter un véhicule suiveur correctement:
  - Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lorsque vous roulez sur une chaussée humide comportant des flaques d'eau pendant des intempéries, chutes de pluie ou de neige importantes ou brouillard épais
  - Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives, comme par exemple des côtes, des déclivités, etc.
  - Lors d'un remorquage avec le véhicule
  - Lorsque le véhicule suiveur n'approche pas directement derrière votre véhicule
  - Lorsque le véhicule suiveur approche à partir d'un angle
  - Si un véhicule se rabat soudainement derrière votre véhicule
  - Lorsque le véhicule suiveur est entouré d'autres véhicules
  - Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui vous suit
  - Lorsqu'un porte-vélo ou d'autres accessoires sont installés à l'arrière de votre véhicule
  - Lorsque la hauteur du véhicule qui vous suit est trop différente de celle de votre véhicule

*1: Selon les conditions, il peut arriver qu'un véhicule et/ou un objet soit détecté.

● Dans les situations suivantes, le système peut fonctionner même s'il n'existe aucune probabilité de collision

- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lors d'un remorquage avec le véhicule
- Lorsque votre véhicule est entouré d'autres véhicules
- Lorsque vous arrêtez votre véhicule pour faire un demi-tour à une intersection, etc. et qu'un véhicule dépasse votre véhicule par l'arrière
- Lorsque votre véhicule est arrêté sur le côté de la route, etc. et qu'un véhicule passe à proximité du côté de votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule suiveur se rapproche étroitement de votre véhicule avant de le dépasser
- Lorsqu'un véhicule suiveur s'approche soudainement trop près de votre véhicule
- Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui vous suit

Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt)

Le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) est un système qui utilise les capteurs radar arrière latéraux situés à l'intérieur du pare-chocs arrière. Lorsque le système détermine que la probabilité d'une collision par l'arrière alors que le véhicule est à l'arrêt est très élevée, les freins sont automatiquement commandés pour permettre de réduire la possibilité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Précautions relatives à l'utilisation du système

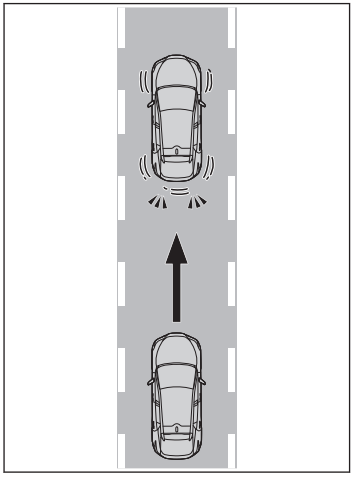
Le conducteur est le seul responsable de la sécurité de sa conduite. Conduisez toujours prudemment, en prenant soin de surveiller tout ce qui vous entoure. Le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) est un système auxiliaire qui commande les freins automatiquement lorsqu'il détermine que le risque d'une collision par l'arrière avec le véhicule qui suit dans la même voie est très élevé alors que le véhicule est à l'arrêt. Étant donné que le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) risque de ne pas fonctionner pleinement dans certaines conditions, la sécurité doit être confirmée visuellement par le conducteur. Une confiance excessive en cette fonction peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Pour garantir un fonctionnement correct du système

→P.435

Fonctionnement du frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt)

Avec le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt), les capteurs radar latéraux arrière détectent un véhicule qui suit dans la même voie alors que le véhicule est à l'arrêt. Si le système détermine que la probabilité d'une collision par l'arrière est très élevée, les freins et les feux stop sont automatiquement commandés pour ralentir le véhicule après la collision par l'arrière et aider à réduire la possibilité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire.



INFORMATION

Conditions de fonctionnement du frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt)

Lorsque les conditions suivantes sont réunies, le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) fonctionne:

- Le contact d'alimentation est sur ON.
- La position de changement de vitesse est sur une position autre que R.*1
- Le levier de clignotants n'est pas actionné.
- Environ 7 minutes ou plus se sont écoulées depuis que le système a été actionné.
- La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule suiveur est comprise entre environ 30 et 100 km/h (19 et 62 mph)
- La vitesse du véhicule est d'environ 0 km/h (0 mph).

■ Le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) détecte un véhicule quand

Le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) détecte le véhicule qui suit dans la même voie dans la zone de détection lorsqu'il détermine que le risque d'une collision par l'arrière est très élevé.

■ Situations dans lesquelles le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) ne peut pas détecter de véhicules

Le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) n'est pas en mesure de détecter les véhicules suivants ainsi que d'autres objets:

- Motos de petites cylindrées, vélos, piétons, etc.*2
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules en stationnement et objets fixes similaires*2
- Véhicules circulant en sens inverse
- Un véhicule circulant dans une voie adjacente*2

■ Situations dans lesquelles le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) peut ne pas fonctionner correctement

- Dans les situations suivantes, le système peut ne pas détecter un véhicule suiveur correctement:
  - Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lorsque vous roulez sur une chaussée humide comportant des flaques d'eau pendant des intempéries, chutes de pluie ou de neige importantes ou brouillard épais
  - Lorsque vous montez et descendez des pentes abruptes consécutives, comme par exemple des côtes, des déclivités, etc.
  - Lors d'un remorquage avec le véhicule
  - Lorsqu'un véhicule qui vous suit s'approche immédiatement après l'arrêt de votre véhicule
  - Lorsque le véhicule suiveur n'approche pas directement derrière votre véhicule
  - Lorsque le véhicule suiveur approche à partir d'un angle
  - Si un véhicule se rabat soudainement derrière votre véhicule

*1: Lorsque la position de changement de vitesse N est sélectionnée, le système n'est pas opérationnel lorsque la pédale de frein, le frein de stationnement et le système de maintien des freins ne sont pas actionnés.

*2: Selon les conditions, il peut arriver qu'un véhicule et/ou un objet soit détecté.

- Lorsque le véhicule suiveur est entouré d'autres véhicules
- Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui vous suit
- Lorsque la hauteur du véhicule qui vous suit est trop différente de celle de votre véhicule
- Lorsqu'un accessoire (tel qu'un porte-vélo) est installé à l'arrière du véhicule

● Dans les situations suivantes, le système peut fonctionner même s'il n'y a pas de risque de collision:

- Lorsque le capteur est mal aligné suite à un impact important au niveau du capteur ou de sa zone environnante
- Lors d'un remorquage avec le véhicule
- Lorsque vous arrêtez votre véhicule pour faire un demi-tour à une intersection, etc. et qu'un véhicule dépasse votre véhicule par l'arrière
- Lorsque le véhicule est arrêté au bord de la route, etc. et qu'un autre véhicule passe juste à côté de votre véhicule
- Lorsqu'un véhicule suiveur se rapproche étroitement de votre véhicule avant de le dépasser
- Lorsqu'un véhicule suiveur s'approche soudainement trop près de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule est entouré d'autres véhicules
- Lorsqu'il y a un objet statique, tel qu'une glissière de sécurité ou un mur, autour d'un véhicule qui vous suit
- Lorsqu'un véhicule derrière vous s'approche immédiatement avant de s'arrêter ou immédiatement après avoir démarré
- Lorsque vous avez freiné sur une route glissante, etc., en bloquant vos pneus, et qu'un véhicule qui vous suit s'approche
- Lorsque le véhicule est lavé dans une station de lavage

Limitation de puissance du système EV lorsque les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées en même temps

But du système de priorité des freins

Si vous appuyez en même temps sur la pédale d'accélérateur et la pédale de frein, le système de priorité au frein peut fonctionner et réduire la puissance du système EV.
Un message d'avertissement est affiché sur l'écran multifonctionnel lorsque le système fonctionne.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'enfoncer la mauvaise pédale, familiarisez-vous avec l'emplacement de la pédale de frein et d'accélérateur avant de prendre le volant.

Si vous confondez la pédale d'accélérateur avec la pédale de frein lorsque vous l'enfoncez, le véhicule peut avancer brusquement.

⚠ NOTE

N'appuyez pas en même temps sur les pédales d'accélérateur et de frein pendant la conduite, car cela peut réduire la puissance du système EV.

Prévention de démarrage brusque

Prévention de démarrage brusque (contrôle conduite-démarrage [DSC])

Lorsque l'opération inhabituelle suivante est effectuée tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur, la puissance du système EV peut être limitée.

- Lorsque la position de changement de vitesse est passée sur R*1
- Lorsque la position de changement de vitesse passe de la position P ou R à une position de changement de vitesse de marche avant telle que D*1

Lorsque le système fonctionne, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel. Lisez le message et suivez les instructions.

Un témoin d'avertissement s'allume lorsque le système est en cours de fonctionnement.

INFORMATION

Contrôle conduite-démarrage (DSC)

Lorsque le système TRC est désactivé (→P.339), le système de prévention de démarrage brusque ne fonctionne pas non plus. Si votre véhicule a des difficultés à se dégager de la boue ou de la neige fraîche en raison du fonctionnement du système de prévention de démarrage brusque, désactivez le système TRC (→P.339) afin que le véhicule puisse se dégager de la boue ou de la neige fraîche.

*1: Selon la situation, la position de changement de vitesse ne peut pas être changée.

Réduction d'un impact pour les passagers en cas de collision

Prétensionneurs de ceinture de sécurité (sièges avant et arrière latéraux)

Lorsque le véhicule est soumis à un impact frontal ou latéral important, les prétensionneurs rétractent les ceintures de sécurité des sièges avant et extérieur arrière pour maintenir les occupants en sécurité.

Les prétensionneurs ne vont pas se déclencher lors d'impacts frontaux mineurs, ou des impacts latéraux ou arrière, ou le retournement du véhicule.

INFORMATION

Remplacement de la ceinture après activation du prétensionneur

Si le véhicule est impliqué dans des collisions multiples, le prétensionneur s'active uniquement lors de la première collision, mais il ne s'active pas lors des collisions suivantes.

Contrôle lié au PCS

Si le PCS (système de sécurité de pré-collision) détermine que la probabilité d'une collision avec un véhicule est élevée, les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont prêts à fonctionner.

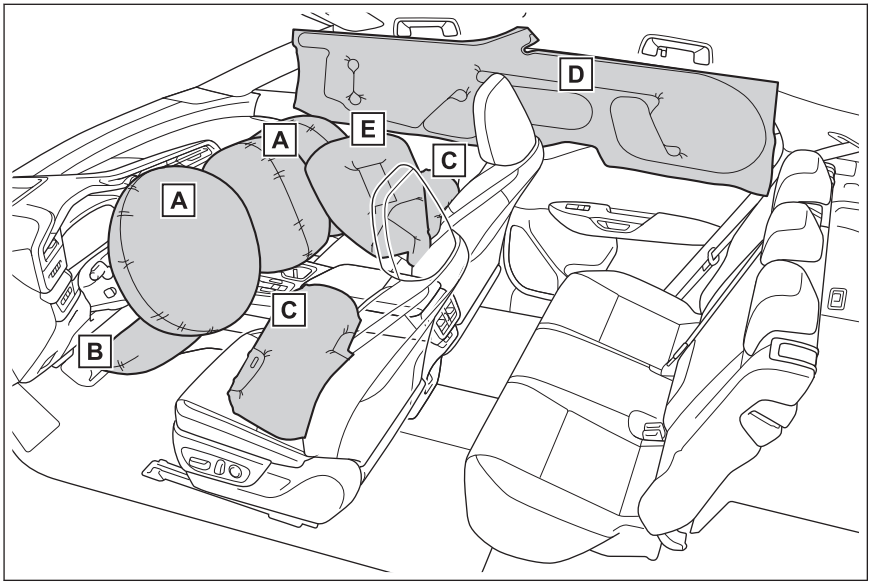
⚠ AVERTISSEMENT

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Si le prétensionneur s'est déclenché, le témoin d'avertissement SRS s'allume. Dans cette situation, la ceinture de sécurité ne peut pas être utilisée et doit être remplacée par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Airbags SRS

Les airbags SRS se déploient lorsque le véhicule subit certains types de chocs violents susceptibles de blesser gravement les occupants. Ils opèrent conjointement aux ceintures de sécurité afin de contribuer à réduire le risque de blessures graves, voire mortelles.



A Airbag conducteur/airbag du passager avant SRS

Contribue à réduire l'impact au niveau de la tête et du torse du conducteur et du passager avant

B Airbags de genoux SRS

Contribuent à réduire l'impact pour le conducteur et le passager avant

C Airbags latéraux SRS

Contribuent à réduire l'impact au torse des occupants des sièges avant

D Airbags rideaux SRS

Contribuent à réduire l'impact au niveau de la tête des occupants des sièges avant et latéraux arrière

E Airbags centraux avant SRS

Contribuent à réduire l'impact au niveau de la tête et du cou des occupants des sièges avant

Les principaux éléments du système d'airbags SRS sont indiqués ci-dessus. Le système d'airbags SRS est commandé par l'ensemble de capteurs d'airbags. Le déploiement rapide des airbags est obtenu au moyen d'une réaction chimique dans les générateurs de gaz, qui produit un gaz inoffensif permettant d'amortir le mouvement des occupants.

INFORMATION

■ En cas de déploiement des airbags SRS (gonflage)

- Les airbags SRS peuvent provoquer des contusions, des brûlures, de petites écorchures etc., suite à leur déploiement à vitesse extrêmement élevée (gonflage) grâce aux gaz chauds.
- Une puissante détonation retentit et une poussière blanche est libérée.

- Certaines parties du module d'airbag (moyeu de volant, couvercle de l'airbag et générateur de gaz), ainsi que les pièces tournant autour des airbags, peuvent rester très chauds pendant plusieurs minutes. L'airbag lui-même peut aussi être chaud.
- Le pare-brise peut se fendre.
- Le système EV est arrêté. (→P.36)
- Toutes les portes se déverrouillent.
- Les freins et les feux de stop sont commandés automatiquement. (→P.339)
- Les éclairages intérieurs s'allument automatiquement. (→P.277)
- Les feux de détresse s'allument automatiquement. (→P.619)
- Véhicules équipés du système eCall: Si l'une des situations suivantes se produit, le système est conçu pour envoyer un appel d'urgence au centre de commande eCall, l'informant de l'emplacement du véhicule (sans qu'il ne soit nécessaire d'appuyer sur le bouton [SOS]) et un téléopérateur tente ensuite de dialoguer avec les occupants pour estimer la gravité de la situation et les besoins en assistance. Si les occupants sont dans l'incapacité de communiquer, le téléopérateur traite automatiquement l'appel en urgence et prend les mesures pour que les secours nécessaires soient dépêchés sur place. (→P.548)
  - Lorsqu'un airbag SRS s'est déployé
  - Lorsqu'un prétensionneur de ceinture de sécurité a fonctionné
  - Quand le véhicule est impliqué dans une collision grave par l'arrière

Situations dans lesquelles les airbags SRS se déploient lors d'un choc frontal

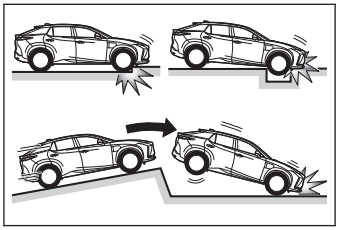
- Les airbags SRS suivants se déploient lorsque la violence du choc dépasse le seuil prévu (force équivalente à une collision frontale à une vitesse d'environ 20 - 30 km/h [12 - 18 mph] contre un mur fixe ou indéformable):
  - Airbags frontaux SRS
  - Airbags de genoux SRS
- Le niveau de seuil auquel les airbags SRS se déploieront sera plus élevé que la normale dans les situations suivantes:
  - Lorsque le véhicule entre en collision avec un objet, tel qu'un véhicule en stationnement ou un poteau de signalisation, qui se déplace ou se déforme sous un impact
  - Si le véhicule est impliqué dans une collision avec encastrement, comme une collision dans laquelle l'avant du véhicule "s'encastre" ou passe en dessous du châssis d'un camion
- Selon le type de collision, seuls les éléments suivants peuvent se déployer:
  - Prétensionneurs de ceinture de sécurité
- En cas de collision frontale particulièrement grave, les airbags rideaux SRS gauche et droit peuvent également se déployer.

Les airbags SRS se déploient lors d'un choc latéral quand

- Les airbags SRS suivants se déploient lorsque la violence du choc dépasse le seuil prévu (niveau de force équivalent à un impact produit par un véhicule d'environ 1500 kg [3300 lb.] heurtant l'habitacle sous un angle perpendiculaire à une vitesse approximative de 20 à 30 km/h [12 à 18 mph]):

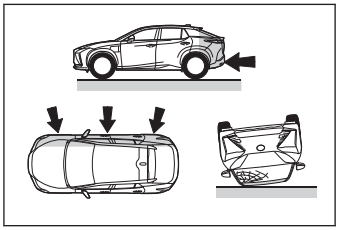
- Airbags latéraux SRS
- Airbags rideaux SRS
- Airbags centraux avant SRS

Les airbags SRS se déploient lors d'un impact par le dessous quand

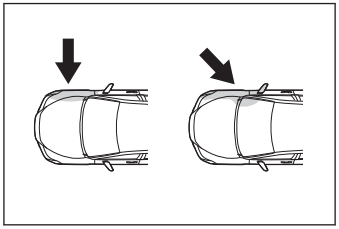


- Les airbags suivants peuvent se déployer si le dessous du véhicule entre en collision avec un objet dur:
  - Airbags frontaux SRS
  - Airbags de genoux SRS
  - Airbags latéraux SRS
  - Airbags rideaux SRS

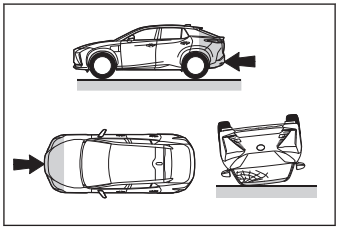
Les airbags latéraux SRS ne se déploient pas quand



- Les airbags SRS suivants ne se déploient normalement pas en cas de collision latérale ou arrière, de renversement du véhicule ou de collision frontale à faible vitesse. Cependant, si une telle collision provoque une décélération suffisamment soudaine, les airbags SRS peuvent se déployer.
  - Airbags frontaux SRS
  - Airbags de genoux SRS



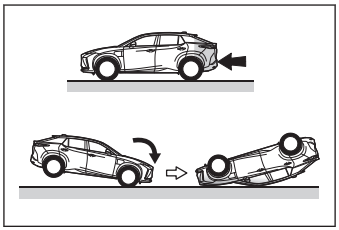
- Les airbags SRS suivants peuvent ne pas se déployer si le véhicule est percuté à un certain angle ou en cas de collision latérale avec une zone du véhicule autre que l'habitacle:
  - Airbags latéraux SRS
  - Airbags rideaux SRS
  - Airbags centraux avant SRS



- Les airbags SRS suivants ne se déploient normalement pas en cas de collision avant ou arrière, de retournement du véhicule ou de collision latérale à faible vitesse:
  - Airbags latéraux SRS
  - Airbags centraux avant SRS

● Les airbags SRS suivants ne se déploient normalement pas en cas de collision arrière, de retournement du véhicule ou de collision frontale ou latérale à faible vitesse:

- Airbags rideaux SRS



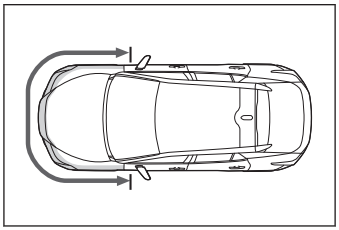
■ Quand contacter un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance

Dans les cas suivants, le véhicule doit être inspecté et/ou réparé. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible.

● Lorsque l'un des airbags SRS s'est déployé

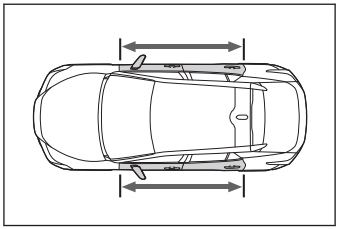
● Lorsque l'avant du véhicule est endommagé ou déformé, ou a été impliqué dans une collision qui n'était pas assez grave pour entraîner le déploiement de l'un des airbags SRS suivants:

- Airbags frontaux SRS
- Airbags de genoux SRS



● Lorsqu'une porte ou sa zone environnante est endommagée, déformée ou percée, ou lorsqu'elle a été impliquée dans une collision qui n'était pas assez grave pour entraîner le déploiement de l'un des airbags SRS suivants:

- Airbags latéraux SRS
- Airbags rideaux SRS
- Airbags centraux avant SRS



● Lorsque la section de la garniture du volant, de la planche de bord à proximité de l'airbag SRS du passager avant ou la partie inférieure du tableau de bord porte des signes de rayure, de fissure ou de détérioration quelconque.

● Lorsque la surface d'un siège avec un airbag latéral SRS ou un airbag central avant SRS est rayée, fissurée ou autrement endommagée.

● Lorsque la partie de la garniture (rembourrage) d'un montant avant, d'un montant arrière ou d'un longeron de toit qui recouvre un airbag rideau SRS est rayée, fissurée ou autrement endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

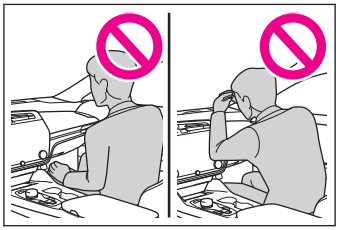
■ Précautions relatives aux airbags SRS

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

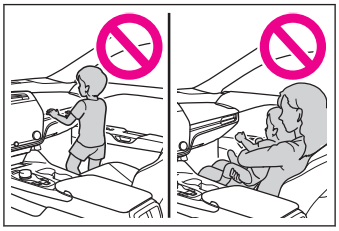
- Le conducteur et tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité. Les airbags SRS sont des dispositifs supplémentaires à utiliser avec les ceintures de sécurité.
- L'airbag du conducteur SRS se déploie avec une force considérable et peut provoquer la mort ou des blessures graves, en particulier si le conducteur est très près de l'airbag. La zone à risque de l'airbag du conducteur se situant dans les premiers 50-75 mm (2-3 in.) de déploiement, vous placer à 250 mm (10 in.) de votre airbag conducteur vous garantit une marge de sécurité suffisante. Cette distance est à mesurer entre le centre du volant et le sternum. Si votre position de conduite actuelle vous place à moins de 250 mm (10 in.) de l'airbag conducteur, vous pouvez modifier votre position de conduite de plusieurs façons:
  - Reculez votre siège aussi loin que possible tout en étant capable d'atteindre les pédales confortablement.
  - Inclinez légèrement le dossier du siège. Bien que les véhicules aient une conception différente, un grand nombre de conducteurs peuvent s'asseoir à une distance de 250 mm (11 in.), même avec le siège conducteur complètement avancé, simplement en inclinant un peu le dossier de siège. Si vous avez des difficultés à voir la route après avoir incliné le dossier de votre siège, utilisez un coussin ferme et antidérapant pour vous rehausser ou remontez le siège si votre véhicule est équipé de cette fonction.
  - Si votre volant est réglable, inclinez-le vers le bas. Cela a pour effet d'orienter l'airbag en direction de votre poitrine plutôt que de votre tête et de votre cou. Le siège doit être réglé selon les recommandations ci-dessus, tout en étant permettant de contrôler le véhicule à l'aide des pédales et du volant, et en gardant la vue sur les commandes du tableau de bord.
- L'airbag passager avant SRS se déploie avec une force considérable, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles, si le passager avant se trouve très près de l'airbag. Le siège du passager avant doit être placé le plus loin possible de l'airbag, le dossier étant réglé de manière à ce que le passager soit assis en position verticale.
- Les nourrissons et les enfants qui ne sont pas correctement assis et/ou attachés peuvent être grièvement blessés ou tués par le déploiement d'un airbag. Un nourrisson ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement attaché au moyen d'un siège de sécurité enfant. Lexus recommande vivement d'installer tous les nourrissons et enfants sur les sièges arrière du véhicule et de prévoir pour eux des systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs pour les nourrissons et les enfants que le siège du passager avant. (→P.78)

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas contre la planche de bord.

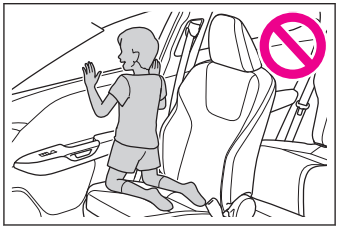


- Ne laissez pas un enfant se tenir devant l'airbag passager avant SRS ou s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.
- Les occupants des sièges avant ne doivent jamais tenir d'objets sur leurs genoux.



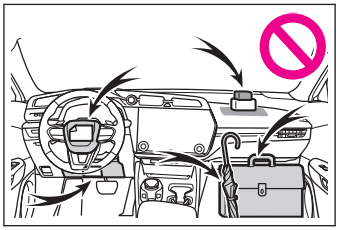
- Ne vous appuyez pas contre la porte, le longeron de toit ou le montant avant, latéral ou arrière.

- Ne laissez personne s'agenouiller sur le siège en appui contre la porte ou sortir la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.

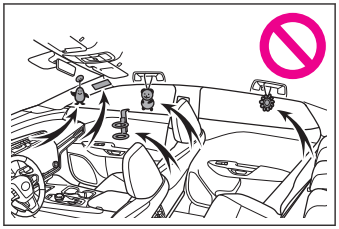


⚠ AVERTISSEMENT

- Ne fixez rien et ne posez rien sur des emplacements tels que la planche de bord, la garniture du volant et la partie inférieure du tableau de bord.



- Ne fixez rien à des endroits tels que les portes, le pare-brise, les vitres latérales, les montants avant ou arrière, les longerons du toit et les poignées d'assistance. (Sauf pour l'étiquette de limitation de vitesse: →P.663)



- Ne suspendez aucun cintre ou objet dur aux crochets à vêtements. Ces articles pourraient devenir des projectiles si les airbags rideaux SRS se déploient, ce qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- Si une housse en vinyle est fixée à l'endroit où l'airbag genoux SRS se déploie, veillez à la retirer.
- N'utilisez pas d'accessoires de siège qui recouvrent les parties à partir desquelles les airbags SRS se déploient, car ils peuvent interférer avec le gonflage des airbags SRS. De tels accessoires peuvent empêcher les airbags SRS de se déployer correctement, désactiver le système ou provoquer le déploiement involontaire des airbags SRS, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Ne frappez pas et n'exercez pas de force importante sur les composants du système d'airbags SRS, les portes avant ou leurs environs. En effet, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement des airbags SRS.
- Ne touchez pas les composants des airbags SRS immédiatement après le déploiement (gonflage) des airbags SRS, car ils peuvent être chauds.
- Si vous avez des difficultés à respirer après le déploiement des airbags SRS, ouvrez une porte ou une vitre pour faire entrer de l'air frais, ou bien descendez du véhicule si cela ne présente pas de danger. Essuyez tout résidu dès que possible afin d'éviter d'éventuelles irritations de la peau.
- Si une pièce où est stocké un airbag SRS est endommagée ou fissurée, faites-la remplacer par un concessionnaire Lexus agréé ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur fiable.

■ Modification et mise au rebut des composants du système d'airbags SRS

Ne mettez pas votre véhicule au rebut et ne procédez à aucune des modifications suivantes sans consulter un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Les airbags SRS peuvent ne pas fonctionner correctement ou se déployer accidentellement, ce qui pourrait provoquer des blessures graves voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dépose, installation, démontage ou réparation des airbags SRS
- Réparation, dépose ou modification des pièces suivantes ou de leur environnement
  - Volant
  - Tableau de bord
  - Planche de bord
  - Sièges
  - Rembourrage de sièges
  - Montants avant
  - Montants latéraux
  - Montants arrière
  - Longerons du toit
  - Panneaux de porte avant
  - Garniture de porte avant
  - Haut-parleurs de porte avant
- Modifications des panneaux de porte avant (par exemple, perçage de trous dans le panneau)
- Réparation ou modification des pièces suivantes ou de leur environnement
  - Aile avant
  - Pare-chocs avant
  - Côtés de l'intérieur du véhicule
- Installation des pièces ou accessoires suivants
  - Pare-buffles ou barres à kangourous
  - Chasse-neiges
  - Treuils
- Modifications de la suspension du véhicule
- Installation de dispositifs électroniques, tels que les émetteurs/récepteurs radios mobiles (émetteur RF) et les lecteurs CD

7 Communication sans fil

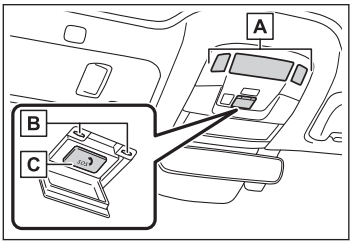
7-1. Aide d'urgence

eCall 548

eCall[**1]

eCall est un service télématique qui utilise les données du système global de navigation par satellite (GNSS) et une technologie cellulaire intégrée pour permettre la réalisation des appels d'urgence suivants: Appels d'urgence automatiques (Notification automatique de collision) et appels d'urgence manuels (en appuyant sur le bouton [SOS]). Ce service est requis par les règlements de l'Union européenne.

Composants du système



A Micro/Haut-parleur
B Témoins indicateurs
C Bouton [SOS][*2]

Services de notifications d'urgence

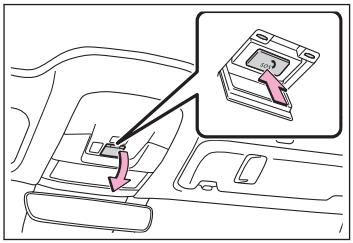
■ Appels d'urgence automatiques

Si un airbag se déploie, le système est conçu pour appeler automatiquement le centre de commande eCall.[*3] L'opérateur qui répond reçoit l'emplacement du véhicule, l'heure de l'incident et le VIN du véhicule, et tente d'entrer en communication vocale avec les occupants du véhicule pour évaluer la situation. Si les occupants sont dans l'incapacité de communiquer, l'opérateur traite automatiquement l'appel en urgence et prend contact avec les services d'urgence les plus proches (système 112, etc.) afin de décrire la situation, et demande qu'une assistance soit envoyée sur les lieux.

■ Appels d'urgence manuels

En cas d'urgence, appuyez sur la touche [SOS] pour appeler le centre de commande eCall.[*3] L'opérateur qui répond, détermine l'emplacement de votre véhicule, évalue la situation, et envoie sur place les moyens d'assistance nécessaires.

Veillez à ouvrir le cache avant d'appuyer sur la touche [SOS].



*: Si le véhicule en est équipé

*1: Fonctionne dans la zone de couverture eCall. Le nom du système diffère selon le pays.

*2: Ce bouton est destiné à la communication avec l'opérateur du système eCall.
D'autres boutons SOS disponibles dans d'autres systèmes d'un véhicule à moteur ne sont pas associés au dispositif et ne sont pas destinés à la communication avec l'opérateur du système eCall.

*3: Dans certains cas, l'appel ne peut pas être effectué. (→P.549)

Si vous appuyez accidentellement sur le bouton [SOS], dites à l'opérateur que vous n'êtes pas confronté à une situation d'urgence.

Témoins indicateurs

Lorsque le contact d'alimentation est placé sur ON, le témoin indicateur rouge s'allume pendant 10 secondes. Ensuite, le témoin indicateur vert s'allume pendant 2 secondes et reste allumé si le système fonctionne correctement. Les témoins indicateurs indiquent ce qui suit:

- Si le témoin indicateur vert s'allume et reste allumé, le système est activé.
- Si le témoin indicateur vert clignote deux fois par seconde, un appel d'urgence automatique ou manuel est effectué.
- Si aucun témoin indicateur ne s'allume, le système n'est pas activé.
- Si le témoin indicateur rouge s'allume à tout autre moment qu'immédiatement après avoir placé le contact d'alimentation sur ON, le système peut être défectueux ou la batterie de secours peut être déchargée.
- Si le témoin indicateur rouge clignote pendant environ 30 secondes pendant un appel d'urgence, l'appel a été interrompu ou le signal du réseau mobile est faible.

INFORMATION

Informations sur le logiciel libre/ouvert

Ce produit contient un logiciel libre/ouvert (FOSS).

Les informations de licence et/ou le code source d'un tel logiciel FOSS peuvent être consultées à l'adresse URL suivante.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/19MC/

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque l'appel d'urgence ne peut pas être effectué

- Il peut s'avérer impossible de passer des appels d'urgence dans l'une des situations suivantes. Dans de tels cas, signalez-vous aux services d'urgence (système 112, etc.) par d'autres moyens comme des téléphones publics à proximité.
  - Même lorsque le véhicule se trouve dans une zone de service de téléphonie mobile, il peut s'avérer difficile de se connecter au centre de commande eCall si la réception est mauvaise ou que la ligne est occupée. Dans de tels cas, bien que le système tente de se connecter au centre de commande eCall, vous risquez de ne pas être en mesure de vous connecter au centre de commande eCall pour passer des appels d'urgence et contacter les services d'urgence.
  - Lorsque le véhicule se trouve en dehors de la zone de service de téléphonie mobile, les appels d'urgence ne peuvent pas être effectués.
  - Lorsque l'un des équipements liés (tels que le panneau du bouton [SOS] les témoins lumineux, le microphone, le haut-parleur, le DCM, l'antenne, ou d'autres câbles connectant

⚠ AVERTISSEMENT

l'équipement) est défectueux, endommagé ou cassé, l'appel d'urgence ne peut pas être effectué.

- Pendant un appel d'urgence, le système effectue des tentatives répétées pour se connecter au centre de commande eCall. Toutefois, s'il ne peut pas se connecter au centre de commande eCall en raison d'une mauvaise réception des ondes radio, le système peut ne pas être en mesure de se connecter au réseau mobile et l'appel peut se terminer sans connexion. Le témoin indicateur rouge clignote pendant environ 30 secondes pour indiquer cette déconnexion.

- Si la tension de la batterie 12 V diminue ou en cas de déconnexion, le système peut ne pas être en mesure de se connecter au centre de commande eCall.

Lorsque le système d'appels d'urgence est remplacé par un neuf

Le système d'appels d'urgence doit être enregistré. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Pour votre sécurité

- Veuillez conduire prudemment.

  La fonction de ce système est de vous aider à effectuer un appel d'urgence dans le cas d'accidents tels que des accidents de la circulation ou des urgences médicales soudaines, et il ne protège en aucun cas le conducteur ou les passagers. Veuillez conduire prudemment et attachez votre ceinture de sécurité en permanence pour votre sécurité.

- En cas d'urgence, les vies constituent la priorité absolue.

- Si vous sentez quelque chose qui brûle ou toute autre odeur inhabituelle, quittez le véhicule et mettez-vous à l'abri dans une zone de sécurité immédiatement.

- Si les airbags se déploient lorsque le système fonctionne correctement, le système effectue un appel d'urgence. Le système effectue également un appel d'urgence lorsque le véhicule est heurté par l'arrière ou se retourne, même si les airbags ne se déploient pas.

- Pour des raisons de sécurité, n'effectuez pas d'appel d'urgence en conduisant.

  Le fait d'effectuer des appels en conduisant peut causer une erreur de manipulation du volant, pouvant entraîner des accidents inattendus.

  Arrêtez le véhicule et vérifiez la sécurité autour de vous avant de passer l'appel d'urgence.

- Lorsque vous remplacez des fusibles, veuillez utiliser les fusibles spécifiés. L'utilisation d'autres fusibles peut causer une combustion ou de la fumée dans le circuit et entraîner un incendie.

- L'utilisation du système en présence de fumée ou d'une odeur inhabituelle peut causer un incendie. Arrêtez d'utiliser le système immédiatement et consultez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

Pour éviter tout dommage

Ne versez aucun liquide sur le panneau du bouton [SOS], etc. et ne lui faites subir aucun choc.

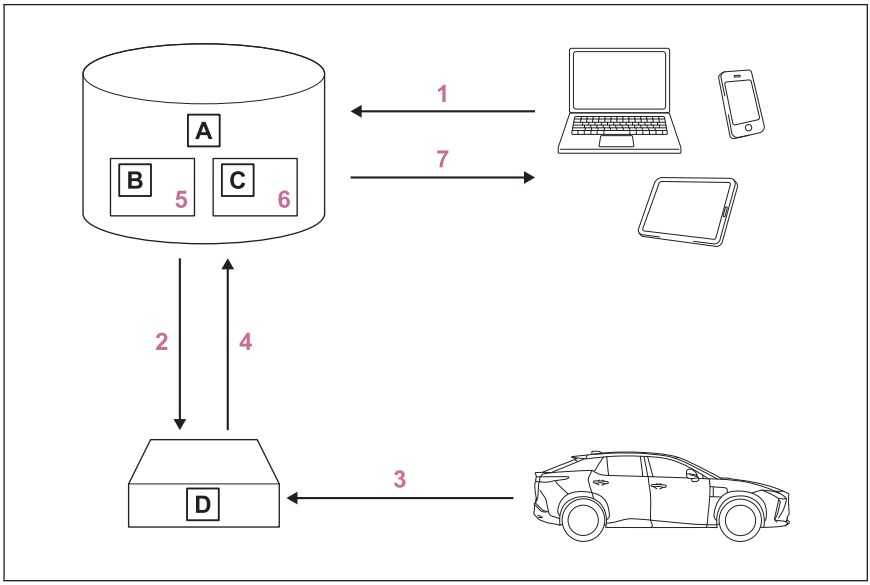
⚠ NOTE

■ Si le panneau du bouton [SOS], le haut-parleur ou le microphone connaît une défaillance lors d'un appel d'urgence ou d'un contrôle d'entretien manuel

Il peut s'avérer impossible de passer des appels d'urgence, de vérifier le statut du système ou de communiquer avec l'opérateur du centre de commande eCall. Si l'un des équipements ci-dessus est endommagé, veuillez consulter un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Présentation du système du service ajouté

■ Flux de traitement de données



A Serveur

B Stockage

C Traitement

D DCM

1 Le client active le service sur le portail client Lexus et accepte les conditions de service conformément au RGPD.

2 Le serveur active le service dans le DCM et définit les données du véhicule qui doivent être collectées.

3 Les données du véhicule définies sont collectées par le DCM.

4 Les données sont communiquées au serveur.

5 Les données sont stockées sur le serveur.

6 Les données sont traitées dans le serveur pour satisfaire la demande de service.

7 Les données traitées sont présentées au client.

Pour obtenir la liste des services admissibles, veuillez consulter le portail des Clients Lexus.

Règlement d'exécution

Règlement d'exécution Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
1. DESCRIPTION DU SYSTÈME ECALL EMBARQUÉ			
	1.1.	Brève description du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112, de son fonctionnement et de ses fonctionnalités	O
	1.2.	Le service eCall fondé sur le numéro 112 est un service public d'intérêt général accessible gratuitement.	O
	1.3.	Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est activé par défaut. Il est activé automatiquement par les détecteurs embarqués en cas d'accident grave. Il se déclenche aussi automatiquement si le véhicule est équipé d'un système TPS et que celui-ci ne fonctionne pas en cas d'accident grave.	O
	1.4.	Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 peut aussi être déclenché manuellement, si nécessaire. Instructions pour l'activation manuelle du système	O
	1.5.	En cas de dysfonctionnement critique du système qui rendrait inopérant le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112, les occupants du véhicule seront avertis de la manière suivante	O
2. INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES			
	2.1.	Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est effectué dans le respect des règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE et, en particulier, vise à sauvegarder l'intérêt vital des personnes concernées conformément à l'article 7, point (d) de la directive 95/46/CE.	O
	2.2.	Le traitement de ces données est strictement limité à la prise en charge de l'appel d'urgence eCall destiné au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.	O
	2.3. Types de données et leurs destinataires		
	2.3.1.	Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 ne peut collecter et traiter que les données suivantes: Numéro d'identification du véhicule, Type de véhicule (véhicule de tourisme ou véhicule utilitaire léger), Type de stockage de propulsion du véhicule (essence/diesel/GNC/GPL/électrique/hydrogène), Trois derniers emplacements du véhicule et sens de déplacement, Fichier journal de l'activation automatique du système et son horodatage.	O

Règlement d'exécution Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs		Conformité
2.3.2.	Les destinataires des données traitées par l'intermédiaire du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 sont les centres de réception des appels d'urgence concernés, qui ont été désignés par les autorités compétentes du pays sur le territoire duquel ils sont situés afin de recevoir en priorité et de prendre en charge les appels eCall destinés au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.	O
2.4. Modalités de traitement des données		
2.4.1.	Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir que les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles en dehors de celui-ci avant le déclenchement d'un appel eCall.	O
2.4.2.	Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir qu'il n'est pas traçable et ne fait pas l'objet d'une surveillance constante en mode de fonctionnement normal.	O
2.4.3.	Le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 est conçu de manière à garantir que les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et constamment effacées.	O
2.4.3.1.	Les données de localisation du véhicule sont continuellement écrasées dans la mémoire interne du système afin que celui-ci ne conserve en permanence, au maximum, que les trois dernières positions du véhicule, informations nécessaires au fonctionnement normal du système.	O
2.4.3.2.	L'historique des données d'activité dans le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 n'est pas conservé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour réaliser l'objectif de traiter l'appel d'urgence eCall et, en tout état de cause, pas au-delà de 13 heures à partir du déclenchement d'un appel d'urgence eCall.	O
2.5. Modalités d'exercice des droits des personnes concernées		
2.5.1.	La personne concernée (à savoir le propriétaire du véhicule) dispose d'un droit d'accès aux données et a également le droit, si nécessaire, de demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage de données la concernant dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE. Tout tiers auquel les données ont été communiquées doit être notifié de toute rectification, de tout effacement ou de tout verrouillage effectué conformément avec ladite directive, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné.	O
2.5.2.	La personne concernée a le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données si elle estime que ses droits ont été violés à la suite du traitement de données à caractère personnel la concernant.	O

Règlement d'exécution Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
	2.5.3.	Service compétent pour le traitement des demandes d'accès (s'il y a lieu): →P.554	O
3. INFORMATIONS RELATIVES AUX SERVICES TIERS ET AUTRES SERVICES À VALEUR AJOUTÉE (LE CAS ÉCHÉANT)			
	3.1.	Description du fonctionnement et des fonctionnalités du système TPS/service à valeur ajoutée	→P.551
	3.2.	Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système TPS ou de tout autre service à valeur ajoutée respecte les règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE.	O
	3.2.1.	Base juridique pour l'utilisation du système TPS et/ou de services à valeur ajoutée et pour le traitement de données par l'intermédiaire de tels systèmes ou services	Le règlement général sur la protection des données de l'Union européenne
	3.3.	Le système TPS et/ou les autres services à valeur ajoutée ne traitent des données à caractère personnel qu'avec l'accord explicite de la personne concernée (à savoir le ou les propriétaires du véhicule).	O
	3.4.	Modalités de traitement des données par l'intermédiaire du système TPS et/ou d'autres services à valeur ajoutée, y compris toute information complémentaire nécessaire en ce qui concerne la traçabilité, la surveillance et le traitement des données à caractère personnel	→P.551
	3.5.	Le propriétaire d'un véhicule équipé d'un système TPS eCall et/ou d'un autre service à valeur ajoutée en plus du système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 a le droit de choisir d'utiliser le système eCall embarqué fondé sur le numéro 112 au lieu du système TPS eCall et de l'autre service à valeur ajoutée.	O
	3.5.1.	Coordonnées de la personne à contacter pour les demandes de désactivation du système TPS eCall	N/A

INFORMATION

Service compétent pour le traitement des demandes d'accès

Country	Coordonnées
Autriche	datenschutz@toyota-frey.at
Belgique/Luxembourg	privacy@toyota.be

Country	Coordonnées
Croatie	dpcp@toyota.hr
République Tchèque/Hongrie/Slovaquie	adatvedelem@toyota-ce.com
Danemark	toyota@toyota.dk og
Estonie	privacy@toyota.ee
Finlande	tietosuoja@toyota.fi
France	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Allemagne	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Grande-Bretagne	privacy@tgb.toyota.co.uk
Grèce	customer@toyota.gr
Islande	personuvernd@toyota.is
Irlande	customerservice@toyota.ie
Italie	tmi.dpo@toyota-europe.com
Pays-Bas	www.toyota.nl/klantenservice
Norvège	personvern@toyota.no
Pologne	klient@toyota.pl
Portugal	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Roumanie	relatii.clienti@toyota.ro
Slovénie	dpcp@toyota.si
Espagne	clientes@toyota.es / dpo@toyota.es.
Suède	integritet@toyota.se
Suisse	info@toyota.ch

8 Entretien et soin

8-1. Entretien et soin extérieurs

Lavage du véhicule 558

8-2. Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Nettoyage de l'intérieur du véhicule 564

Nettoyage des habillages en cuir synthétique 566

8-3. Entretien

Prescriptions d'entretien 567

Aperçu du programme d'entretien 568

Entretien à faire soi-même 569

8-4. Inspection des consommables

Précautions concernant l'entretien à faire soi-même 570

Ouverture du capot 572

Compartiment moteur 574

Appoint en liquide de lave-vitre 581

Entretien du filtre de climatisation . 582

8-5. Entretien des pneus

Entretien des pneus 587

Éléments d'inspection des pneus ... 588

Fonctionnement du système d'avertissement de pression des pneus 590

Vérification de la pression de gonflage 601

Soulever le véhicule avec un cric ... 603

Permutation des roues 604

Roues 605

Remplacement du pneu 607

Lavage du véhicule

⚠ AVERTISSEMENT

Ne projetez pas d'eau à l'intérieur du compartiment moteur.

Cela peut causer un incendie au niveau des équipements électriques, etc.

⚠ NOTE

■ **Pour prévenir une détérioration et une corrosion de la peinture sur la carrosserie et les composants (jantes, etc.)**

● Lavez le véhicule immédiatement dans les cas suivants:

- Après avoir roulé en bord de mer
- Après avoir roulé sur des routes salées
- En présence de goudron ou de résine sur la peinture
- En présence d'insectes morts, de traces d'insectes ou de fientes d'oiseaux sur la peinture
- Après avoir roulé dans une zone polluée par la présence de suies, de fumées grasses, de poussières de charbon et de minerais, ou de substances chimiques
- Lorsque le véhicule est très poussiéreux ou boueux
- Lorsque la peinture a reçu des éclaboussures de produits liquides, comme le benzène ou l'essence

● Si la peinture est écaillée ou rayée, faites-la réparer immédiatement.

● Pour éviter que les roues ne se corrodent, nettoyez-les soigneusement et rangez-les à l'abri de l'humidité lorsque vous les stockez.

■ **Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glaces de pare-brise**

Lorsque vous soulevez les bras d'essuie-glaces pour les écarter du pare-brise, commencez par le bras d'essuie-glace côté conducteur avant de soulever celui côté passager. Au moment de rabattre les essuie-glaces à leur position d'origine, commencez par celui du côté passager.

Procédez au nettoyage d'une manière adaptée à chaque composant et à son matériau.

● En opérant de haut en bas, mouillez abondamment la carrosserie, les passages de roues et le soubassement du véhicule pour éliminer les accumulations de saleté et de poussière.

● Lavez la carrosserie du véhicule avec une éponge ou un chiffon doux, comme une peau de chamois.

● Pour les taches tenaces, utilisez un shampoing spécial pour voitures et rincez abondamment à l'eau claire.

● Essuyez toute l'eau.

INFORMATION

Revêtement auto-réparateur

La carrosserie du véhicule est recouverte d'un revêtement auto-réparateur, résistant aux petites rayures de surface causées par une station de lavage etc.

- Le revêtement a une durée de 5 à 8 ans à partir de la sortie d'usine du véhicule.
- Le temps de réparation varie selon la profondeur de la rayure et de la température extérieure.

  Le temps de réparation peut devenir plus court lorsque le revêtement est chauffé par l'application d'eau chaude.
- Les rayures profondes causées par les clés, les pièces de monnaie, etc. ne peuvent pas être réparées.
- N'utilisez pas de cires contenant des agents abrasifs.

Lors de l'utilisation d'une station de lavage

Si la poignée de porte est humide alors que la clé électronique est à portée effective, la porte peut se verrouiller et se déverrouiller à plusieurs reprises. Dans ce cas, procédez comme suit pour laver le véhicule:

- Placez la clé à une distance de 2 m (6 ft.) ou plus du véhicule lorsque le véhicule est en cours de lavage.

  Prenez garde que la clé ne soit pas volée.
- Réglez la clé électronique sur le mode d'économie de la batterie pour désactiver le système d'accès et de démarrage mains libres.

Plaquettes et étriers de frein

De la rouille peut se former si le véhicule est stationné avec des plaquettes de frein ou des rotors à disque mouillés, qui restent collés. Avant de stationner le véhicule après l'avoir lavé, conduisez lentement et actionnez les freins plusieurs fois pour sécher les pièces.

Utilisation d'une station de lavage automatique

NOTE

Lorsque vous utilisez une station de lavage automatique, mettez le levier d'essuie-glace en position d'arrêt.

Si le levier d'essuie-glaces est sur AUTO, les essuie-glaces risquent de se mettre en marche inopinément, ce qui pourrait endommager les balais d'essuie-glaces.

- Procédez comme suit avant de laver votre véhicule:
  - Rabattez les rétroviseurs.
  - Véhicules avec hayon à commande électrique:

    Désactivez le hayon à commande électrique.

  Commencez par laver l'avant du véhicule.

  Dépliez les rétroviseurs avant de prendre le volant.

- Les brosses utilisées dans des stations de lavage automatique peuvent rayer la surface du véhicule, des pièces (roue, etc.) et endommager la peinture.
- Selon le type de station de lavage automatique, le becquet arrière peut rester coincé, ce qui empêche son lavage ou l'abime.
- Lorsque la position de changement de vitesse doit rester en N, reportez-vous à P.193.

Utilisation d'un nettoyeur haute pression pour laver le véhicule

⚠ NOTE

- Lorsque vous lavez le véhicule, n'aspergez pas directement les caméras ou leurs environs. Le choc de l'eau à haute pression peut provoquer un dysfonctionnement d'une caméra.
- N'approchez pas l'extrémité de la buse des connecteurs ou des gaines (revêtement en caoutchouc ou en résine) des pièces suivantes.

  Les pièces peuvent être endommagées si elles sont pulvérisées par de l'eau à haute pression.

  - Pièces relatives au groupe motopropulseur
  - Pièces liées à la direction
  - Pièces liées à la suspension
  - Pièces liées aux freins
- Maintenez l'extrémité de la buse à au moins 30 cm (11,9 in.) de la carrosserie du véhicule. Sinon, les pièces en résine, telles que les moulures, les pare-chocs, etc. risquent d'être déformées et endommagées. De même, ne pulvérisez pas continuellement de l'eau au même endroit.
- N'aspergez pas la partie inférieure du pare-brise de manière continue. Si de l'eau s'introduit dans l'admission du système de climatisation située près de la partie inférieure du pare-brise, le système de climatisation risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne lavez pas le dessous du véhicule au moyen d'une station de lavage à haute pression. Si de l'eau pénètre dans la batterie de traction, le système EV risque de dysfonctionner.
- N'utilisez pas le lave-vitre sur la zone autour du couvercle du port de charge. L'eau pourrait pénétrer dans l'entrée de charge et endommager le véhicule.

Lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression, car l'eau pourrait pénétrer dans l'habitacle, n'approchez pas l'extrémité de la buse des interstices autour des portes ou du périmètre des fenêtres, et ne pulvérisez pas ces zones en continu.

Nettoyage des roues et des enjoliveurs de roue

Procédez comme suit:

- Décrassez immédiatement avec un produit de nettoyage neutre.
- Rincez le détergent avec de l'eau immédiatement après utilisation.
- Pour protéger le fini de tout dommage, veillez à respecter les précautions suivantes.
  - N'utilisez pas de produit de nettoyage acide, alcalin ou abrasif
  - N'utilisez pas de brosses dures

- N'utilisez pas de détergent sur les roues lorsqu'elles sont chaudes, par exemple après avoir conduit ou stationné par temps chaud

INFORMATION

Étriers de frein peints

- Lorsque vous utilisez un détergent, utilisez un détergent neutre. N'utilisez pas de brosses dures ni de nettoyants abrasifs car ils endommageraient la peinture.
- N'utilisez pas de détergent sur les étriers de frein lorsqu'ils sont chauds.
- Rincez le détergent immédiatement après utilisation.

Nettoyage des pare-chocs

AVERTISSEMENT

Si la peinture du pare-chocs avant ou arrière est écaillée ou rayée, les systèmes suivants risquent de ne plus fonctionner correctement. Si cela se produit, consultez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

- Système de sécurité Lexus +
- BSM (surveillance de l'angle mort)
- Feux de détresse arrière automatiques
- Assistance à la sortie sécurisée
- Capteur d'aide au stationnement Lexus
- RCTA (avertissement de trafic transversal arrière)
- PKSB (freinage de l'aide au stationnement)
- Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt)

Ne frottez pas avec des produits de nettoyage abrasifs.

Nettoyage et protection des parties plaquées

Si la poussière ne peut pas être retirée, nettoyez les pièces comme suit:

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution à 5 % de détergent neutre et d'eau pour retirer la saleté.
- Essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.
- Pour retirer les dépôts huileux, utilisez des lingettes imbibées d'alcool ou d'un produit similaire.

Nettoyage des éclairages extérieurs

NOTE

- Lavez soigneusement. N'utilisez pas de substances organiques et ne frottez pas avec une brosse dure.

NOTE

Cela pourrait endommager la surface des éclairages.

- N'appliquez pas de produit lustrant sur les éclairages.

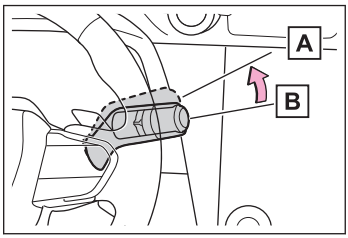
  Le produit lustrant risque d'endommager les optiques.

Nettoyage du pare-brise

AVERTISSEMENT

Déplacez le levier d'essuie-glaces en position d'arrêt.

Si le levier d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche de manière inattendue dans les situations suivantes, ce qui peut entraîner des blessures graves si une main est happée ou endommager les balais d'essuie-glace.



A Arrêt

B AUTO

- Lorsque vous touchez de la main la partie supérieure du pare-brise où se trouve le détecteur de pluie
- Lorsque vous tenez un chiffon humide ou autre à proximité du détecteur de pluie
- Si quelque chose heurte le pare-brise
- Si vous touchez directement le boîtier du détecteur de pluie ou si quelque chose vient le heurter

INFORMATION

Couche hydrofuge des vitres avant

L'efficacité de la couche hydrofuge peut être prolongée en faisant attention aux points suivants.

- Éliminez régulièrement toute trace de saleté, etc., des vitres avant.
- Ne laissez pas la saleté et la poussière s'accumuler sur les vitres.

  Si les vitres sont sales, nettoyez-les avec un chiffon doux et humide dès que possible.
- Pour nettoyer les vitres, n'utilisez pas de cire ou de produit nettoyant pour vitres qui contiennent des agents abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour retirer la condensation accumulée.

Lustrage du véhicule

Lorsque vous constatez que l'effet du traitement de protection étanche commence à s'estomper, appliquez un produit lustrant sur toute la surface du véhicule.

Si les gouttes d'eau ne perlent pas sur une surface propre, appliquez un produit lustrant lorsque la carrosserie du véhicule est froide.

Nettoyage des parties en aluminium

⚠ NOTE

Lorsque vous nettoyez le capot, ne poussez pas fort et ne placez pas de poids dessus. La partie en aluminium risque d'être bosselée.

Nettoyage de l'intérieur du véhicule

⚠ AVERTISSEMENT

■ Présence d'eau à l'intérieur du véhicule

- N'éclaboussez et ne renversez pas de liquide dans le véhicule. Cela peut causer un dysfonctionnement ou un incendie au niveau des équipements électriques, etc.
- Ne mouillez aucun composant du système SRS ou faisceau électrique de l'habitacle.

  Une anomalie électrique peut entraîner le déploiement ou un dysfonctionnement des airbags, ce qui peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Véhicules équipés de chargeur sans fil: Ne mouillez pas le chargeur sans fil (→P.289). Si vous ne respectez pas ces précautions, le chargeur peut devenir chaud et causer des brûlures ou causer un choc électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Nettoyage de l'habitacle (en particulier du tableau de bord)

N'utilisez pas de cire ou de produit de polissage sur le tableau de bord. Le tableau de bord risque de se réfléchir dans le pare-brise et d'obstruer le champ de vision du conducteur, ce qui peut provoquer un accident pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

■ Pour éviter des brûlures

Si le véhicule est laissé en plein soleil pendant une longue période, le dessous du toit vitré* peut devenir très chaud et causer des brûlures.

⚠ NOTE

■ Solvants de nettoyage

- Afin d'éviter de décolorer les matériaux de l'habitacle ou de laisser des traces sur la peinture, voire de l'endommager, n'utilisez pas les solvants de nettoyage suivants:
  - Surfaces autres que les sièges: Produits d'origine organique, tels que le benzène ou l'essence, les solutions acides ou alcalines, les colorants et l'eau de Javel
  - Sièges: diluant, benzine, alcool ou solutions alcalines ou acides
- N'utilisez pas de cire ou de produit de polissage. Les surfaces peintes du tableau de bord ou d'autres pièces intérieures pourraient être endommagées.

■ Eau sur le plancher

Ne lavez pas le plancher du véhicule à l'eau.

Si l'eau entre en contact avec le système audio ou d'autres composants électriques situés sous le tapis de sol, elle peut entraîner un dysfonctionnement du véhicule. L'eau peut également provoquer une corrosion de la carrosserie.

■ Lors du nettoyage de la face intérieure du pare-brise

Ne laissez pas du produit de nettoyage pour vitres entrer en contact avec l'objectif de la caméra avant. De plus, ne touchez pas l'objectif.

*: Si le véhicule en est équipé

⚠ NOTE

Nettoyage de la face intérieure de la lunette arrière

- N'utilisez aucun produit de nettoyage pour vitres pour nettoyer la lunette arrière, sous peine d'abîmer l'antenne ou les résistances chauffantes du désembuage de la lunette arrière. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau tiède pour essuyer doucement la vitre. Nettoyez la vitre en passant le chiffon parallèlement aux résistances chauffantes ou à l'antenne.
- Prenez garde de ne pas rayer ou endommager les résistances chauffantes ou l'antenne.

Nettoyage du toit ouvrant panoramique*

Lorsque vous nettoyez le toit ouvrant panoramique fixe, n'utilisez pas de composés ou de produits abrasifs comme du produit de nettoyage pour vitres, un détergent, de la cire, etc. Ils pourraient endommager le revêtement.

- Passez l'aspirateur pour éliminer la poussière et les saletés. Essuyez les surfaces sales avec un chiffon humidifié avec de l'eau tiède.
- Si les saletés ne peuvent pas être retirées, essuyez-les avec un chiffon doux humidifié avec un détergent neutre dilué à environ 1%.

  Essorez bien le chiffon et rincez soigneusement toute trace restante de détergent et d'eau.

INFORMATION

Shampouinage des moquettes

D'excellents résultats peuvent être obtenus en maintenant la moquette aussi sèche que possible. Pour le nettoyage, utilisez un nettoyant de type mousse disponible dans le commerce.

Utilisez une éponge ou une brosse pour appliquer la mousse et frottez-la en formant des cercles qui se chevauchent. N'utilisez pas d'eau. Essuyez la surface pour enlever le nettoyant et la saleté et laissez-la sécher.

Manipulation des ceintures de sécurité

Nettoyez avec un chiffon ou une éponge humidifiés avec de l'eau savonneuse tiède. Vérifiez régulièrement que les ceintures ne sont pas usées, effilochées ou entaillées excessivement.

Précautions de manipulation du toit ouvrant panoramique fixe (revêtement à faible émissivité)*

- Ne frottez pas la vitre avec un outil métallique, etc.
- Notez que l'application d'un film sur la surface vitrée peut endommager la fonction du revêtement.
- Notez que la fixation d'une ventouse sur la surface vitrée peut laisser des traces.

*: Si le véhicule en est équipé

Nettoyage des habillages en cuir synthétique

- Passez l'aspirateur pour éliminer la poussière et les saletés.
- Essuyez-les avec un chiffon doux humidifié avec un détergent neutre dilué à environ 1%.
- Essorez bien le chiffon et rincez soigneusement toute trace restante de détergent et d'eau.

Prescriptions d'entretien

Pour garantir une conduite économique en toute sécurité, une attention au quotidien et un entretien régulier sont essentiels. Lexus vous recommande le programme d'entretien suivant:

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre véhicule n'est pas correctement entretenu

Un entretien incorrect peut causer au véhicule des dommages sérieux pouvant être à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Manipulation de la batterie 12 V

Les bornes et cosses de la batterie 12 V, ainsi que les accessoires associés, contiennent du plomb ou des alliages au plomb, connus pour provoquer des maladies neurologiques. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

INFORMATION

Où s'adresser pour le service d'entretien?

Pour conserver votre véhicule dans les meilleures conditions possibles, Lexus recommande de faire réaliser les opérations d'entretien, ainsi que les autres inspections et réparations par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Pour les réparations et l'entretien couverts par votre garantie, veuillez vous rendre chez un revendeur ou un réparateur agréé Lexus, qui utilisera des pièces d'origine Lexus pour résoudre tout problème rencontré. Le fait de faire appel à un revendeur ou des réparateurs agréés Lexus pour les réparations et l'entretien présente certains avantages. En tant que membres du réseau Lexus, ils peuvent vous aider au mieux à résoudre les difficultés que vous rencontrez.

Votre détaillant Lexus ou réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance peut prendre en charge le programme d'entretien complet de votre véhicule, en toute confiance et pour un prix raisonnable en raison de son expérience des véhicules Lexus.

Aperçu du programme d'entretien

Le programme d'entretien doit être effectué à des intervalles réguliers, prévus par le programme d'entretien.

Pour de plus amples détails concernant votre programme d'entretien, Reportez-vous à "Livret d'entretien Lexus" or "Livret de garantie Lexus".

Entretien à faire soi-même

Qu'en est-il de l'entretien à faire soi-même?

Vous pouvez facilement vous occuper vous-même d'u grand nombre de points d'entretien si vous avez quelques compétences en mécanique et quelques outils de base pour l'entretien automobile.

Veuillez cependant noter que certaines tâches d'entretien nécessitent des outils spéciaux et des compétences spécialisées. Il vaut mieux que celles-ci soient effectuées par des techniciens qualifiés. Même si vous êtes un mécanicien amateur expérimenté, nous vous recommandons de faire effectuer les réparations et l'entretien de votre véhicule par un détaillant ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Tout détaillant ou réparateur agréé Lexus tient à jour l'historique de l'entretien, ce qui peut se révéler très utile si vous demandez ultérieurement une prise en charge sous garantie. Si vous choisissez de faire appel à un professionnel qualifié et convenablement équipé plutôt qu'à un réparateur agréé Lexus pour l'entretien ou la réparation de votre véhicule, nous vous recommandons de lui demander de tenir un historique des opérations d'entretien effectuées.

INFORMATION

Votre véhicule a-t-il besoin de réparations?

Soyez attentif aux changements au niveau des performances ou des sons et aux indices visuels indiquant qu'un entretien est nécessaire. Quelques-uns des indices importants sont:

- Perte de puissance notable
- Bruits étranges
- Fuite de liquide sous le véhicule

  Toutefois, la formation de gouttelettes d'eau provenant de la climatisation est normale après l'utilisation.
- Les pneus semblent dégonflés, crissements de pneus inhabituels en virage, usure inégale des pneus
- Le véhicule tire d'un côté lorsque vous roulez en ligne droite sur une route plane
- Bruits anormaux liés aux mouvements de la suspension
- Perte d'efficacité des freins, pédale de frein spongieuse sous le pied, pédale presque en contact avec le plancher, le véhicule tire d'un côté au freinage

Si vous observez l'un de ces phénomènes, amenez votre véhicule chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible. Votre véhicule peut avoir besoin d'être réglé ou réparé.

Précautions concernant l'entretien à faire soi-même

Si vous décidez d'effectuer vous-même les opérations d'entretien, veillez à bien suivre la procédure décrite dans les sections correspondant à chaque élément.

⚠ AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur renferme de nombreux mécanismes et liquides, qui peuvent se mettre en mouvement brutalement, être brûlants ou sous tension électrique. Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, observez les précautions suivantes.

■ Lorsque vous intervenez dans le compartiment moteur

- Assurez-vous que **"Véh ss tension"** sur l'écran multifonctionnel et le témoin **"READY"** sont tous deux éteints.
- N'approchez jamais vos mains, vos vêtements et vos outils du ventilateur en mouvement.
- Ne touchez pas le moteur, le module de commande de puissance, le radiateur, le etc., immédiatement après avoir roulé, car ils risquent d'être brûlants. Le liquide de refroidissement et les autres liquides peuvent également être très chauds.
- Ne laissez rien d'aisément inflammable, comme du papier ou des chiffons, dans le compartiment moteur.
- Ne fumez pas et n'exposez pas la batterie 12 V à des étincelles ou à une flamme nue. Les émanations de la batterie 12 V sont inflammables.
- Ne touchez, ne démontez, ne retirez ni ne remplacez jamais les pièces, les câbles haute tension et leurs connecteurs. Cela peut provoquer des brûlures et des chocs électriques graves pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Faites attention car le liquide de frein est un produit dangereux pour vos yeux ou vos mains et il détériore les surfaces peintes. En cas de contact du liquide avec les mains ou les yeux, rincez immédiatement la partie touchée à l'eau claire. Si un inconfort quelconque persiste, consultez un médecin.

■ Lorsque vous intervenez à proximité directe du ventilateur de refroidissement électrique ou de la grille du radiateur

Assurez-vous que le contact d'alimentation est sur OFF.

Lorsque le contact d'alimentation est sur ON, le ventilateur de refroidissement électrique est susceptible de se mettre automatiquement en route dès que la climatisation est en marche et/ou dès que la température du liquide de refroidissement est élevée.

■ Lunettes de sécurité

Portez des lunettes de protection pour vous protéger les yeux contre les projectiles ou chutes de corps solides et contre les projections de liquides, etc.

⚠ NOTE

■ Si le niveau de liquide est insuffisant ou excessif

Il est normal que le niveau de liquide de frein baisse légèrement lorsque les plaquettes de frein s'usent ou lorsque le niveau de liquide dans l'accumulateur est haut.

Si le réservoir doit être fréquemment rempli, cela peut indiquer un problème grave.

Entretien

Les éléments nécessitant un entretien et les pièces et outils requis pour en faire l'entretien sont les suivants:

■ **État de la batterie 12 V**

- Eau chaude
- Bicarbonate de soude
- Graisse
- Clé conventionnelle (pour les boulons de bridage des bornes)
- Eau distillée

■ **Niveau de liquide de refroidissement du chauffage**

- "Toyota Super Long Life Coolant «Liquide de refroidissement Toyota super longue durée»" ou équivalent haut de gamme, à base d'éthylène glycol, ne contenant ni silicates, ni amines, ni nitrites, ni borates et incorporant la technologie des acides organiques hybrides pour une longue tenue dans le temps. "Toyota Super Long Life Coolant «Liquide de refroidissement Toyota super longue durée»" est pré-mélangé avec 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée.
- Entonnoir (réservé aux ajouts de liquide de refroidissement)

■ **Niveau de liquide de refroidissement du module de commande de puissance**

- Afin d'assurer une performance optimale du système de refroidissement de la batterie de traction et limiter les risques de court-circuit de la batterie ainsi que d'autres dommages à votre véhicule, Lexus recommande d'utiliser "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" ou un liquide de refroidissement haut de gamme équivalent, à base d'éthylène glycol, à faible conductivité électrique, ne contenant ni amines ni borates, avec des additifs à base d'azole.
- Entonnoir (réservé aux ajouts de liquide de refroidissement)

■ **Fusibles**

Fusible de même ampérage que celui d'origine

■ **Radiateur et condenseur**

-

■ **Pression de gonflage des pneus**

- Manomètre de pression des pneus
- Source d'air comprimé

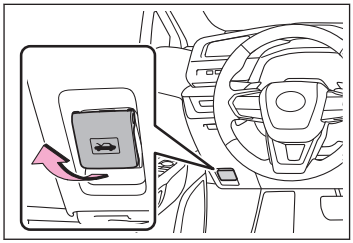
■ **Liquide de lave-vitre**

- Eau ou liquide de lave-vitre contenant de l'antigel (pour une utilisation en hiver)
- Entonnoir (réservé aux ajouts d'eau ou de liquide de lave-vitre)

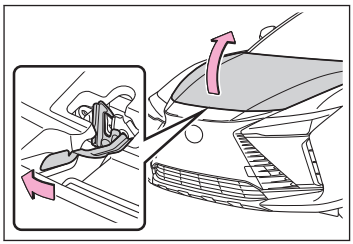
Ouverture du capot

1 **Tirez sur le levier de déverrouillage du capot.**

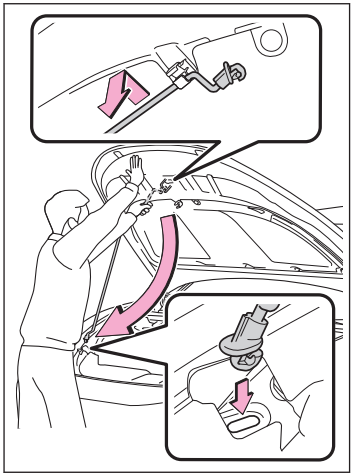
Le capot se soulève légèrement.



2 **Tirez le levier du loquet auxiliaire vers la gauche et soulevez le capot.**



3 **Maintenez le capot ouvert en insérant la béquille de support dans la fente.**



⚠ AVERTISSEMENT

■ Vérification avant le départ

Vérifiez que le capot est bien fermé et verrouillé.

Si le capot n'est pas correctement verrouillé, il peut s'ouvrir soudainement en cours de route.

■ Après avoir installé la béquille de support dans la fente

Assurez-vous que la béquille est correctement insérée dans la fente afin d'empêcher le capot de tomber sur votre tête ou votre corps.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors de la fermeture du capot

Lorsque vous fermez le capot, prenez particulièrement garde à ne pas vous pincer les doigts, etc.

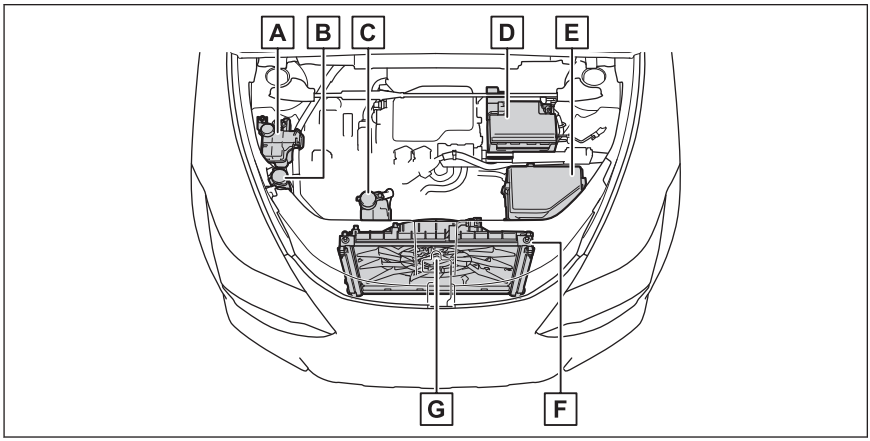
⚠ NOTE

■ Lors de la fermeture du capot

Assurez-vous de bien remettre la béquille de support dans son clip avant de fermer le capot. Le fait de fermer le capot sans replacer correctement la béquille de support pourrait endommager le capot.

Compartiment moteur

Composants du compartiment moteur



A Réservoir de liquide de refroidissement du chauffage (→P.574)

B Réservoir de liquide de lave-vitre (→P.581)

C Réservoir de liquide de refroidissement du module de commande de puissance(→P.576)

D Batterie 12 V (→P.577)

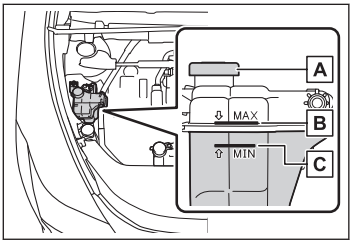
E Boîte à fusibles (→P.724)

F Radiateur (→P.575)

G Ventilateur de refroidissement électrique

Vérification du liquide de refroidissement du chauffage

Le niveau du liquide de refroidissement est correct lorsqu'il se trouve entre les repères [MAX] et [MIN] du réservoir, lorsque le système EV est froid.



A Bouchon du réservoir

B Repère [MAX]

C Repère [MIN]

Si le niveau est sur ou sous le repère [MIN], faites l'appoint en liquide de refroidissement, jusqu'au repère [MAX]. (→P.720)

INFORMATION

Sélection du liquide de refroidissement

Utilisez uniquement "Toyota Super Long Life Coolant «Liquide de refroidissement Toyota super longue durée»" ou un liquide de refroidissement haut de gamme équivalent, à base d'éthylène glycol, ne contenant ni silicates, ni amines, ni nitrites, ni borates et issu de la technologie des acides organiques hybrides longue durée.

"Toyota Super Long Life Coolant «Liquide de refroidissement Toyota super longue durée»" est un mélange composé à 50% de liquide de refroidissement et à 50% d'eau déminéralisée. (Température minimum: -35°C [-31°F])

Pour plus de détails concernant le liquide de refroidissement, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Si le niveau du liquide de refroidissement redescend peu de temps après le remplissage

Contrôlez visuellement les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez aucune fuite, demandez à un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance d'effectuer un contrôle du bouchon et de rechercher les fuites éventuelles dans le système de chauffage.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le système de chauffage est chaud

Ne retirez pas les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement du chauffage.

Le système de chauffage, brûlant et sous pression, risque de gicler si vous retirez le bouchon, et de vous blesser gravement, en vous brûlant.

NOTE

Lorsque vous faites l'appoint en liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement n'est ni de l'eau pure, ni un antigel classique. Le mélange correct entre eau et antigel doit être respecté pour garantir une lubrification, une protection anticorrosion et un refroidissement performants. Veuillez lire l'étiquette du bidon d'antigel ou du liquide de refroidissement.

Si vous renversez du liquide de refroidissement

Rincez abondamment à l'eau claire pour éviter tout dommage aux pièces ou à la peinture.

Vérification du radiateur

Vérifiez le radiateur et débarrassez-le de tout corps étranger.

Si vous constatez que l'une des pièces ci-dessus est très sale ou si vous n'êtes pas sûr de son état, faites contrôler votre véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque le système EV est chaud

Ne touchez pas le radiateur, qui peut être très chaud et donc vous blesser gravement, en vous brûlant par exemple.

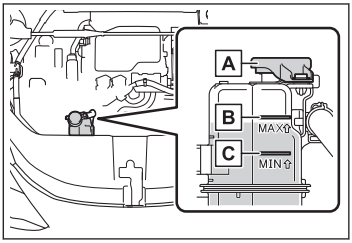
■ Lorsque les ventilateurs électriques de refroidissement sont en marche

Ne touchez pas le compartiment moteur.

Lorsque le contact d'alimentation est sur ON, le ventilateur de refroidissement électrique est susceptible de se mettre automatiquement en route dès que la climatisation est en marche et/ou dès que la température du liquide de refroidissement est élevée. Assurez-vous que le contact d'alimentation est sur OFF, lorsque vous intervenez à proximité directe du ventilateur de refroidissement électriques ou de la grille du radiateur.

Vérification du liquide de refroidissement du module de commande de puissance

Le niveau du liquide de refroidissement est correct lorsqu'il se trouve entre les repères [MAX] et [MIN] du réservoir, lorsque le système EV est froid.



A Bouchon du réservoir

B Repère [MAX]

C Repère [MIN]

Si le niveau est sur ou sous le repère [MIN], faites l'appoint en liquide de refroidissement, jusqu'au repère [MAX].

INFORMATION

■ Sélection du liquide de refroidissement

Afin d'assurer une performance optimale du système de refroidissement de la batterie de traction et limiter les risques de court-circuit de la batterie ainsi que d'autres dommages à votre véhicule, Lexus recommande d'utiliser "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" ou un liquide de refroidissement haut de gamme équivalent, à base d'éthylène glycol, à faible conductivité électrique, ne contenant ni amines ni borates, avec des additifs à base d'azole.

Lexus ne garantit pas que l'utilisation d'un produit autre que "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" empêchera les risques de court circuit de la batterie ou d'autres dommages.

N'utilisez pas d'eau car elle provoque des dommages.

Ne réutilisez pas le liquide de refroidissement qui a été retiré du radiateur.

Pour plus de détails concernant le liquide de refroidissement, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ **Si le niveau du liquide de refroidissement redescend peu de temps après le remplissage**

Contrôlez visuellement le radiateur, les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement de module de commande de puissance et la pompe à eau.

Si vous ne trouvez aucune fuite, demandez à un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance d'effectuer un contrôle du bouchon et de rechercher les fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Lorsque le système EV est chaud**

Ne retirez pas les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement du module de commande de puissance.

Le liquide de refroidissement, brûlant et sous pression, risque de gicler si vous retirez le bouchon, et de vous blesser gravement, en vous brûlant.

⚠ NOTE

■ **Lorsque vous faites l'appoint en liquide de refroidissement**

Le liquide de refroidissement n'est ni de l'eau pure, ni un antigel classique. Le mélange correct entre eau et antigel doit être respecté pour garantir une lubrification, une protection anticorrosion et un refroidissement performants. Veuillez lire l'étiquette du bidon d'antigel ou du liquide de refroidissement.

■ **Si vous renversez du liquide de refroidissement**

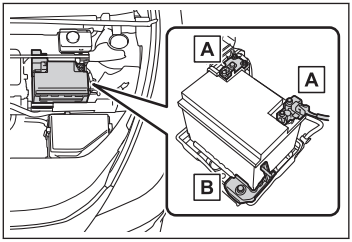
Rincez abondamment à l'eau claire pour éviter tout dommage aux pièces ou à la peinture.

Vérification de la batterie 12 V

Contrôlez la batterie 12 V comme suit.

■ Extérieur de la batterie 12 V

Vérifiez que les bornes de la batterie 12 V ne sont pas corrodées, que les connexions ne sont pas desserrées, que les câbles ne sont pas entaillés et que la bride est bien serrée.

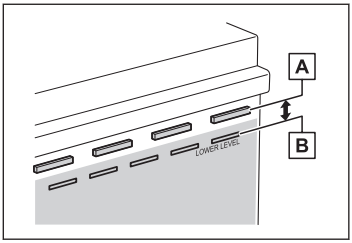


A Bornes

B Collier de maintien

■ Vérification du liquide de batterie 12 V

Vérifiez que le niveau se situe entre les repères [UPPER LEVEL] et [LOWER LEVEL].



A Repère [UPPER LEVEL]

B Repère [LOWER LEVEL]

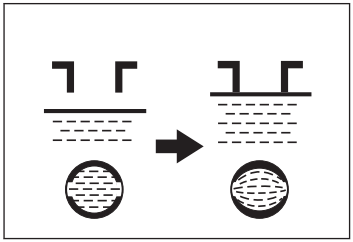
Si le niveau de liquide se trouve au niveau ou au-dessous du repère [LOWER LEVEL], ajoutez de l'eau distillée.

■ Appoint en eau distillée

1 Retirez le bouchon d'aération.

2 Ajoutez de l'eau distillée.

Si vous ne voyez pas le niveau [UPPER LEVEL], vérifiez le niveau de liquide en regardant directement dans l'élément.



3 Replacez le bouchon d'aérateur et fermez-le hermétiquement.

INFORMATION

Avant la recharge

La recharge de la batterie 12 V produit des vapeurs d'hydrogène, hautement inflammables et explosives. Par conséquent, respectez les précautions suivantes avant toute recharge:

- Si la recharge s'effectue alors que la batterie 12 V est installée sur le véhicule, n'oubliez pas de débrancher le câble de masse.
- Vérifiez que le contact d'alimentation du chargeur est sur arrêt lorsque vous branchez et débranchez les câbles entre le chargeur et la batterie 12 V.

Après recharge/rebranchement de la batterie 12 V

- Le système EV risque de ne pas démarrer. Pour réinitialiser le système, procédez comme suit.

1. Mettez la position de changement de vitesse sur P.
2. Ouvrez et fermez l'une des portes.
3. Redémarrez le système EV.

- Il peut s'avérer impossible de déverrouiller les portes au moyen du système d'accès et de démarrage mains libres immédiatement après avoir rebranché la batterie 12 V. Si cela se produit, utilisez la télécommande du verrouillage centralisé ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portes.
- Démarrez le système EV avec le contact d'alimentation sur ACC*1. Le système EV peut ne pas démarrer si le contact d'alimentation est sur arrêt. Cependant, le système EV fonctionne normalement à la deuxième tentative.
- Le mode du contact d'alimentation est enregistré par le véhicule. Si la batterie 12 V est débranchée puis rebranchée, le véhicule rétablit le contact d'alimentation dans le mode qui était sélectionné avant que la batterie 12 V ne soit débranchée. Assurez-vous de mettre le contact d'alimentation sur arrêt avant de débrancher la batterie 12 V. Soyez particulièrement prudent au moment de brancher la batterie 12 V si vous ignorez dans quel mode était le contact d'alimentation avant que la batterie 12 V ne soit débranchée.

Si le système EV ne démarre pas même après de multiples tentatives en suivant toutes les méthodes ci-dessus, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ AVERTISSEMENT

Composants chimiques de la batterie 12 V

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique toxique et corrosif, produisant des vapeurs d'hydrogène inflammables et explosives. Pour réduire les risques d'accident grave, voire mortel, respectez les précautions suivantes lorsque vous intervenez sur ou à proximité de la batterie 12 V:

- Ne provoquez pas d'étincelles en touchant les bornes de la batterie 12 V avec des outils.
- Ne fumez pas et n'utilisez pas d'allumette à proximité de la batterie 12 V.
- Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.
- N'ingérez ou n'inhalez jamais l'électrolyte.

*1: : Le mode ACC peut être activé/désactivé dans le menu de personnalisation (Véhicules avec système de Multimédia). (→P.739)

⚠ AVERTISSEMENT

- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie 12 V.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de la batterie 12 V.

Où charger la batterie 12 V en toute sécurité

Mettez toujours en charge la batterie 12 V à l'air libre. Ne chargez pas la batterie 12 V dans un garage ou un local fermé sans aération suffisante.

Mesures d'urgence concernant l'électrolyte

- En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux

  Rincez-vous les yeux à l'eau claire pendant 15 minutes au moins et consultez immédiatement un médecin. Dans la mesure du possible, continuez à appliquer de l'eau sur les yeux, à l'aide d'une éponge ou d'une serviette, pendant le trajet jusqu'au service médical le plus proche.
- En cas de contact de l'électrolyte avec la peau

  Lavez abondamment la partie concernée. Consultez immédiatement un médecin si vous ressentez une douleur ou une brûlure.
- En cas de contact de l'électrolyte avec les vêtements

  Il risque de traverser les vêtements et d'atteindre la peau. Retirez immédiatement le vêtement et appliquez si nécessaire la procédure décrite précédemment.
- En cas d'ingestion accidentelle d'électrolyte

  Buvez de l'eau ou du lait en grande quantité. Consultez immédiatement un médecin d'urgence.

Lorsqu'il n'y a pas assez de liquide de batterie 12 V

N'utilisez pas la batterie 12 V s'il n'y a pas assez de liquide dedans. Il existe un danger potentiel que la batterie 12 V explose.

⚠ NOTE

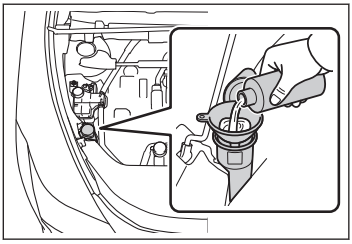
Lorsque vous rechargez la batterie 12 V

Ne rechargez jamais la batterie 12 V avec le système EV en marche. Veillez également à ce que tous les accessoires soient hors tension.

Lors de l'ajout de l'eau distillée

Évitez de dépasser le niveau maximal. Tout débordement d'eau pendant la recharge de la batterie 12 V risque de causer de la corrosion.

Appoint en liquide de lave-vitre



Si le liquide de lave-vitre n'est pas projeté par l'un des lave-vitres ou que **"Niveau de liquide lave-glace bas."** est affiché sur l'écran multifonctionnel, le réservoir de lave-vitre peut être vide. Ajoutez du liquide de lave-vitre.

⚠ AVERTISSEMENT

N'ajoutez pas de liquide de lave-vitre lorsque le système hybride est EV ou en fonctionnement.

Comme le liquide de lave-vitre contient de l'alcool, il risque de s'enflammer s'il se répand sur le moteur, etc.

⚠ NOTE

■ N'utilisez aucun autre produit que du liquide de lave-vitre

N'utilisez pas d'eau savonneuse ou d'antigel pour moteur à la place du liquide de lave-vitre. Cela peut causer l'apparition de stries sur les surfaces peintes du véhicule, ainsi que des dommages à la pompe entraînant des problèmes de vaporisation du liquide de lave-vitre.

■ Dilution du liquide de lave-vitre

Diluez le liquide de lave-vitre avec de l'eau si nécessaire. Reportez-vous aux températures de gel listées sur l'étiquette du bidon de liquide de lave-vitre.

Entretien du filtre de climatisation

Le filtre de climatisation doit être changé régulièrement pour préserver l'efficacité de la climatisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut entraîner un fonctionnement du système de climatisation durant la procédure, ce qui peut occasionner des blessures graves.

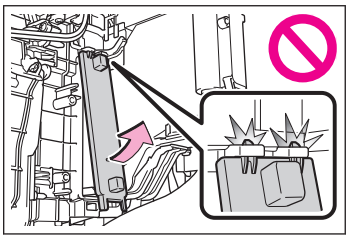
- Vérifiez que le connecteur de charge n'est pas branché
- Véhicules avec système de climatisation à distance : N'utilisez pas le système de climatisation à distance

⚠ NOTE

■ Lors de l'utilisation du système de climatisation

- Assurez-vous qu'un filtre est toujours installé. Le fait d'utiliser le système de climatisation sans filtre peut endommager le système.
- Le filtre peut être remplacé. Lorsque vous nettoyez le filtre, n'utilisez pas d'eau ou de soufflette.

■ Pour éviter d'endommager le cache du filtre



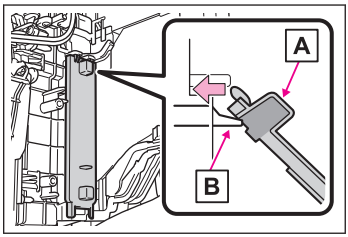
Lorsque vous déplacez le cache du filtre dans le sens de la flèche pour libérer le montage, faites attention à ne pas exercer une force excessive sur les ergots. Dans le cas contraire, les ergots peuvent être endommagés.

INFORMATION

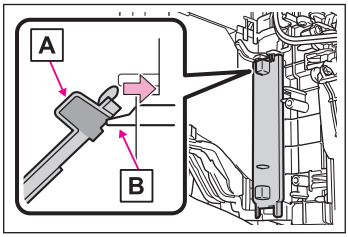
■ Lors de l'installation du cache du filtre

Faites glisser la partie en retrait [A] du cache du filtre sur la surface supérieure du boîtier du filtre supérieur [B] comme indiqué sur la figure, et fixez-le de manière à ce qu'il soit soulevé vers la partie d'insertion de la fixation du cache.

▶ Véhicules à conduite à gauche



▶ Véhicules à conduite à droite



■ **Intervalle de vérification**

Contrôlez et remplacez le filtre de climatisation en fonction du programme d'entretien. Le remplacement peut être plus fréquent si vous circulez dans une région poussiéreuse ou à trafic très dense.

- En cas de baisse importante du débit d'air des aérateurs, le filtre de climatisation peut être obstrué. Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.

  (Pour de plus amples informations sur le programme d'entretien, reportez-vous au "Livret d'entretien Lexus" ou "Livret de garantie Lexus".)
- Si des désodorisants, etc. sont utilisés à l'intérieur du véhicule, la durée de vie de la fonction désodorisante du filtre de climatisation avec fonction désodorisante peut être considérablement réduite. Si les odeurs dégagées par le système de climatisation deviennent problématiques, remplacez le filtre.

■ **En cas de baisse importante du débit d'air des aérateurs**

Le filtre est probablement encrassé. Vérifiez le filtre et remplacez si nécessaire.

Remplacement du filtre de la climatisation

1 **Mettez le contact d'alimentation sur arrêt.**

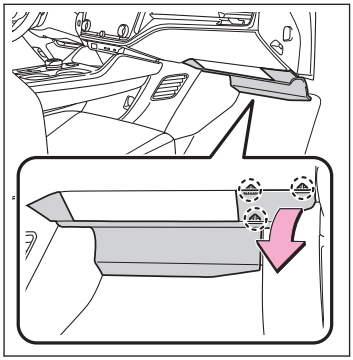
Confirmez que le connecteur de charge n'est pas branché. De même, n'utilisez pas le système de climatisation à distance* pendant cette procédure.

2 **Ouvrez la porte du passager avant.**

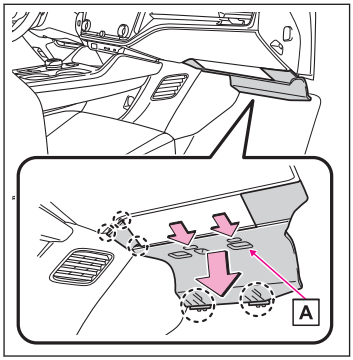
Véhicules avec système de climatisation à distance : En maintenant la porte ouverte, il est possible d'empêcher un fonctionnement inopiné du système de climatisation à distance.

*: Si le véhicule en est équipé

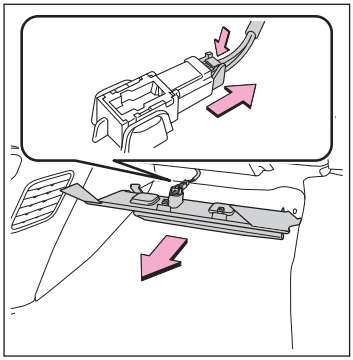
3 Détachez les clips sur le côté de la porte passager.



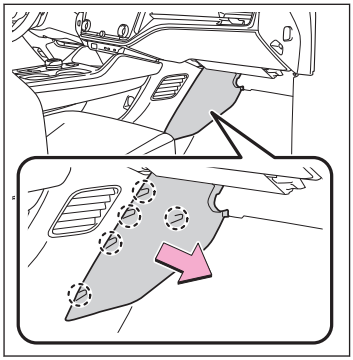
4 Appuyez sur la griffe, maintenez la poignée [A] et retirez le panneau.



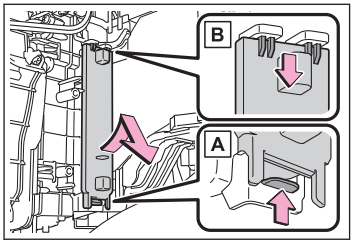
5 Débranchez le connecteur.



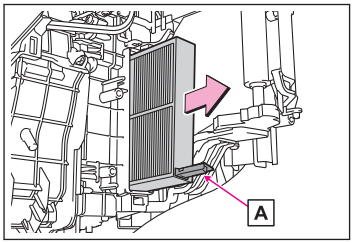
6 Retirez le panneau.



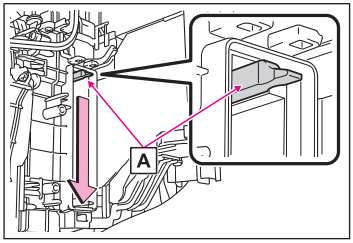
7 Déverrouillez le cache du filtre (A), sortez le cache du filtre des ergots (B), et retirez le cache du filtre.



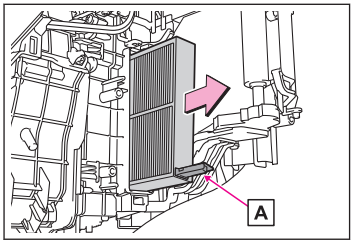
8 Maintenez le carter du filtre A et retirez le carter du filtre inférieur.



9 Maintenez le carter du filtre A et tirez le carter du filtre supérieur vers le bas.

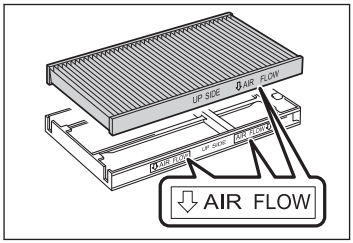


10 **Maintenez le carter du filtre A et retirez le carter du filtre supérieur.**



11 **Retirez le filtre de climatisation du carter du filtre supérieur et inférieur et remplacez-le par un neuf.**

Installez-le de sorte que la flèche soit orientée vers l'arrière du véhicule.



12 **Lors de l'installation, effectuez les étapes énumérées dans l'ordre inverse.**

Entretien des pneus

Changez les pneus ou permutez les roues en fonction du programme d'entretien et de l'usure des bandes de roulement.

⚠ NOTE

Faites très attention lorsque vous conduisez sur des routes irrégulières et rugueuses avec des fissures et des nids de poule.

Ces conditions sont susceptibles d'occasionner une perte de pression de gonflage des pneus, réduisant la capacité d'absorption des chocs des pneus. La conduite sur des routes accidentées peut également endommager les pneus eux-mêmes, ainsi que les roues et la carrosserie du véhicule.

Éléments d'inspection des pneus

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous inspectez ou remplacez les pneus

Respectez les précautions suivantes.

Ne pas procéder ainsi peut endommager le groupe motopropulseur ou provoquer une instabilité.

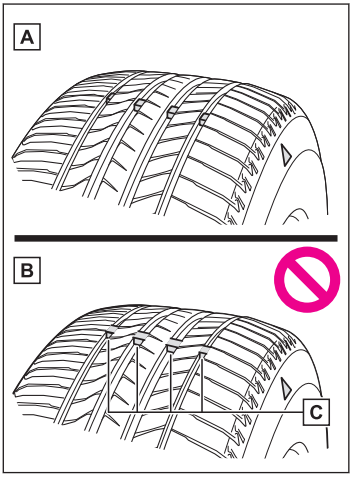
- Ne montez pas sur le même véhicule des pneus de marque, modèle ou profil différents. De même, ne montez pas sur le même véhicule des pneus dont le niveau d'usure est visiblement différent.
- Ne montez pas de pneus de dimensions différentes de celles recommandées par Lexus.
- Ne montez pas sur le même véhicule des pneus de types différents (carcasse radiale, diagonale ou diagonale ceinturée).
- Ne montez pas sur le même véhicule des pneus été, neige et toutes saisons.
- N'utilisez pas des pneus ayant été utilisés sur un autre véhicule.

  N'utilisez pas des pneus si vous ne savez pas comment ils ont été utilisés auparavant.
- N'utilisez pas votre véhicule en tant que véhicule de remorquage si un pneu qui a été réparé avec le kit de réparation anti-crevaison de secours est installé. La charge sur le pneu peut provoquer des dommages inattendus au niveau de la roue.

⚠ NOTE

Si la pression de gonflage des pneus baisse pendant la conduite, arrêtez-vous. Sinon le pneu ou la roue peut être endommagé.

Vérifiez si les témoins d'usure apparaissent sur les pneus. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas d'usure inégale, comme une usure excessive d'un côté de la bande de roulement.



A Nouvelle bande de roulement

B Bande de roulement usée

C Témoin d'usure de la bande de roulement

L'emplacement des témoins d'usure de la bande de roulement est signalé par un repère [TWI] ou △, etc. moulé sur le flanc de chaque pneu.

Remplacez les pneus si les témoins d'usure de la bande de roulement apparaissent sur un pneu.

INFORMATION

Quand remplacer les pneus de votre véhicule

Vous devez remplacer les pneus lorsque:

- Les témoins d'usure de la bande de roulement apparaissent sur un pneu.
- Une entaille, une coupure ou une craquelure est suffisamment profonde pour laisser apparaître la trame, ou une cloque est révélatrice d'un défaut interne.
- Le pneu s'est retrouvé plusieurs fois à plat ou est impossible à réparer correctement du fait de la taille ou de l'emplacement d'une entaille ou d'un autre dommage.

  Si vous avez un doute, consultez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Durée de vie des pneus

Tout pneu de plus de 6 ans doit faire l'objet d'un contrôle par un technicien qualifié, même s'il n'a servi que rarement ou même pas du tout, ou s'il ne porte aucune trace évidente de dégradation.

Si la bande de roulement des pneus neige est usée au-delà de 4 mm (0,16 in.)

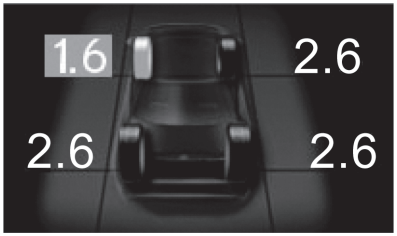
Les pneus ont perdu toute efficacité dans la neige.

Fonctionnement du système d'avertissement de pression des pneus

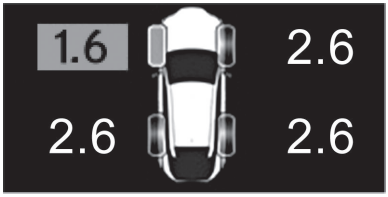
Votre véhicule est équipé d'un système d'avertissement de pression des pneus, qui utilise des valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus pour détecter si un pneu est sous-gonflé avant que de sérieux problèmes ne surviennent.

Le système d'avertissement de pression des pneus de ce véhicule adopte un système d'avertissement de type 2. (→P.627)

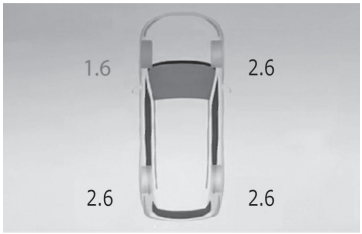
▶ **Écran multifonctionnel (véhicules sans affichage tête haute)**



▶ **Écran multifonctionnel (véhicules avec affichage tête haute)**



▶ **Affichage central**



● Lorsque **"Régler la pression"** est affiché (avertissement normal)

Un avertissement accompagné du témoin d'avertissement de pression des pneus et d'un signal sonore lorsqu'il y a un niveau inconnu de pression insuffisante de gonflage des pneus avec l'aspect du pneu en raison d'une fuite d'air naturelle ainsi qu'une baisse de pression due aux changements de pression en fonction de la température extérieure.

● Lorsque **"Vérifier immédiatement le pneu dans endroit sûr"** est affiché (avertissement d'urgence)

Un avertissement accompagné d'un témoin d'avertissement de pression des pneus et d'un signal sonore lorsqu'il y a un niveau connu de pression insuffisante des pneus avec l'apparition du pneu en raison de la soudaine baisse de pression.

Cependant, le système peut ne pas être capable de détecter une rupture soudaine du pneu (éclatement, etc.).

● La pression des pneus détectée par le système d'avertissement de pression des pneus peut s'afficher sur l'écran central. (→P.329)

INFORMATION

Contrôles périodiques de la pression de gonflage des pneus

Le système d'avertissement de pression des pneus ne remplace pas les contrôles périodiques de la pression de gonflage des pneus.

Veillez à vérifier la pression de gonflage des pneus dans le cadre des contrôles périodiques et quotidiens effectués sur le véhicule.

Pression de gonflage des pneus

● Après avoir placé le contact d'alimentation sur ON, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que la pression de gonflage des pneus ne s'affiche.

Plusieurs minutes peuvent également être nécessaires avant que la pression de gonflage des pneus ne s'affiche, une fois la pression de gonflage rectifiée.

● La pression de gonflage des pneus varie avec la température. Les valeurs affichées peuvent également être différentes des valeurs mesurées à l'aide d'un manomètre pour pneus.

Situations dans lesquelles le système d'avertissement de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement

● Dans les situations suivantes, le système d'avertissement de pression des pneus pourrait ne pas fonctionner correctement.

- Si d'autres roues que celles d'origine Lexus sont utilisées.
- Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas d'origine.
- Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas de la taille spécifiée.
- Des chaînes à neige, etc. sont équipées.
- Installation sur les vitres d'un film teinté faisant obstacle aux ondes radio.
- Si le véhicule est recouvert d'une quantité de neige ou de glace importante, en particulier autour des roues et des passages de roues
- Si la pression de gonflage des pneus est beaucoup plus élevée que la valeur spécifiée.
- Si les roues utilisées sont dépourvues de valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus.
- Si le code d'identification des valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus n'est pas enregistré dans le calculateur du système d'avertissement de pression des pneus.

● Les performances peuvent être modifiées dans les situations suivantes.

- Lorsque vous vous trouvez à proximité d'un relais TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand panneau d'affichage, d'un aéroport ou de toute autre installation produisant des ondes radio fortes ou un important bruit électrique.
- Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou un autre dispositif de communication sans fil.

Si les informations de position des pneus ne s'affichent pas correctement en raison de l'état des ondes radio, l'affichage peut être corrigé en déplaçant le véhicule car l'état des ondes radio peut changer.

● Lorsque le véhicule est stationné, le temps nécessaire pour que l'avertisseur s'allume ou s'éteigne peut être prolongé.

● Lorsque la pression de gonflage d'un pneu chute rapidement, par exemple lorsqu'un pneu a éclaté, l'avertissement risque de ne pas fonctionner.

Installation des valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus

⚠ NOTE

■ **Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves de surveillance de la pression de gonflage des pneus et de leur émetteur, et des capuchons des valves de pneus**

● Si vous souhaitez retirer ou monter les roues, les pneus ou les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance car les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage peuvent souffrir d'une manipulation incorrecte.

● Veillez à installer les capuchons sur les valves des pneus. Si les capuchons des valves de pneus ne sont pas posés, de l'eau pourrait pénétrer dans les valves de surveillance de la pression des pneus, corroder la valve et provoquer un collage et des fuites d'air.

● En cas de remplacement des capuchons des valves de pneus, n'utilisez pas d'autres capuchons de valves de pneus que ceux spécifiés. Le capuchon risquerait d'être bloqué.

■ **Pour éviter tout dommage aux valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus**

Quand vous réparez un pneu avec un gel anti-crevaison, il peut arriver que la valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionne pas normalement. Si vous utilisez un gel anti-crevaison, contactez dès que possible un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou tout autre atelier d'entretien qualifié. En cas de remplacement d'un pneu, veillez également au remplacement de la valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus.

Les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus doivent également être installées, que vous remplaciez les pneus ou les roues.

Lors de l'installation de nouvelles valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus,de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur d'alerte de pression des pneus (→P.597)

INFORMATION

Lors du remplacement des pneus et des roues

Si le code d'identification de la valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus n'est pas enregistré, le système d'avertissement de pression des pneus ne peut pas fonctionner convenablement.

Dans ce cas, après environ 10 minutes de conduite, le témoin d'avertissement de pression des pneus clignote pendant 1 minute puis reste allumé pour signaler un dysfonctionnement du système.

Enregistrement de la position de chaque roue

Il est nécessaire d'enregistrer la position de chaque roue après avoir effectué une rotation des pneus.

Il est possible de procéder soi-même à l'enregistrement de la position des roues. L'enregistrement de la position des roues est effectué en avançant avec des rotations modérées à gauche et à droite. Cependant, l'enregistrement peut prendre un certain temps, selon les conditions de conduite et l'environnement de conduite.

1 **Stationnez le véhicule en lieu sûr, mettez le contact d'alimentation sur arrêt et attendez au moins 15 minutes.**

2 **Démarrez le système EV.**

La procédure d'enregistrement de la position des roues ne peut pas être effectuée lorsque le véhicule est en mouvement.

3 **Sélectionnez sur l'affichage central.**

4 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].**

5 **Sélectionnez [Pression des pneus].**

6 **Sélectionnez [Remplacement saisonnier des pneumatiques].**

7 **Sélectionnez [Continuer].**

Un message indiquant que l'enregistrement de la position des roues est en cours s'affichera sur l'écran multifonctionnel. **"---"** s'affichera pour la pression de gonflage de chaque pneu et l'enregistrement de la position des roues commencera.

8 **Conduisez tout droit (en tournant occasionnellement à gauche et à droite) à environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant environ 10 à 30 minutes.**

Lorsque l'enregistrement de la position des roues est terminé, un message indiquant que l'enregistrement est terminé et la pression de gonflage de chaque pneu s'affichent sur l'écran multifonctionnel.

Même s'il n'est pas possible de conduire sans interruption à environ 40 km/h (25 mph) ou plus, l'enregistrement peut être effectué en conduisant pendant un long moment. Toutefois, si l'enregistrement n'est pas terminé après 1 heure de conduite ou plus, garez le véhicule dans un

endroit sûr et laissez-le avec le contact d'alimentation sur ON pendant environ 15 minutes ou plus, puis recommencez la procédure de conduite.

INFORMATION

Lors de l'enregistrement de la position des roues

- Normalement, l'enregistrement est effectué en environ 30 minutes.
- L'enregistrement de la position des roues est effectué tout en conduisant à une vitesse supérieure ou égale à environ 40 km/h (25 mph).

Procédure d'enregistrement de la position des roues

- Si vous mettez sur OFF le contact d'alimentation pendant l'enregistrement de la position des roues, la prochaine fois que l'interrupteur d'alimentation sera mis sur ON, l'enregistrement des positions des roues reprendra et il ne sera pas nécessaire de recommencer la procédure.
- Lorsque la position de chaque roue est déterminée et que les pressions de gonflage ne sont pas affichées, si la pression de gonflage de l'un des pneus baisse, le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume.

Si la position de la roue ne peut pas être enregistrée facilement

- Dans les situations suivantes, l'enregistrement de la position des roues peut durer plus longtemps qu'à l'accoutumée ou peut ne pas être possible.
  - Le véhicule ne roule pas à environ 40 km/h (25 mph) ou plus
  - Le véhicule est conduit sur des routes sans revêtement

  Si l'enregistrement de la position des roues n'est pas terminé après avoir conduit pendant 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un endroit sûr pendant environ 15 minutes, puis conduisez à nouveau le véhicule.
- Si le véhicule est à l'envers pendant l'enregistrement de la position des roues, toutes les données collectées jusque-là seront effacées. Reprendre la conduite.

Réglage de la pression des pneus

Dans les situations suivantes, il sera nécessaire de suivre la procédure de réglage de pression de gonflage des pneus du système d'avertissement de pression des pneus.

- Lorsque la pression de gonflage spécifiée des pneus a changé, par exemple en raison de la charge transportée, etc.
- Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée, par exemple lorsque la taille des pneus est changée.

Si la pression de gonflage des pneus a été réglée au niveau spécifié, suivez la procédure de réglage de gonflage des pneus en sélectionnant la pression de gonflage spécifiée sur l'affichage central. (→P.602)

Lorsque la pression de gonflage des pneus doit être différente de celle spécifiée, comme lorsque des pneus d'une taille différente de celle spécifiée sont utilisés, etc., réglez la pression de gonflage des pneus en utilisant la pression actuelle. Veillez à ajuster la pression de gonflage des pneus de chaque pneu au niveau approprié avant d'effectuer le réglage

de pression de gonflage des pneus. Le système d'avertissement de pression des pneus fonctionne en fonction de cette pression de gonflage.

Réglage en sélectionnant une pression de gonflage des pneus spécifiée

1 **Démarrez le système EV.**

La pression de gonflage des pneus ne peut pas être réglée lorsque le véhicule est en mouvement.

2 **Sélectionnez sur l'affichage central.**

3 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].**

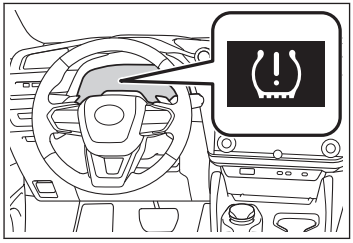
4 **Sélectionnez [Pression des pneus].**

5 **Sélectionnez [Définir la pression d'air indiquée] puis sélectionnez la pression des pneus avant et arrière désirée.** (→P.602)

6 **Sélectionnez [OK].**

Le témoin d'avertissement de pression des pneus clignote lentement 3 fois.

Après le réglage de la pression de gonflage des pneus, un message indiquant que le réglage est terminé s'affiche sur l'écran multifonctionnel.



INFORMATION

Si la pression de gonflage des pneus ne peut pas être réglée facilement

- Si le témoin de pression des pneus ne clignote pas 3 fois lors du démarrage de la procédure de réglage de la pression de gonflage des pneus, il est possible que la procédure n'ai pas commencé. Répétez la procédure depuis le début.
- Si le gonflage des pneus ne peut pas être terminé après avoir effectué la procédure ci-dessus, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Réglage en utilisant la pression de gonflage des pneus actuelle

AVERTISSEMENT

Veillez à ajuster la pression de gonflage des pneus de chaque pneu au niveau approprié avant d'effectuer le réglage de pression de gonflage des pneus. Sinon, le témoin d'avertissement de pression des pneus pourrait ne pas s'allumer même si la pression de gonflage des pneus chute, ou pourrait s'allumer même si la pression de gonflage des pneus est normale.

1 **Ajustez la pression de gonflage des pneus et corrigez la valeur suivant le niveau recommandé.**

Veillez à ajuster la pression de gonflage des pneus lorsqu'ils sont froids.

2 **Démarrez le système EV.**

La pression de gonflage des pneus ne peut pas être réglée lorsque le véhicule est en mouvement.

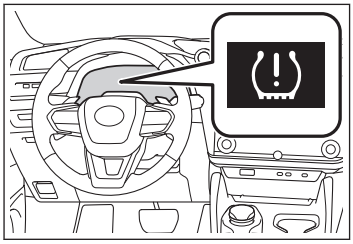
3 **Sélectionnez ⚙ sur l'affichage central.**

4 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].**

5 **Sélectionnez [Pression des pneus].**

6 **Sélectionnez [Définir la pression d'air actuelle].**

7 **Sélectionnez [Continuer].**



Le témoin d'avertissement de pression des pneus va clignoter lentement 3 fois et un message indiquant que la pression de gonflage est réglée est affiché sur l'écran multifonctionnel.

Après le réglage de la pression de gonflage des pneus, un message indiquant que le réglage est terminé s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

INFORMATION

Avertissement de performance du système d'avertissement de pression des pneus

- Lors du réglage de la pression de gonflage des pneus en utilisant la pression de gonflage actuelle, le témoin d'avertissement du système d'avertissement de pression des pneus va varier en fonction des conditions dans lesquelles le réglage de pression de gonflage a été effectué. Par conséquent, un avertissement peut être émis même si la pression de gonflage chute légèrement ou si la pression de gonflage devient supérieure à la valeur réglée.
- Veillez à exécuter la procédure de réglage de pression des pneus après avoir gonflé les pneus. De même, veillez à ce que les pneus soient froids avant d'effectuer la procédure de réglage de pression des pneus ou d'ajuster la pression de gonflage.

Procédure de réglage de la pression de gonflage des pneus

- Si le contact d'alimentation est sur OFF pendant le réglage de la pression de gonflage des pneus, la procédure de réglage reprendra dès que le contact d'alimentation sera remis sur ON et il ne sera pas nécessaire de recommencer la procédure.
- Si la procédure de réglage de pression de gonflage des pneus est lancée inutilement, réglez la pression de gonflage de pneu au niveau spécifié avec les pneus froids puis effectuez le réglage en sélectionnant une pression spécifiée de gonflage de pneu, ou exécutez la procédure de réglage de pression de gonflage de pneu avec la pression de gonflage des pneus à la valeur actuelle.

Si la pression de gonflage des pneus ne peut pas être réglée facilement

- Normalement, la procédure de réglage de pression de gonflage de pneu peut être achevée en 2 ou 3 minutes.
- Si le témoin de pression des pneus ne clignote pas 3 fois lors du démarrage de la procédure de réglage de la pression de gonflage des pneus, il est possible que la procédure n'ai pas commencé. Répétez la procédure depuis le début.

● Si le gonflage des pneus ne peut pas être terminé après avoir effectué la procédure ci-dessus, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Enregistrement des codes d'identification

La valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus dispose d'un code d'identification unique. Lors de l'installation de nouvelles valves de surveillance de la pression de gonflage des pneus, il est impératif d'enregistrer les codes d'identification dans le calculateur d'avertissement de pression des pneus.

● Vous pouvez enregistrer les codes d'identification vous-même, mais en fonction des conditions de conduite et de l'environnement de conduite, l'enregistrement peut prendre un certain temps.

● Lors de l'utilisation d'un ensemble de roues dont tous les codes d'identification ont déjà été enregistrés, l'ensemble de roues peut être changé en très peu de temps. (→P.599)

Avant de procéder à l'enregistrement des codes d'identification, veillez à ce qu'aucune roue équipée d'une valve à émetteurs de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne se trouve à proximité du véhicule.

1 **Stationnez le véhicule en lieu sûr, mettez le contact d'alimentation sur arrêt et attendez au moins 15 minutes.**

2 **Démarrez le système EV.**

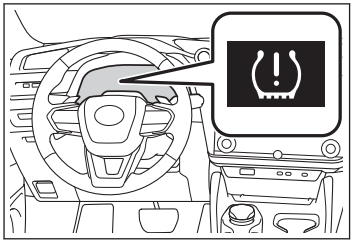
La procédure d'enregistrement des codes d'identification ne peut pas être effectuée lorsque le véhicule est en mouvement.

3 **Sélectionnez sur l'affichage central.**

4 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].**

5 **Sélectionnez [Pression des pneus].**

6 **Vérifiez si le jeu de roues désiré ([Jeu 1] ou [Jeu 2]) s'affiche.**



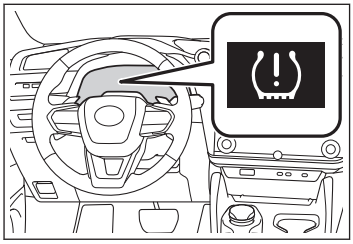
Les codes d'identification sont enregistrés sur l'ensemble de roues affiché.

Pour changer l'ensemble de roues à enregistrer, sélectionnez l'ensemble affiché, puis sélectionnez l'ensemble de roues que vous voulez enregistrer.

Si des codes d'identification ont déjà été enregistrés pour cet ensemble de roues, le témoin d'avertissement de pression des pneus va clignoter lentement 3 fois, et un message indiquant qu'une modification est effectuée est affiché sur l'écran multifonctionnel.

7 **Sélectionnez [Nouvel enregistrement des pneus].**

8 **Sélectionnez [Continuer].**



Le témoin d'avertissement de pression des pneus va clignoter lentement 3 fois et un message indiquant que l'enregistrement du code d'identification est effectué est affiché sur l'écran multifonctionnel. Le changement de roues sera annulé et l'enregistrement va commencer.

Lorsque l'enregistrement est effectué, le témoin d'avertissement de pression des pneus va clignoter pendant environ 1 minute puis s'allumer et **"---"** sera affiché pour la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonctionnel.

INFORMATION

Si le témoin d'avertissement de pression des pneus ne clignote pas 3 fois lors de la procédure d'enregistrement du code d'identification, la procédure peut ne pas avoir démarré. Répétez la procédure depuis le début.

9 **Conduisez tout droit (en tournant occasionnellement à gauche et à droite) à environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant environ 10 à 30 minutes.**

Une fois l'enregistrement terminé, le témoin d'avertissement de pression des pneus s'éteint et un message indiquant que l'enregistrement est effectué s'affiche sur l'écran multifonctionnel.

L'enregistrement peut durer plus longtemps que la normale si la vitesse du véhicule n'est pas maintenue à environ 40 km/h (25 mph) ou plus. Toutefois, si l'enregistrement ne peut pas être terminé après avoir conduit pendant au moins 1 heure, effectuez la procédure d'enregistrement à nouveau depuis le début.

INFORMATION

■ **Lors de l'enregistrement des codes d'identification**

- Normalement, l'enregistrement est effectué en environ 30 minutes.
- L'enregistrement des codes d'identification est effectué tout en conduisant à une vitesse supérieure ou égale à environ 40 km/h (25 mph).

■ **Si les codes d'identification ne sont pas enregistrés facilement**

- Dans les situations suivantes, l'enregistrement des codes d'identification peut durer plus longtemps qu'à l'accoutumée ou peut ne pas être possible.
  - Lorsque le véhicule n'a pas été stationné pendant environ au moins 15 minutes avant d'être conduit
  - Le véhicule ne roule pas à environ 40 km/h (25 mph) ou plus
  - Le véhicule est conduit sur des routes sans revêtement
  - Le véhicule est conduit à proximité d'autres véhicules et le système ne peut pas reconnaître les valves à émetteurs de surveillance de la pression de gonflage des pneus de votre véhicule parmi celles des autres véhicules

- Une roue équipée d'une valve à émetteurs de surveillance de la pression de gonflage des pneus se trouve à l'intérieur ou à proximité du véhicule

● Si le véhicule a roulé en marche arrière pendant l'enregistrement, toutes les données recueillies jusque là seront effacées. Reprendre la conduite.

● Si l'enregistrement ne peut pas être terminé après avoir conduit pendant au moins 1 heure, effectuez la procédure d'enregistrement des codes d'identification à nouveau depuis le début.

● Si les codes d'identification ne peuvent pas être enregistrés même après avoir effectué la procédure ci-dessus, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

10 **Si la pression de gonflage des pneus de l'ensemble de roues installé diffère de celle de l'ensemble précédent, il sera nécessaire d'exécuter la procédure de réglage de la pression de gonflage des pneus du système d'avertissement de pression des pneus.** (→P.594)

Si la pression de gonflage des pneus spécifiée est la même, il ne sera pas nécessaire d'exécuter la procédure de réglage de pression de gonflage des pneus.

Annulation de l'enregistrement des codes d'identification

Pour annuler l'enregistrement des codes d'identification après qu'il a démarré, sélectionnez [**Nouvel enregistrement des pneus**] de nouveau sur l'affichage central.

Si l'enregistrement des codes d'identification a été annulé, le témoin d'avertissement de pression des pneus s'éteint.

Si le témoin d'avertissement ne s'éteint pas, il est possible que l'enregistrement du code d'identification n'ait pas été annulé correctement. Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez [**Nouvel enregistrement des pneus**] de nouveau sur l'affichage central.

Sélection du jeu de roues

Votre véhicule est équipé d'un système d'avertissement de pression des pneus disposant d'une fonction d'enregistrement de deux jeux de codes d'identification. Ceci permet l'enregistrement d'un second jeu de pneus, par exemple pour l'hiver.

● Le jeu de roues peut être modifié seulement si un second jeu de roues a été enregistré dans le système. Si un second jeu de roues n'a pas été enregistré, [**Paramètre 2 (non enregistré)**] sera affiché et il ne sera pas possible de passer au jeu de roues sélectionné.

Vous pouvez enregistrer vous-même les codes d'identification. (→P.597)

● Seul un changement entre les deux jeux de roues enregistrés est possible, le mélange de ces deux jeux de roue n'est pas pris en charge.

● Lors de l'enregistrement des codes d'identification, il peut ne pas être possible de passer normalement entre les jeux de pneumatiques. Annulez l'enregistrement avant d'échanger les jeux de pneumatiques. (→P.599)

1 **Installez le jeu de pneus désiré.**

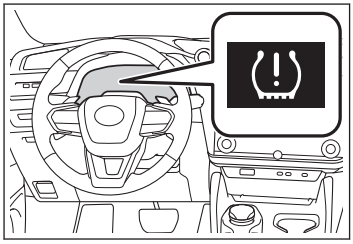
2 **Sélectionnez ⚙ sur l'affichage central.**

3 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule].**

4 **Sélectionnez [Pression des pneus].**

5 **Sélectionnez le jeu de roues ([Jeu1] ou [Jeu2]) affiché pour le réglage de la sélection de jeu.**

6 **Sélectionnez le jeu de roues que vous désirez enregistrer, puis sélectionnez [OK].**



Le témoin d'avertissement de pression des pneus va clignoter lentement 3 fois, un message indiquant que le changement s'effectue est affiché, et le changement du jeu de pneus commence.

Le changement du jeu de pneus commence et le témoin d'avertissement de pression des pneus va clignoter pendant 1 minute puis s'allumer. De même, lorsque le changement est effectué, **"---"** sera affiché pour la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonctionnel.

Après environ 2 minutes, le changement du jeu de pneu sera achevé, le témoin d'avertissement de pression des pneus va s'éteindre, et un message d'achèvement sera affiché sur l'écran multifonctionnel.

Si le changement n'est pas terminé au bout d'environ 4 minutes, un message indiquant que le changement ne peut pas être achevé sera affiché.

Vérifiez quel jeu de roues est installé et recommencez la procédure de changement depuis le début.

7 **Si la pression de gonflage spécifiée du jeu de pneus installé est différente de celle du jeu précédent, il sera nécessaire d'exécuter la procédure de réglage de pression de gonflage du système d'avertissement de pression des pneus. (→P.594)**

Si la pression de gonflage des pneus spécifiée est la même, il ne sera pas nécessaire d'exécuter la procédure de réglage de pression de gonflage des pneus.

8 **Enregistrez la position de chaque roue. (→P.593)**

Vérification de la pression de gonflage

Veillez à ce que vos pneus soient toujours gonflés à la bonne pression. La pression de gonflage des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois. Toutefois, Lexus recommande de vérifier la pression de gonflage des pneus toutes les deux semaines.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de garantir la performance des pneus, maintenez une pression de gonflage correcte.

Si les pneus ne sont pas correctement gonflés, les situations suivantes peuvent se produire:

- Usure excessive
- Usure inégale
- Mauvaise maniabilité
- Possibilité d'éclatement suite à une surchauffe des pneus
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Déformation de la roue et/ou dommage au pneu
- Risque accru de dommages au pneu pendant la conduite (en raison des risques sur la route, des joints de dilatation, d'arêtes coupantes sur la chaussée, etc.)

⚠ NOTE

Après avoir contrôlé et réglé la pression de gonflage des pneus, veillez à installer les capuchons sur les valves des pneus.

Si un capuchon de valve n'est pas installé, de la saleté ou de l'humidité peut entrer dans la valve et causer une fuite d'air, pouvant entraîner une baisse de la pression de gonflage des pneus.

Rouler avec une pression de gonflage incorrecte des pneus peut avoir les effets suivants:

- Réduction de l'efficacité de la consommation d'électricité
- Confort de conduite réduit et mauvaise maniabilité
- Durée de vie des pneus réduite en raison de l'usure
- Baisse de la sécurité
- Endommagement du groupe motopropulseur

Si vous devez souvent regonfler un pneu, faites-le contrôler par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

INFORMATION

■ Recommandations pour la vérification de la pression de gonflage des pneus

Lorsque vous vérifiez la pression de gonflage des pneus, veuillez respecter les recommandations suivantes:

- Ne vérifiez la pression des pneus que lorsqu'ils sont froids.

Pour obtenir une valeur de pression de gonflage correcte avec les pneus froids, il faut que le véhicule soit resté stationné au moins 3 heures ou n'ait pas parcouru plus de 1,5 km ou 1 mile.

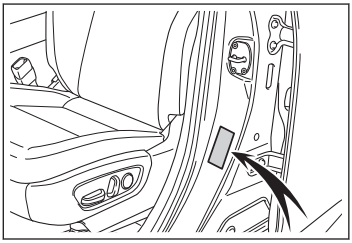
- Utilisez toujours un manomètre de pression des pneus.

  Il est difficile de juger si un pneu est correctement gonflé uniquement sur son apparence.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit plus élevée après la conduite car de la chaleur est générée dans le pneu. Ne dégonflez pas les pneus après avoir roulé.
- Le poids des passagers et des bagages doit être réparti de manière à équilibrer le véhicule.

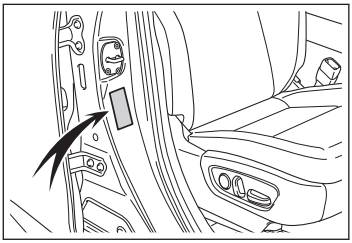
Vérifiez la pression de gonflage des pneus spécifiée

La pression de gonflage des pneus recommandée à froid ainsi que les dimensions des pneus sont indiquées sur l'étiquette des informations relatives aux pneus et à la charge. (→P.730)

▶ **Véhicules à conduite à gauche**



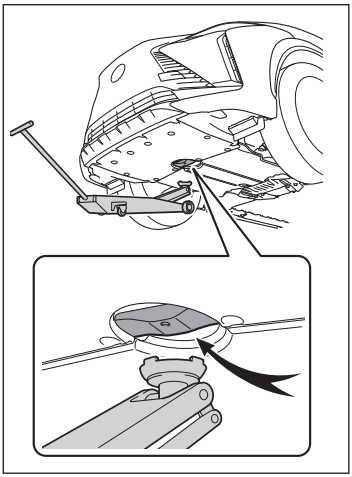
▶ **Véhicules à conduite à droite**



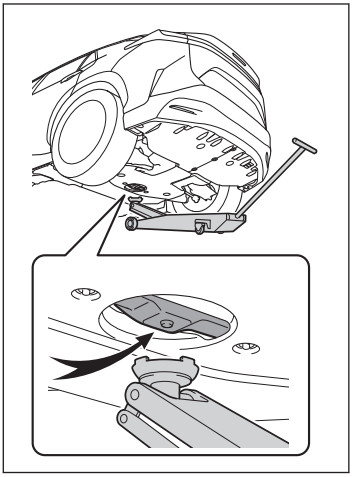
Soulever le véhicule avec un cric

Lorsque vous utilisez un cric, respectez les instructions du manuel fourni avec le cric et effectuez l'opération en toute sécurité. Lorsque vous levez votre véhicule avec le cric, veillez à placer correctement ce dernier. En le plaçant de manière inadéquate, vous risquez d'endommager votre véhicule ou de vous blesser.

Position du point de levage avant



Position du point de levage arrière



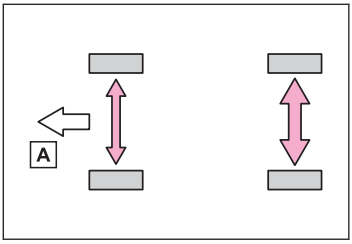
Permutation des roues

Afin d'uniformiser l'usure des pneus et de prolonger leur durée de vie, Lexus recommande de permuter les pneus aux intervalles suivants:

Permutez les roues tous les 5000 km (3000 miles)

Permutez les pneus comme indiqué sur l'illustration.

Veillez à effectuer la procédure d'enregistrement de la position des roues après la permutation des pneus. (→P.593)



A Avant

Roues

Si une roue est déformée, fêlée ou fortement corrodée, faites-la remplacer. Sinon, le pneu peut se détacher de la roue, ce qui cause une perte du contrôle du véhicule.

Sélection des roues

Quand vous remplacez les roues, veillez à ce que les roues neuves soient équivalentes en matière de capacité de charge, de diamètre, de largeur et de déport interne*1.

Des roues de rechange sont disponibles auprès de tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Lexus vous déconseille d'utiliser:

- Des roues de tailles ou de types différents
- Des roues d'occasion
- Des roues déformées ayant été redressées

INFORMATION

Lorsque vous remplacez les roues

Les roues de votre véhicule sont équipées de valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus, grâce auxquelles le système d'avertissement de pression des pneus peut vous avertir précocement de toute perte de pression dans les pneus.

Les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus doivent être installées chaque fois que vous remplacez les roues. (→P.592)

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous remplacez les roues

- Ne montez pas des roues de dimensions différentes de celles recommandées dans le Manuel du propriétaire, cela pourrait affecter la maniabilité du véhicule.
- En cas de fuite, n'utilisez jamais de chambre à air sur une jante prévue pour pneus tubeless. Cela pourrait provoquer un accident pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez les boulons de roue appropriés pour installer les roues.

  Pour plus de détails, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Boulons de roue

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles:

- Ne serrez pas excessivement.
- N'utilisez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons de roue. L'huile et la graisse peuvent entraîner un serrage excessif des boulons de roue et causer des dommages au boulon ou à la roue à disque. En outre, l'huile ou la graisse peut entraîner le desserrage des boulons de roue et

*1: La dénomination conventionnelle est déport.

⚠ AVERTISSEMENT

la roue peut tomber, provoquant un accident grave. Retirez l'huile ou la graisse des boulons de roue.

- Si les boulons de roue présentent des fissures ou des déformations, ou si le traitement de surface est usé, faites remplacer les boulons de roue chez tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance. Le non-respect de ces précautions peut causer le desserrage des boulons de roue et la perte de la roue, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

L'utilisation de roues défectueuses est interdite

N'utilisez pas de roues fissurées ou déformées.

Cela pourrait causer des fuites d'air au niveau du pneu pendant la conduite, au risque de provoquer un accident.

⚠ NOTE

Remplacement des valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus

- Parce que les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus peuvent souffrir de la réparation ou du remplacement d'un pneu, veillez à confier l'entretien de vos pneus à un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Par ailleurs, veillez à acheter les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus auprès d'un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Utilisez exclusivement des roues d'origine Lexus sur votre véhicule.

  Il est en effet possible que les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionnent pas correctement avec des roues qui ne sont pas d'origine.

Précautions concernant les jantes en aluminium

Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez les jantes en aluminium.

- Utilisez uniquement des boulons et des clés de roue Lexus conçus pour être utilisés avec vos jantes en aluminium.
- Lorsque vous permutez, réparez ou changez vos pneus, vérifiez que les boulons de roue sont toujours bien serrés après avoir parcouru 1000 km (621 miles).
- Si vous montez des chaînes à neige, prenez soin de ne pas abîmer les jantes en aluminium.
- Pour l'équilibrage des roues, utilisez uniquement des masselottes d'origine Lexus ou équivalentes et une masse en plastique ou en caoutchouc.

Remplacement du pneu

Si vous remplacez vous-même les pneus, préparez l'outillage nécessaire et un cric. Ce véhicule utilise des boulons de roue. Lorsque vous utilisez les roues installées lors de la sortie du véhicule de l'usine, vous devez utiliser des boulons de roue Lexus authentiques spécifiques. Si un remplacement nécessaire du pneu semble difficile à effectuer, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Préparation pour soulever le véhicule à l'aide d'un cric

Avant de soulever le véhicule à l'aide d'un cric, suivez les étapes ci-dessous.

1 **Arrêtez le véhicule en lieu sûr, sur un sol dur, bien à plat.**
2 **Serrez le frein de stationnement.**
3 **Placez la position de changement de vitesse sur P.**
4 **Arrêtez le système EV.**

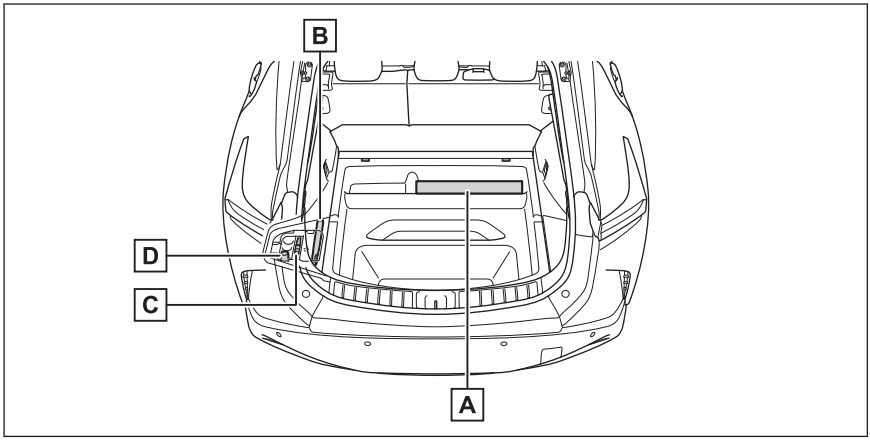
INFORMATION

Cric et outils

Puisque votre véhicule est équipé d'un kit de réparation anti-crevaison de secours, les outils suivants destinés à remplacer un pneu ne sont pas inclus dans votre véhicule. Vous pouvez les acheter chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

- Cric
- Manivelle de cric
- Douille pour boulon de roue
- Boulon-guide
- Clé pour boulon de roue

Position de rangement des outils et du cric



A Trousse à outils*
- Cric*
- Manivelle de cric*
- Clé pour boulon de roue*

B Anneau de remorquage

C Boulon-guide*

D Douille pour boulon de roue*

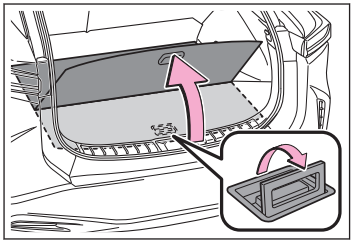
⚠ AVERTISSEMENT

Un usage inapproprié du cric peut provoquer la chute du véhicule. Par conséquent, respectez les précautions suivantes.

- Utilisez le cric uniquement pour changer les roues ou installer et retirer les chaînes à neige.
- N'utilisez que le cric fourni avec ce véhicule pour remplacer un pneu crevé. Ne l'utilisez pas sur d'autres véhicules, et n'utilisez pas d'autres crics pour remplacer les pneus sur ce véhicule.

Accès au cric

1 **Retirez le couvre-plancher.**



*: Si le véhicule en est équipé

2 Sortez le cric de la trousse à outils.

Retrait d'un pneu

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions pour remplacer un pneu**

● N'essayez pas de retirer l'enjoliveur de roue à la main.

Prenez les précautions nécessaires lorsque vous manipulez l'enjoliveur, afin d'éviter tout risque de blessure.

● Ne touchez pas les roues à disque ou la zone autour des freins immédiatement après la conduite du véhicule.

Après la conduite du véhicule, les roues à disque et les zones autour des freins sont extrêmement chaudes. Si vous appuyez sur ces zones avec vos mains, pieds, ou autre, alors que vous changez un pneu, etc., vous risquez de vous brûler.

■ **Réglage du hayon à commande électrique lors du remplacement des pneus (véhicules avec hayon à commande électrique)**

Lors du remplacement d'un pneu, assurez-vous de désactiver le hayon à commande électrique. S'il n'est pas désactivé, le hayon à commande électrique peut s'ouvrir par inadvertance. Il peut alors happer et blesser les mains ou les doigts. (→P.742)

1 **Calez les roues.**

Position des cales de roue

● Pneu crevé : Côté avant gauche

Placez la cale derrière le pneu arrière droit.

● Pneu crevé : Côté avant droit

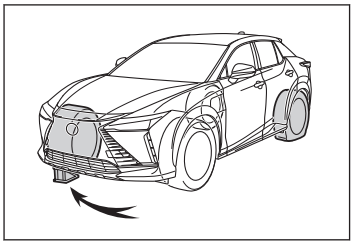
Placez la cale derrière le pneu arrière gauche.

● Pneu crevé : Côté arrière gauche

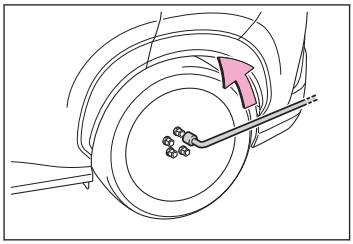
Placez la cale devant le pneu avant droit.

● Pneu crevé : Côté arrière droit

Placez la cale devant le pneu avant gauche.

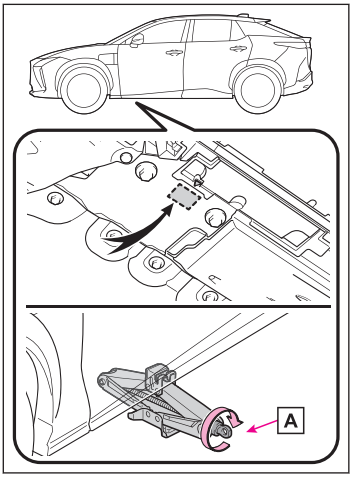


2 **À l'aide d'une clé pour boulon de roue, desserrez légèrement les boulons de roue (environ un tour).**

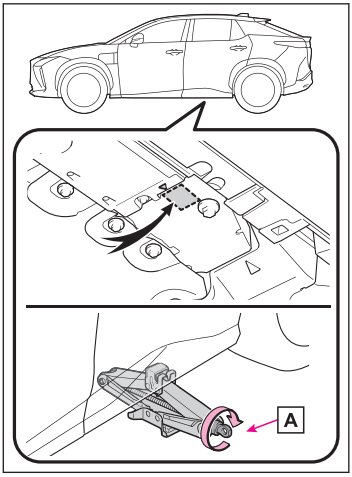


3 **Tournez la partie A du cric à la main et amenez la partie supérieure du cric dans la position indiquée sur l'illustration.**

▶ Avant



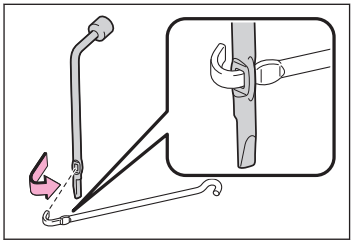
▶ Arrière



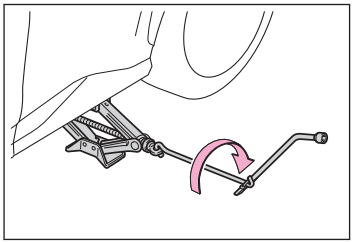
⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le cric est correctement positionné dans le point de levage.

4 **Installez la douille du boulon de roue sur la manivelle du cric.**



5 **Levez le véhicule jusqu'à décoller à peine la roue du sol.**



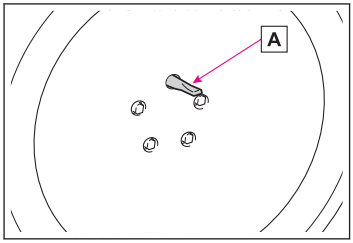
⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le cric.

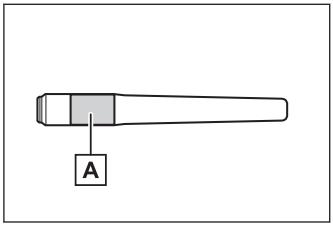
- Ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule lorsqu'il est sur cric.
- Ne démarrez pas le système EV et ne conduisez pas le véhicule lorsque le véhicule est supporté par le cric.
- Ne soulevez pas le véhicule lorsqu'une personne est à bord.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne disposez aucun objet sur le cric ou dessous.
- Levez le véhicule à la hauteur juste suffisante pour changer la roue, pas plus haut.
- Utilisez une chandelle si vous avez besoin de vous glisser sous le véhicule.

6 **Retirez le boulon de roue supérieur et installez le boulon-guide A à la main.**

Tournez le boulon-guide dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer jusqu'à la butée.



⚠ AVERTISSEMENT

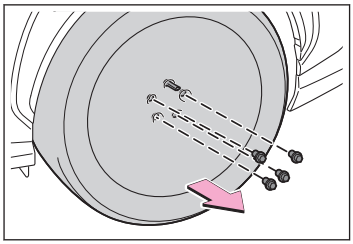


Lors du retrait ou de l'installation d'une roue, veillez à utiliser le boulon-guide.

De plus, le boulon-guide est en résine. Il peut être endommagé si la roue est la roue est placée ailleurs que A ou si une force importante est appliquée sur le boulon-guide.

7 **Retirez tous les boulons de roue et le pneu.**

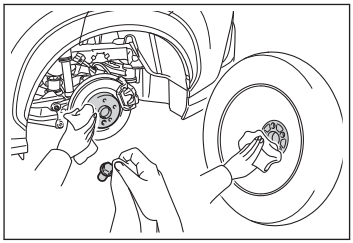
Lorsque vous posez la roue sur le sol, tournez-la avec le côté saillant de la roue vers le haut afin d'éviter d'en rayer la surface.



Installation du pneu

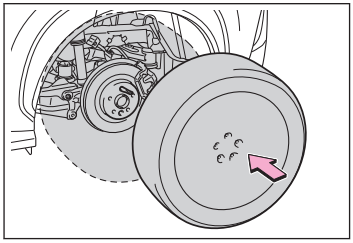
1 **Nettoyez les surfaces de contact de la roue et les boulons de roue de toute saleté et de tout corps étranger.**

La présence d'un corps étranger risque de provoquer le desserrage des boulons de la roue pendant la marche du véhicule, entraînant un perte éventuelle de la roue.

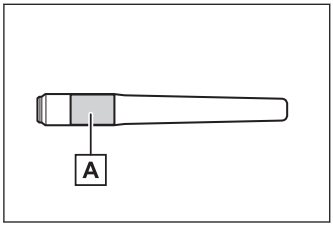


2 **Alignez un trou de boulon de roue sur la roue avec le boulon-guide, et placez la roue sur le boulon-guide.**

Alignez le trou central de la roue avec le centre du moyeu et placez fermement la roue de manière à ce que les surfaces de contact de la roue et du moyeu se touchent.



⚠ AVERTISSEMENT

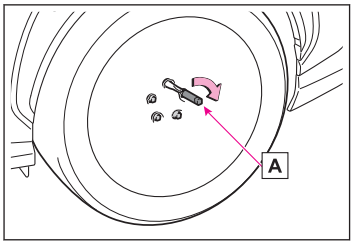


Lors du retrait ou de l'installation d'une roue, veillez à utiliser le boulon-guide.

De plus, le boulon-guide est en résine. Il peut être endommagé si la roue est la roue est placée ailleurs que A ou si une force importante est appliquée sur le boulon-guide.

3 **Serrez chaque boulon de roue à la main ou à l'aide d'une douille pour boulon de roue A.**

N'utilisez pas la douille pour boulon de roue pour autre chose que pour serrer les boulons de roue à la main.



⚠ AVERTISSEMENT

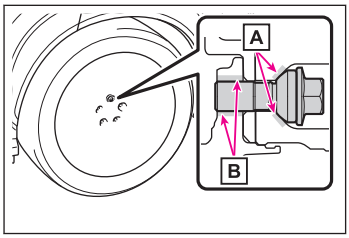
Respectez les précautions suivantes. Si vous ne le faites pas, les boulons de roue risquent de se desserrer et le pneu de se détacher.

- Les surfaces de contact du boulon de roue et de la roue sont spécifiquement conçus pour aller ensemble. Lorsque vous utilisez les roues installées lors de la sortie du véhicule de l'usine, utilisez des boulons de roue Lexus authentiques spécifiques. N'utilisez pas des boulons de roue conçus pour d'autres modèles, d'autres années-modèles ou d'autres types, même s'il s'agit de pièces d'origine Lexus. Si le véhicule n'est pas équipé des roues installées lors de la sortie du véhicule de l'usine, les boulons de roue installés en usine risque ne pas convenir à ces roues. Contactez le revendeur auprès duquel les roues ont été achetées ou le fabricant de celles-ci pour obtenir des conseils d'installation adaptés.
- N'appliquez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons de roue ou sur leur surface de contact sur la roue A.

  Cela pourrait entraîner un serrage excessif des boulons de roue, risquant d'endommager les boulons de roue, la partie filetée sur laquelle les boulons de roue sont installés B ou la roue.

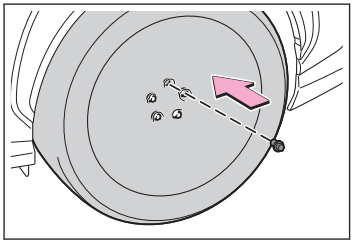
  Retirez l'huile ou la graisse qui s'est collée lors de la pose des boulons de roue.

⚠ AVERTISSEMENT

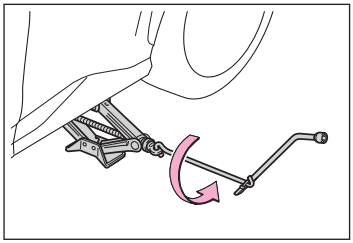


- Si un trou de boulon de roue dans une roue ou les filetages d'un boulon de roue ou le moyeu de roue sont déformés, fissurés, rouillés ou autrement endommagés, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire Lexus agréé, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur fiable..
- N'installez pas l'ornement de roue s'il est endommagé, car il pourrait se détacher de la roue pendant la conduite du véhicule.

4 **Retirez le boulon-guide et serrez légèrement le boulon de roue, comme à l'étape 3.**



5 **Reposez le véhicule au sol.**

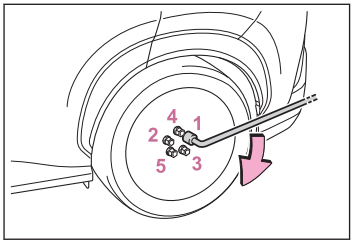


⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous abaissez le véhicule, assurez-vous que personne n'est à proximité du véhicule. Si des personnes sont à proximité, avertissez-les de vive voix avant d'abaisser le véhicule.

6 **Serrez fermement deux ou trois fois les boulons de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration à l'aide d'une clé à boulons de roue.**

Couple de serrage: 140 N•m (14,3 kgf•m, 103 ft•lbf)



⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous serrez les boulons de roue, ne les serrez pas excessivement. Cela pourrait endommager les boulons de la roue, les filetages du moyeu de roue ou la roue.

7 **Rangez le cric et tous les outils.**

⚠ AVERTISSEMENT

- Après l'utilisation des outils et du cric, avant de conduire, assurez-vous que les outils et le cric sont bien rangés. Ne pas le faire peut occasionner des blessures en cas collision ou de freinage brusque.
- Après le remplacement d'un pneu, vérifiez le couple de serrage dès que possible.

  Si vous n'êtes pas en mesure de confirmer le couple de serrage vous même, faites contrôler le véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

Si vous souhaitez retirer ou monter les roues, les pneus ou les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance car les valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage peuvent souffrir d'une manipulation incorrecte.

9 En cas de problème

9-1. Que faire si un problème survient pendant la conduite

Que faire si un problème survient pendant la conduite 619

9-2. Si un avertissement s'affiche sur le compteur

Si un témoin d'avertissement clignote 622

Si un message d'avertissement s'affiche 633

9-3. Si le système EV ne démarre pas

Lorsque le système EV ne démarre pas, même si vous respectez la procédure correcte de mise en route 651

Lorsque les éclairages intérieurs ou les phares sont faibles et que le système EV ne peut pas être démarré 654

Lorsque les éclairages intérieurs ou les phares ne s'allument pas et que le système EV ne peut pas être démarré 660

Lorsque le klaxon retentit faiblement et que le système EV ne peut pas être démarré 661

Lorsque l'avertisseur sonore ne retentit pas et que le système EV ne peut pas être démarré 662

9-4. Si un pneu est crevé

Réparation d'un pneu avec kit de réparation anti-crevaison de secours 663

9-5. Si une porte ne peut pas être ouverte ou verrouillée

Si une clé a été perdue 676

Lorsque les portes/vitres ne peuvent pas être commandées à l'aide d'une clé électronique 677

Si une porte ne peut pas être ouverte avec la commande d'ouverture de porte 686

Si les portes arrière ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur 689

Si le hayon ne peut pas être ouvert (véhicules avec un hayon à commande électrique) 690

Si le hayon ne peut pas être ouvert (véhicules sans hayon à commande électrique) 691

9-6. Si le système EV ne peut pas être utilisé normalement

Si le couvercle de l'orifice de charge ne s'ouvre pas 692

Si la charge CA ne peut pas être effectuée normalement 693

Si la charge CC ne peut pas être effectuée normalement 695

Si le connecteur de charge ne peut pas être débranché de l'entrée de charge 698

Si la fonction du calendrier de charge ne fonctionne pas normalement 699

9-7. Si le témoin d'une fonction intérieure s'allume ou clignote

Lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du chargeur sans fil (sur le plateau de chargement) clignote 701

9-8. Si le véhicule ne peut se déplacer

Lorsqu'un message d'avertissement du système EV est affiché et le véhicule ne bouge pas 703

Si la transmission émet des sons anormaux 704

Remorquage avec une dépanneuse 705

Utilisation d'une dépanneuse à plateau 708

Remorquage avec un autre véhicule 709

Se dégager de la boue, du sable ou de la neige 712

9-9. Si vous suspectez un problème

Si vous constatez une anomalie 713

Si des sons anormaux sont émis par le véhicule 714

Si le comportement du véhicule est anormal 715

9-10. Éléments à vérifier avant de contacter un concessionnaire

Le volant ne peut pas être actionné après l'arrêt du système EV 716

Si les vitres ne s'ouvrent ou ne se ferment pas en actionnant les commandes de lève-vitres électriques 717

Le contact d'alimentation est placé sur arrêt automatiquement 719

Si votre véhicule surchauffe 720

Si des composants électriques ne peuvent pas être utilisés ou ne fonctionnent pas lorsqu'on actionne une commande 723

Si une lumière ne s'allume pas 724

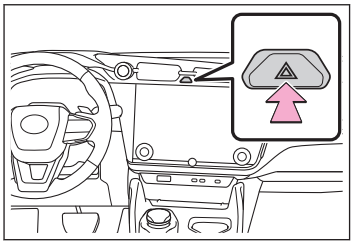
Que faire si un problème survient pendant la conduite

Utilisation des feux de détresse pour avertir les autres conducteurs

Utilisez les feux de détresse pour informer les autres conducteurs de la présence de votre véhicule lorsqu'il est arrêté sur la route, par exemple en cas de panne.

Appuyez sur la commande.

Tous les clignotants clignotent. Pour les désactiver, appuyez à nouveau sur la commande.



INFORMATION

Feux de détresse

- Si les feux de détresse sont utilisés pendant un long moment alors que le système EV est arrêté (quand le témoin **"READY"** est éteint), la batterie 12 V risque de se décharger.
- En cas de déploiement (gonflage) de l'un quelconque des airbags SRS ou d'un choc violent arrière, les feux de détresse s'allument automatiquement.

  Les feux de détresse s'éteignent automatiquement après une activation d'environ 20 minutes. Pour éteindre manuellement les feux de détresse, appuyez sur la commande deux fois. (Les feux de détresse peuvent ne pas s'allumer automatiquement selon la force de l'impact et les conditions de la collision.)

Arrêt du véhicule en cas d'urgence

N'arrêtez le véhicule qu'en cas d'urgence en suivant la procédure suivante, par exemple s'il devient impossible d'arrêter le véhicule de façon normale:

⚠ AVERTISSEMENT

Si le système EV doit être désactivé pendant la conduite

La direction n'est plus assistée, ce qui rend plus difficile la manœuvre du volant. Ralentissez autant que possible avant d'arrêter le système EV.

1 **Appuyez de façon constante sur la pédale de frein avec les deux pieds, fermement.**

Ne pompez pas sur la pédale de frein de manière répétée, car cela accroît l'effort requis pour ralentir le véhicule.

2 **Mettez la position de changement de vitesse sur N.**

- Si la position de changement de vitesse est mise sur N:

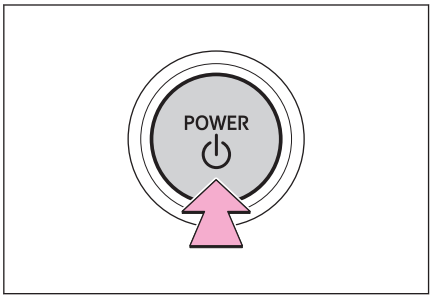
  Après avoir ralenti, arrêtez le véhicule en lieu sûr au bord de la route.

  Arrêtez le système EV.

● Si la position de changement de vitesse ne peut pas être placée sur N:

Continuez à appuyer sur la pédale de frein avec les deux pieds pour ralentir le véhicule autant que possible.

Pour arrêter le système EV, maintenez le contact d'alimentation appuyé pendant au moins 2 secondes de suite, ou appuyez brièvement au moins 3 fois de suite.



3 **Arrêtez le véhicule en lieu sûr au bord de la route.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour redémarrer le système EV après avoir effectué un arrêt d'urgence, appuyez sur le contact d'alimentation.

Si le véhicule est submergé ou si l'eau sur la route monte

Ce véhicule n'est pas conçu pour pouvoir rouler sur des routes fortement inondées. Ne conduisez pas sur des routes qui peuvent être submergées ou où l'eau peut monter. Il est dangereux de rester dans le véhicule, s'il risque d'être submergé ou de dériver.

Restez calme et suivez les instructions suivantes.

● Si une porte peut être ouverte, ouvrez la porte et sortez du véhicule.

● Si la porte ne peut pas être ouverte, ouvrez la vitre au moyen de la commande de lève-vitre électrique afin de vous assurer une sortie de secours.

● Si la vitre peut être ouverte, sortez du véhicule par la vitre.

● Si la porte et la vitre ne peuvent pas être ouvertes en raison de la montée des eaux, restez calme, attendez que le niveau de l'eau à l'intérieur du véhicule monte suffisamment pour que la pression de l'eau à l'intérieur du véhicule soit égale à la pression de l'eau à l'extérieur du véhicule, puis, après avoir attendu que l'eau monte dans le véhicule, ouvrez la porte et sortez du véhicule.

Lorsque le niveau de l'eau à l'extérieur dépasse la moitié de la hauteur de la porte, la porte ne peut pas être ouverte de l'intérieur en raison de la pression de l'eau.

INFORMATION

Le niveau de l'eau monte au-dessus du plancher

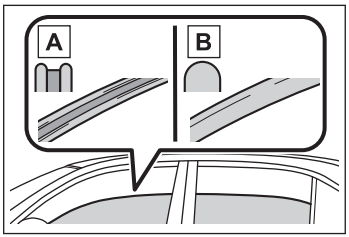
Lorsque le niveau de l'eau monte au-dessus du plancher, au bout d'un certain temps, l'équipement électrique est endommagé, les lève-vitres électriques ne fonctionnent pas, le moteur s'arrête et le véhicule risque de ne pas pouvoir se déplacer.

Utilisation d'un marteau de secours*1

Du verre feuilleté* est utilisé pour le pare-brise et les fenêtres de ce véhicule. Le verre feuilleté ne peut pas être brisé avec un marteau de secours*1.

Comment distinguer un verre feuilleté

Lorsque vous regardez une vue en coupe du véhicule, le verre feuilleté est composé de deux feuilles de verre collées ensemble.



A Verre feuilleté
B Verre trempé

⚠ AVERTISSEMENT

Précautions pendant la conduite

Ne conduisez pas sur des routes qui peuvent être submergées ou où l'eau peut monter. Dans le cas contraire, le véhicule risque d'être endommagé et de ne pas pouvoir bouger mais également d'être submergé et de dériver, ce qui peut entraîner la mort.

Fonctionnement du système d'arrêt d'urgence

Lorsqu'un certain niveau d'impact est détecté par les capteurs d'impact, le système d'arrêt d'urgence désactive le système EV et bloque le courant haute tension. Si le système d'arrêt d'urgence s'active, votre véhicule ne pourra pas être redémarré. Pour redémarrer le système EV, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*1: Contactez votre concessionnaire Lexus ou un fabricant d'accessoires du marché des pièces de rechange pour plus d'informations concernant le marteau de secours.

*: Si le véhicule en est équipé

Si un témoin d'avertissement clignote

Gardez votre calme et effectuez les actions suivantes si un témoin d'avertissement s'allume ou clignote. Si un témoin s'allume ou clignote, puis s'éteint ensuite, cela ne signifie pas nécessairement que le système correspondant est forcément en panne. Toutefois, si cela continue à se produire, faites contrôler le véhicule par tout détaillant agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

INFORMATION

Avertisseur sonore

Dans certains cas, il est possible que le signal sonore ne soit pas entendu à cause d'un environnement bruyant ou d'un autre son audio.

Témoin d'avertissement du système de freinage (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
(rouge)	Indique que: ● Le niveau de liquide de frein est bas; ou ● Le système de freinage est défaillant ● **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Continuer de conduire le véhicule peut être dangereux.**

⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins d'avertissement du système ABS et du système de freinage restent allumés, arrêtez immédiatement votre véhicule dans un endroit sûr et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Le véhicule risque de devenir extrêmement instable lors du freinage, et le système ABS peut ne pas fonctionner, ce qui peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Témoin d'avertissement du système de freinage (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
(jaune)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans: ● Le système de freinage régénératif; ● Le système de freinage à pilotage électronique; ou ● Le frein de stationnement électrique ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins d'avertissement du système ABS et du système de freinage restent allumés, arrêtez immédiatement votre véhicule dans un endroit sûr et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Le véhicule risque de devenir extrêmement instable lors du freinage, et le système ABS peut ne pas fonctionner, ce qui peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Témoin d'avertissement du système de charge (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
Ce témoin s'allume sur l'écran multifonctionnel.	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système de charge du véhicule ● **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

Témoin d'avertissement de charge de la batterie de traction (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
(jaune)	Indique que la charge restante de la batterie de traction est basse et qu'un chargement est requis Lorsque la température extérieure est basse, ce témoin peut s'allumer plus tôt que d'habitude pour inciter le conducteur à recharger rapidement la batterie de traction. ● **Recharge de la batterie de traction. (→P.57,63)**

Témoin d'avertissement SRS

Condition	Cause / Solution
	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans: ● Le système d'airbags SRS; ou ● Le système des prétensionneurs de ceintures de sécurité ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

Témoin d'avertissement ABS (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans: ● L'ABS; ou ● Le système d'aide au freinage ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins d'avertissement du système ABS et du système de freinage restent allumés, arrêtez immédiatement votre véhicule dans un endroit sûr et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Le véhicule risque de devenir extrêmement instable lors du freinage, et le système ABS peut ne pas fonctionner, ce qui peut provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Témoin d'avertissement de mauvais usage de la pédale (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
 Ce témoin s'allume sur l'écran multifonctionnel.	Lorsqu'un signal sonore retentit: Indique la présence d'un dysfonctionnement dans: ● Le système de priorité des freins ● Le contrôle conduite-démarrage ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**
	Lorsqu'un signal sonore retentit: Indique que la position de changement de vitesse a été changée et que le système de contrôle conduite-démarrage a été actionné en appuyant sur la pédale d'accélérateur. ● **Relâchez momentanément la pédale d'accélérateur.**
	Lorsqu'un signal sonore retentit: Le PKSB (freinage de l'aide au stationnement) a fonctionné ● **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonctionnel.**

Condition	Cause / Solution
Ce témoin s'allume sur l'écran multifonctionnel.	Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit: Indique que la pédale d'accélérateur et la pédale de frein sont enfoncées simultanément, et que le système de priorité des freins fonctionne. ● **Relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez sur la pédale de frein.**

Témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
(rouge/jaune)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système EPS (direction assistée électrique) ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

INFORMATION

Témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique (avertisseur sonore)

Lorsque le niveau de charge de la batterie 12 V devient insuffisant ou lorsque la tension chute temporairement, le témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique peut s'allumer et l'avertisseur sonore peut se déclencher.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique s'allume en jaune, l'assistance de la direction assistée est limitée. Lorsque le témoin s'allume en rouge, l'assistance de la direction assistée est perdue et les opérations de manipulation du volant risquent de devenir extrêmement dures.

Lorsque l'actionnement du volant est plus dur que d'habitude, saisissez le volant fermement et exercez plus de force que d'habitude.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
	Avertit le conducteur et/ou le passager avant qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité ● **Attachez la ceinture de sécurité.** Si le siège du passager avant est occupé, la ceinture de sécurité du passager avant doit également être attachée pour que le témoin d'avertissement (avertisseur sonore) s'éteigne.

INFORMATION

■ Avertisseur sonore de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant

L'avertisseur sonore de ceinture de sécurité conducteur et passager avant se déclenche pour avertir le conducteur et le passager avant que leur ceinture de sécurité n'est pas attachée. Si la ceinture de sécurité est détachée, le signal sonore se déclenche par intermittence pendant un certain temps une fois que le véhicule atteint une certaine vitesse.

■ Détecteur d'occupation du siège, avertisseur sonore de rappel de ceinture de sécurité du passager avant

- Si vous posez un bagage sur le siège passager avant, le capteur d'occupation du siège peut déclencher le clignotement du témoin d'avertissement et l'avertisseur sonore, alors que personne n'est assis sur le siège.
- Si vous placez un coussin sur le siège, le capteur risque de ne pas détecter qu'une personne y est assise, et d'occasionner un fonctionnement incohérent du témoin d'avertissement.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
 (Véhicules sans affichage tête haute) (Véhicules avec affichage tête haute)	Avertit les passagers arrière qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité ● **Attachez la ceinture de sécurité.**

INFORMATION

Avertisseur sonore de ceinture de sécurité de passager arrière

L'avertisseur sonore de ceinture de sécurité de passager arrière se déclenche pour avertir le passager arrière que sa ceinture de sécurité n'est pas attachée. Si la ceinture de sécurité est détachée, le signal sonore se déclenche par intermittence pendant un certain temps une fois que le véhicule atteint une certaine vitesse.

Le témoin d'avertissement de pression des pneus (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
	Lorsque le témoin s'allume après avoir clignoté pendant environ 1 minute: Dysfonctionnement du système d'avertissement de pression des pneus ● **Faites contrôler le système par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**
	Lorsque le témoin s'allume: Pression de gonflage de pneu basse en raison de causes naturelles ● **Une fois que la température des pneus à suffisamment baissé, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et ajustez-la à la valeur spécifiée.**
	Lorsque le témoin s'allume: Faible pression de gonflage de pneu en raison d'une crevaison ● **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et effectuez les actions nécessaires (→P.627)**

INFORMATION

Si le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume

Contrôlez les pneus pour vérifier si un pneu est crevé.

- Si un pneu est crevé: →P.663
- Si aucun des pneus est crevé: Placez le contact d'alimentation sur arrêt puis placez-le sur ON. Vérifiez si le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume ou clignote.
  - Si le témoin d'avertissement de pression des pneus clignote pendant 1 minute environ puis reste allumé

    Il y a peut-être un dysfonctionnement dans le système d'avertissement de pression des pneus. Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
  - Si le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume

    Une fois que la température des pneus à suffisamment baissé, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et ajustez-la à la valeur spécifiée.

Si le témoin d'avertissement ne s'éteint pas, même après plusieurs minutes, vérifiez que la pression de gonflage de chaque pneu correspond à la valeur spécifiée et suivez la procédure de réglage du gonflage des pneus. (→P.594)

Si le témoin d'avertissement ne s'éteint pas plusieurs minutes après avoir suivi la procédure de réglage de du gonflage des pneus, faites contrôler dès que possible le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Le témoin d'avertissement de pression des pneus peut s'allumer par suite d'une cause naturelle

Le témoin d'avertissement de pression des pneus peut s'allumer en raison de causes naturelles, telles qu'une fuite d'air ou une variation de pression liée à la température. Dans ce cas, il vous suffit de corriger la pression de gonflage des pneus pour que le témoin d'avertissement s'éteigne (après quelques minutes).

⚠ AVERTISSEMENT

Si le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume

Prenez soin de respecter les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Arrêtez votre véhicule en lieu sûr dès que possible. Corrigez immédiatement la pression de gonflage des pneus.
- Si le témoin d'avertissement de pression des pneus s'allume après que vous avez corrigé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit crevé. Vérifiez les pneus. Si un pneu est crevé, réparez le pneu crevé à l'aide du kit de réparation anti-crevaison de secours.
- Évitez toute manœuvre ou freinage brusque. En cas de détérioration des pneus du véhicule, vous risquez de perdre le contrôle de la direction ou du freinage.

Si un éclatement du pneu ou une fuite d'air soudaine se produit

Il peut arriver que le système d'avertissement de pression des pneus ne s'active pas tout de suite.

⚠ NOTE

Pour vous assurer que le système d'avertissement de pression des pneus fonctionne correctement

N'installez pas de pneus de spécifications ou de fabricants différents, car le système d'avertissement de pression des pneus pourrait ne pas fonctionner correctement.

Témoin d'avertissement PCS (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
	Signale la présence d'un dysfonctionnement dans le PCS (Système de sécurité de pré-collision). ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.** Si le système PCS (Système de sécurité de pré-collision) ou VSC (Contrôle de stabilité du véhicule) est désactivé, le témoin d'avertissement PCS s'allume.

Témoin LTA (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
 (jaune)	Signale un dysfonctionnement dans le LTA (Aide au suivi de voie). ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.**

Témoin LDA (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
 (jaune)	Indique un dysfonctionnement du LDA (Alerte de sortie de voie). ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.**

Témoin PDA (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
 (jaune)	Indique un dysfonctionnement du PDA (système d'aide à la conduite proactive). ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.**

Témoin de régulateur de vitesse actif (signal sonore d'avertissement)

Condition	Cause / Solution
 (jaune)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le régulateur de vitesse à radar dynamique. ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.**

Témoin de régulateur de vitesse (signal sonore)

Condition	Cause / Solution
(jaune)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le régulateur de vitesse. ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.**

Témoin de limiteur de vitesse (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
(jaune)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système du limiteur de vitesse. ● **Suivez les instructions affichées sur l'affichage.**

Témoin d'information d'assistance à la conduite

Condition	Cause / Solution
	Les systèmes suivants peuvent être défectueux. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● Feux de détresse arrière automatiques ● Témoin de véhicule approchant par l'arrière ● Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) ● **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonctionnel.**
	Indique un dysfonctionnement ou une désactivation des systèmes suivants. ● PKSB (freinage de l'aide au stationnement) ● RCD (détection de la caméra arrière) ● BSM (surveillance de l'angle mort) ● RCTA (avertissement de trafic transversal arrière) ● Safe Exit Assist (avec commande d'ouverture de porte) ● **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonctionnel.**

Témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**
	Indique que le système est temporairement indisponible, probablement en raison du fait que le capteur est couvert de saleté ou de givre, etc. ● **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonctionnel.**

Témoin de perte d'adhérence

Condition	Cause / Solution
 (s'allume)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans: ● Le système VSC; ● Le système TRC; ● Le dispositif anti-louvoiement de la remorque; ou ● Le système d'aide au démarrage en côte ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

Témoin de frein de stationnement

Condition	Cause / Solution
 (clignote)	Il est possible que le frein de stationnement soit mal serré ou desserré ● **Actionnez la commande de frein de stationnement à nouveau.** Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement n'est pas desserré. Si le témoin s'éteint lorsque vous desserrez complètement le frein de stationnement, le système fonctionne normalement.
	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système de frein de stationnement ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

Témoin d'activation du système de maintien des freins (avertisseur sonore)

Condition	Cause / Solution
HOLD (clignote)	Indique la présence d'un dysfonctionnement dans le système de maintien des freins ● **Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.**

Si un message d'avertissement s'affiche

L'écran multifonctionnel affiche les avertissements concernant les dysfonctionnements des systèmes ou les opérations effectuées de manière incorrecte et des messages indiquant la nécessité d'effectuer un entretien. Lorsqu'un message s'affiche, appliquez la mesure corrective correspondante au message. Si un message d'avertissement s'affiche à nouveau après avoir pris les mesures appropriées, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout réparateur de confiance. En outre, si un témoin d'avertissement s'allume ou clignote pendant l'affichage d'un message d'avertissement, appliquez la mesure corrective correspondante au témoin d'avertissement.

INFORMATION

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement expliqués ci-dessous peuvent différer des messages réels en fonction des conditions de fonctionnement et des spécifications du véhicule.

Avertisseur sonore

Dans certains cas, il est possible que le signal sonore ne soit pas entendu à cause d'un environnement bruyant ou d'un autre son audio.

Si un message indiquant la nécessité de vous rendre chez votre concessionnaire Lexus s'affiche

Cause	Solution
Le système ou la pièce indiquée sur l'écran multifonctionnel sont défectueux.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Si un message indiquant la nécessité d'actionner la commande de vitesses rotative s'affiche

Cause	Solution
Pour éviter un actionnement incorrect de la commande de vitesse rotative ou un déplacement inattendu du véhicule, un message demandant de déplacer la position de changement de vitesse peut être affiché sur l'écran multifonctionnel.	Suivez les instructions du message et déplacez la position de changement de vitesse.

"Système EV arrêté Puissance de direction faible"

Cause	Solution
Ce message s'affiche si le système EV est arrêté pendant la conduite.	Lorsque l'actionnement du volant est plus dur que d'habitude, saisissez le volant fermement et exercez plus de force que d'habitude.

"Coupure automatique de l'alimentation pour préserver la batterie"

Cause	Solution
L'alimentation a été coupée à cause de la fonction de coupure automatique. (→P.181)	Au prochain démarrage du système EV, faites fonctionner le système EV pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 V.

"Levier sur N. Relâchez accélérateur avant de changer vitesse."

Cause	Solution
Vous avez appuyé sur la pédale d'accélérateur alors que la position de changement de vitesse est sur N.	Relâchez la pédale d'accélérateur et mettez la position de changement de vitesse sur D ou R.

"Enfoncer pédale de frein avec le véhicule à l'arrêt Surch. système EV possible"

Cause	Solution
Le message peut être affiché lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur pour maintenir le véhicule lorsque celui-ci est arrêté sur une déclivité, etc.	Le système EV pourrait surchauffer. Relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez sur la pédale de frein.

"Dysf. système de charge batterie 12 V Arrêter le véhicule dans un endroit sûr Voir le manuel du propriétaire."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Continuer de conduire le véhicule peut être dangereux.

"Surchauffe du système EV P sortie réduite"

Cause	Solution
Ce message peut s'afficher lors d'une conduite dans des conditions difficiles. (Par exemple lorsque vous montez une longue pente raide.)	Méthode de manipulation: →P.720

"Changement jeu de pneus inachevé Réessayer enregistrement jeu de pneus Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Le changement d jeu de roues n'a pas pu être terminé.	Vérifiez quel jeu de roues est installé et recommencez la procédure de changement depuis le début. (→P.599)

"Mainten. de la batterie traction requise chez le concessionnaire"

Cause	Solution
Un contrôle ou le remplacement de la batterie de traction est prévu.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. ● Si vous continuez de conduire le véhicule sans faire contrôler la batterie de traction, le système EV ne démarre pas. ● Si le système EV ne démarre pas, contactez immédiatement un concessionnaire Lexus agréé ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne des phares. Consultez votre concessionnaire."

Cause	Solution
Le système peut être défectueux.	Faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Surchauffe du système AWD. Passage en mode 2WD."*

Cause	Solution
Le système AWD est en surchauffe.	Arrêtez le véhicule en lieu sûr avec le système EV en fonctionnement.(1) Si le message disparaît après un certain temps, il n'y a pas de problèmes. Si le message persiste, faites contrôler immédiatement le véhicule par un concessionnaire Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

(1) Lorsque vous arrêtez le véhicule, n'arrêtez pas le système EV avant que le message d'écran ne se soit éteint.

*: Si le véhicule en est équipé

"Surchauffe du système AWD Mode 2WD engagé"*

Cause	Solution
Le système AWD a été temporairement désactivé et est passé à la traction avant en raison d'une surchauffe.	Arrêtez le véhicule en lieu sûr avec le système EV en fonctionnement.(1) Si le message disparaît après un certain temps, le système AWD va se rétablir automatiquement. Si le message persiste, faites contrôler immédiatement le véhicule par un concessionnaire Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

(1) Lorsque vous arrêtez le véhicule, n'arrêtez pas le système EV avant que le message d'écran ne se soit éteint.

"Dysfonctionnement du système AWD. Mode 2WD engagé. Voir le concessionnaire."*

Cause	Solution
Un dysfonctionnement s'est produit dans le système AWD.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Dysfonction. système d'ouverture/ démarrage intelligent Voir manuel."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Puissance freinage faible Arrêter véhicule dans endroit sûr Voir manuel propriétaire"

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Continuer de conduire le véhicule peut être dangereux.

*: Si le véhicule en est équipé

"Nouvelle clé enregistrée. Contacter votre concessionnaire pour plus d'info"

Cause	Solution
Ce message s'affiche à chaque fois que la porte du conducteur est ouverte lorsque les portes sont déverrouillées depuis l'extérieur, pendant environ 10 jours après l'enregistrement d'une nouvelle clé électronique.	Si ce message est affiché mais que vous n'avez pas enregistré une nouvelle clé électronique, adressez-vous à un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour vérifier si une clé électronique inconnue (autre que celle en votre possession) a été enregistrée.

"Frein de stationnement temporairement non disponible"

Cause	Solution
Si vous actionnez le frein de stationnement de manière répétée dans un laps de temps court, le système risque de limiter son fonctionnement afin d'éviter toute surchauffe.	Si cela se produit, abstenez-vous d'actionner le frein de stationnement. Le fonctionnement normal est rétabli après 1 minute environ.

"L'activation de l'EPB a été interrompue"

Cause	Solution
Actionnez le frein de stationnement. Si le message ne disparaît pas après avoir actionné la commande à plusieurs reprises, il est possible que le système soit défectueux.	Faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Frein de stationnement non disponible"

Cause	Solution
Actionnez le frein de stationnement. Si le message ne disparaît pas après avoir actionné la commande à plusieurs reprises, il est possible que le système soit défectueux.	Faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne Brake Hold Action. frein pr désactiv. Consultez concess."

Cause	Solution
Le système peut être défectueux.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Charge arrêtée car le connecteur de charge a été retiré"

Cause	Solution
● Le connecteur de charge CA est retiré pendant la charge CA ● Après la charge complète de la batterie de traction, le connecteur de charge CA est retiré pendant la recharge de la batterie de traction car les fonctions(1) consommatrices d'électricité ont été utilisées et la charge restante est désormais réduite.	Si le connecteur de charge CA est débranché pendant la charge CA, elle sera interrompue. Pour poursuivre la charge, rebranchez le connecteur de charge CA.
Le connecteur de charge CA n'est pas branché de manière sûre	Vérifiez l'état de branchement du connecteur de charge CA. ● Lors du branchement du connecteur de charge CA, insérez fermement le connecteur de charge CA. ● Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge du port de charge est allumé. Si la charge ne peut pas être effectuée, bien que les procédures appropriées aient été suivies, faites contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé Lexus, tout réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.
Le connecteur de charge CA a été déverrouillé pendant la charge	Si le connecteur de charge CA est déverrouillé pendant la charge, elle s'arrête. Pour poursuivre la charge, rebranchez le connecteur de charge CA.

(1) De l'électricité est consommée lors du fonctionnement du radiateur de la batterie de traction. L'utilisation du mode My Room consomme également de l'énergie.

"Charge terminée Charge limitée par temp. batterie"

Cause	Solution
La charge a été arrêtée pour protéger la batterie de traction car elle continuait d'être chaude pendant un certain temps.	Laissez la batterie de traction refroidir et recommencez la charge si le niveau de charge désiré n'a pas été atteint.

"Charge arrêtée Vérifier la source de charge"

Cause	Solution
Problème d'alimentation électrique depuis une source d'alimentation externe	Vérifiez les éléments suivants. ● La fiche n'est pas débranchée ● La fiche est fermement insérée ● Le commande à distance n'est pas désactivée ● Le disjoncteur s'est déclenché ● Une rallonge n'est pas utilisée et la prise électrique n'est pas en surcharge ● Branchée sur un ligne électrique dédiée ● Une fuite électrique s'est produite ou pas S'il n'y a pas de problème avec l'un des éléments ci-dessus, il peut y avoir un problème avec la prise électrique du bâtiment. Contactez un électricien et demandez une inspection. (Contactez le gérant de l'installation de la station de chargement où il y a un problème.) Si le chargement ne peut pas s'effectuer, même s'il n'y a pas de problème avec la ligne de source d'alimentation, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Le chargeur CA a arrêté de charger	Le chargement peut être annulé par une interruption de l'alimentation électrique en fonction des spécifications du chargeur. Reportez-vous àx instructions fournies avec le chargeur. ● Lorsque le chargement est arrêté à l'aide du chargeur ● Équipement avec fonction de calendrier de chargement ● Équipement qui n'est pas compatible avec la fonction du calendrier de chargement du véhicule Vérifiez s'il est possible de charger avec le câble de charge CA ou un autre chargeur CA. Si le chargement ne peut pas être effectué, même en utilisant le câble de charge CA ou un autre chargeur CA, consultez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Le chargeur CA n'est pas compatible avec le véhicule	Vérifiez s'il est possible de charger avec le câble de charge CA ou un autre chargeur CA. Si le chargement ne peut pas être effectué, même en utilisant le câble de charge CA ou un autre chargeur CA, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Le chargeur CC n'est pas compatible avec le véhicule.	Si le message ci-dessus s'affiche alors que la charge CC n'a pas arrêté de fonctionner, le chargeur CC peut être endommagé. N'utilisez donc pas ce chargeur CC. Vérifiez s'il est possible de charger avec un autre chargeur CC. Si le message continue de s'afficher et qu'il n'est pas possible d'effectuer la charge CC malgré l'utilisation d'un autre chargeur CC, conduisez le véhicule sur plusieurs kilomètres, puis chargez la batterie de traction avec un chargeur CC différent.

Cause	Solution
Le chargeur CC est défectueux.	Si le message ci-dessus s'affiche alors que la charge CC n'a pas arrêté de fonctionner, le chargeur CC peut être endommagé. N'utilisez donc pas ce chargeur CC. Vérifiez s'il est possible de charger avec un autre chargeur CC. Si le message continue de s'afficher et qu'il n'est pas possible d'effectuer la charge CC malgré l'utilisation d'un autre chargeur CC, conduisez le véhicule sur plusieurs kilomètres, puis chargez la batterie de traction avec un chargeur CC différent.

"Charge arrêtée Consommation d'énergie élevée Voir le manuel"

Cause	Solution
La puissance est consommée par les composants électriques du véhicule	Vérifiez les éléments suivants, puis procédez de nouveau à la charge. ● Si les phares et l'audio sont allumés, éteignez-les. ● Mettez le contact d'alimentation sur arrêt. Si la charge ne peut pas s'effectuer, même après avoir réalisé ce qui précède, la batterie de 12 V peut ne pas être suffisamment chargée. Faites fonctionner le système de batterie de traction pendant environ 15 minutes ou plus pour charger la batterie 12 V.

"Dysfonctionnement du système de charge Voir le manuel du propriétaire"

Condition	Cause / Remède
Dysfonctionnement généré dans le système de charge	Faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Vérifier système de charge Fermer capot du port de charge Voir manuel util."

Condition	Cause / Remède
Le contrôle du système de charge n'est pas effectué correctement après la charge CC.	Si le contrôle du système après la charge CC n'est pas effectué avec succès, le système EV ne démarre pas même si le contact d'alimentation est enfoncé en appuyant sur la pédale de frein. Effectuez un contrôle du système en respectant la procédure suivante. (→P.640)

Effectuer un contrôle du système

1 **Veillez à serrer le frein de stationnement, puis placez le contact d'alimentation sur arrêt.**

2 **Fermez le bouchon de l'entrée de charge CC, puis fermez le couvercle du port de charge**

3 **Placez le contact d'alimentation sur ON.**

Vérifiez si **"Vérifier le système de charge"** est affiché sur l'écran multifonctionnel

N'ouvrez pas le couvercle du port de charge pendant le contrôle du système de charge.

Lorsque le contrôle du système est terminé, le contact d'alimentation est automatiquement placé sur arrêt.

4 **Tout en appuyant sur la pédale de frein, appuyez sur le contact d'alimentation.**

Le témoin **"READY"** s'allume.

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, si le contrôle du système de charge est effectué et que le message sur l'écran multifonctionnel ne s'éteint pas.

"Charge arrêtée Limite temps atteinte"

Condition	Cause / Remède
La charge CC n'est pas terminée dans le temps imparti avec le chargeur CC.	● Selon le type de chargeur CC, le minuteur peut être réglé pour arrêter le chargement après un certain temps. Vérifiez avec le gestionnaire de la station de charge. ● Selon l'état du véhicule, le temps de charge peut être plus long que la normale, et la charge CC peut ne pas être terminée dans le temps imparti. • Lorsque la climatisation, les phares, le système audio, etc., sont allumés, la consommation électrique du véhicule augmente. Effectuez la charge CC après avoir désactivé tous les systèmes ci-dessus. • La température de la batterie de traction peut être basse. Effectuez la charge CC après avoir chauffé la batterie de traction.

"Charge arrêtée Vérifier source de charge ou véhicule"

Cause	Solution
Dysfonctionnement généré dans le système de verrouillage du connecteur.	Faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne système changement de vitesse Changement de vitesse indisponible S'arrêter ds endroit sûr"

Cause	Solution
Le système de commande de passage présente un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne système de changement de vitesse Conduite indisponible"

Cause	Solution
Le système de commande de passage présente un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne système changement de vitesse Eng. frein station à fond lors du stationnement Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne bouton P Engager frein de station. à fond lors du station. Voir manuel util."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Système de changement vitesse indisponible Engager frein de station. à fond lors du station. Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne syst. de chgmt. de vitesse Voir manuel util."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne système de changement de vitesse Arrêter véhicule à un endroit sûr Voir manuel utilisateur."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"La pile de la clé est faible. Remplacez la pile de la clé."

Cause	Solution
La pile de la clé électronique est faible.	Remplacez la pile de la clé électronique. (→P.677)

"Panne du système Voir votre concessionnaire"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation) ● PDA (aide à la conduite proactive) ● BSM (surveillance de l'angle mort) ● RCTA (avertissement de trafic transversal arrière) ● Feux de détresse arrière automatiques ● Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) ● Assistance à la sortie sécurisée ● Capteur d'aide au stationnement Lexus ● PKSB (freinage de l'aide au stationnement)	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*: Si le véhicule en est équipé

Cause	Solution
● RCD (détection de la caméra arrière)	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Système arrêté Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation) ● PDA (aide à la conduite proactive) ● BSM (surveillance de l'angle mort) ● RCTA (avertissement de trafic transversal arrière) ● Feux de détresse arrière automatiques ● Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt) ● Assistance à la sortie sécurisée ● Capteur d'aide au stationnement Lexus ● PKSB (freinage de l'aide au stationnement) ● RCD (détection de la caméra arrière)	Suivez les méthodes de correction suivantes. ● Vérifiez la tension de la batterie 12 V ● Vérifiez si les capteurs du système de sécurité Lexus + sont couverts de corps étrangers. Retirez-les le cas échéant. (→P.350) ● Vérifiez si le hayon est ouvert.

*: Si le véhicule en est équipé

Cause	Solution
Indique que les capteurs peuvent ne pas fonctionner correctement. (→P.354,434,456,440,532,448,477,479,466)	● Vérifiez si des corps étrangers recouvrent le pare-chocs arrière autour des capteurs utilisés par le BSM, RCTA, le frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt), les feux de détresse arrière automatiques, ou l'assistant de sortie du véhicule. Retirez-les le cas échéant. (→P.434,440) ● Vérifiez si des corps étrangers recouvrent les capteurs, y compris les caméras, utilisés par le capteur d'aide au stationnement LEXUS ou le PKSB. Retirez-les le cas échéant. (→P.446) ● Une fois ces problèmes résolus et les capteurs opérationnels, cette indication disparaîtra automatiquement.

"Système arrêté Visibilité faible caméra avant Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation) ● PDA (aide à la conduite proactive)	Suivez les méthodes de correction suivantes. ● À l'aide des essuie-glaces du pare-brise, retirez la saleté ou les corps étrangers du pare-brise. ● En utilisant le système de climatisation, désembuez le pare-brise. ● Fermez le capot, retirez les autocollants, etc. pour éliminer les obstacles devant la caméra avant.

*: Si le véhicule en est équipé

"Système arrêté Caméra avant hors plage de temp Attendre que la temp soit normale"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation) ● PDA (aide à la conduite proactive)	Suivez les méthodes de correction suivantes. ● Si la caméra avant est chaude, par exemple après que le véhicule a été stationné au soleil, utilisez le système de climatisation pour faire baisser la température autour de la caméra avant ● Si un pare-soleil a été utilisé lorsque le véhicule était stationné, selon son type, la lumière du soleil réfléchie par la surface du pare-soleil peut entraîner une hausse excessive de la température de la caméra avant ● Si la caméra avant est froide, par exemple après que le véhicule a été stationné dans un environnement extrêmement froid, utilisez le système de climatisation pour augmenter la température autour de la caméra avant

"Système arrêté Capteur radar avant encrassé Nettoyer capteur de radar"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● PDA (aide à la conduite proactive)	Suivez les méthodes de correction suivantes. ● Vérifiez la présence de corps étrangers fixés sur le capteur radar ou le cache du capteur radar et nettoyez-les si nécessaire. (→P.350) ● Ce message peut s'afficher lors de la conduite dans une zone ouverte avec peu de véhicules ou de structures à proximité, tel qu'un désert, des prairies, des banlieues, etc. Le message s'efface lorsque vous conduisez dans une zone avec des structures, véhicules, etc. à proximité.

*: Si le véhicule en est équipé

"Système arrêté Capteur radar av hors plage de temp Attendre que la temp soit normale"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● PDA (aide à la conduite proactive)	La température du capteur radar est en dehors de la plage de fonctionnement. Attendre que la température soit adéquate.

"Système arrêté Radar avant en autocalibrage Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● PCS (système de sécurité de pré-collision) ● LDA (alerte de sortie de voie) ● LTA (aide au suivi de voie) ● LCA (aide au changement de voie)* ● AHB (feux de route automatiques) ● AHS (système de feux de route adaptatifs)* ● Régulateur de vitesse actif ● Limiteur de vitesse ● PDA (aide à la conduite proactive)	Suivez les méthodes de correction suivantes. ● Vérifiez la présence de corps étrangers fixés sur le capteur radar ou le cache du capteur radar et nettoyez-les si nécessaire. (→P.350) ● Le capteur radar peut être mal aligné et est réglé automatiquement pendant la conduite. Poursuivez la conduite pendant un moment.

"Vigilance conduct hors plage de températures Attendre le retour de température normale"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● Moniteur de conduite	La température de la caméra de surveillance du conducteur est en dehors de la plage de fonctionnement. Attendre que la température soit adéquate.

*: Si le véhicule en est équipé

"Vigilance conducteur indisponible Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
L'objectif de la caméra de surveillance du conducteur peut être sale.	Lorsque l'objectif de la caméra est sale, nettoyez-le avec un chiffon sec et doux pour ne pas l'endommager.

"indisponible Cond activation non satisfaite Voir manuel utilisateur"*

Cause	Solution
La fonction LCA ne peut pas être utilisée car les conditions de fonctionnement n'ont pas été remplies.(→P.379)	Actionnez à nouveau le levier des clignotants une fois que toutes les conditions de fonctionnement sont remplies.

"Régulateur de vitesse indisponible Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● Régulateur de vitesse actif ● Régulateur de vitesse Un message s'affiche lorsque la commande d'aide à la conduite est enfoncé à plusieurs reprises.	Appuyez rapidement et fermement sur la commande d'aide à la conduite.

"Limiteur vitesse indisponible Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Ce message peut s'afficher lorsque la position de changement de vitesse est sur R.	Placez la position de changement de vitesse sur D.
Un message s'affiche lorsque la commande d'aide à la conduite est enfoncé à plusieurs reprises.	Appuyez rapidement et fermement sur la commande d'aide à la conduite.

"Aide stationnement indisponible Visibilité faible Voir manuel utilisateur"

Cause	Solution
Indique que l'un des systèmes suivants est désactivé. ● RCD (détection de la caméra arrière) ● PKSB (freinage de l'aide au stationnement)	Éliminez toute saleté ou tout corps étranger sur les caméras arrière.

*: Si le véhicule en est équipé

"Aide au stationnement indisponible Capteur encrassé"

Cause	Solution
Un capteur peut être couvert de gouttes d'eau, de glace, de neige, de saleté, etc.	Enlevez les gouttes d'eau, la glace, la neige, la saleté, etc. du capteur afin que le système redevienne normal. Si un capteur est sale, l'emplacement de celui-ci est indiqué sur l'affichage.
En raison du givre se formant sur un capteur par temps froid, un message d'avertissement peut s'afficher ou le capteur peut ne pas être en mesure de détecter un objet.	Une fois que le givre fond, le système revient à un fonctionnement normal.
Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran alors que le capteur est propre, il est possible que ce dernier soit défectueux.	Faites contrôler le véhicule par tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Dysfonctionnemen système EV"

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne du système d'accélérateur."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne du système de charge plug-in."

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Panne système de batterie de traction"

Cause	Solution
Cela peut indiquer un dysfonctionnement.	Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Batterie faible"

Solution
Suivez les instructions. (→P.682)

NOTE

"Batterie faible" s'affiche fréquemment

La batterie 12 V peut s'être détériorée. Puisque la batterie risque de se décharger dans cet état si vous la laissez sans surveillance, faites contrôler la batterie par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

"Frein. régénératif limité Appuyer sur frein pour ralentir"

Cause	Solution
Le freinage régénératif peut être limité dans les situations suivantes. ● Lorsque l'énergie électrique ne peut plus être régénérée alors que la batterie de traction est complètement chargée ● Lorsque la température de la batterie de traction est extrêmement élevée ou extrêmement basse ● Lorsque la température du moteur électrique ou du module de commande de puissance est élevée ou basse	Appuyez fermement sur la pédale de frein pour décélérer le véhicule.

Lorsque le système EV ne démarre pas, même si vous respectez la procédure correcte de mise en route

Cause	Solution
Le câble de charge peut être connecté au véhicule.	Retirez le connecteur de charge.
Si le système d'entrée et de démarrage intelligent a été désactivé par un réglage, la clé électronique peut ne pas fonctionner correctement.	Assurez-vous que le système d'entrée et de démarrage intelligent n'a pas été désactivé dans un réglage personnalisé. Si la fonction a été désactivée, réactivez-la.
Si la clé électronique a été réglée en mode économie de la batterie, elle peut ne pas fonctionner correctement.	Vérifiez si la clé électronique a été réglée en mode économie de la batterie. Si c'est le cas, annulez le mode.
La batterie de traction est peut-être complètement déchargée.	Recharge de la batterie de traction.
Il y a peut-être une anomalie dans le système d'antidémarrage.	● Si la clé touche ou est recouverte par un objet métallique, éloignez la clé de l'objet. ● Si la clé est à proximité ou en contact avec une clé du système de sécurité (clé avec puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule, éloignez la clé de l'autre clé.
Il y a peut-être un dysfonctionnement dans le système de l'antivol de direction.*	Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Le système EV ne peut pas fonctionner correctement par suite d'un problème électrique, comme la décharge de la pile de la clé électronique ou un fusible grillé.	Toutefois, et si le type d'anomalie le permet, il est possible d'appliquer une mesure temporaire pour démarrer le système EV.
Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système de commande de passage.(1)	Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Il est possible que la température de la batterie EV (batterie de traction) soit extrêmement basse (environ inférieure à -30°C [-22°F]).	Essayez de redémarrer le système EV une fois que la température de la batterie EV augmente en raison de l'augmentation de la température extérieure, etc.

(1) Il peut être impossible de déplacer la position de changement de vitesse de P.

*: Si le véhicule en est équipé

Démarrage du système EV en cas d'urgence

Tirez la commande de frein de stationnement pour vérifier que le frein de stationnement est serré.

1 **Tirez la commande de frein de stationnement pour vérifier que le frein de stationnement est serré.**

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

2 **Vérifiez que la position de changement de vitesse est sur P.**

3 **Placez le contact d'alimentation sur ACC.**[*1*2]

4 **Maintenez le contact d'alimentation enfoncé pendant environ 15 secondes, tout en appuyant fermement sur la pédale de frein.**

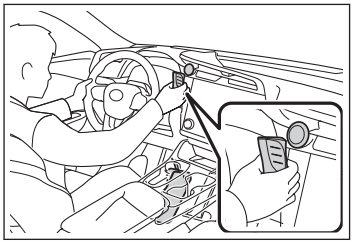
Même si le système EV peut être démarré en utilisant la procédure ci-dessus, il est possible que le système soit défectueux.

Faites contrôler immédiatement le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Démarrage du système EV lorsque la clé électronique ne fonctionne pas correctement

1 **Assurez-vous que le levier de vitesses est sur P et appuyez sur la pédale de frein.**

2 **Mettez en contact le côté de la clé électronique portant le logo Lexus avec le contact d'alimentation.**



Lorsque la clé électronique est détectée, un signal sonore retentit et le contact d'alimentation passera sur ON.

Lorsque le système d'accès et de démarrage mains libres est désactivé suite à un réglage personnalisé et Personnalisation ACC est placé sur ON, le contact d'alimentation passe sur ACC.

3 **Appuyez fermement sur la pédale de frein et vérifiez que s'affiche sur l'écran multifonctionnel.**

4 **Appuyez brièvement et fermement sur le contact d'alimentation.**

Au cas où le système EV ne démarre toujours pas, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Si vous avez besoin d'aide, consultez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*1: Le mode ACC peut être activé/désactivé dans le menu de personnalisation. (→P.755)

*2: Lorsque le mode ACC est désactivé, placez le contact d'alimentation sur ON, puis sur OFF, et effectuez l'étape suivante dans un délai de 5 secondes.

INFORMATION

Arrêt du système EV

Mettez le levier de vitesses sur P, serrez le frein de stationnement et appuyez sur le contact d'alimentation comme vous le faites pour arrêter le système EV.

Pile de la clé électronique

La procédure ci-dessus étant une mesure temporaire, il est recommandé de remplacer immédiatement la pile de la clé électronique lorsqu'elle est usée. (→P.677)

Changement de mode du contact d'alimentation

Relâchez la pédale de frein et appuyez sur le contact d'alimentation à l'étape 3 ci-dessus. Le système EV ne démarre pas et le mode change à chaque pression sur le contact. (→P.178)

Lorsque les éclairages intérieurs ou les phares sont faibles et que le système EV ne peut pas être démarré

Cause	Solution
La batterie 12 V est peut-être déchargée. (→P.654)	Redémarrez le système EV en utilisant des câbles de démarrage (ou survolteur). (→P.682)
Les bornes de la batterie 12 V sont peut-être corrodées ou desserrées.	Vérifiez si une borne de la batterie 12 V n'est pas corrodée ou desserrée.

Si la batterie 12 V du véhicule est déchargée

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lors du remplacement de la batterie 12 V

- Lorsque le bouchon d'aération et le témoin sont proches du collier de maintien, le liquide de batterie (acide sulfurique) peut fuir.
- Pour plus d'informations concernant le remplacement de la batterie 12 V, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Si la batterie 12 V se décharge, il peut ne pas être possible de déplacer la position de changement de vitesse à d'autres positions.

Dans ce cas, le véhicule ne peut pas être remorqué sans que les deux roues avant ne soient soulevées du sol, car les roues avant sont bloquées.

INFORMATION

■ Lorsque la batterie 12 V est déchargée ou retirée

- Dans certains cas, il peut s'avérer impossible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres après le remplacement de la batterie 12 V.

  Utilisez la télécommande du verrouillage centralisé ou la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Si le système EV ne peut pas être démarré la première fois que le contact du moteur est enfoncé après la dépose et la repose de la batterie 12 V, mettez en contact le côté de la clé électronique portant le logo Lexus avec le contact d'alimentation pour démarrer le système EV.
- Le mode du contact d'alimentation est mémorisé par le véhicule.

  Après le rechargement ou le remplacement de la batterie 12 V, le contact d'alimentation va revenir au mode où il se trouvait avant sa décharge ou sa dépose.

  Avant de débrancher la batterie 12 V, mettez le contact d'alimentation sur arrêt.

  Si vous n'êtes pas certain du mode sur lequel se trouvait le contact d'alimentation avant que la batterie 12 V ne se soit déchargée, soyez particulièrement prudent au moment de rebrancher la batterie 12 V.
- Certains systèmes peuvent nécessiter une initialisation.

■ **Pour éviter la décharge de la batterie 12 V**

- Éteignez les phares et le système audio lorsque le système EV est arrêté.
- Mettez hors fonction tous les équipements électriques non indispensables lorsque vous roulez à basse vitesse pendant une longue période, comme par exemple dans un trafic dense.
- Lorsque la personnalisation ACC est sur arrêt, le système multimédia est toujours alimenté même si le contact d'alimentation est sur arrêt.

  Utilisez le contact d'alimentation du système de multimédia pour désactiver le système multimédia. Pour de plus amples détails, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

■ **Si la batterie 12 V du véhicule est déchargée**

- Les portes ne peuvent pas être verrouillées ou déverrouillées au moyen du système d'accès et de démarrage mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé, et les commandes d'ouverture de porte ne fonctionnent pas. Utilisez la clé mécanique pour activer/désactiver le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel. En activant le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel, la porte peut être ouverte.
- Les informations enregistrées par divers ordinateurs seront effacées.

  Lorsque la batterie 12 V est déchargée, faites contrôler le véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Certains systèmes peuvent nécessiter une initialisation.

■ **Charge de la batterie 12 V**

L'électricité stockée dans la batterie 12 V se décharge progressivement, même lorsque vous ne vous servez pas du véhicule, par suite de la décharge naturelle et de l'effet de fuite de courant de certains équipements électriques.

En cas de stationnement prolongé du véhicule, la batterie 12 V peut se décharger et il peut devenir impossible de démarrer le système EV.

(La batterie 12 V se recharge automatiquement lorsque le système EV est en marche.)

■ **Lors du remplacement de la batterie 12 V**

- Utilisez une batterie 12 V ayant une taille de boîtier identique à la précédente (LN2), une capacité nominale de 20 heures (20HR) équivalente ou supérieure à (60Ah), et un taux de rendement (CCA) équivalent ou supérieur à (345A).
  - Si les tailles diffèrent, la batterie 12 V ne peut pas être fixée correctement.
  - Si la capacité nominale de 20 heures de la batterie de remplacement est faible, même si le véhicule est utilisé fréquemment, la batterie 12 V peut se décharger et le système EV peut ne pas pouvoir démarrer.

Pour plus de détails, consultez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

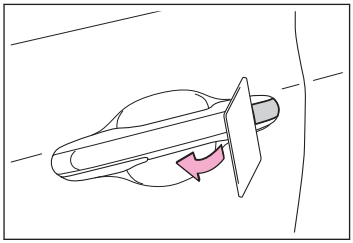
Lorsque le verrouillage des portes est impossible depuis l'extérieur du véhicule après la décharge de la batterie 12 V

Les portes ne peuvent pas être verrouillées au moyen du système d'accès et de démarrage mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé.

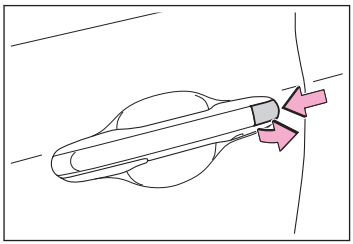
Désactivation du fonctionnement de la porte du conducteur

1 **Insérez une carte en plastique, etc. dans l'interstice de la poignée de porte pour soulever le couvercle.**

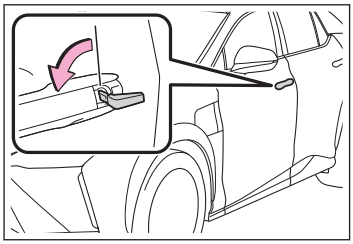
Pour éviter tout dommage, n'appliquez pas de force excessive sur le couvercle.



2 **Retirez le couvercle en appuyant sur l'arrière de celui-ci.**



3 **À l'aide de la clé mécanique, tournez le verrouillage de porte vers le côté verrouillage pour désactiver la porte.**

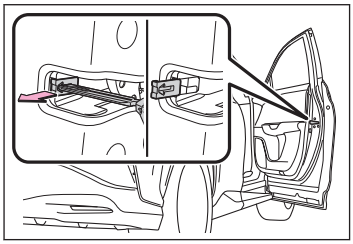


4 **Vérifiez que la porte ne peut pas être ouverte.**

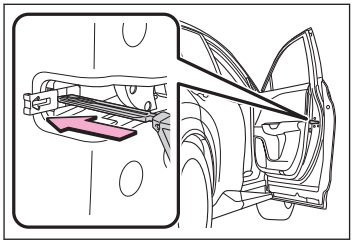
Désactivation du fonctionnement des portes autres que la porte du conducteur

1 **Ouvrez la porte. En utilisant la clé mécanique, faites glisser le couvercle comme indiqué sur l'illustration.**

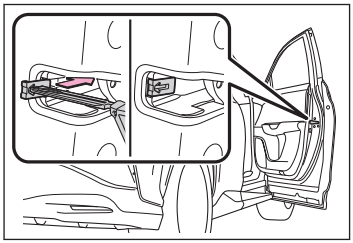
Pour éviter tout dommage, n'appliquez pas de force excessive sur le couvercle.



2 **Insérez la clé mécanique dans l'ouverture.**



3 **Retirez la clé mécanique et faites coulisser le couvercle de verrouillage d'urgence pour le remettre dans sa position initiale.**



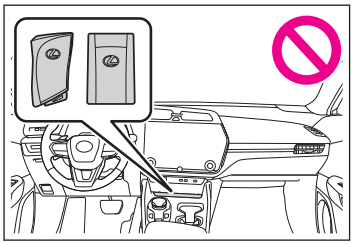
4 **Vérifiez que toutes les portes ne peuvent pas être ouvertes.**

Lorsque vous retirez les bornes de la batterie 12 V

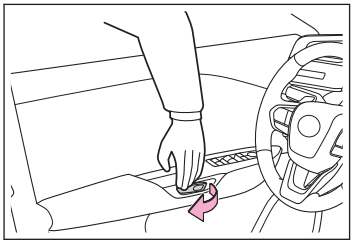
Lors de la déconnexion d'une borne de la batterie 12 V, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Si une borne de la batterie 12 V est débranchée, les portes ne pourront pas être ouvertes à l'aide des boutons de commande d'ouverture de la porte et la clé électronique risque de se retrouver coincée dans le véhicule.

Pour éviter que la clé électronique (clé mécanique) ne se verrouille à l'intérieur du véhicule, veillez à la retirer du véhicule avant de débrancher une borne de batterie 12 V.



Si vous devez laisser la clé électronique (clé mécanique) dans le véhicule, assurez-vous d'ouvrir une vitre de sorte qu'une poignée de déverrouillage manuel à l'intérieur puisse être actionnée.



⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous retirez les bornes de la batterie 12 V

Retirez toujours la borne négative (-) en premier. Si la borne positive (+) touche des parties métalliques avoisinantes lorsque la borne positive (+) est retirée, une étincelle peut se produire, causant un incendie en plus de chocs électriques et la mort ou de graves blessures.

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion de la batterie 12 V

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement les gaz inflammables pouvant s'échapper de la batterie 12 V:

- Assurez-vous que chaque câble de démarrage est branché à la bonne borne et qu'il n'entre pas accidentellement en contact avec une autre borne que celle prévue.
- Ne laissez pas l'autre extrémité du câble de démarrage connecté à la borne [+] pour entrer en contact avec tout autre élément ou surface métallique de la zone, tels que des supports ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact l'une avec l'autre.
- N'exposez pas la batterie 12 V à une flamme nue et ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ou de briquet à proximité de celle-ci.

Précautions concernant la batterie 12 V

La batterie 12 V renferme un électrolyte acide, toxique et corrosif, et certaines de ses pièces contiennent du plomb ou des alliages au plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie 12 V:

- Si vous avez à intervenir sur la batterie 12 V, portez toujours des lunettes de protection et prenez soin d'éviter tout contact des liquides de batterie (acide) avec votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie 12 V.
- Si du liquide de batterie vient en contact avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et consultez un médecin.

  Maintenez une éponge ou un tissu humide sur la zone touchée, jusqu'à ce que vous ayez reçu des soins médicaux.
- Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé le support, les bornes et autres pièces de la batterie 12 V.
- Ne laissez pas des enfants s'approcher de la batterie 12 V.

INFORMATION

Si une borne de la batterie 12 V a été débranchée

- Si la borne d'une batterie de 12 V a été débranchée, les portes ne peuvent pas être verrouillées ou déverrouillées à l'aide du système d'accès et de démarrage mains libres ou de la télécommande du verrouillage centralisé, et les commandes d'ouverture de porte ne fonctionnent pas.

  Veillez à retirer la clé électronique (clé mécanique) du véhicule avant de débrancher une borne de batterie 12 V.

Si vous devez laisser la clé électronique (clé mécanique) dans le véhicule, ouvrez une vitre de sorte qu'une poignée de déverrouillage manuel à l'intérieur puisse être actionnée.

- Les portes risquent de ne pas pouvoir être déverrouillées au moyen du système d'accès et de démarrage mains libres immédiatement après la déconnexion et la reconnexion d'une borne de la batterie 12 V.

  Si les portes ne peuvent pas être déverrouillées, utilisez la télécommande du verrouillage centralisé ou la clé mécanique pour verrouiller et déverrouiller les portes.
- Lorsqu'une borne de la batterie 12 V est débranchée, les informations enregistrées par les différents ordinateurs sont effacées.
- Certains systèmes peuvent nécessiter une initialisation.

Lorsque les éclairages intérieurs ou les phares ne s'allument pas et que le système EV ne peut pas être démarré

Cause	Solution
La batterie 12 V est peut-être déchargée. (→P.654)	Redémarrez le système EV en utilisant des câbles de démarrage (ou survolteur). (→P.682) Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si vous ne pouvez pas résoudre le problème ou ne savez pas comment vous y prendre.
Une des bornes ou les deux bornes de la batterie 12 V peuvent être débranchées.	Vérifier si une borne de la batterie 12 V est débranchée. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si vous ne pouvez pas résoudre le problème ou ne savez pas comment vous y prendre.
Le système de verrouillage de direction peut être défectueux.*	Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*: Si le véhicule en est équipé

Lorsque le klaxon retentit faiblement et que le système EV ne peut pas être démarré

Cause	Solution
La batterie 12 V est peut-être déchargée. (→P.654)	Redémarrez le système EV en utilisant des câbles de démarrage (ou survolteur). (→P.682)
Les bornes de la batterie 12 V sont corrodées ou desserrées.	Les bornes de la batterie 12 V sont peut-être corrodées ou desserrées.

Lorsque l'avertisseur sonore ne retentit pas et que le système EV ne peut pas être démarré

Cause	Solution
La batterie 12 V est peut-être déchargée. (→P.654)	Redémarrez le système EV en utilisant des câbles de démarrage (ou survolteur). (→P.682) Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si vous ne pouvez pas résoudre le problème ou ne savez pas comment vous y prendre.
Une des bornes ou les deux bornes de la batterie 12 V peuvent être débranchées.	Vérifiez si les bornes de la batterie de 12 V sont desserrées. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance si vous ne pouvez pas résoudre le problème ou ne savez pas comment vous y prendre.
Le système de verrouillage de direction peut être défectueux.*	Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

*: Si le véhicule en est équipé

Réparation d'un pneu avec kit de réparation anti-crevaison de secours

Votre véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours, mais il est équipé d'un kit de réparation anti-crevaison de secours. Une crevaison causée par un clou ou une vis plantés dans la bande de roulement du pneu peut être réparée provisoirement en utilisant le kit de réparation anti-crevaison de secours. (Le kit contient une bouteille de gel anti-crevaison. Le gel anti-crevaison ne peut être utilisé qu'une fois pour réparer temporairement un pneu sans ôter le clou ou la vis du pneu.) Après avoir temporairement réparé le pneu avec le kit, faites réparer ou remplacer le pneu par un concessionnaire agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne continuez pas à rouler avec un pneu crevé.

Conduire même une courte distance avec un pneu crevé peut endommager le pneu et la roue de manière irréparable.

Rouler avec un pneu à plat peut engendrer la formation d'une rainure sur toute la circonférence de son flanc. Dans un tel cas, le pneu risque d'exploser lorsque vous utilisez le kit de réparation anti-crevaison de secours, entraînant la mort ou des blessures graves.

INFORMATION

■ Un pneu crevé qui ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation anti-crevaison de secours

Dans les cas suivants, le pneu ne peut pas être réparé avec le kit de réparation anti-crevaison de secours.

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

- Lorsque le pneu est endommagé par suite d'avoir roulé avec une pression d'air insuffisante
- Lorsque le pneu a perdu de la pression par suite d'une déchirure ou d'un dommage au niveau de son flanc
- Lorsque le pneu est visiblement sorti de la jante
- Lorsque la bande de roulement est coupée ou endommagée sur une longueur de 4 mm (0,16 in.) ou plus
- Lorsque la jante est abîmée
- Lorsque deux pneus ou plus sont crevés
- Lorsque le pneu endommagé présente plus qu'un simple trou ou qu'une simple entaille
- Lorsque le gel anti-crevaison est arrivé à péremption

Préparation à l'utilisation du kit de réparation anti-crevaison de secours

Avant d'utiliser le kit de réparation anti-crevaison de secours, effectuez ce qui suit.

1 **Arrêtez le véhicule en lieu sûr, sur un sol dur, bien à plat.**

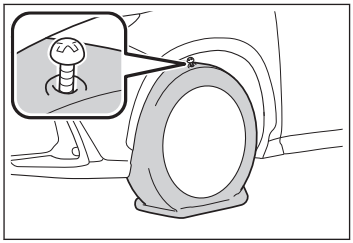
2 **Serrez le frein de stationnement.**

3 Placez la position de changement de vitesse sur P.

4 Arrêtez le système EV.

5 Allumez les feux de détresse. (→P.619)

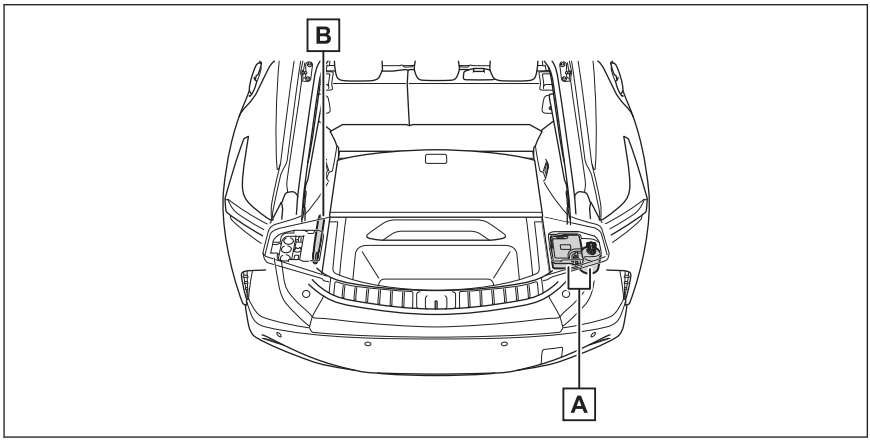
6 Déterminez le degré d'endommagement du pneu.



Le pneu ne doit être réparé avec le kit de réparation anti-crevaison de secours que si la crevaison est causée par un clou ou une vis plantés dans la bande de roulement.

- Ne retirez pas le clou ou la vis du pneu. Le fait de retirer l'objet risque d'agrandir le trou et de rendre inefficace la réparation de secours avec le kit.
- Pour éviter toute fuite de gel anti-crevaison, déplacez le véhicule jusqu'à ce que la zone de crevaison, si vous l'avez repérée, soit placée au sommet du pneu.

Position de rangement du kit et de l'outil de réparation anti-crevaison de secours



A Kit de réparation anti-crevaison de secours

B Anneau de remorquage

Détails du kit de réparation anti-crevaison de secours/nom de chaque pièce

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à la manipulation du kit de réparation anti-crevaison de secours

- Le kit de réparation anti-crevaison de secours est destiné uniquement à votre véhicule. Ne l'utilisez pas sur d'autres véhicules.

⚠ AVERTISSEMENT

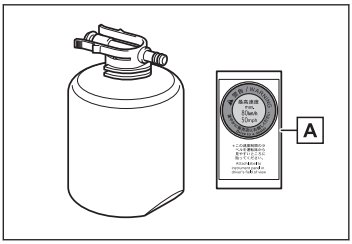
- N'utilisez pas le kit de réparation anti-crevaison de secours pour des pneus de dimensions différentes de celles qui sont spécifiées ni à aucune autre fin.

  Cela pourrait empêcher la réparation correcte des pneus.

■ Précautions relatives à l'utilisation du gel anti-crevaison

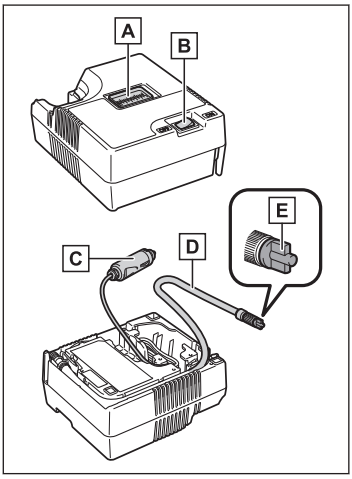
- L'ingestion de gel anti-crevaison est dangereuse pour la santé. En cas d'ingestion de gel anti-crevaison, buvez autant d'eau que possible, puis consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact du gel anti-crevaison avec les yeux ou la peau, éliminez le produit à l'eau immédiatement. Si une gêne persiste, consultez un médecin.

▶ Bouteille



A Autocollant

▶ Compresseur



A Manomètre d'air
B Commande du compresseur
C Fiche d'alimentation
D Flexible
E Dégonfleur

INFORMATION

■ Manipulation du kit de réparation/anti-crevaison de secours

- Le kit de réparation anti-crevaison de secours est destiné uniquement au gonflage des pneumatiques du véhicule.

- Ne l'utilisez pas pour contrôler ou corriger la pression des pneus.
- Le kit est exclusivement conçu pour les pneus de dimensions et de type montés d'origine sur votre véhicule. Ne l'utilisez pas pour des pneus d'une taille différente de celle des pneus d'origine ou pour d'autres fins.
- Le gel anti-crevaison du kit de réparation anti-crevaison de secours ne peut être utilisé qu'une seule fois pour réparer temporairement un seul pneu.

  Si le gel anti-crevaison contenu dans la bouteille ou tout autre pièce du kit ont été utilisés et doivent être remplacés, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Le gel anti-crevaison peut être utilisé lorsque la température extérieure est comprise entre -40°C (-40°F) et 60°C (140°F).
- Si vous avez du gel anti-crevaison sur vos vêtements, ceux-ci risquent d'être tachés.
- Si le gel anti-crevaison entre en contact avec la jante ou la carrosserie du véhicule et n'est pas nettoyé immédiatement, il peut laisser une tache définitive. Essuyez immédiatement tout écoulement de gel anti-crevaison à l'aide d'un chiffon humide.
- Le compresseur peut être utilisé de façon répétée.
- Pendant l'utilisation du kit, un puissant bruit de fonctionnement est produit. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

Vérification du gel anti-crevaison

La durée de vie du gel anti-crevaison est limitée. Vérifiez de temps en temps la date d'expiration du gel anti-crevaison.

La date d'expiration est indiquée sur la bouteille.

Le gel anti-crevaison doit être remplacé avant la date de péremption. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour le remplacement.

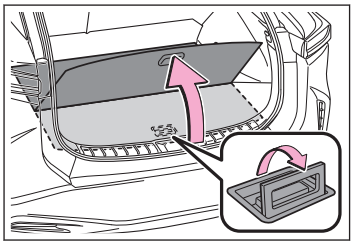
N'utilisez pas de gel anti-crevaison dont la date de péremption a déjà expiré. Sinon, les réparations effectuées à l'aide du kit de réparation anti-crevaison de secours risquent de ne pas être correctement réalisées.

Lors de la mise au rebut du gel anti-crevaison

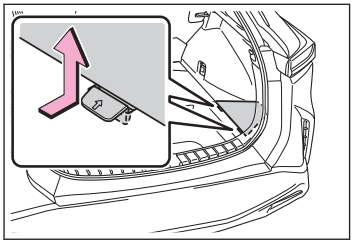
Le gel anti-crevaison contient des matériaux nocifs pour l'environnement. Lors de la mise au rebut du gel anti-crevaison ou d'une bouteille de gel anti-crevaison, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance ou contactez les autorités locales pour obtenir des informations concernant la méthode d'élimination des déchets autorisée appropriée.

Retrait du kit de réparation anti-crevaison de secours

1 Rabattez le couvre-plancher.



2 Retirez le couvre-plancher latéral.



3 Sortez le kit de réparation anti-crevaison de secours.

Réparation d'un pneu crevé

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lorsque vous réparez un pneu crevé.

- Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, où le sol est bien plat.
- Ne touchez pas les roues ou la zone autour des freins immédiatement après la conduite du véhicule.

  Après la conduite du véhicule, les roues et les zones autour des freins peuvent être extrêmement chaudes. Si vous touchez ces zones avec les mains, les pieds ou toute autre partie du corps, vous risquez de vous brûler.
- Effectuez les réparations conformément à la procédure spécifiée.

  Si la procédure n'est pas respectée, l'agent d'étanchéité risque de se répandre.

⚠ NOTE

■ Précautions pour réparer un pneu crevé

- Effectuez la réparation de secours sans retirer le clou ou la vis de la bande de roulement du pneu crevé. Si l'objet responsable de la crevaison est retiré, la réparation au moyen du kit de réparation anti-crevaison de secours risque de ne pas être possible.
- Le kit n'est pas étanche. Assurez-vous que le kit n'est pas exposé à l'eau, notamment en cas d'utilisation sous la pluie.

⚠ NOTE

- Ne posez pas le kit à même le sol s'il est poussiéreux, sur le sable du bas-côté de la route par exemple. Si le kit aspire de la poussière, etc., un dysfonctionnement risque de se produire.
- Veillez à poser le kit avec la bouteille à la verticale. Le kit ne fonctionne pas correctement s'il est posé sur le côté.

Manipulation du kit de réparation anti-crevaison de secours

- La source d'alimentation du compresseur doit être de 12 V CC pour une utilisation sur le véhicule. Ne branchez le compresseur à aucune autre source.
- Veillez à ce que l'essence n'entre pas en contact avec le kit de réparation anti-crevaison de secours. Des projections d'essence sur le kit peuvent entraîner sa détérioration.
- Placez le kit de réparation dans un rangement pour lui éviter d'être exposé aux saletés et à l'eau.
- Rangez le kit à l'emplacement prévu, hors de portée des enfants.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le kit. Ne soumettez pas les pièces, telles que le manomètre d'air, à des chocs. Ceci peut causer un dysfonctionnement.

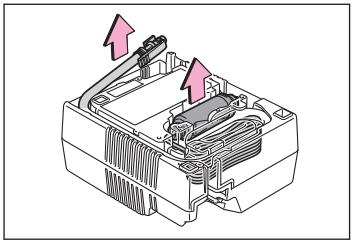
Pour éviter tout dommage aux valves à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus

Quand vous réparez un pneu avec un gel anti-crevaison, il peut arriver que la valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus ne fonctionne pas normalement. Si vous utilisez un gel anti-crevaison, contactez dès que possible un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après avoir utilisé un gel anti-crevaison, veillez au remplacement de la valve à émetteur de surveillance de la pression de gonflage des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu. (→P.592)

1 **Sortez le kit de réparation anti-crevaison de secours.**

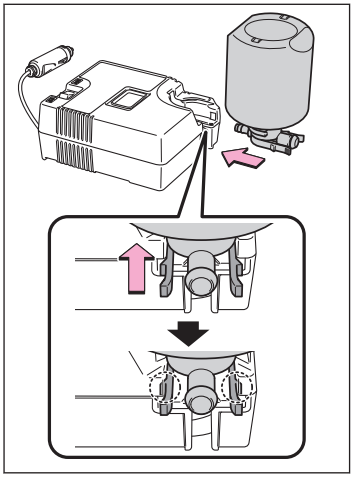
L'autocollant joint avec la bouteille sera collé à un emplacement spécifique. (Reportez-vous à l'étape 10)

2 **Sortez le flexible et la prise d'alimentation du compresseur.**



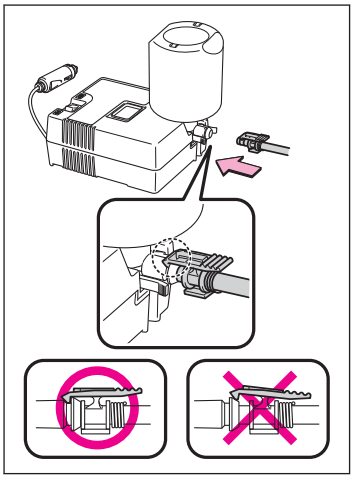
3 **Connectez la bouteille au compresseur.**

Insérez la bouteille droite dans le compresseur pour la connecter, et veillez à ce que les ergots soient solidement enclenchés sur le compresseur comme indiqué sur l'illustration.

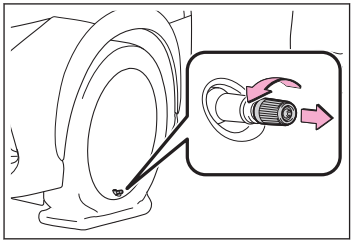


4 **Raccordez le flexible à la bouteille.**

Veillez à ce que le flexible soit correctement raccordé à la bouteille, comme indiqué sur l'illustration.

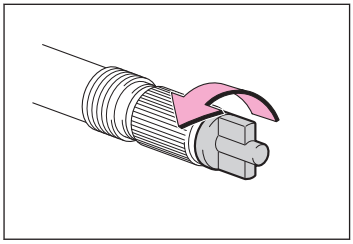


5 **Retirez le capuchon de valve de la valve du pneu crevé.**



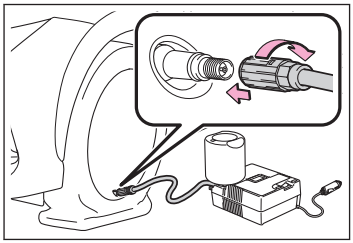
6 **Déployez le flexible. Enlevez le dégonfleur du flexible.**

Le dégonfleur peut être utilisé ultérieurement. Par conséquent, gardez-le en lieu sûr.



7 **Raccordez le flexible à la valve du pneu crevé.**

Vissez l'embout du flexible au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

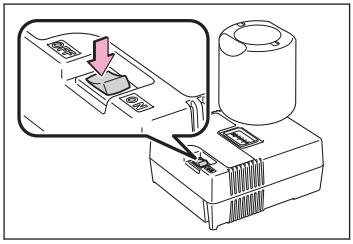


⚠ AVERTISSEMENT

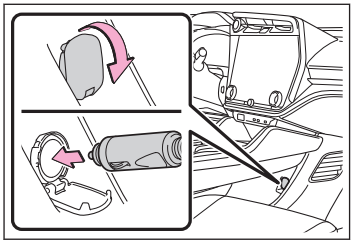
Vérifiez les éléments suivants.

- Assurez-vous que la valve et le tuyau sont bien connectés, avec le pneu installé sur le véhicule.
- Si le flexible n'est pas correctement raccordé à la valve, une fuite d'air peut se produire ou le gel anti-crevaison peut se répandre.
- Si le flexible se débranche de la valve lors du gonflage du pneu, il risque de se déplacer brusquement en raison de la pression de l'air.

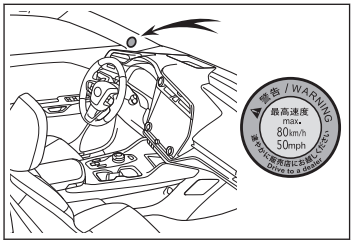
8 **Assurez-vous que la commande du compresseur est sur arrêt.**



9 **Branchez la fiche d'alimentation sur la prise d'alimentation.** (→P.287)



10 **Collez l'autocollant fourni avec le kit de réparation anti-crevaison à un endroit visible depuis le siège conducteur.**



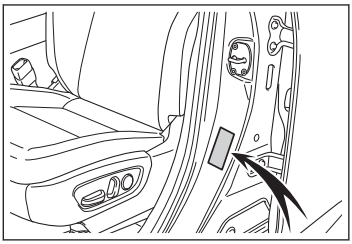
⚠ AVERTISSEMENT

N'apposez pas l'autocollant de limitation de vitesse du véhicule dans une zone autre que celle indiquée. Si l'autocollant est apposé dans une zone où se situe un airbag SRS, comme la garniture du volant, il peut empêcher l'airbag SRS de fonctionner correctement.

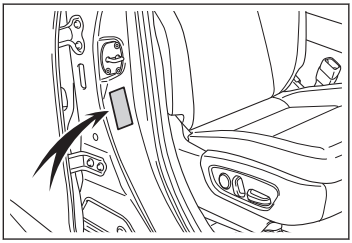
11 **Vérifiez la pression de gonflage des pneus spécifiée.**

La pression de gonflage des pneus spécifiée est indiquée sur l'étiquette comme indiqué sur l'illustration. (→P.730)

▶ **Véhicules à conduite à gauche**

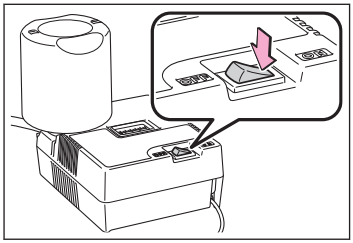


▶ **Véhicules à conduite à droite**



12 **Démarrez le système EV. (→P.178)**

13 **Pour injecter le gel anti-crevaison et gonfler le pneu, mettez la commande du compresseur en position de marche.**

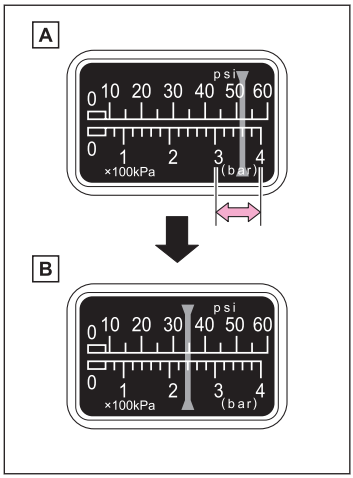


⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes.

- Tenez-vous à distance du pneu lors de la réparation, car il y a un risque d'éclatement. Si vous remarquez des fissures ou des déformations sur le pneu, mettez la commande du compresseur en position d'arrêt et arrêtez la réparation immédiatement.
- Ne faites pas fonctionner le compresseur en continu plus de 40 minutes. Le kit peut surchauffer s'il fonctionne pendant une période prolongée.
- Certaines parties du kit de réparation anti-crevaison de secours deviennent chaudes pendant l'utilisation. Soyez prudent lorsque vous le manipulez pendant et après l'intervention.
- Ne touchez pas les parties des raccords métalliques situées dans la zone où la bouteille et le compresseur sont utilisés ou immédiatement après car elles sont extrêmement chaudes.

14 **Gonflez le pneu jusqu'à atteindre la pression d'air spécifiée.**



A Le gel anti-crevaison est injecté et la pression s'établit entre 300 kPa (3,0 kgf/cm^2 ou bar, 44 psi) et 400 kPa (4,0 kgf/cm^2 ou bar, 58 psi), avant de diminuer progressivement.

B Le manomètre n'indique la pression de gonflage effective du pneu qu'environ 1 à 5 minutes après la mise de la commande en position de marche.

- Mettez la commande du compresseur en position d'arrêt puis contrôlez la pression de gonflage des pneus. En veillant à éviter tout surgonflage, contrôlez et recommencez à gonfler jusqu'à obtenir la pression de gonflage des pneus spécifiée.
- Le pneu peut être gonflé pendant 5 à 20 minutes (en fonction de la température extérieure). Si la pression de gonflage du pneu est toujours inférieure à la pression spécifiée après 25 minutes de gonflage, cela signifie que le pneu est trop endommagé pour être réparé. Désactivez la commande du compresseur et contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Si la pression de gonflage du pneu excède la pression recommandée, dégonflez le pneu jusqu'à atteindre la pression spécifiée. (→P.675,730)

15 **Assurez-vous que l'interrupteur du compresseur est sur arrêt et débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant et le flexible de la valve du pneu.**

Le gel anti-crevaison peut fuir légèrement au débranchement du flexible.

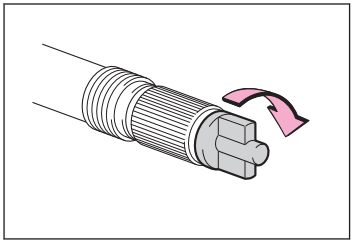
⚠ AVERTISSEMENT

Une fois le gonflage du pneu terminé, il se peut que du gel anti-crevaison soit projeté au moment où le flexible est débranché et où de l'air s'échappe du pneu.

16 **Remontez le capuchon de la valve sur le pneu réparé en urgence.**

17 **Fixez le dégonfleur sur l'embout du flexible.**

Si vous ne revissez pas le dégonfleur, l'agent d'étanchéité risque de fuir et de tacher l'intérieur du véhicule ou les vêtements.



18 **Rangez provisoirement la bouteille dans le compartiment à bagages alors qu'elle est encore vissée au compresseur.**

19 **Pour permettre au gel anti-crevaison de se répartir uniformément à l'intérieur du pneu, reprenez immédiatement la route et roulez prudemment sur une distance de 5 km (3 miles) environ, à moins de 80 km/h (50 mph).**

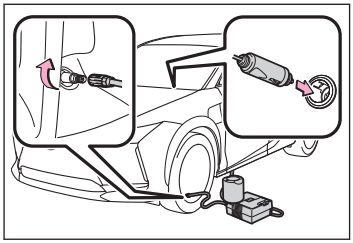
⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes lors de la conduite afin de répartir uniformément l'agent d'étanchéité.

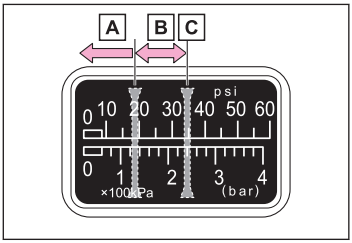
- Conduisez lentement et avec prudence. Soyez particulièrement vigilant dans les changements de direction et les virages.
- Si le véhicule ne roule pas droit ou si vous sentez que la direction tire d'un côté ou de l'autre, arrêtez le véhicule et contrôlez les points suivants:
  - État du pneu. Le pneu peut s'être désolidarisé de la jante.
  - Pression de gonflage des pneus. Si la pression de gonflage du pneu est inférieure ou égale à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi), il est probable que le pneu soit très endommagé.

20 **Après avoir roulé, garez le véhicule en lieu sûr, sur une surface dure et plane, et branchez à nouveau le kit de réparation d'urgence du pneu.**

Enlevez le dégonfleur du flexible avant de brancher à nouveau le flexible.



21 **Activez la commande du compresseur et attendez quelques secondes, puis désactivez-la. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.**



A Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi): La crevaison ne peut pas être réparée. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

B Si la pression de gonflage des pneus se situe entre 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) et à une valeur inférieure à la pression de gonflage recommandée: Le pneu peut être réparé. Passez à l'étape 22.

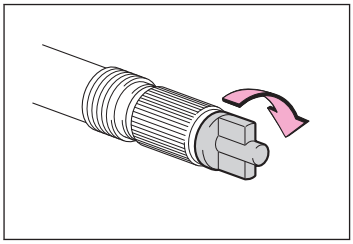
C Si la pression de gonflage des pneus est au niveau recommandé(→P.730): Passez à l'étape 23.

Même si la pression de gonflage du pneu est à la valeur recommandée, le témoin d'avertissement de pression des pneus peut s'allumer/clignoter.

22 **Mettez la commande du compresseur en position de marche et gonflez le pneu à la pression spécifiée. Roulez sur environ 5 km (3 miles) puis passez à l'étape 20.**

23 **Fixez le dégonfleur sur l'embout du flexible.**

Si vous ne revissez pas le dégonfleur, l'agent d'étanchéité risque de fuir et de tacher l'intérieur du véhicule ou les vêtements.



24 **Rangez la bouteille dans le compartiment à bagages alors qu'elle est encore vissée au compresseur.**

25 **En prenant toutes les précautions nécessaires pour éviter d'accélérer et de freiner brutalement, et de prendre les virages serrés, roulez prudemment à moins de 80 km/h (50 mph) jusqu'à un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance se trouvant à moins de 100 km (62 miles) pour faire réparer ou remplacer le pneu.**

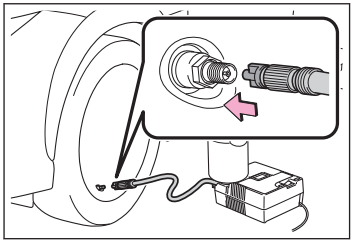
Lorsque vous faites réparer ou remplacer le pneu, veillez à bien préciser au concessionnaire agréé Lexus, au réparateur agréé Lexus, ou à tout autre réparateur de confiance que l'agent d'étanchéité a été injecté.

Après avoir utilisé le kit de réparation anti-crevaison de secours, faites contrôler le véhicule et faites remplacer la valve d'avertissement de pression des pneus et l'émetteur par un concessionnaire Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance. Sinon, la pression de gonflage des pneus risque de ne pas pouvoir être mesurée correctement.

Réduction de la pression de gonflage des pneus en cas de surgonflage

1 **Débranchez le flexible de la valve.**

2 **Positionnez le dégonfleur au bout du flexible puis poussez la protubérance sur le dégonfleur à l'intérieur de la valve pour laisser s'échapper un peu d'air.**



3 **Débranchez le flexible de la valve, retirez le dégonfleur du flexible puis rebranchez le flexible.**

4 **Placez l'interrupteur du compresseur sur marche pendant quelques secondes, placez-le ensuite sur arrêt et contrôlez la pression de gonflage des pneus.**

Si la pression est inférieure à la pression recommandée, remettez à nouveau la commande du compresseur en position de marche et poursuivez le gonflage jusqu'à l'obtention de la pression spécifiée.

Si une clé a été perdue

De nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être réalisées par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance à partir d'une autre clé mécanique et du numéro de clé gravé sur la plaque du numéro de clé.

⚠ NOTE

Si la clé électronique est définitivement perdue, le risque de vol du véhicule s'accroît considérablement. Rendez-vous immédiatement chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, avec toutes les clés électroniques restantes et la carte-clé* fournies avec votre véhicule.

*: Si le véhicule en est équipé

Lorsque les portes/vitres ne peuvent pas être commandées à l'aide d'une clé électronique

Si la communication entre la clé électronique et le véhicule est interrompue ou si la clé électronique ne peut pas être utilisée parce que la batterie est épuisée, le système d'accès et de démarrage mains libres avec démarrage par bouton-poussoir et télécommande sans fil ne peut pas être utilisé.

⚠ NOTE

Lorsque vous confiez le véhicule à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur fiable en raison d'un dysfonctionnement du système d'accès et de démarrage mains libres, assurez-vous d'apporter toutes les clés électroniques enregistrées (y compris la carte-clé).

- Le système d'accès et de démarrage mains libres peut avoir été désactivé en raison d'un réglage de personnalisation.

  Dans ce cas, modifiez le réglage de personnalisation pour activer le système d'accès et de démarrage mains libres.

- La clé électronique a peut-être été mise en mode d'économie de la batterie.

  Le mode d'économie de la batterie a été défini, annulez-le.

- La batterie de la clé électronique peut être déchargée.

  Remplacez la pile.

  Utilisation de la clé mécanique.

- La batterie 12 V est peut-être déchargée.

  Redémarrez le système EV en utilisant des câbles de démarrage (ou survolteur). (→P.682)

Remplacez la pile de la clé électronique

Remplacez la pile par une neuve dès qu'elle est usée.

La batterie de la carte-clé est disponible uniquement chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur fiable. Votre concessionnaire Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur qualifié, peut remplacer la batterie pour vous.

Préparez les opérations suivantes avant de remplacer la batterie :

- Tournevis plat
- Petit tournevis plat
- Pile au lithium CR2032 (pour Israël et l'Ukraine) ou CR2450 (sauf pour Israël et l'Ukraine)

INFORMATION

Utiliser une pile au lithium CR2032 et CR2450

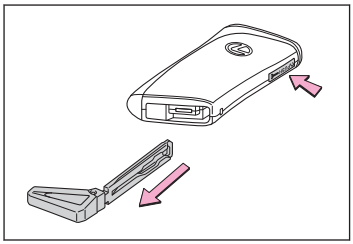
- Vous pouvez acheter ces piles chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, dans une boutique d'électroménager ou un magasin photo.
- Remplacez uniquement par le même modèle ou un modèle équivalent, recommandé par le fabricant.
- Débarrassez-vous des piles usagées conformément à la réglementation locale.

Si la pile de la clé électronique est usée

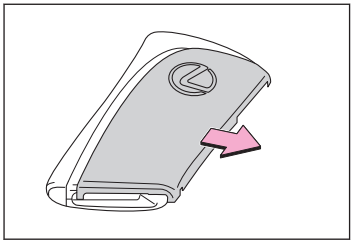
Les symptômes suivants peuvent se manifester:

- Le système d'accès et de démarrage mains libres et la télécommande du verrouillage centralisé ne fonctionnent pas correctement.
- La plage de fonctionnement est réduite.

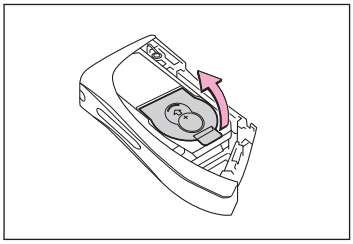
1 Retirez la clé mécanique.



2 Retirez le cache.

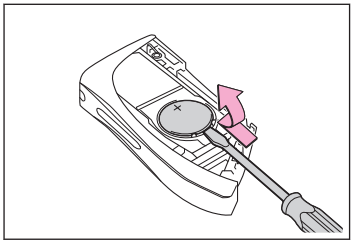


3 Retirez le cache de batterie.



4 **Retirez la pile usée.**

Insérez une pile neuve avec la borne [+] orientée vers le haut.



⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à la batterie

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'avalez pas la pile. Cela pourrait provoquer des brûlures chimiques.
- La clé électronique est alimentée par une pile bouton. Si une pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures chimiques en seulement 2 heures et peut entraîner la mort ou des blessures graves.
- Gardez les piles neuves et retirées hors de portée des enfants.
- Si le couvercle ne peut pas être fermement fermé, cessez d'utiliser la clé électronique et rangez la clé à un endroit que les enfants ne peuvent pas atteindre, puis contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
- Si vous avalez accidentellement une pile ou si vous mettez une pile dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin.

■ Pour éviter l'explosion de la pile ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable

- Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Si un mauvais type de pile est utilisé, elle peut exploser.
- N'exposez pas les piles à une pression extrêmement basse due à la haute altitude ou à des températures extrêmement élevées.
- Ne brûlez pas, ne cassez pas et ne découpez pas une pile.

■ Précautions relatives à la pile au lithium

ATTENTION

IL Y A UN RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE DE PILE INCORRECT.

DÉBARRASSEZ-VOUS DES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

⚠ NOTE

■ Lors du remplacement de la batterie

Utilisez un tournevis à lame plate de la taille appropriée. L'application d'une force excessive peut déformer ou endommager le cache.

■ Pour retrouver un fonctionnement normal après remplacement de la pile

Respectez les précautions suivantes pour prévenir tout risque d'accident:

⚠ NOTE

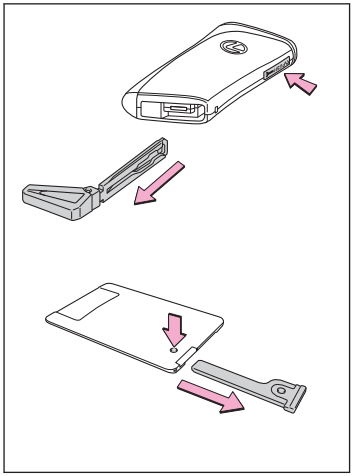
- Travaillez toujours avec les mains sèches.
  L'humidité peut faire rouiller la pile.
- Ne touchez ou ne déplacez aucun composant interne à la télécommande.
- Ne pliez pas les bornes de la pile.

Utilisation de la clé mécanique

Pour sortir la clé mécanique, appuyez sur le bouton de déverrouillage, puis sortez la clé.

La clé mécanique ne peut être insérée que dans un sens, car la clé ne possède qu'une rainure sur un côté. Si vous ne pouvez pas insérer la clé dans le cylindre, retournez-la et essayez à nouveau de l'insérer.

Après avoir utilisé la clé mécanique, remettez-la dans sa position d'origine et gardez-la avec la clé électronique. Si la pile de la clé électronique est usée, que la fonction d'accès mains libres ne fonctionne pas normalement ou que la batterie 12 V du véhicule est déchargée, vous aurez besoin de la clé mécanique.



⚠ NOTE

Ne forcez pas excessivement sur la clé mécanique lorsque vous l'insérez dans la carte-clé. Vous risquez d'endommager la carte-clé.

INFORMATION

■ En cas d'utilisation d'une mauvaise clé

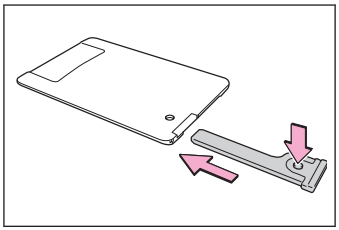
Le cylindre de serrure tourne dans le vide pour isoler le mécanisme interne.

■ Carte-clé*

- S'il est difficile de retirer la clé mécanique, appuyez sur le bouton de déverrouillage avec la pointe d'un stylo, etc. S'il est toujours difficile de l'extraire, utilisez une pièce de monnaie, etc.

*: Si le véhicule en est équipé

● Pour ranger la clé mécanique dans la carte-clé, insérez-la tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



■ Alarme*

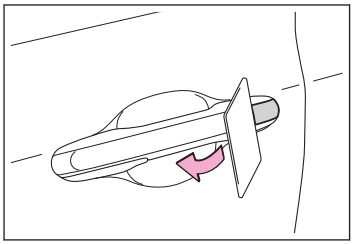
● Utiliser la clé mécanique pour verrouiller les portes ne permet pas d'armer le système d'alarme.

● Lorsqu'une porte est déverrouillée au moyen de la clé mécanique alors que le système d'alarme est armé, l'alarme risque de se déclencher.

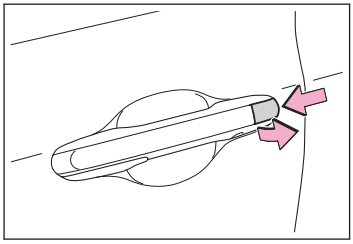
Verrouillage/déverrouillage des portes

1 **Insérez une carte en plastique, etc. dans l'interstice de la poignée de porte pour soulever le couvercle.**

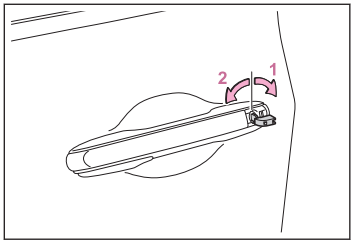
Pour éviter tout dommage, n'appliquez pas de force excessive sur le couvercle.



2 **Retirez le couvercle en appuyant sur l'arrière de celui-ci.**



3 **Utilisez la clé mécanique afin d'effectuer les opérations suivantes:**

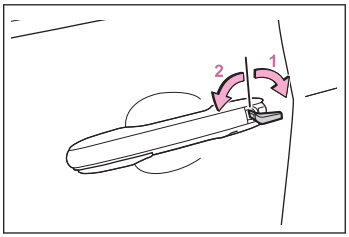


1 Déverrouille toutes les portes
2 Verrouille toutes les portes

*: Si le véhicule en est équipé

INFORMATION

Fonctions liées à la clé



1 Ouvre les vitres (tournez et maintenez la position)*1
2 Ferme les vitres (tournez et maintenez la position)*1

⚠ AVERTISSEMENT

Actionnez le lève-vitre électrique après vous être assuré qu'il n'existe aucun risque que l'une des parties du corps de l'un des passagers soit prise dans la vitre. De plus, ne laissez pas les enfants utiliser la clé mécanique. Les enfants et autres passagers peuvent être pris dans le lève-vitre électrique.

Démarrage du système EV lorsque la batterie 12 V est déchargée

Si vous avez à votre disposition un jeu de câbles de démarrage (ou un survolteur) et un second véhicule équipé d'une batterie 12 V, vous pouvez démarrer votre véhicule en procédant comme suit.

INFORMATION

Le système EV ne peut pas être démarré en poussant le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion de la batterie 12 V

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement les gaz inflammables pouvant s'échapper de la batterie 12 V:

- Assurez-vous que chaque câble de démarrage est branché à la bonne borne et qu'il n'entre pas accidentellement en contact avec une autre borne que celle prévue.
- Ne laissez pas l'autre extrémité du câble de démarrage connecté à la borne [+] pour entrer en contact avec tout autre élément ou surface métallique de la zone, tels que des supports ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact l'une avec l'autre.
- N'exposez pas la batterie 12 V à une flamme nue et ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ou de briquet à proximité de celle-ci.

*1: Ces réglages doivent être personnalisés chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ AVERTISSEMENT

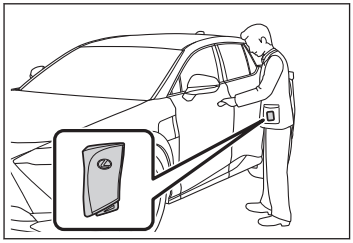
■ Précautions concernant la batterie 12 V

La batterie 12 V renferme un électrolyte acide, toxique et corrosif, et certaines de ses pièces contiennent du plomb ou des alliages au plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie 12 V:

- Si vous avez à intervenir sur la batterie 12 V, portez toujours des lunettes de protection et prenez soin d'éviter tout contact des liquides de batterie (acide) avec votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie 12 V.
- Si du liquide de batterie vient en contact avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et consultez un médecin. Maintenez une éponge ou un tissu humide sur la zone touchée, jusqu'à ce que vous ayez reçu des soins médicaux.
- Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé le support, les bornes et autres pièces de la batterie 12 V.
- Ne laissez pas des enfants s'approcher de la batterie 12 V.

1 **Assurez-vous d'être en possession de la clé électronique.**

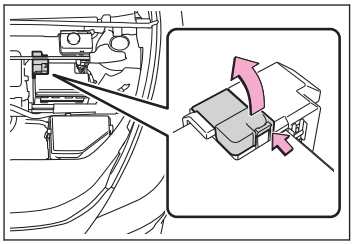
Lors du branchement des câbles de démarrage (ou le survolteur), en fonction de la situation, l'alarme peut s'activer et les portes se verrouiller.



2 **Ouvrez le capot**

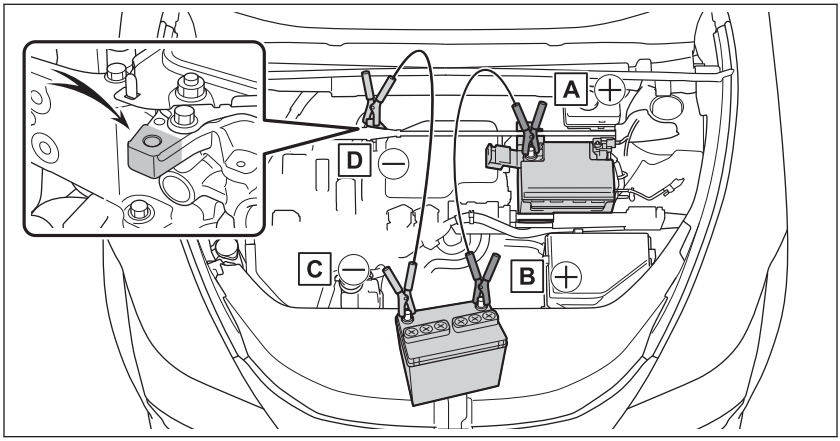
3 **Ouvrez le cache de la borne positive (+) de la batterie.**

En appuyant sur l'ergot, ouvrez le cache comme indiqué sur l'illustration.



4 **Branchez une pince du câble de démarrage positif à A sur votre véhicule et branchez la pince à l'autre extrémité du câble positif à B sur le second véhicule. Branchez ensuite une pince du câble négatif à C sur le second véhicule et branchez la pince à l'autre extrémité du câble négatif à D.**

Utilisez des câbles de démarrage permettant d'atteindre les bornes et le point de connexion spécifiés.



A Borne positive (+) de la batterie (votre véhicule)
B Borne positive (+) de la batterie (second véhicule)
C Borne négative (-) de la batterie (second véhicule)
D Point métallique indiqué sur l'illustration

⚠ NOTE

■ Précautions concernant la batterie 12 V

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, veillez à ce qu'ils ne se prennent pas dans le ventilateur de refroidissement ou dans une courroie.

■ Lorsque vous branchez les câbles de démarrage

Veillez à brancher les câbles de démarrage sur les bornes et le point de connexion spécifiés. À défaut, cela peut affecter négativement les dispositifs électroniques ou les endommager.

5 **Démarrez le moteur du second véhicule. Accélérez légèrement pour accroître le régime moteur et maintenez ce régime pendant 5 minutes environ, de manière à recharger la batterie 12 V de votre véhicule.**

6 **Ouvrez et fermez l'une des portes de votre véhicule avec le contact d'alimentation en mode arrêt.**

7 **Maintenez le régime moteur du second véhicule et démarrez le système EV de votre véhicule en mettant le contact d'alimentation sur ON.**

8 **Assurez-vous que le témoin "READY" s'allume.**

Si le témoin indicateur ne s'allume pas, contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

9 **Une fois le système EV démarré, retirez les câbles de démarrage exactement dans l'ordre inverse de celui dans lequel ils ont été branchés.**

10 **Fermez le cache de la borne positive (+) de la batterie.**

Une fois que le système EV démarre, faites contrôler le véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible.

Si une porte ne peut pas être ouverte avec la commande d'ouverture de porte

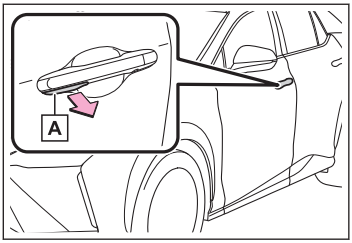
Si une porte ne peut pas être ouverte à l'aide de la commande d'ouverture de porte, elle peut être ouverte à l'aide d'une poignée de déverrouillage manuel.

Utilisation d'une poignée de libération manuelle

⚠ NOTE

Normalement, les poignées de déverrouillage manuel ne peuvent pas être utilisées pour ouvrir les portes. Pour activer l'actionnement de la poignée de déverrouillage manuel, procédez comme suit. Si les opérations suivantes ne sont pas effectuées et/ou si une poignée de déverrouillage manuel est actionnée avec force, elles peuvent se déformer ou être endommagées.

▶ À l'extérieur du véhicule

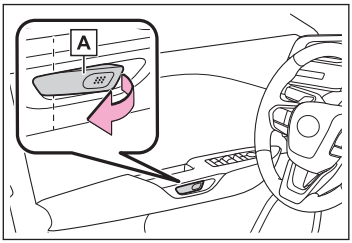


Tirez sur la poignée de déverrouillage manuel [A] pour ouvrir la porte.

Normalement, les poignées de déverrouillage manuel ne peuvent pas être utilisées pour ouvrir les portes.

Pour ouvrir une porte, activez le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel. (→P.686)

▶ À l'intérieur du véhicule



Tirez deux fois sur la poignée de déverrouillage manuel [A] pour ouvrir la porte.

En tirant la poignée une seule fois, le fonctionnement est activé. En tirant à nouveau la poignée, la porte s'ouvre.

INFORMATION

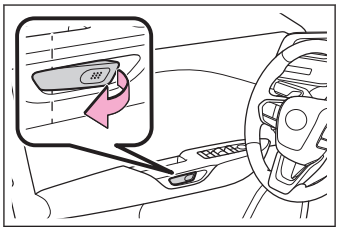
■ Conditions de fonctionnement de la poignée de libération manuelle

- Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale ou arrière grave, le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel est activé pour toutes les portes.

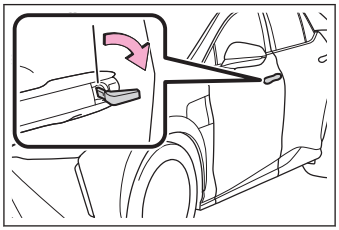
  Toutefois, la poignée de libération manuelle peut ne pas fonctionner selon la force de l'impact et les conditions de la collision.
- Lorsque la tension de la batterie 12 V baisse lentement alors qu'une porte était déverrouillée

  Elle peut ne pas fonctionner selon la façon dont elle est abaissée.

- Lorsque le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel est activé depuis l'intérieur du véhicule



- Lorsque l'opération de la poignée de déverrouillage manuel est autorisée depuis l'extérieur du véhicule à l'aide d'une clé conventionnelle



■ Conditions dans lesquelles le fonctionnement de la poignée de libération manuelle est désactivé

- Normalement, le fonctionnement des poignées de dégagement manuel extérieures est désactivé et elles ne peuvent pas être utilisées pour ouvrir les portes.

  Lorsque le fonctionnement est activé en actionnant une poignée de déverrouillage manuel ou en utilisant une clé mécanique, le fonctionnement est automatiquement désactivé si la porte est ouverte à l'aide de la commande d'ouverture de la porte ou si elle est verrouillée.

- Le fonctionnement des poignées de déverrouillage manuel intérieures est désactivé lorsque le contact d'alimentation est en position ON, et elles ne peuvent pas être utilisées pour ouvrir les portes.

  Lorsque le fonctionnement est activé en actionnant une poignée de déverrouillage manuel ou en utilisant une clé mécanique, le fonctionnement est automatiquement désactivé si la porte est ouverte à l'aide de la commande d'ouverture de la porte ou si elle est verrouillée.

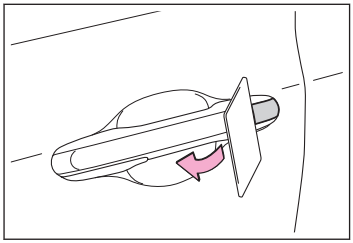
- Pour éviter toute ouverture accidentelle d'une porte, lorsque le contact d'alimentation est sur ON, après qu'une poignée de déverrouillage manuel intérieure est actionnée une fois, le fonctionnement est automatiquement désactivé après environ 1 seconde.

Activation du fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel extérieur à l'aide d'une clé mécanique

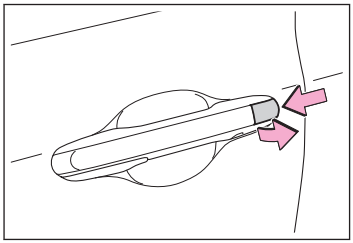
Le fonctionnement d'une poignée de déverrouillage manuel peut être activé en déblo-quant une porte avec la clé mécanique. (→P.680)

1 **Insérez une carte en plastique, etc. dans l'interstice de la poignée de porte pour soulever le couvercle.**

Pour éviter tout dommage, n'appliquez pas de force excessive sur le couvercle.



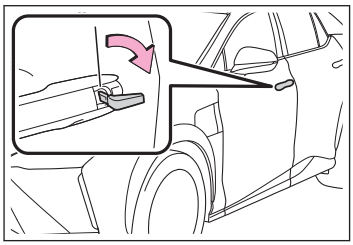
2 **Retirez le couvercle en appuyant sur l'arrière de celui-ci.**



3 **À l'aide de la clé mécanique, tournez le vérin de verrouillage vers le côté déverrouillé pour activer le fonctionnement de la poignée de déverrouillage manuel.**

La clé mécanique ne peut être insérée que dans un sens, car la clé ne possède qu'une rainure sur un côté.

Si vous ne pouvez pas insérer la clé dans le cylindre, retournez-la et essayez à nouveau de l'insérer.



Si les portes arrière ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur

La protection enfant est peut-être engagée.

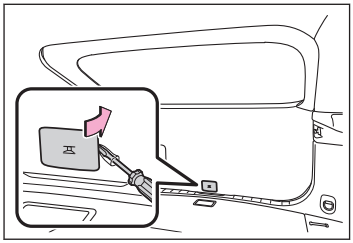
Ouvrez la porte depuis l'extérieur du véhicule et désengagez la protection enfant.
(→P.78)

Si le hayon ne peut pas être ouvert (véhicules avec un hayon à commande électrique)

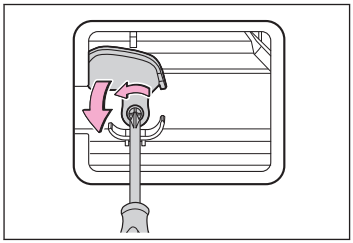
Il est possible de déverrouiller le hayon par l'intérieur.

1 **À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez le cache.**

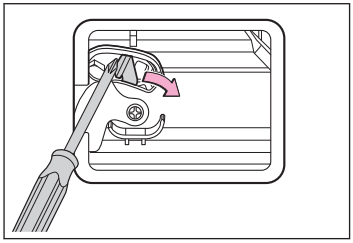
Pour ne pas abîmer le couvercle, placez un chiffon entre le tournevis à tête plate et le couvercle, comme indiqué dans l'illustration.



2 **Desserrez la vis et retournez le cache.**



3 **Poussez le levier à l'aide d'un tournevis.**



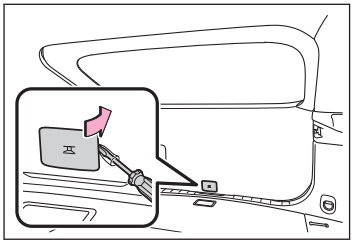
4 **Lors de l'installation, effectuez les étapes énumérées dans l'ordre inverse.**

Si le hayon ne peut pas être ouvert (véhicules sans hayon à commande électrique)

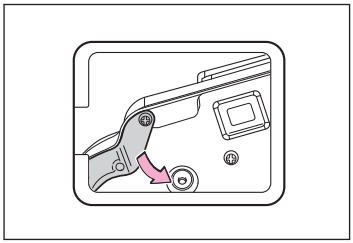
Il est possible de déverrouiller le hayon par l'intérieur.

1 **À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez le cache.**

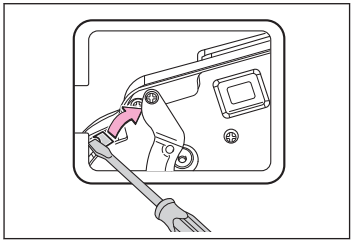
Pour ne pas abîmer le couvercle, placez un chiffon entre le tournevis à tête plate et le couvercle, comme indiqué dans l'illustration.



2 **Tournez le couvercle.**



3 **Poussez le levier à l'aide d'un tournevis.**



4 **Lors de l'installation, effectuez les étapes énumérées dans l'ordre inverse.**

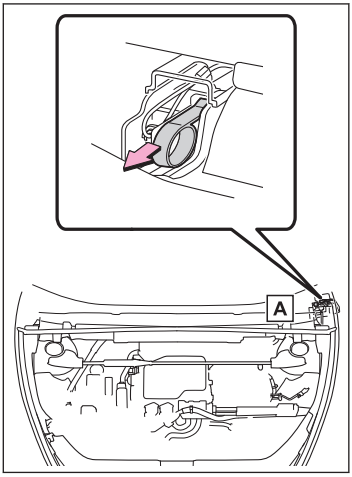
Si le couvercle de l'orifice de charge ne s'ouvre pas

Si les couvercles du port de charge ne s'ouvrent pas en utilisant la procédure normale, il peut être ouvert en procédant comme suit.

1 **Ouvrez le capot. (→P.572)**

2 **Tournez la bague horizontalement vers l'intérieur du véhicule.**

Après avoir effectué l'opération de déverrouillage, repoussez la bague dans sa position initiale jusqu'à entendre un clic.



A Levier de déverrouillage d'urgence

INFORMATION

■ Lors du déverrouillage avec le levier de déverrouillage d'urgence

Prenez soin de respecter ce qui suit.

- N'appliquez pas de force excessive sur la bague
- Ne tirez pas trop horizontalement

Utilisez uniquement en cas d'urgence.

Si le problème persiste, faites contrôler immédiatement le véhicule par un concessionnaire Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

Si la charge CA ne peut pas être effectuée normalement

Le témoin de charge du port de charge ne s'allume pas

Cause	Solution
La fiche n'est pas connectée correctement à la prise	Vérifiez que la fiche est correctement connectée à la prise.
Le connecteur de charge CA n'est pas correctement branché à l'entrée de charge CA	Vérifiez l'état de branchement du connecteur de charge CA. ● Lors du branchement du connecteur de charge CA, insérez fermement le connecteur de charge. ● Après avoir branché le connecteur de charge CA, vérifiez que le témoin de charge du port de charge est allumé. Si le témoin de charge du port de charge ne s'allume pas, alors que le connecteur de charge est bien raccordé, il peut y avoir un dysfonctionnement du système. Arrêtez immédiatement la charge et contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.
La batterie de traction est déjà entièrement chargée	Lorsque la batterie de traction est entièrement chargée, la charge CA n'est pas effectuée.
La charge restante de la batterie de traction dépasse la limite supérieure définie de la capacité de charge	Augmentez la limite supérieure définie par rapport à la capacité de charge restante actuelle et effectuez à nouveau la charge. (→P.57)
Le chargeur ne fonctionne pas	Veuillez contacter le responsable de l'installation en cas de problème avec le chargeur.
L'alimentation est désactivée	Une fois l'alimentation réactivée, effectuez à nouveau la procédure de charge.
La télécommande est désactivée	Si la télécommande est équipée, activez-la.
Le disjoncteur du bâtiment est déclenché et l'alimentation est désactivée	Vérifiez que le disjoncteur est connecté et s'il n'y a pas de dysfonctionnement, vérifiez si le véhicule peut être chargé avec une autre prise. Si la charge est possible, il se peut que la première prise ne fonctionne pas correctement. Contactez le gestionnaire du bâtiment ou de l'installation, ou un électricien.

Lorsque le témoin de charge du port de charge clignote et que la charge ne peut pas s'effectuer

Cause	Solution
Lorsque le témoin de charge du port de charge clignote(1): Le programme de charge est enregistré	Lorsque vous désirez charger en fonction du calendrier de charge, attendre l'heure définie. Pour commencer le chargement, réglez [**Charger maintenant**] sur on. (→P.73)
Lorsque l'indicateur de charge de l'orifice de charge clignote rapidement(1): Un dysfonctionnement s'est produit dans une source d'alimentation externe ou du véhicule	Lorsqu'une porte est ouverte tandis que le contact d'alimentation est sur arrêt, un message s'affiche sur l'écran multifonctionnel. Suivez les instructions qui s'affichent.(→P.633)

(1) Reportez-vous à P.44 pour plus de détails concernant le témoin de charge de l'éclairage du port de charge et le clignotement.

Si la charge CC ne peut pas être effectuée normalement

La charge CC ne démarre pas

Cause	Solution
Le connecteur de charge CC n'est pas branché correctement au véhicule.	Vérifiez l'état de branchement du connecteur de charge CC et assurez-vous qu'il est verrouillé. Si la charge CC ne démarre pas alors que le connecteur de charge CC est bien branché, il peut y avoir un dysfonctionnement du chargeur CC ou du système de charge. ● En cas de dysfonctionnement du chargeur CC, contactez le gestionnaire de la station de charge. ● En l'absence de dysfonctionnement du chargeur CC, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. ● Si une erreur survient au niveau de l'état de la connexion du fait du poids du connecteur, débranchez le connecteur, puis rebranchez-le. Soulevez le connecteur et tenez-le en position pendant environ 3 secondes après l'avoir réinséré jusqu'à ce qu'il se verrouille. Si le connecteur ne se verrouille toujours pas, vérifiez s'il est possible de charger avec un autre chargeur CC.
Le connecteur de charge CC n'est pas verrouillé de manière sûre.	
Une erreur est détectée par le chargeur CC ou par le contrôle du système du véhicule.	Il y a peut-être un dysfonctionnement du chargeur CC ou du système de charge. ● En cas de dysfonctionnement du chargeur CC, contactez le responsable de l'installation. ● En l'absence de dysfonctionnement du chargeur CC, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. ● Si le système EV ne peut pas être démarré, contactez un revendeur Lexus agréé ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur de confiance.
L'alimentation du chargeur CC s'éteint.	Contactez le gestionnaire de la station de charge et vérifiez l'état de l'alimentation.
La batterie de traction est déjà entièrement chargée	Lorsque la batterie de traction est entièrement chargée, la charge CC ne peut pas être effectuée.
La charge restante de la batterie de traction dépasse la limite supérieure définie de la capacité de charge	Augmentez la limite supérieure définie par rapport à la capacité de charge restante actuelle et effectuez à nouveau la charge. (→P.57)

Cause	Solution
Le système EV a démarré.	Lorsque le système EV a démarré, la charge CC ne peut pas être démarrée. En outre, si la position de changement de vitesse n'est pas P, la charge CC ne peut pas être effectuée.
Si la charge CC a été effectuée de manière répétée	Patientez quelques minutes après avoir démarré le système EV, puis arrêtez le système EV et effectuez à nouveau la charge.

Lorsque la charge CC est interrompue

Cause	Solution
Le minuteur du chargeur CC fonctionne.	Selon le type de chargeur CC, le minuteur peut être réglé pour arrêter le chargement après un certain temps. Vérifiez avec le gestionnaire de la station de charge.
L'alimentation du chargeur CC est désactivée.	Vérifiez l'état de l'alimentation du chargeur CC. En cas d'incertitude avec l'état de l'alimentation, contactez le gestionnaire de la station de charge.
La température de la batterie de traction est extrêmement élevée ou extrêmement basse.	La charge CC ne peut pas être effectuée dans des environnements où la température est extrêmement élevée ou extrêmement basse. Chargez la batterie de traction après la stabilisation de la température.
Une erreur est détectée par le chargeur CC ou par le contrôle du système du véhicule.	Il y a peut-être un dysfonctionnement du chargeur CC ou du système de charge. ● En cas de dysfonctionnement du chargeur CC, contactez le responsable de l'installation. ● En l'absence de dysfonctionnement du chargeur CC, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. ● Si le système EV ne peut pas être démarré, contactez un revendeur Lexus agréé ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur de confiance.
Température élevée des pièces relatives à la charge	Si la température des pièces relatives à la charge est élevée, la charge CC peut ne pas être possible. Patientez quelques instants, puis chargez à nouveau.
Les composants électriques, comme le système de climatisation, cessent de fonctionner lorsque la batterie de traction est presque complètement chargée.	Gardez les composants électriques, comme le système de climatisation, sur OFF, puis effectuez à nouveau la procédure de charge CC.

Le système EV ne démarre pas après la charge CC

Cause	Solution
Le contrôle du système de charge n'est pas effectué correctement après la charge CC.	Effectuez un contrôle du système en respectant les procédures de →P.640. Si le contrôle du système ne peut pas être effectué correctement même après avoir effectué ces procédures, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
Le connecteur de charge CC est toujours branché.	Pour la sécurité, le système EV ne peut pas être démarré lorsque le connecteur de charge CC est branché. (→P.53) Retirez le connecteur de charge CC immédiatement après la fin de la charge.
Le système de charge CC est défaillant	● Selon le type de dysfonctionnement, le système EV peut être démarré après la fermeture du couvercle du port de charge. ● Si le système EV ne peut pas être démarré, contactez un revendeur Lexus agréé ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur de confiance.

Si le connecteur de charge ne peut pas être débranché de l'entrée de charge

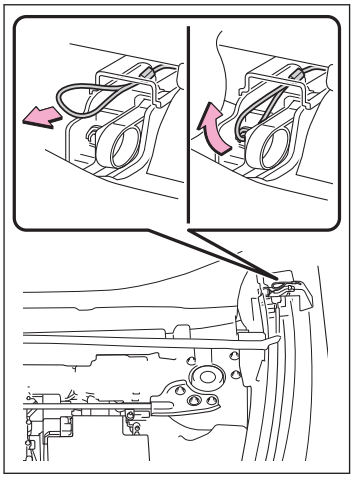
Si le connecteur de charge ne peut pas être déverrouillé

Le connecteur de charge peut être déverrouillé en actionnant le câble de déverrouillage d'urgence.

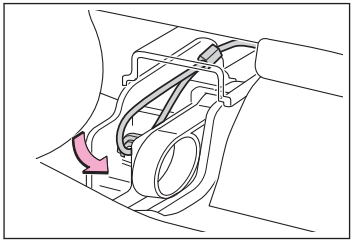
1 **Ouvrez le capot. (→P.572)**

2 **Tirez sur le câble de déverrouillage d'urgence.**

Le connecteur de charge est déverrouillé et peut être retiré.



3 **Après avoir déverrouillé le connecteur de charge, fixez la poignée du câble de déverrouillage d'urgence à l'attache.**



Si la fonction du calendrier de charge ne fonctionne pas normalement

Impossible de charger dans le délai désiré

Cause	Solution
Le calendrier du véhicule ou la montre est pas réglé correctement.	Vérifiez le réglage du calendrier et mettez-le à la date correcte.(1)
Le connecteur de charge CA n'est pas branché au véhicule	Avant d'utiliser le calendrier de charge, branchez le connecteur de charge CA.
Le connecteur de charge CA a été branché après l'heure programmée	Branchez le connecteur de charge CA avant l'heure réglée dans [**Démarrer à l'heure définie**]. Lorsque le mode de charge est défini sur [**Démarrage et arrêt à des heures définies**], le chargement de la batterie de traction s'effectue même si l'heure de démarrage est passée, si le connecteur de charge CA est branché avant l'heure d'arrêt.

(1) Pour la procédure de réglage de l'horloge, reportez-vous au "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Le chargement démarre, même si le calendriers de charge est enregistré

Cause	Solution
[**Charger maintenant**] est activé	Lorsque vous chargez en fonction du programme de charge, réglez [**Charger maintenant**] sur off. (→P.73)
Le calendrier de chargement est désactivé	Vérifiez que le calendrier de chargement n'est pas désactivé. (→P.73)
Le connecteur de charge CA a été retiré et réinséré tandis que le témoin de chargement du port de charge clignotait	Si le connecteur de charge CA est retiré et réinséré tandis que le témoin de chargement clignote, le calendrier de chargement est annulé. Retirez temporairement le connecteur de charge CA, puis rebranchez-le.
Le mode My Room a été utilisé	Lorsque le mode My Room est actionné, le système va commencer le chargement, même si le calendrier de chargement est enregistré. Pour effectuer le chargement à l'aide du calendrier de chargement, arrêtez le mode My Room, puis rebranchez le câble de chargement CA.

Le chargement ne démarre pas, même si c'est l'heure définie dans [Démarrer à l'heure définie]

Cause	Solution
Le câble de charge CA a été connecté après l'heure programmée	Branchez le câble de charge CA avant l'heure réglée dans [**Démarrer à l'heure définie**].

Lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du chargeur sans fil (sur le plateau de chargement) clignote*

Lorsque le témoin du chargeur sans fil clignote en continu une fois par seconde (orange / vert)

Témoin indicateur de fonctionnement		Causes suspectées/Méthode de manipulation
Côté plateau de charge	Affichage latéral central	
Orange (clignotement répété une fois par seconde)	Gris	Échec de communication entre le véhicule et le chargeur sans fil Si le système EV est démarré, arrêtez-le, puis redémarrez-le. Si le contact d'alimentation est sur ACC, démarrez le système EV.(→P.178)
Vert (clignotement répété une fois par seconde)	Extinction	Défaut de communication entre le chargeur sans fil et le système multimédia Si le système EV est démarré, arrêtez-le, puis redémarrez-le. Si le contact d'alimentation est sur ACC, démarrez le système EV.(→P.178)

Si le témoin indicateur s'allume en alternance en orange et en vert, reportez-vous à P.292.

Lorsque le témoin lumineux du chargeur sans fil clignote en continu 3 fois rapidement (orange)

Cause	Solution
Les causes suivantes sont possibles. ● Corps étranger détecté : Si un corps étranger métallique est détecté dans la zone de charge, la fonction de prévention de surchauffe du corps étranger métallique se déclenche ● Dispositif portable non aligné correctement : Si la bobine de charge d'un appareil portable n'est pas correctement positionnée sur la zone de charge, la fonction de prévention de surchauffe se déclenche	● Retirez le corps étranger de la zone de charge. ● Déposez le dispositif portable du plateau de chargement, vérifiez que le témoin de fonctionnement revient au vert, puis placez le dispositif portable de manière qu'il soit au centre du plateau de chargement. De même, si un boîtier ou une pochette est installé sur le dispositif portable, retirez-le.

*: Si le véhicule en est équipé

Lorsque le témoin lumineux du chargeur sans fil clignote en continu 4 fois rapidement (orange)

Cause	Solution
La température à l'intérieur du chargeur sans fil peut-être trop élevée.	Arrêtez la charge, retirez le dispositif portable du plateau de charge et attendez que la température diminue avant d'essayer de recommencer la charge.

Lorsqu'un message d'avertissement du système EV est affiché et le véhicule ne bouge pas

Il peut y avoir un problème de transmission.

Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou une société de dépannage professionnelle avant de procéder au remorquage.

Si la transmission émet des sons anormaux

Il peut y avoir un problème de transmission.

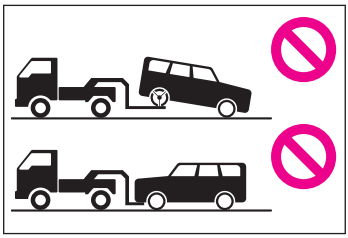
Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou une société de dépannage professionnelle avant de procéder au remorquage.

Remorquage avec une dépanneuse

Remorquage d'un véhicule à traction avant à l'aide d'une dépanneuse

Si le remorquage est nécessaire, nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou une société de dépannage professionnelle, utilisant une dépanneuse à paniers ou à plateau. Pour toutes les opérations de remorquage, utilisez des chaînes de sécurité et respectez la réglementation locale et des états/provinces.

⚠ AVERTISSEMENT



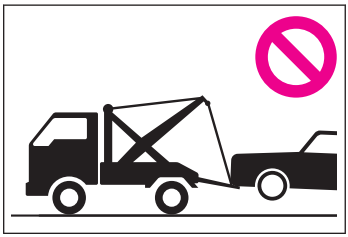
Assurez-vous de transporter le véhicule avec les roues avant relevées ou avec les quatre roues ne touchant plus le sol. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant en contact avec le sol, la transmission ou ses pièces peuvent être endommagées ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur peut causer un incendie selon la nature du dommage ou du dysfonctionnement.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse à paniers**

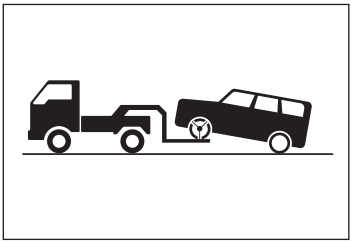
- Véhicules avec fonction d'antivol de direction : Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt. Le mécanisme d'antivol de direction n'est pas suffisamment résistant pour maintenir les roues avant en ligne droite.
- Lorsque vous levez le véhicule, vérifiez que la garde au sol est suffisante pour le remorquage du côté opposé à celui levé. Sans garde au sol suffisante, le véhicule risque d'être endommagé pendant le remorquage.

■ **Remorquage avec une dépanneuse à palan**



Ne remorquez pas avec une dépanneuse à palan, pour éviter tout dommage à la carrosserie.

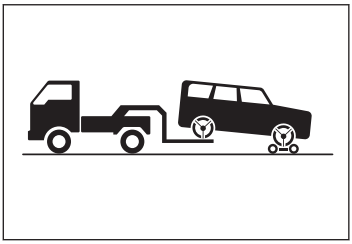
▶ Par l'avant



Relâchez le frein de stationnement.

Désactivez le mode automatique.

▶ Par l'arrière

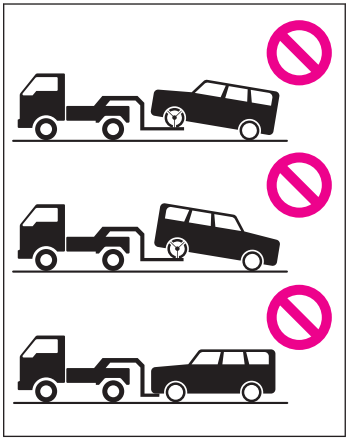


Utilisez un chariot de remorquage sous les roues avant.

Remorquage d'un véhicule à quatre roues motrices avec une dépanneuse

Si le remorquage est nécessaire, nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou une société de dépannage professionnelle, utilisant une dépanneuse à paniers ou à plateau. Utilisez un système de chaînes de sécurité pour tout remorquage et respectez toutes les lois nationales/provinciales et locales.

⚠ AVERTISSEMENT



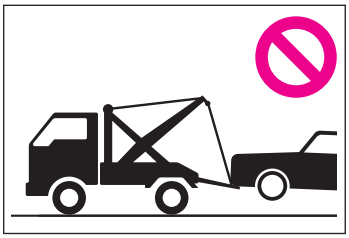
Assurez-vous de transporter le véhicule avec les quatre roues ne touchant plus le sol. Si le véhicule est remorqué avec les pneus en contact avec le sol, la transmission ou ses pièces peuvent être endommagées, le véhicule peut être éjecté du camion, ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur peut causer un incendie selon la nature du dommage ou du dysfonctionnement.

⚠ NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse à paniers**

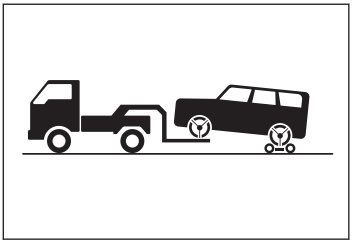
- Véhicules avec fonction d'antivol de direction : Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière lorsque le contact d'alimentation est sur arrêt. Le mécanisme d'antivol de direction n'est pas suffisamment résistant pour maintenir les roues avant en ligne droite.
- Lorsque vous levez le véhicule, vérifiez que la garde au sol est suffisante pour le remorquage du côté opposé à celui levé. Sans garde au sol suffisante, le véhicule risque d'être endommagé pendant le remorquage.

■ **Remorquage avec une dépanneuse à palan**



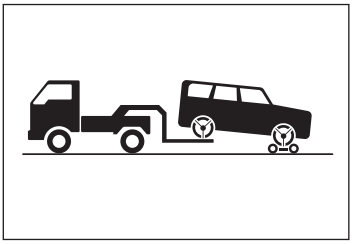
Ne remorquez pas avec une dépanneuse à palan, pour éviter tout dommage à la carrosserie.

▶ Par l'avant



Utilisez un chariot de remorquage sous les roues arrière.

▶ Par l'arrière



Utilisez un chariot de remorquage sous les roues avant.

Utilisation d'une dépanneuse à plateau

Lors de l'utilisation d'une dépanneuse à plateau pour transporter le véhicule, utilisez des sangles d'arrimage de pneus. Reportez-vous au manuel du propriétaire de la dépanneuse à plateau pour la méthode d'arrimage des pneus.

Afin que le véhicule ne bouge pas pendant le transport, serrez le frein de stationnement et placez le contact d'alimentation sur arrêt.

Remorquage avec un autre véhicule

Si le remorquage est nécessaire, nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou une société de dépannage professionnelle, utilisant une dépanneuse à paniers ou à plateau. Utilisez un système de chaînes de sécurité pour tout remorquage et respectez toutes les lois nationales/provinciales et locales.

Remorquage de secours

Si aucune dépanneuse n'est disponible en cas d'urgence, votre véhicule peut être temporairement remorqué à l'aide de câbles ou de chaînes attaché(e)s aux anneaux de remorquage de secours. Ceci ne doit être tenté que sur des surfaces dures, sur de courtes distances et à une vitesse de moins de 30 km/h (18 mph).

Un conducteur doit rester dans le véhicule afin de diriger le volant et d'actionner les freins. Les roues, la transmission, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

Situations dans lesquelles il n'est pas possible d'être remorqué par un autre véhicule

Dans les situations suivantes, il n'est pas possible d'être remorqué par un autre véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes, car les roues avant risquent d'être bloquées par le verrouillage de frein de stationnement.

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance, ou une société de dépannage professionnelle.

- Le système de commande de passage présente un dysfonctionnement. (→P.642)
- Le système d'antidémarrage présente un dysfonctionnement. (→P.115)
- Le système d'accès et de démarrage mains libres présente un dysfonctionnement. (→P.677)
- La batterie 12 V est déchargée. (→P.682)

Procédure de remorquage de secours

Pour faire remorquer votre véhicule par un autre véhicule, l'anneau de remorquage doit être installé sur votre véhicule. Installez l'anneau de remorquage en utilisant la procédure suivante.

⚠ AVERTISSEMENT

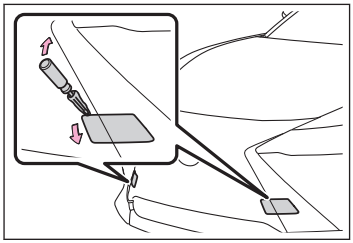
N'utilisez pas l'une des méthodes suivantes car cela pourrait provoquer l'engagement du mécanisme de verrouillage de stationnement, le blocage des roues avant et conduire éventuellement à un accident provoquant la mort ou des blessures graves :

- Détachez la ceinture de sécurité du conducteur et ouvrez la porte du conducteur.
- Mettez le contact d'alimentation sur arrêt.

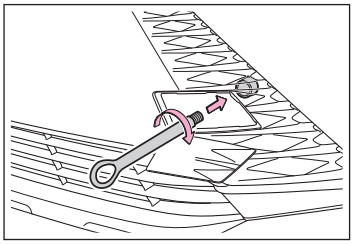
1 **Retirez l'anneau de remorquage.**

2 **Retirez le cache de l'anneau avec un tournevis plat.**

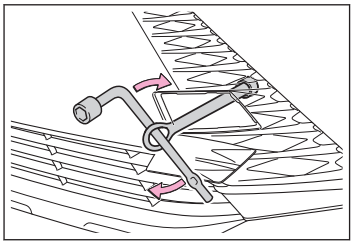
Pour ne pas abîmer la carrosserie, placez un chiffon entre le tournevis et la carrosserie, comme indiqué sur l'illustration.



3 **Insérez l'anneau de remorquage dans l'orifice, puis serrez partiellement à la main.**



4 **Serrez fermement l'anneau de remorquage à l'aide d'une clé à boulon de roue*1 ou d'une barre en métal dur.**



INFORMATION

Clé pour boulon de roue

La clé pour boulon de roue peut être achetée chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation des anneaux de remorquage sur le véhicule, vérifiez qu'ils sont bien posés aux positions spécifiées.

S'ils ne sont pas correctement installés, les anneaux de remorquage pourraient se desserrer pendant le remorquage.

5 **Attachez solidement des câbles ou des chaînes à l'anneau de remorquage.**

Prenez soin de ne pas endommager la carrosserie du véhicule.

*1: La clé pour boulon de roue peut être achetée chez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

NOTE

Pour éviter d'endommager le véhicule pendant un remorquage d'urgence, ne fixez pas de câbles ou de chaînes aux éléments de suspension.

6 **Entrez dans le véhicule remorqué et démarrez le système EV.**

Si le système EV ne démarre pas, mettez le contact d'alimentation sur ON.

INFORMATION

■ **Pendant le remorquage**

Lorsque le système EV est désactivé, la direction et les freins ne sont plus assistés, ce qui rend leur utilisation plus difficile.

AVERTISSEMENT

Ne placez pas le contact d'alimentation sur arrêt lorsque vous remorquez le véhicule à l'aide d'un autre. Cela peut provoquer un accident car les roues avant seront verrouillées par le verrouillage de frein de stationnement.

7 **Déplacez la position de changement de vitesse sur N et relâchez le frein de stationnement.**

Désactivez le mode de frein de stationnement automatique.

AVERTISSEMENT

Lors d'un remorquage, évitez les démarrages brusques, etc. qui appliquent une tension excessive aux anneaux de remorquage, aux câbles ou aux chaînes. Les anneaux de remorquage, les câbles ou les chaînes peuvent être endommagés, des débris de pièces cassées peuvent toucher les personnes et causer de graves dommages.

Se dégager de la boue, du sable ou de la neige

1 Arrêtez le système EV. Serrez le frein de stationnement, et mettez la position de changement de vitesse sur P.

2 Dégagez les roues avant de la boue, de la neige ou du sable.

3 Placez des branches, des pierres ou tout autre matériau susceptible d'améliorer l'adhérence sous les roues avant.

4 Redémarrez le système EV.

5 Déplacez la position de changement de vitesse sur D ou R et relâchez le frein de stationnement. Ensuite, appuyez avec prudence sur la pédale d'accélérateur.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous tentez de dégager un véhicule bloqué

Si vous choisissez de dégager votre véhicule par une succession de marches avant et arrière, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace afin d'éviter de renverser une personne ou d'entrer en collision avec un autre véhicule ou un obstacle. Le véhicule risque par ailleurs de bondir d'un seul coup vers l'avant ou vers l'arrière en se dégageant. Faites preuve de la plus grande prudence.

■ Lorsque vous changez la position de changement de vitesse

Veillez à ne pas changer la position de changement de vitesse en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Ceci peut provoquer une accélération rapide et inattendue du véhicule, et provoquer un accident, pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ NOTE

- Évitez de faire patiner les roues et d'appuyer sur la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si le véhicule reste bloqué après avoir respecté ces procédures, il est possible qu'il doive être tracté pour être dégagé.

6 Lorsqu'il est difficile de dégager le véhicule, appuyez sur la commande OFF et désactivez le système TRC.

Si le véhicule reste bloqué après avoir respecté ces procédures, il est possible qu'il doive être tracté pour être dégagé.

⚠ NOTE

■ Crochet de secours

Lorsque le véhicule est pris dans une congère, etc. et que vous ne parvenez pas à l'en sortir, le crochet de secours peut être utilisé pour faire tirer votre véhicule par un autre. Il ne peut pas être utilisé pour tracter un autre véhicule, et n'est as conçu pour aucun typez de remorquage.

Si vous constatez une anomalie

Les symptômes suivants sont anormaux.

- Fuites de liquide sous le véhicule

  La formation de gouttelettes d'eau provenant de la climatisation est normale après l'utilisation.

- Pneus dégonflés ou pneus usés de manière irrégulière

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible. Votre véhicule a probablement besoin d'être réglé ou réparé.

Si des sons anormaux sont émis par le véhicule

Les sons suivants sont des sons anormaux.

- Crissement excessif des pneus en virage
- Bruits anormaux liés aux à la suspension
- Bruits anormaux liés au système EV

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible. Votre véhicule a probablement besoin d'être réglé ou réparé.

Si le comportement du véhicule est anormal

Les symptômes suivants sont anormaux.

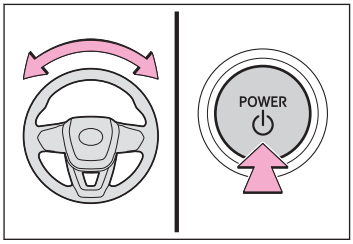
- À-coups ou fonctionnement irrégulier
- Perte de puissance notable
- Le véhicule tire fortement d'un côté au freinage
- Le véhicule tire fortement d'un côté en cas de conduite sur route plane
- Perte d'efficacité des freins, sensation de pédale spongieuse ou touchant presque le plancher

Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible. Votre véhicule a probablement besoin d'être réglé ou réparé.

Le volant ne peut pas être actionné après l'arrêt du système EV*1

Il se bloque automatiquement pour empêcher le vol du véhicule. (→P.180)

- Lorsque l'antivol de direction ne peut pas être déverrouillé, **"Appuyez sur le bouton POWER tout en tournant le volant dans n'importe quelle direction."** s'affiche sur l'écran multifonctionnel. Vérifiez que le levier de vitesses est sur P. Appuyez sur le contact d'alimentation tout en tournant le volant à gauche et à droite.



- Pour éviter que le moteur de l'antivol de direction ne surchauffe, son fonctionnement peut être suspendu en cas de démarrage et d'arrêt répété du système EV dans un court laps de temps. Dans ce cas, abstenez-vous d'actionner le système EV. Après un délai d'environ 10 secondes, le moteur de l'antivol de direction recommence à fonctionner.

*1: Véhicules avec fonction d'antivol de direction

Si les vitres ne s'ouvrent ou ne se ferment pas en actionnant les commandes de lève-vitres électriques

Vérifiez si la commande de verrouillage des vitres est activée. (→P.133)

Si la commande de verrouillage des vitres est activée, les vitres électriques autres que celles du siège du conducteur ne peuvent pas être actionnées.

Mettez la commande de verrouillage des vitres sur off.

Lorsque la fonction de protection anti-pincement ou la fonction de protection anti-blocage fonctionne de manière inhabituelle et que la vitre latérale ne peut pas être ouverte ou fermée, effectuez les opérations suivantes au moyen de la commande de lève-vitre électrique de cette porte. (→P.130)

- Arrêtez le véhicule. Avec le contact d'alimentation sur ON, dans les 4 secondes suivant l'activation de la fonction de protection anti-pincement ou de la fonction de protection anti-blocage, actionnez de manière continue la commande de lève-vitre électrique dans le sens de fermeture par simple pression ou dans le sens d'ouverture par simple pression de sorte que la vitre latérale puisse être ouverte ou fermée.
- Si la vitre latérale ne peut pas être ouverte et fermée même en effectuant les opérations ci-dessus, effectuez la procédure pour initialiser la fonction. (→P.717)

Initialisation de la fonction de protection anti-pincement/fonction de protection anti-blocage

1. Placez le contact d'alimentation sur ON.
2. Tirez et maintenez la commande de lève-vitre électrique dans le sens de fermeture par simple pression et fermez la vitre latérale complètement. (→P.131)
3. Relâchez la commande de lève-vitre électrique un instant, tirez à nouveau la commande dans le sens de fermeture par simple pression, et maintenez-la ainsi pendant environ 6 secondes ou plus.
4. Maintenez la commande de lève-vitre électrique appuyée dans le sens d'ouverture par simple pression. Une fois la vitre latérale complètement ouverte, continuez à maintenir la commande pendant au moins 1 seconde supplémentaire.
5. Relâchez la commande de lève-vitre électrique un instant, appuyez à nouveau sur la commande dans le sens d'ouverture par simple pression, et maintenez-la ainsi pendant environ 4 secondes ou plus.
6. Tirez et maintenez à nouveau la commande de lève-vitre électrique dans le sens de fermeture par simple pression. Une fois la vitre latérale complètement fermée, continuez à maintenir la commande pendant au moins 1 seconde supplémentaire.

   Si vous relâchez la commande pendant l'actionnement de la vitre, recommencez depuis le début.

Si la vitre est actionnée en sens inverse et ne peut pas être complètement fermée ou ouverte, faites contrôler le véhicule par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Le contact d'alimentation est placé sur arrêt automatiquement

Dans les situations suivantes, l'alimentation est coupée à cause de la fonction de coupure automatique.

- Le véhicule est laissé en mode ACC ou ON (le système EV ne fonctionne pas) pendant plus de 20 minutes avec la position de changement de vitesse sur P.
- La batterie 12 V est faible avec la position de changement de vitesse sur P et le contact d'alimentation sur ACC ou ON (le système EV ne fonctionne pas).

Au prochain démarrage du système EV, faites fonctionner le système EV pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 V.

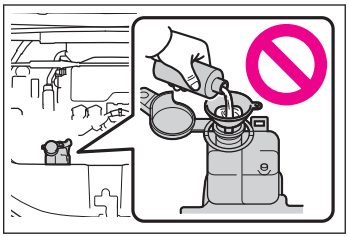
Ne quittez pas le véhicule en laissant le contact d'alimentation sur ACC ou ON pendant des périodes prolongées lorsque le système EV ne fonctionne pas.

Si votre véhicule surchauffe

Les signes suivants peuvent indiquer une surchauffe de votre véhicule.

- Le témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement moteur s'allume.
- Vous ressentez une perte de puissance du système EV. (Par exemple, la vitesse du véhicule n'augmente pas.)
- **"Surchauffe du système EV P sortie réduite"** est affiché sur l'écran multifonctionnel.
- De la vapeur s'échappe par le dessous du capot.

⚠ NOTE



Le liquide de refroidissement du radiateur est exclusivement destiné à l'usage du radiateur. Des dommages peuvent se produire lorsque de l'eau ou un autre type de liquide de refroidissement est utilisé, n'utilisez donc jamais un autre liquide. Lorsqu'il n'y a pas de "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" contactez immédiatement un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Le témoin d'avertissement de surchauffe de liquide de refroidissement s'allume ou "Surchauffe du système EV P sortie réduite" s'affiche sur l'écran multifonctionnel

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour éviter un accident ou des blessures pendant que vous inspectez sous le capot de votre véhicule

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de ces précautions peut occasionner des blessures graves telles que des brûlures.

- Si de la vapeur s'échappe de sous le capot, n'ouvrez pas ce dernier tant que la vapeur ne s'est pas dissipée. Le compartiment moteur peut être très chaud.
- N'approchez pas vos mains et vos vêtements (en particulier une cravate, une écharpe ou un cache-nez) du ventilateur. À défaut, vos mains ou vos vêtements peuvent se retrouver coincés, ce qui peut occasionner des blessures graves.
- Ne desserrez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement alors que le radiateur et le système EV sont chauds. De la vapeur ou du liquide de refroidissement à haute température pourraient jaillir.

⚠ NOTE

■ Lorsque vous faites l'appoint en liquide de refroidissement

Ajoutez lentement du liquide de refroidissement une fois que le système EV a suffisamment refroidi. Si vous versez trop vite le liquide de refroidissement froid dans le système EV chaud, vous risquez d'occasionner des dommages au système EV.

■ Pour éviter d'endommager le système de refroidissement

Respectez les précautions suivantes:

- Évitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (tels que du sable ou de la poussière, etc.).
- N'utilisez pas d'eau ou un autre liquide de refroidissement lors de l'appoint de liquide de refroidissement. N'utilisez pas non plus d'additifs pour le liquide de refroidissement.

1 **Arrêtez le véhicule en lieu sûr et arrêtez le système de climatisation.**

2 **Laissez le système EV en marche et ouvrez prudemment le capot.**

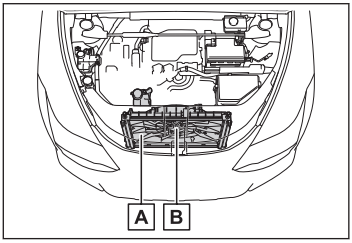
3 **Vérifiez si le ventilateur de refroidissement fonctionne.**

Si le ventilateur fonctionne: Attendez que le message **"Surchauffe du système EV P sortie réduite"** disparaisse, puis arrêtez le système EV.

Si le message ne disparaît pas, appelez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance. Si le ventilateur ne fonctionne pas: Arrêtez immédiatement le système EV et appelez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

4 **Une fois la température du système EV abaissée, contrôlez les flexibles et le faisceau de radiateur (radiateur) pour vérifier l'absence de fuites.**

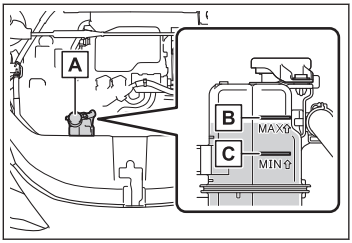
Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.



A Radiateur

B Ventilateur de refroidissement

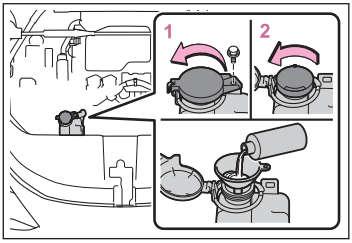
5 **Le niveau du liquide de refroidissement est correct lorsqu'il se trouve entre les repères [MAX] et [MIN] du réservoir.**



A Réservoir
B Repère [MAX]
C Repère [MIN]

6 **Si le liquide de refroidissement est insuffisant, remplissez avec "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»".**

Si vous n'avez pas de "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»", contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.



1 Retirez le boulon.
2 Ouvrez le bouchon du réservoir

Faites inspecter le véhicule par le détaillant agréé Lexus ou le réparateur agréé Lexus le plus proche, ou tout autre réparateur de confiance dès que possible.

Si des composants électriques ne peuvent pas être utilisés ou ne fonctionnent pas lorsqu'on actionne une commande

Lorsqu'un composant électrique ne fonctionne pas, un fusible peut avoir grillé.
Dans ce cas, vérifiez les fusibles et remplacez si nécessaire. (→P.724)

Si une lumière ne s'allume pas

Vérification et remplacement des fusibles

⚠ AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le véhicule et provoquer un incendie ou des blessures.

- N'utilisez jamais de fusible d'un ampérage supérieur à l'ampérage spécifié et ne remplacez jamais un fusible par un autre objet.
- Utilisez toujours un fusible d'origine Lexus ou un équivalent. Ne remplacez jamais un fusible par un fil électrique, même pour une réparation temporaire.
- Ne modifiez pas les fusibles ou les boîtes à fusibles.
- Ne vérifiez ou ne remplacez jamais les fusibles dans la boîte à fusibles près de l'onduleur avec un convertisseur, car il y a des pièces et un câblage à haute tension à proximité de la boîte à fusibles.

  Le non-respect de ces précautions peut causer un choc électrique pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ NOTE

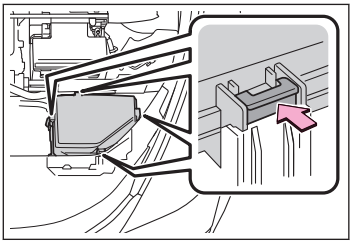
Faites déterminer et éliminer la cause de la surcharge électrique dès que possible par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

1 **Mettez le contact d'alimentation sur arrêt.**

Véhicules avec système de climatisation à distance : Confirmez que le connecteur de charge n'est pas branché. De même, n'utilisez pas le système de climatisation à distance pendant cette procédure.

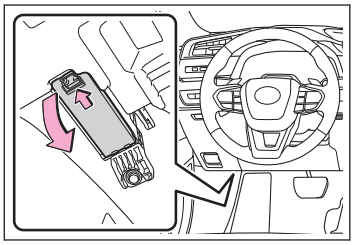
2 **Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.**

▶ **Compartiment moteur**



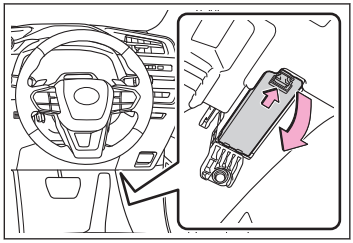
Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.

▶ Côté gauche du tableau de bord (véhicules à conduite à gauche)



Retirez le couvercle.

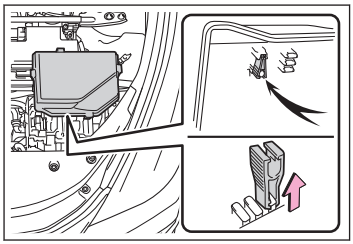
▶ Côté droit du tableau de bord (véhicules à conduite à droite)



Retirez le couvercle.

3 **Retirez le fusible.**

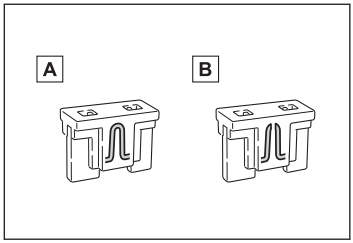
Seuls les fusibles de type A peuvent être retirés à l'aide de l'extracteur.



4 **Vérifiez si le fusible est grillé.**

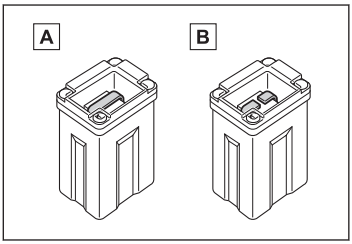
Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf d'ampérage approprié. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte à fusibles.

▶ Type A



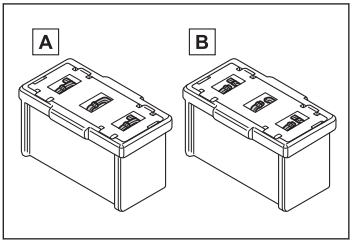
A Fusible normal
B Fusible grillé

▶ Type B



A Fusible normal
B Fusible grillé

▶ Type C



A Fusible normal
B Fusible grillé

INFORMATION

■ Après le remplacement d'un fusible

- Lors de l'installation du couvercle, assurez-vous que la griffe est solidement installée.
- Si les éclairages ne s'allument pas même après remplacement du fusible, il est possible qu'une ampoule doive être changée.
- Si le fusible neuf grille à son tour, faites contrôler le véhicule par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

■ En cas de surcharge électrique d'un circuit

Les fusibles sont conçus pour griller, afin de protéger le faisceau de câblage de tout dommage.

■ Lors du remplacement des ampoules

Lexus recommande d'utiliser des produits d'origine Lexus, conçus pour ce véhicule.

Comme certaines ampoules sont connectées à des circuits conçus pour éviter toute surcharge, les pièces qui ne sont pas d'origine ou les pièces qui ne sont pas conçues pour ce véhicule risquent de ne pas pouvoir être utilisées.

Ampoules

Si un éclairage vient à griller, faites-le remplacer par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

INFORMATION

Phares à LED

Les éclairages sont constitués d'un certain nombre de LED. Si une LED vient à griller, amenez votre véhicule chez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour faire remplacer l'ampoule.

Accumulation de condensation à l'intérieur de l'optique

Une accumulation temporaire de condensation à l'intérieur de l'optique d'un phare n'indique pas d'anomalie. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour plus d'informations concernant les situations suivantes:

- Accumulation de grosses gouttes d'eau à l'intérieur de l'optique.
- De l'eau s'est accumulée à l'intérieur du phare.

10 Spécifications du véhicule

10-1. Spécifications

Données d'entretien 730

10-2. Fonctions personnalisables

Aperçu de la fonction de personnalisation de l'utilisateur 737

Méthode de modification des réglages 738

Fonctions personnalisables 739

10-3. Initialisation

Systèmes à initialiser 756

Données d'entretien

Dimensions et poids

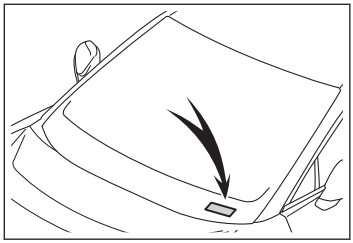
Longueur totale		4910 mm (193,3 in.)(1) 4805 mm (189,2 in.)(2)
Largeur totale		1895 mm (74,6 in.)
Hauteur totale(3)		1635 mm (64,4 in.)
Empattement		2850 mm (112,2 in.)
Bande de roulement(3)	Avant	1610 mm (63,4 in.)
	Arrière	1620 mm (63,8 in.)
Poids total autorisé en charge		2520 kg (5556 lb.)(4) 2640 kg (5820 lb.)(5)
Capacité maximum autorisée par essieu	Avant	1380 kg (3042 lb.)
	Arrière	1375 kg (3031 lb.)(4) 1470 kg (3241 lb.)(5)
Charge sur la flèche(1)		75 kg (165 lb.)
Capacité de remorquage(1)	Sans frein	750 kg (1653 lb.)
	Avec frein	750 kg (1653 lb.)

(1) Véhicules avec équipement de remorquage
(2) Véhicules sans équipement de remorquage
(3) Véhicule à vide
(4) Modèles 2WD
(5) Modèles AWD

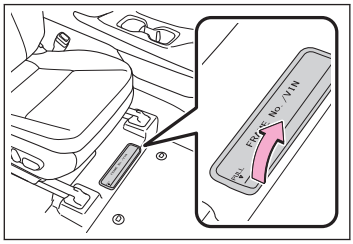
Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

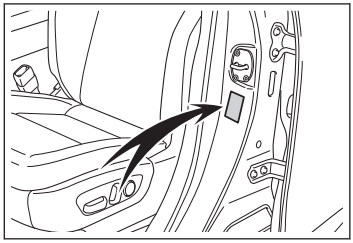
Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est l'identifiant légal de votre véhicule. Il constitue le numéro d'identification premier de votre Lexus. Il est utilisé pour l'enregistrement de la propriété de votre véhicule.



Ce numéro est gravé dans l'angle supérieur gauche du tableau de bord.



Ce numéro est également gravé sous le siège avant droit.

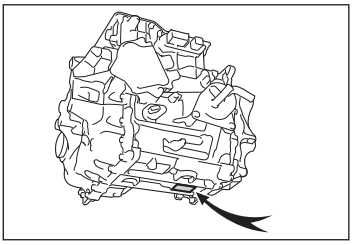


Ce numéro apparaît également sur l'étiquette du fabricant.

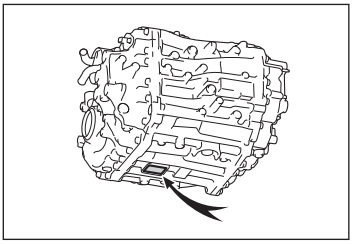
■ Type de modèle du moteur et numéro du moteur

Le type de modèle du moteur et le numéro du moteur sont gravés sur le bloc-moteur comme indiqué.

▶ Moteur électrique avant (moteur de traction)



▶ Moteur électrique arrière (moteur de traction) (modèles AWD)



Moteur électrique avant (moteur de traction)

Modèle	1XM
Type	Moteur synchrone à aimant permanent
Puissance maximale	150 kW
Couple maximal	266,3 N•m (27,2 kgf•m, 196,4 ft•lbf)

Moteur électrique arrière (moteur de traction) (modèles AWD)

Modèle	1YM
Type	Moteur synchrone à aimant permanent
Puissance maximale	80 kW
Couple maximal	168,5 N•m (17,2 kgf•m, 124,3 ft•lbf)

Batterie de traction

Type	Batterie Lithium-ion
Tension	3,7 V/élément
Capacité	201 Ah
Quantité	96 cellules

Tension nominale	355,2 V

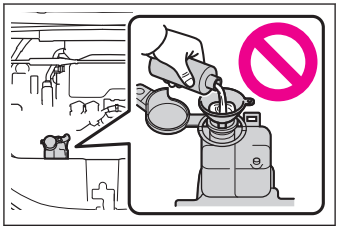
Système de refroidissement

Capacité(1)	6,1 L (6,4 qt., 5,4 Imp. qt.)(2) 7,6 L (8,0 qt., 6,7 Imp. qt.)(3)
Type de liquide de refroidissement	Utilisez l'un des produits suivants: ● "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" ● Liquide de refroidissement haut de gamme équivalent, à base d'éthylène glycol, à faible conductivité électrique, liquide de refroidissement ne contenant ni amines ni borates, avec des additifs à base d'azole. N'utilisez pas d'eau pure seule.

(1) La contenance en liquide de refroidissement est une quantité de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.
(2) Modèles 2WD
(3) Modèles AWD

⚠ NOTE

■ Liquide de refroidissement du système de refroidissement



Afin d'assurer une performance optimale du système de refroidissement de la batterie de traction et limiter les risques de court-circuit de la batterie ainsi que d'autres dommages à votre véhicule, Lexus recommande d'utiliser "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" ou un liquide de refroidissement haut de gamme équivalent, à base d'éthylène glycol, à faible conductivité électrique, ne contenant ni amines ni borates, avec des additifs à base d'azole.

Lexus ne garantit pas que l'utilisation d'un produit autre que "Toyota Genuine Traction Battery Coolant «Liquide de refroidissement de batterie de traction d'origine Toyota»" empêchera les risques de court-circuit de la batterie ou d'autres dommages.

N'utilisez pas d'eau car elle provoque des dommages.

Ne réutilisez pas le liquide de refroidissement qui a été retiré du radiateur.

Système de chauffage

Capacité(1)	4,5 L (4,8 qt., 4,0 Imp. qt.)
Type de liquide de refroidissement	Utilisez l'un des produits suivants: ● "Toyota Super Long Life Coolant «Liquide de refroidissement Toyota super longue durée»" ● Un liquide de refroidissement haut de gamme équivalent, à base d'éthylène glycol, ne contenant ni silicates, ni amines, ni nitrites, ni borates et issu de la technologie des acides organiques hybrides longue durée N'utilisez pas d'eau pure seule.

(1) La contenance en liquide de refroidissement est une quantité de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Système électrique (batterie 12 V)

Valeur de densité à 20°C (68°F):	1,250 ou supérieur Si la densité est inférieure à la valeur standard, chargez la batterie de 12 V.
Valeurs de charge:	5 A max.

eAxle avant

Capacité en liquide(1)	3,9 L (4,1 qt., 3,4 Imp. qt.)
Type de liquide	"Toyota Genuine e-Transaxle fluid TE «Liquide boîte-pont électrique Toyota d'origine type TE»"

(1) La contenance en liquide est une quantité de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

■ Type de liquide pour eAxle avant

L'utilisation d'un liquide de boîte-pont d'un type autre que celui mentionné ci-dessus peut entraîner l'apparition de bruits ou de vibrations anormaux, ou à terme endommager l'eAxle avant de votre véhicule.

eAxle arrière (modèles AWD)

Capacité en liquide(1)	3,1 L (3,3 qt., 2,7 Imp. qt.)

Type de liquide	"Toyota Genuine e-Transaxle fluid TE «Liquide boîte-pont électrique Toyota d'origine type TE»"

(1) La contenance en liquide est une quantité de référence. Si un remplacement est nécessaire, contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

■ Type de liquide pour eAxle arrière

L'utilisation d'un liquide de boîte-pont d'un type autre que celui mentionné ci-dessus peut entraîner l'apparition de bruits ou de vibrations anormaux, ou à terme endommager l'eAxle arrière de votre véhicule.

Freins

Hauteur de la pédale(1)	● Véhicules à conduite à gauche 57,5 mm (2,3 in.) min. ● Véhicules à conduite à droite 62 mm (2,4 in.) min.
Jeu libre de la pédale	1 — 6 mm (0,04 — 0,24 in.)
Limite d'usure des plaquettes de frein	1,0 mm (0,04 in.)
Témoin de frein de stationnement(2)	Lorsque vous appuyez sur la commande de frein de stationnement pendant 1 à 4 secondes : s'éteint Lorsque vous tirez sur la commande de frein de stationnement pendant 1 à 4 secondes : s'allume
Type de liquide	FMVSS No. 116 DOT 3 ou SAE J1703 FMVSS No. 116 DOT 4 ou SAE J1704

(1) Hauteur minimum de la pédale lorsqu'elle est soumise à une force de 300 N (30,6 kgf, 67,5 lbf), lorsque le système EV fonctionne.

(2) Veillez à confirmer que le témoin d'avertissement des freins (jaune) ne s'allume pas. (Si le témoin d'avertissement de frein s'allume, reportez-vous à P.631.)

Direction

Jeu libre	Moins de 30 mm (1,2 in.)

Pneus et roues

▶ **Véhicules avec jantes de 18 pouces (Type A)**

Taille des pneus	235/60R18 103H

Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus préconisée à froid)	● Avant 290 kPa (2,9 kgf/cm^2 ou bar, 42 psi) ● Arrière 290 kPa (2,9 kgf/cm^2 ou bar, 42 psi)
Taille des roues	18 × 7 1/2J
Couple des boulons de roue	140 N•m (14,3 kgf•m, 103 ft•lbf)

▶ **Véhicules avec jantes de 18 pouces (Type B)**

Taille des pneus	Pneus avant: 235/60R18 103H Pneus arrière: 255/55R18 105V
Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus préconisée à froid)	● Avant 260 kPa (2,6 kgf/cm^2 ou bar, 38 psi) ● Arrière 260 kPa (2,6 kgf/cm^2 ou bar, 38 psi)
Taille des roues	Roues avant: 18 × 7 1/2J Roues arrière: 18 × 8J
Couple des boulons de roue	140 N•m (14,3 kgf•m, 103 ft•lbf)

▶ **Véhicules avec jantes de 20 pouces**

Taille des pneus	Pneus avant: 235/50R20 104V Pneus arrière: 255/45R20 105W
Pression de gonflage des pneus (pression de gonflage des pneus préconisée à froid)	● Avant 260 kPa (2,6 kgf/cm^2 ou bar, 38 psi) ● Arrière 240 kPa (2,4 kgf/cm^2 ou bar, 35 psi)
Taille des roues	Roues avant: 20 × 8J Roues arrière: 20 × 9 1/2J
Couple des boulons de roue	140 N•m (14,3 kgf•m, 103 ft•lbf)

INFORMATION

Lorsque vous tractez une caravane/remorque (véhicules avec équipement de remorquage)

Ajutez 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 ou bar, 3 psi) à la pression de gonflage des pneus recommandée, et conduisez à une vitesse inférieure à 100 km/h (62 mph).

Aperçu de la fonction de personnalisation de l'utilisateur

Votre véhicule dispose de nombreuses fonctions électroniques personnalisables selon vos préférences. Les paramètres de ces fonctions peuvent être modifiés chez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus ou tout autre réparateur de confiance.

⚠ NOTE

Au cours de la personnalisation, assurez-vous que le système EV fonctionne, afin d'éviter que la batterie de 12 V ne se décharge.

Méthode de modification des réglages

Changement au moyen de l'écran central

Réglage en sélectionnant

Arrêtez le véhicule à un endroit où les opérations peuvent être exécutées en sécurité, serrez le frein de stationnement, et placez la position de changement de vitesse sur P.

1 **Sélectionnez sur l'affichage central.**

2 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule] ou [Aide à la conduite].**

3 **Sélectionnez dans la liste l'élément dont les réglages doivent être modifiés.**

Le réglage de chaque élément peut être modifié. Pour plus de détails, voir la liste des éléments personnalisables.

Pour les fonctions qui peuvent être activées ou désactivées, sélectionnez (ON)/ (OFF).

Réglage en sélectionnant

Arrêtez le véhicule à un endroit où les opérations peuvent être exécutées en sécurité, serrez le frein de stationnement, et placez la position de changement de vitesse sur P.

1 **Sélectionnez sur l'affichage central.**

2 **Sélectionnez [Personnaliser le véhicule] ou [Aide à la conduite].**

3 **Sélectionnez dans la liste l'élément dont les réglages doivent être modifiés.**

Le réglage de chaque élément peut être modifié. Pour plus de détails, voir la liste des éléments personnalisables.

Chaque fois que est sélectionné, le réglage est activé/désactivé.

Lorsque l'activation est sélectionnée, l'élément est mis en évidence.

INFORMATION

Utilisation de l'icône

Certains réglages de personnalisation du véhicule peuvent également être modifiés via l'icône .

Fonctions personnalisables

Certains réglages de fonctions sont modifiés simultanément avec d'autres fonctions en cours de personnalisation. Contactez un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour plus de détails.

A Réglages pouvant être modifiés via l'affichage central

B Réglages pouvant être modifiés par un détaillant agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance

Définition des symboles: O = Disponible, – = Indisponible

Jauges, instruments et écran multifonctionnel

La langue, les unités de mesure, etc. de certains éléments affichés sur le compteur ou l'écran multifonctionnel seront modifiés en fonction des réglages de l'écran central. Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Type d'affichage des instruments(1)	Type 1	Type 2	O	–
		Type 3		
Témoin de feux de stop	Marche	Arrêt	O	–
Fonction de suggestion(1)	Marche	On (lorsque le véhicule est à l'arrêt)	O	O
		Arrêt		

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Affichage tête haute*

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Affichage(1)	Marche	Arrêt	O	–
Mode d'affichage(1)	Normal	Maximum	O	–
		Minimum		

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

*: Si le véhicule en est équipé

Commandes au volant (véhicules avec affichage tête haute)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonctions favorites de la commande au volant droite(1)	Commande d'affichage	Commande de sélection du mode de conduite	O	–
		Personnalisé		
Fonctions favorites de la commande au volant gauche(1)	Audio	"Climate"	O	–
		Personnalisé		
Mode haute sensibilité du capteur de commande (mode gants d'hiver)(1)	Arrêt	Marche	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Verrouillage des portes

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Temps d'éclairage de l'indicateur de verrouillage de la porte	30 secondes	60 secondes	–	O
		600 secondes		
		1200 secondes		
Réglage du fonctionnement de la commande d'ouverture de la porte intérieure (réglage de la fonction d'ouverture de la porte)	Courte	Moyen	–	O
		Longue		
Fonctionnement de l'affichage multifonctionnel/signal sonore lorsqu'une commande d'ouverture de porte à l'intérieur du véhicule est actionnée	Marche	Arrêt	–	O
Méthode de fonctionnement de la commande d'ouverture de la porte intérieure/extérieure	Ouverture en appuyant sur la commande	0,6 seconde	–	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Méthode de fonctionnement de la commande d'ouverture de la porte intérieure/extérieure	Ouverture en appuyant sur la commande	Manipulation depuis l'habitacle: 0,6 seconde Manipulation depuis l'extérieur: Ouverture en appuyant sur la commande	–	O
		Manipulation depuis l'habitacle: Ouverture en appuyant sur la commande Manipulation depuis l'extérieur: 0,6 seconde		
Déverrouillage avec la clé mécanique	Déverrouillage de toutes les portes en une étape	Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes	–	O
Fonction de verrouillage des portes asservi à la position de changement de vitesse(1)	Arrêt	Marche	O	O
Fonction de déverrouillage des portes asservi à la position de changement de vitesse(1)	Arrêt	Marche	O	O
Fonction de déverrouillage des portes asservi à la porte conducteur(1)(2)	Marche	Arrêt	O	O

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

(2) Toutes les portes sont automatiquement déverrouillées lorsque la porte conducteur est ouverte dans les 45 secondes environ qui suivent la mise sur arrêt du contact d'alimentation.

Sécurité

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison*	Marche	Arrêt	O	–

Hayon à commande électrique*

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Position d'ouverture et d'arrêt automatique du hayon	5	Arrêt à la position souhaitée (hauteur)(1)	O	–
		1 à 5		
Actionnement du hayon à commande électrique	Marche	Arrêt	O	–
Volume du signal sonore de fonctionnement	3	1	O	–
		2		
Capteur de mouvement de pied(2)	Marche	Arrêt	O	–
Signal sonore de fonctionnement du capteur de mouvement de pied(2)	Marche	Arrêt	–	O
La fonction qui valide la commande de la télécommande du verrouillage centralisé lors du verrouillage des portes	Arrêt	Marche	–	O
Fonction fermer et verrouiller (s'éloigner)	Marche	Arrêt	–	O
Fonction mains libres fermer et verrouiller (s'éloigner)*	Arrêt	Marche	–	O

(1) Configuration en actionnant la commande au bas du hayon.

(2) Le capteur de mouvement de pied ne fonctionne pas quand un attelage de remorquage est installé

*: Si le véhicule en est équipé

Système d'accès et de démarrage mains libres et télécommande du verrouillage centralisé

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Signal de fonctionnement (feux de détresse)(1)	Marche	Arrêt	O	O
Temps écoulé avant l'activation de la fonction de verrouillage automatique de porte si une porte n'est pas ouverte après avoir été déverrouillée(1)	30 secondes	60 secondes	–	O
		120 secondes		
Avertisseur sonore de porte ouverte	Marche	Arrêt	–	O

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Système d'accès et de démarrage mains libres

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Système d'accès et de démarrage mains libres	Marche	Arrêt	O	O
Déverrouillage intelligent des portes(1)	Toutes les portes	Porte conducteur	O	O
Temps écoulé avant le déverrouillage de toutes les portes lors de la saisie et du maintien de la poignée de la porte conducteur	2 secondes	Arrêt	–	O
		1,5 secondes		
		2,5 secondes		

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Fonction de rappel de siège passager avant et de siège arrière

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonction de rappel de siège passager avant et de siège arrière	Marche	Arrêt	O	–

Télécommande du verrouillage centralisé

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Déverrouillage(1)	Déverrouillage de toutes les portes en une étape	Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes	O	O
Déverrouillage du hayon à commande électrique	Maintenez appuyé (court)	Une pression courte	–	O
		Appuyez deux fois		
		Maintenez appuyé (long)		
		Arrêt		

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Mémorisation de la position de conduite*

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Mouvement du siège conducteur à la sortie du véhicule(1)	Standard	Arrêt	O	O
		Partiel		
Mouvement du volant(1)	Basculement seulement	Réglage télescopique uniquement	O	–
		Inclinaison et réglage télescopique		
		Arrêt		

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Rétroviseurs extérieurs

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonction de rabattement et de déploiement automatiques des rétroviseurs	Liée au verrouillage/déverrouillage des portes	Arrêt	–	O
		Liée au fonctionnement du contact d'alimentation		

*: Si le véhicule en est équipé

Lève-vitres électriques

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonctionnement lié à la clé mécanique	Arrêt	Marche	–	O
Manœuvre asservie à la télécommande du verrouillage centralisé	Arrêt	Marche	–	O

ASC (Contrôle actif du son)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Volume de l'ASC (contrôle actif du son)	Moyenne	Élevé	O	–
		Bas		
		Arrêt		

Système de commande automatique des éclairages

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Sensibilité du capteur de luminosité(1)	Standard	-2 à 2	O	O
Système d'éclairage prolongé des phares (temps écoulé avant que les phares ne s'éteignent automatiquement)	30 secondes	60 secondes	–	O
		90 secondes		
		120 secondes		

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

Éclairages

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Éclairage d'accueil	Marche	Arrêt	–	O

Système de feux de route adaptatifs *

Fonction	Réglages personnalisés	A	B
Système de feux de route adaptatifs	ON/OFF(1)	–	O

*: Si le véhicule en est équipé

Fonction	Réglages personnalisés	A	B
Réglage de la luminosité et de la zone d'éclairage des feux de route en fonction de la vitesse du véhicule	15 km/h / 30 km/h / 80 km/h	–	O
Réglage de l'intensité des feux de route lors de la conduite dans un virage (éclaire la zone vers laquelle le véhicule tourne plus fortement)	ON/OFF	–	O
Réglage de la distance de projection des feux de croisement en fonction de la distance par rapport au véhicule qui précède	ON/OFF	–	O
Allumage des phares de virages lors du démarrage	ON/OFF	–	O
Commande de répartition de la lumière des phares pour la pluie	ON/OFF	–	O
Commande de répartition de la lumière des phares de niveau supérieur	ON/OFF	–	O
Commande de répartition de la lumière dans les zones urbaines	ON/OFF	–	O
Fonctionnement lié au système d'éclairages tout temps	ON/OFF	–	O

(1) Utilisation des feux de route automatiques (→P.214)

Éclairages tout temps*

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Éclairages tout temps	Marche	Arrêt	–	O

Système de sécurité de pré-collision

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Système de sécurité de pré-collision	ON/OFF	O	–
Temps d'avertissement(1)	Plus tard / Par défaut / Plus tôt	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

*: Si le véhicule en est équipé

Avertissement de trafic transversal avant*

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Avertissement de trafic transversal avant	ON/OFF	O	–
Temps d'avertissement(1)	Plus tard / Par défaut / Plus tôt	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Système d'Alerte de sortie de voie

Fonction	Réglages personnalisés	A	B
Système d'alerte de sortie de voie(1)	ON/OFF	O	–
Temps d'avertissement(1)	Par défaut / Plus tôt	O	–
Options d'avertissement(1)	Vibration / Sonore	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Aide au changement de voie*

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Aide au changement de voie(1)	ON/OFF	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Régulateur de vitesse à radar dynamique/Limiteur de vitesse

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Temps de réaction étendu(1)	ON/OFF	O	–
Prévention de dépassement(1)	ON/OFF	O	–
Réglage de l'accélération(1)	Haute / Moyenne / Basse	O	–
Réglage de la vitesse (pression courte) (1)	1 km/h / 5 km/h / 10 km/h ou 1 mph / 5 mph / 10 mph	O	–
Réglage de la vitesse (pression longue) (1)	1 km/h / 5 km/h / 10 km/h ou 1 mph / 5 mph / 10 mph	O	–
DRCC (RSA)(1)	ON/OFF	O	–

*: Si le véhicule en est équipé

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Décalage de la limite de vitesse(1)	-5 à +5	O	–
Message guide(1)	ON/OFF	O	–
Réduction de la vitesse en courbe(1)	Haute / Moyenne / Basse / Arrêt	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Aide proactive à la conduite

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Aide proactive à la conduite (PDA)(1)	ON/OFF	O	–
Aide à la sensibilité(1)	Basse / Moyenne / Élevée	O	–
Direction assistée (SA)(1)	ON/OFF	O	–
Aide à la décélération (DA)(1)	ON/OFF	O	–
Aide à l'anticipation d'obstacle (OAA)(1)	ON/OFF	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Reconnaissance des panneaux de signalisation

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Reconnaissance des panneaux de signalisation (1)	ON/OFF	O	–
Méthode de notification de vitesse excessive(1)	Aucun / Visuel / Visuel/Audible	O	–
Autre méthode de notification(1)	Aucun / Visuel / Visuel/Audible	O	–
Niveau de notification de vitesse excessive(1)(2)	10 km/h (5 mph) / 5 km/h (3 mph) / 2 km/h (1 mph)	O	–
Notification de changement de limite de vitesse(1)(2)	ON/OFF	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.
(2) Le réglage personnalisé varie selon le pays

Suggestion de rupture du conducteur

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Suggestion de rupture du conducteur	ON/OFF	O	–

Surveillance du conducteur

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Fonction d'avertissement(1)	ON/OFF	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Témoin de véhicule approchant par l'arrière

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Témoin de véhicule approchant par l'arrière(1)	Activé/Désactivé	O	–
Synchronisation de l'alerte pour la présence d'un véhicule en approche (sensibilité)(1)	Tard/Intermédiaire/Tôt	–	O

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

Capteur d'aide au stationnement Lexus

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Capteur d'aide au stationnement Lexus(1)	Activé/Désactivé	O	–
Volume du signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus en fonctionnement(1)(2)	Niveau1/Niveau2/Niveau3	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

(2) Le volume sonore est lié entre le capteur d'aide au stationnement Lexus, le RCTA et le RCD.

Volume de l'aide au stationnement*1

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Volume de l'aide au stationnement(1)	Moyen	Bas	O	–

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Volume de l'aide au stationnement(1)	Moyen	Élevé	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

BSM (Surveillance de l'angle mort)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
BSM (surveillance de l'angle mort)	Activé/Désactivé	O	–
Luminosité du témoin de rétroviseur extérieur(1)	Sombre/Clair	O	–
Synchronisation de l'alerte pour la présence d'un véhicule en approche (sensibilité)(1)	Plus tard / Par défaut / Plus tôt	O	–
Avertissement par signal sonore(1)	Activé/Désactivé	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

Assistance à la sortie sécurisée

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Assistance à la sortie sécurisée	Activé/Désactivé	O	–
Affichage des rétroviseurs extérieurs(1)	Activé/Désactivé	O	–
Sensibilité de réception(1)	Bas/Moyen/ Élevé	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

Fonction RCTA (avertissement de trafic transversal arrière)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
RCTA (avertissement de trafic transversal arrière)	Activé/Désactivé	O	–
Volume de signal sonore du RCTA en fonctionnement(1)(2)	Niveau1/Niveau2/Niveau3	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

(2) Le volume sonore est lié entre le capteur d'aide au stationnement Lexus, le RCTA et le RCD.

*1: Le volume de l'aide au stationnement est une fonction qui commande le volume du signal sonore du capteur d'aide au stationnement Lexus, du RCTA et du RCD tous ensemble.

RCD (Détection de la caméra arrière)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Fonction RCD (détection de la caméra arrière)	ON/OFF	O	–

PKSB (Freinage de l'aide au stationnement)

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Fonction PKSB (freinage de l'aide au stationnement)(1)	ON/OFF	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes Réglages.

Lexus Teammate Advanced Park*1

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Remote Park*	Marche	Arrêt	O	–
Vitesse du véhicule pendant le fonctionnement	Standard	Lent	O	–
		Rapide		
Distance jusqu'aux objets	Standard	Longue	O	–
Méthode de stationnement préférée	Créneau	Bataille	O	–
Sens de stationnement préféré	Marche avant	Marche arrière	O	–
Sens de sortie préféré (bataille)(1)	Droit	Gauche	O	–
Sens de sortie préféré (créneau)(1)	Gauche	Droit	O	–
Affichage de la caméra lors du stationnement	Standard	Élargie	O	–
Affichage de la caméra lors de la sortie	Élargie	Standard	O	–
Ajustement de la trajectoire de stationnement	0 (centrée)	-3 (vers l'intérieur) à +3 (vers l'extérieur)	O	–

*: Si le véhicule en est équipé

*1: Ces réglages peuvent être modifiés sur l'écran de guidage Advanced Park. (→P.498)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Ajustement de la largeur de la chaussée	Standard	Légèrement étroite	O	–
		Étroite		
Ajustement de la position de stationnement (marche avant)	0 (centrée)	-3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant)	O	–
Ajustement de la position de stationnement (marche arrière)	0 (centrée)	-3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant)	O	–
Réglage des accessoires arrière	Arrêt	10 cm (3,9 in.)	O	–
		20 cm (7,9 in.)		
		30 cm (11,8 in.)		
		40 cm (15,7 in.)		
Effacer une place de stationnement enregistrée	–	–	O	–

(1) Le réglage par défaut varie selon le pays.

Commande de sélection du mode de conduite

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Contrôle du groupe motopropulseur en mode personnalisé	Normal	Sport	O	–
		Éco		
		Range		
Direction en mode personnalisé	Normal	Sport	O	–
Fonctionnement de la climatisation en mode personnalisé	Normal	Éco	O	–
		Range		

Système de climatisation automatique

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Commutation automatique entre le mode d'air extérieur et le mode de recyclage d'air lorsque la commande AUTO est activée (la commande AUTO a lié le changement de mode d'air)(1)	Marche	Arrêt	O	O
Commutation automatique de la commande A/C lorsque la commande AUTO est activée (la commande AUTO a lié la commutation A/C)(1)	Marche	Arrêt	O	O
Réglage de la température du chauffage du volant en mode AUTO(1)	Standard	-2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	O
Réglage de la température du chauffage/ventilateur du siège conducteur en mode AUTO(1)	Standard	-2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	O
Réglage de la température du chauffage/ventilateur du siège passager avant en mode AUTO(1)	Standard	-2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	O

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

Éclairage

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Temps écoulé avant la désactivation des éclairages(1)	15 secondes	Arrêt	O	O
		7,5 secondes		
		30 secondes		
Fonctionnement après désactivation du contact d'alimentation	Marche	Arrêt	–	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Fonctionnement lorsque vous vous approchez du véhicule et que vous portez la clé électronique	Marche	Arrêt	–	O
Fonctionnement lorsque les portes sont déverrouillées	Marche	Arrêt	–	O
Éclairages de plancher	Marche	Arrêt	–	O
Éclairages d'ornement de garniture de porte, éclairages intérieurs des poignées et éclairage du casier auxiliaire central	Marche	Arrêt	–	O
Temps écoulé avant que les éclairages extérieurs de plancher ne s'éteignent(1)	15 secondes	Arrêt	O	O
		7,5 secondes		
		30 secondes		
Fonctionnement des éclairages extérieurs de plancher lorsque vous vous approchez du véhicule et que vous portez la clé électronique	Marche	Arrêt	–	O
Fonctionnement des éclairages extérieurs de plancher lorsque vous déverrouillez les portes	Marche	Arrêt	–	O
Fonctionnement des éclairages extérieurs de plancher lorsqu'une porte est ouverte	Marche	Arrêt	–	O
Baisse de l'intensité puis désactivation des éclairages extérieurs de plancher lorsqu'ils s'éteignent	Longue	Courte	–	O
Fonctionnement des éclairages intérieurs et du plancher lorsque les portes sont verrouillées	Marche	Arrêt	–	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Sélection de la couleur(1)*	Blanc soyeux	Personnalisé	O	–
Commande de luminosité(1)*	Maximum	Luminosité souhaitée	O	–

(1) Ce réglage change en fonction de Mes réglages

Système de charge

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B
Courant de charge	Maxi	16A	O	–
		8A		
Limite de charge	Plein	90%	O	–
		80%		
		70%		
		60%		
		50%		
Puissance de charge CC	Maxi	125 kW	O	–
		100 kW		
		75 kW		
		50 kW		
Refroidisseur de la batterie	Marche	Arrêt	O	–

Contact d'alimentation

Fonction	Réglage personnalisé	A	B
Personnalisation ACC Activation/désactivation du mode ACC	Activé/Désactivé	O	–

*: Si le véhicule en est équipé

Systèmes à initialiser

Après tout rebranchement de la batterie de 12 V ou entretien du véhicule, le système suivant doit être initialisé pour pouvoir fonctionner normalement:

Élément	Quand réinitialiser	Référence
Hayon à commande électrique*	● Après le rebranchement ou le changement de la batterie 12 V	→P.135
Moniteur d'aide au stationnement Lexus*	● Après le rebranchement ou le changement de la batterie 12 V	Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".
Moniteur de vue panoramique*	● Après le rebranchement ou le changement de la batterie 12 V	Reportez-vous à "MANUEL MULTIMÉDIA DU PROPRIÉTAIRE".
Système d'avertissement de pression des pneus	● Lorsque la pression de gonflage spécifiée des pneus a changé, par exemple en raison de la charge transportée, etc. ● Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée, par exemple lorsque la taille des pneus est changée.	→P.590

*: Si le véhicule en est équipé

Supplément

Accessoires, pièces détachées et modification de votre Lexus

Il existe actuellement, sur le marché, de nombreuses pièces détachées et accessoires Lexus d'origine ou non, destinés aux véhicules Lexus. S'il s'avérait nécessaire de remplacer une pièce ou un accessoire Lexus d'origine sur votre véhicule, Lexus recommande d'utiliser des pièces et accessoires Lexus d'origine. Vous pouvez également utiliser toute autre pièce ou accessoire de qualité équivalente.

Lexus décline toute responsabilité et n'accorde aucune garantie ni pour ces pièces détachées et ces accessoires qui ne sont pas d'origine Lexus, ni pour le remplacement ou le montage de ces pièces. En outre, les dommages ou les problèmes de performance résultant de l'utilisation de pièces détachées et accessoires qui ne sont pas d'origine Lexus risquent de ne pas être couverts par la garantie.

De plus, un remodelage comme celui-ci aura un effet sur les équipements de sécurité avancés tels que le système de sécurité Lexus+ et il y a un risque qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il fonctionne dans des situations où il ne devrait pas fonctionner.

Risque de cyber-attaque

L'installation de dispositifs électroniques et de radios augmente le risque de cyber-attaques par le biais des pièces installées, ce qui peut entraîner des accidents inattendus et la fuite d'informations personnelles.

Lexus ne donne aucune garantie concernant les problèmes provoqués par l'installation de produits qui ne sont pas d'origine Lexus.

Enregistrement des données du véhicule

Ce véhicule est équipé d'ordinateurs sophistiqués qui enregistrent certaines données concernant les commandes et le fonctionnement du véhicule.

■ Données enregistrées par les ordinateurs

Certaines données, comme celles qui suivent, sont enregistrées en fonction du moment de fonctionnement et de l'état de chaque fonction.

- Vitesse du moteur électrique (vitesse du moteur de traction)
- État de l'accélérateur
- État du frein
- Vitesse du véhicule
- État de fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite
- Images provenant des caméras

  Votre véhicule est équipé de caméras. Contactez un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance pour connaître l'emplacement des caméras d'enregistrement.

Les données enregistrées varient selon la classe du véhicule, des options et des destinations dont il est équipé.

Ces calculateurs n'enregistrent pas les conversations ou les sons, et enregistrent uniquement les images à l'extérieur du véhicule dans certaines situations.

■ Utilisation des données

Lexus peut utiliser les données enregistrées dans ce calculateur pour diagnostiquer les dysfonctionnements, faire de la recherche-développement et améliorer la qualité de ses produits.

Lexus ne divulguera aucune donnée enregistrée à une tierce partie, sauf:

- Avec le consentement du propriétaire du véhicule ou de son locataire, si le véhicule est loué
- En réponse à une requête officielle de la police, d'un tribunal ou d'un organisme public
- Pour l'utilisation par Lexus dans un procès
- À des fins de recherche lorsque les données ne sont pas liées à un véhicule ou un propriétaire de véhicule en particulier

INFORMATION

Les informations relatives aux images enregistrées par le véhicule peuvent être effacées par un revendeur agréé Lexus ou un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

La fonction d'enregistrement d'images peut être désactivée. Toutefois, si la fonction est désactivée, les données relatives au fonctionnement des systèmes ne seront pas disponibles.

Si vous souhaitez arrêter la collecte des données du système de sécurité Lexus + par les serveurs Toyota dans le cadre de la recherche et du développement et de la mise à disposition des services individuels, contactez un concessionnaire agréé Lexus, un réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur qualifié.

Enregistreur de bord

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de bord (EDR). Un EDR sert avant tout à enregistrer, dans certaines situations d'accident ou de quasi-accident, comme le déploiement d'un airbag ou le choc avec un obstacle sur la route, des données qui permettront de comprendre comment les systèmes du véhicule se sont comportés. L'EDR est conçu pour enregistrer les données en rapport avec la dynamique du véhicule et ses systèmes de sécurité pendant une courte période de temps, en général 30 secondes ou moins. Toutefois, les données risquent de ne pas être enregistrées, en fonction de la gravité et du type de l'accident.

L'EDR de ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que:

- La manière dont divers systèmes de votre véhicule fonctionnaient;
- De combien le conducteur enfonçait (le cas échéant) la pédale d'accélérateur et/ou de frein; et,
- La vitesse à laquelle le véhicule roulait.

Ces données peuvent permettre de mieux comprendre les circonstances dans lesquelles les accidents et les blessures surviennent.

REMARQUE: Les données EDR ne sont enregistrées par votre véhicule que dans les seuls cas où survient une situation d'accident non négligeable; l'EDR n'enregistre aucune donnée dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, et jamais aucune donnée personnelle (comme le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident). Toutefois, des tiers, tels que les forces de l'ordre, pourraient combiner les données de l'EDR avec les données d'identification personnelle obtenues systématiquement dans le cadre d'une enquête menée en cas d'accident.

Il est nécessaire de disposer d'un équipement spécial et d'un accès au véhicule ou à l'EDR pour lire les données enregistrées par l'EDR. En plus du fabricant du véhicule, d'autres parties, telles que les forces de l'ordre, possédant un équipement spécial, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

● Divulgation des données de l'EDR

Lexus ne divulguera aucune donnée enregistrée dans un EDR à une tierce partie, sauf lorsque:

- Le propriétaire du véhicule a donné son accord en ce sens (ou le locataire s'il s'agit d'un véhicule loué)
- En réponse à une requête officielle de la police, d'un tribunal ou d'un organisme public
- Pour l'utilisation par Lexus dans un procès

Cependant, si nécessaire, Lexus peut:

- Utiliser ces données à des fins de recherche sur les performances de sécurité du véhicule
- Divulguer les données à une tierce partie à des fins de recherche, sans divulguer d'informations à propos du véhicule ou du propriétaire du véhicule en particulier

Précautions relatives à l'installation d'un système émetteur RF

L'installation d'un système émetteur RF dans votre véhicule pourrait affecter les systèmes électroniques tels que:

● Système EV

● Système de sécurité Lexus +

● Système de freinage antiblocage

● Système d'airbags SRS

● Système de prétensionneurs de ceintures de sécurité

Veillez à vous assurer des précautions à prendre ou des instructions spécifiques à respecter pour l'installation d'un système émetteur RF auprès de tout revendeur agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Des informations complémentaires sur les bandes de fréquences, les niveaux de puissance, les positions d'antenne et les dispositions relatives à l'installation des émetteurs RF sont

disponibles sur demande auprès de tout détaillant agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance.

Les pièces et câbles haute tension des véhicules électriques à batterie émettent approximativement la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules à essence conventionnels ou que les appareils électroniques à usage domestique, malgré leur blindage électromagnétique.

Des parasites indésirables peuvent survenir pendant la réception de l'émetteur de radiofréquences (émetteur RF).

Précautions relatives à la mise au rebut de votre Lexus

Les airbags et les prétensionneurs de ceintures de sécurité SRS de votre Lexus contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis au rebut avec les airbags et les prétensionneurs de ceintures de sécurité en l'état, cela risque de provoquer un accident comme par exemple un incendie. Veillez à faire retirer et mettre au rebut les airbags SRS et les prétensionneurs de ceinture de sécurité par tout détaillant agréé Lexus ou tout réparateur agréé Lexus, ou tout autre réparateur de confiance avant de mettre votre véhicule au rebut.

"QR code"

Le mot "QR code" est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.

Symboles de mise en garde sur les composants haute tension

Des étiquettes indiquant le niveau de prudence requis peuvent être collées sur les composants haute tension, par exemple sur le module de commande de puissance.

Voici les significations de chacun des symboles de mise en garde:

Symboles	Significations
	Indique un danger
	Indique une pièce haute tension
	Indique que cette pièce ne doit pas être touchée

Symboles	Significations
	Indique une pièce à haute température

A

A/C
- Filtre de climatisation....582
- Mode de flux d'air concentré sur les sièges avant (S-Flow)....258
- Mode My Room....76
- Système de climatisation automatique avant....257

ABS (système de freinage antiblocage)....338

ACA (assistance active en virage)....338

Accès mains libres
- Système d'accès et de démarrage mains libres....102

Advanced Park....487

Affichage
- Chargement....51,74,76
- RCD (détection de la caméra arrière)....464
- Régulateur de vitesse actif....405

Affichage tête haute....322

AHB....214

AHS....210

Aide au changement de voie....379

Aide au changement de voie (LCA)....379

Aide au démarrage en côte....338

Aide au freinage....338

Aide au suivi de voie....374

Airbags....537
- Airbags SRS....537
- Système d'activation/de désactivation manuelle des airbags....96

Airbags de genoux....537

Airbags latéraux....537

Airbags rideaux....537

Alarme....117
- Avertisseur sonore....622

Alerte de sortie de voie (LDA)....383

Ampoules
- Remplacement....726

Ancrages de retenue supérieure....89

Antennes (système d'accès et de démarrage mains libres)....102

Appuie-têtes....157

Arrêt du véhicule en cas d'urgence....619

Assistance active en virage (ACA)....338

Astuces de chargement....51

Avertissement d'approche....412

Avertissement de trafic transversal avant.. 395

Avertissement de trafic transversal avant (FCTA)....395

Avertisseur sonore....237,622

Avertisseurs sonores
- Avertissement d'approche....412
- Capteur d'aide au stationnement Lexus....451
- Fenêtre ouverte....130
- Porte ouverte....109

B

Batterie (batterie 12 V)
- Préparatifs et contrôles pré-hivernaux....229
- Si la batterie 12 V est déchargée....654

Batterie (batterie de traction)....28
- Chargement....57,63
- Chauffage de la batterie de traction....49
- Emplacement....28
- Refroidisseur de la batterie de traction....49

Batterie de traction....28
- Chargement....57,63
- Chauffage de la batterie de traction....49
- Emplacement....28
- Refroidisseur de la batterie de traction....49
- Spécifications....732

Bouton [SOS]....548

C

Câble de charge CA

Si le connecteur de charge CA ne peut pas être déverrouillé....46

Si le connecteur de charge ne peut pas être déverrouillé....698

Caméra

Moniteur de conduite....358

Capot....572

Ouverture....572

Capteur

Capteur radar....440

Détecteur de pluie....223

Rétroviseur intérieur....219

Système de phares automatiques....206

Capteur d'aide au stationnement Lexus....446

Fonction....446

Témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus....631

Capteurs d'aide au stationnement (capteur d'aide au stationnement Lexus)....446

Caractéristiques du système de véhicule électrique....28

Carte-clé....98

Ceintures de sécurité

Attacher et détacher....162

Conduite avec des enfants à bord....160

Enrouleur de ceinture de sécurité à blocage d'urgence....162

Installation d'un siège de sécurité enfant....79

Prétensionneurs de ceinture de sécurité....537

Rallonge de ceinture de sécurité....160

Réglage en hauteur....162

Soin....564

Témoin de rappel de ceinture de sécurité....626

Témoins de rappel de ceinture de sécurité....626

Charge CA....57

Charge CC....63

Chargement....57,63

Affichage....51,74,76

Astuces de chargement....51

Charge CA....57

Charge CC....63

Choses à savoir avant de charger....53

Composants de charge....40

Fonction de programme de charge....69

Fonctions de sécurité....53

Informations relatives à l'affichage de charge....51,74,76

La durée de chargement peut augmenter....54

Lorsque la charge ne peut pas être effectuée....693-697

Méthodes de chargement....49

Mode My Room....76

Ouverture et fermeture des couvercles du port de charge....42

Procédure de charge....57,63

Si le couvercle de l'orifice de charge ne s'ouvre pas....692

Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA....46

Chauffage/Refroidissement Eco....258

Chauffages

Chauffage de la batterie de traction....49

Rétroviseurs extérieurs....228

Système de climatisation automatique avant....257

Chauffages radiants....267

Clé

Accès mains libres....102

Si une clé a été perdue....676

Clé électronique....98

Fonction d'économie de la batterie....98

Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement....652,677

Clé numérique....107

Clé pour boulon de roue....608

Clés....98

Clé électronique....98
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement....652,677
Clignotant arrière
Remplacement des ampoules....726
Clignotants avant (type à ampoule)
Remplacement des ampoules....726
Clignotants latéraux
Remplacement des ampoules....726
Commande
Avertisseur sonore....237
Commande d'ouverture
Capot....572
Commande de phares
Commandes d'éclairage....206
Commande de verrouillage des vitres....133
Commandes
Bouton [SOS]....548
Commande de distance entre véhicules. 405
Commande de réglage de l'inclinaison et de réglage télescopique du volant....164
Commande de régulateur de vitesse actif....405
Commande de verrouillage des vitres....133
Commande du capteur d'aide au stationnement Lexus....446
Commande du compteur....324
Commande PKSB (Freinage de l'aide au stationnement)....470
Commande principale du système Advanced Park....498
Commande RCD (détection de la caméra arrière)....464
Commande SYNC....257
Commande VSC OFF....338
Commandes d'éclairage....206
Contacteur d'allumage....178
Éclairages tout temps....234
Feux de détresse....619
Lave-vitre....223,224
Lève-vitres électriques....131
Palettes de changement de vitesses....198
Réglage....156
Rétroviseurs extérieurs....173
Verrouillage des portes....114
Compartiment moteur
De la vapeur s'échappe par le dessous du capot....720
Compte-tours....312
Compteur de vitesse....312
Conduite
Conseils de conduite d'un véhicule électrique à batterie....37
Conseils de conduite hivernale....232
Conduite avec des enfants à bord
Précautions concernant la batterie 12 V.. 682
Verrouillage de sécurité enfants....78
Conduite avec une caravane/remorque....122,129
Conseils de conduite d'un véhicule électrique à batterie....37
Consommation électrique....326,327,332
Contact d'alimentation
Arrêt du véhicule en cas d'urgence....619
Contact d'alimentation (allumage)
Changement de mode du contact d'alimentation....180
Comment démarrer le système EV....178
Contacteur de démarrage (contact d'alimentation)
Changement de mode du contact d'alimentation....180
Comment démarrer le système EV....178
Contrôle conduite-démarrage (DSC)
Prévention de démarrage brusque....536
Contrôle de la stabilité du véhicule (VSC).338
Contrôle de la stabilité du véhicule+ (VSC+)....338

Correcteur automatique d'assiette des phares. 209
Correcteur automatique d'assiette des phares (Phares)
Fonction..... 209
Couvercle du port de charge
Si le couvercle de l'orifice de charge ne s'ouvre pas..... 692
Cric
Soulever le véhicule avec un cric..... 603
Véhicule équipé de cric..... 608
Crochets
Crochets de fixation (tapis de sol)..... 26

D

Démarrage du système EV..... 178
Désembuage
Désembuage de la lunette arrière..... 227
Pare-brise..... 226
Rétroviseurs extérieurs..... 228
Désembuage de la lunette arrière
Vitre..... 227
Dimension..... 730
DIRECT4..... 338
Direction assistée (système de direction assistée électrique)..... 338
Direction assistée électrique (EPS)..... 338
Dispositif anti-louvoiement de la remorque..... 338
Distance jusqu'au réservoir vide..... 312,327

E

eCall..... 548
Bouton [SOS]..... 548
ECB (système de freinage à pilotage électronique)..... 338
Éclairage de la console centrale..... 276
Éclairages
Commande de phares..... 206
Feu antibrouillard..... 235
Feux de détresse..... 619
Éclairages d'ornement de garniture de porte..... 276
Éclairages de courtoisie
Emplacement..... 276
Éclairages de courtoisie de portes
Emplacement..... 276
Éclairages de plancher..... 276
Éclairages de plaque d'immatriculation
Commande de phares..... 206
Remplacement des ampoules..... 726
Éclairages extérieurs de plancher..... 276
Éclairages individuels..... 278
Éclairages intérieurs..... 277
Éclairages intérieurs des poignées..... 276
Éclairages tout temps
Commande..... 234
Écran multifonctionnel..... 318,320
Chargement..... 51,74,76
Fonctionnement..... 324
Messages d'avertissement..... 633
Régulateur de vitesse actif..... 405
EDR (enregistreur de bord)..... 758
EDSS..... 431
Émetteurs..... 592
Enregistrement des données du véhicule..... 757
Enregistreur de bord (EDR)..... 758
Entretien
Données d'entretien..... 730
Entretien à faire soi-même..... 570
Prescriptions d'entretien..... 567
Entretien à faire soi-même..... 569
EPS (direction assistée électrique)..... 338
Équipement de charge..... 40
Essuie-glace et lave-glace de pare-brise..... 222-224
Essuie-glaces de pare-brise à détecteur de pluie..... 222

F

FAST/ECO....258
FCTA....395
FCTA (avertissement de trafic transversal avant)....395
Feu de recul
Remplacement des ampoules....726
Feux antibrouillards....235
Feux antibrouillards arrière....235
Remplacement des ampoules....726
Feux antibrouillards avant....235
Remplacement des ampoules....726
Feux arrière
Commande d'éclairage....206
Feux de détresse
Commandes....619
Feux de détresse arrière automatiques....529
Feux de gabarit
Commande d'éclairage....206
Feux de gabarit arrière
Commande d'éclairage....206
Remplacement des ampoules....726
Feux de gabarit avant
Commande d'éclairage....206
Remplacement des ampoules....726
Feux de position avant
Commandes d'éclairage....206
Feux de route automatiques....214
Feux de stationnement
Commande d'éclairage....206
Feux de stop
Signal de freinage d'urgence....338
Feux de stop/arrière
Remplacement des ampoules....726
Filtre de climatisation....582
Fixations d'ancrage....89
Fonction d'asservissement des rétroviseurs à l'enclenchement de la marche arrière....173
Fonction de freinage de l'aide au stationnement (objets statiques)....473
Fonction....473
Fonction de freinage de l'aide au stationnement (piétons à l'arrière)....480
Fonction....480
Fonction de freinage de l'aide au stationnement (pour les véhicules traversant à l'arrière)....478
Fonction....478
Fonction de programme de charge....69
Réglage....74
Fonction de protection anti-blocage....130
Fonction de protection anti-pincement....130
Hayon à commande électrique....135
Fonction de rappel de la mémorisation....251
Fonction RCTA....456
Fonctions liées au chargement
Chauffage de la batterie de traction....49
Commande de chauffage de la batterie de traction....49
Mode My Room....49
Refroidisseur de la batterie de traction....49
Fonctions personnalisables....737
Frein
Freinage régénératif....28
Liquide....735
Témoin d'avertissement du système de freinage....622
Frein de collision secondaire (impacts arrière à l'arrêt)....532
Frein de stationnement....201
Avertisseur sonore indiquant que le frein de stationnement est serré....201
Témoin de frein de stationnement....631
Freinage régénératif....28
Fusibles
Remplacement....724

H

Hayon 135
Si le hayon ne peut pas être ouvert 690,691
Hayon à commande électrique 135
Fonction de protection anti-pincement 135
Hayon à commande électrique mains libres 148
Réglage de la position d'ouverture du hayon 153
Hayon à commande électrique mains libres 148

I

Identification
Véhicule 730
Initialisation
Systèmes à initialiser 756
Inspection 588
Installation d'un CRS sur un siège passager avant 80
Instruments 312
Affichage tête haute 322
Contenu de l'affichage 324
Écran multifonctionnel 318,320
Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord 333
Témoins 309
Témoins d'avertissement 306

J

Jauge SOC (État de charge) 312
Jauges 312
Affichage tête haute 322
Contenu de l'affichage 324
Écran multifonctionnel 318,320
Modification de la luminosité des éclairages du tableau de bord 333
Témoins 309
Témoins d'avertissement 306

L

Lave-vitre 223,224
Ajout 581
Commandes 223,224
Préparatifs et contrôles pré-hivernaux 229
LCA 379
LCA (aide au changement de voie) 379
LDA (alerte de sortie de voie) 383
Le frein de collision secondaire 338
Lève-vitres électriques
Asservissement des lève-vitres au verrouillage des portes 132
Commande de verrouillage des vitres 133
Fonction de protection anti-pincement 130
Fonctionnement 131
Levier
Levier d'essuie-glaces 222
Levier de déverrouillage du capot 572
Levier du loquet auxiliaire 572
Lexus Climate Concierge 255
Lexus Teammate Advanced Park 487
Limiteur de vitesse 424
Liquide
Frein 735
Lave-vitre 581
Transmission 734
Liquide de refroidissement
Contrôle 574,576
Liquide de refroidissement du chauffage
Préparatifs et contrôles pré-hivernaux 229
Liquide de refroidissement du module de commande de puissance
Capacité 733,734
Contrôle 574
Préparatifs et contrôles pré-hivernaux 229
Radiateur 575
LTA 374

M

Maintien des freins
Messages d'avertissement....637
Témoin d'activation du système d'application des freins....632
Manivelle de cric....608
Max cool....258
Max heat....258
Mémorisation de la position de conduite
Fonction de rappel de la mémorisation....251,253
Mémorisation de la position....251
Mémorisation de la position du siège conducteur
Fonction de rappel de la mémorisation....253
Mes réglages....248
Messages d'avertissement....633
Méthodes de chargement....49
Charge CA....57
Charge CC....63
Mode ACCESSORY....180
Mode d'élimination PM2.5....258
Mode My Room....76
Démarrage en mode My Room....76
Mode panique....113
Montre....312
Moteur électrique (moteur de traction)
Emplacement....28

N

nanoe™ X....258
Nettoyage
Ceintures de sécurité....564
Roues et enjoliveurs de roue....560
Numéro d'identification du véhicule....730

O

Outil....608

P

Palettes de changement de vitesses....198
Pare-soleil....218
PCS (système de sécurité de pré-collision) 361
Fonction....361
Témoin d'avertissement PCS....629
Phare
Nettoyant....223
Remplacement des ampoules....726
Phares
Système d'éclairage prolongé des phares....208
Phares de virages....208
Éclairages....208
Remplacement des ampoules....726
PKSB (freinage de l'aide au stationnement)....469
Pneu
En cas de crevaison....663
Permutation des roues....604
Pression de gonflage des pneus....601
Remplacement du pneu....607
Pneu crevé
Kit de réparation anti-crevaison de secours....663
Pneus
Pneus neige....229
Taille....735
Pneus neige....229
Poids
Poids....730
Porte
Si une porte ne peut pas être ouverte....686
Système d'accès et de démarrage mains libres....102
Verrouillage de sécurité enfants....78
Portes
Commandes de verrouillage des portes....114

Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact....112

Portes arrière

Si les portes arrière ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur....689

Ports de charge

Couvercle du port de charge....40

Ouverture et fermeture....42

Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA....46

Position de changement de vitesse

Changement de la gamme de rapports....198

Changement de rapports....189

Utilisation prévue de chaque position de changement de vitesse....187

Précautions relatives au système de véhicule électrique....32

Pression de gonflage des pneus

Données d'entretien....735

Prise de service....32

Prises d'alimentation....287,289

R

Radiateur

Surchauffe....720

RCD (détection de la caméra arrière)

Fonction....463

Reconnaissance des panneaux de signalisation....398

Reconnaissance des panneaux de signalisation (RSA)....398

Régulateur de vitesse....418

Régulateur de vitesse actif....403

Régulateur de vitesse à radar (régulateur de vitesse actif)....403

Régulateur de vitesse actif....403

Message d'avertissement....406

Remorquage

Conduite avec une caravane/remorque....122,129

Remorquage avec un autre véhicule....709

Remorquage avec une dépanneuse....705

Utilisation d'une dépanneuse à plateau....708

Remorquage de secours....709

Remplacement

Ampoules....726

Fusibles....724

Pneu....607

Rétroviseur

Lave-caméra arrière....224

Rétroviseur intérieur....165

Rétroviseur numérique....165

Rétroviseur intérieur....165

Lave-caméra arrière....224

Rétroviseur numérique....165

Lave-caméra arrière....224

Rétroviseurs

Rétroviseurs extérieurs....173

Rétroviseurs extérieurs....173

Chauffages....228

Fonction RCTA....456

Pliage/déploiement....175

Réglage....173

Roue

Remplacement....607

Roues

Taille....735

RSA....398

RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation)....398

S

Sécurité enfant....78

Commande de verrouillage des fenêtres....133

Installation de sièges de sécurité enfant....79

Précautions relatives à la ceinture de sécurité....78

Précautions relatives à la rallonge de ceinture de sécurité....160

Siège de sécurité enfant....79
Sélecteur de vitesses rotatif....187
Si la batterie 12 V est déchargée....677
Siège de sécurité enfant....79
Conduite avec des enfants à bord....78
Points à retenir....79
Sièges....156,157
Appuie-têtes....157
Fonction de rappel de la mémorisation....251
Installation des sièges enfant/des sièges de sécurité enfant....79
Réglage....156
Système d'accès assisté....250
Sièges arrière....157
Appuie-têtes....157
Sièges avant....156
Appuie-têtes....157
Fonction de rappel de la mémorisation....251,253
Réglage....156
Système d'accès assisté....250
Sièges chauffants....267
Sièges ventilés....270
Signal de freinage d'urgence....338
Signal sonore
Moniteur de conduite....358
Signaux sonores
Avertissement de fenêtre ouverte....130
Soin
Ceintures de sécurité....564
Roues et enjoliveurs de roue....560
Spécifications....730
Surchauffe....720
SYNC
Commande SYNC (synchronisation)....257
Système à double verrouillage....116
Système antivol
Alarme....117
Système à double verrouillage....116
Système d'antidémarrage....115
Système d'accès et de démarrage mains libres....102
Démarrage du système EV....178
Emplacement des antennes....102
Fonction d'économie de la batterie....98
Fonctions d'accès....112,141
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement....677
Système d'activation/de désactivation manuelle des airbags....96
Système d'antidémarrage....115
Système d'antipatinage (TRC)....338
Système d'arrêt d'urgence....621
Système d'arrêt de conduite d'urgence....431
Système d'avertissement acoustique du véhicule....30
Système d'avertissement de pression des pneus....590
Enregistrement de la position de chaque roue....593
Enregistrement des codes d'identification....597
Messages d'avertissement....635
Réglage de la pression des pneus....594
Sélection du jeu de roues....599
Soupapes et émetteurs....592
Témoin d'avertissement de pression des pneus....627
Système d'éclairage de jour....206
Système d'éclairage prolongé des phares. 208
Phares....208
Système de climatisation
Désembuage....226
Filtre de climatisation....582
Mode de flux d'air concentré sur les sièges avant (S-Flow)....258
Système de climatisation automatique avant....257
Système de climatisation automatique avant....257

Système de commande automatique des éclairages **206**
Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact **112**
Système de direction assistée électrique
Témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique 625
Système de feux de route adaptatifs **210**
Système de freinage à pilotage électronique (ECB) **338**
Système de freinage antiblocage (ABS) **338**
Témoin d'avertissement ABS 624
Système de sécurité de pré-collision (PCS) **361**
Fonction 361
Système de sécurité Lexus + ... **348**
FCTA (avertissement de trafic transversal avant) 395
LCA (aide au changement de voie) 379
LDA (alerte de sortie de voie) 383
Limiteur de vitesse 424
LTA (aide au suivi de voie) 374
PCS (système de sécurité de pré-collision) 361
Régulateur de vitesse actif 403,418
RSA (reconnaissance des panneaux de signalisation) 398
Système EV **28**
Autonomie 39
Comment utiliser la charge CA 57
Comment utiliser la charge CC 63
Conseils de conduite d'un véhicule électrique à batterie 37
Contact d'alimentation (allumage) 178
Démarrage du système EV 178
Fonctions 28
Freinage régénératif 28
Précautions relatives au système de véhicule électrique 32
Si le système EV ne démarre pas 651,654,660,662
Surchauffe 720
Système d'arrêt d'urgence 36,621
Système d'avertissement acoustique du véhicule 30

T

Tapis de sol **26**
Télécommande du verrouillage centralisé ... **113**
Avertisseur sonore de porte ouverte 109
Fonction d'économie de la batterie 98
Signaux de fonctionnement 112
Témoin de rappel de ceinture de sécurité .. **626**
Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière **626**
Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant **626**
Témoins **309**
Témoin de charge 44
Témoins d'avertissement **306,622**
Témoin d'avertissement ABS 624
Témoin d'avertissement de batterie de traction faible 623
Témoin d'avertissement de pression des pneus 627
Témoin d'avertissement du système de charge 623
Témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique 625
Témoin d'avertissement du système de freinage 622
Témoin d'avertissement PCS 629
Témoin d'information d'assistance à la conduite 630
Témoin d'aide à la conduite proactive 629
Témoin de frein de stationnement 631
Témoin de limiteur de vitesse 630
Témoin de perte d'adhérence 631
Témoin de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière 626
Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant 626

Témoin du régulateur de vitesse actif..... 629
Témoin LDA..... 629
Témoin LTA..... 629
Témoin OFF du capteur d'aide au stationnement Lexus..... 631
Témoins de rappel de ceinture de sécurité.626
Température extérieure..... 312
Temps de conduite..... 326,332
Totalisateur kilométrique
Fonction..... 312
Modification/réinitialisation..... 317
Totalisateur partiel
Fonction..... 312
Modification/réinitialisation..... 317
Transmission
Avertisseur sonore de restriction de rétrogradation..... 198
Fonctionnement..... 187
TRC (Système antipatinage)..... 338
Troisième feu stop
Remplacement des ampoules..... 726

U

Urgence, En cas d'
Arrêt du véhicule en cas d'urgence..... 619
En cas de crevaison..... 663
Remorquage avec un autre véhicule..... 709
Remorquage avec une dépanneuse..... 705
Si la batterie est déchargée..... 654
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement..... 652,677
Si le système EV ne démarre pas..... 651,654,660-662
Si le véhicule est submergé ou si l'eau sur la route monte..... 620
Si un message d'avertissement s'affiche... 633
Si votre véhicule surchauffe..... 720
Un témoin d'avertissement s'allume..... 622
Utilisation d'une dépanneuse à plateau.... 708

V

Verrouillage
Commande de verrouillage des vitres..... 133
Système d'accès et de démarrage mains libres..... 102
Verrouillage de sécurité enfants..... 78
Verrouillage et déverrouillage du connecteur de charge CA..... 46
Vitres
Désembuage de la lunette arrière..... 227
Lave-vitre..... 223,224
Si les vitres ne s'ouvrent ou ne se ferment pas. 717
Volant..... 164
Réglage..... 164
Système d'accès assisté..... 250
Témoin d'avertissement du système de direction assistée électrique..... 625
Volant chauffant..... 266
VSC (contrôle de la stabilité du véhicule).. 338
VSC+ (contrôle+ de la stabilité du véhicule)..... 338

Certifications

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruxelles, Belgique
www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, UK

Système d'accès et de démarrage mains libres/Advanced Park

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3T2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3T2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3T2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3T2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3T2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3T2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3T2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3T2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3T2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3T2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3T2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3T2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3T2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3T2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3T2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3T2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3T2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3T2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3T2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3T2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3T2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3T2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3T2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3T2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3T2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3T2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3T2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3T2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3T2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.
・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.
・Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.
・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B3T2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠ Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

・Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

・Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.
・Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.
・Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.
・Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.
・Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.
・Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

・Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.
・Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

מספר זיהוי 「511487761」

היבואן

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר ,ובכלל זה שינויי תוכנה ,החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ,בלא קבלת אישור משרד התקשורת ,בשל החשש להפרעות אלחוטיות

EU

Transmitter:	Model: 14CCP		
	Operation frequency:	433.58/434.42	MHz
	Maximum output power (ERP):	0.01	mW

Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

00

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä nielaise paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappipariston.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

⚠ Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha buttuna żgħira.
Jekk din il-batterija ċatta tinbelha, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquhom it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdeffsa f'xi parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass fjammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tipprovax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija ħażina.

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatustähis.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõigata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.
Nevanost kemiičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirti.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementą deginti, traiškyti ar pjaustyti.

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neienesiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med ett av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghițirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul înghițirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

ATENŢIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENŢIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

⚠ Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadržava kovanica-baterije ili gumb-baterije.
Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikesi
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

Dispose of used batteries according to the local laws.
Käytetyt paristot hävitetään paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti.
Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali vigenti.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Armi l-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikule seadusele.
A használt elemek megsemmisítése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas utilizē saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.
Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt innlendum lögum.
Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Използваните батерии се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одлажите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve lokale.

UA

передавач:	модель :	14CCP	
	смугу радіочастот:	433.58/434.42	МГц
	максимальну потужність випромінювання (ERP):	0.01	мВт

виробник : DENSO CORPORATION
адреса : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

00

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

סימן רשום	DENSO:
שנת ייצור	ראה מוצר:
מוצר: כרטים חכם	
דגם	14CCP :
ארץ ייצור	יפן :

00
IL
05

00

Transmitter: Model: TMLF19D-2
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

92

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	01 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	02 81
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	03 81
Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	04 81
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	05 81
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 81

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 81
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 81
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 81
Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	10 81
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	11 81
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	12 81

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	13 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	14 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 81
Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 81
Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 81

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 81
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 81
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 81
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	24 81

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	25 81
Овиме, TOYOTA MOTOR CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	26 81
Amb aquest document, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	27 81
İşbu belge; TOYOTA MOTOR CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	28 81
Me anë të kësaj deklaratë, subjekti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	29 811
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio". Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	31 81

UK

Transmitter: Model: TMLF19D-2
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UK
CA

92

UA

передавач: модель: TMLF19D-2
смугу радіочастот: 134.2 кГц
максимальну потужність
випромінювання (ERP): 0.41мВт
виробник: TOYOTA MOTOR CORPORATION
адреса: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

92

UA

справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

92

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר	:	מתנד חכם LF
סימן רשום	:	TOYOTA
ארץ ייצור	:	ראה מוצר
דגם	:	TMLF19D-2
שנת ייצור	:	ראה מוצר

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

921

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BJ2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BJ2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BJ2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BJ2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BJ2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BJ2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BJ2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BJ2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BJ2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BJ2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BJ2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BJ2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BJ2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BJ2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BJ2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BJ2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BJ2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BJ2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BJ2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BJ2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BJ2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BJ2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BJ2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BJ2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BJ2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BJ2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Receiver Category (EN300 220): 2

UK CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BJ2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3S2P2U is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3S2P2U on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3S2P2U conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3S2P2U est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3S2P2U överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3S2P2U er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3S2P2U der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3S2P2U πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3S2P2U è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3S2P2U es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3S2P2U está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3S2P2U huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3S2P2U vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3S2P2U típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3S2P2U je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3S2P2U je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3S2P2U skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3S2P2U atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3S2P2U atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3S2P2U jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3S2P2U er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3S2P2U er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3S2P2U е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3S2P2U este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3S2P2U u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3S2P2U është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3S2P2U u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3S2P2U u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3S2P2U 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)／peak 0dBm/50MHz(EIRP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.

・Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

・This product contains a coin / button cell battery.

・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

・Keep new and used batteries away from children.

・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

・Replace battery with the same type.

CAUTION

・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.

・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.
・Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.
・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3S2P2U is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz／6.0 - 8.5 GHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP) ／ peak 0dBm/50MHz(EIRP)

UK
CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type TRUM21A1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 6.0 - 8.5 GHz
Maximum radio-frequency power: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TRUM21A1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 6.0 - 8.5 GHz
suurin mahdollinen lähetysteho: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur TRUM21A1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 6.0 - 8.5 GHz
Maximaal radiofrequentievermogen: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TRUM21A1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 6.0 - 8.5 GHz
Puissance de radiofréquence maximale: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning TRUM21A1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 6.0 - 8.5 GHz
Maximal radiofrekvenseffekt: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen TRUM21A1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp TRUM21A1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 6.0 - 8.5 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TRUM21A1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 6.0 - 8.5 GHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TRUM21A1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 6.0 - 8.5 GHz
Potenza massima radiofrequenza: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TRUM21A1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 6.0 - 8.5 GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TRUM21A1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 6.0 - 8.5 GHz
Potência máxima de radiofrequências: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TRUM21A1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tiðnisvið: 6.0 - 8.5 GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TRUM21A1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimaalne saatevõimsus: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a TRUM21A1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 6.0 - 8.5 GHz
Maximális jelerősség: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TRUM21A1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 6.0 - 8.5 GHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TRUM21A1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 6.0 - 8.5 GHz
Maximální radiofrekvenční výkon: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme TRUM21A1 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 6.0 - 8.5 GHz
Največja moč radijske frekvence: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TRUM21A1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 6.0 - 8.5 GHz
Didžiausia radijo dažnių galia: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta TRUM21A1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TRUM21A1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 6.0 - 8.5 GHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TRUM21A1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 6.0 - 8.5 GHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen TRUM21A1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение TRUM21A1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 6.0 - 8.5 GHz
Максимална радиочестотна мощност: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio TRUM21A1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 6.0 - 8.5 GHz
Puterea maximă de radiofrecvență: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa TRUM21A1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes TRUM21A1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 6.0 - 8.5 GHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TRUM21A1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna RF snaga: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa TRUM21A1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TRUM21A1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 6.0 - 8.5 GHz
Maksimum radyo frekans gücü: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type TRUM21A1 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 6.0 - 8.5 GHz
Maximum radio-frequency power: peak 0dBm/50MHz(EIRP)

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Clé numérique

EU

Model: 17EAD
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum output power: 3.2 mW or less

Model: 17SAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
Japan

00

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

GB

Model: 17EAD
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum output power: 3.2 mW or less

Model: 17SAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

00

Système d'avertissement de pression des pneus

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ・Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN ・Operating frequency band: 433.05 – 434.79MHz ・Maximum radio-frequency power: 92.8dBμV/m@3m(Radiated)
Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E105 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E105 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E105 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E105 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E105 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E105 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E105 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E105 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E105 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E105 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E105 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E105 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E105 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E105 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E105 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-E105 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E105 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas PMV-E105 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E105 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E105 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E105 er i samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einning aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E105 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen I fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E105 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E105 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E105 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E105 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E105 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E105 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
İşbu belge; PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. telsiz ekipmanı tipinin PMV-E105 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/
Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E105 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

UK(England, Wales and Scotland)
・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
・Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
・Operating frequency band: 433.05 - 434.79MHz
・Maximum radio-frequency power: 92.8dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E105 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

- Модель: PMV-E105
- Виробник: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

PACIFIC INDUSTRIAL CsO., LTD.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu, 503-2397 Japan/Японія.

- Діапазон частот, МГц: 433,05 - 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

- Справжнім PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ukr/

"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: "-55-18541

"חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.";

Système d'antidémarrage

00

Transmitter: Model: TMLF19D-2
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

92

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	01 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	02 81
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	03 81
Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	04 81
Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	05 81
Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 81

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 81
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 81
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 81
Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	10 81
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	11 81
B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	12 81

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	13 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	14 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 81
Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 81
Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 81

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 81
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 81
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 81
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 81
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	24 81

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	25 81
Овиме, TOYOTA MOTOR CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	26 81
Amb aquest document, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	27 81
İşbu belge; TOYOTA MOTOR CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	28 81
Me anë të kësaj deklaratë, subjekti TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	29 811
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio". Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	31 81

UK

Transmitter: Model: TMLF19D-2
Operation frequency: 134.2kHz
Maximum output power (ERP): 0.41mW
Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UK
CA

92

UA

передавач: модель: TMLF19D-2
смугу радіочастот: 134.2 кГц
максимальну потужність
випромінювання (ERP): 0.41мВт
виробник: TOYOTA MOTOR CORPORATION
адреса: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

92

UA

справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

92

IL

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר	:	מתנד חכם LF
סימן רשום	:	TOYOTA
ארץ ייצור	:	ראה מוצר
דגם	:	TMLF19D-2
שנת ייצור	:	ראה מוצר

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

921

Surveillance de l'angle mort

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR5-B is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
76–77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-009

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

C5-010

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR5-B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението:
76–77 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-011

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR5-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
76–77 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-012

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR5-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje:
76–77 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-013

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:
76–77 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-014

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR5-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird:
76–77 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-015

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR5-B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab:
76–77 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-016

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR5-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:
76–77 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-017

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR5-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
76–77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-018

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR5-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique:
76–77 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-019

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR5-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi:
76–77 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi:
1.58 W (32dBm RMS EIRP

C5-020

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR5-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio:
76–77 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-021

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR5-B atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas:
76–77 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-022

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR5-B atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai:
76–77 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-023

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR5-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik:
76–77 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-024

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR5-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju:
76–77 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-025

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR5-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
76–77 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-026

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR5-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe:
76–77 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-027

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR5-B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona:
76–77 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-028

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR5-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
76–77 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-029

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR5-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje:
76–77 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-030

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR5-B skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema:
76–77 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-031

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR5-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii:
76–77 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-032

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR5-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar:
76–77 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-033

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING
Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjSRRkiptabúnaðurinn að gerð SRR5-B er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjSRRkiptabúnaðurinn starfar í:
76–77 GHz

Hámarks fjSRRkiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjSRRkiptabúnaðurinn starfar í:
1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-034

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR5-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları:
76–77 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 1.58 W (32dBm RMS EIRP)

C5-035

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність
справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання SRR5-B) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

найменування та адресу виробника
АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ
Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:
http://continental.automotive-approvals.com/
Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання:
76–77 ГГц
Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання:
1.58 Вт (32 дБм середньоквадратична ефективна потужність випромінювання)

SRR5-B has been registered with: UA RF: 1CONT 0011 C5-036

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, התחלפת אנטנה מקורית או חוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חחשש להפרעות אלחוטיות.

C5-038

Chargeur sans fil

Manufacturer ・Name：Panasonic Corporation ・Address：4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Specifications of Wireless charger Frequency band：120.3-128.549kHz Maximum output power： 10W Max
Model No.[*] CA-QLMCX04D
Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.ptc.panasonic.eu/
Tímto Panasonic Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/

Hermed erklærer Panasonic Corporation, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.ptc.panasonic.eu/
Käesolevaga deklareerib Panasonic Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.ptc.panasonic.eu/
Με την παρούσα ο/η Panasonic Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.ptc.panasonic.eu/
Le soussigné, Panasonic Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/

Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.ptc.panasonic.eu/
Aš, Panasonic Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.ptc.panasonic.eu/
B'dan, Panasonic Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Corporation, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.ptc.panasonic.eu/

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Corporation att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.ptc.panasonic.eu/

Manufacturer ・Name：Panasonic Corporation ・Address：4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Specifications of Wireless charger Frequency band：120.3-128.549kHz Maximum output power： 10W Max
Model No.[*] CA-QLMCX04D
UK CA
Hereby, Panasonic Corporation declares that the radio equipment type[*] is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ptc.panasonic.eu/

Бездротовий зарядний пристрій смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання; 119.3-128.6kHz максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіообладнання; 10W Max
моделі №.[*] CA-QLMCX04D
справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання [*] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://service.panasonic.ua/ (розділ «Технічне регулювання»)

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:55-09057
חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

Üretici firma ・İsim：Panasonic Corporation ・Adres：4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japonya
kablosuz şarj cihazı Frekans bandı：120.3-128.549kHz Maksimum radyo frekansı gücü：10W
Panasonic Corporation, [*] tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: https://www.ptc.panasonic.eu/ Model No.[＊] CA-QLMCX04D

The ”Qi” logo is a trademark of the Wireless Power Consortium.

eCall

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : MCEU CBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: MCEU CBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2021

Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type MCEU CBOX/MCEU NCBOX is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>.
The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.continental-homologation.com

Capteur radar à ondes millimétriques

Transmitter:	Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D11 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 01 01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 02 01

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 03 01

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 04 01

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 05 01

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 06 01

Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 07 01

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 08 01

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 09 01

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 10 01

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 11 01

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 12 01

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 13 01

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 14 01

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 15 01

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 16 01

DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 17 01

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 18 01

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 19 01

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 20 01

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 21 01

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 22 01

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 23 01

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 24 01

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 25 01

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 26 01

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 27 01

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 28 01

Transmitter:	Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D11 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

GB 03

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

EU 01 01

UA RF: 3DENSFR11

модель: DNMWR011
смуга радіочастот: 76-77 ГГц
максимальна вихідна потужність: 676 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://contact-us.denso.com/form/global/en/contact-us/doc

D11 UA 02

IL:VAT ID 40911612

IL 04

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

IL 02

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל, בלגיה www.toyota-europe.com

IL 03

מוצר : מכ"מ התראה
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : יפן \ ארה"ב \ סין
דגם : DNMWR011
שנת ייצור : ראה מוצר

D11 IL 04

Système de climatisation (véhicules avec réfrigérant R-1234yf)

Type: R-1234yf (HFO-1234yf)

Capacité: 0,72 kg (1,59 lb.)

PRG (potentiel de réchauffement global): 0,501

CO2 équivalent: 0,000361 t (0,796 lb.)

Contains fluorinated greenhouse gases
Съдържа флуорсъдържащи парникови газове
Sadržava fluorirane stakleničke plinove
Obsahuje fluorované skleníkové plyny
Indeholder fluorholdige drivhusgasser
Bevat gefluoreerde broeikasgassen
Sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase
Sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja
Contient des gaz à effet de serre fluorés
Enthält fluorierte Treibhausgase
Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου
Fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz
Contiene gas fluorurati a effetto serra
Sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų
Satur fluorētas siltumnīcefekta gāzes
Fih gassijiet fluworurati b'effett ta' serra
Zawiera fluorowane gazy cieplarniane
Contém gases fluorados com efeito de estufa
Conține gaze fluorurate cu efect de seră
Obsahuje fluórované skleníkové plyny
Vsebuje fluorirane toplogredne pline
Contiene gases fluorados de efecto invernadero
Innehåller fluorerade växthusgaser
Inneholder fluorholdige drivhusgasser
Inniheldur flúraðar gróðurhúsalofttegundir